

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

184e JAARGANG



N. 162

WOENSDAG 4 JUNI 2014

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

184e ANNEE

MERCREDI 4 JUIN 2014

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

5 MEI 2014. — Wet houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren, bl. 42601.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

8 MEI 2014. — Wet houdende diverse bepalingen inzake energie, bl. 42605.

4 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen, bl. 42623.

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende de gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven op het programma 03-41-1 van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 en bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, en andere diverse, bl. 42626.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

5 MAI 2014. — Loi garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier, p. 42601.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

8 MAI 2014. — Loi portant des dispositions diverses en matière d'énergie, p. 42605.

4 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables, p. 42623.

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 de la loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 et destinée à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers, p. 42626.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Federale Overheidsdienst Financiën

22 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot machtiging van de Regie der Gebouwen om zich te verenigen met de Franse en de Vlaamse Gemeenschap met het oog op het oprichten van een handelsvennootschap teneinde de renovatie en het beheer van het Muziekconservatorium te Brussel mogelijk te maken, bl. 42630.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit aangaande de consulaire bevolkingsregisters, bl. 42631.

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juli 2006 betreffende de legalisatie van de buitenlandse rechterlijke beslissingen of authentieke akten, bl. 42633.

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder consulaire nationaliteitsattesten kunnen afgegeven worden, bl. 42634.

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit aangaande de identiteitskaarten afgegeven door de consulaire beroepsposten, bl. 42634.

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit aangaande de geldigheidsduur van paspoorten, bl. 42635.

19 APRIL 2014. — Ministerieel besluit aangaande de afgifte van paspoorten, bl. 42636.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlagen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten, bl. 42638.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

28 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot toewijzing van een subsidie van 371.809,57 EUR aan de gemeente Elsene in het kader van de stimulering van wijken in toepassing van de huidige bijakte bij het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen, bl. 42643.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

28 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 6 oktober 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek, bl. 42644.

28 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 6 oktober 2008 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de maritieme en watergebonden activiteiten, bl. 42645.

22 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het monteren van metaal, het industrieel onderhoud, de industriële werktuigbouwkunde, het lassen op de werf, het hijswerk, de verwerking en plaatsing van rails voor rollagers, gelegen op het grondgebied van Gosselies en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 42645.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public fédéral Finances

22 MAI 2014. — Arrêté royal habilitant la Régie des Bâtiments à se réunir avec les Communautés française et flamande en vue de créer une société commerciale afin de rendre possible la rénovation et la gestion du Conservatoire royal de Musique à Bruxelles, p. 42630.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal concernant les registres de population consulaires, p. 42631.

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 juillet 2006 relatif à la légalisation de décisions judiciaires ou actes authentiques étrangers, p. 42633.

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal fixant les conditions de délivrance des attestations consulaires de nationalité, p. 42634.

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal relatif aux cartes d'identité délivrées par les postes consulaires de carrière, p. 42634.

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal relatif à la durée de validité des passeports, p. 42635.

19 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel concernant la délivrance de passeports, p. 42636.

Service public fédéral Intérieur

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant les annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie, p. 42638.

Service public fédéral Mobilité et Transports

28 FEVRIER 2014. — Arrêté royal visant l'octroi d'une subvention de 371.809,57 EUR à la commune d'Ixelles dans le cadre de la revitalisation des quartiers en application de l'avenant actuel de l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles, p. 42643.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

28 AVRIL 2014. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 6 octobre 2008 modifiant l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique et fixant sa dénomination et sa compétence, p. 42644.

28 AVRIL 2014. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 6 octobre 2008 instituant la Commission paritaire pour les activités maritimes et liées aux voies d'eau et fixant sa dénomination et sa compétence, p. 42645.

22 MAI 2014. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de montage métallique, de maintenance industrielle, de mécanique industrielle, de soudure sur chantier, de levage, de manutention et de placement de rails de chemin de roulement, situées dans l'entité de Gosselies et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 42645.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

10 APRIL 2014. — Wet houdende diverse bepalingen inzake gezondheid. Erratum, bl. 42646.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit betreffende de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging voor de betaling van vaccins in het kader van preventieprogramma's met een nationaal karakter voor het jaar 2014, bl. 42647.

8 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, bl. 42648.

14 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de inlichtingenformulieren A bedoeld in artikel 89, § 1, van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, bl. 42651.

26 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 november 2003 tot vaststelling van het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen en in de rustoorden voor bejaarden, bl. 42703.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid en Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

28 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, bl. 42703.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 73 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen en tot wijziging van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, bl. 42705.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende bepaling van de regels volgens welke de ziekenhuizen gegevens met betrekking tot de "Treatment Demand Indicator" moeten meedelen aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, bl. 42708.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen, bl. 42711.

Federale Overheidsdienst Justitie

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van artikel 5 van de wet van 22 november 2013 tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, bl. 42718.

Service public fédéral Sécurité sociale

10 AVRIL 2014. — Loi portant dispositions diverses en matière de santé. Erratum, p. 42646.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal relatif à l'intervention de l'assurance soins de santé pour le paiement de vaccins dans le cadre de programmes de prévention à caractère national pour l'année 2014, p. 42647.

8 MAI 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, p. 42648.

14 MAI 2014. — Arrêté ministériel déterminant les modèles du formulaire de renseignements A visé à l'article 89, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, p. 42651.

26 MAI 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 fixant le montant et les conditions d'octroi de l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et de soins et dans les maisons de repos pour personnes âgées, p. 42703.

Service public fédéral Sécurité sociale et Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

28 AVRIL 2014. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, p. 42703.

Service public fédéral Sécurité sociale, Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 73 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions et modifiant l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, p. 42705.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant les règles selon lesquelles les hôpitaux doivent communiquer les données relatives au "Treatment Demand Indicator" au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, p. 42708.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux, p. 42711.

Service public fédéral Justice

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 5 de la loi du 22 novembre 2013 modifiant la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, p. 42718.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

27 MAART 2014. — Decreet betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren, bl. 42735.

28 APRIL 2014. — Decreet tot wijziging van het decreet van 27 mei 2004 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de ondergeschikte besturen, bl. 42745.

11 APRIL 2014. — Decreet tot wijziging van Boek III van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie houdende de bepalingen inzake erfgoed, bl. 42749.

28 APRIL 2014. — Decreet tot aanvulling van Boek I van het tweede deel van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid betreffende de hulp aan de woonwagengebouwen, bl. 42753.

24 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten, bl. 42762.

8 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2011 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de toelagen betreffende de doorangagebouwde gebruikt voor landbouwdoeleinden en tot bepaling van de modaliteiten van hun terbeschikkingstelling, bl. 42766.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2010 tot omzetting van de graden van de ambtenaren overgeplaatst van de Federale Overheidsdienst Financiën naar de Diensten van de Waalse Regering, bl. 42770.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de bepalingen van het Waals Regelgevend Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid betreffende de verenigingen voor geïntegreerde gezondheid, bl. 42773.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de organisatie van de territoriale directies van de « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi (FOREm) (Waalse dienst voor beroepsopleiding en tewerkstelling) », bl. 42776.

12 MEI 2014. — Ministerieel besluit waarbij de visvangst tijdelijk verboden wordt op het kanaal Pommerœul-Condé, bl. 42778.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

27 MARS 2014. — Décret relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques, p. 42718.

28 AVRIL 2014. — Décret modifiant le décret du 27 mai 2004 relatif à l'exercice par la Communauté germanophone de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés, p. 42743.

11 AVRIL 2014. — Décret modifiant le Livre III du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie portant les dispositions relatives au patrimoine, p. 42746.

28 AVRIL 2014. — Décret complétant le Livre I^{er} de la deuxième partie du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, relatif à l'aide aux gens du voyage, p. 42751.

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrêtant la liste des projets soumis à étude d'incidences et des installations et activités classées, p. 42755.

8 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2011 fixant les conditions d'octroi des subventions relatives aux halls relais agricoles et déterminant les modalités de leur mise à disposition, p. 42765.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2010 portant conversion des grades des agents transférés du Service public fédéral Finances aux services du Gouvernement wallon, p. 42767.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant, dans le Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé, les dispositions relatives aux associations de santé intégrée, p. 42771.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'organisation des Directions territoriales de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi (le FOREm), p. 42774.

12 MAI 2014. — Arrêté ministériel interdisant temporairement la pêche dans le canal Pommerœul-Condé, p. 42777.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

27. MÄRZ 2014 — Dekret über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen, S. 42726.

28. APRIL 2014 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 27. Mai 2004 über die Ausübung gewisser Zuständigkeiten der Wallonischen Region im Bereich der untergeordneten Behörden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft, S. 42744.

24. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestufteten Anlagen und Tätigkeiten, S. 42758.

8. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2011 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung von Subventionen für landwirtschaftliche Übergangshallen und zur Bestimmung der Modalitäten ihrer Zurverfügungstellung, S. 42765.

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2010 zur Umwandlung der Dienstgrade der den Dienststellen der Wallonischen Regierung übertragenen Bediensteten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen, S. 42768.

12. MAI 2014 — Ministerialerlass, durch den der Fischfang im Pommerœul-Condé-Kanal vorläufig untersagt wird, S. 42778.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

24 APRIL 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende het onderhoud van klimaatregelingssystemen in motorvoertuigen, evenals de opleiding van de personen die werken aan deze systemen, bl. 42779.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Directeur-generaal van de Algemene Directie van de gerechtelijke politie van de federale politie. Aanwijzing, bl. 42788.

Federale Overheidsdienst Financiën

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende herbenoeming van een ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij bedoeld in artikel 3bis, § 7, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, bl. 42788.

Personeel. Benoemingen, bl. 42789.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Personeel. Bevorderingen, bl. 42789.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Paritair comité voor radiotherapie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Hernieuwingen van mandaten en benoemingen van leden, bl. 42790. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Paritair comité voor heelkunde, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 42790. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Technische ziekenfondsraad, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 42790. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Stuurgroep kwaliteitspromotie tandheelkunde, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslagen en benoemingen van leden, bl. 42791.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat, bl. 42791.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Economie, Wetenschap en Innovatie*

Agentschap Ondernemen. Oproep inzake het indienen van een aanvraag tot onderhandelingen omtrent de totstandkoming van een brownfieldconvenant, bl. 42792.

Landbouw en Visserij

23 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van bijlage I en II bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, bl. 42795.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale relatif à l'entretien des systèmes de climatisation des véhicules à moteur ainsi qu'à la formation des personnes intervenant sur ces systèmes, p. 42779.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Directeur général de la Direction générale de la police judiciaire de la police fédérale. Désignation, p. 42788.

Service public fédéral Finances

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal portant renouvellement d'un vice-président du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement visé à l'article 3bis, § 7, de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement, p. 42788.

Personnel. Nominations, p. 42789.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Personnel. Promotions, p. 42789.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité paritaire pour la radiothérapie, institué auprès du Service des soins de santé. Renouvellements de mandats et nominations de membres, p. 42790. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité paritaire pour la chirurgie, institué auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination d'un membre, p. 42790. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil technique intermutualiste, institué auprès du Service des indemnités. Démission et nomination d'un membre, p. 42790. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Groupe de direction Promotion de la qualité de l'art dentaire, institué auprès du Service des soins de santé. Démissions et nominations de membres, p. 42791.

Service public fédéral Justice

Notariat, p. 42791.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande**Agriculture et Pêche*

23 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel modifiant les annexes I^{re} et II à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes, p. 42799.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

Ruimtelijke ordening. Gewestplan, bl. 42804.

Région wallonne

Service public de Wallonie

Aménagement du territoire. Plan de secteur, p. 42803. — Aménagement du territoire, p. 42805. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte modifiant l'acte du 5 décembre 2011 procédant à l'enregistrement de M. Henri Vervaecke, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42808. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Schattens, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42809. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS SDFI Cornu, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 42810. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Récupération du Nord, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42811. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Gosselin Duriez, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42813. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Sebastien Soulasse, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42814. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCS Hulpzorg, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42816. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL MTZ, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42817. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Metrac », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42818. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Frank Meier, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42820. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Clarebout », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42821. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SRL Barbon Trasporti, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42823. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Ghislain Vion, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42824. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Société Tournaisienne de Transports, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42826. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Transports Vervaeke », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42827. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de Mme Olga Pairel, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42829. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL EGCRM, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42830. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Willy Drecourt, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42832. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH HMT Transportorganisation », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42833. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Durbecq Transports-

Logistique, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42835. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Cap-David, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42837. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Delabassée, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 42838.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

*Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Raumordnung. Sektorenplan, S. 42804.

Officiële berichten

Hoge Raad voor de Justitie

Indienstneming van een contractuele communicatiedeskundige (graad adjunct-auditeur) (m/v), bl. 42840.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 42842.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 42842.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 42843.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 42843.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 42844.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 42844.

Avis officiels

Conseil supérieur de la Justice

Engagement d'un expert contractuel spécialisé en communication (grade d'auditeur adjoint) (m/f), p. 42840.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 42842.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 42842.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 42843.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 42843.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 42844.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 42844.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 42842.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 42843.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 42843.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 42844.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 42844.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 42845.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Stafdienst Personeel en Organisatie. Planning en Selectie, bl. 42845. —
Stafdienst Personeel en Organisatie. Planning en Selectie, bl. 42847.

Service public fédéral Intérieur

Service d'encadrement Personnel et Organisation. Planning et Sélection, p. 42845. — Service d'encadrement Personnel et Organisation. Planning et Sélection, p. 42847.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 42849.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 42850.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Belgische Mededingingsautoriteit. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. MEDE-C/C-14/0012: Arla Foods amba (Arla) en Eupener Genossenschaftsmolkerei – Laiterie Coopérative Eupenoise (EGM-LCE), bl. 42850.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 42851 tot bl. 42892.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 42849.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 42850.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Autorité belge de la Concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° MEDE-C/C-14/0012: Arla Foods amba (Arla) et Eupener Genossenschaftsmolkerei – Laiterie Coopérative Eupenoise (EGM-LCE), p. 42850.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 42851 à 42892.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2014/203384]

5 MEI 2014. — Wet houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Deze wet heeft tot doel de administratieve verplichtingen van burgers en rechtspersonen te vereenvoudigen door te waarborgen dat gegevens die reeds beschikbaar zijn in een authentieke bron niet opnieuw moeten worden meegedeeld aan een federale overheidsdienst en te komen tot een volledige gelijkschakeling tussen elektronische en papieren formulieren.

Art. 3. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° "federale instantie": alle hierna vermelde diensten:

a. de rijksbesturen en andere rijksdiensten bedoeld in artikel 1, 1°, van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

b. de diensten behorende tot het ministerie van Defensie;

c. de diensten bedoeld in artikel 2, 2° en 3°, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;

d. de rechterlijke orde, met inbegrip van de diensten die de leden ervan bijstaan;

e. de rechtspersonen van publiek recht bedoeld in artikel 1, 3°, van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

f. de natuurlijke personen of rechtspersonen aan wie bij wet taken van openbare dienst of algemeen belang zijn toevertrouwd en die niet vallen onder het toepassingsgebied van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

2° "dienstenintegrator": de instanties bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet van 15 augustus 2012 houdende organisatie en oprichting van een federale dienstenintegrator;

3° "authentieke bron": de gegevensbanken bedoeld in artikel 2, 6°, van de wet van 15 augustus 2012 houdende organisatie en oprichting van een federale dienstenintegrator;

4° "formulier": elk document, ongeacht de drager, dat in het kader van een administratieve procedure wordt gebruikt en waarmee een externe of interne gebruiker aanvragen kan richten aan een federale instantie of hiermee informatie kan uitwisselen;

5° "bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling": artikel 11 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid en artikel 8, §§ 3 tot 5, van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator, zoals gewijzigd door deze wet;

6° "toezichthouder": de publiekrechtelijke instelling bedoeld in artikel 28 van de Richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en in artikel 8.3 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie van 12 december 2007, die thans bestaat uit de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, ingesteld door artikel 23 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, alsook uit de sectorale comités ingesteld door artikel 31bis van dezelfde wet van 8 december 1992, de Vlaamse toezichtcommissie voor het elektronische bestuursverkeer, ingesteld door artikel 10 van het decreet van het Vlaamse

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2014/203384]

5 MAI 2014. — Loi garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. La présente loi tend à alléger les obligations administratives des citoyens et des personnes morales en leur garantissant que les données déjà disponibles dans une source authentique ne devront plus être communiquées une nouvelle fois à un service public fédéral et tend à assimiler complètement les formulaires électroniques et les formulaires papier.

Art. 3. Pour l'application de la présente loi, l'on entend par:

1° "instance fédérale": tous les services cités ci-après:

a. les administrations et autres services de l'Etat visés à l'article 1^{er}, 1°, de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;

b. les services relevant du ministère de la Défense;

c. les services visés à l'article 2, 2° et 3°, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux;

d. l'ordre judiciaire, y compris les services qui assistent ses membres;

e. les personnes morales de droit public visées à l'article 1^{er}, 3°, de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;

f. les personnes physiques ou morales qui se sont vu confier l'exécution de certaines missions de service public ou d'intérêt général par une loi et qui ne relèvent pas du champ d'application de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

2° "intégrateur de services": les institutions visées à l'article 2, 1°, de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral;

3° "source authentique": les banques de données visées à l'article 2, 6°, de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral;

4° "formulaire": tout document, quel que soit le support, utilisé dans le cadre d'une procédure administrative et permettant à un utilisateur interne ou externe d'adresser des demandes à une instance fédérale ou d'échanger des informations avec celle-ci;

5° "dispositions relatives à la collecte unique de données": article 11 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la Sécurité sociale et article 8, §§ 3 à 5, de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral, tel que modifié par la présente loi;

6° "contrôleur": l'autorité de droit public visée à l'article 28 de la Directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et à l'article 8.3 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne du 12 décembre 2007, constituée actuellement par la Commission de la protection de la vie privée, instituée par l'article 23 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, ainsi que par les comités sectoriels institués par l'article 31bis de la même loi du 8 décembre 1992, la Commission de Contrôle flamande pour l'échange électronique de données administratives, instituée par l'article 10 du décret du Parlement flamand du 18 juillet 2008 relatif à l'échange électronique de

Parlement van 18 juli 2008 betreffende het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer, de Commissie Wallonië-Brussel voor het toezicht op de gegevensuitwisselingen, ingesteld door artikel 22 van het samenwerkingsakkoord van 23 mei 2013 tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap over het opstarten van een gemeenschappelijk initiatief om gegevens te delen en over het gemeenschappelijk beheer van dit initiatief, en iedere andere gelijkaardige instantie opgericht bij wet, decreet of ordonnantie.

Art. 4. § 1. Bij de identificatie van natuurlijke personen maken alle federale instanties voor de uitvoering van hun wettelijke opdrachten en de realisatie van de in artikel 2 vastgestelde doelstellingen verplicht, op basis van een machtiging verstrekt in uitvoering van artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, gebruik van het Rijksregisternummer toegekend in uitvoering van artikel 2, laatste lid, van dezelfde wet, of van het identificatienummer van de Kruispuntbank toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, indien het gegevens betreft die betrekking hebben op een natuurlijk persoon die niet in voormeld Rijksregister opgenomen is.

§ 2. Bij de identificatie van rechtspersonen of ondernemingen maken alle federale instanties, voor de uitvoering van hun wettelijke opdrachten, gebruik van het ondernemingsnummer toegekend in uitvoering van artikel 5 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.

§ 3. In het kader van de vervulling van een wettelijke informatieplicht maken alle natuurlijke en rechtspersonen gebruik van het Rijksregisternummer toegekend in uitvoering van artikel 2, laatste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, het identificatienummer van de Kruispuntbank toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid en het ondernemingsnummer toegekend in uitvoering van artikel 5 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.

§ 4. De Koning kan deze verplichting uitbreiden tot andere unieke sleutels voor het identificeren van andere objecten of entiteiten in authentieke bronnen.

Art. 5. § 1. De toezichthouder staat toe dat het Rijksregisternummer wordt gebruikt telkens als over een gegevensstroom of verwerking van persoonsgegevens wordt beslist. Deze beslissing geldt als machtiging in uitvoering van artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een rijksregister van de natuurlijke personen.

De toezichthouders kunnen het gebruik van een ander identificatienummer opleggen.

§ 2. De met toepassing van de bepalingen inzake de unieke gegevenszamelings verkregen gegevens mogen door de betrokken instanties slechts gebruikt worden ter uitvoering van hun wettelijke opdrachten. Zij mogen niet aan derden worden meegedeeld.

§ 3. Worden niet beschouwd als derden voor de toepassing van § 2:

- de personen op wie die informatiegegevens betrekking hebben en hun wettelijke vertegenwoordigers of lasthebbers;
- de andere bij de uitvoering van de wettelijke opdracht gemachtigde openbare overheden en instellingen.

Art. 6. Onverminderd de bevoegdheden toegekend aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of de magistraten in toepassing van respectievelijk artikel 32 van de wet van 8 december 1992 op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, het Gerechtelijk Wetboek of het Wetboek van strafvordering, wordt aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de magistraten en de griffiers, voor de vervulling van hun wettelijke opdrachten, op eenvoudig verzoek onverwijld toegang verleend tot de logins en registraties van de elektronisch uitgewisselde berichten en krijgen zij hiervan de afschriften of uittreksels welke zij nodig achten. Deze afschriften of uittreksels kunnen elektronisch aangevraagd en doorgestuurd worden.

Art. 7. Onverminderd de toepassing van de artikelen 9 en 10 van de wet van 8 december 1992 op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens stellen de dienstenintegratoren elektronisch de volgende gegevens ter beschikking van het publiek:

1° de lijst van de beschikbare gegevensstromen met een omschrijving van de gegevens die ze omvatten;

données administratives, la Commission Wallonie-Bruxelles pour le contrôle sur l'échange de données, instituée par l'article 22 de l'Accord de Coopération du 23 mai 2013 entre la Région wallonne et la Communauté française portant sur le développement d'une initiative commune en matière de partage de données et sur la gestion conjointe de cette initiative, et toute autre instance similaire instaurée par loi, décret ou ordonnance.

Art. 4. § 1^{er}. Pour l'identification de personnes physiques, toutes les instances fédérales utilisent, dans le cadre de l'exécution de leurs missions légales et de la réalisation des objectifs fixés à l'article 2, sur la base d'une autorisation délivrée en application de l'article 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, le numéro du registre national attribué en exécution de l'article 2, dernier alinéa de la même loi, ou le numéro d'identification de la Banque-carrefour attribué en exécution de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, s'il s'agit de données qui concernent une personne physique non reprise dans le Registre National.

§ 2. Pour l'identification de personnes morales ou d'entreprises, toutes les instances fédérales utilisent, pour l'exécution de leurs missions légales, le numéro d'entreprise attribué en exécution de l'article 5 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-carrefour des entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions.

§ 3. Dans le cadre de l'accomplissement d'une obligation légale d'information, toutes les personnes physiques et morales utilisent le numéro du Registre national attribué en exécution de l'article 2, dernier alinéa, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, le numéro d'identification de la Banque-carrefour attribué en exécution de l'article 4, § 2 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale et le numéro d'entreprise attribué en exécution de l'article 5 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-carrefour des entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions.

§ 4. Le Roi peut étendre cette obligation à d'autres clés uniques pour l'identification d'autres objets ou entités repris dans des sources authentiques.

Art. 5. § 1^{er}. Les contrôleurs autorisent l'utilisation du numéro du Registre national chaque fois qu'une décision est prise à propos d'un flux de données personnelles ou d'un traitement de telles données. Cette décision vaut autorisation en exécution de l'article 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques.

Les contrôleurs peuvent imposer l'utilisation d'un autre numéro d'identification.

§ 2. Les données obtenues en application des dispositions relatives à la collecte unique de données ne peuvent être utilisées par les instances concernées que pour l'exécution de leurs missions légales. Elles ne peuvent pas être communiquées à des tiers.

§ 3. Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application du § 2:

- les personnes sur qui portent ces informations, ainsi que leurs représentants ou mandataires légaux;
- les autres autorités et organismes publics habilités dans le cadre de l'exécution de la mission légale.

Art. 6. Sans préjudice des compétences de la Commission de la protection de la vie privée ou des magistrats en application respectivement de l'article 32 de la loi du 8 décembre 1992 sur la protection de la vie privée, du Code judiciaire ou du Code d'instruction criminelle, la Commission de la protection de la vie Privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, les magistrats et les greffiers sont autorisés, pour l'accomplissement de leurs missions légales, à accéder immédiatement, sur simple demande, aux logins et enregistrements des messages électroniques échangés et ils en obtiennent les copies ou extraits qu'ils jugent nécessaires. Ces copies ou extraits peuvent être demandés et transmis par voie électronique.

Art. 7. Nonobstant l'application des articles 9 et 10 de la loi du 8 décembre 1992 sur la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, les intégrateurs de services mettent à la disposition du public, par voie électronique, les données suivantes:

1° la liste des flux de données disponibles, ainsi qu'une description des données qu'ils contiennent;

2° de machtigingen met betrekking tot de onder 1° vermelde gegevensstromen.

Art. 8. § 1. Alle nieuwe elektronische of papieren formulieren uitgaande van een federale instantie en die bestemd zijn voor een burger of onderneming worden meegedeeld aan de Dienst voor administratieve vereenvoudiging van de FOD Kanselarij van de Eerste minister.

§ 2. De Dienst verifieert of bij het ontwerpen van het formulier de bepalingen van artikel 4 en de bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling werden nageleefd en publiceert elektronisch de lijst van de geverifieerde formulieren. Deze verificatie heeft eveneens betrekking op de bijlagen of stukken die bij het formulier moeten worden gevoegd.

Op verzoek van de betrokken federale instantie kunnen de in het eerste lid bedoelde verificaties vóór de ingebruikname van het formulier gebeuren.

§ 3. De burgers of de ondernemingen kunnen formulieren die volgens hen strijdig zijn met de bepalingen van artikel 4 of de bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling via het kafkamelpunt melden aan de Dienst voor administratieve vereenvoudiging. Deze Dienst onderzoekt deze melding en indien deze terecht is, vraagt aan de betrokken instantie het betreffende formulier binnen een redelijke termijn aan te passen. Het doorgestuurd verzoek tot aanpassing wordt elektronisch gepubliceerd op de website van de Dienst.

Art. 9. § 1. Elektronische formulieren en hun bijlagen worden geacht dezelfde waarde te hebben als papieren formulieren, voor zover is voldaan aan de volgende voorwaarden:

1° de elektronische gegevens vermelden de identiteit van de opsteller ervan geauthenticeerd hetzij door middel van het identiteitscertificaat op de elektronische identiteitskaart hetzij door middel van een ander certificaat dat voldoet aan de bepalingen van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatieinstellingen of aan de bepalingen van de wet van 24 februari 2003 betreffende de modernisering van het beheer van de sociale zekerheid en betreffende de elektronische communicatie tussen ondernemingen en de federale overheid;

2° de elektronische gegevens kunnen nauwgezet worden gekoppeld aan een referentiedatum en een referentietijdstip;

3° de elektronische gegevens kunnen niet onmerkbaar meer worden gewijzigd na de vermelding van de identiteit van de in 1° bedoelde opsteller en na de koppeling aan een referentiedatum en een referentietijdstip die in het 2° worden bedoeld;

4° de elektronische gegevens voldoen, voor zover zij door meerdere personen zijn opgesteld, aan de in 1°, 2° en 3° vermelde vereisten voor iedere opsteller wat de gegevens betreft die hij heeft opgesteld;

5° de elektronische gegevens kunnen worden gelezen gedurende minstens de periode die door de toepasselijke reglementering wordt opgelegd.

§ 2. De formulieren worden voorgevuld met de beschikbare gegevens.

§ 3. De vereiste de melding "gelezen en goedgekeurd" of elke andere door de wet verplichte met de hand geschreven melding aan te brengen wordt geacht vervuld te zijn door middel van het elektronisch aanbrengen van de melding.

§ 4. De vereiste inzake de verzending in verschillende exemplaren wordt geacht vervuld te zijn zodra de stukken langs elektronische weg zijn bezorgd.

§ 5. De vereiste inzake het bezorgen van een bericht van ontvangst kan rechtsgeldig vervuld worden langs elektronische weg.

§ 6. De Koning kan nadere regels vaststellen inzake het vervangen van papieren door elektronische formulieren.

Art. 10. § 1. De Koning kan, zonder de algemene draagwijdte van de bepalingen te wijzigen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de van kracht zijnde wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen die in strijd zijn met de artikelen 4 en 9 of met de bepalingen inzake de unieke gegevensinzameling.

Indien een besluit genomen met toepassing van het eerste lid een invloed kan hebben op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens of de uitvoeringsbesluiten ervan, verleent de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vooraf haar advies.

2° les autorisations concernant les flux de données visés au point 1°.

Art. 8. § 1^{er}. Tous les nouveaux formulaires électroniques ou papier provenant d'une instance fédérale et destinés à un citoyen ou à une entreprise sont communiqués à l'Agence pour la simplification administrative du SPF Chancellerie du Premier ministre.

§ 2. L'Agence vérifie si le formulaire a été conçu dans le respect des dispositions de l'article 4 et les dispositions relatives à la collecte unique de données, et publie par voie électronique la liste des formulaires vérifiés. Cette vérification porte également sur les annexes ou pièces à joindre au formulaire.

A la demande de l'instance fédérale concernée, les vérifications visées à l'alinéa 1^{er} peuvent avoir lieu avant la première utilisation du formulaire.

§ 3. Les citoyens ou les entreprises peuvent signaler à l'Agence pour la simplification administrative, en s'adressant au point de contact Kafka, les formulaires qu'ils estiment non conformes aux dispositions de l'article 4 ou aux dispositions relatives à la collecte unique de données. L'Agence examine les formulaires signalés et, si cela se justifie, demande à l'instance concernée d'adapter le formulaire en question dans un délai raisonnable. La demande d'adaptation transmise sera publiée par voie électronique sur le site Internet de l'Agence.

Art. 9. § 1^{er}. Les formulaires électroniques et leurs annexes sont réputés avoir la même valeur que les formulaires papier, pour autant que les conditions suivantes soient remplies:

1° les données électroniques mentionnent l'identité de leur rédacteur, authentifiée soit à l'aide du certificat d'identité présent sur la carte d'identité électronique, soit à l'aide d'un autre certificat qui satisfait aux dispositions de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou aux dispositions de la loi du 24 février 2003 concernant la modernisation de la gestion de la sécurité sociale et concernant la communication électronique entre des entreprises et l'autorité fédérale;

2° les données électroniques peuvent être associées de manière précise à une date de référence et à une heure de référence;

3° les données électroniques ne peuvent plus être modifiées de manière imperceptible après la mention de l'identité du rédacteur visée au 1° et après l'association à une date de référence et une heure de référence visées au 2°;

4° les données électroniques répondent, dans la mesure où elles ont été établies par plusieurs personnes, aux exigences mentionnées aux 1°, 2° et 3°, pour chaque rédacteur en ce qui concerne les données qu'il a établies;

5° les données électroniques peuvent être lues au moins pendant la période imposée par la réglementation applicable.

§ 2. Les formulaires doivent être préremplis avec les données disponibles.

§ 3. L'obligation d'inscrire la mention "lu et approuvé" ou toute autre mention manuscrite prescrite par la loi est réputée respectée par l'insertion électronique de la mention.

§ 4. L'obligation d'envoi en plusieurs exemplaires est réputée respectée dès l'envoi des pièces par la voie électronique.

§ 5. L'obligation d'envoyer un accusé de réception peut être valablement remplie par la voie électronique.

§ 6. Le Roi peut déterminer les modalités du remplacement des formulaires papier par des formulaires électroniques.

Art. 10. § 1^{er}. Sans modifier la portée générale des dispositions, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions contraires aux articles 4 et 9 ou aux dispositions relatives à la collecte unique de données.

Si un arrêté pris en application de l'alinéa 1^{er} peut avoir une incidence sur la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ou ses arrêtés d'exécution, la Commission de la protection de la vie privée rend un avis préalable.

§ 2. De krachtens dit artikel genomen koninklijke besluiten die niet bij wet zijn bekrachtigd op de eerste dag van de vierentwintigste maand na die waarin ze zijn bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, houden op uitwerking te hebben.

Art. 11. In de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid wordt een artikel 3ter ingevoegd, luidende:

"Art.3ter. De Kruispuntbank maakt, waar nodig, voor elke geïntegreerde dienst afspraken met andere dienstenintegratoren over:

1° wie welke authenticatie van de identiteit, verificaties en controles verricht aan de hand van welke middelen en daarover de verantwoordelijkheid draagt;

2° hoe tussen de betrokken instanties de resultaten van de verrichte authenticaties van de identiteit, verificaties en controles op een veilige wijze elektronisch worden bewaard en uitgewisseld;

3° wie welke registratie van toegang, poging tot toegang tot de diensten van de dienstenintegratoren of enige andere verwerking van gegevens via een dienstenintegrator bijhoudt;

4° hoe ervoor wordt gezorgd dat bij onderzoek, op initiatief van een betrokken instantie of een controle-orgaan of naar aanleiding van een klacht, een volledige reconstructie kan geschieden die ertoe strekt te bepalen welke natuurlijke persoon welke dienst heeft gebruikt met betrekking tot welke persoon, wanneer en voor welke doeleinden;

5° de bewaringstermijn van de geregistreerde gegevens, die minstens tien jaar moet bedragen, evenals de wijze waarop deze kunnen worden geraadpleegd door degenen die hiertoe gerechtigd zijn."

Art. 12. Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 11. Alle instellingen van sociale zekerheid winnen de sociale gegevens die ze nodig hebben in in het netwerk, als ze daar beschikbaar zijn.

Ze zijn er bovendien toe gehouden zich tot de Kruispuntbank te richten wanneer ze de juistheid nagaan van de sociale gegevens die in het netwerk beschikbaar zijn.

De instellingen van sociale zekerheid zamelen sociale gegevens waarover ze beschikken in uitvoering van het eerste lid niet meer in bij de betrokkene, zijn lasthebber of zijn wettelijke vertegenwoordiger.

Zodra de betrokkene, zijn lasthebber of zijn wettelijke vertegenwoordiger vaststelt dat een instelling van sociale zekerheid over onvolledige of onjuiste sociale gegevens beschikt bij het uitvoeren van zijn opdracht, meldt hij de nodige verbeteringen of aanvullingen onverwijld aan de betrokken instelling van sociale zekerheid.

De toepassing van de bepalingen van dit artikel kan, onverminderd de toepassing van de geldende regels inzake verjaring en stuiting, er in geen geval toe leiden dat onrecht ontvangen rechten of uitkeringen die gesteund zijn op onvolledige of onjuiste sociale gegevens niet van de burger of de onderneming kunnen worden teruggevorderd of dat verschuldigde betalingen die gesteund zijn op onvolledige of onjuiste sociale gegevens niet door de burger of de onderneming moeten worden betaald."

Art. 13. Artikel 8 van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator wordt aangevuld met de §§ 3 tot 5 luidende:

"§ 3. De participerende overheidsdiensten zamelen, nadat zij hiervoor de nodige machtigingen verworven hebben, de elektronisch beschikbare gegevens die worden aangeboden via de federale dienstenintegrator in bij deze laatste.

De participerende overheidsdiensten zamelen gegevens waarover ze beschikken in uitvoering van het eerste lid niet meer in bij de betrokkene, zijn lasthebber of zijn wettelijke vertegenwoordiger.

Participerende overheidsdiensten die beschikken over een rechtstreekse toegang tot een authentieke bron hergebruiken de gegevens die erin beschikbaar zijn en mogen deze gegevens niet langer inwinnen bij de betrokkene, zijn lasthebber of wettelijke vertegenwoordiger.

§ 4. Zodra de betrokkene, zijn lasthebber of wettelijke vertegenwoordiger vaststelt dat de participerende overheidsdiensten of de federale dienstenintegrator over onvolledige of onjuiste gegevens beschikken over de betrokkene, meldt hij de nodige verbeteringen of aanvullingen onverwijld aan de participerende overheidsdienst of aan de federale dienstenintegrator.

§ 2. Les arrêtés royaux pris en vertu du présent article qui n'ont pas été confirmés par une loi au premier jour du vingt-quatrième mois suivant celui de leur publication au *Moniteur belge* cessent de produire leurs effets.

Art. 11. Dans la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, il est inséré un article 3ter rédigé comme suit:

"Art. 3ter. Si nécessaire, la Banque-carrefour s'entend pour chaque service intégré, des accords avec d'autres intégrateurs de service pour déterminer:

1° qui réalise quelle authentification de l'identité, quels vérifications et contrôles à l'aide de quels moyens et qui en assure la responsabilité;

2° la manière dont les résultats des authentifications de l'identité, des vérifications et contrôles réalisés sont conservés et échangés par la voie électronique, de manière sécurisée, entre les instances concernées;

3° qui tient à jour quel enregistrement d'accès, quelle tentative d'accès aux services des intégrateurs de services ou tout autre traitement de données par l'intermédiaire d'un intégrateur de services;

4° la manière dont il peut, en cas d'investigation menée à l'initiative d'une instance concernée ou d'un organe de contrôle ou à la suite d'une plainte, être procédé à une reconstitution complète visant à déterminer quelle personne physique a utilisé quel service concernant quelle personne, quand et dans quel but;

5° le délai de conservation des données enregistrées, qui doit au moins être égal à dix ans, ainsi que les modalités selon lesquelles ces données peuvent être consultées par les personnes qui en ont le droit."

Art. 12. L'article 11 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 11. Toutes les institutions de sécurité sociale recueillent les données sociales dont elles ont besoin auprès de la Banque-carrefour, lorsque celles-ci sont disponibles dans le réseau.

Elles sont également tenues de s'adresser à la Banque-carrefour lorsqu'elles vérifient l'exactitude des données sociales disponibles dans le réseau.

Les institutions de sécurité sociale ne recueillent plus les données sociales dont elles disposent en exécution de l'alinéa 1^{er} auprès de l'intéressé, ni auprès de son mandataire ou de son représentant légal.

Dès que l'intéressé, son mandataire ou son représentant légal remarque qu'une institution de sécurité sociale dispose de données sociales incomplètes ou incorrectes pour l'exécution de sa mission, il signale, dans les meilleurs délais, les corrections ou compléments nécessaires à l'institution de sécurité sociale concernée.

L'application des dispositions du présent article ne peut, en aucune hypothèse, nonobstant l'application des règles en vigueur en matière de prescription et d'interruption, donner lieu au non-recouvrement auprès du citoyen ou de l'entreprise de droits ou d'allocations indûment perçus qui sont basés sur des données sociales incomplètes ou incorrectes ou au non-paiement par le citoyen ou l'entreprise de montants dus qui sont basés sur des données sociales incomplètes ou incorrectes."

Art. 13. L'article 8 de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services est complété par les §§ 3 à 5 rédigés comme suit:

"§ 3. Les services publics participants collectent, après qu'ils ont obtenu à cette fin les autorisations nécessaires, les données électroniques disponibles qui sont offertes par l'intégrateur de services fédéral auprès de ce dernier.

Les services publics participants ne recueillent plus les données dont ils disposent en exécution de l'alinéa 1^{er} auprès de l'intéressé, ni auprès de son mandataire ou de son représentant légal.

Les services publics participants qui disposent d'un accès direct auprès d'une source authentique réutilisent les données disponibles dans cette source et ne peuvent plus les demander à l'intéressé, ni à son mandataire ou à son représentant légal.

§ 4. Dès que l'intéressé, son mandataire ou son représentant légal remarque qu'un service public participant dispose de données incomplètes ou incorrectes, il signale, dans les meilleurs délais, les corrections ou compléments nécessaires au service public participant ou à l'intégrateur de services fédéral.

§ 5. De toepassing van de bepalingen van dit artikel kan, onverminderd de toepassing van de geldende regels inzake verjaring en stuiting, er in geen geval toe leiden dat onterecht ontvangen rechten of uitkeringen die gesteund zijn op onvolledige of onjuiste gegevens niet van de burger of de onderneming kunnen worden teruggevorderd of dat verschuldigde betalingen die gesteund zijn op onvolledige of onjuiste gegevens niet door de burger of de onderneming moeten worden betaald.”

Art. 14. De federale instanties die op het ogenblik van de inwerking-treding van deze wet nog geen gebruik maken van de in artikel 4 vermelde nummers of van de gegevensuitwisseling via een diensten-integrator, krijgen als overgangsmaatregel tot 1 januari 2016 de tijd om zich naar de door deze wet bepaalde vereisten te schikken en hiertoe de wettelijk vereiste machtigingen aan te vragen.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging,
O. CHASTEL

De Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken,
K. GEENS

De Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken
en Modernisering van de Openbare Diensten,
H. BOGAERT

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1)
Kamer van volksvertegenwoordigers : (www.dekamer.be) :
Stukken : 53 3387
Integraal verslag : 20 maart 2014.
Senaat (www.senate.be)
Stukken : 5-2784 - Nr. 1 (Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat)

§ 5. L'application des dispositions du présent article ne peut, en aucune hypothèse, nonobstant l'application des règles en vigueur en matière de prescription et d'interruption, donner lieu au non-recouvrement auprès du citoyen ou de l'entreprise de droits ou d'allocations indûment perçus qui sont basés sur des données incomplètes ou incorrectes ou au non-paiement par le citoyen ou l'entreprise de montants dus qui sont basés sur des données incomplètes ou incorrectes.”

Art. 14. Les instances fédérales qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, n'utilisent pas encore les numéros mentionnés à l'article 4 ou ne recourent pas encore à l'échange de données par le truchement d'un intégrateur de services, ont jusqu'au 1^{er} janvier 2016 pour se conformer aux exigences prévues par la présente loi et, à cet effet, demander les autorisations légales exigées.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre du Budget et de la Simplification administrative,
O. CHASTEL

Le Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique,
K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique
et à la Modernisation des Services publics,
H. BOGAERT

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Nota

(1)
Chambre des représentants : (www.lachambre.be) :
Documents : 53 3387
Compte rendu intégral : 20 mars 2014.
Sénat (www.senate.be)
Documents : 5-2784 - N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2014/11326]

8 MEI 2014. — Wet houdende
diverse bepalingen inzake energie (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :
HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de gecoördineerde Grondwet.

Zij voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van Richtlijn 2003/54/EG, alsook van de Richtlijn 2009/73/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en tot intrekking van Richtlijn 2003/55/EG.

Deze wet zorgt eveneens voor de uitvoering van Verordening (EU) nr.1227/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de integriteit en transparantie van de groothandelsmarkt voor energie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2014/11326]

8 MAI 2014. — Loi portant
des dispositions diverses en matière d'énergie (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :
CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution coordonnée.

Elle transpose partiellement la Directive 2009/72/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la Directive 2003/54/CE ainsi que la Directive 2009/73/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la Directive 2003/55/CE.

Cette loi met également en œuvre le Règlement (UE) n° 1227/2011 du Parlement Européen et du Conseil du 25 octobre 2011 concernant l'intégrité et la transparence du marché de gros de l'énergie.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt*

Art. 2. In artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 31°, opgeheven bij de wet van 8 januari 2012, wordt hersteld als volgt :

“31° “Verordening (EU) nr. 1227/2011” : de Verordening (EU) nr. 1227/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de integriteit en transparantie van de groothandelsmarkt voor energie, alsmede de gedelegeerde en uitvoeringshandelingen die de Europese Commissie op grond van deze verordening vaststelt;”;

2° de bepaling onder 32°, opgeheven bij de wet van 8 januari 2012, wordt hersteld als volgt :

““FSMA” : Autoriteit voor financiële diensten en markten opgericht door de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;”;

3° in de bepaling onder 50° wordt het “.” vervangen door een “;”;

4° artikel 2 wordt aangevuld met een bepaling onder 55°, luidende :

“55° “offshore interconnector” : de uitrusting, in de vorm van lijnen of elektrische kabels en hoogspannings-stations die verbonden zijn aan deze lijnen of kabels en hun toebehoren, die als voornaamste doel hebben het koppelen van de Belgische elektriciteitsnetten met elektriciteitsnetten van een andere Staat en waarbij een deel van deze uitrusting gebruik maakt van de zeegebieden waarover België zijn jurisdictie kan uitoefenen;”;

5° artikel 2 wordt aangevuld met een bepaling onder 56°, luidende :

“56° “financial close” : tijdstip waarop de officiële afsluiting plaatsvindt van de financiële akkoorden met alle voornaamste belanghebbende partijen, zodat het installatieproject op economisch-financieel vlak vatbaar voor uitvoering is, en waarbij de financiële aspecten met zekerheid zijn gekend dan wel geraamd, zoals de investeringskosten met betrekking tot de turbines, de fundering, de kabels en de eigenlijke installatie van het project, de kosten voor “operation & maintenance” en de windvoorspellingen, de valorisatie van de te produceren elektriciteit, de prijzen en de verzekeringen inzake een installatieproject voor nieuwe installaties voor de productie van elektriciteit uit wind in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 bedoelde domeinconcessie;”;

6° artikel 2 wordt aangevuld met de bepalingen onder 57° tot 62°, die luiden als volgt :

“57° “voorwetenschap” : elke voorwetenschap in de betekenis van artikel 2, (1), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;

58° “marktmanipulatie” : elke marktmanipulatie in de betekenis van artikel 2, (2), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;

59° “poging tot marktmanipulatie” : elke poging tot marktmanipulatie in de betekenis van artikel 2, (3), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;

60° “voor groothandel bestemde energieproducten” : elk voor de groothandel bestemd energieproduct in de betekenis van artikel 2, (4), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;

61° “verbruikscapaciteit” : de verbruikscapaciteit in de betekenis van artikel 2, (5), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;

62° “groothandelsmarkt voor energie” : de groothandelsmarkt voor energie in de betekenis van artikel 2, (6), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011.”

Art. 3. In dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, wordt een nieuw artikel 6/1 ingevoegd dat luidt als volgt :

“Art. 6/1. § 1. Met inachtneming van de bepalingen vastgesteld krachtens § 2 en onverminderd de bepalingen van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de commissie, domeinconcessies verlenen voor de bouw en de exploitatie van installaties voor hydro-elektrische energieopslag in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, namelijk de territoriale zee, de exclusieve economische zone en het continentaal plat, bedoeld in de wet van 13 juni 1969 inzake het continentaal plat van België.

Deze installaties kunnen niet genieten van het steunmechanisme bedoeld in artikel 7, § 1, noch van enige andere vorm van subsidie of financiële steun vanwege de Staat of de elektriciteitsverbruiker.

CHAPITRE II. — *Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité*

Art. 2. A l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 31°, abrogé par la loi du 8 janvier 2012, est rétabli dans la rédaction suivante :

“31° “Règlement (UE) n° 1227/2011” : le Règlement (UE) n° 1227/2011 du Parlement Européen et du Conseil du 25 octobre 2011 concernant l'intégrité et la transparence du marché de gros de l'énergie, ainsi que les actes délégués et d'exécution établis par la Commission européenne sur la base de ce Règlement;”;

2° le 32°, abrogé par la loi du 8 janvier 2012, est rétabli dans la rédaction suivante :

““FSMA” : Autorité des services et marchés financiers instituée par la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;”;

3° au 50°, le “.” est remplacé par un “;”;

4° l'article 2 est complété par le 55°, rédigé comme suit :

“55° “interconnexion offshore” : les équipements, sous forme de lignes ou câbles électriques et de postes haute tension reliés à ces lignes ou câbles et leurs accessoires, qui ont pour objet principal d'interconnecter les réseaux électriques belges aux réseaux électriques d'un autre Etat et où une partie de ces équipements empruntent les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction;”;

5° l'article 2 est complété par le 56°, rédigé comme suit :

“56° “financial close” : moment auquel la conclusion officielle des accords financiers intervient avec toutes les parties principalement intéressées, de sorte que le projet d'installation est susceptible d'exécution au niveau économique-financier, et dont les aspects financiers sont connus avec certitude ou estimés, comme les coûts d'investissements par rapport aux turbines, les fondations, les câbles et l'installation proprement dite du projet, les coûts pour l'“opération & maintenance” et les prévisions de vent, la valorisation de l'électricité à produire, les prix et les assurances concernant un projet pour des nouvelles installations pour la production d'électricité à partir du vent dans les espaces marins où la Belgique exerce sa juridiction conformément au droit maritime international, qui font l'objet d'une concession domaniale visée à l'article 6;”;

6° l'article 2 est complété par les 57° à 62°, rédigés comme suit :

“57° “information privilégiée” : toute information privilégiée au sens de l'article 2, (1), du Règlement (UE) n° 1227/2011;

58° “manipulations de marché” : toutes manipulations de marché au sens de l'article 2, (2), du Règlement (UE) n° 1227/2011;

59° “tentative de manipulations de marché” : toute tentative de manipulations de marché au sens de l'article 2, (3), du Règlement (UE) n° 1227/2011;

60° “produits énergétiques de gros” : tout produit énergétique de gros au sens de l'article 2, (4), du Règlement (UE) n° 1227/2011;

61° “capacité de consommation” : la capacité de consommation au sens de l'article 2, (5), du Règlement (UE) n° 1227/2011;

62° “marché de gros de l'énergie” : le marché de gros de l'énergie au sens de l'article 2, (6), du Règlement (UE) n° 1227/2011.”

Art. 3. Dans la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, un nouvel article 6/1 est inséré, rédigé comme suit :

“Art. 6/1. § 1^{er}. Dans le respect des dispositions arrêtées en vertu du § 2 et sans préjudice des dispositions de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la commission, accorder des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de stockage d'énergie hydroélectrique dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, à savoir la mer territoriale, la zone économique exclusive et le plateau continental, visé par la loi du 13 juin 1969 sur le plateau continental de la Belgique.

Ces installations ne peuvent pas bénéficier du mécanisme de soutien visé à l'article 7, § 1^{er}, ni de quelque autre forme de subside ou soutien financier de l'Etat ou du consommateur d'électricité.

§ 2. Bij besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de commissie, bepaalt de Koning de voorwaarden en de procedure voor de toekenning van de concessies bedoeld in § 1, en inzonderheid :

1° de beperkingen ter vermindering dat de bouw of de exploitatie van bedoelde installaties het gebruik van de reguliere scheepvaartroutes, de zeevisserij of het wetenschappelijk zeeonderzoek in overdreven mate zou hinderen;

2° de maatregelen die moeten worden genomen voor de bescherming en het behoud van het mariene milieu, overeenkomstig de bepalingen van voornoemde wet van 20 januari 1999;

3° de technische voorschriften waaraan de betrokken kunstmatige eilanden, installaties en inrichtingen moeten beantwoorden;

4° de procedure voor de toekenning van bedoelde concessies, met zorg voor een gepaste bekendmaking van het voornemen tot toekenning van een concessie alsook, in voorkomend geval, voor een effectieve mededinging tussen de kandidaten;

5° de regels inzake de overdracht en de intrekking van de concessie;

6° de bepaling van de levensduur van de concessie;

7° de financiële voorschriften waaraan de betrokken kunstmatige eilanden, installaties en inrichtingen moeten beantwoorden.

De maatregelen bedoeld in het eerste lid, 2°, van deze paragraaf worden vastgesteld op gezamenlijke voordracht van de minister en van de minister die bevoegd is voor de bescherming van het mariene milieu.

Deze procedure wordt gevoerd met respect voor de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België en haar uitvoeringsbesluiten.

§ 3. Artikel 4 is niet van toepassing op de installaties bedoeld in § 1."

Art. 4. In artikel 7 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, vierde lid, worden de woorden : "en door artikel 28 van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake energie" ingevoegd tussen de woorden "24 december 2002" en de woorden ", wijzigen, vervangen of opheffen";

2° in § 1bis wordt het eerste lid aangevuld met de volgende zin :

"Daarenboven vergelijkt en evalueert de commissie, voor 31 september 2016, de gevolgen voor de consument en de Staat van de twee mechanismen van aankoopverplichting door de netbeheerder aan een door het koninklijk besluit 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen vastgestelde minimumprijs voor offshore windenergie, namelijk een mechanisme met een vaste minimumprijs en een mechanisme met een variabele minimumprijs.";

3° in § 2, eerste lid, worden de woorden "verleend vóór 1 juli 2007" ingevoegd tussen de woorden "van een in artikel 6 bedoelde domeinconcessie" en de woorden "staat de netbeheerder in voor één derde van de kostprijs van de onderzeese kabel".

4° in § 2, worden tussen het eerste en het tweede lid, twee leden ingevoegd, luidende :

"Installaties, voor de productie van elektriciteit uit wind in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 bedoelde domeinconcessie, verleend na 1 juli 2007, kunnen de minister verzoeken om niet aan te sluiten op een installatie noodzakelijk voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, bedoeld in artikel 13/1. Indien de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, toestemming verleent om niet aan te sluiten, staat de netbeheerder in voor één derde van de kostprijs van de onderzeese kabel met een maximumbedrag van 25 miljoen euro volgens de modaliteiten bepaald in deze paragraaf en wordt de minimumprijs voor de geproduceerde windenergie, zoals vastgelegd voor installaties waarvan de financial close plaatsvindt na 1 mei 2014 overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen, verhoogd met 12 euro/MWh.

Voor de in het tweede lid bedoelde installaties die aansluiten op een installatie noodzakelijk voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht bedoeld in artikel 13/1, maar zich op een afstand van meer dan 9 kilometer bevinden van deze installatie, staat de netbeheerder in voor een door de Koning, op voorstel van de commissie en na advies van de netbeheerder, te bepalen deel van de kostprijs van de onderzeese kabel ter aansluiting op deze installatie."

§ 2. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la commission, le Roi fixe les conditions et la procédure d'octroi des concessions visées au § 1^{er}, et notamment :

1° les restrictions visant à empêcher que la construction ou l'exploitation des installations en cause ne gêne indûment l'utilisation des routes maritimes régulières, la pêche maritime ou la recherche scientifique marine;

2° les mesures à prendre en vue de la protection et de la préservation du milieu marin, conformément aux dispositions de la loi du 20 janvier 1999 précitée;

3° les prescriptions techniques auxquelles doivent répondre les îles artificielles, installations et ouvrages en cause;

4° la procédure d'octroi des concessions en cause en veillant à assurer une publicité appropriée de l'intention d'octroyer une concession ainsi que, le cas échéant, une mise en concurrence effective des candidats;

5° les règles en matière de transfert et de retrait de la concession;

6° la détermination de la durée de la concession;

7° les prescriptions financières auxquelles doivent répondre les îles artificielles, installations et ouvrages en cause.

Les mesures visées au alinéa 1^{er}, 2°, du présent paragraphe sont arrêtées sur proposition conjointe du ministre et du ministre qui a la protection du milieu marin dans ses attributions.

Cette procédure est menée en respectant la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique et ses arrêtés d'exécution.

§ 3. L'article 4 ne s'applique pas aux installations visées au § 1^{er}."

Art. 4. A l'article 7 de la même loi, inséré par la loi du 20 juillet 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1^{er}, l'alinéa 4 est complété par les mots "et par l'article 28 de la loi du 26 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière d'énergie.";

2° au § 1^{er}bis, le premier alinéa est complété par la phrase suivante :

"En outre, la commission compare et évalue, avant le 30 septembre 2016, les conséquences pour le consommateur et l'Etat des deux mécanismes d'obligation de rachat par le gestionnaire du réseau à un prix minimum établi pour l'énergie éolienne *offshore* par l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables, à savoir un mécanisme avec un prix minimal fixe et un mécanisme avec un prix minimal variable.";

3° au § 2, alinéa 1^{er}, les mots "accordée avant le 1^{er} juillet 2007," sont insérés entre les mots "d'une concession domaniale visée à l'article 6" et les mots "le gestionnaire de réseau finance à hauteur d'un tiers le coût du câble sous-marin".

4° au § 2, deux alinéas, rédigés comme suit, sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2 :

"Des installations de production d'électricité à partir des vents dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, faisant l'objet d'une concession domaniale visée à l'article 6, accordée après le 1^{er} juillet 2007, peuvent demander au ministre de ne pas se connecter à une installation pour la transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, visée à l'article 13/1. Si le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, accorde l'autorisation de ne pas se connecter, le gestionnaire du réseau finance à hauteur d'un tiers le coût du câble sous-marin, et ce pour un montant maximum de 25 millions d'euros selon les modalités définies dans le présent paragraphe et le prix minimal pour l'énergie éolienne produite, tel que fixé pour les installations dont la *financial close* a lieu après le 1^{er} mai 2014 conformément à l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables, est augmenté de 12 euros/MWh.

Pour les installations visées au deuxième alinéa qui se connectent à une installation pour la transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, visée à l'article 13/1, mais qui se trouvent à une distance de plus de 9 kilomètres de cette installation, le gestionnaire du réseau finance une partie, à fixer par le Roi sur proposition de la commission et après avis du gestionnaire du réseau, du coût du câble sous-marin réalisant la connexion à cette installation."

Art. 5. Artikel 9 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012 en gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 117/2013 van het Grondwettelijk Hof, wordt gewijzigd als volgt :

1° § 2, derde lid, wordt opgeheven;

2° in § 2 wordt het vijfde lid vervangen als volgt :

“Het auditcomité, het vergoedingscomité en het corporate governance comité zijn uitsluitend samengesteld uit niet-uitvoerende bestuurders en bestaan in meerderheid uit onafhankelijke bestuurders”;

3° § 2, laatste lid, wordt opgeheven;

4° § 7, tweede lid, wordt opgeheven;

5° in § 9, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt :

“1° het operationele beheer van de elektriciteitsnetten”;

6° artikel 9 wordt aangevuld met een paragraaf, luidende :

“§ 11. De artikelen 6 tot 17 van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen zijn van toepassing op deelnemingen in de netbeheerder, ongeacht of de aandelen in de netbeheerder tot de verhandeling op een gereglementeerde markt zijn toegelaten. De kennisgevingen aan de FSMA vereist krachtens voornoemde bepalingen worden eveneens tot de commissie gericht, binnen de termijnen en in de vorm bepaald door of krachtens de genoemde bepalingen.”.

Art. 6. Artikel 9bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 14 januari 2003 en laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, wordt gewijzigd als volgt :

1° in § 1, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende :

“In afwijking van het eerste lid, en onder voorbehoud van de bepalingen bedoeld in artikel 10, § 2bis, dient de netbeheerder, rechtstreeks of onrechtstreeks, het bezit te hebben van minstens de helft van het kapitaal en de stemrechten verbonden aan de effecten uitgegeven door een dochteronderneming die belast is met de ontwikkeling en het onderhoud van de infrastructuur en de uitrustingen die deel uitmaken van de offshore interconnector en die hiervan eigenaar is. De eventuele partners van de netbeheerder dienen de bepalingen van artikel 9 (1) van richtlijn 2009/72/EG na te leven.”;

2° in § 2 wordt de eerste zin aangevuld met de woorden “en het tweede lid.”;

3° in § 3, tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

“De raad van bestuur van een dochteronderneming opgericht krachtens artikel 9bis, § 1, tweede lid, is minstens voor de helft samengesteld uit bestuurders die de netbeheerder vertegenwoordigen. De door de netbeheerder aangeduide bestuurders dienen afkomstig te zijn van zijn raad van bestuur of zijn directiecomité.”;

4° in § 3, worden in het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden “eerste lid” tussen de woorden “bedoeld in § 1,” en de woorden “, en omgekeerd” evenals tussen de woorden “bedoeld in § 1,” en de woorden “, ten aanzien van” vervangen door de woorden “eerste en tweede lid”.

Art. 7. In artikel 10 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2bis, worden de verwijzingen naar artikel 9ter vervangen door een verwijzing naar artikel 9quater;

2° in § 2ter, worden de verwijzingen naar artikel 9ter vervangen door een verwijzing naar artikel 9quater;

3° in § 2quater, worden de verwijzingen naar artikel 9ter vervangen door een verwijzing naar artikel 9quater.

Art. 8. In dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, wordt een artikel 13/1 ingevoegd, luidende :

“Art. 13/1. § 1. Met inachtneming van de bepalingen in § 2, van artikel 2, 7° en van artikel 8 en onverminderd de bepalingen van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, kan de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de commissie, domeinconcessies verlenen aan de netbeheerder voor de bouw en de exploitatie van installaties noodzakelijk voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht.

Art. 5. L'article 9, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012 et partiellement annulé par l'arrêt no 117/2013 de la Cour constitutionnelle est modifié comme suit :

1° le § 2, alinéa 3, est abrogé;

2° dans le § 2, l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

“Le comité d'audit, le comité de rémunération et le comité de gouvernance d'entreprise sont composés exclusivement d'administrateurs non exécutifs et majoritairement d'administrateurs indépendants”;

3° le § 2, dernier alinéa, est abrogé;

4° le § 7, alinéa 2, est abrogé;

5° dans le § 9, le 1° est remplacé par ce qui suit :

“1° la gestion opérationnelle des réseaux d'électricité”;

6° l'article 9 est complété par un paragraphe, rédigé comme suit :

“§ 11. Les articles 6 à 17 de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses, sont applicables aux participations dans le gestionnaire du réseau, que ces actions soient admises ou non à la négociation sur un marché réglementé. Les notifications à la FSMA, conformément aux dispositions précitées, doivent également être adressées à la Commission, dans les délais et la forme prescrits par et en vertu des dispositions précitées.”.

Art. 6. L'article 9bis, de la même loi, inséré par la loi du 14 janvier 2003 et modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, est modifié comme suit :

1° dans le § 1^{er}, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

“Par dérogation au premier alinéa, et sous réserve des dispositions visées à l'art 10, § 2bis, le gestionnaire du réseau doit posséder, directement ou indirectement, au minimum la moitié du capital et des droits de vote liés aux titres émis par une filiale chargée de développer, d'entretenir et d'être propriétaire de l'infrastructure et des équipements faisant partie d'une interconnexion *offshore*. Les partenaires éventuels du gestionnaire du réseau sont tenus de respecter les dispositions de l'article 9 (1) de la directive 2009/72/CE.”;

2° au § 2, la première phrase est complétée par les mots “et le deuxième alinéa.”;

3° dans le § 3, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

“Le conseil d'administration d'une filiale instituée en vertu de l'article 9bis, § 1^{er}, alinéa 2, est composé, pour moitié au moins, d'administrateurs représentant le gestionnaire du réseau. Les administrateurs désignés par le gestionnaire du réseau doivent provenir de son conseil d'administration ou de son comité de direction.”;

4° à l'alinéa 2, devenu l'alinéa 3, du paragraphe 3, les mots “premier alinéa” entre les mots “visées au § 1^{er},” et les mots “, et inversement.”, ainsi qu'entre les mots “visée au § 1^{er},” et “, à l'égard d'une autre” sont remplacés par les mots “premier et deuxième alinéas”.

Art. 7. A l'article 10 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 2bis, les renvois à l'articles 9ter sont remplacés par un renvoi à l'article 9quater;

2° au § 2ter, les renvois à l'articles 9ter sont remplacés par un renvoi à l'article 9quater;

3° au § 2quater, les renvois à l'articles 9ter sont remplacés par un renvoi à l'article 9quater.

Art. 8. Dans la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, il est inséré un article 13/1, rédigé comme suit :

“Art. 13/1. § 1^{er}. Dans le respect des dispositions du § 2, de l'article 2, 7° et de l'article 8 et sans préjudice des dispositions de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis de la commission, accorder des concessions domaniales au gestionnaire du réseau en vue de la construction et de l'exploitation d'installations pour la transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international.

§ 2. Bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de commissie, bepaalt de Koning de voorwaarden en de procedure voor de toekenning van de domeinconcessies bedoeld in § 1, en inzonderheid :

1° de beperkingen ter vermindering dat de bouw of de exploitatie van bedoelde installaties het gebruik van de reguliere scheepvaartroutes, de zeevisserij of het wetenschappelijk zeeonderzoek in overdreven mate zou hinderen;

2° de maatregelen die moeten worden genomen voor de bescherming en het behoud van het mariene milieu, overeenkomstig de bepalingen van voornoemde wet van 20 januari 1999;

3° de technische voorschriften waaraan de betrokken kunstmatige eilanden, installaties en inrichtingen moeten beantwoorden;

4° de procedure voor de toekenning van bedoelde domeinconcessies;

5° de regels inzake de wijziging, verlenging, overname, intrekking en uitbreiding, van de domeinconcessie;

6° de bepaling van de levensduur van de concessie.

De maatregelen bedoeld in het eerste lid, 2°, worden vastgesteld op gezamenlijke voordracht van de minister en van de minister die bevoegd is voor de bescherming van het mariene milieu.

Deze procedure wordt gevoerd met respect voor de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België en haar uitvoeringsbesluiten.”.

Art. 9. In artikel 18bis, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 26 december 2013, worden de leestekens “...” tussen de woorden “bekendmaking van de wet van” en de woorden “houdende diverse bepalingen inzake energie” vervangen door de woorden “26 december 2013”.

Art. 10. In artikel 23, § 2, laatst gewijzigd bij de wet van 3 april 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid, 4°, opgeheven bij de wet van 8 januari 2012, wordt hersteld als volgt :

“4° houdt toezicht op en controleert de handelsuitwisselingen van voor de groothandel bestemde energieproducten overeenkomstig de Verordening (EU) nr. 1227/2011, met eerbiediging van de respectievelijke bevoegdheden van de Belgische Mededingingsautoriteiten van de FSMA.”;

2° in het laatste lid, wordt de zin “Op het ogenblik waarop het directiecomité zijn adviezen (en voorstellen) aan de minister overhandigt, maakt het deze ook over aan de Algemene Raad.” opgeheven.

3° § 2 wordt aangevuld met een lid, luidende :

“Bij de uitoefening van haar toezicht- en controleopdrachten, zoals bedoeld in het tweede lid, 4°, werkt de commissie samen met de Belgische Mededingingsautoriteiten en met de FSMA en wisselt met hen alle informatie uit en deelt de informatie mee, in voorkomend geval wederkerig, nodig en relevant voor de goede uitvoering van Verordening (EU) nr. 1227/2011 of in de gevallen voorzien van toegelaten door die Verordening. Wanneer de commissie informatie ontvangt vanwege andere autoriteiten in het kader van de uitoefening van haar toezicht- en controleopdrachten, verzekert zij hetzelfde niveau van vertrouwelijkheid als de autoriteit die ze levert, onverminderd artikel 26, § 2, eerste lid.”;

Art. 11. In artikel 24 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012 en gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 117/2013 van het Grondwettelijk Hof, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, worden in de derde zin de woorden “stellen ieder” vervangen door het woord “stelt”;

2° § 3 wordt opgeheven.

Art. 12. In artikel 26 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° een § 1ter wordt ingevoegd tussen § 1bis en § 2, die luidt als volgt :

“§ 1ter. In het kader van de artikelen 3, 4 en 5 van de Verordening (EU) nr.1227/2011, beschikt de commissie over de bevoegdheid om binnen een redelijke termijn informatie op te vragen aan alle betrokken natuurlijke of rechtspersonen, alsook over de bevoegdheid hen op te roepen en te horen, op voorwaarde dat zij haar verzoek motiveert en dat dit verzoek aansluit op het kader en het doel van haar onderzoek.

De natuurlijke en rechtspersonen die overeenkomstig het eerste lid worden opgeroepen en gehoord, worden op hun verzoek bijgestaan door een raadsman.”;

§ 2. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la commission, le Roi fixe les conditions et la procédure d’octroi des concessions domaniales visées au § 1^{er}, et notamment :

1° les restrictions visant à empêcher que la construction ou l’exploitation des installations en cause ne gêne indûment l’utilisation des routes maritimes régulières, la pêche maritime ou la recherche scientifique marine;

2° les mesures à prendre en vue de la protection et de la préservation du milieu marin, conformément aux dispositions de la loi du 20 janvier 1999 précitée;

3° les prescriptions techniques auxquelles doivent répondre les îles artificielles, installations et ouvrages en cause;

4° la procédure d’octroi des concessions domaniales en cause;

5° les règles en matière de modification, prolongation, transfert, de retrait et d’extension de la concession domaniales;

6° la détermination de la durée de la concession.

Les mesures visées à l’alinéa 1^{er}, 2°, sont arrêtées sur proposition conjointe du ministre et du ministre qui a la protection du milieu marin dans ses attributions.

Cette procédure est menée en respectant la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l’organisation de l’aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique et ses arrêtés d’exécution.”.

Art. 9. A l’article 18bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 26 décembre 2013, les signes de ponctuation “...” entre les mots “publication de la loi du” et les mots “portant dispositions diverses en matière d’énergie” sont remplacés par les mots “26 décembre 2013”.

Art. 10. Dans l’article 23, § 2, modifié en dernier lieu par la loi du 3 avril 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° l’alinéa 2, 4°, abrogé par la loi du 8 janvier 2012, est rétabli dans la rédaction suivante :

“4° surveille et contrôle les échanges commerciaux de produits énergétiques de gros conformément au Règlement (UE) n°1227/2011, dans le respect des compétences respectives de l’Autorité belge de la concurrence, et de la FSMA.”;

2° dans le dernier alinéa, la phrase “Lorsque le comité de direction remet ses avis (et propositions) au ministre, il les transmet aussi au conseil général.” est abrogée.

3° le § 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

“Dans l’exercice de ces missions de surveillance et de contrôle visées à l’alinéa 2, 4°, la commission coopère avec l’Autorité belge de la concurrence et la FSMA et échange et communique, le cas échéant réciproquement, l’information nécessaire et pertinente à la bonne exécution du Règlement (UE) n°1227/2011 ou dans les cas prévus ou autorisés par ce Règlement. Lorsque la commission reçoit des informations en provenance d’autres autorités dans le cadre de l’exercice de ses missions de surveillance et de contrôle, elle assure le même niveau de confidentialité que celui exigé de l’autorité qui les fournit, sans préjudice de l’article 26, § 2, alinéa 1^{er}.”;

Art. 11. Dans l’article 24 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012 et partiellement annulé par l’arrêt n° 117/2013 de la Cour constitutionnelle, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, troisième phrase, les mots “établissent chacun” sont remplacés par le mot “établit”;

2° le § 3 est abrogé.

Art. 12. A l’article 26 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° il est inséré un § 1^{er}ter entre le § 1^{er}bis et le § 2 rédigé comme suit :

“§ 1^{er}ter. Dans le cadre des articles 3, 4 et 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011, la commission dispose du pouvoir de demander des informations à toutes les personnes physiques ou morales concernées dans un délai raisonnable, ainsi que du pouvoir de les convoquer et de les entendre, pour autant qu’elle motive sa demande et que celle-ci s’inscrit dans le cadre et le but de son enquête.

Les personnes physiques ou morales convoquées et entendues conformément au premier alinéa sont assistées d’un conseil à leur demande.”;

2° in § 2, eerste lid, worden de woorden “alsook de controleurs en experten die de commissie verbinden” ingevoegd tussen de woorden “leden van de organen en de personeelsleden van de commissie” en de woorden “zijn gebonden door het beroepsgeheim”; en het eerste lid wordt aangevuld met de woorden “en onverminderd artikel 16 en 17 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011, met de Belgische Mededingingsautoriteit en met de FSMA voor de informatie, overgedragen in uitvoering van deze Verordening.”;

3° in § 2 wordt een lid, luidend als volgt, ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid :

“De vertrouwelijke informatie die wordt ontvangen, uitgewisseld of doorgegeven krachtens de Verordening (EU) nr. 1227/2011 mag niet worden verspreid, met uitzondering van de gevallen die door artikel 16 en 17 van dezelfde Verordening zijn toegestaan”;

4° in § 2, worden in het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, de woorden “eerste lid” vervangen door de woorden “deze paragraaf”

Art. 13. In dezelfde wet wordt het opschrift van het hoofdstuk “HOOFDSTUK VI^{ter}. — Bevoegdheid tot schorsing door de Minister-raad.”, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005, vervangen als volgt :

“HOOFDSTUK VI^{ter}. — Adviesraad Gas en Elektriciteit.”.

Art. 14. Artikel 29^{sexies} van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 8 januari 2012, wordt hersteld als volgt :

“Artikel 29^{sexies}.- § 1. Er wordt een Adviesraad Gas en Elektriciteit opgericht bij de commissie en de minister. Zijn zetel is gelegen in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. De Adviesraad Gas en Elektriciteit stelt zijn huishoudelijk reglement vast, dat aan de Koning ter goedkeuring voorgelegd wordt.

§ 2. De Adviesraad Gas en Elektriciteit is samengesteld uit vertegenwoordigers van de federale regering, van werknemers-, werkgevers-, en middenstandsorganisaties, van milieuverenigingen, van producenten, van de netbeheerder, distributienetbeheerders, tussenpersonen, leveranciers en gebruikers. De gewestregeringen worden uitgenodigd om vertegenwoordigers af te vaardigen. Bij een besluit, vastgesteld na overleg in Ministerraad, bepaalt de Koning de samenstelling en de werking van de Adviesraad Gas en Elektriciteit.

§ 3. De Adviesraad Gas en Elektriciteit heeft als taak :

1° op eigen initiatief of op verzoek van de minister aanbevelingen voor te stellen voor de toepassing van deze wet en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen en de uitvoeringsbesluiten ervan;

2° op eigen initiatief of op verzoek van de minister studies uitvoeren en adviezen uitbrengen over onderwerpen vallend onder diens bevoegdheid, hierbij inbegrepen de studies en adviezen van de commissie;

3° antwoorden op iedere suggestie voor advies die aan hem wordt voorgelegd door de commissie; de commissie kan op gemotiveerde wijze de Adviesraad Gas en Elektriciteit verzoeken te antwoorden op deze suggestie binnen 40 dagen, na ontvangst van de suggestie, voor kwesties met betrekking tot adviezen gevraagd in het kader van de artikelen 19 en 32; te dien einde kunnen buitengewone vergaderingen van de Adviesraad Gas en Elektriciteit worden georganiseerd;

4° een discussieforum te zijn over de doelstellingen en strategieën van het energiebeleid, meer bepaald over gas en elektriciteit.

De Adviesraad Gas en Elektriciteit kan aan de commissie suggereren studies uit te voeren of adviezen uit te brengen.

De definitieve versies van de adviezen en studies van de Adviesraad Gas en Elektriciteit zijn openbaar en worden gepubliceerd op de website van de Adviesraad Gas en Elektriciteit met volledig behoud van de vertrouwelijkheid van commercieel gevoelige gegevens en/of gegevens van persoonlijke aard.

§ 4. Voor de uitoefening van zijn opdrachten beschikt de Adviesraad Gas en Elektriciteit over een passend budget dat gedekt wordt door de commissie. De nadere regels van die dekking en de aard van de kosten van de Adviesraad kunnen worden toegelicht aan de hand van een akkoord tussen de commissie en de Adviesraad.

§ 5. De Adviesraad Gas en Elektriciteit geeft geen enkele instructie aan de commissie; hij handelt onafhankelijk van de commissie en omgekeerd.”.

Art. 15. In artikel 29^{septies} van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, worden de woorden “of de algemene raad” tussen de woorden “van het directiecomité” en de woorden “van de commissie” opgeheven.

2° au § 2, alinéa 1^{er}, les mots “, ainsi que les contrôleurs et experts qui engagent la commission,” sont insérés entre les mots “Les membres des organes et les employés de la commission” et les mots “, sont soumis au secret professionnel;” et l’alinéa 1^{er} est complété par les mots “et sans préjudice des articles 16 et 17 du Règlement (UE) n° 1227/2011, avec l’Autorité belge de la concurrence et la FSMA pour les informations transmises en exécution du même Règlement.”;

3° au § 2, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

“Les informations confidentielles reçues, échangées ou transmises en vertu du Règlement (UE) n° 1227/2011 ne peuvent être divulguées, excepté dans les hypothèses autorisées aux articles 16 et 17 du même Règlement.”;

4° au § 2, l’ancien alinéa 2, devenant alinéa 3, les mots “premier alinéa” sont remplacés par les mots “présent paragrafe”.

Art. 13. Dans la même loi, l’intitulé du chapitre “CHAPITRE VI^{ter}. — Pouvoir de suspension du Conseil des ministres”, inséré par la loi du 20 juillet 2005, est remplacé par ce qui suit :

“CHAPITRE VI^{ter}. — Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité.”.

Art. 14. L’article 29^{sexies} de la même loi, abrogé par la loi du 8 janvier 2012, est rétabli dans la rédaction suivante :

“Article 29^{sexies}.- § 1^{er}. Il est créé un Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité auprès de la commission et du ministre dénommé. Son siège est situé dans l’arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. Le Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité établit son règlement d’ordre intérieur, qui est soumis à l’approbation du Roi.

§ 2. Le Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité est composé de représentants du gouvernement fédéral, des organisations représentatives des travailleurs, des employeurs, des classes moyennes et des associations environnementales, et des producteurs, du gestionnaire du réseau, des gestionnaires des réseaux de distribution, des intermédiaires, des fournisseurs et des consommateurs. Les gouvernements de région seront invités à déléguer des représentants. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi détermine la composition et le fonctionnement du Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité.

§ 3. Le Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité a pour missions :

1° d’initiative ou à la demande du ministre, de proposer des recommandations pour l’application de la présente loi et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et de leurs arrêtés d’exécution;

2° d’initiative ou à la demande du ministre, d’effectuer des études et de soumettre des avis dans les matières relevant de sa compétence, en ce compris sur les études et avis de la commission;

3° de répondre à toute suggestion d’avis qui lui est soumise par la commission; la commission peut demander de façon motivée au Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité de répondre à cette suggestion dans un délai de 40 jours, suivant la réception de la suggestion, pour les questions relatives à des avis demandés dans le cadre des articles 19 et 32; à cette fin, des réunions extraordinaires du Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité peuvent être organisées;

4° d’être un forum de discussion sur les objectifs et les stratégies de la politique énergétique, plus particulièrement relatif au gaz et électricité.

Le Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité peut suggérer à la commission d’effectuer des études ou d’émettre des avis.

Les versions définitives des avis et des études du Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité sont publiques et sont publiées sur le site web du Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité tout en préservant la confidentialité des informations commercialement sensibles et/ ou des données à caractère personnel.

§ 4. Le Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité dispose pour l’exercice de ses missions d’un budget adéquat, couvert par la commission. Les modalités de couverture et la nature des frais du Conseil Consultatif peuvent être précisés par un accord conclu entre la commission et le Conseil Consultatif.

§ 5. Le Conseil Consultatif du Gaz et de l’Electricité ne donne aucune instruction à la commission; il agit indépendamment de la commission et inversement.”.

Art. 15. Dans l’article 29^{septies} de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, les mots “ou du conseil général” entre les mots “du comité de direction” et les mots “de la Commission” sont abrogés.

Art. 16. In artikel 30*bis*, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 8 januari, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden “evenals op artikelen 3, 4 en 5 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011” ingevoegd tussen de woorden “en op artikel 26, § 1,” en de woorden “wat betreft de”;

2° in het tweede lid, wordt het woord “4°,” ingevoegd tussen de woorden “wat betreft de uitvoering van de opdrachten van de commissie bedoeld in artikel 23, § 2, 3°, 3° *bis*” en de woorden “19° tot 22°, 25° en 29°, artikel 23*bis*, artikel 23*ter* en artikel 26, § 1*bis*”;

3° een lid dat luidt als volgt wordt ingevoegd tussen het tweede lid en het derde lid :

“Om de toepassing van de artikelen 3, 4 en 5 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011 te garanderen kan de commissie eisen dat haar, in het kader van en met het oog op het onderzoek, bestaande overzichten van telefoon- en dataverkeer worden bezorgd.”;

4° tussen het vroegere derde lid en vierde lid, die het vierde lid en het vijfde lid worden, worden twee leden ingevoegd, luidende :

“Wanneer deze handelingen de kenmerken hebben van het afluisteren van telefoonverkeer, kunnen zij enkel gesteld worden met toepassing van de artikelen 90*ter* tot 90*decies* van het Wetboek van strafverordening.

Wanneer een persoon een verklaring of gelijk welke schriftelijke of mondelinge getuigenis aflegt overeenkomstig paragraaf 3, tweede lid, 2°, wordt hij bijgestaan door een raadsman.”.

Art. 17. In artikel 31 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “4° en” ingevoegd tussen de woorden “de toepassing waarvan ze toeziet krachtens artikel 23, § 2, tweede lid” en de woorden “8° binnen de termijn bepaald door de commissie.”;

2° in het eerste lid worden de woorden “in aanwezigheid van zijn raadsman” ingevoegd tussen de woorden “kan de commissie, op voorwaarde dat de persoon werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen” en de woorden “een administratieve geldboete opleggen.”;

3° in het eerste lid worden de woorden “De geldboete wordt ten gunste van de Schatkist geïnd door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, der registratie en domeinen” opgeheven;

4° tussen het eerste en het tweede lid worden drie leden ingevoegd, luidende :

“Bovendien, indien deze persoon bij het verstrijken van de termijn, bepaald door de commissie, in gebreke blijft al de bepalingen na te leven op de toepassing waarvan de commissie toeziet krachtens artikel 23, § 2, tweede lid, 4°, kan de commissie, op voorwaarde dat de persoon werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen in aanwezigheid van zijn raadsman, een dwangsom opleggen. De dwangsom mag, per kalenderdag, niet minder bedragen dan 250 euro, noch meer bedragen dan 50.000 euro, noch in het totaal 2.500.000 euro overschrijden.

In het geval van recidive van een persoon die nalaat om zich in overeenstemming te brengen met de bepalingen waarover de commissie toezicht uitoefent op de naleving ervan uit hoofde van artikel 23, § 2, tweede lid, 4°, kan de commissie de geldboete en/of de dwangsom maximaal vermeerderen tot het dubbele van het maximale bedrag zoals bedoeld in het eerste en het tweede lid.

De geldboete en de dwangsom worden ten gunste van de Schatkist geïnd door de Administratie bevoegd voor de niet-fiscale invordering binnen de FOD Financiën.”;

5° in het vroegere tweede lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden “en de dwangsommen” ingevoegd tussen de woorden “De administratieve boetes” en de woorden “die door de commissie aan de netbeheerder worden opgelegd worden niet opgenomen in zijn kosten”;

6° in het vroegere derde lid, dat het zesde lid wordt, worden de woorden “en de dwangsommen” ingevoegd tussen de woorden “De administratieve boetes” en de woorden “die door de commissie”;

7° in het vroegere vierde lid, dat het zevende lid wordt, worden de woorden “en de dwangsommen” ingevoegd tussen de woorden “het bedrag van de administratieve boetes” en de woorden “die de commissie hen oplegt.”.

Art. 16. A l'article 30*bis*, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 8 janvier 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 2, les mots “ainsi qu'aux articles 3, 4 et 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011,” sont insérés entre les mots “et à l'article 26, § 1^{er},” et les mots “en ce qui concerne”;

2° à l'alinéa 2, le mot “4°,” est inséré entre les mots “en ce qui concerne l'exécution des missions de la commission visées à l'article 23, § 2, 3°, 3° *bis*,” et les mots “19° à 22°, 25° et 29°, à l'article 23*bis*, à l'article 23*ter* et à l'article 26, § 1^{er}*bis*.”;

3° un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

“Aux fins de garantir l'application des articles 3, 4 et 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011, la commission peut exiger que, dans le cadre et le but de l'enquête, lui soient remis les enregistrements téléphoniques et les données échangées existants.”;

4° deux alinéas, rédigés comme suit, sont insérés entre les anciens alinéas 3 et 4, devenant les alinéas 4 et 5 :

“Lorsque ces actes ont le caractère d'une écoute téléphonique, ils ne peuvent être posés qu'en application des articles 90*ter* à 90*decies* du Code d'instruction criminelle.

Lorsqu'une personne réalise une déposition ou tous témoignages écrits ou oraux conformément au paragraphe 3, alinéa 2, 2°, elle est assistée d'un conseil.”.

Art. 17. A l'article 31 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “4° et” sont insérés entre les mots “l'application en vertu de l'article 23, § 2, alinéa 2,” et les mots “8° dans le délai que la commission détermine.”;

2° à l'alinéa 1^{er}, les mots “en présence de son conseil” sont insérés entre les mots “la commission peut, la personne entendue ou dûment convoquée” et les mots “, lui infliger une amende administrative.”;

3° à l'alinéa 1^{er}, la phrase “L'amende est recouvrée au profit du Trésor par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines.” est abrogée;

4° trois alinéas, rédigés comme suit, sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2 :

“En outre, si la personne reste en défaut, à l'expiration du délai que la commission détermine, de se conformer à toutes les dispositions dont la commission surveille l'application en vertu de l'article 23, § 2, alinéa 2, 4°, la commission peut, la personne dûment entendue et convoquée, en présence de son conseil, lui infliger une astreinte. L'astreinte ne peut être, par jour calendrier, inférieure à 250 euros ni supérieure à 50.000 euros, ni, au total, excéder 2.500.000 euros.

En cas de récidive d'une personne restant en défaut de se conformer à toutes les dispositions dont la commission surveille l'application en vertu de l'article 23, § 2, alinéa 2, 4°, la commission peut porter au maximum l'amende et/ou l'astreinte au double de leur montant maximum visé aux alinéas 1^{er} et 2.

L'amende et l'astreinte sont recouvrées au profit du Trésor par l'Administration chargée du recouvrement non fiscal au sein du SPF des Finances.”;

5° à l'ancien alinéa 2, devenant l'alinéa 5, les mots “et les astreintes” sont insérés entre les mots “Les amendes administratives” et les mots “imposées par la commission au gestionnaire du réseau ne sont pas reprises dans ses coûts”;

6° à l'ancien alinéa 3, devenant l'alinéa 6, les mots “et les astreintes” sont insérés entre les mots “Les amendes administratives” et les mots “imposées par la commission”;

7° à l'ancien alinéa 4, devenant l'alinéa 7, les mots “et les astreintes” sont insérés entre les mots “le montant des amendes administratives” et les mots “que leur impose la commission.”.

Art. 18. In dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, worden de artikelen 31/1, 31/2 en 31/3 ingevoegd tussen de artikelen 31 en 32 :

“Art. 31/1. § 1. Ten einde de toepassing van de artikelen 3 tot 5 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011 te garanderen en mits een voorafgaande machtiging van een onderzoeksrechter kunnen de personen bedoeld in artikel 30bis, § 3, eerste lid, op basis van een met redenen omklede beslissing, behalve in een privéwoning, het beslag bevelen op de activa die eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een door de commissie gevoerd onderzoek en die, ofwel het voorwerp uitmaken van de inbreuk die onderzocht wordt, ofwel die bestemd waren of bijgedragen hebben om de inbreuk in kwestie te begaan, ofwel een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk gehaald wordt of er het equivalent van vormen.

De personen bedoeld in artikel 30bis, § 3, eerste lid, vermelden in hun beslissing de feitelijke omstandigheden die het nemen van de maatregel rechtvaardigen en bij de motivering van hun beslissing houden zij rekening met de principes van proportionaliteit en subsidiariteit.

Om dit bevel uit te voeren, kunnen de personen bedoeld in artikel 30bis, § 3, eerste lid, zo nodig de hulp vragen van het openbaar gezag.

De uitvoering van de beslaglegging maakt het voorwerp uit van een proces-verbaal waaraan de inventaris van alle in beslag genomen activa wordt toegevoegd. In de mate van het mogelijke worden de activa geïndividualiseerd.

§ 2. De gemotiveerde beslissing van de beslagmaatregel, bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, die genomen wordt door de personen bedoeld in artikel 30bis, § 3, eerste lid, vervalt van rechtswege, ofwel na afloop van de beroepstermijn tegen de beslissing van de commissie om een boete op te leggen en/of een dwangsom, overeenkomstig artikel 31, ofwel de eerste dag na de dag waarop het arrest van het hof van beroep van Brussel is uitgesproken met betrekking tot de beslissing, genomen op basis van artikel 31, met toepassing van artikel 29bis.

In afwijking van het eerste lid vervalt het beslag, met betrekking tot de activa die in de beslissing van de commissie of, desgevallend, van het hof van beroep van Brussel, beschouwd worden als een vermogensvoordeel dat rechtstreeks uit de inbreuk gehaald wordt of als het equivalent van dergelijk voordeel, enkel op het ogenblik waarop de geldboete en de dwangsom die opgelegd zijn met toepassing van artikel 31, integraal betaald zijn.

Art. 31/2. Ten einde de toepassing van de artikelen 3 tot 5 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011 te garanderen en mits een voorafgaande machtiging van een onderzoeksrechter kunnen de personen bedoeld in artikel 30bis, § 3, eerste lid, op basis van een met redenen omklede beslissing, aan een natuurlijke of rechtspersoon uit hoofde van wie er duidelijke aanwijzingen zijn van een inbreuk in de betekenis van de artikelen 3 tot 5 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011, een tijdelijk verbod opleggen om beroepsactiviteiten uit te oefenen die een risico op nieuwe inbreuk van deze bepalingen inhouden en die in de beslissing worden uiteengezet.

Het verbod kan enkel betrekking hebben op de natuurlijke en rechtspersonen die vermeld zijn in de beslissing van een persoon bedoeld in artikel 30bis, § 3, eerste lid, alsook op de beroepsactiviteiten die daarin nauwkeurig omschreven zijn.

De personen bedoeld in artikel 30bis, § 3, eerste lid, vermelden in hun beslissing de feitelijke omstandigheden die het nemen van de maatregel rechtvaardigen en bij de motivering van hun beslissing houden zij rekening met de principes van proportionaliteit en subsidiariteit.

Het verbod is geldig voor een termijn van drie maanden, eenmalig verlengbaar volgens dezelfde procedure.

Het verbod begint pas te lopen op het ogenblik waarop de beslissing aan de betrokken persoon is betekend door een persoon bedoeld in artikel 30bis, § 3, eerste lid.

Art. 31/3. De sancties die in artikel 31 voorzien zijn mogen niet meer worden opgelegd binnen een termijn van meer dan 5 jaar te rekenen vanaf het begaan van de inbreuk op of van de schending van bepaalde bepalingen van deze wet, van haar uitvoeringsbesluiten, van latere wetten betreffende de tarieven of betreffende de bijdrage bedoeld in artikel 21bis, of van alle andere bepalingen waarvan zij toeziet op de toepassing ervan krachtens artikel 23, § 2, tweede lid, 4° en 8°.

In het geval van voortdurende inbreuk op of van voortdurende schending van bepaalde bepalingen van deze wet, van haar uitvoeringsbesluiten, van latere wetten betreffende de tarieven of betreffende de bijdrage bedoeld in artikel 21bis, of van alle andere bepalingen waarvan zij toeziet op de toepassing ervan krachtens artikel 23, § 2, tweede lid, 4° en 8°, is de eerste dag van die termijn de dag waarop de inbreuk heeft opgehouden.

Art. 18. Dans la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, les articles 31/1, 31/2 et 31/3 sont insérés entre les articles 31 et 32 :

“Art. 31/1. § 1^{er}. Aux fins de garantir l’application des articles 3 à 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011 et moyennant l’autorisation préalable d’un juge d’instruction, les personnes visées à l’article 30bis, § 3, alinéa 1^{er}, peuvent, par décision motivée, ordonner, sauf dans une habitation privée, la saisie d’actifs qui sont la propriété de la personne faisant l’objet d’une enquête menée par la commission et qui, soit constituent l’objet de l’infraction examinée, soit étaient destinés ou ont servi à commettre l’infraction en question, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l’infraction ou en constituent l’équivalent.

Les personnes visées à l’article 30bis, § 3, alinéa 1^{er}, indiquent dans leur décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et ils tiennent compte, pour motiver leur décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.

Aux fins d’exécuter cet ordre, les personnes visées à l’article 30bis, § 3, alinéa 1^{er}, peuvent, au besoin, demander l’assistance des pouvoirs publics.

L’exécution de la saisie fait l’objet d’un procès-verbal auquel est joint un inventaire de tous les actifs saisis. Ces actifs sont, dans la mesure du possible, individualisés.

§ 2. La décision motivée de saisie visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, prise par les personnes visées à l’article 30bis, § 3, alinéa 1^{er}, s’éteint de plein droit, soit à la date d’expiration du délai de recours contre la décision de la commission d’infliger une amende et/ou une astreinte conformément à l’article 31, soit le lendemain du jour auquel a été prononcé l’arrêt de la cour d’appel de Bruxelles à l’égard de la décision prise sur la base de l’article 31, en application de l’article 29bis.

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, la saisie, pour ce qui est des actifs considérés dans la décision de la commission ou, le cas échéant, de la cour d’appel de Bruxelles comme un avantage patrimonial tiré directement de l’infraction ou comme l’équivalent d’un tel avantage, ne s’éteint qu’au moment où l’amende et l’astreinte infligées en application de l’article 31, ont été payées intégralement.

Art. 31/2. Aux fins de garantir l’application des articles 3 à 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011, et moyennant l’autorisation préalable d’un juge d’instruction, les personnes visées à l’article 30bis, § 3, alinéa 1^{er}, peuvent, par décision motivée, imposer à une personne physique ou morale dans le chef de laquelle il existe des indices manifestes d’une infraction au sens des articles 3 à 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011, l’interdiction temporaire d’exercer les activités professionnelles qui comportent un risque de nouvelle infraction à l’une de ces dispositions et qui sont précisées dans la décision.

L’interdiction ne peut porter que sur les personnes physiques et morales mentionnées dans la décision d’une personne visée à l’article 30bis, § 3, alinéa 1^{er}, ainsi que sur les activités professionnelles qui y sont décrites avec précision.

Les personnes visées à l’article 30bis, § 3, alinéa 1^{er}, indiquent dans leur décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et ils tiennent compte, pour motiver leur décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.

L’interdiction est valable pour un délai de trois mois, renouvelable une seule fois selon la même procédure.

L’interdiction ne prend cours qu’à partir du moment où la décision a été notifiée à l’intéressé par une personne visée à l’article 30bis, § 3, alinéa 1^{er}.

Art. 31/3. Les sanctions prévues à l’article 31 ne peuvent plus être imposées dans un délai supérieur à 5 ans à compter de la commission de l’infraction ou de la violation de dispositions déterminées de la présente loi, de ses arrêtés d’exécution, des lois subséquentes relatives aux tarifs ou relatives à la cotisation visée à l’article 21bis, ou de toutes autres dispositions dont elle surveille l’application en vertu de l’article 23, § 2, alinéa 2, 4° et 8°.

En cas d’infraction continue ou de violation continue de dispositions déterminées de la présente loi, de ses arrêtés d’exécution, des lois subséquentes relatives aux tarifs ou relative à la cotisation visée à l’article 21bis, ou de toutes autres dispositions dont elle surveille l’application en vertu de l’article 23, § 2, alinéa 2, 4° et 8°, le premier jour de ce délai est le jour où l’infraction a cessé.

Deze termijn wordt onderbroken telkens wanneer een onderzoeksdaad of een daad van administratieve repressie maatregel wordt uitgeoefend ten aanzien van de betrokken persoon.”.

HOOFDSTUK III. — Wijzigingen van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

Art. 19. In artikel 1 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 24°, opgeheven bij de wet van 1 juni 2005, wordt hersteld als volgt :

“24° “Verordening (EU) nr. 1227/2011” : de Verordening (EU) nr. 1227/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de integriteit en transparantie van de groothandelsmarkt voor energie, alsmede de gedelegeerde en uitvoeringshandelingen die de Europese Commissie op grond van deze verordening vaststelt;”;

2° de bepaling onder 29°, opgeheven bij de wet van 20 maart 2003, wordt hersteld als volgt :

“FSMA” : Autoriteit voor financiële diensten en markten opgericht door de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;”;

3° tussen de bepalingen onder 29° en 30° wordt een bepaling onder 29°bis ingevoegd, luidende :

“29°bis “Administratie Kwaliteit en Veiligheid” : de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst — Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;”;

4° tussen de bepalingen onder 30° en 31° wordt een bepaling onder 30°bis ingevoegd, luidende :

“30°bis “Technische Codes voor vervoerinstallaties” : de codes bedoeld in artikel 17, § 2, van deze wet;”;

5° de bepaling onder 46°, opgeheven bij de wet van 8 januari 2012, wordt hersteld als volgt :

“46° “Vergoedingsfonds” : het Vergoedingsfonds voor vervangende tussenkomst bedoeld in artikel 13/1 van deze wet;”;

6° de bepaling onder 47°, opgeheven bij de wet van 20 maart 2003, wordt hersteld als volgt :

“47° “kosten voor maatregelen betreffende het behoud van de vervoerinstallatie” : de kosten voor maatregelen betreffende de vervoerinstallatie, die noodzakelijk zijn om het behoud of de bescherming ervan te verzekeren, zonder dat de ligging of het tracé van die vervoerinstallatie wordt gewijzigd;”;

7° de bepaling onder 48°, opgeheven bij de wet van 20 maart 2003, wordt hersteld als volgt :

“48° “kosten voor de wijziging van de ligging of het tracé van de vervoerinstallatie” : de voorbereidende kosten, de materiaalkost van de vervoerinstallatie en de kosten die verband houden met de uitvoering;”;

8° de bepaling onder 49°, opgeheven bij de wet van 8 januari 2012, wordt hersteld als volgt :

“49° “voorbereidende kosten” : de kosten die noodzakelijk zijn alvorens de wijziging van de ligging of het tracé van een vervoerinstallatie kan worden aangevat, in het bijzonder de kosten voor de studie en het ontwerp van een nieuwe ligging of van een nieuw tracé van de vervoerinstallatie alsook die van een nieuwe infrastructuur, de kosten die verband houden met de procedure voor de wijziging van de vervoervergunning, alsook de eventuele kosten voor de verwerving van rechten op de terreinen waarop de nieuwe ligging of het nieuwe tracé betrekking heeft;”;

9° tussen de bepalingen onder 49° en 50° worden de bepalingen onder 49°bis en 49°ter ingevoegd, luidende :

“49°bis “de materiaalkost van de vervoerinstallatie” : de kost van de onderdelen van de vervoerleiding en het directe toebehoren (onder meer pompen en afsluiters) die moeten vervangen of toegevoegd worden naar aanleiding van de wijziging van de ligging of het tracé van een vervoerinstallatie die buiten werking is gesteld alsook van de reactivatie van de vervoerinstallatie, de ontmantelingskosten alsook de test- en controlekosten van de installatie;”;

49°ter “kosten die verband houden met de uitvoering” : de kost voor het uitvoeren van de werken tot wijziging van de ligging of het tracé van een vervoerinstallatie, de kost van de aanvullende werken (onder

Ce délai est interrompu chaque fois qu’un acte d’instruction ou de répression administrative est exercé à l’égard de la personne intéressée.”.

CHAPITRE III. — Modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

Art. 19. A l’article 1^{er} de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 24°, abrogé par la loi du 1^{er} juin 2005, est rétabli dans la rédaction suivante :

“24° “Règlement (UE) n° 1227/2011” : le Règlement (UE) n° 1227/2011 du Parlement Européen et du Conseil du 25 octobre 2011 concernant l’intégrité et la transparence du marché de gros de l’énergie, ainsi que les actes délégués et d’exécution établis par la Commission européenne sur la base de ce Règlement;”;

2° le 29°, abrogé par la loi du 20 mars 2003, est rétabli dans la rédaction suivante :

“FSMA” : Autorité des services et marchés financiers instituée par la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;”;

3° entre les 29° et 30° un 29°bis, rédigé comme suit, est inséré :

“29°bis “Administration de la Qualité et Sécurité” : la Direction générale de la Qualité et Sécurité du Service Public Fédéral — Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie;”;

4° entre les 30° et 31° un 30°bis, rédigé comme suit, est inséré :

“30°bis “Codes techniques des installations de transport” : les codes visés à l’article 17, § 2, de la présente loi;”;

5° le 46°, abrogé par la loi du 8 janvier 2012, est rétabli dans la rédaction suivante :

“46° “Fonds d’indemnisation” : le Fonds d’indemnisation d’intervention subsidiaire visé par l’article 13/1^{er} de la présente loi;”;

6° le 47°, abrogé par la loi du 20 mars 2003, est rétabli dans la rédaction suivante :

“47° “coût des mesures pour le maintien de l’installation de transport” : le coût des mesures liées à l’installation de transport qui sont nécessaires pour en assurer le maintien ou la protection, sans modification de son implantation ou de son tracé;”;

7° le 48°, abrogé par la loi du 20 mars 2003, est rétabli dans la rédaction suivante :

“48° “coût de la modification de l’implantation ou du tracé de l’installation de transport” : les coûts préparatoires, le coût des matériaux de l’installation de transport et les coûts d’exécution;”;

8° le 49°, abrogé par la loi du 8 janvier 2012, est rétabli dans la rédaction suivante :

“49° “coûts préparatoires” : les coûts nécessaires avant de pouvoir mettre en œuvre une modification de l’implantation ou du tracé d’une installation de transport, en particulier les frais d’étude et de conception d’une nouvelle implantation ou d’un nouveau tracé ainsi que d’une nouvelle infrastructure, les coûts liés à la procédure de modification de l’autorisation de transport, ainsi que les éventuels frais d’acquisition de droits sur les terrains concernés par la nouvelle implantation ou le nouveau tracé;”;

9° entre les 49° et 50° sont insérés les 49°bis et 49°ter rédigés comme suit :

“49°bis “coût des matériaux de l’installation de transport” : le coût des éléments de la canalisation et des accessoires directs du transport (notamment les pompes et vannes), qui doivent être remplacés ou ajoutés lors de la modification de l’implantation ou du tracé d’une installation de transport mise hors service ainsi que de remise en service de l’installation de transport, les coûts de démantèlement ainsi que les frais d’épreuve de l’installation et de surveillance de l’installation;”;

49°ter “coûts d’exécution” : le coût de la mise en œuvre des travaux de modification de l’implantation ou du tracé d’une installation de transport, le coût des travaux accessoires (notamment les mesures

meer de tijdelijke maatregelen m.b.t. de omlegging van de vervoerinstallatie), de materiaalkost andere dan de kost van de vervoerinstallatie, de kosten voor de buitengebruikstelling en het opnieuw in gebruik stellen van de vervoerinstallatie, de kosten voor de ontmanteling, alsook de kosten met betrekking tot de testen en het toezicht van de vervoerinstallatie;";

10° in de bepaling onder 63° wordt het "." vervangen door een ",";

11° artikel 1 wordt aangevuld met de bepalingen onder 64° tot 69°, luidende :

"64° "voorwetenschap" : elke voorwetenschap in de betekenis van artikel 2, (1), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;

65° "marktmanipulatie" : elke marktmanipulatie in de betekenis van artikel 2, (2), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;

66° "poging tot marktmanipulatie" : elke poging tot marktmanipulatie in de betekenis van artikel 2, (3), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;

67° "Voor groothandel bestemde energieproducten" : elk voor de groothandel bestemd energieproduct in de betekenis van artikel 2, (4), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;

68° "verbruikscapaciteit" : de verbruikscapaciteit in de betekenis van artikel 2, (5), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;

69° "groothandelsmarkt voor energie" : de groothandelsmarkt voor energie in de betekenis van artikel 2, (6), van de Verordening (EU) nr. 1227/2011;";

12° artikel 1 wordt aangevuld met de bepalingen onder 70°, 71°, 72° en 73°, luidende :

"70° "bebouwde grond" : de grond waarop zich een gebouw bevindt dat hoofdzakelijk of uitsluitend als functie heeft om personen op duurzame wijze in onder te brengen;

71° "niet bebouwde grond" : elke andere grond dan deze bedoeld in 70°;

72° "ondoordringbare muur" : de muur die bestemd is om de toegang tot een private grond te verhinderen;

73° "ondoordringbare omheining" : de omheining gelijkwaardig aan een muur bestemd om de toegang tot een private grond te verhinderen. De omheiningen van weilanden, velden of bossen worden, ongeacht het gebruikte materiaal, niet beschouwd als ondoordringbare omheiningen."

Art. 20. Artikel 4, eerste lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, wordt aangevuld met een bepaling onder 5°, die luidt als volgt :

"5° de handelingen en werken van minimaal belang die vrijgesteld zijn van een vervoervergunning of onderworpen zijn aan een verplichting tot verklaring."

Art. 21. In Hoofdstuk IV van dezelfde wet wordt het opschrift van Afdeling 1 vervangen als volgt :

"Afdeling 1. — Rechten en verplichtingen ingevolge de vervoervergunning, verklaring van openbaar nut en wijziging van het tracé".

Art. 22. In Hoofdstuk IV, Afdeling 1 van dezelfde wet, wordt een artikel 8/7 ingevoegd, luidende :

"Art. 8/7. Onder voorbehoud van artikel 4 worden alle vervoerinstallaties, ongeacht de begunstigde ervan, en alle werken uitgevoerd voor de aanleg en de uitbating van deze installaties, op onweerlegbare wijze geacht van openbaar nut te zijn.

De Koning bepaalt de nadere regels van het eerste lid van dit artikel."

Art. 23. In artikel 9 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 29 april 1999, worden het tweede en derde lid vervangen als volgt :

"Wanneer een beheerder van het openbaar domein een probleem vaststelt van verenigbaarheid van een vervoerinstallatie die is geplaatst op het openbaar domein en een project van algemeen belang, stuurt hij in de voorstudiefase een kennisgeving, die met redenen omkleed het probleem van verenigbaarheid beschrijft, naar de houder van de vervoervergunning, en bezorgt hij een kopie van deze kennisgeving aan de Algemene Directie Energie.

Binnen de 15 dagen na ontvangst van die kennisgeving, wordt een overleg gestart tussen de beheerder van het openbaar domein, de houder van de vervoervergunning en, in voorkomend geval, het Bestuur Energie.

Dit overleg duurt minimaal 60 dagen en maximaal 120 dagen.

temporaires liées à la déviation de l'installation), le coût des matériaux autres que ceux de l'installation de transport, les coûts de mise hors service ainsi que de remise en service de l'installation de transport, les coûts de démantèlement ainsi que les frais d'épreuve de l'installation et de surveillance de l'installation;";

10° au 63°, le "." est remplacé par un ",";

11° l'article 1^{er} est complété par les 64° à 69°, rédigés comme suit :

"64° "information privilégiée" : toute information privilégiée au sens de l'article 2, (1), du Règlement (UE) n° 1227/2011;

65° "manipulations de marché" : toutes manipulations de marché au sens de l'article 2, (2), du Règlement (UE) n° 1227/2011;

66° "tentative de manipulations de marché" : toute tentative de manipulations de marché au sens de l'article 2, (3), du Règlement (UE) n° 1227/2011;

67° "produits énergétiques de gros" : tout produit énergétique de gros au sens de l'article 2, (4), du Règlement (UE) n° 1227/2011;

68° "capacité de consommation" : la capacité de consommation au sens de l'article 2, (5), du Règlement (UE) n° 1227/2011;

69° "marché de gros de l'énergie" : le marché de gros de l'énergie au sens de l'article 2, (6), du Règlement (UE) n° 1227/2011;".

12° l'article 1^{er} est complété par les 70°, 71°, 72° et 73° rédigés comme suit :

"70° "terrain bâti" : le terrain sur lequel se trouve un bâtiment dont la fonction principale ou exclusive implique d'abriter de manière durable des personnes;

71° "terrain non bâti" : tout terrain autre que celui visé au 70°;

"72° "mur infranchissable" : le mur destiné à empêcher l'accès à un terrain privé;

"73° "clôture infranchissable" : la clôture équivalente à un mur destinée à empêcher l'accès à un terrain privé. Les clôtures de prairies, de champs, ou de bois, quel que soit le matériau utilisé, ne sont pas considérées comme des clôtures infranchissables."

Art. 20. L'article 4, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, est complété par un 5° rédigé comme suit :

"5° les actes et travaux de minime importance qui sont dispensés d'une autorisation de transport ou soumis à une obligation de déclaration."

Art. 21. L'intitulé de la Section 1^{re} du Chapitre IV est remplacé par ce qui suit :

"Section 1^{re} — Droits et Obligations découlant de l'autorisation de transport, déclaration d'utilité publique et modification du tracé".

Art. 22. Dans le Chapitre IV, Section 1^{re} de la même loi, il est inséré un article 8/7 rédigé comme suit :

"Art. 8/7. Sans préjudice de l'article 4 les installations de transport, quel qu'en soit le bénéficiaire, et tous les travaux réalisés aux fins de l'installation et de l'exploitation de celles-ci, sont réputés, de manière irréfragable, d'utilité publique.

Le Roi définit les modalités de l'alinéa 1^{er} du présent article."

Art. 23. Dans l'article 9 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 avril 1999, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

"Lorsqu'un gestionnaire de domaine public constate un problème de compatibilité entre une installation de transport placée sur le domaine public et un projet d'utilité publique, il envoie une notification décrivant de manière motivée le problème de compatibilité au titulaire de l'autorisation de transport dès la pré-étude, avec copie à la Direction Générale de l'Énergie.

Dans les 15 jours de la réception de cette notification, une concertation s'ouvre entre le gestionnaire de domaine public, le titulaire de l'autorisation de transport et, le cas échéant, l'Administration de l'Énergie.

Cette concertation est d'une durée minimale de 60 jours et maximale de 120 jours.

Het overleg behandelt op zijn minst het principe, de modaliteiten en het tijdschema voor de uitvoering van de maatregelen die nodig zijn om bedoelde verenigbaarheid te verzekeren, rekening houdend met de belangen van de betrokken partijen.

Indien het overleg leidt tot een akkoord, worden de daar voorziene maatregelen uitgevoerd en behoudens andersluidende overeenkomst worden de kosten voor de wijziging van het tracé vastgelegd in overeenstemming met het achtste tot twaalfde lid indien maatregelen worden opgelegd.

Bij gebrek aan akkoord op het einde van het overleg, en zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheid van de minister om de vervoervergunning te wijzigen, kan de betrokken beheerder van het openbaar domein maatregelen opleggen die betrekking hebben op ofwel de uitvoering van de werken voor het behoud van de installatie (met inbegrip van de bescherming ervan), ofwel de wijziging van de ligging of het tracé van de vervoerinstallatie. De uitvoeringsmodaliteiten van voormelde maatregelen moeten in gemeen overleg met de betrokken houder van de vervoervergunning worden vastgelegd.

Indien de kennisgeving bedoeld in het tweede lid door de houder van de vervoervergunning wordt ontvangen minder dan tien jaar na de ingebruikstelling van de vervoerinstallatie, vallen de kosten voor het behoud van de vervoerinstallatie of de kosten voor de wijziging van de ligging of het tracé van de vervoerinstallatie ten laste van de beheerder van het openbaar domein ten laste van de houder van de vervoervergunning, volgens een verdeling die wordt uitgedrukt in een percentage, rekening houdend met de anciënniteit van de installatie, en zonder dat het deel van de beheerder van het openbaar domein in verhouding tot het deel van de houder van de vervoervergunning kleiner kan zijn dan de verdeling bepaald in het volgende lid.

In de overige gevallen worden die kosten proportioneel en redelijk verdeeld tussen de beheerder van het openbaar domein en de houder van de vervoervergunning.

Kosten die geen betrekking hebben op de kosten van de maatregelen voor het behoud van de vervoerinstallatie en de kosten van de wijziging van de inplanting of het tracé van de installatie en die door de houder van de vervoervergunning of de beheerder van het openbaar domein gedragen worden, blijven te hunnen laste, zonder afbreuk te doen aan de mogelijkheid om deze kosten op basis van het gemeen recht te recupereren.

De beheerder van het openbaar domein die de maatregelen oplegt kan een voorlopige schatting eisen van de kosten die te zijnen laste vallen.

De Koning bepaalt de modaliteiten van uitvoering van dit artikel, met name voor wat betreft het overleg beoogd in het derde tot het zevende lid en de verdeling van de kosten beoogd in het achtste tot het elfde lid."

Art. 24. In artikel 10 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 29 april 1999, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "private gronden die niet bebouwd zijn en die niet omsloten zijn met een muur of met een omheining die overeenkomt met de bouw- of stedenbouwverordeningen" vervangen door de woorden "het geheel of een deel van de private niet bebouwde gronden en die niet volledig omsloten zijn met een ondoordringbare muur of omheining";

2° in het derde lid worden de woorden "met de uitvoering van de werken mag slechts een aanvang worden genomen" vervangen door de woorden "met de uitvoering van de werken van aanleg van de vervoerinstallatie mag slechts een aanvang worden genomen".

Art. 25. In artikel 11 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 29 april 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt de eerste zin die begint met de woorden "Het gebruik waartoe" en eindigt met de woorden "moet worden geëerbiedigd" vervangen door de volgende zin : "Het gebruik waartoe het openbaar domein of privéterreinen die gedeeltelijk worden bezet, is bestemd, moet worden geëerbiedigd.";

2° het tweede en het derde lid worden opgeheven.

Art. 26. Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

"De eigenaar van het private erf dat met de erfdiensbaarheid zoals voorzien in artikel 11 is bezwaard, kan binnen de termijn door de Koning bepaald, aan de minister laten weten dat hij aan de gerechtigde van die erfdiensbaarheid vraagt het bezette gedeelte van het terrein aan te kopen.

Wanneer tussen de eigenaar van het bezwaarde erf en de houder van een vervoervergunning geen overeenstemming wordt bereikt over een verkoop in der minne, is het hiernavolgende artikel 14 van toepassing.

La concertation porte au moins sur le principe, les modalités et la chronologie de mise en œuvre des mesures nécessaires pour assurer ladite compatibilité, tenant compte des intérêts des parties concernées.

Dans le cas où la concertation conduit à un accord, les mesures qui y sont prévues sont exécutées et sauf convention contraire, le coût de la modification du tracé est arrêté conformément aux alinéas 8 à 12 si des mesures sont imposées.

A défaut d'accord à l'issue de la concertation, et sans préjudice de la compétence du ministre pour modifier l'autorisation de transport, le gestionnaire du domaine public en cause peut imposer des mesures consistant soit en la réalisation de travaux permettant le maintien de l'installation (en ce compris sa protection), soit en la modification de l'implantation ou du tracé de l'installation. Les modalités d'exécution des mesures précitées doivent être fixées de commun accord avec le titulaire de l'autorisation de transport concerné.

Lorsque la notification visée à l'alinéa 2 est réceptionnée par le titulaire de l'autorisation de transport moins de dix ans après la mise en service de l'installation, le coût des mesures pour le maintien de l'installation de transport ou le coût de la modification de l'implantation ou du tracé de l'installation de transport est pris en charge par le gestionnaire du domaine public et par le titulaire de l'autorisation de transport, selon une répartition définie en pourcentage, tenant compte de l'ancienneté de l'installation, et sans que la part du gestionnaire du domaine public par rapport à la part du titulaire de l'autorisation de transport ne puisse être inférieure à la répartition définie à l'alinéa suivant.

Dans les autres cas, ces coûts sont partagés de manière proportionnée et raisonnable entre le gestionnaire du domaine public et le titulaire de l'autorisation de transport.

Les coûts qui ne concernent pas les coûts des mesures pour le maintien de l'installation de transport et les coûts de la modification de l'implantation ou du tracé de l'installation et qui sont supportés par le titulaire de l'autorisation de transport ou par le gestionnaire du domaine public restent à leur charge, sans préjudice de la possibilité de les récupérer sur base du droit commun.

Le gestionnaire du domaine public qui impose les mesures peut exiger un devis préalable des coûts mis à sa charge.

Le Roi fixe les modalités d'exécution du présent article, notamment en ce qui concerne la concertation visée aux alinéas 3 à 7 et la répartition des coûts visés aux alinéas 8 à 11."

Art. 24. Dans l'article 10 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 avril 1999, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "des terrains privés non bâtis qui ne sont pas enclos de murs ou de clôtures conformes aux règlements de bâtisse ou d'urbanisme" sont remplacés par les mots "de tout ou partie de terrains privés non bâtis qui ne sont pas entièrement enclos de murs ou de clôtures infranchissables";

2° à l'alinéa 3, les mots "les travaux ne peuvent être entamés" sont remplacés par les mots "les travaux de pose des installations de transport ne peuvent être entamés".

Art. 25. A l'article 11 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 avril 1999, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le 1^{er} alinéa, la première phrase commençant par les mots "L'occupation partielle" et finissant par les mots "est affecté" est remplacée par la phrase suivante : "L'occupation partielle du domaine public ou des terrains privés doit respecter l'usage auquel ceux-ci sont affectés.";

2° les alinéas 2 et 3 sont abrogés.

Art. 26. L'article 12 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

"Le propriétaire du fonds privé grevé de la servitude prévue à l'article 11 peut, dans le délai fixé par le Roi, informer le ministre qu'il demande au bénéficiaire de cette servitude d'acheter la partie occupée du terrain.

Si aucun accord de vente amiable n'intervient entre le propriétaire du fonds grevé et le titulaire d'une autorisation de transport, les dispositions de l'article 14 ci-après trouvent application.

De vervoerinstallaties moeten worden verplaatst of, zo nodig, weggenomen op verzoek van de eigenaar van het bezwaarde erf of van degene die het recht heeft om er bouwwerken op uit te voeren of om het te omsluiten met een ondoordringbare muur of omheining.

Indien de betrokkenen waarvan sprake in het derde lid dit recht uitoefenen zonder de verplaatsing of het wegnemen van de vervoerinstallaties te eisen, behoudt de gerechtigde op de erfdiensbaarheid het recht om het toezicht op deze installaties uit te oefenen en om de werken uit te voeren die nodig zijn voor hun werking, hun onderhoud en hun herstelling.

De kosten veroorzaakt door het verplaatsen of wegnemen van de vervoerinstallaties komen ten laste van de gerechtigde op de erfdiensbaarheid; echter, de in het derde lid vermelde personen moeten minstens zes maanden voor zij de voorgenomen werken aanvangen, de gerechtigde op de erfdiensbaarheid hiervan schriftelijk verwittigen.”.

Art. 27. Artikel 13, derde lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 29 april 1999, wordt opgeheven.

Art. 28. In artikel 15/1 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, worden de paragrafen 3/1 tot 3/3 ingevoegd, luidende :

“§ 3/1. De beheerder van het aardgasvervoernet richt een Vergoedingsfonds op als vervangende tussenkomst, hierna genoemd “het Vergoedingsfonds”. Het Vergoedingsfonds keert onafhankelijk van de toewijzing van aansprakelijkheden voor “rekening van wie het zal toekomen” een vergoeding uit aan het slachtoffer van een lichamelijk letsel van een ongeval op het netwerk van de beheerder van het aardgasvervoernet dat geen vergoeding kan verkrijgen indien dit letsel uitsluitend verband houdt met de activiteit van een derde, een fout van het slachtoffer, een toevallige gebeurtenis of overmacht. Het Fonds komt ook tussen in het geval van bewezen fout van de vervoernetbeheerder conform de artikelen 1382 en 1383 van het Burgerlijk Wetboek.

Het Vergoedingsfonds vergoedt eveneens de economische en morele gevolgen van lichamelijke letsels en overlijden. De organismen die wettelijk in de plaats worden gesteld hebben geen recht op verhaal tegen het Fonds.

Het Vergoedingsfonds wordt voor alle administratieve en rechtshandelingen vertegenwoordigd door de beheerder van het aardgasvervoernet. Het heeft geen rechtspersoonlijkheid.

De Koning kan, bij een in ministerraad overlegd besluit, de oprichting van dergelijk fonds uitbreiden tot de andere houders van een vervoervergunning.”.

§ 3/2. Het totale bedrag van de vergoedingen dat het Vergoedingsfonds kan uitkeren krachtens § 3/1 om lichamelijk letsel te vergoeden, overschrijdt het bedrag van 30 miljoen euro per kalenderjaar niet. Onder de voorwaarden die door de Koning worden bepaald komt het Vergoedingsfonds tussen voor de slachtoffers of hun nabestaanden van een ongeval dat zich in België heeft voorgedaan in de gevallen bedoeld in § 3/1 van dit artikel van deze wet. Het leidende principe van de dading wordt ook door de Koning vastgesteld.

Onverminderd artikel 4 van de voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering, moet het Vergoedingsfonds elke persoon vergoeden die lichamelijke schade heeft geleden in de gevallen bedoeld in § 3/1 en dit, onafhankelijk van de toewijzing van de aansprakelijkheden. Het vergoedt ook de economische en morele gevolgen van lichamelijke letsels en van overlijden. De organismen die wettelijk in de plaats worden gesteld, hebben geen recht op verhaal tegen het Fonds.

Het Vergoedingsfonds moet ook elke persoon vergoeden die lichamelijke schade heeft geleden in de gevallen bedoeld in § 3/1.

Wanneer het Vergoedingsfonds tussenkomt, moeten de vergoedingen voortkomen uit een procedure van minnelijke schadevergoeding die de waarde heeft van een dading of van een gerechtelijke beslissing.

Het Vergoedingsfonds wordt in de rechten gesteld van het slachtoffer tegen elke persoon waartegen dit slachtoffer een recht op schadevergoeding kan laten gelden zonder afbreuk te doen aan artikel 1252 van het Burgerlijk Wetboek. Het Vergoedingsfonds heeft bovendien recht op de interesten tegen de wettelijke rentevoet in burgerlijke zaken en op de incassokosten.

Wanneer het Vergoedingsfonds een schikking treft met het slachtoffer, dan geldt de aanvaarding van het aanbod tot vergoeding door het slachtoffer of, in geval van overlijden, zijn nabestaanden, als een dading in de zin van artikel 2044 van het Burgerlijk Wetboek.

De rechten op een vergoeding voorzien in dit artikel doven uit wanneer er binnen de periode van 3 jaar die volgt op de datum waarop de schade wordt geleden geen verzoek tot dading wordt gedaan of geen rechtsvordering wordt ingesteld in toepassing van de bepalingen van de paragrafen 3/1 en 3/2.

Les installations de transport de gaz doivent être déplacées et, s’il y a lieu, enlevées à la requête du propriétaire du fonds grevé ou de celui qui est en droit d’y ériger des constructions ou de l’enclorre d’un mur infranchissable ou d’une clôture.

Si les intéressés dont mention à l’alinéa 3 usent de ce droit sans exiger le déplacement ou l’enlèvement des installations de transport de gaz, le bénéficiaire de la servitude conserve le droit d’exercer la surveillance de ces installations et d’exécuter les travaux nécessaires à leur fonctionnement, à leur entretien et à leur réparation.

Les coûts du déplacement ou de l’enlèvement des installations de transport sont à la charge du bénéficiaire de la servitude. Les personnes toutefois mentionnées à l’alinéa 3 sont tenues de prévenir le bénéficiaire de la servitude par écrit au moins six mois avant d’entreprendre les travaux projetés.”.

Art. 27. L’article 13, alinéa 3, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 avril 1999, est abrogé.

Art. 28. Dans l’article 15/1^{er} de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, sont insérés les paragraphes 3/1^{er} à 3/3, rédigés comme suit :

“§ 3/1^{er}. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel établit un Fonds d’indemnisation d’intervention subsidiaire, ci-après dénommé “le Fonds d’indemnisation”. Le Fonds d’indemnisation indemnise, indépendamment de l’imputation des responsabilités, pour “le compte de qui il appartiendra” la victime d’un dommage corporel d’un accident survenu sur le réseau du gestionnaire de transport de gaz naturel qui ne peut obtenir réparation si ce dommage est exclusivement lié à l’activité d’un tiers, à une faute de la victime, un cas fortuit ou de force majeure. Le Fonds d’indemnisation intervient également dans les cas d’une faute prouvée du gestionnaire de réseau de transport conformément aux articles 1382 et 1383 du Code civil.

Le Fonds d’indemnisation indemnise également les conséquences économiques et morales des lésions corporelles et du décès. Les organismes légalement subrogés n’ont pas de droit de recours contre le Fonds.

Le Fonds d’indemnisation est représenté par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel pour tous les actes administratifs et juridiques. Il n’a pas la personnalité juridique.

Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en conseil des ministres, étendre l’établissement d’un tel fonds aux autres titulaires d’une autorisation de transport.”.

§ 3/2. Le montant total des indemnités que le Fonds d’indemnisation peut verser en vertu du § 3/1^{er} pour réparation des dommages corporels n’excède pas 30 millions d’Euros par année civile. Le Fonds d’indemnisation intervient aux conditions fixées par le Roi pour les victimes ou les ayants droit des victimes d’un accident survenu en Belgique dans les cas visés au § 3/1^{er} du présent article de la présente loi. Le principe directeur de la transaction est également arrêté par le Roi.

Sans préjudice de l’article 4 du titre préliminaire du Code d’Instruction Criminelle, le Fonds d’indemnisation est tenu d’indemniser toute personne ayant subi un dommage corporel dans les cas visés au § 3/1^{er} et ce, indépendamment de l’imputation des responsabilités. Il indemnise également les conséquences économiques et morales des lésions corporelles et du décès. Les organismes légalement subrogés n’ont pas de droit de recours contre le Fonds.

Le Fonds d’indemnisation est également tenu d’indemniser toute personne ayant subi un dommage corporel dans les cas visés au § 3/1^{er}.

Lorsque le Fonds d’indemnisation intervient, les indemnités doivent résulter d’une procédure d’indemnisation amiable, ayant valeur de transaction ou d’une décision juridictionnelle.

Le Fonds d’indemnisation est subrogé dans les droits de la victime contre toute personne à l’égard de laquelle cette victime peut faire valoir un droit à l’indemnisation sans préjudice de l’article 1252 du Code civil. Le Fonds a droit en outre à des intérêts au taux légal en matière civile et à des frais de recouvrement.

Lorsque le Fonds d’indemnisation transige avec la victime, l’acceptation de l’offre d’indemnisation par ladite victime ou, en cas de décès, de ses ayants droit vaut transaction au sens de l’article 2044 du Code civil.

Les droits à indemnisation prévus au présent article s’éteignent à défaut d’une demande de transaction ou à défaut d’action en justice en application des dispositions des paragraphes 3/1^{er} et 3/2, dans les 3 ans qui suivent la date à laquelle le dommage est survenu .

Het Fonds is vrijgesteld van alle verplichtingen als het bewijst dat de schade voortvloeit uit een daad van oorlog of terrorisme.

§ 3/3. De bijdragen aan het Vergoedingsfonds worden gestort door de beheerder van het aardgasvervoernet onder de voorwaarden die door de Koning worden bepaald. Deze bijdragen maken een openbare dienstverplichting uit die niet in rekening wordt genomen in het mechanisme van het fonds voorzien in artikel 15/11. De bijdragen zijn een kost in de zin van artikel 15/5bis, § 5, 2°, en deze kost kan uit zichzelf niet bijdragen tot een verhoging van het tarief.”

Art. 29. In artikel 15/12, § 2, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “en de LNG-activiteiten” ingevoegd tussen de woorden “afzonderlijke rekeningen voor hun activiteiten van vervoer, distributie en opslag van aardgas” en de woorden “en, in voorkomend geval, voor het geheel van hun activiteiten”;

2° tussen het eerste en het tweede lid, dat het derde lid wordt, wordt een lid ingevoegd luidende :

“De inkomsten uit de eigendom van het vervoers- of distributienet worden in de boekhouding vermeld.”

Art. 30. In artikel 15/14 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, tweede lid, 7°, ingevoegd bij de wet van 8 januari 2012, wordt het woord “eindafnemers” tussen de woorden “ervoor zorgen dat de” en de woorden “een efficiënte werking” vervangen door het woord “afnemers”;

2° in § 2, tweede lid, wordt een bepaling onder 5°bis ingevoegd, luidende :

“5°bis toezicht en controle uitoefenen op de handelsuitwisselingen van voor de groothandel bestemde energieproducten overeenkomstig de Verordening (EU) nr. 1227/2011, met eerbiediging van de respectievelijke bevoegdheden van de Belgische Mededingingsautoriteit en van de FSMA.”;

3° § 2 wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende :

“Bij de uitoefening van haar toezicht- en controleopdrachten bedoeld in het tweede lid, 5°bis, werkt de commissie samen met de Belgische Mededingingsautoriteit en met de FSMA en wisselt met hen alle informatie uit en deelt de informatie mee, in voorkomend geval wederkerig, nodig en relevant voor de goede uitvoering van Verordening (EU) nr. 1227/2011 of in de gevallen voorzien of toegelaten door die Verordening. Wanneer de commissie informatie ontvangt vanwege andere autoriteiten in het kader van de uitoefening van haar toezicht- en controleopdrachten, verzekert zij hetzelfde niveau van vertrouwelijkheid als vereist wordt van de autoriteit die ze levert, onverminderd artikel 26, § 2, eerste lid.”

Art. 31. In artikel 15/16 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, wordt een paragraaf 1ter ingevoegd, luidende :

“§ 1ter. In het kader van de artikelen 3, 4 en 5 van de Verordening (EU) nr.1227/2011, beschikt de commissie over de bevoegdheid om binnen een redelijke termijn informatie op te vragen van alle betrokken natuurlijke of rechtspersonen alsook over de bevoegdheid hen op te roepen en te horen, op voorwaarde dat zij haar verzoekt motiveert en dat dit verzoek aansluit op het kader en het doel van haar onderzoek.

De natuurlijke en rechtspersonen die overeenkomstig het eerste lid worden opgeroepen en gehoord, worden op hun verzoek bijgestaan door een raadsman.”

Art. 32. In artikel 15/24 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, worden de woorden “of de algemene raad” tussen de woorden “van het directiecomité” en de woorden “van de Commissie” opgeheven.

Art. 33. Het opschrift van Hoofdstuk V van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

“Hoofdstuk V — Uitvoering van de wet, de veiligheidsregels en Technische Codes voor de vervoerinstallaties”.

Art. 34. In artikel 16, eerste lid, van dezelfde wet laatst gewijzigd bij de wet van 29 april 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 1° wordt opgeheven;

2° de bepaling onder 8° wordt aangevuld met de volgende zin : “Deze voorschriften kunnen veiligheidsverplichtingen voorzien ten laste van de natuurlijke en rechtspersonen die werken uitvoeren in de nabijheid van leidingen, zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van

Le Fonds est exonéré de toute obligation s’il prouve que le dommage résulte d’un acte de guerre ou de terrorisme.

§ 3/3. Les contributions au Fonds d’indemnisation sont versées par le gestionnaire de réseau de transport de gaz naturel aux conditions fixées par le Roi. Ces contributions constituent une obligation de service public qui n’est pas prise en charge dans le mécanisme du fonds prévu à l’article 15/11. Les contributions sont un coût au sens de l’article 15/5bis, § 5, 2°, et ce coût par lui-même ne peut pas contribuer à une augmentation de tarif.”

Art. 29. A l’article 15/12, § 2, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 1^{er} juin 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l’alinéa 1^{er} les mots “et les activités GNL” sont insérés entre les mots “des comptes séparés pour leurs activités de transport, de distribution et de stockage de gaz naturel” et les mots “et, le cas échéant, pour l’ensemble de leurs activités”;

2° un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre l’alinéa 1^{er} et l’alinéa 2 devenant l’alinéa 3 :

“Les revenus de la propriété du réseau de transport ou de distribution sont mentionnés dans la comptabilité.”

Art. 30. A l’article 15/14, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le § 1^{er}, alinéa 2, 7°, inséré par la loi du 8 janvier 2012, les mots “clients finals” entre les mots “assurer que les” et les mots “bénéficient du fonctionnement efficace” sont remplacés par le mot “clients”;

2° dans le § 2, alinéa 2, il est inséré un 5°bis, rédigé comme suit :

“5°bis surveille et contrôle les échanges commerciaux de produits énergétiques de gros conformément au Règlement (UE) n°1227/2011, dans le respect des compétences respectives de l’Autorité belge de la concurrence, et de la FSMA.”;

3° le § 2 est complété par le nouvel alinéa suivant :

“Dans l’exercice de ses missions de surveillance et de contrôle visées à l’alinéa 2, 5°bis, la commission coopère avec l’Autorité belge de la concurrence et la FSMA et échange et communique, le cas échéant réciproquement, l’information nécessaire et pertinente à la bonne exécution du Règlement (UE) n°1227/2011 ou dans les cas prévus ou autorisés par ce Règlement. Lorsque la commission reçoit des informations en provenance d’autres autorités dans le cadre de l’exercice de ses missions de surveillance et de contrôle, elle assure le même niveau de confidentialité que celui exigé de l’autorité qui les fournit sans préjudice de l’article 26, § 2, alinéa 1^{er}.”

Art. 31. A l’article 15/16 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, il est inséré un paragraphe 1^{er}ter, rédigé comme suit :

“§ 1^{er}ter. Dans le cadre des articles 3, 4 et 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011, la commission dispose du pouvoir de demander des informations à toutes les personnes physiques ou morales concernées dans un délai raisonnable, ainsi que du pouvoir de les convoquer et de les entendre, pour autant qu’elle motive sa demande et que celle-ci s’inscrive dans le cadre et le but de son enquête.

Les personnes physiques ou morales convoquées et entendues conformément au premier alinéa sont assistées d’un conseil à leur demande.”

Art. 32. Dans l’article 15/24 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, les mots “ou du conseil général” entre les mots “du comité de direction” et les mots “de la Commission” sont abrogés.

Art. 33. L’intitulé du chapitre V de la même loi est remplacé par ce qui suit :

“Chapitre V — Exécution de la loi, règles de sécurité et Codes techniques des installations de transport”.

Art. 34. Dans l’article 16, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 avril 1999, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 1° est abrogé;

2° le 8° est complété par la phrase suivante : “Ces prescriptions peuvent prévoir des obligations de sécurité à charge des personnes morales et physiques qui effectuent des travaux à proximité des canalisations, sans préjudice des dispositions du chapitre V de la loi du

hoofdstuk V van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en haar uitvoeringsbesluiten.”.

Art. 35. Artikel 17 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 29 april 1999, wordt hersteld als volgt :

“Art. 17. § 1. Na advies van Algemene Directie Energie van de FOD Economie en advies van de Administratie Kwaliteit en Veiligheid van de FOD Economie, bepaalt de Koning de algemene veiligheidsvoorschriften in het kader van het ontwerp, de bouw, de exploitatie en de buitengebruikstelling van vervoerinstallaties.

De algemene voorschriften definiëren onder meer :

1° de verplichtingen van de houder van een vervoervergunning ter preventie en behandeling van ongevallen door de invoering van een systeem van veiligheidsbeheer en een noodplan;

2° de voorbehouden zone en het daaraan verbonden verbod om te bouwen, te bezetten, te werken of aan te planten;

3° de ingravingsdiepte van de leidingen en de voorwaarden waaronder een bovengrondse installatie kan worden gebruikt;

4° de bescherming van het tracé;

5° de bescherming tegen corrosie;

6° de gebruikte materialen en de specificatie voor de levering van materialen alsook de testen en controle van materialen;

7° de specificaties voor de berekening van de leiding;

8° de specificaties voor de uitvoering van de werken op de werf bij de aanleg van leidingen;

9° de controle op de samengevoegde onderdelen;

10° de controle op de werken na de aanleg en de ontvangsttesten op het vlak van de dichtheid;

11° de exploitatievoorwaarden; met inbegrip van het toezicht op de vervoerinstallaties, alsook de druk, de temperatuur en de wanddikte van de vervoerinstallaties;

12° de verplichtingen van de organismen voor de controle van de vervoerinstallaties; en

13° de vereisten inzake de risicoanalyse.

§ 2. Op voorstel van een of meerdere houders van een vervoervergunning en na advies van de Administratie Kwaliteit en Veiligheid van de FOD Economie, of op voorstel van de Administratie Kwaliteit en Veiligheid van de FOD Economie en na overleg met een of meerdere houders van een vervoervergunning, keurt de minister de Technische Codes goed.

De respectievelijke Technische Codes bepalen de technische maatregelen die noodzakelijk zijn om de algemene veiligheidsvoorschriften bedoeld in § 1. van dit artikel uit te voeren door de voorschriften met betrekking tot de veiligheid, meer bepaald in het kader van het ontwerp, de bouw, inbedrijfstelling, het toezicht, het onderhoud, en de buitengebruikstelling van vervoerinstallaties, het veiligheidsbeheersysteem en het noodplan verder uit te werken.

§ 3. De minister kan aan de ambtenaren van de FOD Economie die hij aanduidt voor specifieke door hem voorziene functies, de bevoegdheid delegeren om :

1° binnen de grenzen bepaald door de Koning, algemene technische maatregelen te bepalen;

2° binnen de grenzen bepaald door de Koning, individuele technische maatregelen te bepalen.

Art. 36. Er wordt in dezelfde wet, in hetzelfde Hoofdstuk V een artikel 17/1 ingevoegd, luidende :

“Art. 17/1. § 1. De vervoerinstallaties moeten worden ontworpen, gebouwd, geëxploiteerd en buiten gebruik gesteld overeenkomstig de regels voorzien in artikelen 16 en 17.

De houder van een vervoervergunning bouwt, exploiteert, onderhoudt, ontwikkelt en stelt een vervoerinstallatie buiten gebruik op een economische en veilige wijze en zet de redelijke middelen in om de veiligheid van goederen en personen te verzekeren, met respect voor het milieu.

§ 2. De verplichtingen voorzien in § 1 van dit artikel worden in hoofde van de houder van een vervoervergunning als voldaan beschouwd wanneer deze laatste deze wet en de uitvoeringsbesluiten voorzien in artikelen 16 en 17 van de wet alsook de vervoervergunning(en) naleeft.

4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et de ses arrêtés d'exécution.”.

Art. 35. L'article 17 de la même loi, abrogé par la loi du 29 avril 1999, est rétabli dans la rédaction suivante :

“Art. 17. § 1^{er}. Après avis de la Direction générale de l'Energie du SPF — Economie et avis de l'Administration de la Qualité et Sécurité du SPF — Economie, le Roi détermine les prescriptions générales portant sur la sécurité dans le cadre de la conception, la construction, l'exploitation et la mise hors service des installations de transport.

Ces prescriptions générales définissent notamment :

1° les obligations du titulaire d'une autorisation de transport en matière de prévention et le traitement des accidents par l'instauration d'un système de gestion de la sécurité et d'un plan d'urgence;

2° la zone réservée ainsi que les interdictions de construction, d'occupation, de travaux ou de plantations y afférentes;

3° les profondeurs d'enfouissement des canalisations et les conditions auxquelles une installation aérienne peut être utilisée;

4° la protection du tracé;

5° la protection contre la corrosion;

6° les matériaux utilisés et la spécification pour la fourniture des matériaux ainsi que les épreuves et le contrôle des matériaux;

7° les spécifications pour le calcul de la canalisation;

8° les spécifications pour l'exécution des travaux sur le chantier lors de la pose des canalisations;

9° le contrôle des assemblages;

10° le contrôle des travaux après la pose et les épreuves de réception au niveau de l'étanchéité;

11° les conditions d'exploitation; en ce compris la surveillance des installations de transport, ainsi que la pression, la température et l'épaisseur de paroi des installations de transport;

12° les obligations des organismes pour le contrôle des installations de transport; et

13° les exigences en matière d'analyse de risques.

§ 2. Sur proposition d'un ou plusieurs titulaires d'une autorisation de transport et après avis de l'Administration de la Qualité et Sécurité du SPF — Economie, ou sur proposition de l'Administration de la Qualité et Sécurité du SPF — Economie et après concertation avec un ou plusieurs titulaires d'une autorisation de transport, le ministre approuve les Codes techniques.

Les Codes techniques respectifs fixent les mesures techniques nécessaires à l'exécution des prescriptions générales de sécurité visées au § 1^{er}. du présent article en détaillant les prescriptions portant sur la sécurité dans le cadre notamment de la conception, de la construction, de la mise en service d'exploitation, de la surveillance, de la maintenance, et de la mise hors service des installations de transport, du système de gestion de la sécurité et du plan d'urgence.

§ 3. Le ministre peut déléguer aux fonctionnaires du SPF — Economie qu'il désigne pour des fonctions spécifiques prévues par lui :

1° le pouvoir de fixer dans les limites prévues par le Roi des mesures techniques générales;

2° le pouvoir de fixer dans les limites prévues par le Roi des mesures techniques individuelles;

Art. 36. Dans la même loi, dans le même chapitre V, il est inséré un article 17/1 rédigé comme suit :

“17/1. § 1^{er}. Les installations de transport doivent être conçues, construites, exploitées et mises hors service conformément aux règles prévues aux articles 16 et 17.

Le titulaire d'une autorisation de transport établit, exploite, entretient, développe et met hors service une installation de transport de manière économique et sûre et met en œuvre les moyens raisonnables pour assurer la sécurité des biens et des personnes, dans le respect de l'environnement.

§ 2. Les obligations prévues au § 1^{er} du présent article sont considérées, dans le chef du titulaire d'une autorisation de transport comme remplies, lorsque ce dernier se conforme à la présente loi et aux arrêtés d'exécution prévus aux articles 16 et 17 de la loi ainsi qu'à ou aux autorisations de transport.

Zonder afbreuk te doen aan de verplichtingen in hoofde van de betrokkenen bij de uitvoering van werken in de nabijheid van vervoerinstallaties bedoeld in het koninklijk besluit van 21 september 1988, moeten de vervoerinstallaties aan de interne en externe belastingen kunnen weerstaan waaraan zij kunnen worden onderworpen in normale bedrijfsomstandigheden zoals beschreven in de Technische Codes. Deze verplichting van de houder van de vervoervergunning is een middelverbintenis.”

Art. 37. Er wordt in hoofdstuk VI van dezelfde wet een nieuw artikel 17/2 ingevoegd luidende :

“Art. 17/2. § 1. De volgende personen worden bestraft met een administratieve geldboete van 50 tot 20.000 euro :

1° zij die zich verzetten tegen de onderzoeken en naspeuringen die krachtens deze wet plaatsvinden, zij die weigeren de informatie te verstrekken die zij krachtens deze wet verplicht zijn aan te leveren of zij die hen opzettelijk onjuiste of onvolledige informatie geven;

2° zij die de bepalingen van deze wet of een van de uitvoeringsbesluiten ervan die genomen zijn op basis van de artikelen 16 en 17 overtreden.

In geval van samenloop van inbreuken worden de bedragen van de administratieve boetes bij elkaar opgeteld, zonder dat hun totaal het vierdubbele van het maximum voorzien in het eerste lid kan overschrijden.

De ondernemingen zijn burgerlijk aansprakelijk voor de geldboetes waartoe hun beheerders, zaakvoerders of mandatarissen voor dergelijke inbreuken veroordeeld worden.

§ 2. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie wijst de Koning de ambtenaren van de Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie aan die bevoegd zijn om de inbreuken op deze wet en op de besluiten die in uitvoering ervan genomen zijn op te sporen en vast te stellen. Hun processen-verbaal zijn rechtsgeldig tot bewijs van het tegendeel.

§ 3. De daartoe gemachtigde agenten kunnen na inzage van de processen-verbaal waarin een inbreuk op de bepalingen van deze wet zijn vastgesteld en die zijn opgesteld door de agenten bedoeld in § 2, de overtreders voorstellen een som te betalen die bepaald wordt met toepassing van § 1, waardoor de openbare vordering teniet wordt gedaan. De betalings- en inningsmodaliteiten worden door de Koning bepaald.

§ 4. De natuurlijke of rechtspersoon aan wie een administratieve geldboete wordt opgelegd kan binnen de door de Koning bepaalde termijn voor betaling van de geldboete, bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel beroep aantekenen tegen de beslissing om een geldboete op te leggen.

Het beroep wordt ingediend via verzoekschrift op tegenspraak op basis van de artikelen 1034*bis* en volgens van het Gerechtelijk Wetboek.

Het beroep schorst de uitvoering van de beslissing.

De voorschriften van het eerste boek van het Strafwetboek zijn van toepassing, met inbegrip van Hoofdstuk VII en artikel 85.

Art. 38. In artikel 18, § 3, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden “evenals op artikelen 3, 4 en 5 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011” ingevoegd tussen de woorden “op het artikel 15/16, § 1,” en de woorden “wat betreft de”;

2° in het tweede lid worden tussen de woorden “inbreuken op het artikel” en de woorden “12° en 13°, 16° tot 18°, 20°, 23° en 25°” de woorden “15/14, § 2, 3°, 3° bis” vervangen door de woorden “15/14, § 2, tweede lid, 5° bis”;

3° in het tweede lid worden tussen de woorden “de commissie bedoeld in het artikel” en de woorden “, 12° en 13°, 16° tot 18°, 23° en 25°,” de woorden “15/14, § 2, 3°, 3° bis” vervangen door de woorden “15/14, § 2, tweede lid, 5° bis”;

4° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

“Om de toepassing van de artikelen 3, 4 en 5 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011 te garanderen kan de commissie eisen dat haar, in het kader van en met het oog op het onderzoek, bestaande overzichten van telefoon- en dataverkeer worden bezorgd.”;

5° tussen het vroegere derde en vierde lid, die het vierde lid en het zevende lid worden, worden twee leden ingevoegd, luidende :

“Wanneer de handelingen de kenmerken hebben van het af luisteren van telefoonverkeer, kunnen zij enkel gesteld worden met toepassing van de artikelen 90*ter* tot 90*decies* van het Wetboek van strafvordering.

Sans préjudice des obligations à charge des intervenants lors de l'exécution des travaux à proximité des installations de transport visées par l'arrêté royal du 21 septembre 1988, les installations de transport doivent supporter les sollicitations internes et externes auxquelles elles sont susceptibles d'être soumises dans des conditions d'exploitation normale telles que décrites dans les Codes techniques. Cette obligation du titulaire de l'autorisation de transport constitue une obligation de moyen.”

Art. 37. Dans la même loi, dans le chapitre VI, il est inséré un nouvel article 17/2 rédigé comme suit :

“Art. 17/2. § 1^{er}. Sont punis d'une amende administrative d'un montant de 50 à 20.000 euros :

1° ceux qui font obstacle aux vérifications et investigations réalisées en vertu de la présente loi, refusent de donner les informations qu'ils sont tenus de fournir en vertu de la présente loi ou leur donnent sciemment des informations inexacts ou incomplètes;

2° ceux qui contreviennent aux dispositions de la présente loi ou à un de ses arrêtés d'exécution pris sur base des articles 16 et 17.

En cas de concours d'infraction, les montants des amendes administratives sont cumulés, sans que le total ne puisse excéder le quadruple du maximum prévu à l'alinéa 1^{er}.

Les sociétés sont civilement responsables des amendes auxquelles leurs administrateurs, gérants ou mandataires sont condamnés pour de telles infractions.

§ 2. Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, le Roi désigne les fonctionnaires du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie qui sont compétents pour rechercher et constater les infractions à la présente loi et aux arrêtés pris en exécution de celle-ci. Leurs procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire.

§ 3. Les agents commissionnés à cette fin peuvent, au vu des procès-verbaux constatant une infraction aux dispositions de la présente loi et dressés par les agents visés au § 2, proposer aux contrevenants le paiement d'une somme, déterminée en application du § 1^{er}, qui éteint l'action publique. Les modalités de paiement et de perception sont fixés par le Roi.

§ 4. La personne physique ou morale à laquelle une amende administrative est infligée peut, dans le délai fixé par le Roi pour le paiement de l'amende, introduire un recours contre la décision d'imposer une amende, auprès du tribunal de première instance de Bruxelles.

Le recours est introduit par requête contradictoire sur la base des articles 1034*bis* et suivants du Code judiciaire.

Ce recours suspend l'exécution de la décision.

Les dispositions du Livre 1^{er} du Code pénal sont d'application, y compris le chapitre VII et l'article 85.

Art. 38. A l'article 18, § 3, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 2, les mots “ainsi qu'aux articles 3, 4 et 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011,” sont insérés entre les mots “et à l'article 15/16, § 1^{er},” et les mots “en ce qui concerne”;

2° à l'alinéa 2, entre les mots “les infractions à l'article” et les mots “, 12° et 13°, 16° à 18°, 20°, 23° et 25°”, les mots “15/14, § 2, 3°, 3° bis” sont remplacés par les mots “15/14, § 2, alinéa 2, 5° bis”;

3° à l'alinéa 2, entre les mots “la commission visées à l'article” et les mots “, 12° et 13°, 16° à 18°, 23° et 25°”, les mots “15/14, § 2, 3°, 3° bis” sont remplacés par les mots “15/14, § 2, alinéa 2, 5° bis”;

4° un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

“Aux fins de garantir l'application des articles 3, 4 et 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011, la commission peut exiger que, dans le cadre et le but de l'enquête, lui soient remis les enregistrements téléphoniques et les données échangées existants.”;

5° entre les anciens alinéas 3 et 4, devenant alinéas 4 et 7, sont insérés deux alinéas, rédigés comme suit :

“Lorsque ces actes ont le caractère d'une écoute téléphonique, ils ne peuvent être posés qu'en application des articles 90*ter* à 90*decies* du Code d'instruction criminelle.

Wanneer een persoon een verklaring of gelijk welke schriftelijke of mondelinge getuigenis aflegt overeenkomstig § 3, tweede lid, 2°, wordt hij bijgestaan door een raadsman.”.

Art. 39. In artikel 20/2 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “en 5°bis” ingevoegd tussen de woorden “of van alle andere bepalingen op de toepassing waarvan ze toeziet krachtens artikel 15/14, § 2, tweede lid, 5°” en de woorden “binnen de termijn bepaald door de Commissie”;

2° in het eerste lid worden de woorden “in aanwezigheid van zijn raadsman” ingevoegd tussen de woorden “Indien deze persoon bij het verstrijken van de termijn in gebreke blijft, kan de commissie, op voorwaarde dat de persoon werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen” en de woorden “een administratieve geldboete opleggen.”;

3° in het eerste lid wordt de zin “De geldboete wordt ten gunste van de Schatkist geïnd door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, der registratie en domeinen” opgeheven;

4° tussen het eerste en het tweede lid worden drie leden ingevoegd, luidende :

“Bovendien, indien deze persoon bij het verstrijken van de termijn, bepaald door de commissie, in gebreke blijft al de bepalingen na te leven op de toepassing waarvan de commissie toeziet krachtens artikel 15/14, § 2, tweede lid, 5°bis, kan de commissie, op voorwaarde dat de persoon werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen in aanwezigheid van zijn raadsman, een dwangsom opleggen. De dwangsom mag, per kalenderdag, niet minder bedragen dan 250 euro, noch meer bedragen dan 50.000 euro, noch in het totaal 2.500.000 euro overschrijden.

In het geval van recidive van een persoon die nalaat om zich in overeenstemming te brengen met de bepalingen waarover de commissie toezicht uitoefent op de naleving ervan uit hoofde van artikel 15/14, § 2, tweede lid, 5°bis, kan de commissie de geldboete en/of de dwangsom maximaal vermeerderen tot het dubbele van het maximale bedrag zoals bedoeld in het eerste en het tweede lid.

De geldboete en de dwangsom worden ten gunste van de Schatkist geïnd door de Administratie bevoegd voor de niet-fiscale invordering binnen de FOD Financiën .”;

5° in het vroegere tweede lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden “en de dwangsommen” ingevoegd tussen de woorden “De administratieve boetes” en de woorden “die door de commissie aan de netbeheerder worden opgelegd worden niet opgenomen in zijn kosten” en tussen de woorden “bedragen van de administratieve boetes” en de woorden “die de commissie hen oplegt”.

Art. 40. In dezelfde wet worden tussen de artikelen 20/2 en 21, de artikelen 20/3, 20/4 en 20/5 ingevoegd, luidende :

“Art. 20/3. § 1. Ten einde de toepassing van de artikelen 3 tot 5 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011 te garanderen en door middel van een voorafgaande machtiging van een onderzoeksrechter kunnen de personen bedoeld in artikel 18, § 3, eerste lid, op basis van een met redenen omklede beslissing, behalve in een privéwoning, het beslag bevelen op de activa die eigendom zijn van de persoon die het voorwerp uitmaakt van een door de commissie gevoerd onderzoek en die, ofwel het voorwerp uitmaken van de inbreuk die onderzocht wordt, ofwel die bestemd waren of bijgedragen hebben om de inbreuk in kwestie te begaan, ofwel een vermogensvoordeel vormen dat rechtstreeks uit de inbreuk gehaald wordt of er het equivalent van vormen.

De personen bedoeld in artikel 18, § 3, eerste lid, vermelden in hun beslissing, bedoeld in het eerste lid, de feitelijke omstandigheden die het nemen van de maatregel rechtvaardigen en bij de motivering van hun beslissing houden zij rekening met de principes van proportionaliteit en subsidiariteit.

Om dit bevel uit te voeren, kunnen de personen bedoeld in artikel 18, § 3, eerste lid, zo nodig de hulp vragen van het openbaar gezag.

De uitvoering van de beslaglegging maakt het voorwerp uit van een proces-verbaal waaraan de inventaris van alle in beslag genomen activa wordt toegevoegd. In de mate van het mogelijke worden de activa geïndividualiseerd.

§ 2. De gemotiveerde beslissing van de beslagmaatregel, bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, die genomen wordt door de personen bedoeld in artikel 18, § 3, eerste lid, vervalt van rechtswege ofwel na afloop van de beroepstermijn tegen de beslissing van de commissie om een boete op te leggen en/of een dwangsom, overeenkomstig artikel 20/2, ofwel de eerste dag na de dag waarop het arrest van het hof van beroep van

Lorsqu’une personne réalise une déposition ou tous témoignages écrits ou oraux conformément au § 3, alinéa 2, 2°, elle est assistée d’un conseil.”.

Art. 39. A l’article 20/2 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l’alinéa 1^{er}, les mots “et 5°bis” sont insérés entre les mots “ou de toutes autres dispositions dont elle surveille l’application en vertu de l’article 15/14, § 2, alinéa 2, 5°” et les mots “, dans le délai que la commission détermine”;

2° à l’alinéa 1^{er}, les mots “en présence de son conseil” sont insérés entre les mots “Si cette personne reste en défaut à l’expiration du délai, la commission peut, la personne entendue ou dûment convoquée” et les mots “, lui infliger une amende administrative.”;

3° à l’alinéa 1^{er}, la phrase “L’amende est recouvrée au profit du Trésor par l’Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l’enregistrement et des domaines.” est abrogée;

4° trois alinéas, rédigés comme suit, sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2 :

“En outre, si la personne reste en défaut, à l’expiration du délai que la commission détermine, de se conformer à toutes les dispositions dont la commission surveille l’application en vertu de l’article 15/14, § 2, alinéa 2, 5°bis, la commission peut, la personne dûment entendue et convoquée, en présence de son conseil, lui infliger une astreinte. L’astreinte ne peut être, par jour calendrier, inférieure à 250 euros ni supérieure à 50.000 euros, ni, au total, excéder 2.500.000 euros.

En cas de récidive d’une personne restant en défaut de se conformer à toutes les dispositions dont la commission surveille l’application en vertu de l’article 15/14, § 2, alinéa 2, 5°bis, la commission peut porter au maximum l’amende et/ou l’astreinte au double de leur montant maximum visé aux alinéas 1^{er} et 2.

L’amende et l’astreinte sont recouvrées au profit du Trésor par l’Administration chargée du recouvrement non fiscal au sein du SPF Finances.”;

5° à l’ancien alinéa 2, devenant l’alinéa 5, les mots “et les astreintes” sont insérés entre les mots “Les amendes administratives” et les mots “imposées par la commission au gestionnaire du réseau ne sont pas reprises dans ses coûts” et entre les mots “le montant des amendes administratives” et les mots “que leur impose la commission”.

Art. 40. Dans la même loi, entre les articles 20/2 et 21, les articles 20/3, 20/4 et 20/5 sont insérés, rédigés comme suit :

“Art. 20/3. § 1^{er}. Aux fins de garantir l’application des articles 3 à 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011 et moyennant l’autorisation préalable d’un juge d’instruction, les personnes visées à l’article 18, § 3, alinéa 1^{er}, peuvent, par décision motivée, ordonner, sauf dans une habitation privée, la saisie d’actifs qui sont la propriété de la personne faisant l’objet d’une enquête menée par la commission et qui, soit constituent l’objet de l’infraction examinée, soit étaient destinés ou ont servi à commettre l’infraction en question, soit constituent un avantage patrimonial tiré directement de l’infraction ou en constituent l’équivalent.

Les personnes visées à l’article 18, § 3, alinéa 1^{er}, indiquent dans leur décision visée à l’alinéa 1^{er}, les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et ils tiennent compte, pour motiver leur décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.

Aux fins d’exécuter cet ordre, les personnes visées à l’article 18, § 3, alinéa 1^{er}, peuvent, au besoin, demander l’assistance des pouvoirs publics.

L’exécution de la saisie fait l’objet d’un procès-verbal auquel est joint un inventaire de tous les actifs saisis. Ces actifs sont, dans la mesure du possible, individualisés.

§ 2. La décision motivée de saisie visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, prise par les personnes visées à l’article 18, § 3, alinéa 1^{er}, s’éteint de plein droit soit à la date d’expiration du délai de recours contre la décision de la commission d’infliger une amende et/ou une astreinte conformément à l’article 20/2, soit le lendemain du jour auquel a été prononcé l’arrêt de la cour d’appel de Bruxelles à l’égard de la même

Brussel is uitgesproken met betrekking tot de beslissing genomen op basis van artikel 20/2, met toepassing van artikel 15/20.

In afwijking van het eerste lid vervalt het beslag, met betrekking tot de activa die in de beslissing van de commissie of, desgevallend, van het hof van beroep van Brussel, beschouwd worden als een vermogensvoordeel dat rechtstreeks uit de inbreuk gehaald wordt of als het equivalent van dergelijk voordeel, enkel op het ogenblik waarop de geldboete en de dwangsom die opgelegd zijn met toepassing van artikel 20/2, integraal betaald zijn.

Art. 20/4. Ten einde de toepassing van de artikelen 3 tot 5 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011 te garanderen en door middel van een voorafgaande machtiging van een onderzoeksrechter kunnen de personen bedoeld in artikel 18, § 3, eerste lid, op basis van een met redenen omklede beslissing, aan een natuurlijke of rechtspersoon uit hoofde van wie er duidelijke aanwijzingen zijn van een inbreuk in de betekenis van de artikelen 3 tot 5 van de Verordening (EU) nr. 1227/2011, een tijdelijk verbod opleggen om beroepsactiviteiten uit te oefenen die een risico op nieuwe inbreuk van deze bepalingen inhouden en die in de beslissing worden uiteengezet.

Het verbod kan enkel betrekking hebben op de natuurlijke en rechtspersonen die vermeld zijn in de beslissing van een persoon bedoeld in artikel 18, § 3, eerste lid, alsook op de beroepsactiviteiten die daarin nauwkeurig omschreven zijn.

De personen bedoeld in artikel 18, § 3, eerste lid, vermelden in hun beslissing de feitelijke omstandigheden die het nemen van de maatregel rechtvaardigen en bij de motivering van hun beslissing houden zij rekening met de principes van proportionaliteit en subsidiariteit.

Het verbod is geldig voor een termijn van drie maanden, eenmalig verlengbaar volgens dezelfde procedure.

Het verbod begint pas te lopen op het ogenblik waarop de beslissing aan de betrokken persoon is betekend door een persoon bedoeld in artikel 18, § 3, eerste lid.

Art. 20/5. De sancties die in artikel 20/2 voorzien zijn mogen niet meer worden opgelegd binnen een termijn van meer dan 5 jaar te rekenen vanaf het begaan van de inbreuk op of van de schending van bepaalde bepalingen van deze wet, van haar uitvoeringsbesluiten, van latere wetten betreffende de tarieven of betreffende de bijdrage bedoeld in artikel 15/11, of van alle andere bepalingen waarvan zij toeziet op de toepassing ervan krachtens artikel 15/14, § 2, tweede lid, 3^o en 5^o.

In het geval van voortdurende inbreuk op of van voortdurende schending van bepaalde bepalingen van deze wet, van haar uitvoeringsbesluiten, van latere wetten betreffende de tarieven of betreffende de bijdrage bedoeld in artikel 15/11, of van alle andere bepalingen waarvan zij toeziet op de toepassing ervan krachtens artikel 15/14, § 2, tweede lid, 3^o en 5^o, is de eerste dag van die termijn de dag waarop de inbreuk heeft opgehouden.

Deze termijn wordt onderbroken telkens wanneer een onderzoeksdaad of een daad van administratieve repressie wordt uitgeoefend ten aanzien van de betrokken persoon.”.

HOOFDSTUK IV. — *Wijzigingen van de wet van 10 maart 1925 op de electriciteitsvoorziening — Verklaring van openbaar nut*

Art. 41. In artikel 9 van de wet van 10 maart 1925 op de electriciteitsvoorziening worden de woorden “en alle installaties nodig voor het transporteren van elektriciteit” ingevoegd tussen de woorden “electrische geleidingen” en de woorden “boven of onder de openbare wegen”.

Art. 42. In artikel 11 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid worden de woorden “door den Koning” vervangen door de woorden “volgens de modaliteiten bepaald door de Koning”;

2^o in het tweede lid worden de woorden “door den Koning” vervangen door de woorden “volgens de modaliteiten bepaald door de Koning”.

Art. 43. In artikel 13 van dezelfde wet worden de woorden “en het aanleggen van alle installaties nodig voor het transporteren van elektriciteit” ingevoegd tussen de woorden “boven- en ondergrondse lijnen” en de woorden “, mits zich te gedragen”.

Art. 44. In artikel 14 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid, 3^o, worden de woorden “, bomen te vellen en wortelen te rooien” ingevoegd tussen de woorden “af te hakken” en de woorden “die dicht bij” en worden de woorden “of ondergrondse” ingevoegd tussen het woord “bovengrondsche” en de woorden “electrische energiegeleidingen”;

décision prise sur la base de l'article 20/2, en application de l'article 15/20.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la saisie, pour ce qui est des actifs considérés dans la décision de la commission ou, le cas échéant, de la cour d'appel de Bruxelles comme un avantage patrimonial tiré directement de l'infraction ou comme l'équivalent d'un tel avantage, ne s'éteint qu'au moment où l'amende et l'astreinte infligées en application de l'article 20/2, ont été payées intégralement.

Art. 20/4. Aux fins de garantir l'application des articles 3 à 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011, et moyennant l'autorisation préalable d'un juge d'instruction, les personnes visées à l'article 18, § 3, alinéa 1^{er}, peuvent, par décision motivée, imposer à une personne physique ou morale dans le chef de laquelle il existe des indices manifestes d'une infraction au sens des articles 3 à 5 du Règlement (UE) n° 1227/2011, l'interdiction temporaire d'exercer les activités professionnelles qui comportent un risque de nouvelle infraction à l'une de ces dispositions et qui sont précisées dans la décision.

L'interdiction ne peut porter que sur les personnes physiques et morales mentionnées dans la décision d'une personne visée à l'article 18, § 3, alinéa 1^{er}, ainsi que sur les activités professionnelles qui y sont décrites avec précision.

Les personnes visées à l'article 18, § 3, alinéa 1^{er}, indiquent dans leur décision les circonstances de fait qui justifient la mesure prise et ils tiennent compte, pour motiver leur décision, des principes de proportionnalité et de subsidiarité.

L'interdiction est valable pour un délai de trois mois, renouvelable une seule fois selon la même procédure.

L'interdiction ne prend cours qu'à partir du moment où la décision a été notifiée à l'intéressé par une personne visée à l'article 18, § 3, alinéa 1^{er}.

Art. 20/5. Les sanctions prévues à l'article 20/2 ne peuvent plus être imposées dans un délai supérieur à 5 ans à compter de la commission de l'infraction ou de la violation de dispositions déterminées de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution, des lois subséquentes relatives aux tarifs ou relatives à la cotisation visée à l'article 15/11, ou de toutes autres dispositions dont elle surveille l'application en vertu de l'article 15/14, § 2, alinéa 2, 3^o et 5^o.

En cas d'infraction continue, ou de violation continue de dispositions déterminées de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution, de lois subséquentes relatives aux tarifs ou relative à la cotisation visée à l'article 15/11, ou de toutes autres dispositions dont elle surveille l'application en vertu de l'article 15/14, § 2, alinéa 2, 3^o et 5^o, le premier jour de ce délai est le jour où l'infraction a cessé.

Ce délai est interrompu chaque fois qu'un acte d'instruction ou de répression administrative est exercé à l'égard de la personne intéressée.”.

CHAPITRE IV. — *Modification de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions l'énergie électrique — Déclaration d'utilité publique*

Art. 41. A l'article 9 de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique les mots “et toutes installations nécessaires pour le transport d'électricité” sont insérés entre les mots “conducteurs électriques” et les mots “sur ou sous les voies publiques”.

Art. 42. A l'article 11 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1^o à l'alinéa 1^{er}, les mots “du Roi” sont remplacés par les mots “selon les modalités définies par le Roi”.

2^o à l'alinéa 2, les mots “par le Roi” sont remplacés par les mots “selon les modalités définies par le Roi”.

Art. 43. A l'article 13 de la même loi, les mots “et le placement de toutes installations nécessaires pour le transport d'électricité” sont insérés entre les mots “des lignes aériennes ou souterraines” et les mots “, à condition”.

Art. 44. A l'article 14 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1^o à l'alinéa 1^{er}, 3^o, les mots “et les arbres ainsi qu'enlever les racines” sont insérés entre les mots “les branches d'arbres” et les mots “qui se trouvent” et les mots “ou souterrains” sont insérés entre les mots “des conducteurs aériens” et les mots “d'énergie électrique”;

2° in het tweede lid worden de woorden “te vellen of te rooien, zoals voorzien in de bepaling onder 3°” ingevoegd voor de woorden “echter afhankelijk gesteld”;

3° in het tweede lid worden de woorden “boomtakken af” opgeheven;

4° in het tweede lid wordt het woord “zulks te doen” vervangen door de woorden “de werken uit te voeren”.

Art. 45. In artikel 15 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

“De Koning bepaalt de modaliteiten volgens dewelke, het aanleggen van elektrische lijnen van het elektrisch transportnetwerk en alle aansluitingen hierop boven of onder private onbebouwde gronden, die niet door muren of dergelijke omheiningen zijn afgesloten van openbaar nut kan worden verklaard.”;

2° in het derde lid wordt het woord “regering” vervangen door het woord “Koning”.

Art. 46. In artikel 16, tweede lid, van dezelfde wet, wordt de woorden “naar de regering” vervangen door de woorden “naar de door de Koning aangeduide instantie”.

Art. 47. In artikel 22 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “het Ministerie van Nijverheid en Arbeid” vervangen door de woorden “de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie”;

2° in het derde lid worden de woorden “minister van Nijverheid en Arbeid” worden vervangen door de woorden “minister bevoegd voor Energie”;

3° in het vijfde lid worden de woorden “advies van het comitee of van de bevoegde afdeling” vervangen door de woorden “de consultatie van het comitee of de bevoegde afdeling via schriftelijke procedure binnen de zestig dagen na het einde van het vooronderzoek. De leden van het comitee aldus geconsulteerd worden geacht hun onvoorwaardelijk akkoord te betuigen zo zij binnen de acht dagen geen gemotiveerd andersluidend bericht bij de Administratie voor Energie schriftelijk hebben doen toekomen.”.

HOOFDSTUK V. — Bekrachtiging van koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

Art. 48. Het koninklijk besluit van 18 december 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 maart 2003 tot bepaling van de nadere regels betreffende de federale bijdrage tot financiering van sommige openbare dienstverplichtingen en van de kosten verbonden aan de regulering van en controle op de elektriciteitsmarkt, wordt bekrachtigd met ingang van 1 januari 2014.

Art. 49. Het koninklijk besluit van 26 januari 2014 ter vaststelling van de bedragen voorzien voor de financiering van de nucleaire passiva BP1 en BP2 voor de periode 2014-2018, in uitvoering van artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 24 maart 2003 tot bepaling van de nadere regels betreffende de federale bijdrage tot financiering van sommige openbare dienstverplichtingen en van de kosten verbonden aan de regulering van en controle op de elektriciteitsmarkt, wordt bekrachtigd met ingang van 1 januari 2014.

HOOFDSTUK VI. — Slot- en Overgangsbepalingen

Art. 50. Tot aan de inwerkingtreding van de goedkeuring door de Koning van het huishoudelijk reglement bedoeld in artikel 29sexies van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, zoals hersteld bij artikel 14 van deze wet, zijn de regels vastgesteld in het koninklijk besluit van 3 mei 1999 betreffende de samenstelling en de werking van de algemene raad van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 mei 2008, van toepassing op de Adviesraad Gas en Elektriciteit, met uitzondering van het artikel 2, § 2.

2° à l’alinéa 2, les mots “ou d’enlever comme prévu dans le 3°” sont insérés après les mots “de couper”;

3° à l’alinéa 2, les mots “les branches d’arbres” sont abrogés;

4° à l’alinéa 2, les mots “l’ébranchage” sont remplacés par les mots “les travaux”.

Art. 45. A l’article 15 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

“Le Roi fixe les modalités selon lesquelles, il peut être déclaré qu’il y a utilité publique à établir les lignes électriques du réseau de transport électrique et de tous les raccordements à celui-ci sur ou sous des terrains privés non bâtis qui ne sont pas fermés de murs ou autres clôtures équivalentes.”;

2° à l’alinéa 3 le mot “gouvernement” est remplacé par le mot “Roi”.

Art. 46. A l’article 16, alinéa 2, de la même loi les mots “au gouvernement” est remplacé par les mots “à l’autorité désignée par le Roi”.

Art. 47. A l’article 22 de la même loi les modifications suivantes sont apportées :

1° à l’alinéa 1^{er} les mots “du ministre de l’Industrie et du Travail” sont remplacés par les mots “de la Direction générale Energie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie”;

2° à l’alinéa 3 les mots “ministre de l’Industrie et du Travail” sont remplacés par les mots “ministre qui à l’Energie dans ses attributions”;

3° à l’alinéa 5, les mots “avis du comité ou de la section compétente” sont remplacés par les mots “la consultation par procédure écrite au comité ou de la section compétente, dans les soixante jours suivant la fin de l’instruction. Les membres du comité ainsi consultés sont censés marquer leur accord inconditionnel, si, dans un délai de huit jours, ils n’ont pas fait parvenir à l’administration de l’Energie un avis contrairement motivé par écrit.”.

CHAPITRE V. — Confirmation des arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 29 avril 1999 relative à l’organisation du marché de l’électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

Art. 48. L’arrêté royal du 18 décembre 2013 modifiant l’arrêté royal du 24 mars 2003 fixant les modalités de la cotisation fédérale destinée au financement de certaines obligations de service public et des coûts liés à la régulation et au contrôle du marché de l’électricité, est confirmé avec effet au 1^{er} janvier 2014.

Art. 49. L’arrêté royal du 26 janvier 2014 fixant les montants prévus pour le financement des passifs nucléaires BP1 et BP2 pour la période 2014-2018, en exécution de l’article 3, § 2, de l’arrêté royal du 24 mars 2003 fixant les modalités de la cotisation fédérale destinée au financement de certaines obligations de service public et des coûts liés à la régulation et au contrôle du marché de l’électricité, est confirmé avec effet au 1^{er} janvier 2014.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales et transitoires

Art. 50. Jusqu’à l’entrée en vigueur de l’approbation par le Roi du règlement d’ordre intérieur visé à l’article 29sexies de la loi du 29 avril 1999 relative à l’organisation du marché de l’électricité, tel que rétabli par l’article 14 de la présente loi, les modalités définies dans l’arrêté royal du 3 mai 1999 relatif à la composition et au fonctionnement du conseil général de la Commission de Régulation de l’Electricité et du Gaz, modifié en dernier lieu par l’arrêté royal du 15 mai 2008, sont d’application au Conseil consultatif du Gaz et de l’Electricité, à l’exception de son article 2, § 2.

Art. 51. De Koning bepaalt de inwerkingtreding van de artikelen 20 tot en met 28 en 33 tot en met 36.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Energie,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers : (www.dekamer.be) :

Stukken : 53-3511 - 2013/2014

Integraal Verslag : 22 april 2014

Senaat (www.senate.be) :

Stukken : 5-2869 - 2013/2014.

Art. 51. Le Roi détermine l'entrée en vigueur des articles 20 à 28 inclus et les articles 33 à 36 inclus.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) Chambre des représentants : (www.lachambre.be) :

Documents : 53-3511 - 2013/2014

Compte rendu intégral : 22 avril 2014

Sénat (www.senate.be) :

Documents : 5-2869 - 2013/2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2014/11352]

4 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, artikel 7, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 maart 2003, 22 december 2008, 29 maart 2012, 27 december 2012, 28 juni 2013 en 26 december 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen;

Gelet op het voorstel van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas van 7 februari 2014 en van 13 maart 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 13 februari 2014;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse gegeven op 20 februari 2014;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op advies 55.403/3 van de Raad van State, gegeven op 19 maart 2014 in toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen en de Staatssecretaris voor Energie en het advies van onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 31 oktober 2008 en 17 augustus 2013 worden de volgende punten 10°, 11° en 12° ingevoegd :

“10° “LCOE” : het geheel van de jaarlijkse kosten, berekend over een termijn van twintig jaar en gestandaardiseerd op basis van een algemeen geldend technologisch referentiekader, die zijn vereist om 1 MWh elektriciteit te produceren en die onder meer de investeringskosten en de kosten van exploitatie en onderhoud omvatten alsook de financieringskosten, berekend met actualisering van de financiële

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2014/11352]

4 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, l'article 7, § 1^{er}, modifié par les lois du 20 mars 2003, 22 décembre 2008, 29 mars 2012, 27 décembre 2012, 28 juin 2013 et 26 décembre 2013;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables;

Vu la proposition de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz du 7 février 2014 et du 13 mars 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 février 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation donnée le 20 février 2014;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu l'avis 55.403/3 du Conseil d'État, donné le 19 mars 2014, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances et du Secrétaire d'Etat à l'Energie et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables, modifié par les arrêtés royaux du 31 octobre 2008 et 17 août 2013, sont insérés les 10°, 11° et 12° rédigés comme suit :

« 10° “LCOE” : l'ensemble des coûts annuels, calculés sur un délai de vingt ans et standardisés sur la base d'un cadre de référence technologique généralement applicable, nécessaires pour produire 1 MWh d'électricité, et qui contiennent, entre autres, les coûts d'investissement et les coûts d'exploitation et d'entretien, ainsi que les coûts de financement, calculés avec l'actualisation des flux financiers et tenant

stromen en rekening houdend met een winst op investeringen in hoofde van de investeerders dewelke een rendabiliteit van de geïnvesteerde kapitalen ten belope van 12 % nastreeft;

11° “elektriciteitsreferentieprijis” : gemiddelde in EUR/MWh van de dagnoteringen in het jaar Y-1 van de toekomstige contracten “calendar Y”, zoals gepubliceerd door APX Holding B.V., geregistreerd onder het Nederlands register van de Kamer van koophandel onder nummer 34153887, met zetel te Hoogoorddreef 7, Amsterdam 1101 BA, onder de titel “Endex” en de ondertitel “Endex Cal+1”;

12° “onevenwichtstarief van toepassing op een positief onevenwicht” : tarief gepubliceerd op de website van de netbeheerder, van toepassing op de toegangsverantwoordelijke ter vergoeding van de aankoop door de netbeheerder van de evenwichtsverantwoordelijke van de overtollige energie die werd geïnjecteerd door de evenwichtsverantwoordelijke.”

Art. 2. In artikel 7, § 2, 1e lid van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de eerste zin worden de woorden “, gemeten vóór eventuele transformatie” geschrapt;

2° de tweede zin wordt vervangen door de volgende zin :

“De netto geproduceerde elektriciteit is de geproduceerde elektriciteit, vóór eventuele transformatie verminderd met de elektriciteit nodig voor de functionele installaties van de productie-installatie.”

Art. 3. Artikel 13, § 1, 2e lid van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

“- de minimumprijs voor de aankoop van groenestroomcertificaten, berekend conform artikel 14, §§ 1 tot 1quinquies.”

Art. 4. In artikel 14, § 1, 2e lid van hetzelfde besluit, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 31 oktober 2008 en 21 december 2012 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° 1° wordt vervangen als volgt :

“1° voor offshore windenergie geproduceerd door installaties die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 van de wet bedoelde domeinconcessie, waarvan de financial close ten laatste op 1 mei 2014 heeft plaatsgevonden :

a) 107 euro/MWh voor de productie van elektriciteit opgewekt met de eerste 216 MW geïnstalleerde capaciteit;

b) 90 euro/MWh voor de productie van elektriciteit die voortvloeit uit een geïnstalleerde capaciteit boven de eerste 216 MW;”

2° er wordt een 1°bis ingevoegd, luidende als volgt :

“1°bis voor offshore windenergie geproduceerd door installaties die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 van de wet bedoelde domeinconcessie, waarvan de financial close na 1 mei 2014 plaatsvindt, een minimumprijs vastgelegd aan de hand van de volgende formule :

Minimumprijs = LCOE – [elektriciteitsreferentieprijis – correctiefactor]

waarin :

- de LCOE gelijk is aan 138 euro/MWh;

- de correctiefactor is gelijk aan 10 % van de elektriciteitsreferentieprijis;

Art. 5. In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt een paragraaf 1bis ingevoegd, luidende als volgt :

“§ 1bis. Voor de in § 1, tweede lid, 1°bis bedoelde installaties, waarvan de financial close plaatsvindt na 30 juni 2017 en voor 1 januari 2021, kan de Koning, na advies van de commissie en bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de LCOE wijzigen als wordt aangetoond dat er wijzigingen zijn geweest in de bestanddelen van de LCOE. Het besluit tot wijziging van de LCOE geldt voor een termijn van minstens drie jaar, die minstens een kalenderjaar na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* aanvangt.

Voor de in § 1, tweede lid, 1°bis bedoelde installaties, waarvan de financial close plaatsvindt na 31 december 2020 en voor 1 januari 2024, kan de Koning, na advies van de commissie en bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de LCOE wijzigen als wordt aangetoond dat er wijzigingen zijn geweest in de bestanddelen van de LCOE. Het besluit tot wijziging van de LCOE geldt voor een termijn van minstens drie jaar, die minstens een kalenderjaar na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* aanvangt.

Voor de in § 1, tweede lid, 1°bis bedoelde installaties, waarvan de financial close plaatsvindt na 31 december 2023 en voor 1 januari 2027, kan de Koning, na advies van de commissie en bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de LCOE wijzigen als wordt aangetoond dat er wijzigingen zijn geweest in de bestanddelen van de LCOE. Het

compte d’un retour sur investissements dans le chef des investisseurs recherchant une rentabilité sur les capitaux investis à concurrence de 12 %;

11° “prix de référence de l’électricité” : moyenne, exprimée en euros/MWh, des cotations journalières au cours de l’année Y-1 des contrats futurs « calendar Y », telles que publiées par APX Holding B.V., enregistrée au registre néerlandais de la Chambre de commerce sous le numéro 34153887, dont le siège est Hoogoorddreef 7, Amsterdam 1101 BA, sous le titre “ENDEX” et le sous-titre “ENDEX Cal+1”;

12° “tarif de déséquilibre applicable pour un déséquilibre positif” : tarif, publié sur le site web du gestionnaire du réseau, appliqué au responsable d’accès, rémunérant l’achat, par le gestionnaire du réseau au responsable d’accès, de l’énergie excédentaire injectée par le responsable d’accès.»

Art. 2. A l’article 7, § 2, 1^{er} alinéa, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la première phrase les mots « , mesurée avant transformation éventuelle » sont supprimés;

2° la deuxième phrase est remplacée par la phrase suivante :

« L’électricité nette produite est l’électricité produite, avant transformation éventuelle, diminuée de l’électricité requise par les équipements fonctionnels de l’installation de production. »

Art. 3. L’article 13, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, est complété comme suit :

« - le prix minimal d’achat du certificat vert, calculé conformément à l’article 14, §§ 1^{er} à 1^{er}quinquies. »

Art. 4. A l’article 14, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 31 octobre 2008 et 21 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° pour l’énergie éolienne off-shore produite par des installations faisant l’objet d’une concession domaniale visée à l’article 6 de la loi, dont le financial close a eu lieu au plus tard le 1^{er} mai 2014 :

a) 107 euros/MWh pour la production d’électricité découlant des 216 premiers MW de capacité installée;

b) 90 euros/MWh pour la production d’électricité découlant d’une capacité installée excédant les 216 premiers MW; »

2° un 1°bis est inséré, rédigé comme suit :

« 1°bis pour l’énergie éolienne off-shore produite par des installations faisant l’objet d’une concession domaniale visée à l’article 6 de la loi, dont le financial close a eu lieu après le 1^{er} mai 2014, un prix minimal déterminé sur la base de la formule suivante :

Prix minimal = LCOE – [prix de référence de l’électricité – facteur de correction]

où :

- le LCOE est égal à 138 euros/MWh;

- le facteur de correction est égal à 10 % du prix de référence de l’électricité;

Art. 5. Dans l’article 14 du même arrêté est inséré un paragraphe 1^{er}bis, rédigé comme suit :

« § 1^{er}bis. Pour les installations visées au § 1^{er}, deuxième alinéa, 1°bis, dont le financial close a lieu après le 30 juin 2017 et avant le 1^{er} janvier 2021, le Roi peut, après avis de la commission et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier le LCOE s’il est démontré que des modifications sont intervenues dans les composantes du LCOE. L’arrêté portant modification du LCOE vaut pour une durée d’au minimum trois ans prenant cours au minimum une année calendrier après sa publication au *Moniteur belge*.

Pour les installations visées au § 1^{er}, deuxième alinéa, 1°bis, dont le financial close a lieu après le 31 décembre 2020 et avant le 1^{er} janvier 2024, le Roi peut, après avis de la commission et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier le LCOE s’il est démontré que des modifications sont intervenues dans les composantes du LCOE. L’arrêté portant modification du LCOE vaut pour une durée d’au minimum trois ans prenant cours au minimum une année calendrier après sa publication au *Moniteur belge*.

Pour les installations visées au § 1^{er}, deuxième alinéa, 1°bis, dont le financial close a lieu après le 31 décembre 2023 et avant le 1^{er} janvier 2027, le Roi peut, après avis de la commission et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier le LCOE s’il est démontré que des modifications sont intervenues dans les composantes du LCOE.

besluit tot wijziging van de LCOE geldt voor een termijn van minstens drie jaar, die minstens een kalenderjaar na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* aanvangt."

Art. 6. In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt een paragraaf 1ter ingevoegd, luidende als volgt :

"§ 1ter. De waarden van de elementen die in aanmerking worden genomen voor de bepaling van de minimumprijs vastgelegd conform § 1, tweede lid, 1^obis, worden voor elke domeinconcessie door de commissie gewijzigd conform de bepalingen van deze paragraaf, zonder terugwerkende kracht.

De wijziging kan betrekking hebben op :

1° het bedrag van de LCOE, in voorkomend geval verhoogd met toepassing van § 1quater, zodat deze de werkelijke exploitatiekost weerspiegelt,

2° de correctiefactor.

De houder van de domeinconcessie maakt op volgende tijdstippen :

1° de eerste maal ten laatste vier maanden voor de voorziene datum van financial close;

2° later, ten laatste vier maanden voor het einde van elke periode van drie jaar die ingaat op de datum van de financial close,

alle informatie over aan de commissie, per drager met ontvangstbevestiging en elektronisch, met betrekking tot het geheel van werkelijke kosten en inkomsten waaronder de volgende componenten :

1° de gecontracteerde kosten voor de exploitatie van het windmolenpark;

2° de gecontracteerde verkoopprijs van de door de installaties opgewekte elektriciteit.

Binnen één maand na de ontvangst van de gegevens, bevestigt de commissie aan de domeinconcessiehouder de volledigheid van de gegevens of bezorgt zij hem een lijst van bijkomende inlichtingen die hij moet verstrekken.

De commissie onderzoekt binnen de 2 maanden na de bevestiging van de volledigheid van de gegevens of er een verschil is tussen :

- de gecontracteerde exploitatiekosten en een referentie-exploitatiekost van 30 euro/MWh;

- de gecontracteerde verkoopprijs voor elektriciteit en een gemiddelde nominale prijs gelijk aan 90 % van de elektriciteitsreferentieprijs.

Indien de commissie een verschil vaststelt past de commissie binnen de 10 werkdagen de minimumprijs, voor de aankoop van groenestroomcertificaten, vastgelegd conform § 1, tweede lid, 1^obis aan.

Art. 7. In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt een paragraaf 1quater ingevoegd, luidende als volgt :

"§ 1quater. Wanneer de installaties het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 van de in de wet bedoelde domeinconcessie, waarvan de financial close plaatsvindt na 1 mei 2014, en genieten van de tenlasteneming van een deel van de kost van de onderzeese kabel overeenkomstig artikel 7, § 2, tweede lid van de wet, dan wordt het bedrag van de LCOE vastgelegd in § 1, tweede lid, 1^obis, vermeerderd met 12 euro."

Art. 8. In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt een paragraaf 1quinquies ingevoegd, luidende als volgt :

"§ 1^{er}quinquies. In afwijking van § 1, tweede lid, 1bis^o wordt voor de installaties die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 van de wet bedoelde domeinconcessie, waarvan de financial close na 1 mei 2014 plaatsvindt, de minimumprijs voor de aankoop van een groenestroomcertificaat vastgelegd op 0 euro wanneer de productie plaatsvindt op een ogenblik waarop het onevenwichtstarief van toepassing op een positief onevenwicht gelijk is aan of lager ligt dan -20 euro/MWh.

Dit bedrag van 0 euro is per kalenderjaar slechts van toepassing gedurende de eerste 288 kwarturen tijdens dewelke het onevenwichtstarief voor een positief onevenwicht gelijk is aan of lager ligt dan -20 euro/MWh. »

Art. 9. In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt een paragraaf 1sexies ingevoegd, luidende als volgt :

"§ 1sexies. De Commissie berekent iedere maand conform §§ 1 tot 1quinquies de minimumaankoopprijs voor groenestroomcertificaten die betrekking hebben op de elektriciteit die in die overeenkomstige maand is geproduceerd.

De commissie publiceert op haar website voormelde minimumaankoopprijs uiterlijk op de tiende dag van de eerstvolgende maand."

Art. 10. In artikel 14monies van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 1e lid worden de woorden "vierde tot en met twaalfde lid" vervangen door de woorden "vierde tot en met dertiende lid";

L'arrêté portant modification du LCOE vaut pour une durée d'au minimum trois ans prenant cours au minimum une année calendrier après sa publication au *Moniteur belge*. »

Art. 6. Dans l'article 14 du même arrêté est inséré un paragraphe 1^{er}ter, rédigé comme suit :

« § 1^{er}ter. Les valeurs des éléments pris en compte pour la détermination du prix minimal, fixés conformément au § 1^{er}, alinéa 2, 1^obis, sont modifiés pour chaque concession domaniale par la commission conformément aux dispositions du présent paragraphe, sans effet rétroactif.

L'adaptation peut porter sur :

1° le montant du LCOE, le cas échéant augmenté conformément au § 1^{er}quater, afin de refléter les coûts réels d'exploitation;

2° le facteur de correction.

Le titulaire de la concession domaniale transmet, aux moments suivants :

1° la première fois, au plus tard quatre mois avant la date prévue du financial close,

2° ultérieurement, au plus tard quatre mois avant la fin de chaque période de trois ans qui débute à la date du financial close,

toutes les informations à la commission, par porteur et avec accusé de réception et par voie électronique, relatives à l'ensemble des coûts et revenus réels dont les éléments suivants :

1° les coûts contractuels pour l'exploitation du parc éolien;

2° le prix de vente contractuel de l'électricité produite par les installations.

Dans le mois de la réception des données, la commission confirme au titulaire de la concession domaniale le caractère complet des données ou lui transmet une liste des informations supplémentaires à fournir.

La commission examine dans les deux mois après la confirmation du caractère complet des données s'il existe une différence entre :

- les coûts d'exploitation contractuels et un coût d'exploitation de référence de 30 euros/MWh;

- le prix de vente contractuel pour l'électricité et un prix nominal moyen égal à 90 % du prix de référence de l'électricité.

Si la commission constate une différence, elle adapte, dans les 10 jours ouvrables, le prix minimal pour l'achat de certificats verts, fixé conformément au § 1^{er}, alinéa 2, 1^obis.

Art. 7. Dans l'article 14 du même arrêté est inséré un paragraphe 1^{er}quater, rédigé comme suit :

« § 1^{er}quater. Lorsque les installations faisant l'objet d'une concession domaniale visée à l'article 6 de la loi, dont le financial close est postérieur au 1^{er} mai 2014, et bénéficient de la prise en charge d'une partie du coût du câble sous-marin en application de l'article 7, § 2, alinéa 2, de la loi, le montant du LCOE défini au § 1^{er}, al. 2, 1^obis, est augmenté de 12 euro. »

Art. 8. Dans l'article 14 du même arrêté est inséré un paragraphe 1^{er}quinquies, rédigé comme suit :

« § 1^{er}quinquies. Par dérogation au § 1^{er}, deuxième alinéa, 1^obis, pour les installations faisant l'objet d'une concession domaniale visée à l'article 6 de la loi, dont le financial close a lieu après le 1^{er} mai 2014, le prix minimal d'achat du certificat vert est fixé à 0 euro lorsque la production intervient à un moment où le tarif de déséquilibre applicable à un déséquilibre positif est égal ou inférieur à -20 euros/MWh.

Ce montant de 0 euro n'est applicable qu'aux premiers 288 quart d'heures, au cours de la même année civile, durant lesquels le tarif de déséquilibre pour un déséquilibre positif est égal ou inférieur à -20 euros/MWh. »

Art. 9. Dans l'article 14 du même arrêté est inséré un paragraphe 1^{er}sexies, rédigé comme suit :

« § 1^{er}sexies. Chaque mois, la commission calcule, conformément au §§ 1^{er} à 1^{er}quinquies, le prix minimal d'achat des certificats verts, applicable pour les certificats verts octroyés à l'électricité produite dans le mois concerné.

La commission publie sur son site Internet ce prix minimal au plus tard le dixième jour du premier mois suivant. »

Art. 10. A l'article 14monies du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 17 août 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1^{er}, al. 1^{er}, les mots « alinéas 4 à 12 » sont remplacés par les mots « alinéas 4 à 13 »;

2° in § 5, 1e lid worden de woorden "tijdens het jaar 2013" vervangen door de woorden "tijdens het jaar t" en worden de woorden "15 februari 2014" vervangen door de woorden "15 februari van het jaar t+1";

3° in § 5, 2e lid worden de woorden "15 mei 2014" vervangen door de woorden "15 mei van het jaar t+1";

4° in § 6, 1e lid worden de woorden "15 november 2013, 15 februari 2014 en 15 mei 2014" vervangen door de woorden "15 februari, 15 mei, 15 augustus en 15 november van elk jaar";

5° in § 7, 1e lid worden de woorden "15 november 2013, 15 februari 2014 en 15 mei 2014" vervangen door de woorden "15 februari, 15 mei, 15 augustus en 15 november van elk jaar";

Art. 11. In artikel 14*duodecies*, § 1, eerste zin van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 worden de woorden "achtste lid" vervangen door de woorden "negende lid".

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op de tiende dag na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikels 10 en 11, die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2014.

Art. 13. De minister bevoegd voor Energie is belast met de uitvoering van dit besluit

Gegeven te Brussel, 4 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijkheid van Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Energie,
M. WATHELET

2° au § 5, al. 1^{er}, les mots « durant l'année 2013 » sont remplacés par les mots « durant l'année t », et les mots « 15 février 2014 » sont remplacés par les mots « 15 février de l'année t+1 »;

3° au § 5, al. 2, les mots « 15 mai 2014 » sont remplacés par les mots « 15 mai de l'année t+1 »;

4° au § 6, al. 1^{er}, les mots « 15 novembre 2013, 15 février 2014 et le 15 mai 2014 » sont remplacés par les mots « 15 février, 15 mai, 15 août et 15 novembre de chaque année »;

5° au § 7, al. 1^{er}, les mots « 15 novembre 2013, 15 février 2014 et le 15 mai 2014 » sont remplacés par les mots « 15 février, 15 mai, 15 août et 15 novembre de chaque année ».

Art. 11. A l'article 14*duodecies*, § 1^{er}, 1^{ère} phrase, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 17 août 2013, les mots « alinéa 8 » sont remplacés par les mots « alinéa 9 ».

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur au dixième jour après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 10 et 11 qui produisent leurs effets au 1^{er} janvier 2014.

Art. 13. Le ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C - 2014/03247]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende de gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven op het programma 03-41-1 van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 en bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, en andere diverse

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 december 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014, inzonderheid artikel 2.03.2;

Overwegende de beslissing van de Ministerraad van 4 april 2014;
Op de voordracht van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een vastleggingskrediet van 84.912.000 euro en een vereffeningskrediet van 77.556.000 euro worden afgenomen van het provisioneel krediet, ingeschreven op het programma 03-41-1 (basisallocatie 41.10.01.00.01) van de wet houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014, en worden verdeeld overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De minister bevoegd voor Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
O. CHASTEL

SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C - 2014/03247]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 de la loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 et destinée à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 décembre 2013 contenant la loi du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014, notamment l'article 2.03.2;

Considérant la décision du conseil des ministres du 4 avril 2014;
Sur la proposition de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un crédit d'engagement de 84.912.000 euros et un crédit de liquidation de 77.556.000 euros sont prélevés du crédit provisionnel, inscrit au programme 03-41-1 (allocation de base 41.10.01.00.01) de la loi contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014, et sont repartis conformément au tableau ci-annexé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
O. CHASTEL

BIJLAGE - ANNEXE

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base -- Basisallocaties	Crédits d'engagement (en milliers d'euros) -- Vastleggings- kredieten (in duizend euro)	Crédits de liquidation (en milliers d'euros) -- Vereffenings- kredieten (in duizend euro)
Départements -- Departementen	Divisions -- Afdelingen	Programmes -- Programma's				
<u>Section 02: Chancellerie du Premier Ministre-</u> <u>Sectie 02: Kanselarij van de Eerste Minister</u>						
02	31	1	1	12.11.27	1.205	1.203
				Total - Totaal	1.205	1.203
<u>Section 12: SPF Justice -</u> <u>Sectie 12: FOD Justitie</u>						
12	51	7	1	12.11.36	2.228	1.284
12	56	0	1	11.00.03	1.769	1.769
12	56	0	2	12.11.01	307	307
12	56	0	2	74.22.01	35	35
12	56	0	2	74.22.04	36	36
12	56	0	4	11.00.03	1.711	1.711
12	56	1	1	34.41.45	6.868	6.868
12	56	1	1	34.41.46	557	557
				Total - Totaal	13.511	12.567
<u>Section 13: SPF Intérieur -</u> <u>Sectie 13: FOD Binnenlandse Zaken</u>						
13	54	8	0	43.22.03	1.069	1.069
13	59	0	3	11.00.03	237	237
				Total - Totaal	1.306	1.306
<u>Section 14: SPF Affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement -</u> <u>Sectie 14: FOD Buitenlandse zaken, buitenlandse handel en ontwikkelingssamenwerking</u>						
14	40	5	1	12.11.11	99	98
14	42	0	2	12.12.01	2.000	2.000
14	53	1	1	35.40.01	4.433	10.504
				Total - Totaal	6.532	12.602
<u>Section 16 : Défense –</u> <u>Sectie 16: Landsverdediging</u>						
16	50	8	4	74.22.01	12.480	
				Total - Totaal	12.480	0

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base -- Basisallocaties	Crédits d'engagement (en milliers d'euros) -- Vastleggings- kredieten (in duizend euro)	Crédits de liquidation (en milliers d'euros) -- Vereffenings- kredieten (in duizend euro)
Départements -- Departementen	Divisions -- Afdelingen	Programmes -- Programma's				
<u>Section 17: Police fédérale -</u> <u>Sectie 17: Federale Politie</u>						
17	40	1	1	11.00.03	49	49
17	40	1	2	11.00.03	122	122
17	40	1	3	11.00.03	1.057	1.057
17	40	1	4	11.00.03	540	540
17	40	3	1	11.00.03	20	20
17	40	4	1	11.00.03	6	6
17	41	1	1	11.00.03	188	188
17	41	1	2	11.00.03	2.142	2.142
17	41	1	3	11.00.03	315	315
17	41	1	4	11.00.03	1.916	1.916
17	42	1	1	11.00.03	41	41
17	42	1	2	11.00.03	793	793
17	42	1	3	11.00.03	5.322	5.322
17	43	1	1	11.00.03	86	86
17	43	1	2	11.00.03	872	872
17	43	1	3	11.00.03	214	214
17	43	1	4	11.00.03	20	20
17	43	1	5	11.00.03	161	161
17	55	1	1	11.00.03	36	36
17	60	1	1	11.00.03	190	190
17	90	1	1	43.51.01	28.755	28.755
17	90	2	1	11.00.03	461	461
				Total - Totaal	43.306	43.306

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base -- Basisallocaties	Crédits d'engagement (en milliers d'euros) -- Vastleggings- kredieten (in duizend euro)	Crédits de liquidation (en milliers d'euros) -- Vereffenings- kredieten (in duizend euro)
Départements -- Departementen	Divisions -- Afdelingen	Programmes -- Programma's				
<u>Section 24 : SPF Sécurité Sociale –</u> <u>Sectie 24: FOD Sociale Zekerheid</u>						
24	55	3	1	34.31.06	3.900	3.900
				Total-Totaal	3.900	3.900
<u>Section 25 : SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement –</u> <u>Sectie 25: FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu</u>						
25	54	0	3	35.40.01	272	272
				Total - Totaal	272	272
<u>Section 32: SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie -</u> <u>Sectie 32: FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie</u>						
32	21	4	0	41.40.06	1.250	1.250
32	60	1	0	41.40.03	625	625
				Total - Totaal	1.875	1.875
<u>Sectie 46: POD Wetenschapsbeleid -</u> <u>Section 46: SPP Politique scientifique</u>						
46	60	3	3	41.30.17	525	525
				Total - Totaal	525	525
TOTAL - TOTAAL					84.912	77.556

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Begroting,
O. CHASTEL

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre du Budget,
O. CHASTEL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2014/21079]

22 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot machtiging van de Regie der Gebouwen om zich te verenigen met de Franse en de Vlaamse Gemeenschap met het oog op het oprichten van een handelsvennootschap teneinde de renovatie en het beheer van het Muziekconservatorium te Brussel mogelijk te maken

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, gewijzigd door de wetten van 28 december 1973, 22 december 1989, 20 juli 1990, 15 januari 1999 en 2 augustus 2002 en het koninklijk besluit van 18 november 1996, inzonderheid de artikelen 2 en 20bis;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zoals gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988, 16 juli 1993, 13 juli 2001 en 6 januari 2014, inzonderheid de artikelen 3 tot 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 1972 houdende goedkeuring van de lijst der terreinen, gebouwen en aanhorigheden, als bedoeld in artikel 19 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, zoals nadien gewijzigd;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 18 oktober 2013 houdende het akkoord met de inbreng door de Franse en de Vlaamse Gemeenschap en de Federale Staat, ieder ten belope van een derde, in de kosten van de renovatie van het Muziekconservatorium;

Overwegende de noodzaak tot het nemen van de nodige maatregelen met het oog op de renovatie en het beheer van het Muziekconservatorium te Brussel;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 15 april 2014;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 23 april 2014;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, Onze Staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Regie der Gebouwen wordt gemachtigd om zich samen met de Franse en de Vlaamse Gemeenschap te verenigen met het oog op het oprichten van een handelsvennootschap, teneinde de renovatie en het beheer van het Muziekconservatorium te Brussel mogelijk te maken. De Regie der Gebouwen zal haar aandelen in de handelsvennootschap kunnen overdragen na akkoord van de Minister-raad.

Art. 2. De Regie der Gebouwen wordt gemachtigd het Muziekconservatorium over te dragen aan de handelsvennootschap bedoeld in het artikel 1 van zodra zij is opgericht.

Art. 3. De oprichting van de handelsvennootschap en de overdracht van het gebouw vermeld in het artikel 1 en het artikel 2 kunnen slechts gebeuren onder de voorwaarde dat tussen de Regie der Gebouwen, de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap een aandeelhoudersovereenkomst is afgesloten die de principes en de engagementen m.b.t. de renovatie en het beheer van de site vastlegt.

In deze aandeelhoudersovereenkomst dienen in elk geval volgende principes te worden ingeschreven :

a) De verdere uitwerking en het masterplan op basis van de opgeleverde meetstaat.

b) De financiering van de renovatie door de partners elk voor één derde.

c) De onderschrijving en volstorting van het vereiste startkapitaal ten belope van in totaal 1,5 miljoen euro, voor één derde ten laste van elke partner. Elke latere kapitaalsverhoging zal geschieden met respect voor het behoud van de gelijkheid van de partners.

d) De raming van de renovatie- en onderhoudskost en de wijze van financiering hiervan via een formule van Design Built Finance en Maintenance. De vennootschap zal in eerste instantie deze formule onderwerpen aan een kwalitatieve analyse. Als deze analyse een voordeligere financieringswijze oplevert zal de vennootschap hiertoe overgaan.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2014/21079]

22 MAI 2014. — Arrêté royal habilitant la Régie des Bâtiments à se réunir avec les Communautés française et flamande en vue de créer une société commerciale afin de rendre possible la rénovation et la gestion du Conservatoire royal de Musique à Bruxelles

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, modifiée par les lois du 28 décembre 1973, 22 décembre 1989, 20 juillet 1990, 15 janvier 1999 et 2 août 2002 et l'arrêté royal du 18 novembre 1996, notamment l'article 2 et 20bis;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles comme modifiée par les lois du 8 août 1988, 16 juillet 1993, 13 juillet 2001 et 6 janvier 2014, notamment les articles 3 à 5;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1972 approuvant la liste des terrains, bâtiments et leurs dépendances, visée par l'article 19 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, comme modifié après;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 18 octobre 2013 portant l'accord avec l'apport par les Communautés française et flamande et l'Etat fédéral, chacun jusqu'à concurrence d'un tiers, dans les coûts de la rénovation du Conservatoire de Musique;

Considérant la nécessité de prendre les mesures nécessaires en vue de la rénovation et la gestion du Conservatoire de Musique à Bruxelles;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 15 avril 2014;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 23 avril 2014;

Sur proposition de Notre Ministre des Finances, Notre Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La Régie des Bâtiments est autorisée à se réunir avec les Communautés flamande et française en vue de créer une société commerciale afin de rendre possible la rénovation et la gestion du Conservatoire de Musique à Bruxelles. La Régie des Bâtiments pourra transférer ses actions dans la société commerciale après accord du Conseil des Ministres.

Art. 2. La Régie des Bâtiments est autorisée à transférer le Conservatoire de Musique à la société commerciale visée dans l'article 1 dès sa création.

Art. 3. La création de la société commerciale et le transfert du bâtiment visés dans les articles 1 et 2 ne peuvent avoir lieu qu'à condition qu'une convention d'actionnaires fixant les principes et les engagements concernant la rénovation et la gestion du site soit conclue entre la Régie des Bâtiments, la Communauté française et la Communauté flamande.

Dans cette convention d'actionnaires il y a en tout cas lieu d'inscrire les principes suivants :

a) L'élaboration ultérieure et le masterplan sur base du métré réceptionné.

b) Le financement de la rénovation par les partenaires pour un tiers chacun.

c) La souscription et la libération du capital de départ nécessaire à hauteur d'un montant total de 1,5 millions, dont un tiers à charge de chaque partenaire. Toutes les augmentations ultérieures de capital seront apportées en respectant la préservation de l'égalité des partenaires.

d) L'évaluation des coûts pour la rénovation et l'entretien et la façon dont ils seront financés par une formule Design Build Finance and Maintenance. La société soumettra en première instance cette formule à une analyse qualitative. Si cette analyse montre un mode de financement plus avantageux, la société procédera alors de la sorte.

e) De garantie voor de kunst educatieve functie van de site zowel ten aanzien van beide onderwijsinstellingen die ervan gebruik maken, als ten aanzien van de bi-culturele activiteiten onder de verantwoordelijkheid van de federale overheid met inbegrip van de bibliotheek functie onder verantwoordelijkheid van het federale wetenschapsbeleid.

f) Een juridische structuur die het sociaal oogmerk van de vennootschap aflijnt meer bepaald wat de draagwijdte betreft van het winstoogmerk, de aanwending van de opbrengsten en de toepasselijke fiscaliteit.

g) Een beheersstructuur met een gelijke vertegenwoordiging tussen de federale overheid, de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap, met eerbied van de taalpariteit.

h) Een toezichtsstructuur met dezelfde bevoegdheid vanwege de federale overheid, de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap.

Art. 4. Tot op het ogenblik van de toewijzing van de renovatieopdracht door de handelsvennootschap, blijft het Muziekconservatorium verantwoordelijk voor het dagelijks beheer en het normaal en operationeel onderhoud van het gebouw. De Regie der Gebouwen zal blijven instaan voor de dringende veiligheidswerken aan het gebouw.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 6. Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel 22 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën

K. GEENS

De Staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling,
S. VERHERSTRAETEN

e) La garantie pour la fonction éducative artistique du site aussi bien vis-à-vis des deux institutions d'enseignement qui en font usage que vis-à-vis des activités biculturelles sous la responsabilité de l'administration fédérale y comprise la fonction en tant que bibliothèque sous la responsabilité de la politique scientifique fédérale.

f) Une structure juridique traçant l'objectif social de la société et ce plus précisément en ce qui concerne la portée du but lucratif, l'utilisation des bénéficiaires et la fiscalité d'application.

g) Une structure de de gestion avec une représentation équivalente de l'administration fédérale, la Communauté flamande et la Communauté Française, et ce en respectant la parité linguistique.

h) Une structure de de contrôle avec une même compétence de la part de l'administration fédérale, la Communauté flamande et la Communauté Française.

Art. 4. Jusqu'au moment de l'attribution du marché de rénovation par la société commerciale, le Conservatoire de Musique reste responsable de la gestion quotidienne et l'entretien normal et opérationnel du bâtiment. La Régie des Bâtiments continuera d'assurer les travaux de sécurité urgents au bâtiment.

Art. 5. Cet arrêté entre en vigueur le jour de sa publication dans le *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable sont, chacun pour ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles,
à la Régie des Bâtiments et au Développement durable,
S. VERHERSTRAETEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2014/15127]

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit
aangaande de consulaire bevolkingsregisters

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op artikelen 36 en 37 het Consulaire wetboek;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 2003 aangaande de consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 februari 2014;

Gelet op het advies nr. 55.605/4 van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2014 in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse handel en Europese zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de consulaire bevolkingsregisters worden volgende gegevens betreffende de Belgen, bedoeld in artikel 35, tweede lid van het Consulaire wetboek opgenomen :

1° de naam en voornamen;

2° het geslacht en desgevallend de referentie aan de gerechtelijke beslissing die, wat het geslacht betreft, en rechtzetting van de geboortakte met zich heeft gebracht;

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2014/15127]

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal
concernant les registres de population consulaires

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu les articles 36 et 37 du Code consulaire;

Vu l'arrêté royal relatif du 23 janvier 2003 aux registres consulaires de la population et aux cartes d'identité;

Vu l'avis de l'Inspecteur de Finances donné le 27 février 2014;

Vu l'avis n° 55.605/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 2014 en application de l'article 84, § 1, 1^{er} paragraphe, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Etrangères, du Commerce extérieure et des Affaires européennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans les registres consulaires de population sont reprises les données suivantes relatives aux Belges, prévues par l'article 35, alinéa 2 du Code Consulaire :

1° les nom et prénoms;

2° le sexe et éventuellement la référence à la décision judiciaire entraînant une rectification de l'acte de naissance en ce qui concerne le sexe;

3° de geboorteplaats en -datum;
 4° de gewone verblijfplaats;
 5° de nationaliteit;
 6° de afstamming;
 7° de burgerlijke staat;
 8° het identificatienummer bij het rijksregister;
 9° het beroep;
 10° de gezinssamenstelling;
 11° de plaats en datum van overlijden;
 12° de aard, nummer, datum van afgifte en geldigheidsduur van het paspoort;
 13° de datum van afgifte, geldigheidsduur en nummer van de identiteitskaart;
 14° de vermelding of betrokkene kiezer is;
 15° datum van de laatste bijwerking.

Iedere informatie vermeldt de datum waarop deze ingang heeft.

Art. 2. In de consulaire bevolkingsregisters worden volgende gegevens betreffende de vreemdelingen bedoeld in artikel 35, derde lid, van het Consulaire wetboek, opgenomen :

1° de naam en voornamen;
 2° het geslacht en desgevallend de referentie aan de gerechtelijke beslissing die, wat het geslacht betreft, en rechtzetting van de geboortekte met zich heeft gebracht;
 3° de geboorteplaats en -datum;
 4° de gewone verblijfplaats;
 5° de nationaliteit;
 6° de afstamming;
 7° de burgerlijke staat;
 8° het identificatienummer bij het rijksregister;
 9° het identificatienummer toegekend door de Kruispuntbank;
 10° het beroep;
 11° de gezinssamenstelling;
 12° de plaats en datum van overlijden;
 13° datum van de laatste bijwerking.

Iedere informatie vermeldt de datum waarop deze ingang heeft.

Art. 3. In afwijking van artikel 7, a, van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van de informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister, oordeelt de Minister van Buitenlandse Zaken of de ambtenaar die hij daartoe aanduidt, over de gegrondheid van de aanvraag.

De bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen voorzien in bovengenoemde besluiten wordt uitgeoefend door het hoofd van de consulaire beroepspost.

Art. 4. De consulaire beroepspost kan overgaan tot afvoering van ambtswege uit de bevolkingsregisters indien blijkt dat een persoon niet langer op aangegeven adres woonachtig is en wanneer het onmogelijk is gebleken de nieuwe gewone verblijfplaats van deze persoon op te sporen. De beslissingen tot afvoering van ambtswege nemen aanvang op de datum van de beslissing door het hoofd van de consulaire beroepspost of zijn gemachtigde.

Art. 5. De inschrijving en wijziging van de gewone verblijfplaats in het buitenland van een Belg wordt aangegeven bij de consulaire beroepspost door het door de minister die bevoegd is voor Buitenlandse zaken vastgestelde formulier.

De betrokkene dient dit formulier binnen de maand na de wijziging van de gewone verblijfplaats ondertekend af te geven aan het consulaat bevoegd voor rechtsgebied waar hij zijn gewone verblijfplaats wil vestigen.

Hij moet de nodige bewijskrachtige documenten voorleggen die die de gewone verblijfplaats bevestigen.

3° les lieu et date de naissance;
 4° le lieu de résidence habituelle;
 5° la nationalité;
 6° la filiation;
 7° l'état civil;
 8° le numéro d'identification au registre national;
 9° la profession;
 10° la composition de ménage;
 11° les lieu et date du décès;
 12° le type, le numéro, la date de délivrance et la durée de validité du passeport;
 13° la date de délivrance, la durée de validité et le numéro de la carte d'identité;
 14° la mention si l'intéressé est électeur;
 15° la date de la dernière mise à jour.

Chaque information mentionne la date à laquelle elle est d'application.

Art. 2. Dans les registres consulaires de population sont reprises les données suivantes relatives aux étrangers, prévues par l'article 35, alinéa 3 du Code Consulaire :

1° les nom et prénoms;
 2° le sexe et éventuellement la référence à la décision judiciaire entraînant une rectification de l'acte de naissance en ce qui concerne le sexe;
 3° les lieu et date de naissance;
 4° le lieu de résidence habituelle;
 5° la nationalité;
 6° la filiation;
 7° l'état civil;
 8° le numéro d'identification au registre national;
 9° le numéro d'identification attribué par la Banque Carrefour;
 10° la profession;
 11° la composition de ménage;
 12° les lieu et date du décès;
 13° la date de la dernière mise à jour.

Chaque information mentionne la date à laquelle elle est d'application.

Art. 3. Par dérogation à l'article 7, a, de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à l'obtention d'information à partir des registres de population et du registre des étrangers, le Ministre des Affaires étrangères ou le fonctionnaire qu'il désigne évalue le bien-fondé de la demande.

Les compétences du Collège des Bourgmestre et échevins prévues dans les arrêtés susmentionnés sont exercées par le chef du poste consulaire de carrière.

Art. 4. Le poste consulaire de carrière peut décider de la radiation d'office des registres de population s'il s'avère qu'une personne ne réside plus à l'adresse indiquée et quand il a été impossible de localiser le nouveau lieu de résidence habituelle de cette personne. Les décisions de radiation d'office prennent cours à la date de la décision du chef du poste consulaire de carrière ou son délégué.

Art. 5. L'inscription et la modification du lieu de résidence habituelle à l'étranger d'un Belge est déclarée auprès du poste consulaire de carrière au moyen du formulaire établi par le Ministre compétent pour les Affaires étrangères.

L'intéressé devra remettre ce formulaire signé endéans le mois après le changement de résidence habituelle au consulat compétent pour la juridiction dans laquelle il souhaite établir sa résidence habituelle.

Il devra présenter les documents probants requis qui confirment ce lieu de résidence habituelle.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 23 januari 2003 aangaande de consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten wordt opgeheven.

Art. 7. De minister die bevoegd is voor Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse handel en Europese zaken,
D. REYNDERS

Art. 6. L'arrêté royal du 23 janvier 2003 relatif aux registres consulaires de la population et aux cartes d'identité est abrogé.

Art. 7. Le ministre compétent pour les Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
du Commerce extérieur et des Affaires européennes,
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15128]

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juli 2006 betreffende de legalisatie van de buitenlandse rechterlijke beslissingen of authentieke akten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 33 van het Consulaire wetboek;

Gelet op koninklijk besluit van 12 juli 2006 betreffende de legalisatie van buitenlandse rechterlijke beslissingen of authentieke akten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 februari 2014;

Gelet op het advies nr. 55.606/4 van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2014, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse handel en Europese zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de artikelen 1 en 2 van koninklijk besluit van 12 juli 2006 betreffende de legalisatie van buitenlandse rechterlijke beslissingen of authentieke akten, worden de woorden "de diplomatieke of consulaire ambtenaar" vervangen door de woorden "het hoofd van een consulaire post".

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 3. De bijlage aan het koninklijk besluit van 12 juli 2006 betreffende de legalisatie van buitenlandse rechterlijke beslissingen of authentieke akten wordt aangevuld met volgende Duitse tekst

Gesehen zur Legalisation des Unterschrift von:

Diese Legalisation dient nicht dem beweis der Echtheit des Inhalts des Dokuments

Art. 4. De minister bevoegd voor Buitenlandse zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse handel en Europese zaken,
D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15128]

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 juillet 2006 relatif à la légalisation de décisions judiciaires ou actes authentiques étrangers

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 33 du Code consulaire;

Vu l'arrêté royal du 12 juillet 2006 relatif à la légalisation de décisions judiciaires ou actes authentiques étrangers;

Vu l'avis de l'Inspecteur de Finances donné le 27 février 2014;

Vu l'avis n° 55.606/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 2014, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieure et des Affaires européennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Aux articles 1^{er} et 2 de l'arrêté royal du 12 juillet 2006 relatif à la légalisation de décisions judiciaires ou actes authentiques étrangers, les mots « l'agent diplomatique ou consulaire » sont chaque fois remplacés par les mots « le chef d'un poste consulaire ».

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est abrogé.

Art. 3. La formule de légalisation prévue à l'annexe de l'arrêté royal du 12 juillet 2006 relatif à la légalisation de décisions judiciaires ou actes authentiques étrangers est complétée par le texte allemand suivant

Gesehen zur Legalisation des Unterschrift von:

Diese Legalisation dient nicht dem beweis der Echtheit des Inhalts des Dokuments

Art. 4. Le ministre chargé qui a les Affaires étrangères dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
du Commerce extérieur et des Affaires européennes,
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15130]

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder consulaire nationaliteitsattesten kunnen afgegeven worden

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 31 van het Consulair wetboek;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 februari 2014;

Gelet op het advies nr. 55.607/4 van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2014, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse handel en Europese zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Consulaire nationaliteitsattesten kunnen afgegeven worden aangaande Belgen die ingeschreven zijn in de consulaire bevolkingsregisters van de afgevendende post.

Art. 2. Enkel de overheden en personen vermeld in artikel 45, § 1, tweede lid van het burgerlijk wetboek kunnen een consulair nationaliteitsattest verkrijgen.

Art. 3. De minister die bevoegd is voor Buitenlandse Zaken is bevoegd om de nodige instructies te geven en de modellen van de attesten vast te leggen.

Art. 4. De minister die bevoegd is voor Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse handel en Europese zaken,
D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15130]

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal fixant les conditions de délivrance des attestations consulaires de nationalité

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 31 du Code consulaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur de Finances donné le 27 février 2014;

Vu l'avis n° 55.607/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 2014,, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieure et des Affaires européennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Des attestations consulaires de nationalité peuvent être délivrées concernant des Belges qui sont inscrits dans les registres consulaires de population du poste délivrant.

Art. 2. Seuls les autorités et les personnes mentionnées à l'article 45, § 1^{er}, alinéa 2 du Code civil peuvent recevoir une attestation consulaire de nationalité.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions est compétent pour donner les instructions nécessaires et fixer les modèles des attestations.

Art. 4. Le ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
du Commerce extérieur et des Affaires européennes,
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15131]

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit aangaande de identiteitskaarten afgegeven door de consulaire beroepsposten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op artikel 39 van het Consulair wetboek;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 februari 2014;

Gelet op het advies nr. 55.609/4 van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2014, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse handel en Europese zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij zijn inschrijving in de consulaire bevolkingsregisters duidt iedere Belg de nationale taal aan welke voorrang dient te hebben op zijn identiteitskaart.

Indien de Belg minderjarig of handelingsonbekwaam is, wordt de taalkeuze gedaan door diegene die respectievelijk het ouderlijke gezag uitoefent of de handelingsonbekwame vertegenwoordigt.

Een Belgische identiteitskaart, die wordt afgegeven door een Belgische consulaire post, is eigendom van de Belgische Staat.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15131]

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal relatif aux cartes d'identité délivrées par les postes consulaires de carrière

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu l'article 39 du Code Consulaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur de Finances donné le 27 février 2014;

Vu l'avis n° 55.609/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 2014, en application de l'article 84, § 1, 1^{er} alinéa, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Etrangères, du Commerce extérieure et des Affaires européennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Lors de son inscription dans les registres consulaires de la population, chaque Belge indique la langue nationale qui doit avoir la priorité sur sa carte d'identité.

Si le Belge est mineur ou incapable, le choix de la langue est fait par, respectivement, celui qui exerce l'autorité parentale ou qui représente l'incapable.

Une carte d'identité qui est délivrée par un poste consulaire est la propriété de l'Etat belge.

Art. 2. In artikel 6, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, dient « gemeente » en « gemeentebtenaar » te worden gelezen als hebbende ook betrekking op « consulaire post » en « ambtenaar van de consulaire post ».

De Belgische identiteitskaart verliest zijn geldigheid en wordt hernieuwd bij het verstrijken van de geldigheidsduur, wanneer de houder een kaart wenst in een andere taal dan deze waarin zijn kaart werd opgemaakt, wanneer de foto van de houder niet meer gelijkend is, wanneer de kaart beschadigd is, wanneer de houder van naam of voornaam verandert, wanneer de houder van geslacht verandert, na verlies of diefstal van de identiteitskaart, na wijziging van het statuut van verlengde minderjarigheid en wanneer de houder een aanvraag indient met het oog op een vervroegde hernieuwing.

De Belgische identiteitskaart verliest zijn geldigheid na verlies van de Belgische nationaliteit.

De houder van een identiteitskaart moet na diefstal of verlies van de kaart in het buitenland dit onmiddellijk melden aan een Belgische consulaire beroepspost of de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken. De consulaire beroepspost waar hij is ingeschreven, reikt hem een nieuwe kaart uit.

Art. 3. Een Belg mag slechts over één identiteitskaart beschikken.

Art. 4. De voorheen in het buitenland afgegeven niet-elektronische identiteitskaarten verliezen hun geldigheid na vertrek uit het ambtsgebied van de consulaire beroepspost die de identiteitskaart heeft afgegeven, bij inschrijving in een Belgische gemeente, bij de situaties opgesomd in artikel 3, tweede en derde lid.

De voorheen in het buitenland afgegeven niet-elektronische identiteitskaarten verliezen alle hun geldigheid op 31 december 2014.

Art. 5. De minister bevoegd voor Buitenlandse zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse handel en Europese zaken,
D. REYNDERS

Art. 2. Dans l'article 6 de la loi du 19 juillet 1991 sur les registres de population, les cartes d'identité, les cartes d'étrangers et les documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques la « commune » et le « fonctionnaire communal » doivent être lus comme « poste consulaire » et « fonctionnaire du poste consulaire ».

La carte d'identité belge perd sa validité et est renouvelée lors de l'expiration de la durée de validité, quand le détenteur souhaite une carte dans une autre langue que celle dans laquelle sa carte a été faite, quand la photo du détenteur n'est plus ressemblante, quand la carte est endommagée, quand le détenteur change de nom ou prénom, quand le détenteur change de sexe, suite à la perte ou au vol de la carte d'identité, après modification du statut de minorité prolongée et quand le détenteur introduit une demande de renouvellement anticipé.

La carte d'identité belge perd sa validité suite à la perte de la nationalité belge.

Le détenteur d'une carte d'identité doit, en cas de perte ou de vol de la carte à l'étranger, immédiatement informer le poste consulaire de carrière ou le Service Public Fédéral Intérieur. Le poste consulaire de carrière où il est inscrit lui délivre une nouvelle carte.

Art. 3. Un Belge ne peut disposer que d'une seule carte d'identité.

Art. 4. Les cartes d'identité non-électroniques délivrées auparavant à l'étranger perdent leur validité lors du départ hors de la juridiction du poste consulaire de carrière qui a délivré cette carte d'identité, lors de l'inscription dans une commune belge, lorsqu'on se trouve dans l'une des situations reprises dans l'article 3, alinéa 2 et 3.

Les cartes d'identité non-électroniques délivrées auparavant à l'étranger perdent toutes leur validité le 31 décembre 2014.

Art. 5. Le ministre compétent pour les Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
du Commerce extérieure et des Affaires européennes,
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15132]

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit
aangaande de geldigheidsduur van paspoorten

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.
Gelet op artikel 108 van de Grondwet;
Gelet op artikel 57 van het Consulaire wetboek;
Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 maart 2014;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse handel en Europese zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een gewoon paspoort voor een minderjarige heeft een geldigheid van vijf jaar.

Een gewoon paspoort voor een meerderjarige heeft een geldigheid van zeven jaar.

Een gewoon paspoort gratis afgegeven ter vervanging van een paspoort dat een administratieve of productiefout bevat, krijgt dezelfde begin- en einddatum als het te vervangen paspoort. Indien de betrokkene expliciet een paspoort met een nieuwe geldigheidsduur aanvraagt of als zijn foto niet meer gelijkend is, is het vervangingspaspoort betalend en krijgt het een nieuwe geldigheid van 7 jaar voor meerderjarigen en 5 jaar voor minderjarigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15132]

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal
relatif à la durée de validité des passeports

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Vu l'article 108 de la Constitution;
Vu l'article 57 du Code Consulaire;
Vu l'avis de l'Inspecteur de Finances donné le 21 mars 2014;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieure et des Affaires européennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un passeport pour un mineur a une validité de cinq ans.

Un passeport ordinaire pour une personne majeure a une validité de sept ans.

Un passeport ordinaire délivré gratuitement en remplacement d'un passeport qui contenait une erreur administrative, indique les mêmes dates de début et de fin que le passeport à remplacer. Si l'intéressé sollicite explicitement un passeport avec une nouvelle durée de validité ou si sa photo n'est plus ressemblante, le passeport de remplacement est payant et indique une nouvelle validité de 7 ans pour majeurs et 5 ans pour mineurs.

Een gewoon paspoort afgegeven aan een Belg, ingeschreven in een consulaire bevolkingsregister, die zijn paspoort verloren heeft of van wie het gestolen werd en die bij de aanvraag ervan zijn toestemming gaf om zijn paspoortgegevens gedurende de geldigheidsduur van het paspoort te bewaren om ze - indien nodig - te hergebruiken voor een vervangingspaspoort zonder zich in persoon te moeten melden, krijgt dezelfde begin- en einddatum als het verloren of gestolen paspoort. Indien de betrokkene expliciet een paspoort met een nieuwe geldigheidsduur aanvraagt of als zijn foto niet meer gelijkend is, moet hij zich in persoon melden en krijgt het vervangingspaspoort een nieuwe geldigheid van 7 jaar voor meerderjarigen en 5 jaar voor minderjarigen.

Art. 2. Een diplomatiek of een dienstpaspoot heeft een geldigheid van vijf jaar, behalve indien de functie die tot de afgifte van het diplomatiek of dienstpaspoot aanleiding gaf, binnen de twee jaar na afgifte van het paspoort eindigt. In dat geval wordt de geldigheid van een diplomatiek of dienstpaspoot teruggebracht tot twee jaar.

Art. 3. De minister die bevoegd is voor Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse handel en Europese zaken,
D. REYNDERS

Un passeport ordinaire délivré à un Belge, inscrit dans un registre de population consulaire, dont le passeport a été perdu ou volé et qui, lors de la demande du passeport, a donné son autorisation pour la conservation de ses données pendant la durée de validité du passeport afin de - si nécessaire - les réutiliser pour un passeport de remplacement sans devoir se présenter en personne, indique les mêmes dates de début et de fin que le passeport perdu ou volé. Si l'intéressé sollicite explicitement un passeport avec une nouvelle durée de validité ou si sa photo n'est plus ressemblante, il doit se présenter en personne et le passeport de remplacement indique une nouvelle validité de 7 ans pour majeurs et 5 ans pour mineurs.

Art. 2. Un passeport diplomatique ou de service a une validité de cinq ans, sauf si la fonction qui a justifié la délivrance d'un passeport diplomatique ou de service, prend fin endéans les deux ans après la délivrance du passeport. Dans ce cas, la validité d'un passeport diplomatique ou de service est réduite à deux ans.

Art. 3. Le ministre compétent pour les Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
du Commerce extérieure et des Affaires européennes,
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2014/15129]

19 APRIL 2014. — Ministerieel besluit
aangaande de afgifte van paspoorten

De Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse handel en Europese zaken,

Gelet op artikelen 50 tot 67 van het Consulaire wetboek.

Gelet op het advies nr. 55.608/4 van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2014 in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 februari 2014,

Besluit :

Artikel 1. Een paspoortbestuur is een administratie die door de Minister belast is met de afgifte van paspoorten en reisdocumenten.

Art. 2. In België worden paspoorten en reisdocumenten ook afgegeven door de gemeentebesturen en de federale diensten toegevoegd aan de Belgische provinciegouverneurs.

Een Belg ingeschreven in een consulaire bevolkingsregister kan een gewoon paspoort aanvragen en verkrijgen bij een andere consulaire beroepspost dan deze waar hij ingeschreven is in het consulaire bevolkingsregister, of bij de federale diensten toegevoegd aan de Belgische provinciegouverneur na het akkoord van de consulaire beroepspost van inschrijving.

Art. 3. De houder van een gewoon paspoort kan op zijn vraag een bijkomend gewoon paspoort krijgen, als zijn eerste paspoort niet volstaat om de voorgenomen reizen en verblijven in het buitenland voor te bereiden en te maken, wegens een in een korte tijd groot aantal in te dienen visumaanvragen, reizen naar landen met onderling moeilijke relaties of het gebruik van een verschillend paspoort voor enerzijds langdurig geldige inreis- en verblijfsvisa en anderzijds voor snel verzamelde in- en uitreisstempels.

Art. 4. De houder van een diplomatiek of dienstpaspoot kan beschikken over een bijkomend diplomatiek of dienstpaspoot als het ene diplomatiek of dienstpaspoot niet volstaat voor de voorgenomen dienstreizen.

Het beschikken over en gebruik van een diplomatiek of dienstpaspoot staat los van en doet geen afbreuk aan het recht te beschikken over en het gebruiken van een gewoon paspoort.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2014/15129]

19 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel
concernant la délivrance de passeports

Le Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieure et des Affaires européennes,

Vu les articles 50 à 67 du Code Consulaire.

Vu l'avis n° 55.608/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 2014, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er} 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'avis de l'Inspecteur de Finances donné le 27 février 2014,

Arrête :

Article 1^{er}. L'administration en charge des passeports est une administration qui est chargée par le Ministre de la délivrance de passeports et de documents de voyage.

Art. 2. En Belgique, les passeports et documents de voyage sont également délivrés par les administrations communales et les services fédéraux adjoints aux gouverneurs de province belges.

Un Belge inscrit dans un registre consulaire de population peut solliciter et obtenir un passeport ordinaire auprès d'un autre poste consulaire de carrière que celui auprès duquel il est inscrit, ou auprès des services fédéraux adjoints aux gouverneurs de province belges après accord du poste consulaire de carrière d'inscription.

Art. 3. Le détenteur d'un passeport ordinaire peut, à sa demande, obtenir un passeport ordinaire supplémentaire si son premier passeport ne suffit pour préparer et réaliser les voyages envisagés ou séjours à l'étranger en raison d'un grand nombre de demandes de visas à introduire sur une courte période de temps, de voyages vers des pays entre lesquels les relations sont difficiles ou bien l'usage d'un passeport différent pour, d'une part, l'obtention de visas d'entrée et de séjour de longue durée et, d'autre part, pour l'obtention rapide de cachets d'entrée et de sortie.

Art. 4. Le détenteur d'un passeport diplomatique ou de service peut disposer d'un passeport diplomatique ou de service supplémentaire si le premier passeport ne suffit pas pour les voyages de service prévus.

Le fait de disposer d'un passeport diplomatique ou de service ne porte pas atteinte au droit de disposer d'un passeport ordinaire ni à son usage.

Art. 5. Belgische federale, gemeenschaps- of gewestelijke overheden van hetzij de wetgevende, de uitvoerende of rechterlijke macht, kunnen voor Belgen in hun dienst een diplomatiek of dienstpaspoot aanvragen, met het oog op hun dienstreizen.

Administraties door de federale, gemeenschaps- of gewestelijke overheden opgericht voor de uitoefening van specifieke taken maar buiten de centrale diensten om kunnen voor hun medewerkers geen diplomatiek of dienstpaspoot aanvragen, tenzij ze bevoegd zijn voor buitenlandse zaken, internationale samenwerking, ontwikkelingssamenwerking of defensie.

Een diplomatiek paspoort wordt afgegeven aan gezagsdragers die België, een gemeenschap of gewest op het hoogste politieke of diplomatieke niveau vertegenwoordigen. Een dienstpaspoot wordt afgegeven aan ambtenaren of gelijkgestelden die België, een gemeenschap of gewest op administratief niveau vertegenwoordigen.

Als de houder van een Belgisch diplomatiek paspoort een zodanige representatieve functie vervult dat zijn publieke en privé optreden moeilijk te onderscheiden zijn, kan hij zijn diplomatiek paspoort ook voor privéreizen gebruiken en kan ook zijn of haar echtgeno(o)t(e) of wettelijke samenwonende – indien van Belgische nationaliteit – beschikken over een diplomatiek paspoort, ook voor privéreizen.

Als de houder van een Belgisch diplomatiek of dienstpaspoot voor zijn werk in het buitenland woont en werkt, kan hij dit paspoort ook voor zijn privéreizen gebruiken en kunnen zijn of haar Belgische echtgeno(o)t(e) of wettelijk samenwonende en de Belgische kinderen ten laste ook beschikken over een diplomatiek of dienstpaspoot, ook voor privéreizen.

De categorieën rechthebbenden en de modaliteiten van het gebruik van een diplomatiek en dienstpaspoot zullen het voorwerp zijn van afzonderlijke instructies.

Art. 6. Reisdocumenten voor staatlozen, vluchtelingen of vreemdelingen die niet erkend zijn als staatloze of vluchteling en die geen reisdocument kunnen verkrijgen bij hun eigen nationale overheid of een internationale instantie, worden aangevraagd bij en uitgereikt door de federale diensten toegevoegd aan de provinciegouverneur aan de betrokkenen, ingeschreven in het bevolkingsregister van een gemeente uit de provincie.

Art. 7. De houder van een reisdocument voor staatlozen, vluchtelingen en vreemdelingen kan beschikken over een tweede reisdocument voor staatlozen, vluchtelingen en vreemdelingen als één geldig reisdocument niet volstaat om de voorgenomen reizen en verblijven in het buitenland voor te bereiden en te maken, wegens een in een korte tijd groot aantal in te dienen visumaanvragen, reizen naar landen met onderling moeilijke relaties of het gebruik van een verschillend reisdocument voor enerzijds langdurig geldige inreis- en verblijfsvisa en anderzijds voor snel verzamelde in- en uitreisstempels.

Art. 8. 1° Het Belgisch noodreisdocument wordt afgegeven door de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken of een consulaire beroeps-post.

2° Een ereconsulaire post die door de minister daartoe aangewezen werd kan een Belgisch noodreisdocument afgeven nadat de bevoegde consulaire beroeps-post daartoe in ieder individueel geval toelating gaf.

3° Het noodreisdocument wordt in het buitenland afgegeven aan een Belg die in het ambtsgebied van de beroepsconsulaire post verblijft en die niet in de omstandigheden verkeert om binnen een redelijke of noodzakelijke termijn een gewoon paspoort of ander identiteits- of reisdocument te verkrijgen.

4° In België wordt het in uitzonderlijke omstandigheden afgegeven aan een Belg die om dringende redenen naar het buitenland moet reizen en die niet in de omstandigheden verkeert om tijdig een gewoon paspoort of ander identiteits- of reisdocument te verkrijgen. Het wordt echter geweigerd indien de aanvrager nagelaten heeft om daarvoor tijdig de nodige stappen te ondernemen.

Art. 9. Het Belgisch noodreisdocument is een voorlopig paspoort met een geldigheid van maximum één maand om een verder kort verblijf in het buitenland, of een dringende reis van of naar het buitenland mogelijk te maken.

Indien die geldigheid van één maand echter niet volstaat voor het verder verblijf in het buitenland of voor de dringende reis van of naar het buitenland, wordt een voorlopig paspoort met een geldigheid van één jaar afgegeven.

Art. 5. Les autorités fédérales, communautaires ou régionales du pouvoir législatif, exécutif ou judiciaire peuvent solliciter un passeport diplomatique ou de service pour les Belges à leur service en vue de leurs voyages de service.

Les administrations créées par les autorités fédérales, communautaires ou régionales en vue de l'exécution de tâches spécifiques mais en-dehors des services centraux ne peuvent solliciter pour leurs collaborateurs aucun passeport diplomatique ou de service, à moins qu'ils ne soient compétents pour les affaires étrangères, la coopération internationale, le coopération au développement ou la défense.

Un passeport diplomatique est délivré aux autorités qui représentent la Belgique, une communauté ou une région au plus haut niveau politique ou diplomatique. Un passeport de service est délivré aux fonctionnaires ou assimilés qui représentent la Belgique, une communauté ou une région au niveau administratif.

Si le détenteur d'un passeport diplomatique remplit une fonction de représentation telle qu'il est difficile de distinguer ses activités publiques et privées, il peut également utiliser son passeport diplomatique pour des voyages privés, de même que son conjoint ou cohabitant légal – s'il/elle est de nationalité belge.

Si le détenteur d'un passeport diplomatique ou de service réside et travaille à l'étranger pour son travail, il peut également utiliser ce passeport pour ses voyages privés ainsi que son conjoint ou cohabitant légal belge et les enfants belges à sa charge.

Les catégories d'ayant droit et les modalités d'usage d'un passeport diplomatique ou de service feront l'objet d'instructions séparées.

Art. 6. Les documents de voyage pour apatrides, réfugiés et pour les étrangers qui ne sont pas reconnus comme apatrides ou réfugiés et qui ne peuvent obtenir de document de voyage auprès de leur propre autorité nationale ou d'une instance internationale, seront sollicités et délivrés par les services fédéraux adjoints aux gouverneurs de province aux intéressés, inscrits dans le registre de population d'une commune relevant de cette province.

Art. 7. Le détenteur d'un document de voyage pour apatrides, réfugiés et étrangers peut disposer d'un deuxième document de voyage pour apatrides, réfugiés et étrangers si un seul passeport ne suffit pas pour préparer et réaliser les voyages envisagés ou séjours à l'étranger en raison d'un grand nombre de demandes de visas à introduire sur une courte période de temps, de voyages vers des pays entre lesquels les relations sont difficiles ou bien l'usage d'un passeport différent pour, d'une part, l'obtention de visas d'entrée et de séjour de longue durée et, d'autre part, pour l'obtention rapide de cachets d'entrée et de sortie.

Art. 8. 1° Le document de voyage d'urgence belge est délivré par le Service Public Fédéral Affaires étrangères ou un poste consulaire de carrière.

2° Un poste consulaire honoraire peut délivrer un document de voyage d'urgence belge, s'il a été désigné par le Ministre à cette fin, après que le poste consulaire de carrière compétent ait donné l'autorisation pour chaque cas individuel.

3° Le document de voyage d'urgence est délivré à l'étranger à un Belge qui séjourne dans la juridiction du poste consulaire de carrière et qui ne se trouve pas dans les circonstances pour obtenir un passeport ordinaire ou un autre document de voyage ou d'identité endéans un délai raisonnable ou requis.

4° En Belgique, il est délivré dans des circonstances exceptionnelles à un Belge qui doit se rendre à l'étranger pour des raisons urgentes et qui ne se trouve pas en situation d'obtenir à temps un passeport ordinaire ou un autre document de voyage ou d'identité. Il sera toutefois refusé si le demandeur a négligé d'entreprendre les démarches requises en temps utile.

Art. 9. Le document de voyage d'urgence belge est un passeport provisoire avec une validité de maximum un mois pour rendre possible un court séjour à l'étranger ou un voyage urgent à partir de ou vers l'étranger.

Si cette validité d'un mois ne suffit cependant pas pour un court séjour à l'étranger ou un voyage urgent à partir de ou vers l'étranger, un passeport provisoire d'une durée d'un an sera délivré.

Art. 10. Het paspoortbestuur dat een voorlopig paspoort uitreikt, meldt dit aan de gemeente of beroepsconsulaire post van inschrijving.

Het paspoortbestuur dat de vraag krijgt voor uitreiking van een voorlopig paspoort aan een Belg die niet is ingeschreven in een gemeente of een consulaire bevolkingsregister, overlegt met de gemeente of beroepsconsulaire post waar de Belg het laatst was ingeschreven of – indien de Belg nooit was ingeschreven – de gemeente of beroepsconsulaire post bevoegd voor de geboorteplaats.

Art. 11. Indien het bevoegde paspoortbestuur tijdelijk geen paspoort of reisdocument kan afgeven, kan de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken een ander paspoortbestuur aanduiden om de aanvraag en uitreiking van het paspoort of reisdocument te verzekeren, of het paspoort of reisdocument zelf afgeven.

Art. 12. Het ministerieel besluit van 23 augustus 2000 over de afgifte van speciale paspoorten wordt opgeheven.

Gegeven te Brussel, 19 april 2014.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse handel en Europese zaken,
D. REYNDERS

Art. 10. L'administration en charge des passeports qui délivre un passeport provisoire, le communique à la commune ou au poste consulaire de carrière d'inscription.

L'administration en charge des passeports qui reçoit la demande de délivrance d'un passeport provisoire d'un Belge qui n'est ni inscrit auprès d'une commune ni dans un registre consulaire de population, soumet la demande à la commune ou au poste consulaire de carrière où le Belge était inscrit en dernier lieu ou – si le Belge n'a jamais été inscrit – à la commune ou au poste consulaire de carrière compétent pour le lieu de naissance.

Art. 11. Si l'administration en charge des passeports compétent ne peut temporairement délivrer des passeports ou documents de voyage, le Service Public Fédéral Affaires étrangères peut référer à une autre administration en charge des passeports pour traiter la demande et la délivrance du passeport ou document de voyage ou même délivrer lui-même le passeport ou document de voyage.

Art. 12. L'arrêté ministériel du 23 août 2000 sur la délivrance de passeports spéciaux est abrogé.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 2014.

Le Ministre des Affaires étrangères,
du Commerce extérieure et des Affaires européennes,
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00431]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlagen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit waarvan ik de eer heb het ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen beoogt de uitvoering van artikel 13, eerste lid, van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, vervangen bij de wet van 16 juli 1993.

Voorafgaand

De vrijwilligers van brandweer en civiele bescherming zijn, ingevolge de interpretatieve bepaling van art. 186 van de wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen, uitgesloten van het toepassingsgebied van de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector. In dit besluit worden de beginselen van de Richtlijn 2003/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd, gerespecteerd voor wat betreft de vrijwillige brandweerlieden van de gemeenten, in overeenstemming met de adviezen van de Europese Commissie.

Voor de leden van de civiele bescherming zal een gelijkaardige regeling worden overgenomen in een besluit dat de specifieke situatie van deze personeelscategorie regelt.

Art. 1 - nieuw art. 24/3

Er wordt bepaald dat een arbeidsprestatie 24 uren niet mag overschrijden.

De absolute grenzen per week en per dag mogen enkel worden overschreden in twee gevallen van overmacht. Deze gevallen van overmacht zijn namelijk de werken om het hoofd te bieden aan een ongeval of de werken die door een onvoorziene noodzakelijkheid worden vereist.

De draagwijdte van deze afwijkende regel is beperkt, want de criteria voor overmacht moeten evenwel aanwezig zijn: een onvoorziene en dringende gebeurtenis die derhalve niet kadert in de gebruikelijke activiteit van de hulpdienst en die niet voortvloeit uit een fout (bijvoorbeeld een slechte arbeidsorganisatie). Alle niet-dringende interventies kunnen dus geen aanleiding geven tot toepassing van dit artikel. Een schouwbrand is bijvoorbeeld wel dringend en onvoorzienbaar, maar is eigenlijk een gebruikelijke activiteit van een hulpdienst. Grote rampen of catastrofes zijn eveneens onvoorzienbaar en dringend, maar kunnen wel de oorzaak zijn dat meer moet gewerkt worden dan 24 uren om de bescherming van de bevolking te kunnen blijven verzekeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00431]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant les annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise l'exécution de l'article 13, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, remplacé par la loi du 16 juillet 1993.

Préalablement

Les volontaires des services d'incendie et de la protection civile sont, en vertu de la disposition interprétative de l'art. 186 de la loi du 30 décembre 2009 portant des dispositions diverses, exclus du champ d'application de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public. Cet arrêté respecte les principes de la Directive 2003/88/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 novembre 2003 concernant certains aspects de l'aménagement du temps de travail pour ce qui concerne les sapeurs-pompiers volontaires des communes, conformément aux avis de la Commission européenne.

Pour les membres de la protection civile, un règlement similaire sera transposé dans un arrêté régissant la situation spécifique de cette catégorie de personnel.

Art. 1^{er} - nouvel art. 24/3

Il est prévu qu'une prestation de travail ne peut pas dépasser 24 heures.

Les limites absolues par semaine et par jour ne peuvent être dépassées que dans deux cas de force majeure. Les cas de force majeure sont notamment ceux des travaux entrepris en vue de faire face à un accident ou de ceux commandés par une nécessité imprévue.

La portée de cette règle dérogatoire est limitée, il faut en effet que les critères de la force majeure soient bien présents: un événement imprévisible et urgent, qui ne peut dès lors être pris en charge dans le cadre de l'activité habituelle du service de secours et qui ne résulte pas d'une faute (par exemple une mauvaise organisation du travail). Toutes les interventions non urgentes n'entraînent donc pas l'application du présent article. Un incendie de cheminée est, par exemple, urgent et imprévisible, mais représente, en réalité, une activité habituelle du service de secours. Les grandes catastrophes ou calamités sont également imprévisibles et urgentes, mais peuvent nécessiter des prestations supérieures à 24 heures pour pouvoir assurer la sécurité de la population.

Als binnen bovenstaande voorbeeld van een week een ramp voorkomt zoals die van Wetteren, dan kan wel meer dan 24u gewerkt worden. Alle uren die dan boven de 24u gepresteerd worden, moeten dan wel gecompenseerd worden binnen de 14 dagen na de prestatie ervan.

Art. 2 - nieuw art. 24/4 § 1

In het reglement worden de algemene regels vastgelegd die een vrijwilliger moet respecteren inzake zijn beschikbaarheden. Het reglement kan bepalingen bevatten over :

— welke procedures gebruikt worden voor het aan- en afmelden (b.v. via sms, internet, telefoon,);

— welke verschillende statussen mogelijk zijn (b.v. beschikbaar binnen 2, 5, 10 of 30 minuten, beschikbaar voor niet-dringende interventies, onbeschikbaar,...);

— welke de minima inzake beschikbaarheid zijn per maand of per jaar;

— welke gevolgen er zijn als iemand zich als beschikbaar had aangemeld, maar toch niet opgedaagd is;

— hoe het statusmeldingssysteem precies functioneert (b.v. in combinatie met een systeem van ploeg van wacht of niet);

— hoe ver op voorhand men voorzienbare periodes van onbeschikbaarheid moet melden;

— hoe men periodes van onvoorzienbare onbeschikbaarheid (b.v. ziekte) moet melden;

— welke gerechtvaardigde redenen zijn om zich korte tijd niet beschikbaar te stellen (b.v. geboorte van een kind, overlijden van een naaste, huwelijk,...);

— hoe langere periodes van onbeschikbaarheid kunnen worden opgevangen (b.v. afspraken in verband met omwisselen van wachtdiensten tijdens vakantieperiodes);

—...

Art. 2 - nieuw art. 24/4 § 2

Al de algemene regels die in het reglement worden bepaald, worden in de praktijk omgezet tijdens overlegmomenten met de hiërarchie. Er wordt in overleg gezocht naar een passende invulling van eventuele wachtdiensten in de kazerne, het opvangen van periodes van afwezigheid,... rekening houdend met zowel de behoeften van de dienst als de mogelijkheden van de vrijwilliger. Hoe vaak dergelijke momenten gepland worden kan ook opgenomen worden in het reglement.

Art. 2 - nieuw art. 24/6

De vrijwillige leden van de brandweer kunnen op alle momenten van de week en van de dag opgeroepen worden. Dit betekent dat ze ook 's nachts hun diensttijd moeten vervullen.

Gelet op de specifieke situatie van de vrijwilligers, is het niet aangewezen om specifieke beschermende maatregelen te nemen voor nachtwerk, zoals die wel bestaan voor de beroepsleden (b.v. afhankelijk van leeftijd en medische situatie kan gevraagd worden om geen nachtarbeid meer te moeten presteren).

Een vrijwilliger die enkele nachten geen interventies wil uitvoeren, kan zich gewoon niet beschikbaar melden voor die periodes. Iemand die dit systematisch niet meer wil doen, kan in overleg met de korpsleiding naar de meest geschikte oplossing zoeken (cfr. art 24/4), bijvoorbeeld wel nog wachten in de kazerne uitvoeren in het weekend overdag, maar niet meer gedurende de nachturen.

Art. 2 - nieuw art. 24/7

De vrijwillige leden van de brandweer hebben recht op minstens een wekelijkse rustperiode van 35 u, naar analogie met artikel 7, § 4, van de wet van 14 december 2000. Dit komt overeen met de zondagsrust die voorzien is voor de werknemers die in dagdienst werken. Voor de vrijwillige leden valt dit niet noodzakelijk samen met een zondag.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en getrouwe dienaar,

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

Si, dans l'exemple ci-dessus d'une semaine, une catastrophe telle que celle de Wetteren se produit, il est toutefois possible d'effectuer des prestations supérieures à 24 heures. Dans ce cas, toutes les heures prestées au-delà des 24 heures devront être compensées dans les 14 jours qui suivent leur prestation.

Art. 2 - nouvel art. 24/4 § 1^{er}

Le règlement fixe les règles générales qu'un volontaire doit respecter au niveau de ses disponibilités. Ce règlement peut comporter des dispositions relatives :

— aux procédures à appliquer pour se déclarer disponible et indisponible (par ex. par SMS, Internet, téléphone, ...);

— aux différents statuts possibles (par ex. dans 2, 5, 10 ou 30 minutes, disponible pour des interventions non urgentes, indisponible, ...);

— aux disponibilités minimum par mois ou par an;

— aux conséquences si une personnes s'est notifiée comme étant disponible, mais sans se présenter;

— au fonctionnement exact du système de notification du statut (par ex. en combinaison avec un système d'équipe de garde ou pas);

— au délai de notification préalable des périodes d'indisponibilité prévisibles;

— au mode de notification des périodes d'indisponibilité imprévisibles (par ex. maladie);

— aux raisons justifiées de mise en indisponibilité pendant une courte période (par ex. naissance d'un enfant, décès d'un proche, mariage, ...);

— à la manière de compenser les périodes d'indisponibilité de plus longue durée (par ex. accords relatifs à la permutation des services de garde pendant les périodes de vacances);

— ...

Art. 2 - nouvel art. 24/4 § 2

Toutes les règles générales prévues dans le règlement seront transposées dans la pratique lors des concertations avec la hiérarchie. Une solution adéquate est cherchée de concert pour assurer les services de garde dans la caserne, combler les périodes d'absence, etc., compte tenu à la fois des besoins du service et des possibilités du volontaire. Le règlement peut également préciser la fréquence de ces concertations.

Art. 2 - nouvel art. 24/6

Les membres volontaires des services d'incendie peuvent être appelés à tout moment de la semaine et du jour. En d'autres termes, ils doivent prester leur temps de service la nuit également.

Eu égard à la situation spécifique des volontaires, il n'est pas recommandé de prendre des mesures de protection spécifiques pour les prestations nocturnes, telles qu'elles existent pour les membres professionnels (par ex. en fonction de l'âge et de la situation médicale, il est possible de demander de ne plus effectuer de prestations nocturnes).

Le volontaire qui ne souhaite plus participer aux interventions pendant quelques nuits peut simplement se notifier comme étant indisponible pendant ces périodes. La personne qui ne souhaite plus le faire systématiquement peut chercher la solution la plus appropriée en concertation avec le responsable du corps (cfr. art 24/4), par ex. prester encore des gardes de jour dans la caserne le week-end, mais plus pendant la nuit.

Art. 2 - nouvel art. 24/7

Les membres volontaires des services d'incendie ont droit à au moins une période de repos hebdomadaire de 35 heures, par analogie avec l'article 7, § 4 de la loi du 14 décembre 2000. Cela correspond au repos du dimanche prévu pour les travailleurs en service de jour. Pour les membres volontaires, cela ne correspond pas nécessairement à un dimanche.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de votre Majesté,
le très respectueux
et fidèle serviteur,

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

ADVIES 55.156/4 VAN 10 FEBRUARI 2014 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'TOT WIJZIGING VAN DE BIJLAGEN 2 EN 3 VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 6 MEI 1971 TOT VASTSTELLING VAN DE MODELLEN VAN GEMEENTELIJKE REGLEMENTEN BETREFFENDE DE ORGANISATIE VAN DE GEMEENTELIJKE BRANDWEERDIENSTEN'

Op 24 januari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de bijlagen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 10 februari 2014.

De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, Christian Behrendt en Marianne Dony, assessoren, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger Wimmer, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 februari 2014.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. In advies 55.165/2, dat op 6 februari 2014 is gegeven over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot bepaling van het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones', heeft de afdeling Wetgeving inzonderheid de volgende opmerkingen geformuleerd :

«Boek 13. – Organisatie van de diensttijd van de vrijwillige personeelsleden

Artikelen 172 tot 178

1. De artikelen 172 tot 178 van het ontwerp regelen de organisatie van de diensttijd van de vrijwillige personeelsleden.

Ze lijken de tegenhanger te vormen van verscheidene bepalingen van het voorontwerp van wet 'tot vaststelling van bepaalde aspecten van de organisatie van de arbeidstijd van de operationele beroepsleden van de hulpverleningszones', waarover de Raad van State op 8 januari 2014 advies 54.614/2 heeft gegeven.

Daardoor past het voorliggende ontwerp in dezelfde logica als dat voorontwerp van wet, namelijk de omzetting van richtlijn 2003/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 'betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd'.

In artikel 1 van titel 1 van boek 13 zou dus dienen te worden gepreciseerd dat dat boek strekt tot de omzetting van richtlijn 2003/88/EG.

2. De ontworpen bepalingen betreffen evenwel enkel de regeling van de werk- en de rusttijd. Ze hebben niet zoals het voornoemde voorontwerp van wet betrekking op de voorwaarden waaronder nachtwerk mag worden verricht. Op dat punt zou het voorliggende ontwerp dus onvolledig zijn, aangezien de vrijwillige personeelsleden hun werk ook 's nachts kunnen uitvoeren, wat wordt bevestigd in artikel 177 van het ontwerp, luidens hetwelk : '[d]e diensttijd [alle uren van de dag] kan worden vervuld'.

Het ontwerp dient op dat punt te worden aangevuld.

3. In het verslag aan de Koning zou moeten worden aangegeven hoe aan de vereisten van richtlijn 2003/88/EG wordt tegemoetgekomen die één dag bedraagt door te voorzien in afwijkingen van de maximumduur van de werkperiode (artikel 174, § 2, eerste lid, van het ontwerp) en in bijzondere regelingen met betrekking tot de rust of – eventueel – inhaalrust (artikelen 174, § 2, derde lid, en § 3, en artikel 178 van het ontwerp). In het verslag aan de Koning dienen daartoe concrete voorbeelden te worden gegeven ter illustratie.

AVIS 55.156/4 DU 10 FEVRIER 2014 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'MODIFIANT LES ANNEXES 2 ET 3 DE L'ARRÊTE ROYAL DU 6 MAI 1971 FIXANT LES TYPES DE REGLEMENTS COMMUNAUX RELATIFS A L'ORGANISATION DES SERVICES COMMUNAUX D'INCENDIE

Le 24 janvier 2014, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant les annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 10 février 2014.

La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'Etat, Christian Behrendt et Marianne Dony, assesseurs, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger Wimmer, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 10 février 2014.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

1. Dans l'avis 55.165/2 donné le 6 février 2014 sur un projet d'arrêté royal 'relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours', la section de législation a formulé notamment les observations suivantes :

« Livre 13. – L'organisation du temps de service des membres du personnel volontaire

Articles 172 à 178

1. Les articles 172 à 178 du projet règlent l'organisation du temps de service des membres du personnel volontaire.

Ils semblent constituer le pendant de certaines des dispositions de l'avant-projet de loi 'fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail des membres professionnels opérationnels des zones de secours', à propos duquel le Conseil d'Etat a émis, le 8 janvier 2014, l'avis 54.614/2.

Ce faisant, le projet à l'examen se place dans la même logique que cet avant-projet de loi, à savoir transposer la directive 2003/88/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 novembre 2003 'concernant certains aspects de l'aménagement du temps de travail'.

Il conviendrait donc que le premier article du titre I^{er} du livre 13 précise que ce dernier transpose la directive 2003/88/CE.

2. Les dispositions en projet ne concernent cependant que le règlement du temps de travail et de repos. Elles ne portent pas, comme l'avant-projet de loi précité, sur les conditions dans lesquelles le travail de nuit peut être presté. Sur ce point, le projet à l'examen serait donc incomplet dès lors que les membres du personnel volontaire sont aussi susceptibles de prester leur travail la nuit, ainsi que le confirme l'article 177 du projet, aux termes duquel '[l]e temps de service peut être accompli [...] à chaque heure de la journée'.

Le projet sera complété sur ce point.

3. Il conviendrait que le rapport au Roi explicite comment, en prévoyant des dérogations à la limite maximale de la durée journalière du temps de travail (article 174, § 2, alinéa 1^{er}, du projet) et des dispositifs particuliers de repos – éventuellement – compensatoire (articles 174, § 2, alinéa 2, et § 3, et 178 du projet), les exigences de la directive 2003/88/CE sont rencontrées. Le rapport au Roi comportera à cet effet des exemples concrets qui en fourniront une illustration.

Bovendien zou, aangezien de vrijwillige personeelsleden van de hulpverleningszones hun activiteit uiteraard uitoefenen in de gevallen opgesomd in artikel 174, § 2, van het ontwerp (1), in het verslag aan de Koning dienen te worden verduidelijkt, eveneens aan de hand van voorbeelden, welke gevallen bedoeld worden, aangezien die bepalend zijn voor de overschrijding van de reeds lange werkperiode van 24 uur.

Die verduidelijkingen zijn des te belangrijker daar uit artikel 22, 1°, van het ontwerp volgt dat, hoewel er onverenigbaarheid is tussen de functie van beroepspersoneelslid en de functie van vrijwillig personeelslid van dezelfde zone, die combinatie wel mogelijk is wanneer het personeelslid zijn respectieve functies uitoefent in twee verschillende zones.

Er mag wat dat betreft niet over het hoofd worden gezien dat de uitzonderingen en afwijkingen die de voornoemde richtlijn 2003/88/EG toelaat, restrictief moeten worden uitgelegd, omdat dat instrument anders wordt ontdaan van zijn bestaansgrond, te weten de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers (2).

4. De artikelen 172 tot 178 dienen in het licht van de voorgaande opmerkingen te worden herzien."

De ontworpen tekst geeft *mutatis mutandis* aanleiding tot dezelfde opmerkingen.

2. Het ontworpen besluit ontleent zijn rechtsgrond aan artikel 13, § 1, van de wet van 31 december 1963 'betreffende de civiele bescherming', vervangen bij de wet van 16 juli 1993.

Het eerste lid van de aanhef moet dan ook worden aangevuld.

3. In sectie 1/1 moeten, in de Franse tekst, de woorden "Article 1^{er}" worden vervangen door de woorden "Art. 24/1". In het ontworpen artikel 24/2 moeten de woorden "artikels 3, 5 en 7" worden vervangen door de woorden "artikelen 24/3, 24/5 en 24/7".

4. De afdeling Wetgeving stelt vast dat het ontwerpbesluit slechts een gedeeltelijke omzetting oplevert van richtlijn 2003/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 'betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd'. Het is namelijk alleen van toepassing op de "leden-vrijwilligers" van de openbare brandweerdiensten en bevat geen enkele bepaling met betrekking tot de "leden-vrijwilligers" van de operationele eenheden van de civiele bescherming.

De griffier,
Colette Gigot.

De voorzitter,
Pierre Liénardy.

Notas

(1) *Voetnoot 16 van het geciteerde advies*: Namelijk het uitvoeren van dringende interventies om het hoofd te bieden aan een voorgekomen of dreigend ongeval of aan een onvoorzien noodzakelijkheid.

(2) *Voetnoot 17 van het geciteerde advies*: Overwegingen 1 en 3 en artikel 6 van de voornoemde richtlijn 2003/88/EG.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlagen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, artikel 13, § 1, vervangen bij de wet van 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 25 november 2013;

Gelet op advies 55.156/4 van de Raad van State, gegeven op 10 februari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector, artikel 3;

Overwegende de wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen, artikel 186;

Par ailleurs, dans la mesure où l'activité des membres du personnel volontaire des zones de secours est, par nature, d'exercer leur activité dans les hypothèses énumérées à l'article 174, § 2, du projet (1), le rapport au Roi gagnerait à préciser, également en recourant à des exemples, quelles sont les hypothèses visées dès lors que celles-ci sont déterminantes du dépassement d'une durée déjà fort longue de la prestation de travail, à savoir un dépassement de la durée de 24 heures pour une prestation.

Ces précisions sont d'autant plus importantes qu'il se déduit de l'article 22, 1°, du projet que, s'il y a incompatibilité entre les fonctions de membre du personnel professionnel et les fonctions du membre du personnel volontaire au sein de la même zone, en revanche une telle possibilité n'est pas exclue lorsque le membre du personnel exerce ces fonctions respectives dans deux zones différentes.

Il convient à cet égard de ne pas perdre de vue que les exceptions et dérogations permises par la directive 2003/88/CE précitée sont, à peine de vider cet instrument de sa raison d'être qui est d'améliorer la sécurité et la santé des travailleurs (2), d'interprétation restrictive.

4. Les articles 172 à 178 seront revus à la lumière de ces observations ».

Le texte en projet appelle *mutatis mutandis* les mêmes observations.

2. L'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans l'article 13, § 1^{er}, de la loi du 31 décembre 1963 'sur la protection civile', remplacé par la loi du 16 juillet 1993.

Il convient dès lors de compléter l'alinéa 1^{er} du préambule.

3. Dans la section 1/1, il faut remplacer les mots « Article 1^{er} » par les mots « Art. 24/1 » dans le texte français. A l'article 24/2 en projet, il convient de remplacer les mots « articles 3, 5 et 7 » par les mots « articles 24/3, 24/5 et 24/7 ».

4. La section de législation constate que le projet d'arrêté ne constitue qu'une transposition partielle de la directive 2003/88/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 novembre 2003 'concernant certains aspects de l'aménagement du temps de travail'. Il ne s'applique en effet qu'aux « membres volontaires » des services publics d'incendie et ne contient aucune disposition relative aux « membres volontaires » des unités opérationnelles de la protection civile.

Le greffier,
Colette Gigot

Le président,
Pierre Liénardy

Notes

(1) *Note de bas de page 16 de l'avis cité*: À savoir, intervenir de manière urgente en vue de faire face à un accident survenu ou imminent ou commandées par une nécessité imprévue.

(2) *Note de bas de page 17 de l'avis cité*: Considérants 1 et 3 et article 6 de la directive 2003/88/CE précitée.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant les annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, l'article 13, § 1^{er}, remplacé par la loi du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 25 novembre 2013;

Vu l'avis 55.156/4 du Conseil d'Etat, donné le 10 février 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public, l'article 3;

Considérant la loi du 30 décembre 2009 portant des dispositions diverses, l'article 186;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlagen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten, wordt in hoofdstuk II, punt II, een sectie 1/1 ingevoegd die de artikelen 24/1, 24/2, 24/3, 24/4, 24/5, 24/6 en 24/7 bevat, luidende :

“Sectie 1/1. — Diensttijd van de leden-vrijwilligers

Artikel 24/1. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

1° diensttijd : de uren die een lid-vrijwilliger presteert, verdeeld in vijf categorieën :

- interventies;
- brandvoorkoming;
- oefeningen en opleidingen;
- onderhouds- en administratieve taken;
- wachtdiensten in de kazerne.

2° rust : de tijd die geen diensttijd is;

3° wachtdienst in de kazerne : een periode waarin het lid-vrijwilliger verplicht is op de arbeidsplaats aanwezig te zijn. Deze periode wordt volledig als diensttijd aangerekend;

4° oproepbaarheidsdienst : een periode waarin het lid-vrijwilliger, zonder in de kazerne te moeten zijn, zich beschikbaar verklaart om gevolg te geven aan een oproep voor een interventie. Enkel de periode van de interventie wordt als diensttijd aangerekend.

Art. 24/2. De gemeenteraad kan beslissen dat er voor de leden-vrijwilligers met de graad van kapitein wordt afgeweken van de artikelen 24/3, 24/5 en 24/7.

Art. 24/3. § 1. De officier-dienstchef of zijn afgevaardigde organiseert de dienst zodanig dat de diensttijd maximaal vierentwintig uren per week bedraagt, berekend over een referentieperiode van twaalf maanden.

§ 2. De duur van elke werkprestatie mag nooit vierentwintig uren overschrijden, behoudens voor het verrichten van :

- dringende interventies om het hoofd te bieden aan een voorgekomen of dreigend ongeval;
- dringende interventies die door een onvoorziene noodzakelijkheid worden vereist.

Deze overschrijdingen worden binnen de veertien dagen gecompenseerd met een even lange periode waarin het lid-vrijwilliger geen oproepbaarheidsdienst kan uitoefenen.

In het geval van dergelijke overschrijdingen worden alle maatregelen genomen om zo snel mogelijk het lid-vrijwilliger te vervangen.

§ 3. Elke dienstprestatie waarvan de duur tussen twaalf uren en vierentwintig uren bedraagt, moet worden gevolgd door een rustperiode van minimum twaalf opeenvolgende uren.

Art. 24/4. § 1. De minimale beschikbaarheden voor de diensttijd van het lid-vrijwilliger en de modaliteiten waaronder hij wordt opgeroepen en terugkeert naar de post worden vastgelegd in een huishoudelijk reglement.

§ 2. De officier-dienstchef of zijn afgevaardigde vult in overleg met het lid-vrijwilliger zijn beschikbaarheden voor de diensttijd in, overeenkomstig het in paragraaf 1 vermelde reglement.

Art. 24/5. Wanneer de arbeidstijd per dag meer dan zes uur bedraagt, wordt een half uur pauze toegekend, met uitzondering van de interventies waar uit hun aard blijkt dat een pauze onmogelijk is. Bij dergelijke interventies neemt het lid-vrijwilliger de pauze na afloop van de interventie.

Tijdens deze pauze blijft het lid-vrijwilliger beschikbaar om gevolg te geven aan een oproep voor interventie.

De precieze modaliteiten van de pauze worden opgenomen in het huishoudelijk reglement.

De duur van de pauze wordt mee in rekening genomen voor de berekening van de vergoeding van de prestaties.

Art. 24/6. De diensttijd kan worden vervuld gedurende alle dagen van de week en alle uren van de dag.

Art. 24/7. Per periode van zeven dagen, wordt minstens een ononderbroken periode van zesendertig uren rust toegekend.

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le chapitre II, point II des annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie, il est inséré une section 1/1, comportant les articles 24/1, 24/2, 24/3, 24/4, 24/5, 24/6 et 24/7, rédigée comme suit :

“Section 1/1. — Temps de service des membres volontaires

Article 24/1. Pour l'application du présent chapitre, l'on entend par :

1° temps de service : les heures prestées par un membre volontaire, réparties en cinq catégories :

- interventions;
- prévention d'incendie;
- exercices et formations;
- tâches d'entretien et administratives;
- services de garde en caserne.

2° repos : le temps qui n'est pas du temps de service;

3° service de garde en caserne : une période, durant laquelle le membre volontaire est tenu d'être présent sur le lieu du travail. Cette période est entièrement comptabilisée comme temps de service;

4° service de rappel : une période durant laquelle le membre volontaire se déclare disponible, sans devoir être à la caserne, pour donner suite à un appel pour une intervention. Seule la période relative à l'intervention est comptabilisée comme temps de service.

Art. 24/2. Le conseil communal peut décider qu'il est dérogé aux articles 24/3, 24/5 et 24/7 pour les membres volontaires porteurs du grade de capitaine.

Art. 24/3. § 1^{er}. L'officier-chef de service ou son délégué organise le service d'une telle façon que le temps de service comporte au maximum vingt-quatre heures par semaine, calculé sur une période de référence de douze mois.

§ 2. La durée de chaque prestation de travail ne peut excéder vingt-quatre heures sauf pour l'exécution :

- des interventions urgentes entreprises en vue de faire face à un accident survenu ou imminent;
- des interventions urgentes commandées par une nécessité imprévue.

Ces dépassements d'heures sont compensés dans les quatorze jours par une période aussi longue pendant laquelle le membre volontaire ne peut pas exercer un service de rappel.

En cas de ces dépassements d'heures, toutes les mesures nécessaires sont prises pour remplacer le membre volontaire le plus vite possible.

§ 3. Chaque prestation de service dont la durée est comprise entre douze heures et vingt-quatre heures doit être suivie d'une période de repos minimale de douze heures consécutives.

Art. 24/4. § 1^{er}. Les disponibilités minimales du membre volontaire pour le temps de service et les modalités selon lesquelles il est rappelé et rejoint le poste sont fixées dans un règlement d'ordre intérieur.

§ 2. L'officier chef de service ou son délégué remplit en concertation avec le membre volontaire ses disponibilités pour le temps de service, conformément au règlement visé au paragraphe 1^{er}.

Art. 24/5. Lorsque le temps de service par jour excède six heures, il est accordé une demi-heure de pause, à l'exception des interventions dont la nature est telle que la prise d'une pause est impossible. Lors de telles interventions, le membre volontaire prend sa pause lorsque l'intervention est terminée.

Durant cette pause, le membre volontaire reste disponible pour donner suite à un appel pour une intervention.

Les modalités précises de la pause figurent dans le règlement d'ordre intérieur.

La durée de la pause est prise en compte pour le calcul des indemnités des prestations.

Art. 24/6. Le temps de service peut être accompli chaque jour de la semaine et à chaque heure de la journée.

Art. 24/7. Une période ininterrompue de trente-six heures de repos au moins est accordée par période de sept jours.

Van het eerste lid kan worden afgeweken op voorwaarde dat gelijkwaardige periodes van inhaalrust toegekend worden in de loop van de veertien volgende dagen.”

Art. 2. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

Il peut être dérogé à l'alinéa 1^{er} à la condition que des périodes équivalentes de repos compensatoires soient octroyées au cours des quatorze jours qui suivent.”

Art. 2. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2014/14271]

28 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot toewijzing van een subsidie van 371.809,57 EUR aan de gemeente Elsene in het kader van de stimulering van wijken in toepassing van de huidige bijakte bij het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op Wet van 19 december 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014, en inzonderheid op artikel 2.33.3;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid op de artikelen 121 tot 124;

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en budgettaire controle;

Overwegende dat, in dit kader, het begrotingsprogramma van de huidige bijakte bij het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 in zijn hoofdstuk 4 – Stimulering van wijken, een subsidie in het voordeel van de gemeente Elsene voorziet, tot een bedrag van 371.809,57 EUR;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 23 december 2013;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Een facultatieve subsidie van driehonderdeenzeventigduizend achthonderdenneven euro en zevenenvijftig cent (371.809,57 EUR) wordt toegekend aan de gemeente Elsene.

§ 2. De subsidie voorzien in § 1 kan worden vrijgegeven in verschillende schijven waarvan het totaal maximum 371.809,57 EUR bedraagt.

§ 3. De subsidie onder paragraaf 1 wordt geboekt op de basisallocatie 33.55.22.63.31.23 van de algemene uitgavenbegroting van de FOD Mobiliteit en Vervoer van 2014.

Art. 2. Deze subsidie vertegenwoordigt het aandeel van de Federale Staat in het project van de werken aan de panden in de Viaductstraat 120-122, te Elsene in het kader van het wijkcontract Scepter.

Art. 3. § 1. De werken die het voorwerp uitmaken van deze subsidie zullen worden uitgevoerd ten laste van het budget van de gemeente Elsene die de betalingen zal uitvoeren met haar eigen gelden, met een subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en met de subsidie van Beliris, deze laatste is beperkt tot 371.809,57 EUR.

§ 2. De in artikel 1 bedoelde subsidie van Beliris zal aan de gemeente Elsene worden betaald in meerdere variabele schijven in functie van de facturen van de uit te voeren werken, en dit volgens de uitbetalingsvoorwaarden die gedefinieerd worden in artikel 8 van het protocolakkoord m.b.t. de tussenkomst van Beliris in het project van de werken aan de panden in de Viaductstraat 120-122, te Elsene in het kader van het wijkcontract Scepter;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2014/14271]

28 FEVRIER 2014. — Arrêté royal visant l'octroi d'une subvention de 371.809,57 EUR à la commune d'Ixelles dans le cadre de la revitalisation des quartiers en application de l'avenant actuel de l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 2013 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014, et notamment l'article 2.33.3;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, notamment les articles 121 à 124;

Vu l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Considérant que, dans ce cadre, le programme budgétaire de l'avenant actuel à l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 prévoit, en son chapitre 4 – Revitalisation des quartiers, une subvention en faveur de la commune de Ixelles, à concurrence de 371.809,57 EUR;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 décembre 2013;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Une subvention facultative de trois cent septante et un mille huit cent neuf euros, cinquante-sept euro centimes (371.809,57 EUR) est accordée à la commune de Ixelles.

§ 2. La subvention visée au § 1^{er} est libérable en plusieurs tranches dont le cumul est de maximum 371.809,57 EUR.

§ 3. La subvention visée au paragraphe 1^{er} est imputée au Budget général des Dépenses de l'année 2014 du SPF Mobilité et Transports, allocation de base 33.55.22.63.31.23.

Art. 2. Cette subvention représente la quote-part de l'Etat fédéral dans le projet de de travaux aux immeubles sis rue du Viaduc 120-122, à Ixelles dans le cadre du contrat de quartier Scepter;

Art. 3. § 1. Les travaux faisant l'objet de la présente subvention seront exécutés à charge du budget de la commune de Ixelles qui effectuera les paiements sur ses fonds propres, sur une subvention de la Région de Bruxelles-Capitale et sur la subvention de Beliris, cette dernière étant limitée à 371.809,57 EUR.

§ 2. La subvention de Beliris visée à l'article 1^{er} sera payée à la commune de Ixelles en plusieurs tranches variables en fonction des factures des travaux à réaliser, et ceci selon les conditions de liquidation qui sont définies à l'article 8 du protocole d'accord relatif à l'intervention de Beliris dans le projet de de travaux aux immeubles sis rue du Viaduc 120-122, à Ixelles dans le cadre du contrat de quartier Scepter;

De vrijgave van elke voornoemde schijf van de subsidie moet uitdrukkelijk door de gemeente Elsene worden aangevraagd door middel van in drievoud opgemaakte, gedateerde en ondertekende schuldvorderingsverklaringen.

§ 3. De Directie Vervoerinfrastructuur van de FOD Mobiliteit en Vervoer, Voorlopige Bewindstraat, 9-15, te 1000 Brussel, staat in voor de administratieve behandeling van de subsidie. Alle briefwisseling met betrekking tot de administratieve behandeling in het kader van dit besluit wordt naar het voornoemde adres gestuurd.

Art. 4. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202807]

28 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 6 oktober 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de artikelen 35 en 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek;

Gelet op het in het *Belgisch Staatsblad* van 23 december 2013 bekendgemaakte bericht;

Gelet op het advies 55.826/1 van de Raad van State, gegeven op 17 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 6 oktober 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek wordt opgeheven.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.
Koninklijk besluit van 6 oktober 2008, *Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 2008.

La libération de chacune des tranches précitées de la subvention doit être expressément demandée par la commune de Ixelles par le biais de déclarations de créance établies en trois exemplaires, datées et signées.

§ 3. La Direction Infrastructure de Transport du SPF Mobilité et Transports, rue du Gouvernement provisoire, 9-15, à 1000 Bruxelles, se charge du traitement administratif de la subvention. Toute la correspondance relative au traitement administratif dans le cadre du présent arrêté est envoyée à l'adresse précitée.

Art. 4. Notre Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202807]

28 AVRIL 2014. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 6 octobre 2008 modifiant l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique et fixant sa dénomination et sa compétence (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les articles 35 et 36;

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 2008 modifiant l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique et fixant sa dénomination et sa compétence;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 23 décembre 2013;

Vu l'avis 55.826/1 du Conseil d'Etat, donné le 17 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 6 octobre 2008 modifiant l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique et fixant sa dénomination et sa compétence est abrogé.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.
Arrêté royal du 6 octobre 2008, *Moniteur belge* du 17 octobre 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202808]

28 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 6 oktober 2008 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de maritieme en watergebonden activiteiten (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de artikelen 35 en 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 2008 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de maritieme en watergebonden activiteiten;

Gelet op het in het *Belgisch Staatsblad* van 23 december 2013 bekendgemaakte bericht;

Gelet op het advies 55.825/1 van de Raad van State, gegeven op 17 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 6 oktober 2008 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de maritieme en watergebonden activiteiten wordt opgeheven.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 6 oktober 2008, *Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202808]

28 AVRIL 2014. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 6 octobre 2008 instituant la Commission paritaire pour les activités maritimes et liées aux voies d'eau et fixant sa dénomination et sa compétence (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les articles 35 et 36;

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 2008 instituant la Commission paritaire pour les activités maritimes et liées aux voies d'eau et fixant sa dénomination et sa compétence;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 23 décembre 2013;

Vu l'avis 55.825/1 du Conseil d'Etat, donné le 17 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 6 octobre 2008 instituant la Commission paritaire pour les activités maritimes et liées aux voies d'eau et fixant sa dénomination et sa compétence est abrogé.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 6 octobre 2008, *Moniteur belge* du 17 octobre 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202983]

22 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het monteren van metaal, het industrieel onderhoud, de industriële werktuigbouwkunde, het lassen op de werf, het hijswerk, de verwerking en plaatsing van rails voor rollagers, gelegen op het grondgebied van Gosselies en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 2011;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 14 april 2014;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202983]

22 MAI 2014. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de montage métallique, de maintenance industrielle, de mécanique industrielle, de soudure sur chantier, de levage, de manutention et de placement de rails de chemin de roulement, situées dans l'entité de Gosselies et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001 et modifié par la loi du 4 juillet 2011;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 14 avril 2014;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit het monteren van metaal, het industrieel onderhoud, de industriële werktuigbouwkunde, het lassen op de werf, het hijswerk, de verwerking en plaatsing van rails voor rollagers, gelegen op het grondgebied van Gosselies en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit het monteren van metaal, het industrieel onderhoud, de industriële werktuigbouwkunde, het lassen op de werf, het hijswerk, de verwerking en plaatsing van rails voor rollagers, gelegen op het grondgebied van Gosselies en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkman, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag achttien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 19 mei 2014 en treedt buiten werking op 18 november 2015.

Art. 6. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.
Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.
Wet van 4 juli 2011, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2011.

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises de montage métallique, de maintenance industrielle, de mécanique industrielle, de soudure sur chantier, de levage, de manutention et de placement de rails de chemin de roulement, situées dans l'entité de Gosselies et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage métallique, de maintenance industrielle, de mécanique industrielle, de soudure sur chantier, de levage, de manutention et de placement de rails de chemin de roulement, situées dans l'entité de Gosselies et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser dix-huit semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 19 mai 2014 et cesse d'être en vigueur le 18 novembre 2015.

Art. 6. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge*:
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.
Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.
Loi du 4 juillet 2011, *Moniteur belge* du 19 juillet 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2014/22258]

10 APRIL 2014. — Wet houdende diverse bepalingen inzake gezondheid. — Erratum

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C - 2014/22258]

10 AVRIL 2014. — Loi portant dispositions diverses en matière de santé. — Erratum

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22206]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit betreffende de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging voor de betaling van vaccins in het kader van preventieprogramma's met een nationaal karakter voor het jaar 2014

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 56, § 2, eerste lid, 4°, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd door de programmawet (I) van 27 december 2006;

Gelet op het protocolakkoord van 20 maart 2003, gesloten tussen de Federale Overheid en de Overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet, betreffende de harmonisering van het vaccinatiebeleid;

Gelet op het advies, uitgebracht door het Comité van de Verzekering voor Geneeskundige Verzorging op 21 oktober 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 december 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 27 januari 2014;

Gezien de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging.

Gelet op advies 55.640/2 van de Raad van State, gegeven op 31 maart 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Overwegend de laatste aanbeveling van de Hoge Gezondheidsraad over de herhalingsvaccinatie tegen kinkhoest;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onder de hierna vermelde voorwaarden kan tussen het Verzekeringscomité van de Dienst voor Geneeskundige Verzorging van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering en de overheden, bedoeld in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet, een overeenkomst worden gesloten waarbij in een bijzondere regeling wordt voorzien voor de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in de betaling van vaccins in het kader van preventieprogramma's met een nationaal karakter.

Art. 2. De bepalingen van de in artikel 1 bedoelde overeenkomst zijn van toepassing op alle vaccins die zijn opgenomen in de vaccinatiekalender 2007, opgesteld door de Hoge Gezondheidsraad en goedgekeurd door de Interministeriële Conferentie voor Volksgezondheid, en die verstrekt worden met uitvoering van het protocolakkoord van 20 maart 2003, gesloten tussen de Federale Overheid en de overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet betreffende de harmonisering van het vaccinatiebeleid, met de herhalingsvaccinatie tegen kinkhoest maar met uitzondering van het vaccin tegen het rotavirus dat wordt terugbetaald conform de bepalingen van § 3940000 van hoofdstuk IV van bijlage I bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten.

De betrokken overeenkomst bevat de financiële modaliteiten voor de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in de aankooprijzen van die vaccins, alsook de procedure met betrekking tot de controle van de facturen van de producenten van de betrokken vaccins.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22206]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal relatif à l'intervention de l'assurance soins de santé pour le paiement de vaccins dans le cadre de programmes de prévention à caractère national pour l'année 2014

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 4°, remplacé par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi-programme (I) du 27 décembre 2006;

Vu le protocole d'accord du 20 mars 2003 conclu entre l'Autorité fédérale et les Autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution en ce qui concerne l'harmonisation de la politique de vaccination;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, émis le 21 octobre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 décembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 janvier 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative.

Vu l'avis 55.640/2 du Conseil d'État, donné le 31 mars 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant les dernières recommandations du Conseil Supérieur de la Santé sur la vaccination de rappel de la coqueluche;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une convention peut être conclue dans les conditions définies ci-après, entre le comité de l'assurance du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, prévoyant un régime spécial en ce qui concerne l'intervention de l'assurance soins de santé dans le paiement de vaccins dans le cadre de programmes de prévention à caractère national.

Art. 2. Les dispositions de la convention visée à l'article 1^{er} sont applicables à tous les vaccins, repris dans le calendrier vaccinal 2007 établi par le Conseil supérieur d'Hygiène et approuvé par la Conférence interministérielle Santé, qui sont administrés en exécution du protocole d'accord du 20 mars 2003 conclu entre l'Autorité fédérale et les Autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution en ce qui concerne l'harmonisation de la politique de vaccination, ainsi que le vaccin de rappel de la coqueluche mais à l'exception du vaccin contre le rotavirus, qui est remboursé conformément aux dispositions du § 3940000 du chapitre IV de l'annexe I de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

La convention en question contient les modalités financières de l'intervention de l'assurance soins de santé dans le prix d'achat de ces vaccins ainsi que la procédure relative au contrôle des factures des producteurs de ces vaccins.

Art. 3. De tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging wordt vastgesteld op grond van een begrotingsenveloppe op jaarbasis waarvan het bedrag wordt vastgesteld op 30.050.000 euro, dit wil zeggen 16.500.000 euro voor de Vlaamse gemeenschap en 13.550.000 euro voor de Franse en Duitstalige gemeenschap; voor alle vaccins die betrokken zijn door dit besluit.

Voor dit jaar 2014 wordt de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging betaald met een voorschot en een saldo, overeenkomstig de volgende onderverdeling:

Het voorschot bedraagt 75% van de aan iedere gemeenschap toegekende bedragen en wordt, in de maand volgend op de inwerking-treding van dit besluit, betaald met de mededeling « voorschot preventiecampagne 2014 ». Het saldo wordt berekend op basis van dat voorschot, de begrotingsenveloppe en de facturen van 2014 die door de Gemeenschappen uiterlijk op 1 maart 2015 zijn voorgelegd. Het op die manier berekende saldo moet voor 1 mei 2015 worden gestort en ingeschreven in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging van het boekjaar 2014.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2014. Dit besluit blijft echter van toepassing totdat de tegemoetkomingen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging zijn afgerekend voor het boekjaar 2014.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22259]

8 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, de artikelen 17 en 22, laatst gewijzigd bij de wet van 23 december 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 januari 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 maart 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 maart 2014;

Gelet op het advies nr. 55.804/1 van de Raad van State, gegeven op 18 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Art. 3. L'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé est fixée en fonction d'une enveloppe budgétaire sur une base annuelle dont le montant est fixé à 30.050.000 euros, à savoir 16.500.000 euros pour la Communauté flamande et 13.550.000 euros pour la Communauté française et la Communauté germanophone, pour tous les vaccins visés par le présent arrêté.

Pour cette année 2014, l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé est payée sous la forme d'une avance et d'un solde, selon la répartition suivante :

L'avance équivaut à 75% des montants alloués à chaque communauté et est payée dans le mois suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté avec en communication « avance campagne de prévention 2014 ». Le solde est calculé sur base de cette avance, de l'enveloppe budgétaire et des factures de l'année 2014 produites par les Communautés au plus tard le 1^{er} mars 2015. Le solde ainsi calculé doit être versé avant le 1^{er} mai 2015 et est imputé dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé pour l'année comptable 2014.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1 janvier 2014 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2014. Cet arrêté demeure cependant applicable jusqu'au décompte de l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé dû pour l'année comptable 2014.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22259]

8 MAI 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, les articles 17 et 22, modifiés en dernier lieu par la loi du 23 décembre 2009;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 24 janvier 2014 modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 mars 2014;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 mars 2014;

Vu l'avis n° 55.804/1 du Conseil d'Etat, donné le 18 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 88, § 2 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) In de eerste zin wordt het woord « twee » geschrapt.

b) De onder 1° beoogde bepaling wordt vervangen als volgt :

« 1° de aanvraag moet worden ingediend bij het sociaal verzekeringsfonds waaraan de bijdragen waarvoor vrijstelling wordt gevraagd, verschuldigd zijn, hetzij bij neerlegging ter plaatse van een verzoekschrift, hetzij bij een ter post aangetekend schrijven, hetzij via elektronische weg, volgens de modaliteiten en voorwaarden vastgesteld bij de artikelen 3, 4/1 en 4/2 van de wet van 24 februari 2003 betreffende de modernisering van het beheer van de sociale zekerheid en betreffende de elektronische communicatie tussen ondernemingen en de federale overheid.

Via het informaticanetwerk van het sociaal statuut der zelfstandigen dat wordt beheerd door het Rijksinstituut stelt het fonds de griffie van de Commissie onmiddellijk op de hoogte van de indiening van de aanvraag.

Wanneer de aanvraag tot vrijstelling enkel bijdragen betreft verschuldigd in de hoedanigheid van onderworpenen beoogd in artikel 12, § 2 van het koninklijk besluit nr. 38, wordt deze niet in overweging genomen en stelt het sociaal verzekeringsfonds de aanvrager hiervan onmiddellijk op de hoogte.

Wanneer de aanvraag ingediend wordt door het neerleggen van een verzoekschrift, reikt het fonds een attest aan betrokkene uit dat de datum vermeldt waarop de aanvraag werd ingediend.»

c) Dezelfde paragraaf wordt aangevuld met een 3°, luidende :

« 3° De zelfstandige van wie de bijdragen het voorwerp uitmaken van de aanvraag moet sinds minstens vier opeenvolgende en verstreken kalenderkwartalen onderworpen zijn of zijn onderwerping hebben stopgezet vooraleer hij gedurende vier opeenvolgende kwartalen onderworpen geweest is. De aanvraag die ingediend wordt door een zelfstandige die niet aan deze voorwaarden voldoet, wordt niet in overweging genomen door het fonds dat de aanvrager hiervan onmiddellijk op de hoogte stelt.

In afwijking van wat voorzien is in 2°, begint de termijn van twaalf maanden te lopen op de eerste dag van het vijfde kalenderkwartaal onderwerping aan het sociaal statuut der zelfstandigen, voor wat de bijdragen van de eerste drie kalenderkwartalen onderwerping betreft. »

Art. 2. Artikel 89, § 1 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 2010, wordt vervangen als volgt :

« § 1. Wanneer het sociaal verzekeringsfonds een aanvraag ontvangt, verzoekt het de aanvrager onmiddellijk om een inlichtingsformulier A nauwkeurig in te vullen, te ondertekenen en het binnen de dertig dagen terug aan het fonds te bezorgen. Deze termijn van dertig dagen begint te lopen vanaf de ontvangst van de aanvraag.

Wanneer de aanvrager het nauwkeurig ingevulde en ondertekende inlichtingsformulier A binnen de dertig dagen aan zijn sociaal verzekeringsfonds bezorgt bij een ter post aangetekend schrijven of via elektronische weg overeenkomstig de wet van 24 februari 2003 betreffende de modernisering van het beheer van de sociale zekerheid en betreffende de elektronische communicatie tussen ondernemingen en de federale overheid, registreert het fonds de aanvraag in het informaticanetwerk van het sociaal statuut der zelfstandigen dat wordt beheerd door het Rijksinstituut.

Sur la proposition de la Ministre des Affaires Sociales et de la Ministre des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 88, § 2 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 6 avril 2010, les modifications suivantes sont apportées :

a) Dans la première phrase, le mot « deux » est supprimé.

b) La disposition visée sous 1° est remplacée comme suit :

« 1° la demande doit être introduite à la caisse d'assurances sociales à laquelle sont dues les cotisations pour lesquelles la dispense est demandée, soit par le dépôt d'une requête sur place, soit par lettre recommandée à la poste, soit par voie électronique, selon les modalités et conditions déterminées par les articles 3, 4/1 et 4/2 de la loi du 24 février 2003 concernant la modernisation de la gestion de la sécurité sociale et concernant la communication électronique entre des entreprises et l'autorité fédérale.

La caisse informe immédiatement le greffe de la Commission, via le réseau informatique du statut social des travailleurs indépendants qui est géré par l'Institut national, de l'introduction de la demande.

Lorsque la demande de dispense concerne uniquement des cotisations dues en tant qu'assujetti visé par l'article 12, § 2 de l'arrêté n° 38, elle n'est pas prise en considération et la caisse d'assurances sociales en informe immédiatement le demandeur.

Lorsque la demande est introduite par le dépôt d'une requête, la caisse délivre une attestation à l'intéressé qui mentionne la date à laquelle la demande a été introduite.»

c) Le même paragraphe est complété par un 3° rédigé comme suit :

« 3° Le travailleur indépendant dont les cotisations font l'objet de la demande doit être assujetti depuis au moins quatre trimestres civils consécutifs et révolus ou avoir mis fin à son assujettissement avant d'avoir été assujetti durant quatre trimestres consécutifs. La demande introduite par un travailleur indépendant qui ne répond pas à ces conditions n'est pas prise en considération par la caisse qui en informe immédiatement le demandeur.

Par dérogation à ce qui est prévu au 2°, le délai de douze mois commence à courir le premier jour du cinquième trimestre civil d'assujettissement au statut social des travailleurs indépendants, en ce qui concerne les cotisations des trois premiers trimestres civils d'assujettissement. »

Art. 2. L'article 89, § 1^{er} du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 6 avril 2010, est remplacé comme suit :

« § 1^{er}. Lorsque la caisse d'assurances sociales reçoit une demande, elle invite immédiatement le demandeur à dûment compléter, signer et lui faire parvenir dans les trente jours un formulaire de renseignements A. Ce délai de trente jours prend cours à partir de la réception de la demande.

Lorsque le demandeur transmet dans les trente jours à sa caisse d'assurances sociales, le formulaire de renseignements A dûment complété et signé, par lettre recommandée à la poste ou envoi électronique conformément à la loi du 24 février 2003 concernant la modernisation de la gestion de la sécurité sociale et concernant la communication électronique entre des entreprises et l'autorité fédérale, la caisse enregistre la demande dans le réseau informatique du statut social des travailleurs indépendants qui est géré par l'Institut national.

De aanvraag wordt geacht niet te zijn ingediend wanneer de aanvrager het nauwkeurig ingevulde en ondertekende inlichtingsformulier A niet aan zijn sociaal verzekeringsfonds bezorgt binnen de dertig dagen, volgens de modaliteiten voorzien in het tweede lid.

Wanneer de aanvraag wordt ingediend bij een ter post aangetekend schrijven, geldt de datum van de poststempel als de datum waarop de aanvraag wordt ingediend. Wanneer de aanvraag wordt ingediend bij een verzoekschrift ter plaatse, geldt de datum van de neerlegging van het verzoekschrift als de datum waarop de aanvraag werd ingediend. Wanneer de aanvraag wordt ingediend via elektronische weg, geldt de datum van de elektronische verzending als de datum waarop de aanvraag werd ingediend.

De aanvrager die een aanvraag indient via elektronische weg houdt de originelen van alle bewijsstukken en attesten die via elektronische weg bij de aanvraag worden gevraagd ter beschikking van de Commissie en dit tijdens de ganse duur van het onderzoek van de aanvraag.

Het fonds vult een inlichtingsformulier B in.

Het model van genoemde formulieren wordt vastgesteld door de Minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft, evenals de voorwaarden waaronder het formulier A beschouwd wordt als nauwkeurig ingevuld.

Behalve wanneer de aanvraag geacht wordt niet te zijn ingediend, bezorgt het sociaal verzekeringsfonds het ingevolge de aanvraag samengesteld dossier aan de griffie van de Commissie, uiterlijk op de vijfde werkdag volgend op de in het eerste lid beoogde termijn van dertig dagen.

Dit dossier dient volgende stukken te omvatten :

1° de aanvraag, in voorkomend geval, vergezeld van de briefomslag waarin ze zich bevond;

2° het inlichtingsformulier A;

3° het inlichtingsformulier B;

4° in voorkomend geval, alle andere documenten dienstig om de staat van behoefte van de aanvrager te kunnen beoordelen.

Wanneer de aanvraag wordt geacht niet te zijn ingediend, dan informeert het sociaal verzekeringsfonds de zelfstandige of de hoofdelijk aansprakelijke hierover per aangetekende brief en dit uiterlijk op de vijfde werkdag volgend op de in het eerste lid beoogde termijn van dertig dagen. ».

Art. 3. In artikel 27 van het koninklijk besluit van 24 januari 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen worden de woorden « gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 april 2010 » vervangen door de woorden « laatst vervangen door het koninklijk besluit van 8 mei 2014 ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2014.

Dit besluit is van toepassing op de aanvragen tot vrijstelling en ontheffing van hoofdelijke aansprakelijkheid die worden ingediend na 31 mei 2014.

Art. 5. De ministers die bevoegd zijn voor Sociale Zaken en Zelfstandigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

La demande est réputée n'avoir pas été introduite lorsque le demandeur ne transmet pas le formulaire de renseignements A dûment complété et signé, à sa caisse d'assurances sociales dans les trente jours, selon les modalités prévues à l'alinéa 2.

Lorsque la demande est introduite par lettre recommandée à la poste, la date du cachet de la poste vaut comme date à laquelle la demande a été introduite. Lorsque la demande est introduite par requête sur place, la date du dépôt de la requête vaut comme date à laquelle la demande a été introduite. Lorsque la demande est introduite par voie électronique, la date de l'envoi électronique vaut comme date à laquelle la demande a été introduite.

Le demandeur qui introduit une demande par voie électronique tient à disposition de la Commission l'original de tous les documents probants et des attestations joints par voie électronique à la demande et ce durant toute la durée de l'examen de la demande.

La caisse complète un formulaire de renseignements B.

Le modèle des formulaires précités est arrêté par le Ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions ainsi que les conditions auxquelles le formulaire A est considéré comme dûment complété.

Sauf lorsque la demande est réputée n'avoir pas été introduite, la caisse d'assurances sociales transmet le dossier constitué à la suite de la demande au greffe de la Commission, au plus tard le cinquième jour ouvrable qui suit l'expiration du délai de trente jours visé à l'alinéa 1^{er}.

Ce dossier doit comprendre les pièces suivantes :

1° la demande, accompagnée, le cas échéant, de l'enveloppe qui la contenait;

2° le formulaire de renseignements A;

3° le formulaire de renseignements B;

4° le cas échéant, tous les autres documents pouvant servir à évaluer l'état de besoin du demandeur.

Lorsque la demande est réputée n'avoir pas été introduite, la caisse d'assurances sociales en informe le travailleur indépendant ou le responsable solidaire par lettre recommandée au plus tard le cinquième jour ouvrable qui suit l'expiration du délai de trente jours visé à l'alinéa 1^{er}. ».

Art. 3. Dans l'article 27 de l'arrêté royal du 24 janvier 2014 modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, les mots « modifié par l'arrêté royal du 6 avril 2010 » sont remplacés par les mots « remplacé en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 mai 2014 ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2014.

Le présent arrêté s'applique aux demandes de dispense et de levée de responsabilité solidaire introduites après le 31 mai 2014.

Art. 5. Les ministres qui ont les Affaires sociales et les Indépendants dans leurs attributions, sont chargés, chacun en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22260]

14 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de inlichtingenformulieren A bedoeld in artikel 89, § 1, van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen

De Minister van Zelfstandigen,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 17, laatst gewijzigd bij de wet van 22 november 2013 en artikel 22, laatst gewijzigd bij de wet van 23 december 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 89, § 1, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2014;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 maart 1995 houdende vaststelling van het model van het inlichtingsformulier A bedoeld in artikel 89 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 maart 1999 houdende vaststelling, voor de vrijstelling van de sociale bijdragen gevraagd door een zelfstandige, van het model van het inlichtingsformulier A bedoeld in artikel 89 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

Gelet op het advies nr. 55.932/1 van de Raad van State, gegeven op 30 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Het inlichtingenformulier A, bedoeld in artikel 89 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, wordt vastgesteld overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde modellen.

Art. 2. Voor de toepassing van artikel 89 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, wordt de aanvraag geacht niet te zijn ingediend wanneer het inlichtingenformulier A niet is ondertekend en de diverse gegevens betreffende de aanvrager (deel 1 van bijlage 1, delen 1 en 2 van bijlage 2), de bijdragen die het voorwerp uitmaken van de aanvraag (deel 2 van bijlage 1, deel 3 van bijlage 2) en de motivering van de aanvraag (deel 3 van bijlage 1 en deel 4 van bijlage 2) niet vermeldt, evenals, voor de zelfstandigen die een vrijstelling of een ontheffing van de hoofdelijke aansprakelijkheid vragen, een raming van hun beroepsinkomsten voor het jaar waarin ze hun aanvraag indienen, een raming of het bedrag van de beroepsinkomsten van de twee jaren die dat jaar voorafgaan voor zover er in die jaren sprake is van een uitgeoefende beroepsactiviteit, de onroerende en roerende inkomsten en het eventuele bedrag van de vervangingsinkomsten (deel 5 van bijlage 1).

De aanvraag wordt eveneens geacht niet te zijn ingediend als er niet wordt geantwoord op de andere vragen van de delen 1 en 4 tot 6 van het inlichtingenformulier A dat moet worden ingevuld door de aanvrager van een vrijstelling of een ontheffing van de hoofdelijke aansprakelijkheid (bijlage 1) en op de andere vragen van de delen 2 en 3 van het inlichtingenformulier A dat moet worden ingevuld door een vennootschap (bijlage 2).

Art. 3. Het ministerieel besluit van 27 maart 1995 houdende vaststelling van het model van het inlichtingenformulier A bedoeld in artikel 89 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen en het ministerieel besluit van 12 maart 1999 houdende vaststelling, voor de vrijstelling van de sociale bijdragen gevraagd door een zelfstandige, van het model van het inlichtingsformulier A bedoeld in artikel 89 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen worden opgeheven.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22260]

14 MAI 2014. — Arrêté ministériel déterminant les modèles du formulaire de renseignements A visé à l'article 89, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

La Ministre des Indépendants,

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 17, modifié en dernier lieu par la loi du 22 novembre 2013 et l'article 22, modifié en dernier lieu par la loi du 23 décembre 2009;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 89, § 1^{er}, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 mai 2014;

Vu l'arrêté ministériel du 27 mars 1995 déterminant le modèle du formulaire de renseignements A visé à l'article 89 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté ministériel du 12 mars 1999 déterminant pour les dispenses de cotisations sociales demandées par un indépendant le modèle du formulaire de renseignements A visé à l'article 89 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

Vu l'avis n° 55.932/1 du Conseil d'Etat, donné le 30 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. Le formulaire de renseignements A, visé à l'article 89 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, est établi conformément aux modèles annexés au présent arrêté.

Art. 2. Pour l'application de l'article 89 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, la demande est réputée ne pas avoir été introduite si le formulaire de renseignements A n'est pas signé et ne mentionne pas les diverses données relatives au demandeur (partie 1 de l'annexe 1^{re}, parties 1 et 2 de l'annexe 2), les cotisations faisant l'objet de la demande (partie 2 de l'annexe 1^{re}, partie 3 de l'annexe 2) et la motivation de la demande (partie 3 de l'annexe 1^{re} et partie 4 de l'annexe 2) ainsi que, pour les travailleurs indépendants demandant une dispense ou une levée de responsabilité solidaire, une estimation de leurs revenus professionnels pour l'année au cours de laquelle ils font leur demande, une estimation ou le montant des revenus professionnels des deux années qui la précèdent pour autant qu'il soit question dans ces années d'une activité professionnelle exercée, les revenus immobiliers et mobiliers, et le montant éventuel des revenus de remplacement (partie 5 de l'annexe 1^{re}).

La demande est également réputée n'avoir pas été introduite s'il n'est pas répondu aux autres questions des parties 1 et 4 à 6 du formulaire de renseignements A à compléter par le demandeur d'une dispense ou d'une levée de responsabilité solidaire (annexe 1^{re}), et aux autres questions des parties 2 et 3 du formulaire de renseignements A à compléter par une société (annexe 2).

Art. 3. L'arrêté ministériel du 27 mars 1995 déterminant le modèle du formulaire de renseignements A visé à l'article 89 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants et l'arrêté ministériel du 12 mars 1999 déterminant pour les dispenses de cotisations sociales demandées par un indépendant le modèle du formulaire de renseignements A visé à l'article 89 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants sont abrogés.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2014.
Brussel, 14 mei 2014.

Mevr. S. LARUELLE

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2014.
Bruxelles, le 14 mai 2014.

Mme S. LARUELLE

BIJLAGE 1

INLICHTINGENFORMULIER A

**DAT MOET WORDEN TERUGGESTUURD NAAR HET SOCIAAL VERZEKERINGSFONDS
IN HET KADER VAN EEN AANVRAAG VOOR VRIJSTELLING VAN SOCIALE BIJDRAGEN ALS ZELFSTANDIGE**

Gelieve een antwoord te geven op elke vraag/rubriek. Als een vraag niet van toepassing is op uw situatie, vermeld dan "nihil" of "0" wanneer het antwoord een cijfer is. Wanneer er een antwoord ontbreekt op vragen in de delen 1 tot 6, zal uw aanvraag geacht worden niet te zijn ingediend en zal ze niet worden overgemaakt aan de Commissie voor vrijstelling van bijdragen.

Deel 1 - AANVRAGER

Naam :

Voornaam :

Rijksregisternummer :

Burgerlijke staat : sinds :

Woonplaats :

Straat : Nr : Bus :

Postcode : Gemeente :

Land :

Telefoonnummer werk : GSM :

Email :

Ik verkeer in een staat van behoefte (of in een toestand die de staat van behoefte benadert) en*

ik vraag een vrijstelling van mijn eigen sociale bijdragen als zelfstandige.

ik ben erfgenaam van een zelfstandige die nog sociale bijdragen moest betalen.

Identiteit van de overleden zelfstandige van wiens bijdragen u vrijstelling van betaling wilt :

Naam : Voornaam :

Rijksregisternummer :

Datum van overlijden :

ik werk met een helper die zijn sociale bijdragen niet betaald heeft.

Identiteit van de helper van wiens bijdragen u vrijstelling van betaling wilt (aanvraag voor ontheffing van hoofdelijke aansprakelijkheid) :

Naam : Voornaam :

Rijksregisternummer :

* Het passende vakje aankruisen. In alle gevallen het volledige formulier gedetailleerd invullen.

Wenst u uitgenodigd te worden om gehoord te worden door de Commissie?*

- Neen
- Ja. Ik zal persoonlijk verschijnen (eventueel bijgestaan door een andere persoon)
- Ja. Ik zal mij laten vertegenwoordigen door de volgende gevolmachtigde :

Naam : Voornaam :

Straat : Nr : Bus :

Postcode : Gemeente :

Land :

Advocaat* : Ja Neen

Huidige samenstelling van uw gezin :

Naam en voornaam van elk gezinslid	Relatie ten opzichte van u (Graad van verwantschap, echtgeno(o)te / wettelijk samenwonende partner/feitelijk samenwonende partner)	Geboorte-datum	Beroep of statuut (student, werkloze, gepensioneerde,...)	Rijksregisternummer

Loopt er nog een aanvraag tot vrijstelling voor één of meerdere gezinsleden ?

- Neen
- Ja

Indien ja, welke ? :

.....

.....

.....

.....

.....

* Het passende vakje aankruisen. In alle gevallen het volledige formulier gedetailleerd invullen.

Deel 4 – BEROEPSACTIVITEIT(EN)

1. Oefent u momenteel één of meerdere zelfstandige activiteiten uit ?

Neen, ik heb mijn zelfstandige activiteit stopgezet.

Welke activiteit oefende u uit ?

Datum van de stopzetting :

Reden van de stopzetting :

Neen, ik oefen geen zelfstandige activiteit uit en ik heb er nooit één uitgeoefend.

Ja

In dit geval vul onderstaande tabel in :

Welke activiteit(en) oefent u uit ? (desgevallend die van de vennootschap).	Als natuurlijke persoon (N) of in een vennootschap (V)	Plaats (Postcode)	Begindatum	Naam van het bedrijf en inschrijvingsnummer in de KBO (Kruispuntbank van ondernemingen)

2. Oefent u een niet-zelfstandig beroep uit ?

Neen

Ja

Welk ? sinds :

Deel 5 – INKOMSTEN EN SCHULDVORDERINGEN

Vul onderstaande tabel in en vermeld de bedragen van uw inkomsten en die van uw gezinsleden (*elke persoon die met u onder hetzelfde dak woont en deel uitmaakt van hetzelfde gezin als uzelf*).

	Uzelf	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid
BEROEPSINKOMSTEN VAN HET LOPENDE JAAR (N) <i>(van 1 januari van dit jaar tot de datum van uw aanvraag voor vrijstelling)</i>				
Bedrag (in EUR) van de ontvangen inkomsten				
- netto belastbaar als zelfstandige				
- andere netto- beroepsinkomsten				
BEROEPSINKOMSTEN VAN HET VORIGE KALENDERJAAR (JAAR N-1) Bedrag (in EUR) op <u>jaarbasis</u>				
- netto belastbaar als zelfstandige				
- andere netto- beroepsinkomsten				
BEROEPSINKOMSTEN VAN HET KALENDERJAAR VOORAFGAAND AAN HET VORIGE KALENDERJAAR (JAAR N-2) Bedrag (in EUR) op <u>jaarbasis</u>				
- netto belastbaar als zelfstandige				
- andere netto- beroepsinkomsten				

Bent u, of één van uw gezinsleden, eigenaar van een onroerend goed?

Neen

Ja

Indien ja, vul dan de toepasselijke velden van onderstaande tabel in.

	Uzelf	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid
ONROERENDE INKOMSTEN				
Bedrag (in EUR) op <u>jaarbasis</u>				
- Geïndexeerd kadastraal inkomen van de gezinswoning <i>(op te geven op naam van de eigenaar(s) – enkel indien u en/of een gezinslid er eigenaar van bent/is)</i>				
- Geïndexeerd kadastraal inkomen van andere onroerende goederen <i>(op te geven op naam van de eigenaar(s))</i>				
- Ontvangen huurgeld van onroerende goederen <i>(totaal)</i>				

Geniet u, of één van uw gezinsleden, een vervangingsinkomen, uitkering, pensioen... ?

Neen

Ja

Indien ja, vul dan de toepasselijke velden van onderstaande tabel.

	Uzelf	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid
VERVANGINGSINKOMENS, UITKERINGEN, PENSIOENEN				
Bedrag (in EUR) op <u>maandbasis</u>				
- Sociale bijstand of leefloon (OCMW)				
- Kinderbijslag				
- Werkloosheids- uitkeringen				
- Pensioen of rente				
- Ziekte- /invaliditeits- vergoeding				
- Tegemoetkoming voor persoon met handicap				
- Arbeidsongeval- lenvergoeding				
- Ander vervangings- inkomen				
- Ontvangen alimentatie				

Ontvangt u, of één van uw gezinsleden, roerende inkomsten ?

Neen

Ja

Indien ja, vul dan de toepasselijke velden van onderstaand tabel in.

	Uzelf	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid
ROERENDE INKOMSTEN				
Bedrag (in EUR) op <u>jaarbasis</u>				
- Inkomsten van een spaarrekening				
- Inkomsten uit aandelen of andere effecten				
- Inkomsten uit auteursrechten				

Deel 6 – KOSTEN EN SCHULDEN

Heeft u, of één van uw gezinsleden, kosten en/of schulden ?

Neen

Ja

Indien ja, vul dan de toepasselijke velden van onderstaande tabel in en vermeld er de bedragen van uw kosten en schulden en die van uw gezinsleden (*elke persoon die met u onder hetzelfde dak woont en deel uitmaakt van hetzelfde gezin als u*).

	Uzelf	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid
Bedrag (in EUR)				
- Verschuldigde alimentatie (<i>maandbedrag</i>)				
- Hypothecaire lening				
Totaalbedrag				
Bedrag van de <u>maandelijkse terug-</u> <u>betaling</u>				
Datum van de lening				
Datum tot wanneer de lening moet worden terug-betaald				
- Schulden inzake sociale bijdragen of belastingen				
bijdragen als zelfstandige				
bijdragen RSZ				
inkomstenbelastingen				
BTW				
andere belastingen				

	Uzelf	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid	Naam en voornaam van het gezinslid
Bedrag (in EUR)				
- Andere schulden of kosten 1				
Bedrag				
Aard				
Als periodieke terugbetaling				
Tot welke datum ?				
<u>Maandbedrag</u> van de terugbetaling				
- Andere schulden of kosten 2				
Bedrag				
Aard				
Als periodieke terugbetaling				
Tot welke datum ?				
<u>Maandbedrag</u> van de terugbetaling				
- Andere schulden of kosten 3				
Bedrag				
Aard				
Als periodieke terugbetaling				
Tot welke datum ?				
<u>Maandbedrag</u> van de terugbetaling				

Indien u nog andere schulden of kosten heeft, voeg dan een document bij in bijlage dat u op dezelfde wijze invult.

Als u en uw gezinsleden huur moeten betalen voor uw woning,

Maandbedrag (in EUR) :

Als u huur betaalt voor andere onroerende goederen die dienen voor de uitoefening van uw beroep,

Maandbedrag (in EUR) :

Deel 7 – BIJLAGEN

Ik voeg bij het formulier :

- een kopie van mijn laatste aanslagbiljet, van mijn laatste belastingaangifte en, in voorkomend geval, van mijn laatste aanslagbiljet inzake onroerende voorheffing ;
- een schriftelijk bewijs voor elk van de inkomens, kosten of schulden die opgegeven werden in dit formulier ;
- een kopie van elk ander document dat mijn staat van behoefte of toestand die de staat van behoefte benadert, vaststelt/bewijst ;
- een inventaris van de bijlagen ;
- als ik in het kader van een vennootschap werk, een kopie van de statuten en de laatste twee jaarrekeningen van de vennootschap ;
- als ik OCMW-steun geniet, een attest van deze instelling.

Totaal aantal bijlagen :

Deel 8 – BIJWERKING VAN DE AANVRAAG

Vergeet niet om dit formulier binnen de termijn naar uw sociaal verzekeringsfonds te versturen en een kopie van het ingevulde formulier voor uzelf te bewaren.

Gelieve elke adreswijziging, elke evolutie van uw financiële situatie en elk nieuw element dat nuttig is voor de beoordeling van uw aanvraag en die zich zou voordoen tijdens de procedure, aan uw sociaal verzekeringsfonds mee te delen.

Als u niet gevraagd hebt om te worden uitgenodigd, moet deze aanvullende informatie zo snel mogelijk schriftelijk worden overgemaakt en in elk geval binnen een termijn die het fonds toelaat om de informatie aan de griffie te bezorgen vóór de zitting.

Als u gevraagd hebt om te worden uitgenodigd, moet deze aanvullende informatie ten laatste op het ogenblik van de zitting worden overgemaakt.

Binnen dezelfde termijn kunt u de schatting van uw beroepsinkomsten als zelfstandige voor het jaar van de aanvraag en, eventueel, de twee daaraan voorafgaande jaren verbeteren.

Elk nieuw element dat buiten die termijn wordt meegedeeld, zal niet in aanmerking worden genomen.

Deel 9 – VERKLARING

Ik, ondergetekende, (*naam en voornaam*)

verklaar op mijn eer dat de gegevens van dit formulier oprecht en volledig zijn.

Opgemaakt te op

(*handtekening*)

De wet van 8 december 1992 *tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens* is van toepassing op de verwerking van de gegevens verkregen door de CVB. Overeenkomstig artikel 10 van de voornoemde wet kunt u, op eigen verzoek, in ons bestand kennis komen nemen van de gegevens die u aanbelangen en de verbetering van eventuele fouten verkrijgen. De gegevens opgenomen in het bestand worden enkel gebruikt bij de behandeling van uw aanvraag tot vrijstelling van bijdragen en bij het verwerken van anonieme statistische gegevens.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 14 mei 2014.

De Minister van Zelfstandigen,
S. LARUELLE

BIJLAGE 2

INLICHTINGENFORMULIER A

**DAT MOET WORDEN TERUGGESTUURD NAAR HET SOCIAAL VERZEKERINGSFONDS
IN HET KADER VAN EEN AANVRAAG TOT ONTHEFFING VAN DE HOOFDELIJKE AANSPRAKELIJKHEID
INGEDIEND DOOR EEN VENNOOTSCHAP BETREFFENDE DE SOCIALE BIJDRAGEN VAN EEN VAN HAAR
MANDATARISSEN OF VENNOTEN**

Gelieve een antwoord te geven op elke vraag/rubriek. Als een vraag niet van toepassing is op uw situatie, vermeld dan "nihil" of "0" wanneer het antwoord een cijfer is. Wanneer er een antwoord ontbreekt op vragen in de delen 1 tot 4, zal uw aanvraag geacht worden niet te zijn ingediend en zal ze niet worden overgemaakt aan de Commissie voor vrijstelling van bijdragen.

Deel 1 - GEGEVENS BETREFFENDE DE VENNOOTSCHAP

Benaming :

Rechtsvorm :

Ondernemingsnummer :

Maatschappelijke zetel :

Straat : Nr : Bus :

Postcode : Gemeente :

Land :

Telefoonnummer : Fax :

Email :

Deel 2 - GEGEVENS BETREFFENDE DE ONDERTEKENAAR VAN DE AANVRAAG

Naam :

Voornaam :

Rijksregisternummer :

Woonplaats :

Straat : Nr : Bus :

Postcode : Gemeente :

Land :

Telefoonnummer werk : GSM :

Functie in de vennootschap : sinds :

tot :

Nog steeds in functie

Wenst u uitgenodigd te worden om gehoord te worden door de Commissie ?*

- Neen
 Ja. Ik zal persoonlijk verschijnen (eventueel bijgestaan door een andere persoon).
 Ja. Ik zal mij laten vertegenwoordigen door de volgende gevolmachtigde :

Naam : Voornaam :

Straat : Nr : Bus :

Postcode : Gemeente :

Land :

Deel 3 - ONDERWERP VAN DE AANVRAAG

1) Het sociaal verzekeringsfonds vraagt aan de vennootschap de betaling van de bijdragen van een van haar vennoten of mandatarissen. De vennootschap vraagt vrijstelling hiervan (aanvraag voor ontheffing van de hoofdelijke aansprakelijkheid).

Gelieve hieronder de gegevens te verstrekken in verband met deze vennoot of mandataris.

Naam :

Voornaam :

Rijksregisternummer :

Woonplaats :

Straat : Nr : Bus :

Postcode : Gemeente :

Land :

Begindatum van het mandaat of van het bezit van aandelen in de vennootschap :

.....

Einddatum van het mandaat of van het bezit van aandelen in de vennootschap (als van toepassing) :

* Het passende vakje aankruisen.

Deel 5 – BIJLAGEN

Gelieve het volgende bij de aanvraag te voegen :

- een kopie van de statuten van de vennootschap ;
- een kopie van de twee laatste jaarrekeningen van de vennootschap ;
- als het niet krachtens de statuten is, een kopie van de akte op basis waarvan u een volmacht heeft om deze aanvraag in te dienen in naam van en voor rekening van de vennootschap ;
- een kopie van elk ander document dat de financiële moeilijkheden van de vennootschap bewijst.

Totaal aantal bijlagen :

Deel 6 – BIJWERKING VAN DE AANVRAAG

Vergeet niet om dit formulier binnen de termijn naar uw sociaal verzekeringsfonds te versturen en een kopie van het ingevulde formulier voor uzelf te bewaren.

Gelieve elke adreswijziging, elke evolutie van de financiële situatie van de vennootschap en elk nieuw element dat nuttig is voor de beoordeling van uw aanvraag voor ontheffing en die zich zou voordoen tijdens de procedure, aan het sociaal verzekeringsfonds mee te delen.

Als u niet gevraagd hebt om te worden uitgenodigd, moet deze aanvullende informatie zo snel mogelijk schriftelijk worden overgemaakt en in elk geval binnen een termijn die het fonds toelaat om de informatie aan de griffie te bezorgen vóór de zitting.

Als u gevraagd hebt om te worden uitgenodigd, moet deze aanvullende informatie ten laatste op het ogenblik van de zitting worden overgemaakt.

Elk nieuw element dat buiten die termijn wordt meegedeeld, zal niet in aanmerking worden genomen.

Deel 7 – VERKLARING

Ik, ondergetekende, (*naam en voornaam, hoedanigheid**)

.....
verklaar op mijn eer dat de gegevens van dit formulier oprecht en volledig zijn.

Opgemaakt te op

(handtekening)

* (zaakvoerder, bestuurder, mandataris van de vennootschap,...)

De wet van 8 december 1992 *tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens* is van toepassing op de verwerking van de gegevens verkregen door de CVB.

Overeenkomstig artikel 10 van de voornoemde wet kunt u, op eigen verzoek, in ons bestand kennis komen nemen van de gegevens die u aanbelangen en de verbetering van eventuele fouten verkrijgen.

De gegevens opgenomen in het bestand worden enkel gebruikt bij de behandeling van uw aanvraag tot vrijstelling van bijdragen en bij het verwerken van anonieme statistische gegevens.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 14 mei 2014.

De Minister van Zelfstandigen,
S. LARUELLE

ANNEXE 1

FORMULAIRE DE RENSEIGNEMENTS A
À RENVoyer À LA CAISSE D'ASSURANCES SOCIALES
DANS LE CADRE D'UNE DEMANDE DE DISPENSE DE COTISATIONS SOCIALES D'INDÉPENDANT

Veillez apporter une réponse à chaque question/rubrique. Si une question ne s'applique pas à votre situation, indiquez « néant » ou « 0 » lorsque la réponse est un chiffre.

En cas de réponse manquante à des questions reprises dans les parties 1 à 6, votre demande sera réputée n'avoir pas été introduite et ne sera pas transmise à la Commission des dispenses de cotisations.

Partie 1 - DEMANDEUR

Nom :

Prénom :

Numéro national :

Etat civil : depuis le :

Domicile :

Rue : N° : Boîte :

Code postal : Localité :

Pays :

N° de téléphone professionnel : GSM :

E-mail :

Je suis dans un état de besoin (ou dans une situation voisine de l'état de besoin) et *

 je demande une dispense de mes propres cotisations sociales d'indépendant. je suis l'héritier d'un indépendant qui devait encore payer des cotisations sociales.

Identité de l'indépendant décédé dont vous voulez être dispensé de payer les cotisations :

Nom : Prénom :

Numéro national :

Décédé(e) le :

 je travaille avec un aidant qui n'a pas payé ses cotisations sociales.

Identité de l'aidant dont vous voulez être dispensé de payer les cotisations (demande de levée de responsabilité solidaire) :

Nom : Prénom :

Numéro national :

* Marquer d'une croix la case appropriée. Dans tous les cas, remplir de manière détaillée l'ensemble du formulaire.

Désirez-vous être convoqué afin d'être entendu par la Commission ?*

- Non
 Oui, je comparaitrai personnellement (éventuellement assisté d'une autre personne).
 Oui, je serai représenté par le mandataire suivant :

Nom : Prénom :

Rue : N° : Boîte :

Code postal : Localité :

Pays :

Avocat *: Oui Non

Composition actuelle de votre ménage :

Nom et prénom de chaque membre de votre ménage	Relation par rapport à vous (Lien de parenté, épou(x)/se, cohabitant légal, cohabitant de fait)	Date de naissance	Profession ou statut (étudiant, chômeur, pensionné, ...)	Numéro de Registre national

Existe-t-il une demande en cours pour un ou plusieurs des membres de votre ménage ?

- Non
 Oui

Si oui, le(s)quel(s) ? :

.....

.....

.....

.....

.....

* Marquer d'une croix la case appropriée. Dans tous les cas, remplir de manière détaillée l'ensemble du formulaire.

Partie 4 – ACTIVITÉ(S) PROFESSIONNELLE(S)

1. Exercez-vous actuellement une activité indépendante ?

Non, j'ai arrêté mon activité indépendante.

Quelle activité exerciez-vous ?

Date de la cessation :

Motif de la cessation :

Non, je n'exerce pas d'activité indépendante et je n'en ai jamais exercé.

Oui

Dans ce cas, complétez le tableau ci-dessous :

Quelle(s) activité(s) exercez-vous (le cas échéant, celles de la société) ?	Comme personne physique (P) ou en société (S)	Lieu (code postal)	Date de début	Nom de l'Entreprise et Numéro d'inscription à la BCE (Banque carrefour des entreprises)

2. Exercez-vous une profession autre qu'indépendante ?

Non

Oui

Laquelle ? depuis le :

Partie 5 – REVENUS ET CRÉANCES

Complétez dans le tableau ci-après les cases appropriées en y indiquant les montants de vos revenus et ceux des personnes faisant partie de votre ménage (*toute personne vivant sous le même toit et faisant partie du même ménage que vous-même*).

	Vous-même	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage
REVENUS PROFESSIONNELS DE L'ANNÉE EN COURS (ANNÉE N) <i>(du 1^{er} janvier de cette année jusqu'à la date de votre demande de dispense)</i>				
Montant (en EUR) des revenus perçus				
- nets imposables comme indépendant				
- autres revenus professionnels nets				
REVENUS PROFESSIONNELS DE L'ANNÉE CIVILE PRÉCÉDENTE (ANNÉE N-1) Montant (en EUR) sur <u>base annuelle</u>				
- nets imposables comme indépendant				
- autres revenus professionnels nets				
REVENUS PROFESSIONNELS DE L'ANNÉE CIVILE QUI PRÉCÈDE L'ANNÉE CIVILE PRÉCÉDENTE (ANNÉE N-2) Montant (en EUR) sur <u>base annuelle</u>				
- nets imposables comme indépendant				
- autres revenus professionnels nets				

Vous-même, ou un membre de votre ménage, êtes-vous propriétaire d'un bien immobilier ?

Non

Oui

Si oui, complétez les cases appropriées dans le tableau ci-dessous.

	Vous-même	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage
REVENUS IMMOBILIERS				
Montant (en EUR) sur <u>base annuelle</u>				
- Revenu cadastral indexé de l'habitation du ménage (à indiquer sous le nom du ou des propriétaires – seulement si vous et/ou un membre de votre ménage en êtes propriétaire)				
- Revenu cadastral indexé d'autres biens immobiliers (à indiquer sous le nom du ou des propriétaires)				
- Loyers d'immeubles perçus (total)				

Vous-même, ou un membre de votre ménage, bénéficiez-vous de revenus de remplacement, allocations, pension... ?

Non

Oui

Si oui, complétez les cases appropriées dans le tableau ci-dessous.

	Vous-même	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage
REVENUS DE REMPLACEMENT, ALLOCATIONS, PENSION				
Montant (en EUR) sur <u>base mensuelle</u>				
- Aide sociale ou revenu d'intégration sociale (CPAS)				
- Allocations familiales				
- Allocations de chômage				
- Pension ou rente				
- Indemnité maladie, invalidité				
- Allocation de personne handicapée				
- Indemnité accident du travail				
- Autre revenu de remplacement				
- Pension alimentaire perçue				

Vous-même, ou un membre de votre ménage, percevez-vous des revenus mobiliers ?

Non

Oui

Si oui, complétez les cases appropriées dans le tableau ci-dessous.

	Vous-même	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage
REVENUS MOBILIERS				
Montant (en EUR) sur <u>base annuelle</u>				
- Revenus d'un compte d'épargne				
- Revenus d'actions ou autres titres				
- Revenus de droits d'auteur				

Partie 6 – CHARGES ET DETTES

Vous-même, ou un membre de votre ménage, avez-vous des charges et/ou dettes ?

Non

Oui

Si oui, complétez les cases appropriées dans le tableau ci-après en y indiquant les montants de vos charges et dettes et celles des membres de votre ménage (*toute personne vivant sous le même toit et faisant partie du même ménage que vous-même*).

	Vous-même	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage
Montant (en EUR)				
- Pension alimentaire due (<i>montant mensuel</i>)				
- Prêt hypothécaire				
Montant total				
Montant du remboursement <u>mensuel</u>				
Date du prêt				
Date jusqu'à laquelle le prêt doit être remboursé				
- Dettes de cotisations sociales ou d'impôts				
Cotisations sociales comme indépendant				
Cotisations ONSS				
Impôt sur le revenu				
TVA				
Autres impôts				

	Vous-même	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage	Nom et prénom du membre du ménage
Montant (en EUR)				
- Autre dette ou charge 1				
Montant total				
Nature				
Si remboursement périodique				
Jusqu'à quelle date ?				
Montant du remboursement <u>mensuel</u>				
- Autre dette ou charge 2				
Montant total				
Nature				
Si remboursement périodique				
Jusqu'à quelle date ?				
Montant du remboursement <u>mensuel</u>				
- Autre dette ou charge 3				
Montant total				
Nature				
Si remboursement périodique				
Jusqu'à quelle date ?				
Montant du remboursement <u>mensuel</u>				

Si vous avez encore d'autres dettes ou charges, joignez un document en annexe en le complétant de la même manière.

Si vous et vos membres du ménage devez payer un loyer pour votre habitation,

Montant mensuel (en EUR) :

Si vous payez un loyer pour d'autres immeubles qui servent à l'exercice de votre profession,

Montant mensuel (en EUR) :

Partie 7 – ANNEXES

Je joins au formulaire :

- une copie de mon dernier avertissement-extrait de rôle, de ma dernière déclaration fiscale et le cas échéant, de l'avertissement-extrait de rôle en matière de précompte immobilier ;
- une preuve écrite pour chacun des revenus, charges ou dettes déclarés dans ce formulaire ;
- une copie de tout autre document établissant/justifiant mon état de besoin ou ma situation voisine de l'état de besoin ;
- un inventaire des annexes ;
- si je travaille en société, une copie des statuts et des deux derniers comptes annuels de la société ;
- si je bénéficie d'une aide du C.P.A.S., une attestation de cet organisme.

Nombre total d'annexes :

Partie 8 – ACTUALISATION DE LA DEMANDE

N'oubliez pas d'envoyer ce formulaire dans les délais à votre caisse d'assurances sociales et d'en conserver une copie complétée pour vous-même.

Veillez communiquer tout changement d'adresse, toute évolution de votre situation financière et tout élément nouveau utile à l'appréciation de votre demande qui se produirait au cours de la procédure, à votre caisse d'assurances sociales.

Si vous n'avez pas demandé à être convoqué, ces informations complémentaires doivent être transmises par écrit le plus rapidement possible et, en toute hypothèse, dans un délai qui permet à la caisse de les transmettre au greffe avant l'audience.

Si vous avez demandé à être convoqué, ces informations complémentaires doivent être transmises au plus tard au moment de l'audience.

Dans les mêmes délais, vous pouvez rectifier l'estimation de vos revenus professionnels d'indépendant pour l'année de la demande ou, éventuellement, pour les deux années qui la précèdent.

Tout élément nouveau communiqué hors de ces délais ne sera pas pris en considération.

Partie 9 – DÉCLARATION

Je, soussigné, (*nom et prénom*).....

déclare sur l'honneur que les données de ce formulaire sont véritables et complètes.

Fait à le.....

(signature)

La loi du 8 décembre 1992 *relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel* est applicable au traitement des données obtenues par la CDC.

Conformément à l'article 10 de la loi précitée, vous pouvez, à votre demande, prendre connaissance des données qui vous concernent dans notre fichier et obtenir la correction d'éventuelles erreurs.

Les données figurant dans le fichier sont uniquement utilisées dans le cadre du traitement de votre demande de dispense de cotisations et pour la récolte de données statistiques à caractère anonyme.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 14 mai 2014.

La Ministre des Indépendants,
S. LARUELLE

ANNEXE 2

FORMULAIRE DE RENSEIGNEMENTS A
À RENVoyer À LA CAISSE D'ASSURANCES SOCIALES
DANS LE CADRE D'UNE DEMANDE DE LEVÉE DE RESPONSABILITÉ SOLIDAIRE INTRODUITE PAR UNE
SOCIÉTÉ CONCERNANT LES COTISATIONS SOCIALES D'UN DE SES MANDATAIRES OU ASSOCIÉS

Veillez apporter une réponse à chaque question/rubrique. Si une question ne s'applique pas à votre situation indiquez « néant » ou « 0 » lorsque la réponse est un chiffre. En cas de réponse manquante à des questions reprises dans les parties 1 à 4, votre demande sera réputée n'avoir pas été introduite et ne sera pas transmise à la Commission des dispenses de cotisations.

Partie 1 - DONNÉES CONCERNANT LA SOCIÉTÉ

Dénomination :

Forme juridique :

Numéro d'entreprise :

Siège social :

Rue : N° : Boîte :

Code postal : Localité :

Pays :

N° de téléphone : Fax :

E-mail :

Partie 2 - DONNÉES CONCERNANT LE SIGNATAIRE DE LA DEMANDE

Nom :

Prénom :

Numéro national :

Domicile :

Rue : N°: Boîte :

Code postal : Localité :

Pays :

N° de téléphone professionnel : GSM :

Fonction au sein de la société : Depuis le :

Jusqu'au :

Toujours en fonction

Désirez-vous être convoqué afin d'être entendu par la Commission ?*

- Non
 Oui, je comparaitrai personnellement (éventuellement assisté d'une autre personne).
 Oui, je serai représenté par le mandataire suivant :

Nom : Prénom :

Rue : N° : Boîte :

Code postal : Localité :

Pays :

Partie 3 - OBJET DE LA DEMANDE

1) La caisse d'assurances sociales réclame à la société le paiement des cotisations d'un de ses associés ou mandataires. La société demande à en être dispensée (demande de levée de responsabilité solidaire).

Veillez fournir ci-dessous les renseignements concernant cet associé ou ce mandataire.

Nom :

Prénom :

Numéro national :

Domicile :

Rue : N° : Boîte :

Code postal : Localité :

Pays :

Date de début du mandat ou de la détention de la participation dans la société :

.....

Date de fin du mandat ou de la détention de la participation dans la société (si applicable) :

.....

* Marquer d'une croix la case appropriée. Dans tous les cas, remplir de manière détaillée l'ensemble du formulaire.

Partie 5 – ANNEXES

Veillez joindre au formulaire :

- une copie des statuts de la société ;
- une copie des deux derniers comptes annuels de la société ;
- si ce n'est pas en vertu des statuts, une copie de l'acte en vertu duquel vous avez le pouvoir d'introduire la présente demande au nom et pour le compte de la société ;
- une copie de tout document justifiant les difficultés financières de la société.

Nombre total des annexes :

Partie 6 – ACTUALISATION DE LA DEMANDE

N'oubliez pas d'envoyer ce formulaire dans les délais à la caisse d'assurances sociales et d'en conserver une copie complétée pour vous-même.

Veillez communiquer tout changement d'adresse, toute évolution de la situation financière de la société et tout élément nouveau utile à l'appréciation de la demande de levée qui se produirait au cours de la procédure, à la caisse d'assurances sociales.

Si vous n'avez pas demandé à être convoqué, ces informations complémentaires doivent être transmises par écrit le plus rapidement possible et, en toute hypothèse, dans un délai qui permet à la caisse de les transmettre au greffe avant l'audience.

Si vous avez demandé à être convoqué, ces informations complémentaires doivent être transmises au plus tard au moment de l'audience.

Tout élément nouveau communiqué hors de ces délais ne sera pas pris en considération.

Partie 7 – DÉCLARATION

Je, soussigné, (*nom, prénom, qualité**)

.....
déclare sur l'honneur que les données de ce formulaire sont véritables et complètes.

Fait à le.....

(signature)

* (gérant, administrateur, mandataire de la société, ...)

La loi du 8 décembre 1992 *relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel* est applicable au traitement des données obtenues par la CDC.

Conformément à l'article 10 de la loi précitée, vous pouvez, à votre demande, prendre connaissance des données qui vous concernent dans notre fichier et obtenir la correction d'éventuelles erreurs.

Les données figurant dans le fichier sont uniquement utilisées dans le cadre du traitement de votre demande de dispense de cotisations et pour la récolte de données statistiques à caractère anonyme.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 14 mai 2014.

La Ministre des Indépendants,
S. LARUELLE

ANLAGE 1

INFORMATIONSFORMULAR A

**DIESES FORMULAR MUSS AN DIE SOZIALVERSICHERUNGSKASSE IM RAHMEN EINES ANTRAGS
AUF BEFREIUNG VON SOZIALBEITRÄGEN EINES SELBSTÄNDIGEN ZURÜCKGESANDT WERDEN**

Beantworten Sie bitte jede Frage/Rubrik. Sollte eine Frage für Ihre Situation nicht zutreffen, geben Sie « Entfällt » oder « 0 », wenn die Antwort eine Zahl ist, an. Im Falle fehlender Antworten auf in den Teilen 1 bis 6 aufgeführte Fragen, wird Ihr Antrag als „nicht eingetragen“ gelten und wird nicht an die Kommission für Beitragsbefreiung weitergeleitet werden.

Teil 1 - ANTRAGSTELLER

Name :

Vorname :

Nationalnummer :

Zivilstand : Seit :

Wohnsitz :

Straße : Nr : Briefkasten :

Postleitzahl : Gemeinde :

Land :

Geschäftliche Telefonnummer : GSM :

E-Mail :

Ich befinde mich in einer Notlage (oder in einer der Not nahen Lage) und *

Ich beantrage die Befreiung von meinen eigenen Sozialbeiträgen als Selbständiger.

Ich bin Erbe eines Selbständigen, für den noch Sozialbeiträge geschuldet sind.

Identität des verstorbenen Selbständigen, für den Sie von der Verpflichtung, die von ihm geschuldeten Beiträge zu zahlen, freigestellt werden möchten :

Name : Vorname :

Nationalnummer :

Verstorben am :

Ich arbeite mit einem Helfer, der seine Sozialbeiträge nicht gezahlt hat.

Identität des Helfers, für den Sie von der Verpflichtung, die von ihm geschuldeten Beiträge zu zahlen, freigestellt werden möchten (Antrag auf Aufhebung der gesamtschuldnerischen Haftung) :

Name : Vorname :

Nationalnummer :

* Bitte das zutreffende Kästchen ankreuzen. In allen Fällen, füllen Sie bitte das ganze Formular ausführlich aus.

Möchten Sie von der Kommission vorgeladen und angehört werden ?*

- Nein
- Ja. Ich erscheine persönlich (eventuell mit der Unterstützung einer anderen Person).
- Ja. Ich lasse mich von der folgenden Person vertreten :

Name : Vorname :

Straße : Nr : Briefkasten :

Postleitzahl : Gemeinde :

Land :

Rechtsanwalt *: Ja Nein

Aktuelle Zusammensetzung Ihres Haushalts :

Name und Vorname jedes Mitglieds Ihres Haushalts	Art des Verhältnisses zu Ihnen selbst (Verwandtschaftsverhältnis, Ehegatte/Ehegattin, gesetzlich Zusammenwohnender, tatsächlich Zusammenwohnender)	Geburtsdatum	Beruf oder Statut (Student, Arbeitsloser, Pensionierter, ...)	Nationalregisternummer

Liegt es ein laufender Befreiungsantrag für ein Mitglied oder mehrere Mitglieder Ihres Haushalts vor ?

- Nein
- Ja

Welches oder welche ? :

* Bitte das zutreffende Kästchen ankreuzen. In allen Fällen, füllen Sie bitte das ganze Formular ausführlich aus.

Teil 4 – BERUFSTÄTIGKEIT(EN)

1. Üben Sie zur Zeit eine selbständige Berufstätigkeit aus ?

Nein, ich habe meine selbständige Berufstätigkeit eingestellt.

Welche Berufstätigkeit übten Sie aus ?

Datum der Einstellung :

Grund der Einstellung :

Nein, ich übe keine selbständige Berufstätigkeit aus und habe niemals eine ausgeübt.

Ja

In diesem Fall füllen Sie bitte die nachstehende Tabelle aus :

Welche Berufstätigkeit(en) üben Sie aus ? (eventuell die Tätigkeiten der Gesellschaft)	Als natürliche Person (N) oder in einer Gesellschaft (G)	Gemeinde (Postleitzahl)	Anfangsdatum	Name des Unternehmens und Eintragsnummer bei der ZDU (Zentrale Datenbank der Unternehmen)

2. Üben Sie eine nicht-selbständige Tätigkeit aus ?

Nein

Ja

Welche ?

Seit :

Teil 5 – EINKOMMEN UND SCHULDFORDERUNGEN

Füllen Sie bitte in der nachstehenden Tabelle die entsprechenden Felder aus. Geben Sie Ihr Einkommen und die Einkommen der Mitglieder Ihres Haushalts an (*jede Person, die mit Ihnen unter demselben Dach wohnt und zum selben Haushalt gehört*).

	Sie selbst	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds
BERUFSEINKOMMEN DES LAUFENDEN JAHRES (JAHR N) (ab dem 1. Januar dieses Jahres bis zum Datum Ihres Antrags auf Befreiung)				
Betrag (in EUR) des erhaltenen Einkommens				
- als Selbständiger, steuerpflichtiger Nettobetrag				
- anderes Berufs- einkommen, Nettobetrag				
BERUFSEINKOMMEN DES VORHERGEHENDEN KALENDERJAHRES (JAHR N-1)				
Betrag (in EUR) auf <u>Jahresbasis</u>				
- als Selbständiger, steuerpflichtiger Nettobetrag				
- anderes Berufs- einkommen, Nettobetrag				
BERUFSEINKOMMEN DES KALENDERJAHRES, DAS DEM VORHERGEHENDEN KALENDERJAHR VORHERGEHT (JAHR N-2)				
Betrag (in EUR) auf <u>Jahresbasis</u>				
- als Selbständiger, steuerpflichtiger Nettobetrag				
- anderes Berufs- einkommen, Nettobetrag				

Sind Sie selbst, oder ist ein Mitglied Ihres Haushalts, Inhaber einer Immobilie ?

Nein

Ja

In diesem Fall füllen Sie bitte in der nachstehenden Tabelle die entsprechenden Felder aus.

	Sie selbst	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds
IMMOBILIENERTRÄGE				
Betrag (in EUR) auf <u>Jahresbasis</u>				
- Indexiertes Katastereinkommen der Wohnung des Haushalts <i>(dieses ist unter dem Namen des Inhabers oder der Inhaber anzugeben – nur wenn die Wohnung Ihnen selbst und/oder einem Mitglied Ihres Haushalts gehört).</i>				
- Indexiertes Katastereinkommen anderer Immobilien <i>(dieses ist unter dem Namen des Inhabers oder der Inhaber anzugeben)</i>				
- Mietertrag von Immobilien <i>(Gesamtbetrag)</i>				

Beziehen Sie selbst, oder bezieht ein Mitglied Ihres Haushalts, Ersatzeinkommen, Leistungen, Pensionen, ... ?

Nein

Ja

In diesem Fall füllen Sie bitte in der nachstehenden Tabelle die entsprechenden Felder aus.

	Sie selbst	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds
ERSATZEINKOMMEN, LEISTUNGEN, PENSIONEN				
Betrag (in EUR) <u>auf Monatsbasis</u>				
- Sozialhilfe oder Eingliederungs- einkommen des ÖSHZ				
- Kindergeld				
- Arbeitslosengeld				
- Pension oder Rente				
- Krankengeld/ Invaliditäts- entschädigung				
- Beihilfe für Person mit Behinderung				
- Zulage wegen Arbeitsunfall				
- Anderes Ersatzeinkommen				
- Bezogenes Unterhaltsgeld				

Bekommen Sie, oder bekommt ein Mitglied Ihres Haushalts, Kapitalerträge ?

Nein

Ja

In diesem Fall füllen Sie bitte in der nachstehenden Tabelle die entsprechenden Felder aus.

	Sie selbst	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds
KAPITALERTRÄGE				
Betrag (in EUR) auf <u>Jahresbasis</u>				
- Erträge eines Sparkontos				
- Erträge von Aktien oder anderen Wertpapieren				
- Erträge aus Urheberrechten				

Teil 6 – KOSTEN UND SCHULDEN

Haben Sie selbst, oder hat ein Mitglied Ihres Haushalts, Kosten und/oder Schulden zu zahlen ?

Nein

Ja

In diesem Fall füllen Sie bitte in der nachstehenden Tabelle die entsprechenden Felder aus. Geben Sie Ihre Kosten und Schulden sowie diese der Mitglieder Ihres Haushalts an (*jede Person, die mit Ihnen unter demselben Dach wohnt und zum selben Haushalt gehört*).

	Sie selbst	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds
Betrag (in EUR)				
- Geschuldetes Unterhaltsgeld (<i>monatlicher Betrag</i>)				
- Hypothekendarlehen				
Gesamtbetrag des Darlehens				
Betrag der <u>monatlichen</u> Rückzahlung				
Datum des Darlehens				
Datum, bis zu dem das Darlehen zurückzuzahlen ist				
- Schulden (Sozialbeiträge oder Steuern)				
Sozialbeiträge als Selbständiger				
LASS-Beiträge				
Einkommenssteuer				
MwSt				
Andere Steuern				

	Sie selbst	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds	Name und Vorname des Haushaltsmitglieds
Betrag (in EUR)				
- Andere Schulden oder Kosten 1				
Gesamtbetrag				
Art				
Im Falle einer Rückzahlung in Raten				
Bis wann ?				
Monatlicher Betrag der Rückzahlung				
- Andere Schulden oder Kosten 2				
Gesamtbetrag				
Art				
Im Falle einer Rückzahlung in Raten				
Bis wann ?				
Monatlicher Betrag der Rückzahlung				
- Andere Schulden oder Kosten 3				
Gesamtbetrag				
Art				
Im Falle einer Rückzahlung in Raten				
Bis wann ?				
Monatlicher Betrag der Rückzahlung				

Falls Sie noch andere Schulden oder Kosten haben, füllen Sie ein Dokument in der gleichen Weise aus und fügen Sie es als Anlage bei.

Falls Sie und die Mitglieder Ihres Haushalts eine Miete für Ihre Wohnung zahlen müssen,
 Monatlicher Betrag (in EUR) :

Falls Sie eine Miete für andere Immobilien zahlen, die Sie zur Ausübung Ihrer Berufstätigkeit benutzen,

Monatlicher Betrag (in EUR) :

Teil 7 – ANLAGEN

Ich füge diesem Formular folgende Dokumente bei :

- eine Kopie meines letzten Steuerbescheids, meiner letzten Steuererklärung und gegebenenfalls des Steuerbescheids in Bezug auf den Immobiliensteuervorabzug ;
- einen schriftlichen Nachweis für jedes Einkommen, jede Kosten und Schulden, die in diesem Formular angegeben werden ;
- eine Kopie von jedem Dokument, das meine Notlage oder meine der Not nahen Lage beweist/begründet;
- eine Aufstellung der Anlagen ;
- falls ich im Rahmen einer Gesellschaft tätig bin, eine Kopie der Statuten und der zwei letzten Jahresabrechnungen der Gesellschaft ;
- falls ich eine Hilfe vom ÖSHZ bekomme, eine Bescheinigung dieses Zentrums.

Gesamtzahl der Anlagen :

Teil 8 – AKTUALISIERUNG DES ANTRAGS

Vergessen Sie nicht, dieses Formular an Ihre Sozialversicherungskasse innerhalb der vorgesehenen Frist zu senden und eine Kopie davon für Sie selbst zu bewahren.

Teilen Sie bitte Ihrer Sozialversicherungskasse jeden Adressenwechsel, jede weitere Entwicklung Ihrer finanziellen Lage sowie jedes neue für die Beurteilung Ihres Antrags nützliche Element, das im Laufe des Verfahrens eintreten würde, mit.

Wenn Sie nicht darum gebeten haben, vorgeladen zu werden, müssen diese zusätzlichen Informationen so bald wie möglich schriftlich mitgeteilt werden, und zwar auf jeden Fall, innerhalb eines Termins, der es der Kasse ermöglicht, sie an die Kanzlei vor der Sitzung weiterzuleiten.

Wenn Sie darum gebeten haben, vorgeladen zu werden, müssen diese zusätzlichen Informationen spätestens zum Zeitpunkt der Sitzung weitergeleitet werden.

Innerhalb derselben Termine können Sie die Schätzung Ihrer Berufseinkommen als Selbständiger für das Jahr des Antrags oder eventuell für die zwei Jahren, die diesem Jahr vorhergehen, berichtigen.

Jedes neue Element, das außerhalb dieser Termine mitgeteilt wird, wird nicht berücksichtigt werden.

Teil 9 – ERKLÄRUNG

Ich, Unterzeichnete(r), (*Name und Vorname*)

erkläre auf Ehrenwort, dass die Angaben auf diesem Formular wahrheitsgetreu und vollständig sind.

Aufgestellt zu am

(*Unterschrift*)

Das Gesetz vom 8. Dezember 1992 *über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten* ist auf die Verarbeitung der durch die Kommission für Beitragsbefreiung erworbenen Daten anwendbar.

Gemäß Artikel 10 des vorgenannten Gesetzes können Sie auf Ihre Bitte von den Daten, die über Sie in unserer Datei geführt werden, Kenntnis nehmen und sie wenn nötig abändern lassen.

Die in der Datei geführten Daten werden ausschließlich dazu benutzt, Ihren Antrag auf Beitragsbefreiung zu behandeln und Daten in anonymer statistischer Form zu sammeln.

Genehmigt als Anhang zum Ministeriellen Erlass vom 14. Mai 2014.

Die Ministerin der Sebständigen,
S. LARUELLE

ANLAGE 2

INFORMATIONSFORMULAR A

**DIESES FORMULAR MUSS AN DIE SOZIALVERSICHERUNGSKASSE
IM RAHMEN EINES DURCH EINE GESELLSCHAFT EINGELEITETEN ANTRAGS AUF AUFHEBUNG DER
GESAMTSCHULDNERISCHEN HAFTUNG BEZÜGLICH DER SOZIALBEITRÄGE EINES IHRER
BEVOLLMÄCHTIGTEN ODER TEILHABER ZURÜCKGESANDT WERDEN**

Beantworten Sie bitte jede Frage/Rubrik. Sollte eine Frage für Ihre Situation nicht zutreffen, geben Sie « Entfällt » oder « 0 », wenn die Antwort eine Zahl ist, an. Im Falle fehlender Antworten auf in den Teilen 1 bis 4 aufgeführte Fragen, wird Ihr Antrag als „nicht eingetragen“ gelten und wird nicht an die Kommission für Beitragsbefreiung weitergeleitet werden.

Teil 1 - ANGABEN BEZÜGLICH DER GESELLSCHAFT

Name :

Rechtsform :

Unternehmensnummer :

Gesellschaftssitz :

Straße : Nr : Briefkasten :

Postleitzahl : Gemeinde :

Land :

Telefon : Fax :

E-Mail :

Teil 2 - ANGABEN BEZÜGLICH DES UNTERZEICHNERS DES ANTRAGS

Name :

Vorname :

Nationalnummer :

Wohnsitz :

Straße : Nr : Briefkasten :

Postleitzahl : Gemeinde :

Land :

Geschäftliche Telefonnummer : GSM :

Funktion in der Gesellschaft : Seit :

Bis zum :

Bis heute noch im Amt

Möchten Sie von der Kommission vorgeladen und angehört werden ?*

- Nein
 Ja. Ich erscheine persönlich (eventuell mit der Unterstützung einer anderen Person)
 Ja. Ich lasse mich von der folgenden Person vertreten :

Name : Vorname :

Straße : Nr : Briefkasten :

Postleitzahl : Gemeinde :

Land :

Teil 3 - GEGENSTAND DES ANTRAGS

1) Die Sozialversicherungskasse fordert von der Gesellschaft die Zahlung der Sozialbeiträge eines ihrer Teilhaber oder Bevollmächtigten. Die Gesellschaft beantragt die Befreiung von den geforderten Beiträgen (Antrag auf Aufhebung der gesamtschuldnerischen Haftung).

Geben Sie bitte nachstehend die folgenden Informationen über diesen Teilhaber oder Bevollmächtigten an.

Name :

Vorname :

Nationalnummer :

Wohnsitz :

Straße : Nr : Briefkasten :

Postleitzahl : Gemeinde :

Land :

Anfangsdatum der Vollmacht oder des Besitzes der Beteiligung an der Gesellschaft :

.....

Enddatum der Vollmacht oder des Besitzes der Beteiligung an der Gesellschaft (falls zutreffend) :

.....

* Bitte das zutreffende Kästchen ankreuzen. In allen Fällen füllen Sie bitte das ganze Formular ausführlich aus.

Teil 5 – ANLAGEN

Fügen Sie bitte dem Formular folgende Dokumente bei :

- eine Kopie der Statuten der Gesellschaft ;
- eine Kopie der zwei letzten Jahresabrechnungen der Gesellschaft ;
- wenn Sie zur Einreichung des vorliegenden Antrags aufgrund der Statuten nicht befugt sind, eine Kopie der Urkunde, auf deren Grundlage Sie die Befugnis haben, den vorliegenden Antrag im Namen und für Rechnung der Gesellschaft einzureichen ;
- eine Kopie von jedem Dokument, das die finanziellen Schwierigkeiten der Gesellschaft beweist.

Gesamtanzahl der Anlagen :

Teil 6 – AKTUALISIERUNG DES ANTRAGS

Vergessen Sie nicht, dieses Formular an Ihre Sozialversicherungskasse innerhalb der vorgesehenen Frist zu senden und eine Kopie davon für Sie selbst zu bewahren.

Teilen Sie bitte der Sozialversicherungskasse jeden Adressenwechsel, jede weitere Entwicklung der finanziellen Lage der Gesellschaft sowie jedes neue für die Beurteilung des Antrags auf Aufhebung der gesamtschuldnerischen Haftung nützliche Element, das im Laufe des Verfahrens eintreten würde, mit.

Wenn Sie nicht darum gebeten haben, vorgeladen zu werden, müssen diese zusätzlichen Informationen so bald wie möglich schriftlich mitgeteilt werden, und zwar auf jeden Fall, innerhalb eines Termins, der es der Kasse ermöglicht, sie an die Kanzlei vor der Sitzung weiterzuleiten.

Wenn Sie darum gebeten haben, vorgeladen zu werden, müssen diese zusätzlichen Informationen spätestens zum Zeitpunkt der Sitzung weitergeleitet werden.

Jedes neue Element, das außerhalb dieser Termine mitgeteilt wird, wird nicht berücksichtigt werden.

Teil 7 – ERKLÄRUNG

Ich, Unterzeichneter, (*Name, Vorname, Eigenschaft**)

.....

erkläre auf Ehrenwort, dass die Angaben auf diesem Formular wahrheitsgetreu und vollständig sind.

Aufgestellt zu am

(Unterschrift)

* (Geschäftsführer, Verwalter, Bevollmächtigter der Gesellschaft, ...)

Das Gesetz vom 8. Dezember 1992 *über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten* ist auf die Verarbeitung der durch die Kommission für Beitragsbefreiung erworbenen Daten anwendbar.

Gemäß Artikel 10 des vorgenannten Gesetzes können Sie auf Ihre Bitte von den Daten, die über Sie in unserer Datei geführt werden, Kenntnis nehmen und sie wenn nötig abändern lassen.

Die in der Datei geführten Daten werden ausschließlich dazu benutzt, Ihren Antrag auf Beitragsbefreiung zu behandeln und Daten in anonymer statistischer Form zu sammeln.

Genehmigt als Anhang zum Ministeriellen Erlass vom 14. Mai 2014.

Die Ministerin der Selbständigen,
S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22269]

26 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 november 2003 tot vaststelling van het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen en in de rustoorden voor bejaarden

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37, § 12, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 19 december 2008;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 november 2003 tot vaststelling van het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen en in de rustoorden voor bejaarden;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 29 januari 2014;

Gelet op het voorstel van het Comité van de Verzekering voor Geneeskundige Verzorging van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 13 januari 2014;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 28 maart 2014;

Gelet op het advies 55.950/2 van de Raad van State, gegeven op 24 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 16, § 1, van het ministerieel besluit van 6 november 2003 tot vaststelling van het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen en in de rustoorden voor bejaarden, vervangen bij het ministerieel besluit van 10 december 2009, wordt aangevuld met een lid, luidende :

“Het voorgaande lid is niet van toepassing op de inrichtingen bedoeld in artikel 19, §§ 1 tot en met 4.”

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 26 mei 2014.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22269]

26 MAI 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 fixant le montant et les conditions d'octroi de l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et de soins et dans les maisons de repos pour personnes âgées

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, article 37, § 12, alinéa 1^{er}, modifié par les lois du 20 décembre 1995 et du 19 décembre 2008;

Vu l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 fixant le montant et les conditions d'octroi de l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et de soins et dans les maisons de repos pour personnes âgées;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 29 janvier 2014;

Vu la proposition du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émise le 13 janvier 2014;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 mars 2014;

Vu l'avis 55.950/2 du Conseil d'Etat, donné le 29 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 16, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 fixant le montant et les conditions d'octroi de l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et de soins et dans les maisons de repos pour personnes âgées, remplacé par l'arrêté ministériel du 10 décembre 2009, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'alinéa précédent ne s'applique pas aux institutions visées à l'article 19, §§ 1^{er} à 4. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 mai 2014.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/203504]

28 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 november 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 17 december 2013;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE ET SERVICE
PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION
SOCIALE

[2014/203504]

28 AVRIL 2014. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 décembre 2013;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van Rijksdienst van Sociale Zekerheid, gegeven op 20 december 2013;

Gezien de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies 55.571/1 van de Raad van State, gegeven op 31 maart 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Werk, en op het advies van de in Raad vergaderde ministers.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel *3bis* van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, vervangen door het koninklijk besluit van 26 maart 2003 worden de woorden „, de kinderbijslagregeling voor werknemers” opgeheven.

Art. 2. In artikel *5bis* van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 16 mei 2003, worden de woorden „, de kinderbijslagregeling voor werknemers,” opgeheven.

Art. 3. In artikel 6 van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 september 1997, worden de woorden „, tot de regeling voor rust- en overlevingspensioenen voor werknemers en tot de kinderbijslagregeling voor werknemers” vervangen door de woorden „en tot de regeling voor rust- en overlevingspensioenen voor werknemers”.

Art. 4. In artikel *6bis* van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 september 1997, worden de woorden „, tot de regeling voor rust- en overlevingspensioenen voor werknemers en tot de kinderbijslagregeling voor werknemers” vervangen door de woorden „en tot de regeling voor rust- en overlevingspensioenen voor werknemers”.

Art. 5. In artikel 7, § 3, van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 7 juli 2002, worden de woorden „en de regeling voor kinderbijslag voor werknemers voor het op of na 1 januari 1999 nieuw in dienst genomen personeel” opgeheven.

Art. 6. In artikel *8bis*, § 1, van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 januari 2014, worden de woorden „, tot de regeling voor rust- en overlevingspensioenen voor werknemers en tot de kinderbijslagregeling voor werknemers” vervangen door de woorden „en tot de regeling voor rust- en overlevingspensioenen voor werknemers”.

Art. 7. In artikel *8ter* van hetzelfde besluit, ingevoegd door het koninklijk besluit van 18 maart 2003, worden de woorden „, tot de regeling voor rust- en overlevingspensioenen voor werknemers en tot de kinderbijslagregeling voor werknemers” vervangen door de woorden „en tot de regeling voor rust- en overlevingspensioenen voor werknemers”.

Art. 8. In artikel 11 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 11 december 2013, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1^o paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De toepassing van de wet wordt verruimd wat betreft de regeling inzake verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit, de regeling voor rust- en overlevingspensioenen voor werknemers en de regeling inzake arbeidsvoorziening en werkloosheid voor werknemers, tot de instellingen van openbaar nut en de autonome overheidsbedrijven, alsmede tot de personen die in hun dienst zijn en zich in een statutaire toestand bevinden.

De toepassing van de wet wordt echter beperkt tot de regeling inzake verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit, sector van de geneeskundige verzorging, wat de personen betreft bedoeld bij voorgaand lid die aanspraak kunnen maken, hetzij op het rustpensioen voorzien bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, hetzij op een rustpensioen van een pensioenregeling vastgesteld door of krachtens een wet of een reglement anders dan de pensioenregeling voor werknemers. Dit lid is niet van toepassing op de personen in dienst van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen die zich met deze laatste in een statutair verband bevinden.

De toepassing van de wet wordt eveneens beperkt tot de regeling inzake verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit, sector van de geneeskundige verzorging, wat betreft de personen in dienst bij de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen die zich met deze in

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale, donné le 20 décembre 2013;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis 55.571/1 du Conseil d'Etat, donné le 31 mars 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition de la Ministre des Affaires sociales, et de la Ministre de l'Emploi et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article *3bis* de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, remplacé par l'arrêté royal du 26 mars 2003, les mots „, au régime des allocations familiales des travailleurs salariés” sont supprimés.

Art. 2. A l'article *5bis* du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 16 mai 2003, les mots „, au régime des allocations familiales pour les travailleurs salariés,” sont supprimés.

Art. 3. A l'article 6 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 23 septembre 1997, les mots „au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés” sont remplacés par les mots „et au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés”.

Art. 4. A l'article *6bis* du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 23 septembre 1997, les mots „, au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés” sont remplacés par les mots „et au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés”.

Art. 5. A l'article 7, § 3, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 7 juillet 2002, les mots „et au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés pour le personnel engagé à partir du 1^{er} janvier 1999” sont supprimés.

Art. 6. A l'article *8bis*, § 1^{er}, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 janvier 2014, les mots „, au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés” sont remplacés par les mots „et au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés”.

Art. 7. A l'article *8ter* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 18 mars 2003, les mots „, au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés” sont remplacés par les mots „et au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés”.

Art. 8. A l'article 11 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 11 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1^o le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant :

« § 2. S'agissant des régimes de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et de l'emploi et du chômage des travailleurs salariés, l'application de la loi est élargie aux organismes d'intérêt public et aux entreprises publiques autonomes, ainsi qu'au personnel statutaire qu'ils occupent.

L'application de la loi est toutefois limitée au régime de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, secteur des soins de santé, pour les personnes visées à l'alinéa précédent et qui ont droit soit à la pension de retraite prévue par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, soit à une pension de retraite octroyée dans le cadre d'un régime de pension fixé par ou en vertu d'une autre loi ou règlement que les dispositions encadrant le régime de pension des travailleurs salariés. Cet alinéa ne s'applique pas au personnel statutaire de la Société nationale des Chemins de fer belges.

L'application de la loi est également limitée au régime de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, secteur des soins de santé, pour le personnel de la Société nationale des Chemins de fer belges qui est statutaire et qui a droit à l'intervention de ses œuvres sociales. »

een statutair verband bevinden en op de tussenkomst van haar sociale werken aanspraak kunnen maken. »

2° In paragraaf 3 wordt de laatste zin opgeheven.

Art. 9. In artikel 15 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit door 26 maart 2003, worden in de tweede paragraaf de woorden „, de kinderbijslagregeling voor werknemers” opgeheven.

Art. 10. In artikel 15bis van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit door 17 juli 2009, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden „, en de kinderbijslagregeling voor werknemers” opgeheven.

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2015.

Art. 12. De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Werk zijn, elk wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

2° Au paragraphe 3, la dernière phrase est supprimée.

Art. 9. A l'article 15, § 2, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 mars 2003, les mots „, au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés” sont supprimés.

Art. 10. A l'article 15bis du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 17 juillet 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° au premier alinéa, les mots „, et le régime des allocations familiales pour travailleurs salariés” sont supprimés.

2° le deuxième alinéa est supprimé.

Art. 11. Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Art. 12. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID, FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/22246]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 73 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen en tot wijziging van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

1. Algemeen

Onderhavig koninklijk besluit heeft tot doel een nieuw artikel 4 toe te voegen aan de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij.

Dit nieuw artikel maakt de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen toepasselijk op de bij de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden aangesloten reders.

Onderhavig koninklijk besluit past in de filosofie van de administratieve vereenvoudiging.

Het verplicht de bijdrageplichtige reders, net zoals de andere werkgevers dat zijn ten aanzien van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, om zich ten aanzien van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden te identificeren aan de hand van hun uniek ondernemingsnummer.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, heeft op 7 maart 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, advies uitgebracht over onderhavig koninklijk besluit.

Het koninklijk besluit werd aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State.

Er werd een regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd, overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE, SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/22246]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 73 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions et modifiant l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande

RAPPORT AU ROI

Sire,

1. Généralités

Le présent arrêté royal vise à ajouter un nouvel article 4 à l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la Sécurité sociale des marins de la marine marchande.

Ce nouvel article 4 rend la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, applicable aux armateurs affiliés à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins.

Le présent arrêté royal s'inscrit dans la philosophie de la simplification administrative.

Il oblige les armateurs assujettis à s'identifier auprès de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins au moyen de leur numéro d'entreprise unique, tout comme le font les autres employeurs auprès de l'Office national de sécurité sociale.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, a émis le 7 mars 2014 un avis au sujet du présent arrêté royal, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973.

L'arrêté royal à été adapté aux remarques du Conseil d'Etat.

Une analyse d'impact de la réglementation a été réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative.

2. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1. Dit artikel bepaalt dat er in de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij een artikel 4 wordt ingevoegd waardoor iedere verzekeringsplichtige reder zich bij de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden moet identificeren aan de hand van het ondernemingsnummer bedoeld in artikel 5 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.

Artikel 2. Dit artikel bepaalt welke minister bevoegd is voor de uitvoering van onderhavig besluit.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige,
en zeer getrouwe dienaars,

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie, Consumenten
en Noordzee,

J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Advies 55.373/1 van 7 maart 2014,

van de afdeling wetgeving van de raad van state

Op 13 februari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van artikel 73 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen en tot wijziging van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij'.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 maart 2014.

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe artikel 4 van de besluitwet van 7 februari 1945 'betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij' te herstellen. Dit hersteld artikel 4 bepaalt dat iedere verzekeringsplichtige reder zich bij de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden moet identificeren aan de hand van het ondernemingsnummer bedoeld in artikel 5 van de wet van 16 januari 2003 'tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen'.

2. Rechtsgrond voor het ontwerp wordt geboden door artikel 73 van de wet van 16 januari 2003, waaraan wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef, dat luidt:

“De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de Coördinatiecommissie bedoeld in artikel 26, de van kracht zijnde wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen teneinde op eenvormige wijze te voorzien in de identificatie van de titularissen van de inschrijving bedoeld in artikel 4, het verzamelen van de gegevens bedoeld in artikel 6, de éénmalige verzameling bedoeld in artikel 7, eerste lid, het onderlinge en wederzijdse gebruik van het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van Ondernemingen voorzien in artikel 11, evenals de invoering van het inschrijvingsrecht bedoeld in artikel 34.

De minister van Economische Zaken en de minister belast met Middenstand, kunnen een termijn voorschrijven binnen dewelke het advies moet worden gegeven, zonder dat deze korter mag zijn dan een maand. Bij het verstrijken van deze termijn is dit advies niet meer vereist.”

In het eerste lid van de aanhef wordt ook melding gemaakt van artikel 5 van de wet van 16 januari 2003. Dat artikel biedt evenwel geen rechtsgrond voor het ontwerp, zodat de verwijzing ernaar moet worden weggelaten uit de aanhef.

2. Commentaire des articles

Article 1^{er}. Cet article dispose que dans l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande un article 4 est inséré par lequel tout armateur assujéti est tenu de s'identifier à la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins à l'aide du numéro d'entreprise visé à l'article 5 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions.

Article 2. Cet article dispose quel ministre est compétent pour l'exécution du présent arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux,
et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie, des Consommateurs
et de la Mer du Nord,

J. VANDE LANOTTE

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Emploi,
Mme Monica DE CONINCK

Avis 55.373/1 du 7 mars 2014,

de la section de législation du conseil d'état

Le 13 février 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de la Santé sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'pris en exécution de l'article 73 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions et modifiant l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande'.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 mars 2014.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de rétablir l'article 4 de l'arrêté-loi du 7 février 1945 'concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande'. Cet article 4 rétabli dispose que tout armateur assujéti est tenu de s'identifier à la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins à l'aide du numéro d'entreprise visé à l'article 5 de la loi du 16 janvier 2003 'portant création d'une Banque-carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions'.

2. Le projet trouve un fondement juridique dans l'article 73 de la loi du 16 janvier 2003, auquel il est fait référence dans le premier alinéa du préambule, qui est rédigé comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis de la Commission de coordination visée à l'article 26, abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales en vigueur en vue d'assurer de manière uniforme l'identification des titulaires de l'inscription visée à l'article 4, la collecte des données visée à l'article 6, la collecte unique visée à l'article 7, alinéa 1^{er}, l'utilisation mutuelle et réciproque du numéro d'entreprise de la Banque-carrefour des Entreprises prévue à l'article 11, ainsi que l'instauration du droit d'inscription visé à l'article 34.

Le Ministre des Affaires économiques et le ministre chargé des Classes moyennes, peuvent prescrire un délai dans lequel l'avis doit être donné sans que celui-ci ne puisse être inférieur à un mois. Passé ce délai, cet avis n'est plus requis ».

Le premier alinéa du préambule mentionne également l'article 5 de la loi du 16 janvier 2003. Toutefois, cet article ne procure pas de fondement juridique au projet, de sorte que la référence à cette disposition doit être supprimée du préambule.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

3. In het tweede lid van de aanhef dienen de woorden „, laatst gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012” te worden geschrapt.

4. In de Nederlandse tekst van het zevende lid van de aanhef dient te worden geschreven “Gelet op de regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 (...)”.

Artikel 1

5. De inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp dient te worden aangepast als volgt:

“In de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij wordt artikel 4, opgeheven bij het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982, hersteld als volgt:”.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 27 februari 2014.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter;

Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden;

Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren;

Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy DEPESTER, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

De griffier,
Wim GEURTS

De voorzitter,
Marnix VAN DAMME

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 73 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen en tot wijziging van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, artikel 73;

Gelet op de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden, gegeven op 11 februari 2005;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 maart 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 15 juni 2010;

Gelet op het advies van de Coördinatiecommissie van de Kruispuntbank van Ondernemingen, gegeven op 25 maart 2013;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging.

Gelet op advies 55.373/1 van de Raad van State, gegeven op 7 maart 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie, de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Werk en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij wordt artikel 4, opgeheven bij het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982, hersteld als volgt :

“Art. 4 - Iedere verzekeringsplichtige reder moet zich bij de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden identificeren aan de hand van het ondernemingsnummer bedoeld in artikel 5 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.”.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

3. Dans le deuxième alinéa du préambule, les mots « , modifié en dernier lieu par la loi du 29 mars 2012 », doivent être supprimés.

4. Dans le texte néerlandais du septième alinéa du préambule, il y a lieu d'écrire « Gelet op de regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 (...) ».

Article 1^{er}

5. La phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet doit être adaptée comme suit :

« Dans l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, l'article 4, abrogé par l'arrêté royal n° 96 du 28 septembre 1982, est rétabli dans la rédaction suivante : ».

Le projet a été examiné par la première chambre le 27 février 2014.

La chambre était composée de :

MM. :

Marnix VAN DAMME, président de chambre;

Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'Etat;

Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs;

Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy DEPESTER, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'Etat.

Le greffier,
Wim GEURTS

Le président,
Marnix VAN DAMME

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 73 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions et modifiant l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, l'article 73;

Vu l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande;

Vu l'avis du Comité de gestion de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins, donné le 11 février 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 mars 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 15 juin 2010;

Vu l'avis de la Commission de coordination de la Banque-Carrefour des Entreprises, donné le 25 mars 2013;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative.

Vu l'avis 55.373/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 mars 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, de la Ministre des Affaires sociales et de la Ministre de l'Emploi et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, l'article 4, abrogé par l'arrêté royal n° 96 du 28 septembre 1982, est rétabli dans la rédaction suivante :

“Art. 4 - Tout armateur assujéti est tenu de s'identifier à la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins à l'aide du numéro d'entreprise visé à l'article 5 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions.”.

Art. 2. De minister bevoegd voor economie, de minister bevoegd voor sociale zaken en de minister bevoegd voor werk zijn, ieder wat hun betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie, Consumenten
en Noordzee,

J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,

Mevr. M. DE CONINCK

Art. 2. Le ministre qui a l'économie dans ses attributions, le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions et le Ministre qui a l'emploi dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie, des Consommateurs
et de la Mer du Nord,

J. VANDE LANOTTE

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Emploi,

Mme M. DE CONINCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2014/24197]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende bepaling van de regels volgens welke de ziekenhuizen gegevens met betrekking tot de "Treatment Demand Indicator" moeten meedelen aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, artikel 92;

Overwegende verordening (EG) nr. 1920/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving;

Overwegende de EU-drugsstrategie (2005-2012), goedgekeurd op de Europese Raad van 16 en 17 december 2004 te Brussel en de EU-drugsstrategie (2013-2020), goedgekeurd op de Europese Raad van 7 december 2012 te Brussel;

Overwegende het EU-drugsactieplan 2005-2008, 2009-2012 en 2013-2016;

Overwegende het protocolakkoord inzake de registratie van de behandelingsaanvragen via de Treatment Demand Indicator, ondertekend op de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid van 12 december 2005, vervangen door het protocolakkoord van 30 september 2013;

Gelet op het advies nr. 53/2013 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 6 november 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 september 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 10 februari 2014;

Gelet op het advies 55.055/3 van de Raad van State, gegeven op 11 februari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Treatment Demand Indicator (hierna afgekort tot TDI) : de Belgische versie van de registratie van de behandelingsaanvragen voor een probleem rond het gebruik van een psychoactieve stof en/of het gebruik van alcohol, gebaseerd op het protocol van het "European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction";

2° technisch platform : het platform dat door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu wordt aangewezen om als intermediaire organisatie de overdracht van de gegevens op een veilige manier te laten verlopen en de te verzamelen gegevens op een correcte manier te coderen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2014/24197]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant les règles selon lesquelles les hôpitaux doivent communiquer les données relatives au "Treatment Demand Indicator" au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins, l'article 92;

Considérant le règlement (CE) n° 1920/2006 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relatif à l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies;

Considérant la stratégie antidrogue de l'UE (2005-2012), approuvée au Conseil européen des 16 et 17 décembre 2004 à Bruxelles et la stratégie antidrogue de l'UE (2013-2020), approuvée au Conseil européen le 7 décembre 2012 à Bruxelles;

Considérant les plans d'action antidrogue de l'UE 2005-2008, 2009-2012 et 2013-2016;

Considérant le protocole d'accord relatif à l'enregistrement des demandes de traitement via le Treatment Demand Indicator, signé lors de la Conférence interministerielle Santé publique du 12 décembre 2005, remplacé par le protocole d'accord du 30 septembre 2013;

Vu l'avis n° 53/2013 de la Commission de la protection de la vie privée, émis le 6 novembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 septembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 février 2014;

Vu l'avis 55.055/3 du Conseil d'État, donné le 11 février 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;

Sur la proposition de notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° Treatment Demand Indicator (ci-après en abrégé TDI) : la version belge du système d'enregistrement des demandes de traitement pour un problème lié à la consommation d'une substance psychoactive et/ou à la consommation d'alcool, basé sur le protocole de l'"European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction";

2° plate-forme technique : la plate-forme désignée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour assurer en tant qu'organisation intermédiaire le transfert sécurisé des données et le codage correct des données à récolter.

Art. 2. Dit besluit beoogt de registratie van de Treatment Demand Indicator in ziekenhuizen en de verwerking van deze gegevens door het directoraat-generaal Gezondheidszorg van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu in samenwerking met het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid dat optreedt als coördinator op Belgisch niveau van de registratie van de TDI in uiteenlopende categorieën van instellingen.

Art. 3. § 1. De registratie van de TDI heeft tot doel de Belgische overheid in de mogelijkheid te stellen haar engagementen ten aanzien van de Europese Unie inzake de registratie van de TDI te vervullen.

§ 2. De registratie van de TDI heeft verder tot doel het gezondheidsbeleid te ondersteunen door epidemiologische gegevens te leveren. Deze gegevens kunnen de overheid helpen verder inzicht te verwerven in de drugsproblematiek door gegevens te verschaffen over :

1° de grootte van het aantal behandelingsaanvragen en de daaraan gekoppelde nood aan middelen en voorzieningen;

2° de trends op het vlak van drugsgebruik;

3° de toegankelijkheid van instellingen die de behandelingen op zich nemen.

Art. 4. § 1. De registratie heeft betrekking op alle behandelingen in een ziekenhuis die tijdens het kalenderjaar zijn aangevat voor een probleem rond het gebruik van één of meerdere psychoactieve stoffen. De lijst van psychoactieve stoffen waarvan het problematisch gebruik moet geregistreerd worden, wordt door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu bekend gemaakt ten laatste 6 maanden voor de start van de registratieperiode.

De registratie heeft betrekking op alle manieren om vrijwillig één of meerdere psychoactieve stoffen te gebruiken. Het gebruik van deze stoffen moet de voornaamste reden voor de behandeling zijn.

§ 2. Het volgende is uit de registratie uitgesloten :

1° de behandelingen die enkel betrekking hebben op de somatische complicaties die samenhangen met het gebruik van psychoactieve stoffen, zoals acute of chronische intoxicaties en de somatische gevolgen van deze intoxicaties;

2° de behandelingen in de ziekenhuisfuncties 'gespecialiseerde spoedgevallenzorg' en 'eerste opvang spoedgevallen'

Art. 5. Een registratieperiode bestrijkt een kalenderjaar: de periode begint op 1 januari van het jaar en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar.

Een behandelingsepisode start op het moment dat de persoon in het ziekenhuis wordt opgenomen of onvoorzien opnieuw wordt opgenomen.

Een behandelingsepisode eindigt wanneer de persoon uit het ziekenhuis wordt ontslagen.

Indien daarentegen een in het voorgaande jaar gestarte behandeling wordt verlengd, wordt deze niet in de registratie van het daaropvolgende jaar opgenomen.

Art. 6. De gegevens moeten worden verzonden met behulp van een beveiligd registratie-instrument gecreëerd door het technisch platform.

Na controle en validering door de instelling worden de geregistreerde behandelingsaanvragen van het kalenderjaar vóór 31 maart van het volgende jaar naar de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu gestuurd. De Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu zal deze gegevens gedurende tien jaar in een beveiligde omgeving bewaren en daarna deze gegevens vernietigen.

De stukken op basis waarvan de geregistreerde gegevens kunnen worden gecontroleerd en gevalideerd, moeten gedurende vijf jaar in de instelling worden bewaard.

Art. 7. Er zal voor iedere patiënt een unieke patiëntencode worden aangemaakt. Deze unieke code wordt door software aangemaakt die ter beschikking zal gesteld worden door het technisch platform.

Art. 8. In elke instelling moet er minstens een persoon zijn die door de beheerder van het ziekenhuis is aangewezen als contactpersoon voor de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. De identiteit van deze persoon of personen en wijzigingen hiervan moeten worden meegedeeld aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 9. De Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, is verantwoordelijk voor de verwerking van de TDI-gegevens in de zin van artikel 1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Art. 2. Le présent arrêté vise l'enregistrement du Treatment Demand Indicator dans les hôpitaux et le traitement de ces données par la direction générale Soins de Santé du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement en collaboration avec l'Institut scientifique de Santé publique, qui joue le rôle de coordinateur au niveau de la Belgique de l'enregistrement du TDI dans les diverses catégories d'établissements.

Art. 3. § 1^{er}. L'enregistrement du TDI a pour objet de permettre à l'autorité belge de respecter ses engagements envers l'Union européenne dans le domaine de l'enregistrement du TDI.

§ 2. L'enregistrement du TDI a en outre pour but de soutenir la politique de santé par la fourniture de données épidémiologiques. Ces données sont susceptibles d'aider l'autorité à comprendre d'avantage la problématique des drogues par la fourniture de données concernant :

1° le volume des demandes de traitement et des besoins de ressources et de structures qui y sont liés;

2° les tendances en matière de consommation de drogues;

3° l'accessibilité d'établissements prenant en charge les traitements.

Art. 4. § 1^{er}. L'enregistrement concerne tous les traitements en hôpital entamés au cours de l'année civile pour un problème lié à la consommation d'une ou de plusieurs substances psychoactives. La liste des substances psychoactives dont il faut enregistrer la consommation problématique est publiée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement au plus tard 6 mois avant le début de la période d'enregistrement.

L'enregistrement concerne tous les modes de consommation volontaire d'une ou de plusieurs substances psychoactives. La consommation de ces substances doit être la principale raison du traitement.

§ 2. Les traitements suivants ne font pas partie de l'enregistrement:

1° les traitements concernant uniquement les conséquences somatiques inhérentes à la consommation de substances psychoactives, telles que les intoxications aiguës ou chroniques et les conséquences somatiques de ces intoxications;

2° les traitements prodigués dans les fonctions hospitalières "soins spécialisés d'urgence" et "première prise en charge des urgences".

Art. 5. Une période d'enregistrement couvre une année civile commençant le 1^{er} janvier de l'année et se terminant le 31 décembre de la même année.

Un épisode de traitement commence au moment où la personne est admise à l'hôpital ou réadmise de manière inattendue.

Un épisode de traitement se termine lorsque la personne sort de l'hôpital.

Si, au contraire, un traitement entamé au cours de l'année précédente est prolongé, celui-ci n'est pas repris dans l'enregistrement de l'année suivante.

Art. 6. Les données doivent être envoyées au moyen d'un instrument d'enregistrement sécurisé créé par la plate-forme technique.

Après contrôle et validation par l'établissement, les demandes de traitement enregistrées de l'année civile sont transmises au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement avant le 31 mars de l'année suivante. Le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement conservera ces données dans un environnement sécurisé pendant dix ans, puis les détruira.

Les documents servant de base au contrôle et à la validation des données enregistrées doivent être conservés au sein de l'établissement pendant cinq ans.

Art. 7. Un code patient unique sera créé pour chaque patient. Ce code unique est créé au moyen du logiciel qui sera mis à disposition par la plate-forme technique.

Art. 8. Dans chaque établissement, il faut au moins une personne désignée par le gestionnaire de l'hôpital comme personne de contact pour le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. L'identité de cette ou de ces personnes et les modifications de celles-ci doivent être communiquées au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Art. 9. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, est le responsable du traitement des données TDI au sens de l'article 1, § 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Het directoraat-generaal Gezondheidszorg van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid zijn de verwerkers van de gegevens.

Art. 10. Elk jaar vóór het einde van de maand juni bezorgt de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu de gegevens van het voorgaande jaar via het technisch platform aan het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, dat verantwoordelijk is voor het vervullen van de doelstelling bedoeld in artikel 3, § 1, van dit besluit.

Art. 11. De te registreren gegevens betreffen de volgende administratieve gegevens :

1° het erkenningsnummer van het ziekenhuis toegekend door de overheid die bevoegd is voor de erkenning van ziekenhuizen;

2° de unieke patiëntencode, zoals bedoeld in artikel 7 van dit besluit;

3° type ziekenhuis waarnaar de patiënt zijn behandelingsaanvraag heeft gericht;

4° type van dienst waarnaar de patiënt zijn behandelingsaanvraag heeft gericht;

5° datum waarop de behandeling is gestart, uitgedrukt in dag van de week, maand en jaar;

6° het feit of de patiënt reeds eerder werd behandeld wegens problemen met psychoactieve stoffen;

7° datum waarop de behandeling werd beëindigd;

8° manier waarop de patiënt verwezen is naar het ziekenhuis;

9° geslacht van de patiënt;

10° leeftijd van de patiënt;

11° leefmilieu van de patiënt 30 dagen voorafgaand aan de opname;

12° primaire bron van inkomsten van de patiënt 30 dagen voorafgaand aan de opname;

13° hoogst behaalde onderwijsniveau van de patiënt;

14° leefsituatie (vooral met wie samengewoond) van de patiënt in de afgelopen 30 dagen;

15° verantwoordelijkheden t.a.v. kinderen jonger dan 18 jaar waarmee de patiënt samenwoonde de afgelopen 30 dagen;

16° beroepssituatie van de patiënt de afgelopen 30 dagen.

Art. 12. De te registreren gegevens betreffende de volgende medische gegevens :

1° de door de patiënt gebruikte psychoactieve stoffen die volgens hem problemen veroorzaken;

2° de voornaamste psychoactieve stof die de patiënt ertoe bracht om de huidige behandeling te starten;

3° het feit of de patiënt reeds eerder werd behandeld met een substitutiebehandeling;

4° type van de gevolgde substitutiebehandeling;

5° leeftijd waarop de eerste substitutiebehandeling ontvangen werd;

6° de gebruikelijke toedieningswijze van de stof die bij punt 2° opgegeven werd als meest gebruikte psychoactieve stof;

7° de gebruiksfrequentie van de stof die bij punt 2° opgegeven werd als meest gebruikte psychoactieve stof tijdens de 30 dagen voorafgaand aan de opname;

8° leeftijd waarop de stof bij punt 2°, voor het eerst werd gebruikt;

9° Consumptie van psychoactieve stoffen door injectie in de levensloop van de patiënt;

10° leeftijd van de patiënt bij de eerste injectie;

11° tijdstip waarop de patiënt een stof voor het laatste injecteerde waarbij de mogelijke antwoordcategorieën zijn :

— de laatste 30 dagen;

— vorig jaar;

— meer dan een jaar geleden;

— onbekend;

La direction générale Soins de Santé du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et l'Institut scientifique de Santé publique sont les institutions chargées du traitement des données.

Art. 10. Chaque année avant la fin du mois de juin, le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement transmet les données de l'année précédente, via la plate-forme technique, à l'Institut scientifique de Santé publique, qui est responsable de la réalisation de l'objectif visé à l'article 3, § 1^{er}, du présent arrêté.

Art. 11. Les données à enregistrer concernent les données administratives suivantes :

1° le numéro d'agrément de l'hôpital attribué par l'autorité compétente pour la reconnaissance des hôpitaux;

2° le code patient unique, visé à l'article 7 du présent arrêté;

3° le type d'hôpital vers lequel le patient a adressé sa demande de traitement;

4° le type de service vers lequel le patient a adressé sa demande de traitement;

5° la date à laquelle le traitement a débuté, exprimée en jour de la semaine, mois et année;

6° le fait que le patient a déjà été pris en charge auparavant pour des problèmes liés à des substances psychoactives;

7° la date à laquelle le traitement a pris fin;

8° la manière dont le patient a été orienté vers l'hôpital;

9° le sexe du patient;

10° l'âge du patient;

11° le milieu de vie du patient au cours des 30 jours précédant l'admission;

12° la source primaire de revenus du patient au cours des 30 jours précédant l'admission;

13° le plus haut niveau d'enseignement réussi par le patient;

14° la situation de vie du patient (principalement avec qui il a vécu) au cours des 30 derniers jours;

15° les responsabilités du patient, au cours des 30 derniers jours, envers des enfants de moins de 18 ans et avec qui il vit;

16° la situation professionnelle du patient au cours des 30 derniers jours.

Art. 12. Les données à enregistrer concernent les données médicales suivantes :

1° les substances psychoactives consommées par le patient et qui selon lui, lui causent des problèmes;

2° la substance psychoactive principale qui a amené le patient à débiter le traitement actuel;

3° le fait que le patient ait déjà reçu un traitement de substitution au cours de sa vie;

4° le type de traitement de substitution suivi;

5° l'âge auquel le premier traitement de substitution a été reçu;

6° la manière habituelle de consommer la substance qui a été indiquée au point 2° comme étant la substance psychoactive la plus consommée;

7° la fréquence de consommation, au cours des 30 jours précédant l'admission, de la substance qui a été indiquée au point 2° comme étant la substance psychoactive la plus consommée;

8° l'âge auquel la substance indiquée au point 2° a été consommée pour la première fois;

9° la consommation de substances psychoactives par injection au cours de la vie du patient;

10° l'âge du patient lors de la première injection;

11° le moment où le patient s'est injecté une substance pour la dernière fois, les catégories de réponses possibles étant :

— les 30 derniers jours;

— l'année dernière;

— il y a plus d'un an;

— inconnu;

12° tijdstip waarop de patiënt voor het laatst spuiten of naalden gedeeld heeft waarbij de mogelijke antwoordcategorieën zijn :

- de laatste 30 dagen;
- vorig jaar;
- meer dan een jaar geleden;
- nooit;
- onbekend;

13° doel dat men met de behandeling wil bereiken waarbij de mogelijke antwoordcategorieën zijn :

- geen doelstelling;
- stabilisatie van de consumptie;
- een behandeling met een substitutiemiddel;
- een vermindering van de consumptie;
- ontwenning;
- andere;

14° type van problematisch gedrag waarbij de mogelijke antwoordcategorieën zijn :

- intoxicatie;
- misbruik;
- verslaving;
- andere.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2015.

Art. 14. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

12° le moment où le patient a partagé des aiguilles ou des seringues pour la dernière fois, les catégories de réponses possibles étant :

- les 30 derniers jours;
- l'année dernière;
- il y a plus d'un an;
- jamais;
- inconnu;

13° l'objectif de traitement que l'on souhaite atteindre, les catégories de réponses possibles étant :

- pas d'objectif;
- une stabilisation de la consommation;
- un traitement par substitution;
- une diminution de la consommation;
- un sevrage;
- autre;

14° le type de comportement problématique, les catégories de réponses possibles étant :

- l'intoxication;
- l'abus;
- la dépendance;
- autre.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Art. 14. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2014/24212]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, artikel 105, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen;

Gelet op de adviezen van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Financiering, gegeven op 12 december 2013, 13 februari 2014 en 13 maart 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister voor Begroting, gegeven op 14 maart 2014;

Gelet op het advies 55.830/3 van de Raad van State, gegeven op 22 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2014/24212]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux et autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, l'article 105, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux;

Vu les avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, Section Financement, donnés les 12 décembre 2013, 13 février 2014 et 13 mars 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 mars 2014;

Vu l'avis 55.830/3 du Conseil d'Etat, donné le 22 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 7, van het koninklijk besluit van 25 april 2002, betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 1°, *a)* wordt vervangen als volgt :

« *a)* Onderdeel A1 : de investeringslasten en de aanloopkosten; »;

2° het 3° wordt vervangen als volgt :

« 3° Deel C dat bestaat uit drie onderdelen die respectievelijk de volgende soorten van kosten dekken :

a) Onderdeel C2 : de kosten met betrekking tot vorige of lopende dienstjaren die via inhaalbedragen worden gerectificeerd;

b) Onderdeel C3 : het te verminderen bedrag voor de eenpersoonskamers waarvoor overeenkomstig artikel 97 van de wet op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, supplementen boven het budget van financiële middelen worden geïnd;

c) Onderdeel C4 : het geraamd teveel aan ontvangsten voor een bepaald dienstjaar voor wat de Sp-diensten voor palliatieve zorgen, de eenheden voor zware brandwonden en de psychiatrische ziekenhuizen betreft. ».

Art. 2. In artikel 8 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in *a)*, worden de woorden « 3°, *a)*, *b)*, *c)* en *d)*; » vervangen door de woorden « 3°, *a)*, *b)* en *c)*; »;

2° in *b)*, worden de woorden « 3°, *a)* en *b)*; » vervangen door de woorden « 3°, *a)* »;

3° in *d)*, worden de woorden « en 3°, *a)* » opgeheven;

4° in *e)*, worden de woorden « en 3°, *a)* en *c)*; » vervangen door de woorden « en 3°, *b)*; ».

Art. 3. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 9. Onderdeel A1 heeft betrekking op de investeringslasten en de aanloopkosten.

De bestanddelen waarvan de kost door onderdeel A1 van het budget wordt gedekt, zijn :

1° de afschrijving van de lasten van opbouw;

2° de afschrijving van de lasten van uitrusting en apparatuur;

3° de afschrijving van de lasten van grote onderhoudswerken, meer bepaald van belangrijke herstellings- en onderhoudswerken, al dan niet periodiek;

4° de afschrijving van de lasten voor herconditioneringswerken, meer bepaald grote verbouwingen die de structuur van het gebouw niet wijzigen – zoals, onder andere, de wijziging van de bestemming van de plaatsen of de verandering van de aard of configuratie binnen de bestaande structuur – en die geen nieuwbouw, noch een uitbreiding van bestaande gebouwen zijn;

5° de afschrijving van de lasten voor investeringen in het kader van duurzame ontwikkeling;

6° de afschrijving van de lasten voor de aankoop van rollend materiaal;

7° de afschrijving van de lasten voor een eerste inrichting;

8° de financiële lasten, meer bepaald de lasten van leningen aangaan ter financiering van de hierboven vermelde investeringen;

9° de aanloopkosten, luidende :

a) voor de bestaande ziekenhuizen of bestaande ziekenhuisdiensten :

1° de oprichtingskosten van een V.Z.W. of van andere rechtspersonen zonder winsttoegmerk;

2° de kosten van hypotheekakte;

b) voor de ziekenhuizen of ziekenhuisdiensten in opbouw :

1° de bouwbelastingen;

2° de verzekeringskosten;

3° de kosten van verwarming;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 7 de l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 novembre 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans 1°, *a)* est remplacé par ce qui suit :

« *a)* Sous-partie A1 : les charges d'investissement et les frais de pré-exploitation; »;

2° 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° la Partie C qui comporte trois sous-parties couvrant respectivement les sortes de coûts suivants :

a) Sous-partie C2 : les coûts relatifs à des exercices précédents ou en cours qui sont rectifiés par des montants de rattrapage;

b) Sous-partie C3 : le montant à diminuer pour les chambres à un lit pour lesquelles, conformément à l'article 97 de la loi sur les hôpitaux et autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, des suppléments au-delà du budget des moyens financiers sont perçus;

c) Sous-partie C4 : le surplus de recettes estimé pour un exercice déterminé en ce qui concerne les services Sp soins palliatifs, les unités de grands brûlés et les hôpitaux psychiatriques. ».

Art. 2. A l'article 8 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans *a)*, les mots « 3°, *a)*, *b)*, *c)* et *d)*; » sont remplacés par les mots « 3°, *a)*, *b)* et *c)*; »;

2° dans *b)*, les mots « 3°, *a)* et *b)*; » sont remplacés par les mots « 3°, *a)* »;

3° dans *d)*, les mots « et 3°, *a)* » sont abrogés;

4° dans *e)*, les mots « et 3°, *a)* et *c)*; » sont remplacés par les mots « et 3°, *b)*; ».

Art. 3. L'article 9 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. La sous-partie A1 concerne les charges d'investissements et les frais de pré-exploitation.

Les éléments constitutifs dont le coût est couvert par la sous-partie A1 du budget, sont :

1° l'amortissement des charges de construction;

2° l'amortissement des charges d'équipement et d'appareillage;

3° l'amortissement des charges de gros travaux d'entretien, plus précisément les travaux importants de réparation et d'entretien, périodiques ou non;

4° l'amortissement des travaux de reconditionnement, c'est-à-dire d'importantes transformations qui ne modifient pas la structure du bâtiment – comme, entre autres, la modification de l'affectation des lieux ou le changement de la nature ou de configuration au sein de la structure existante – et qui ne sont ni de nouvelles constructions ni des extensions de bâtiments existants;

5° l'amortissement des charges d'investissements réalisés dans le cadre du développement durable;

6° l'amortissement des charges de l'achat du matériel roulant;

7° l'amortissement des charges de première installation;

8° les charges financières, c'est-à-dire les charges d'intérêt des emprunts contractés pour le financement des investissements susmentionnés;

9° les frais de pré-exploitation, comme suit :

a) pour les hôpitaux ou services hospitaliers existants :

1° les frais de constitution d'une A.S.B.L. ou de toute personne morale sans but lucratif;

2° les frais d'actes hypothécaires.

b) pour les hôpitaux ou services hospitaliers en construction :

1° les taxes sur la construction;

2° les frais d'assurance;

3° les frais de chauffage;

4° de kosten van schoonmaak voor de ingebruikstelling;

5° de financiële lasten van leningen of overbruggingskredieten voor financiering van het eigen aandeel;

6° de notaris- en registratiekosten ingevolge de sub 5° bedoelde leningen.

Voor de toepassing van dit besluit worden de lasten voor het huren van gebouwen gelijkgesteld met afschrijvingen. ».

Art. 4. Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 5. In artikel 26bis, van hetzelfde besluit, worden de bepalingen onder 6° en 7, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, vervangen als volgt :

« 6° op 1 januari 2014 wordt een bijkomend bedrag van 15.962.609 euro verdeeld onder de ziekenhuizen naar rata van hun aantal erkende bedden.

Voor de vaststelling van het aantal erkende bedden wordt rekening gehouden met het aantal erkende bedden, zoals dit bij de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu op het ogenblik van de berekening gekend is.

Het aldus aan elk ziekenhuis toegekende bedrag is een forfait dat het betrokken ziekenhuis in staat moet stellen om de afschrijvingslasten voor herconditioneringswerken die in 2014 voor de eerste keer afschrijfbaar zijn, te dekken.

Indien bij de jaarlijkse herziening van het budget van financiële middelen in 2014 blijkt dat de werkelijke afschrijvingslasten voor herconditioneringswerken, die in 2014 voor de eerste keer afschrijfbaar zijn, hoger liggen dan het toegekende forfait, worden de werkelijke lasten in aanmerking genomen. In dat geval worden de afschrijvingslasten voor de betrokken herconditioneringswerken op werkelijke basis gedekt tot het einde van de afschrijving van die herconditioneringswerken.

Indien daarentegen bij de jaarlijkse herziening van het budget van financiële middelen in 2014 blijkt dat de werkelijke afschrijvingslasten voor herconditioneringswerken, die in 2014 voor de eerste keer afschrijfbaar zijn, lager liggen dan het toegekende forfait, wordt het toegekende forfait behouden.

7° op 1 januari 2015 wordt aan elk ziekenhuis een forfaitair bedrag toegekend a rato van het aantal erkende bedden zoals gekend op het ogenblik van de berekening, teneinde de afschrijvingslasten voor herconditioneringswerken te dekken die in 2015 voor de eerste keer afschrijfbaar zijn.

Indien bij de jaarlijkse herziening van het budget van financiële middelen in 2015 blijkt dat de werkelijke afschrijvingslasten voor herconditioneringswerken, die in 2015 voor de eerste keer afschrijfbaar zijn, hoger liggen dan het toegekende forfait, worden de werkelijke lasten in aanmerking genomen. In dat geval worden de afschrijvingslasten voor de betrokken herconditioneringswerken op werkelijke basis gedekt tot het einde van de afschrijving van die herconditioneringswerken.

Indien daarentegen bij de jaarlijkse herziening van het budget van financiële middelen in 2015 blijkt dat de werkelijke afschrijvingslasten voor herconditioneringswerken, die voor de eerste keer afschrijfbaar zijn tijdens het herziene jaar, lager liggen dan het toegekende forfait, wordt het toegekende forfait behouden.

8° Voor de niet prioritaire herconditioneringswerken zoals bedoeld in artikel 47/9, § 4, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten die voor de eerste keer, ten vroegste vanaf 2016 worden afgeschreven, dient de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu te beschikken over het akkoord van de bevoegde minister voor de gemeenschappen, voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en desgevallend voor het Waalse Gewest en de Franse gemeenschapscommissie.

9° vanaf 1 januari 2016 worden de afschrijvingslasten voor herconditioneringswerken, die voor de eerste keer afschrijfbaar zijn tijdens het betrokken jaar, gedekt voor de werkelijke kosten. ».

Art. 6. In artikel 29 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 7 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Gevolg gevende aan de bevoegdheidsoverdracht inzake de financiering van de investeringen in de infrastructuur en de medisch-technische diensten van de ziekenhuizen door de Federale overheid aan de Gemeenschappen op 1 juli 2014, zijn deze berekeningen niet meer gemaakt. ».

2° paragraaf 10 wordt opgeheven.

4° les frais de nettoyage avant la mise en service;

5° les charges financières d'emprunts ou de crédits intercalaires pour le financement de la partie propre;

6° les frais de notaire et d'enregistrement résultant des emprunts visés au 5°.

Pour l'application de cet arrêté, les charges de loyer sont assimilées aux charges d'amortissement. ».

Art. 4. L'article 20, du même arrêté, est abrogé.

Art. 5. Dans l'article 26bis, du même arrêté, 6° et 7°, insérés par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, sont remplacés par ce qui suit :

« 6° au 1^{er} janvier 2014, un montant supplémentaire de 15.962.609 euros est réparti entre les hôpitaux au prorata de leur nombre de lits agréés.

Pour la fixation du nombre de lits agréés, il est tenu compte du nombre de lits agréés tel que connu par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement au moment du calcul.

Le montant ainsi attribué à chaque hôpital constitue un forfait devant permettre à l'hôpital concerné de couvrir les charges d'amortissement des travaux de reconditionnement amortissables la première fois en 2014.

S'il est constaté lors de la révision annuelle du budget des moyens financiers, en 2014, que les charges réelles d'amortissement des travaux de reconditionnement amortissables la première fois en 2014 sont supérieures au forfait alloué, les charges réelles seront retenues. Dans ce cas, les charges d'amortissement des travaux de reconditionnement concernés sont couvertes sur base réelle jusqu'au terme de l'amortissement de ces travaux de reconditionnement.

Si, au contraire, il est constaté lors de la révision annuelle du budget des moyens financiers en 2014 que les charges réelles d'amortissement des travaux de reconditionnement amortissables la première fois en 2014 sont inférieures au forfait alloué, le forfait attribué sera maintenu.

7° au 1^{er} janvier 2015, un montant forfaitaire est attribué à chaque hôpital, au prorata de son nombre de lits agréés tels que connus au moment du calcul, afin de couvrir les charges d'amortissement des travaux de reconditionnement amortissables la première fois en 2015.

S'il est constaté, lors de la révision annuelle du budget des moyens financiers, en 2015, que les charges réelles d'amortissement des travaux de reconditionnement, amortissables la première fois en 2015 sont supérieures au forfait alloué, les charges réelles seront retenues. Dans ce cas, les charges d'amortissement des travaux de reconditionnement concernés sont couvertes sur base réelle jusqu'au terme de l'amortissement de ces travaux de reconditionnement.

Si, au contraire, il est constaté lors de la révision annuelle du budget des moyens financiers, en 2015, que les charges réelles d'amortissement des travaux de reconditionnement amortissables la première fois durant l'année revue sont inférieures au forfait alloué, le forfait attribué sera maintenu.

8° Pour les travaux de reconditionnement non prioritaires, visés à l'article 47/9, § 4, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, qui seront amortis, pour la première fois, au plus tôt à partir de 2016, le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement doit disposer de l'accord du ministre compétent pour les communautés, pour la Commission communautaire commune, et le cas échéant, pour la Région Wallonne et pour la Commission communautaire française.

9° à partir du 1^{er} janvier 2016, les charges d'amortissement des travaux de reconditionnement, amortissables la première fois durant l'année concernée, sont couvertes sur base de leurs coûts réels. ».

Art. 6. Dans l'article 29 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 7 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Faisant suite au transfert, au 1^{er} juillet 2014, par l'Etat fédéral, aux communautés de la compétence en matière de financement des investissements des infrastructures et des services médico-techniques des hôpitaux, ces calculs ne sont plus effectués. ».

2° le paragraphe 10 est abrogé.

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt, in hoofdstuk VI, afdeling I, onderafdeling 1, een artikel *29bis* ingevoegd, luidende :

« Art. *29bis*. De aanloopkosten worden aanvaard op basis van de werkelijke uitgaven, en in het budget van financiële middelen opgenomen, overeenkomstig artikel 2, 1^o, van het koninklijk besluit van 19 juni 2007 betreffende de jaarrekeningen van de ziekenhuizen. ».

Art. 8. Artikel 30, § 2, van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 april 2013, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In afwijking van de bepalingen van het eerste lid wordt de intrestvoet voor het dienstjaar 2014 vastgesteld op 3,68 %. ».

Art. 9. In hetzelfde besluit wordt in hoofdstuk VI, afdeling II, onderafdeling *6bis*, een artikel *47ter* ingevoegd, luidende :

« Art. *47ter*. Voor de periode 1 januari tot 30 juni 2014 wordt aan elk ziekenhuis opgenomen in de bijlage van dit besluit, als voorschot, het bij hun benaming vermelde bedrag toegekend ter dekking van de kosten die voortvloeien uit de volgende situaties in daghospitalisatie :

— voor elke toestand waarin dringende verzorging noodzakelijk is en die een opname in een ziekenhuisbed verantwoordt;

— voor elke toestand waarin op voorschrift van de behandelende arts een effectief medisch toezicht wordt uitgeoefend omwille van de toediening van een geneesmiddel of bloed/labiel bloedproduct via een intraveneus infuus.

De loutere toediening van een oplossing van zouten of suikers als waakinfuus en het spoelen van een poortcatheter valt niet onder deze omschrijving. ».

Art. 10. In artikel 55 van hetzelfde besluit wordt een paragraaf 4 ingevoegd, luidende :

« § 4. Om de ontwikkeling van het elektronisch patiëntendossier te ondersteunen, worden de bedragen toegekend in onderdeel A1 op 31 december 2013 resulterend uit de verdeling, op 1 januari 2008, van een bedrag van 16.291.000 euro, in het onderdeel B4 van de budget van financiële middelen gehandhaafd. ».

Art. 11. In artikel 63 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in paragraaf 1, eerste lid, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, wordt vervangen door het volgend lid, luidend als volgt :

« Binnen de perken van het budget dat op 1 januari 2014 is vastgesteld op 100.364.409 euro wordt het onderdeel B4 verhoogd met een forfaitair bedrag voor de algemene ziekenhuizen die deelnemen aan de realisatie van proefstudies. »;

2^o in paragraaf 2, eerste lid, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, wordt vervangen als volgt :

« Binnen de perken van het beschikbare budget dat op 1 januari 2014 is vastgesteld op 80.856.125 euro wordt het onderdeel B4 verhoogd met een forfaitair bedrag voor de ziekenhuizen die deelnemen aan de realisatie van proefstudies rond thematieken in verband met de geestelijke gezondheid. ».

Art. 12. In hetzelfde besluit, artikel 79undecies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende :

« § 2. Vanaf 1 januari 2014 wordt er een bijkomende budget van 14.121.000 euro toegekend aan de ziekenhuizen op voorwaarde van de toekenning van weddenschaal 1.35 zoals beslist in de paritaire commissie 330, aan zorgkundigen die deze functie uitvoeren in het ziekenhuis. Voor de openbare sector moet de weddenschaal van toepassing op de zorgkundigen equivalent zijn aan die die voor de private sector werd vastgesteld.

Het budget wordt onder de ziekenhuizen verdeeld op basis van het aantal erkende bedden van elk ziekenhuis, zoals gekend op het ogenblik van de berekening.

Voor de openbare ziekenhuizen die het in § 1, derde lid vermelde attest niet opgestuurd hebben, zal de financiering toegekend op 1 januari 2014 slechts in het budget van de financiële middelen van het ziekenhuis behouden blijven indien het aan de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu een attest bezorgt dat de toekenning van dit voordeel aan het betrokken personeel vanaf 1 januari 2014 bevestigt. Dit attest van toekenning van een equivalente weddenschaal, gemiddeld of over het geheel van de loopbaan, moet ten

Art. 7. Dans le même arrêté, il est inséré, dans le chapitre VI, section I, sous-section 1^{re}, un article *29bis* rédigé comme suit :

« Art. *29bis*. Les frais de pré-exploitation sont admis sur la base des dépenses réelles, et sont inclus dans le budget des moyens financiers, conformément à l'article 2, 1^o, de l'arrêté royal du 19 juin 2007 relatif aux comptes annuels des hôpitaux. ».

Art. 8. L'article 30, § 2, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 avril 2013, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1^{er}, le taux d'intérêt, pour l'année civile 2014, est fixé à 3,68 %. ».

Art. 9. Dans le même arrêté, il est inséré, dans le chapitre VI, section II, sous-section *6bis*, un article *47ter*, rédigé comme suit :

« Art. *47ter*. Pour la période du 1^{er} janvier au 30 juin 2014, il est alloué, à titre d'avance, à chaque hôpital repris dans l'annexe au présent arrêté, le montant mentionné en regard de sa dénomination pour couvrir les coûts découlant des situations suivantes en hospitalisation de jour :

— pour tout état nécessitant des soins urgents justifiant une prise en charge dans un lit hospitalier;

— pour toute situation dans laquelle, sur prescription du médecin qui a pris le patient en charge une surveillance médicale effective est exercée pour l'administration d'un médicament ou de sang/ produits sanguins labiles par une perfusion intraveineuse.

L'administration des solutions de sels ou de sucres comme pratiqué pour la perfusion de garde thérapeutique et le rinçage d'un port-cathéter ne tombe pas sous cette définition. ».

Art. 10. L'article 55 du même arrêté est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. En vue de soutenir le développement du dossier patient électronique, les montants octroyés en sous-partie A1, au 31 décembre 2013, résultant de la répartition, au 1^{er} janvier 2008, d'un montant de 16.291.000 euros, sont maintenus dans la sous-partie B4 du budget des moyens financiers. ».

Art. 11. Dans l'article 63 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er}, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, est remplacé par l'alinéa suivant, rédigé comme suit :

« Dans les limites du budget disponible fixé, au 1^{er} janvier 2014, à 100.364.409 euros, la sous-partie B4 est augmentée d'un montant forfaitaire pour les hôpitaux généraux qui participent à la réalisation d'études pilotes. »;

2^o dans le paragraphe 2, l'alinéa 1^{er}, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, est remplacé par l'alinéa suivant, rédigé comme suit :

« Dans les limites du budget disponible, fixé au 1^{er} janvier 2014 à 80.856.125 euros, la sous-partie B4 est augmentée d'un montant forfaitaire pour les hôpitaux qui participent à la réalisation d'études pilotes ayant trait à des thématiques relatives à la santé mentale. ».

Art. 12. Dans le même arrêté, l'article 79undecies, inséré par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. A partir du 1^{er} janvier 2014, un budget supplémentaire de 14.121.000 euros est octroyé aux hôpitaux sous la condition de l'octroi du barème 1.35, tel que fixé dans la commission paritaire 330, aux aides-soignants exerçant cette fonction dans l'hôpital. Pour le secteur public, le barème applicable aux aides-soignants doit être équivalent à celui défini pour le secteur privé.

Ce budget est réparti entre les hôpitaux sur base du nombre de lits agréés de chaque hôpital, tels que connus au moment du calcul.

Pour les hôpitaux du secteur public qui n'ont pas envoyé l'attestation mentionnée au § 1^{er}, 3^e alinéa, le financement octroyé au 1^{er} janvier 2014 ne sera maintenu dans le budget des moyens financiers de l'hôpital que s'il a fait parvenir au SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, une attestation confirmant l'octroi, à compter du 1^{er} janvier 2014, de cet avantage au personnel concerné. Cette attestation d'octroi d'un barème équivalent, en moyenne ou sur l'ensemble de la carrière, doit être envoyée pour le 30 juin 2014 au plus

laatste tegen 30 juni 2014 worden verstuurd en moet zijn medeonderkend door het overlegcomité of, bij ontstentenis daaraan, door de vakbondsdelegatie. ».

Art. 13. In hetzelfde besluit wordt, in hoofdstuk VI, afdeling III, onderafdeling 1, artikel 81 bevattende, gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 november 2010 opgeheven.

Art. 14. In artikel 86, § 1, eerste streepje van hetzelfde besluit, wordt de woord « C1 » opgeheven.

Art. 15. In artikel 92 van hetzelfde besluit, de bepalingen onder 1., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 2010, worden vervangen als volgt :

« 1. onderdeel A1, met uitzondering van de afschrijvings-lasten dewelke forfaitair worden bepaald overeenkomstig artikel 29, uitgezonderd deze bepaald in artikel 26bis voor de periode van 1 januari 2011 tot 31 december 2015, en het onderdeel A3; ».

Art. 16. In hetzelfde besluit, wordt in de plaats van bijlage 16, opgeheven bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, in bijlage van dit besluit een bijlage16 opgenomen.

Art. 17. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014, met uitzondering van de artikelen 5, 8^o en 6 die in werking treden op 1 juli 2014, artikel 5, 7^o dat in werking treedt op 1 januari 2015 en artikel 5, 9^o dat in werking treedt op 1 januari 2016.

Art. 18. De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Bijlage van het koninklijk besluit van 25 april 2014 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen

« Bijlage 16

Lijst van de ziekenhuizen en de financieringsbedragen voor de forfaits bedoeld in artikel 47ter

tard et doit être contresignée par le comité de concertation ou, à défaut, par la délégation syndicale. ».

Art. 13. Dans le chapitre VI, section III, du même arrêté, la sous-section 1, comportant l'article 81, modifié par l'arrêté royal du 26 novembre 2010, est abrogée.

Art. 14. Dans l'article 86, § 1^{er}, premier tiret, du même arrêté, le mot « C1 » est abrogé.

Art. 15. Dans l'article 92 du même arrêté, le 1., remplacé par l'arrêté royal du 26 novembre 2010, est remplacé par ce qui suit :

« 1. la sous-partie A1, sauf les charges d'amortissement fixées forfaitairement conformément à l'article 29, hormis celles définies dans l'article 26bis pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2015, et la sous-partie A3; ».

Art. 16. Dans le même arrêté, à la place de l'annexe 16 abrogée par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, il est inséré une annexe 16 qui est jointe en annexe au présent arrêté.

Art. 17. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2014, sauf les articles 5, 8^o et 6 qui entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2014, l'article 5, 7^o qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015 et l'article 5, 9^o qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Art. 18. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Annexe à l'arrêté royal du 25 avril 2014 modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux

« Annexe 16

Liste des hôpitaux et montants du financement pour les forfaits visés à l'article 47ter

Naam ziekenhuis/ Nom de l'hôpital	Stad/Ville	Budget
STEDELIJK ZIEKENHUIS	ROESELARE	94.037,49
CLINIQUE REINE ASTRID	MALMEDY	58.651,38
CENTRE HOSPITALIER REGIONAL	NAMUR	323.862,04
CENTRE HOSPITALIER DE LA HAUTE SENNE	SOIGNIES	198.041,01
RESEAU HOSPITALIER DE MEDECINE SOCIALE	BAUDOUR	131.039,72
A Z MIDDELHEIM, ALG KINDERZH EN ZH HOGE BEUKEN	ANTWERPEN	1.017.443,27
HOPITAUX ST JOSEPH STE THERESE ET I M T R	CHARLEROI GILLY	219.690,17
ALGEMEEN ZIEKENHUIS SINT-BLASIUS V.Z.W.	DENDERMONDE	300.394,75
ST NIKOLAUS HOSPITAL	EUPEN	94.508,86
ALGEMEEN ZIEKENHUIS MARIA MIDDELARES - ST JOZEF	GENT	166.829,86
CENTRE HOSPITALIER PELTZER - LA TOURELLE	VERVIERS	296.489,14
CLINIQUE ANDRE RENARD	HERSTAL	63.196,70
ALGEMEEN ZIEKENHUIS ST MAARTEN	MECHELEN	247.096,73
CLINIQUE NOTRE DAME ET REINE FABIOLA	CHARLEROI	216.255,94
ELISABETH ZIEKENHUIS	DAMME SIJSELE	128.682,89
LES CLINIQUES DE L'IPAL	LIEGE	44.207,39
CLINIQUES UNIVERSITAIRES DE MONT GODINNE	YVOIR GODINNE	356.790,31
C.H. DU BOIS DE L'ABBAYE ET DE HESBAYE	SERAING	353.962,11
CLINIQUE ST PIERRE	OTTIGNIES	229.420,51
ALGEMEEN ZIEKENHUIS ST JAN	BRUGGE	326.791,24

Naam ziekenhuis/ Nom de l'hôpital	Stad/Ville	Budget
O L V GASTHUIS MOEDERHUIS	IEPER	120.972,69
ST ELISABETHZIEKENHUIS DIENST V	TURNHOUT	498.435,76
ZIEKENHUIS H SERRUYS	OOSTENDE	137.908,19
CENTRE HOSPITALIER HUTOIS	HUY	121.881,75
HOPITAL UNIVERSITAIRE ST PIERRE	BRUXELLES	278.711,92
HOPITAL UNIVERSITAIRE BRUGMANN	BRUXELLES	396.957,42
INSTITUT JULES BORDET	BRUXELLES	181.038,17
CENTRE HOSPITALIER MOLIERE - LONGCHAMPS	BRUXELLES	438.033,59
CENTRE HOSPITALIER DE TIVOLI	LA LOUVIERE	140.871,06
H HARTZIEKENHUIS	LIER	171.442,51
ST CAMILLUS , ST BAVO EN ST AUGUSTINUS	ANTWERPEN	413.320,55
ZIEKENHUIS H HART VAN JEZUS	MOL	171.072,15
CENTRE HOSPITALIER DE LA VALLEE DE LA SAMBRE	SAMBREVILLE	155.113,05
ST JOZEFKLINIEK	BORNEM	188.243,33
ST MARIAZIEKENHUIS	HALLE	160.028,72
H HARTZIEKENHUIS DIENST V	LEUVEN	184.674,42
FUSIEZIEKENHUIS H HART	TIENEN	104.912,58
ALGEMENE KLINIEK ST JAN	BRUSSEL	289.654,34
FUSIEZIEKENHUIS ST ELISABETH	BRUXELLES	147.335,51
M S EN REVALIDATIECENTRUM	OVERPELT	34.780,07
H HARTZIEKENHUIS	ROESELARE	236.861,36
ST JOZEFKLINIEK	IZEGEM	66.563,60
O L VROUWZIEKENHUIS	AALST	306.185,81
SINT VINCENTIUSZIEKENHUIS	DEINZE	37.540,93
ALGEMEEN ZIEKENHUIS ST LUCAS EN ST JOZEF	BRUGGE	148.850,61
UNIVERSITAIR ZIEKENHUIS V.U.B.	BRUSSEL	1.010.541,13
CENTRE HOSPITALIER DE JOLIMONT - LOBBES	LA LOUVIERE HAINE	253.056,14
HOPITAL UNIVERSITAIRE DES ENFANTS REINE FABIOLA	BRUXELLES	57.978,00
LES CLINIQUES SAINT-JOSEPH	LIEGE	560.454,04
CENTRE HOSPITALIER ST VINCENT - STE ELISABETH	LIEGE ROCOURT	109.491,56
I.H. FAMENNE ARDENNE CONDROZ	MARCHE EN FAMENNE	295.613,75
CLINIQUE MATERNITE STE ELISABETH	NAMUR	137.167,47
CENTRE HOSPITALIER DE L'ARDENNE	LIBRAMONT	146.931,48
O L V ZIEKENHUIS	OUDENAARDE	108.582,50
AALSTERS STEDELIJK ZIEKENHUIS	AALST	645.703,93
ST JOZEFKLINIEK	VILVOORDE	210.128,18
ALGEMEEN ZIEKENHUIS ST ELISABETH	ZOTTEGEM	220.060,53
CENTRE NEUROLOGIQUE DE FRAITURE EN CONDROZ	FRAITURE EN CONDROZ	1.851,79
VIRGA JESSE ZIEKENHUIS EN PROV. KRAAMINRICHTING	HASSELT	498.738,78
A.I.O.M.S. ARLON	ARLON	249.958,60
A.S.B.L CENTRE HOSPITALIER	MOUSCRON	129.423,61
CENTRE DE SANTE DES FAGNES	CHIMAY	144.844,00
CENTRE INTER UNIVERSITAIRE HOPITAL AMBROISE PARE	MONS	80.334,22
KLINIK ST JOSEF G O E	ST VITH	44.645,08
CENTRE HOSPITALIER DE DINANT	DINANT	92.690,74
STADSKLINIEK	LOKEREN	70.267,19
C.H.R. ST. JOSEPH - A.S.L.B. HOP. DE WARQUIGNIES	MONS	144.608,32
ALGEMEEN ZIEKENHUIS SINT-LUCAS	GENT	272.011,79
UNIVERSITAIR ZIEKENHUIS ANTWERPEN	EDEGEM	461.029,51
ST ELISABETHZIEKENHUIS EN ZIEKENHUIS SANCTA MARIA	HERENTALS	88.010,75
KLINIEK ST AUGUSTINUS	VEURNE	56.328,22

Naam ziekenhuis/ Nom de l'hôpital	Stad/Ville	Budget
ALGEMEEN ZIEKENHUIS H FAMILIE	RUMST REET	77.943,72
U.Z. K.U.L. EN KLINIEK ST ANDRE LUBBEEK	LEUVEN	949.802,27
C.H.U. ANDRE VESALE	MONTIGNY LE TILLEUL	146.561,12
INST. EDITH CAVELL - LES CLIN. E CAVELL	BRUXELLES	285.075,36
CENTRE HOSPITALIER DE TUBIZE-NIVELLES	NIVELLES	137.807,18
ZIEKENHUIS OOST-LIMBURG	GENK	559.174,62
ST REMBERTZIEKENHUIS	TORHOUT	62.860,01
GEZONDHEIDSZORG OOSTKUST V.Z.W.	KNOKKE HEIST	130.501,01
ST ANDRIESZIEKENHUIS	TIELT	152.284,85
FUSIEZIEKENHUIS C.A.Z.K.-GROENINGHE	KORTRIJK	459.716,42
KLINIEK O L V VAN LOURDES	WAREGEM	157.638,22
CLINIQUES UNIVERSITAIRES ST LUC	BRUXELLES	970.710,71
CLINIQUES UNIV DE BXL HOPITAL ERASME	BRUXELLES	574.393,01
CLINIQUE N D DE GRACE	CHARLEROI GOSSELIES	90.333,91
A.S.B.L. PROVID. DES MALADES ET MUTUALITE CHRET.	BOUSSU HORNU	109.828,25
CENTRE HOSPITALIER REGIONAL DE LA CITADELLE	LIEGE	510.320,91
A.Z. DAMIAAN OOSTENDE	OOSTENDE	194.741,45
C.H.R. DE TOURNAI	TOURNAI	561.262,10
ALG ZIEKENHUIS ST JOZEF	MALLE	126.056,71
CENTRE TRAUMAT ET READAPTHOPITAL BRUGMANN	BRUXELLES	808,06
KLINIEK DER ZUSTERS VAN BARMHARTIGHEID EN VERPL	RONSE	107.639,77
FUSIEZIEKENHUIS AZ MARIA MIDDELARES	ST NIKLAAS	278.880,26
UNIVERSITAIR ZIEKENHUIS GENT	GENT	607.152,93
KON ELISABETH INSTITUUT	KOKSIJDE OOSTDUINK	639,71
BELGISCH ZEEINSTITUUT VOOR ORTHOPEDIE	OOSTENDE	4.073,95
FUSIEZIEKENHUIS MONICA	DEURNE	317.464,93
VZW IMELDA	BONHEIDEN	186.054,85
NATIONAAL SCHIFTINGS EN READAPTATIECENTRUM VOOR	STEENOKKERZEEL MELS	12.120,84
CLINIQUE ST LUC	BOUGE NAMUR	133.834,24
CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DU SART-TILMAN	LIEGE	770.211,86
ALGEMEEN ZIEKENHUIS ST. DIMPNA	GEEL	143.867,60
KLINA	BRASSCHAAT	291.573,47
ALGEMEEN ZIEKENHUIS DIEST	DIEST	55.385,49
ALGEMEEN ZIEKENHUIS JAN PALFIJN	GENT	95.855,62
VZW ST.FRANCISCUSZIEKENHUIS	HEUSDEN	284.166,29
VZW REGIONAAL ZIEKENHUIS SINT TRUDO	ST-TRUIDEN	139.187,61
ALGEMEEN ZIEKENHUIS VESALIUS	TONGEREN	153.698,95
MEDISCH CENTRUM NOORD-OOST LIMBURG	MAASEIK	46.126,52
HOPITAUX CIVILS DU C.P.A.S. DE CHARLEROI	CHARLEROI	207.603,01
VZW MARIA ZIEKENHUIS NOORD LIMBURG	LOMMEL	125.720,02
CLIN. STE ANNE - ST REMI - ST ETIENNE	BRUXELLES	147.470,19
HOPITAL DE LA MADELEINE	ATH	169.321,36 »

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014 modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/09310]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van artikel 5 van de wet van 22 november 2013 tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 22 november 2013 tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, artikel 14;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 7 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 12 maart 2014;

Gelet op advies nr. 55.819/2 van de Raad van State, gegeven op 22 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 5 van de wet van 22 november 2013 tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2013.

Art. 2. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/09310]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 5 de la loi du 22 novembre 2013 modifiant la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 novembre 2013 modifiant la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, l'article 14;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 mars 2014;

Vu l'avis n° 55.819/2 du Conseil d'Etat, donné le 22 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 5 de la loi du 22 novembre 2013 modifiant la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales produit ses effets le 1^{er} juillet 2013.

Art. 2. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203411]

27 MARS 2014. — Décret relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent décret a pour objet l'organisation du régime de la pêche, à l'exception de celle qui se pratique dans les pièces d'eau où le poisson qui y vit ne peut pas circuler librement entre celles-ci et les cours d'eau.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le présent décret s'applique également à des pièces d'eau et autres exceptions faisant partie du domaine public désignées par le Gouvernement, après avis du Conseil, où la libre circulation du poisson entre celles-ci et les cours d'eau était assurée dans le passé mais ne l'est plus aujourd'hui.

Le présent décret contribue à l'amélioration des milieux aquatiques et à la protection du patrimoine piscicole, ainsi qu'à l'encouragement et à la promotion de la pêche dans une perspective de développement durable.

Art. 2. Au sens du présent décret, il faut entendre par :

1° « association halieutique coordinatrice » : l'association sans but lucratif dont l'objet social porte principalement sur la coordination des actions des fédérations de pêche agréées en application de l'article 15, ainsi que sur l'octroi à celles-ci d'un soutien administratif, technique et logistique au niveau de la préparation et de la mise en œuvre des plans de gestion piscicole et halieutique de sous-bassins visés à l'article 27;

2° « capture » : poisson ou écrevisse pêché par un pêcheur;

3° « Code de l'Eau » : le livre II du Code de l'Environnement;

4° « concours de pêche » : compétition organisée soit par une instance sportive de la Fédération sportive des Pêcheurs francophones de Belgique, soit par une fédération de pêche agréée ou une société de pêche;

5° « Conseil » : le Conseil supérieur wallon de la Pêche tel qu'institué par l'article 24;

6° « contexte piscicole » : l'aire de répartition géographique dans laquelle une population de l'espèce de poisson la plus représentative du milieu naturel non anthropisé et la plus sensible à la qualité du milieu peut réaliser l'ensemble de son cycle de vie;

7° « cours d'eau » : les voies hydrauliques, ainsi que toutes les rivières et ruisseaux, classés ou non comme cours d'eau non navigables au sens de l'article D. 2, 20°, du Code de l'Eau;

8° « empoisonnement » : la pratique consistant à introduire des poissons et des écrevisses dans les eaux soumises au présent décret;

9° « directeur général » : le directeur général de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement;

10° « Fonds » : le Fonds piscicole et halieutique de Wallonie tel qu'institué par l'article 18;

11° « ligne à main » : toute ligne montée sur une gaule, quel que soit l'appât utilisé;

12° « masse d'eau » : la masse d'eau de surface telle que définie à l'article D. 2, 58°, du Code de l'Eau;

13° « Ministre » : le Ministre ayant la Pêche dans ses attributions;

14° « parcours de pêche » : un ensemble de linéaires de rives de cours d'eau dans un même sous-bassin hydrographique wallon, sur lesquels le droit de pêche appartient à un même titulaire de droit de pêche;

15° « pêche » : action d'un pêcheur de capturer ou de chercher à capturer un poisson ou une écrevisse;

16° « pêcheur » : la personne titulaire du permis de pêche prévu à l'article 8 ou dispensée de ce permis, qui pêche dans une eau soumise au présent décret;

17° « prélèvement » : le poisson ou l'écrevisse capturé par un pêcheur, qui n'est pas immédiatement remis libre et vivant sur le lieu même où il a été pêché;

18° « sous-bassin hydrographique wallon » : la portion d'un bassin hydrographique wallon visé à l'article D. 7 du Code de l'Eau;

19° « titulaire du droit de pêche » : la personne qui détient le droit de pêche sur une eau soumise au présent décret;

20° « voies hydrauliques » : les voies d'eau et barrages réservoirs visés à l'article D. 2, 89°, du Code de l'Eau.

CHAPITRE II. — *Du droit de pêche*

Art. 3. Le droit de pêche appartient à la Région wallonne dans les voies hydrauliques.

Art. 4. Dans tous les cours d'eau autres que les voies hydrauliques, les propriétaires riverains ont le droit de pêche, chacun de leur côté et jusqu'au milieu du cours d'eau.

CHAPITRE III. — *De l'exercice du droit de pêche*

Section 1^{re}. — De l'exercice et de la concession du droit de pêche

Art. 5. Nul ne peut pêcher sans la permission de celui à qui le droit de pêche appartient.

Art. 6. Dans les voies hydrauliques, la Région wallonne permet l'exercice du droit de pêche par tout pêcheur. A cette fin, le pêcheur peut faire usage de la rive sur une largeur de 1,50 m maximum à partir du bord que baigne le cours d'eau dans le niveau le plus élevé qu'il atteint sans déborder.

Art. 7. § 1^{er}. Les personnes morales de droit public, titulaires d'un droit de pêche dans les cours d'eau autres que les voies hydrauliques, y organisent l'exercice de ce droit soit elles-mêmes, soit en le cédant à la fédération de pêche agréée de sous-bassin ou à une société de pêche qui y adhère.

§ 2. Le Gouvernement peut, après avis du Conseil, accorder à une personne morale de droit public une dérogation à l'obligation prévue au paragraphe 1^{er} pour des motifs liés à la conservation de la nature, la sécurité publique, l'hygiène publique, la protection de la santé ou la recherche scientifique.

§ 3. La fédération de pêche agréée qui se voit privée de son agrément, conformément à l'article 17, perd automatiquement, sans notification préalable et sans versement d'indemnité, le droit de pêche concédé en application du présent article. Il en est de même pour la société de pêche qui se voit privée de sa qualité de membre de la fédération de pêche agréée.

Section 2. — Du permis de pêche

Art. 8. § 1^{er}. Nul ne peut pêcher sans être titulaire d'un permis de pêche régulier et en être porteur au moment où il pêche.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, le Gouvernement peut, après avis du Conseil, autoriser l'exercice de la pêche sans permis dans le cadre de concours de pêche, en vue de la promotion de la pêche ou encore pour des raisons scientifiques, pédagogiques, sanitaires ou de conservation de la nature.

Le Gouvernement fixe les conditions de la dispense du permis de pêche prévue à l'alinéa 1^{er}.

Art. 9. Le Gouvernement peut, après avis du Conseil, définir différents types de permis de pêche en fonction des espèces de poissons et d'écrevisses, du nombre de lignes à main utilisées, des modes de pêche et des engins dont il est fait usage, des heures, des jours ou des périodes pendant lesquels le permis peut être utilisé, ainsi qu'en fonction de l'âge du pêcheur.

Il détermine les conditions d'octroi et, le cas échéant, de refus et de retrait des permis de pêche, leur prix, ainsi que les modalités de leur délivrance.

Lors de la délivrance du permis, le pêcheur s'inscrit auprès d'une fédération de pêche agréée de son choix. Cette inscription est gratuite et n'entraîne aucune obligation de s'associer à la fédération ou à une des sociétés de pêche qui y adhèrent.

Section 3. — Des modalités d'exercice de la pêche

Art. 10. § 1^{er}. Le Gouvernement détermine, après avis du Conseil, soit partout, soit dans certains cours d'eau, ou dans certaines parties de cours d'eau :

1° les espèces de poissons et d'écrevisses dont la pêche est interdite toute l'année;

2° les périodes d'ouverture de la pêche pour les autres espèces de poissons et d'écrevisses;

- 3° les heures pendant lesquelles la pêche est interdite en fonction des espèces de poissons et d'écrevisses;
- 4° les modes, engins et appareils de pêche prohibés;
- 5° les conditions d'usage, les dimensions, ainsi que le mode de vérification des engins autorisés;
- 6° les appâts, esches et amorces dont l'usage est défendu;
- 7° pour certaines espèces, les dimensions au-dessous desquelles les poissons et écrevisses doivent, après capture, être remis immédiatement à l'eau sur le lieu de capture;
- 8° pour certaines espèces, le nombre maximum de poissons et d'écrevisses pouvant faire l'objet d'un prélèvement;
- 9° le cas échéant, pour les espèces de poissons et d'écrevisses qui ne peuvent faire l'objet d'aucun prélèvement lorsque leur pêche est autorisée;
- 10° le cas échéant, les périodes pendant lesquelles l'achat, la vente, la mise en vente, la détention ou le transport en vue de la vente sont interdits ou réglementés sur l'ensemble du territoire wallon ou sur une partie de celui-ci, pour certaines espèces de poissons et d'écrevisses ou pour certains spécimens de ces espèces de poissons et d'écrevisses;
- 11° les conditions à respecter pour l'organisation des concours de pêche.

§ 2. Le Gouvernement peut, après avis du Conseil, déroger aux dispositions arrêtées en application du paragraphe 1^{er} pour permettre la mise en œuvre d'un plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin adopté par lui en application de l'article 27.

§ 3. Dans les eaux soumises au présent décret autres que les voies hydrauliques, la pêche est interdite en dehors de la période allant du 1^{er} samedi de juin au 30 septembre inclus sur les parcours de pêche dont le titulaire du droit de pêche refuse de remplir les obligations imposées par le plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin adopté par le Gouvernement en application de l'article 27 ou s'oppose à la mise en œuvre des actions prévues par ce plan.

Conformément à l'article 28, 8°, le Gouvernement peut en outre, après avis du Conseil, arrêter pour les parcours de pêche des titulaires de droit de pêche visés à l'alinéa 1^{er} des dispositions plus restrictives que celles qu'il a adoptées en application du paragraphe 1^{er}.

§ 4. Le Gouvernement peut, après avis du Conseil, déroger pour une durée maximale de trois ans aux dispositions arrêtées en application du paragraphe 1^{er} pour les motifs suivants :

- 1° dans un but expérimental ou pédagogique;
- 2° dans l'intérêt des populations de poissons et d'écrevisses;
- 3° pour des motifs de sécurité publique, d'hygiène publique et de protection de la santé;
- 4° dans un but scientifique;
- 5° pour permettre la tenue de manifestations halieutiques sportives présentant un intérêt régional.

Art. 11. Les bateliers et plaisanciers qui fréquentent les voies hydrauliques ne peuvent avoir dans leurs bateaux aucun engin de pêche, à l'exception de la ligne à main et de l'épuisette, sauf à prouver que ces engins sont destinés à la pêche dans les eaux auxquelles le présent décret n'est pas applicable ou à une autre activité que la pêche.

Art. 12. Il est interdit de porter, hors de son domicile, des engins ou appareils de pêche prohibés en application de l'article 10, § 1^{er}, 4°, sauf au porteur à prouver que ces engins ou appareils sont destinés à la pêche dans les eaux auxquelles le présent décret n'est pas applicable ou à une autre activité que la pêche.

Art. 13. Nul ne peut, en vue d'enivrer, de droguer ou de détruire les poissons ou les écrevisses, jeter directement ou indirectement dans les eaux soumises au présent décret des substances de nature à atteindre ce but.

Le Gouvernement peut, après avis du Conseil, déroger temporairement aux dispositions arrêtées en application de l'alinéa 1^{er} pour des motifs de protection de la biodiversité, de sécurité publique, d'hygiène publique, de protection de la santé, de lutte contre les maladies des poissons et écrevisses ou de recherche scientifique.

Art. 14. § 1^{er}. Il est interdit d'empoissonner, sans autorisation préalable, les eaux auxquelles s'applique le présent décret.

Le Gouvernement fixe, après avis du Conseil, les conditions de délivrance des autorisations d'empoissonnement.

Aucune autorisation d'empoissonnement ne peut être accordée si l'empoissonnement projeté va à l'encontre des mesures arrêtées en la matière dans le plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin adopté par le Gouvernement en application de l'article 27.

§ 2. Dans les eaux soumises au présent décret autres que les voies hydrauliques, aucune autorisation d'empoissonnement ne peut être accordée à un titulaire du droit de pêche qui refuse de remplir les obligations imposées par le plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin adopté par le Gouvernement en application de l'article 27 ou qui s'oppose à la mise en œuvre des actions prévues par ce plan.

CHAPITRE IV. — Organisation du monde piscicole et halieutique

Section 1^{re}. — Des fédérations de pêche agréées

Art. 15. Le Gouvernement agréé la fédération de pêche qui répond aux critères suivants :

1° être constituée sous la forme d'une association sans but lucratif telle que régie par la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;

2° avoir pour objet social principal la défense des intérêts, l'information et la formation des pêcheurs, la protection des milieux aquatiques et de leur patrimoine piscicole, la promotion de la pêche et le soutien des sociétés de pêche, dans un des sous-bassins hydrographiques wallons;

3° être ouverte à l'adhésion de toute société de pêche située dans le sous-bassin correspondant et répondant aux conditions suivantes :

a) être constituée sous la forme d'une association sans but lucratif telle que régie par la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, ou être constituées en association de fait;

b) avoir pour objet social principal la défense, l'information et la formation des pêcheurs, la protection des milieux aquatiques et de leur patrimoine piscicole et la promotion de la pêche;

c) être ouverte à l'adhésion de tout pêcheur qui s'engage à respecter et respecte le règlement d'ordre intérieur de la société;

d) ne pas compter, parmi ses représentants visés à l'article 2, 7^o, de la loi du 27 juin 1921 précitée, de personnes faisant l'objet d'une condamnation pénale produisant encore des effets, infligée il y a moins de cinq ans par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée pour des infractions commises au présent décret ou sous l'empire de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale, à la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature et à la loi du 28 février 1882 sur la chasse;

e) transmettre annuellement à la fédération de pêche agréée, selon les modalités fixées par le Gouvernement, les limites et étendues des parcours de pêche dont elle est titulaire du droit de pêche dans le sous-bassin;

f) participer à la mise en œuvre du plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin adopté par le Gouvernement en application de l'article 27;

4^o ne pas compter, parmi ses représentants visés à l'article 2, 7^o, de la loi du 27 juin 1921 précitée, de personnes faisant l'objet d'une condamnation pénale produisant encore des effets, infligée il y a moins de cinq ans par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée pour des infractions commises au présent décret ou sous l'empire de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale, à la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature et à la loi du 28 février 1882 sur la chasse;

5^o assurer une représentativité équitable de chacune des sociétés de pêche adhérentes au sein de son assemblée générale;

6^o transmettre annuellement au directeur général, selon les modalités fixées par le Gouvernement, les informations suivantes :

a) la liste des sociétés membres de la fédération, le nom et les coordonnées d'un représentant pour chacune d'entre-elles, ainsi que les informations visées au 3^o, e);

b) les limites et étendues des parcours de pêche dont la fédération est elle-même titulaire du droit de pêche dans le sous-bassin;

7^o participer à la mise en œuvre du plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin adopté par le Gouvernement en application de l'article 27.

Le Gouvernement peut, après avis du Conseil, compléter la liste des critères auxquels les fédérations doivent répondre pour être agréées.

Le Gouvernement arrête, après avis du Conseil, la forme et le contenu de la demande d'agrément, ainsi que la procédure d'agrément.

Le Gouvernement ne peut agréer, après avis du conseil, qu'une seule fédération de pêche par sous-bassin.

Art. 16. § 1^{er}. La fédération de pêche agréée soutient et coordonne les actions des sociétés de pêche qu'elle regroupe et qui concernent la protection et la valorisation du patrimoine piscicole et des milieux aquatiques, la promotion de la pêche, ainsi que l'éducation et la sensibilisation du public dans ces matières. La fédération de pêche agréée exploite les droits de pêche dont elle est titulaire.

Elle participe à l'élaboration du plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin, conformément à l'article 29, § 2.

Elle contribue à la mise en œuvre de ce plan, notamment en aidant les sociétés de pêche qu'elle regroupe à réaliser les actions prévues par le plan, une fois celui-ci adopté par le Gouvernement en application de l'article 27.

§ 2. La fédération de pêche agréée représente les sociétés de pêche qu'elle regroupe au sein du comité de gestion du Fonds tel qu'institué par l'article 18 et sollicite, pour elle-même et pour les sociétés qu'elle regroupe, l'aide financière du Fonds pour toute action pouvant en bénéficier, en ce compris pour des actions à mener par elle ou une de ses sociétés sur les voies hydrauliques.

Elle veille à la cohérence des actions proposées à l'aide financière du Fonds, notamment par rapport au plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin adopté par le Gouvernement en application de l'article 27.

§ 3. La fédération de pêche agréée exclut les sociétés de pêche qui ne respectent pas les statuts de la fédération, qui violent les dispositions du présent décret ou qui ne répondent plus aux conditions fixées par l'article 15, alinéa 1^{er}, 3^o.

Art. 17. Le Gouvernement peut retirer l'agrément de la fédération de pêche agréée, par décision motivée, dans les cas suivants :

1^o elle ne répond plus aux conditions fixées par l'article 15;

2^o elle pose des actes contraires au plan de gestion piscicole et halieutique du sous-bassin;

3^o elle reste en défaut d'appliquer l'article 16, § 3;

4^o elle ne respecte pas la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations.

Le Gouvernement peut, après avis du Conseil, étendre les hypothèses de retrait d'agrément.

Il détermine, après avis du Conseil, la procédure de retrait d'agrément, en prévoyant la possibilité pour les représentants de la fédération de pêche d'être entendus avant adoption de la décision.

Section 2. — Du Fonds piscicole et halieutique de Wallonie

Art. 18. Il est institué un organisme d'intérêt public dénommé Fonds piscicole et halieutique de Wallonie.

Ce Fonds est doté de la personnalité juridique et classé dans la catégorie A établie par l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art. 19. Le Fonds est alimenté par l'intégralité des recettes de la vente des permis de pêche. Il peut recevoir des legs, dons, donations et bénéficier de financements européens.

Le Fonds peut également être alimenté par des subventions à charge du budget de la Région wallonne.

Art. 20. § 1^{er}. Le Fonds favorise et facilite la pêche dans les eaux auxquelles s'applique le présent décret en contribuant au financement et à l'organisation :

1^o en priorité, d'actions d'entretien, d'aménagement ou de restauration du milieu aquatique, de la biodiversité et des lieux de pêche;

- 2° d'actions d'empoissonnement;
- 3° d'actions de lutte contre la pollution et les dégradations de toute nature;
- 4° d'actions de promotion de la pêche dans une perspective de développement durable;
- 5° d'actions de sensibilisation et d'éducation en relation avec la pêche, le patrimoine piscicole et les milieux aquatiques;
- 6° du fonctionnement des fédérations de pêche agréées et de l'association halieutique coordinatrice.

Au sein d'un sous-bassin, le Fonds finance entre autre les actions qui s'inscrivent dans le plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin adopté par le Gouvernement en application de l'article 27 et, parmi celles-ci, les actions d'entretien, d'aménagement ou de restauration du milieu aquatique, de la biodiversité et des lieux de pêche.

Les moyens financiers du Fonds ne peuvent toutefois pas être consacrés à la mise en œuvre des obligations qui incombent aux gestionnaires des cours d'eau, sauf avis contraire du Comité de gestion visé à l'article 22.

§ 2. Le Fonds récupère les montants octroyés lorsque ces montants ne sont pas utilisés conformément à leur destination initiale.

Le Gouvernement détermine les conditions et les modalités dans lesquelles il procède à ce recouvrement.

Art. 21. Le pouvoir de gestion du Fonds est assuré par le Gouvernement ou son délégué.

Art. 22. § 1^{er}. Le Gouvernement ou son délégué est assisté par un comité de gestion composé de vingt-six membres effectifs, désignés par le Gouvernement sur proposition du Ministre, comme suit :

1° huit membres issus de l'administration du Service public de Wallonie, à savoir :

- a) le directeur général ou son délégué;
- b) deux membres du Département de la Nature et des Forêts;
- c) un membre du Département de la Ruralité et des Cours d'Eau;
- d) un membre du Département de l'Environnement et de l'Eau;
- e) un membre du Département de l'Etude du milieu naturel et agricole;
- f) un membre de la Direction générale opérationnelle Mobilité et Voies hydrauliques;
- g) un membre de la Direction générale Budget, Logistique, Technologies de l'Information et de la Communication;

2° seize membres représentant les pêcheurs, soit le président de chacune des fédérations de pêche agréées et un délégué de l'association halieutique coordinatrice;

3° un membre représentant les milieux scientifiques ayant une relation directe avec la pêche et la protection des milieux aquatiques et des milieux associés;

4° un membre aquaculteur représentant le collège des producteurs tel que défini dans le Code wallon de l'Agriculture.

Pour chaque membre effectif, un membre suppléant est désigné.

Les membres visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, b) à g), sont désignés sur proposition de leur Département ou de leur Direction générale.

Les membres représentant l'association halieutique coordinatrice sont désignés sur proposition de leur association.

Les membres visés à l'alinéa 1^{er}, 3°, sont désignés après appel aux candidatures publié au *Moniteur belge*.

Le membre visé à l'alinéa 1^{er}, 4°, est désigné sur proposition du collège des producteurs tel que défini dans le Code wallon de l'Agriculture.

La durée des mandats des membres du Comité de gestion est de cinq ans. Les mandats sont renouvelables.

En cas de décès ou de démission d'un membre avant l'expiration de son mandat, le Gouvernement pourvoit à son remplacement jusqu'au terme du mandat laissé vacant.

Le Comité de gestion est présidé par le directeur général ou son délégué.

Le Comité de gestion se réunit au moins deux fois par an. Le Gouvernement ou son délégué peut se faire représenter aux réunions du Comité de gestion.

Le Gouvernement arrête le règlement d'ordre intérieur du Comité de gestion.

§ 2. Outre la mission qui lui est confiée par l'article 27, le Comité de gestion est notamment chargé :

1° de donner au Gouvernement ou à son délégué un avis sur la proposition de budget annuel du Fonds à soumettre à l'approbation du Parlement wallon;

2° d'examiner et de proposer à l'approbation du Gouvernement ou de son délégué, dans les limites des crédits budgétaires disponibles, les actions soumises au financement du Fonds, qui doivent être conformes aux objectifs du Fonds et, s'il échet, du plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin.

§ 3. A l'exception des frais de parcours et de séjour exposés dans l'exercice de leur mandat, remboursés selon les règles et le barème en vigueur pour le personnel du Service public de Wallonie, l'exercice d'un mandat par un membre du Comité de gestion est gratuit.

Art. 23. § 1^{er}. Le Gouvernement arrête le règlement relatif à la comptabilité du Fonds. Il peut déroger ou compléter les dispositions de l'arrêté royal du 7 avril 1954 portant règlement général sur le budget et la comptabilité des organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954. Il détermine notamment le mode d'élaboration et d'exécution du budget et les modalités et conditions de placement du Fonds.

§ 2. Les entités et personnes suivantes sont seules éligibles à une subvention du Fonds :

- 1° les fédérations de pêche agréées en vertu de l'article 15 et les sociétés membres de ces fédérations;
- 2° les écoles de pêche agréées en vertu de l'article 31;

3° les associations constituées sous la forme d'une association sans but lucratif telle que régie par la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, ayant un objet social similaire à celui des fédérations de pêche agréées, tel que prévu par l'article 15, 2°;

4° les personnes morales de droit public.

Le Gouvernement peut, après avis du Conseil, compléter la liste visée à l'alinéa 1^{er}.

Section 3. — Du Conseil supérieur wallon de la Pêche

Art. 24. Il est institué un Conseil supérieur wallon de la Pêche, dont les modalités de fonctionnement sont déterminées par le Gouvernement, sans préjudice des règles de l'article 2, paragraphe 1^{er} du décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative.

Art. 25. Le Conseil est chargé des missions qui lui sont attribuées par ou en vertu du présent décret. Il a en outre pour mission de donner au Gouvernement ou au Ministre un avis sur toutes questions générales intéressant la pêche. Il connaît de ces questions d'office ou sur demande du Gouvernement ou du Ministre.

Art. 26. § 1^{er}. Le Conseil est composé de 22 membres, désignés par le Gouvernement sur proposition du Ministre, comme suit :

1° quinze membres, obligatoirement titulaires d'un permis de pêche délivré en Région wallonne, représentant les différents sous-bassins et associations de pêcheurs, ainsi que les modes de pêche suivants :

- a) pêche au coup, à raison de cinq membres;
- b) pêche de la truite, à raison de quatre membres;
- c) pêche à la mouche, à raison de deux membres;
- d) pêche de la carpe, à raison de deux membres;
- e) pêche des carnassiers, à raison de deux membres;

2° un membre représentant la pêche de compétition, obligatoirement titulaire d'un permis de pêche délivré en Région wallonne et membre d'une association de pêcheurs;

3° un membre représentant le Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature;

4° deux membres représentant des associations de pisciculteurs;

5° deux membres représentant les milieux scientifiques ayant une relation directe avec la pêche et la biologie des poissons;

6° un membre représentant le Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne.

§ 2. Après appel aux candidatures publié au *Moniteur belge*, le Gouvernement désigne les associations visées au paragraphe 1^{er}, 1°, 2° et 4° parmi les plus représentatives.

Les associations désignées par le Gouvernement présentent une double liste de candidats effectifs et suppléants, parmi lesquels le Gouvernement nomme les membres du Conseil.

§ 3. Le Gouvernement désigne un ou plusieurs agents du Service public de Wallonie qui assistent aux réunions du Conseil avec voix consultative.

Les autorités en matière de tourisme relevant des compétences de la Communauté française et de la Communauté germanophone peuvent déléguer chacune un représentant pour assister aux réunions du Conseil, avec voix consultative.

§ 4. Le Gouvernement désigne le président et le vice-président du Conseil, choisis parmi les membres visés au paragraphe 1^{er}, 1° et 2°.

§ 5. Le secrétariat est assuré par le Conseil économique et social de Wallonie.

CHAPITRE V. — Des plans de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin

Art. 27. Le Gouvernement adopte pour chaque sous-bassin hydrographique wallon, après avis du Comité de gestion du Fonds puis du Conseil, un plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin.

Le plan de gestion s'impose à tout pêcheur, membre ou non d'une fédération ou d'une société de pêche, dans le sous-bassin concerné.

Le Gouvernement ou son délégué arrête la méthodologie d'élaboration du plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin.

Le Gouvernement peut apporter les adaptations ou modifications nécessaires au plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin qu'il a adopté, selon les modalités qu'il détermine.

Art. 28. Le plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin contient :

1° la détermination et la localisation des différents contextes piscicoles présents au sein du sous-bassin hydrographique;

2° un diagnostic général de l'état des masses d'eau du sous-bassin du point de vue de leur qualité biologique, physico-chimique, chimique et hydromorphologique;

3° un diagnostic piscicole portant sur l'état des populations piscicoles et l'état de fonctionnalité des différents contextes piscicoles du point de vue de la vie des poissons;

4° un diagnostic halieutique portant notamment sur l'adéquation entre l'offre et la demande de pêche à l'échelle du sous-bassin ou du contexte piscicole;

5° une évaluation globale des différents contextes piscicoles basée sur les diagnostics précités, en vue de mettre en évidence les perturbations observées et leur origine;

6° l'orientation de gestion piscicole proposée;

7° un programme général d'actions, par contexte piscicole ou par parcours, sur la base notamment des éléments du diagnostic, des perturbations identifiées et de l'orientation de gestion piscicole retenue. Le programme identifie les actions jugées indispensables, prioritaires et souhaitables. Il fixe, pour les actions jugées indispensables, les obligations imposées aux titulaires de droit de pêche exerçant ce droit sur les parcours concernés, ainsi que les délais pour leur réalisation;

8° la liste des mesures réglementaires à adopter en application de l'article 10, §§ 2 et 3, ainsi que les limitations préconisées en matière d'empoissonnement, dont il doit être tenu compte au niveau de la délivrance des autorisations visées à l'article 14.

Le Gouvernement peut préciser et compléter, après avis du Comité de gestion du Fonds puis du Conseil, le contenu des plans de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin.

Le Gouvernement détermine les conditions moyennant lesquelles un titulaire de droit de pêche est réputé ne pas remplir les obligations découlant du plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin ou s'opposer à la réalisation des actions prévues par celui-ci.

Art. 29. § 1^{er}. Le projet de plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin est élaboré par un auteur de projet désigné selon les modalités fixées par le Gouvernement, après avis du Conseil.

§ 2. Un comité de projet est désigné pour accompagner l'auteur de projet dans la réalisation de sa mission.

Il est composé :

1° de cinq membres délégués par la fédération de pêche agréée du sous-bassin concerné et d'un membre délégué par chaque fédération de pêche agréée des sous-bassins voisins;

2° de deux membres du Service public de Wallonie;

3° d'un membre représentant les milieux scientifiques ayant une relation directe avec la pêche et la protection des milieux aquatiques;

4° d'un membre représentant les propriétaires privés titulaires de droits de pêche dans le sous-bassin concerné et non-membre d'une société de pêche adhérente à la fédération de pêche agréée du sous-bassin;

5° du coordinateur du contrat rivière du sous-bassin si celui-ci fait l'objet d'un contrat rivière;

6° d'un membre délégué par l'association halieutique coordinatrice;

7° d'un membre représentant une association ayant pour objet social la protection de l'environnement;

8° d'un membre représentant le Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne.

Le Gouvernement fixe, après avis du Conseil, les modalités de désignation des membres des comités de projet et de fonctionnement de ces comités.

Art. 30. Le projet de plan de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin est soumis à une enquête publique organisée selon les modalités fixées par le Titre III de la partie III du Livre I^{er} du Code de l'Environnement.

CHAPITRE VI. — *Des « écoles de pêche »*

Art. 31. § 1^{er}. Le Gouvernement détermine, après avis du Conseil et du Comité de gestion du Fonds, les conditions d'agrément des « écoles de pêche » et des formateurs auxquels celles-ci doivent faire appel, ainsi que les conditions de subventionnement de ces écoles par le Fonds.

§ 2. Pour obtenir l'agrément en tant qu'« école de pêche », l'organisme doit au minimum remplir les conditions suivantes :

1° être constitué en association sans but lucratif au sens de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;

2° avoir notamment pour objet social la réalisation d'activités de formation ou de sensibilisation à la pêche et au milieu aquatique;

3° avoir un siège d'activités en Région wallonne;

4° compter parmi ses membres au moins un formateur agréé;

5° disposer d'infrastructures permettant l'organisation d'activités de formation ou de sensibilisation à la pêche et au milieu aquatique.

§ 3. Pour obtenir l'agrément en tant que « formateur », la personne doit au minimum remplir les conditions suivantes :

1° avoir suivi avec fruits une formation organisée par le Comité de gestion du Fonds piscicole et halieutique de Wallonie, dont le contenu et les modalités d'évaluation des connaissances à acquérir auront été définis par lui;

2° être âgé de dix-huit ans au moins à la date d'introduction de la demande d'agrément;

3° être en possession d'un permis de pêche de la Région wallonne valable pour l'année civile en cours;

4° ne pas faire l'objet d'une condamnation pénale produisant encore des effets, infligée par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée pour des infractions commises au présent décret ou sous l'empire de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale, à la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature et à la loi du 28 février 1882 sur la chasse, et ce dans les cinq ans qui précèdent l'introduction de la demande d'agrément;

5° ne pas avoir été condamné dans le passé par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée pour des faits de mœurs.

§ 4. La subvention aux écoles de pêche agréées en vertu du paragraphe 2 est destinée à contribuer, dans la limite des crédits budgétaires disponibles au niveau du Fonds, aux frais de fonctionnement de ces écoles, à savoir :

1° les frais d'achat de matériel ou de fournitures nécessaires au déroulement des activités;

2° les frais de location des infrastructures dans lesquelles sont organisées les activités;

3° les frais de déplacement et droits d'entrée encourus à l'occasion d'excursions organisées durant les activités;

4° les frais de logement, de nourriture et de boissons encourus durant les activités de plus d'un jour;

5° les indemnités et frais de déplacement des formateurs agréés et des personnes qui les assistent.

Le Gouvernement fixe, après avis du Comité de gestion du Fonds, les modalités d'octroi des subventions accordées par le Fonds aux écoles de pêche agréées.

CHAPITRE VII. — *De l'aide financière octroyée aux fédérations de pêche agréées pour l'information des pêcheurs concernant les plans de gestion piscicoles et halieutiques de sous-bassin*

Art. 32. Le Gouvernement peut, dans les limites des crédits budgétaires disponibles, accorder une subvention aux fédérations de pêche agréées pour l'information des pêcheurs qui se sont enregistrés auprès d'elles concernant l'élaboration et la mise en œuvre des plans de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin.

Il détermine les conditions de demande et d'octroi de ces subsides.

CHAPITRE VIII. — *Des sanctions*

Art. 33. Sans préjudice de l'article D. 154, du Livre I^{er} du Code de l'Environnement, commet une infraction de troisième catégorie au sens de l'article D. 151 de ce livre celui qui viole les dispositions des articles 10, 13 et 14, du présent décret ou des arrêtés pris en application de ces articles.

Commets une infraction de quatrième catégorie au sens de l'article D. 151 du Livre I^{er} du Code de l'Environnement, celui qui viole les dispositions des articles 5, 6, 8, § 1^{er}, 11 et 12, du présent décret ou des arrêtés pris en application de ces articles.

Art. 34. Sans préjudice de l'article D. 152 du Livre I^{er} du Code de l'Environnement, les peines encourues en vertu de l'article 33 peuvent être portées au double du maximum :

1° si l'infraction a été commise en dehors des heures où la pêche est autorisée;

2° si l'infraction a été commise en bande ou en réunion;

3° si l'infraction a été commise dans une réserve naturelle visée à l'article 6 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature.

Dans ces hypothèses, la peine d'amende minimale encourue ne peut en tout cas être inférieure au triple du minimum prévu pour une infraction de troisième catégorie au sens de l'article D. 151 du Livre I^{er} du Code de l'Environnement.

Art. 35. § 1^{er}. Lorsqu'une condamnation pénale sanctionnant une infraction commise aux articles 10, 11 et 12 du présent décret ou à ses arrêtés d'exécution est prononcée, le juge peut prononcer la confiscation des objets ayant servi à commettre l'infraction.

Sans préjudice de l'article D. 154 du Livre I^{er} du Code de l'Environnement, commet une infraction de quatrième catégorie au sens de l'article D. 151 de ce livre celui qui s'oppose à la remise des objets ayant servi à commettre l'infraction, lorsque le Juge prononce la confiscation de ces objets conformément à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Les délinquants sont tenus de remettre ces objets aux agents chargés par le Gouvernement, conformément à l'article D.140, du Livre I^{er} du Code de l'Environnement, de contrôler le respect du présent décret et des arrêtés d'exécution pris en application de celui-ci.

Les poissons et les écrevisses pêchés en infraction sont remis immédiatement à l'eau.

Art. 36. L'action publique et l'action civile résultant des infractions au présent décret et aux arrêtés pris en exécution de celui-ci sont prescrites après trois ans à compter du jour où l'infraction a été commise.

Art. 37. Les poursuites ont lieu d'office.

Toutefois, s'il s'agit exclusivement d'une infraction à l'article 5, les poursuites n'ont lieu que sur plainte du titulaire de droit de pêche.

CHAPITRE IX. — Dispositions finales

Section 1^{re}. — Dispositions transitoires

Art. 38. Les avoirs, droits et obligations du Fonds piscicole institué par l'article 36 de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale, remplacé par le décret du 6 mai 1999, sont transférés de plein droit au Fonds.

Section 2. — Dispositions modificatives et abrogatoires

Sous-section 1^{re}. — Modification du Livre I^{er} du Code l'Environnement

Art. 39. L'article D. 53, du Livre I^{er} du Code de l'Environnement, modifié par le décret du 15 juillet 2008 et par le décret du 4 février 2010, est complété comme suit :

« § 8. Les plans de gestion piscicole et halieutique de sous-bassin visés à l'article 27 du décret du... relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques sont soumis à une évaluation des incidences conformément aux articles D.49 à D.61 du présent livre. ».

Art. 40. A l'article D. 138 du même livre, inséré par le décret du 5 juin 2008 et modifié par les décrets des 19 juin 2008, 15 juillet 2008, 5 décembre 2008, 3 avril 2009 et 22 juillet 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les tirets sont remplacés par une énumération, qui est complétée par un 13^o rédigé comme suit :

« 13° le décret du 27 mars 2014 relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques. »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les titres V et VI de la présente partie sont applicables aux infractions prévues par l'article 102 du Code forestier et par la loi du 28 février 1882 sur la chasse ».

Art. 41. A l'article D.140, § 1^{er}, alinéa 5, du même livre, inséré par le décret du 5 juin 2008 et modifié par le décret du 22 juillet 2010, les mots « du Code forestier, de la loi du 28 février 1882 sur la chasse et de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale » sont remplacés par les mots « du Code forestier et de la loi du 28 février 1882 sur la chasse. ».

Art. 42. L'article D.146 du même livre, modifié par le décret du 22 juillet 2010, est complété par un 10^o rédigé comme suit :

« 10° faire amener à la rive les embarcations aux fins de contrôler leur contenu. ».

Art. 43. A l'article D.157 du même livre, il est ajouté un 5° au paragraphe 2 qui est libellé comme suit :

« 5° à opérer un réempoissonnement ou un repeuplement en cas d'infraction au décret du 27 mars 2014 relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques. ».

Art. 44. A l'article D.159 du même livre, inséré par le décret du 5 juin 2008 et modifié par les décrets des 15 juillet 2008, 19 mars 2009, 22 juillet 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 5, les mots « ainsi que les agents et gardes forestiers en ce qui concerne les infractions à la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale » sont abrogés et les mots « et en ce qui concerne les infractions au décret du 27 mars 2014 relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques. » sont insérés en fin d'alinéa;

2° au paragraphe 2, le 6° est modifié comme suit : « 6° les infractions au décret du 27 mars 2014 relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques ».

Sous-section 2. — Modification du Code de l'Eau

Art. 45. A l'article D.27, § 4, du Code de l'Eau, les mots « Comité de gestion tel qu'institué par l'article 22 du décret du 27 mars 2014 relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques, le Conseil supérieur wallon de la Pêche tel qu'institué par l'article 24 du même décret » sont insérés entre les mots « le comité de contrôle de l'eau, » et les mots « ainsi que toutes personnes et instances qu'elle juge utile de consulter ».

Art. 46. A l'article D.28, § 4, du Code de l'Eau, les mots « Comité de gestion piscicole tel qu'institué par l'article 22 du décret du 27 mars 2014 relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques, le Conseil supérieur wallon de la Pêche tel qu'institué par l'article 24 du même décret » sont insérés entre les mots « le comité de contrôle de l'eau, » et les mots « ainsi que toutes personnes et instances qu'elle juge utile de consulter ».

Sous-section 3. — Disposition abrogatoire

Art. 47. La loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale est abrogée, à l'exception des articles 9, alinéa 4, et 31.

Section 3. — Disposition relative à l'entrée en vigueur

Art. 48. Le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur du présent décret pour le 1^{er} janvier 2016 au plus tard. Il peut décider que l'entrée en vigueur de certaines dispositions précède celle de l'ensemble des dispositions du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 27 mars 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

—
Note

(1) *Session 2013-2014.*

Documents du Parlement wallon, 986 (2013-2014). N^{os} 1 à 5.

Compte rendu intégral, séance plénière du 26 mars 2014.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203411]

27. MÄRZ 2014 — Dekret über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

KAPITEL I — Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 - Das vorliegende Dekret hat die Organisation der Fischerei zum Gegenstand, mit Ausnahme des Fischfangs in den Wasserbecken, in denen die dort lebenden Fische sich nicht frei zwischen den verschiedenen Becken und zwischen den Becken und den Wasserläufen bewegen können.

In Abweichung von Absatz 1 findet dieses Dekret auch auf Wasserbecken und sonstige Ausnahmefälle Anwendung, die Teil des öffentlichen Eigentums sind und von der Regierung nach Abgabe eines Gutachtens durch den Rat bezeichnet werden, und in denen sich die Fische in der Vergangenheit frei zwischen den verschiedenen Becken und zwischen den Becken und den Wasserläufen bewegen konnten, dies jedoch heute nicht mehr möglich ist.

Das vorliegende Dekret soll zur Verbesserung der Gewässer und zum Schutz des Fischbestands sowie zur Unterstützung und Förderung des Fischfangs im Hinblick auf eine nachhaltige Entwicklung beitragen.

Art. 2 - Im Sinne des vorliegenden Dekrets gelten folgende Definitionen:

1° "koordinierende Fischereivereinigung": die Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, deren Vereinigungszweck vor allem darin besteht, dass sie die Aktivitäten der in Anwendung von Artikel 15 zugelassenen Fischereiverbände koordiniert, und dass sie ihnen administrative, technische und logistische Unterstützung bei der Ausarbeitung und der Durchführung der in Artikel 27 genannten Fischzucht- und Fischereipläne für Zwischeneinzugsgebiete gewährt;

2° "Fang": Fisch oder Flusskrebs, der von einem Fischer gefangen wurde;

3° "Wassergesetzbuch": Buch II des Umweltgesetzbuches;

4° "Angelwettbewerb": Wettkampf, der entweder von einer Sportinstanz der "Fédération Sportive des Pêcheurs Francophones de Belgique" (Sportvereinigung der Französischsprachigen Fischer Belgiens) oder von einem zugelassenen Fischereiverband bzw. einer Fischfanggesellschaft veranstaltet wird;

5° "Rat": der "Conseil supérieur wallon de la Pêche" (Wallonischer Hoher Rat für den Fischfang), der durch Artikel 24 eingerichtet wird;

6° "Fischwirtschaftliches Umfeld": das geographische Verbreitungsgebiet, in dem eine Population der für den nicht anthropogenen Lebensraum repräsentativsten, für die Umweltqualität empfindlichsten Fischart ihren gesamten Lebenszyklus vollenden kann;

7° "Wasserläufe": die Wasserwege, sowie jegliche Nebenflüsse und Bäche, ob sie im Sinne von Artikel D.2 Ziffer 20^o des Wassergesetzbuches als nichtschiffbare Wasserläufe eingestuft sind oder nicht;

8° "Besatz": die Praktik der Einsetzung von Fischen und Flusskrebsen in ein Gewässer, das den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets unterliegt;

9° "Generaldirektor": der Generaldirektor der operativen Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt;

10° "Fonds": der Wallonische Fischzucht- und Fischereifonds, der durch Artikel 18 eingerichtet wird;

11° "Handangel": jede an einer Rute befestigte Angelschnur, unabhängig von dem verwendeten Köder;

12° "Wasserkörper": ein Oberflächenwasserkörper gemäß Artikel D.2, 58° des Wassergesetzbuches;

13° "Minister": der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Fischfang gehört;

14° "Angelstrecke": eine Reihe von Uferlinien entlang von Wasserläufen in ein und demselben wallonischen Zwischeneinzugsgebiet, an denen das Fischereirecht ein und demselben Fischereiberechtigten angehört;

15° "Fischfang": Handlung eines Fischers, die darin besteht, einen Fisch oder einen Flusskrebs zu fangen, oder versuchen zu fangen;

16° "Fischer": die Person, die im Besitz des in Artikel 8 angeführten Angelscheins ist oder von dessen Besitz befreit ist, und die in einem den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets unterliegenden Gewässer fischt;

17° "Entnahme": der von einem Fischer gefangene Fisch bzw. Flusskrebs, der nicht sofort an der Stelle, wo er gefangen wurde, lebend freigelassen wird;

18° "Wallonisches Zwischeneinzugsgebiet": ein Teil eines in Artikel D.7 des Wassergesetzbuches angeführten wallonischen Einzugsgebiets;

19° "Inhaber eines Fischereirechtes": die Person, die das Fischereirecht für ein bestimmtes Gewässer besitzt, das den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets unterliegt;

20° "Wasserwege": die Wasserstraßen und Staubecken gemäß Artikel D.2, 89° des Wassergesetzbuches.

KAPITEL II — *Das Fischereirecht*

Art. 3 - Die Wallonische Region besitzt das Fischereirecht für die Wasserwege.

Art. 4 - In allen anderen Wasserläufen als den Wasserwegen besitzen die Ufereigentümer jeder für sich und jeweils bis zur Mitte des Wasserlaufs das Fischereirecht.

KAPITEL III — *Die Ausübung des Fischereirechts*

Abschnitt 1 — Ausübung und Vergabe des Fischereirechts

Art. 5 - Niemand darf ohne Erlaubnis des Inhabers des Fischereirechts fischen.

Art. 6 - In den Wasserwegen erlaubt die Wallonische Region die Ausübung des Fischereirechts durch jeden Fischer. Zu diesem Zweck darf der Fischer das Ufer auf einer Höchstbreite von 1,50 m ab dem vom Wasserlauf bei seinem höchsten Wasserspiegel ohne Ausuferung bespülten Rand nutzen.

Art. 7 - § 1. Die juristischen Personen des öffentlichen Rechts, die ein Fischereirecht für andere Wasserläufe als die Wasserwege besitzen, haben die Ausübung dieses Rechts entweder selbst zu regeln oder es an den zugelassenen Fischereiverband für das betreffende Zwischeneinzugsgebiet bzw. an eine ihm beigetretene Fischfanggesellschaft abzutreten.

§ 2. Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates kann die Regierung einer juristischen Person die Abweichung öffentlichen Rechts von der in § 1 vorgesehenen Verpflichtung aus Gründen des Naturschutzes, der öffentlichen Sicherheit oder Hygiene, des Gesundheitsschutzes oder der wissenschaftlichen Forschung gewähren.

§ 3. Ein zugelassener Fischereiverband, dem die Zulassung nach Artikel 17 entzogen wird, verliert automatisch, ohne vorherige Ankündigung und ohne Entschädigungszahlung das in Anwendung des vorliegenden Artikels vergebene Fischereirecht. Dies gilt ebenfalls für eine Fischfanggesellschaft, die ihre Mitgliedschaft beim zugelassenen Fischereiverband verliert.

Abschnitt 2 — Angelschein

Art. 8 - § 1. Es darf niemand fischen, der nicht Inhaber eines ordnungsgemäßen Angelscheins ist bzw. diesen zum Zeitpunkt des Fischfangs nicht bei sich trägt.

§ 2. In Abweichung von § 1 kann die Regierung nach Abgabe eines Gutachtens des Rates die Ausübung des Fischfangs ohne Angelschein im Rahmen eines Angelwettbewerbs, zu Zwecken der Förderung des Fischfangs oder auch aus wissenschaftlichen, pädagogischen, Gesundheits- oder Naturschutzgründen gestatten.

Die Regierung legt die Bedingungen für die in Absatz 1 vorgesehene Befreiung vom Besitz eines Angelscheins fest.

Art. 9 - Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates kann die Regierung unterschiedliche Angelscheintypen festlegen und zwar je nach den Fisch- und Flusskrebsarten, der Anzahl benutzter Handangeln, den angewendeten Fischfangmethoden und verwendeten Geräten, den Uhrzeiten, Tagen bzw. Zeiträumen, während deren der Gebrauch des Angelscheins erlaubt ist, sowie je nach dem Alter des Fischers.

Sie bestimmt die Bedingungen für die Erteilung und ggf. für die Ablehnung und den Entzug des Angelscheins, sowie dessen Preis und Ausstellungsverfahren.

Bei der Ausstellung des Angelscheins muss sich der Fischer bei einem zugelassenen Fischereiverband seiner Wahl anmelden. Diese Anmeldung ist kostenfrei und setzt keine Verpflichtung voraus, sich dem Verband bzw. einer der ihm beigetretenen Fischfanggesellschaften anzuschließen.

Abschnitt 3 — Bedingungen für die Ausübung des Fischfangs

Art. 10 - § 1. Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates bestimmt die Regierung, entweder in Bezug auf bestimmte Wasserläufe bzw. Abschnitte von Wasserläufen oder mit Allgemeingültigkeit,

1° die Fisch- und Flusskrebsarten, deren Fang ganzjährig verboten ist,

2° die Fangzeiten für alle sonstigen Fisch- und Flusskrebsarten,

3° die Uhrzeiten, zu denen der Fischfang je nach Fisch- und Flusskrebsarten verboten ist,

4° die unerlaubten Fischfangmethoden, -geräte und -apparate,

5° die Verwendungsbedingungen, die Abmessungen und das Überprüfungsverfahren für erlaubte Geräte,

6° das Lockfutter, die Haken- oder sonstigen Köder, dessen bzw. deren Benutzung untersagt ist,

7° in Bezug auf bestimmte Arten die Größe, unterhalb deren die Fische und Flusskrebse nach dem Fang unverzüglich an der Stelle, wo dieser erfolgt ist, wieder ins Wasser zu setzen sind,

8° in Bezug auf bestimmte Arten die Höchstanzahl Fische bzw. Flusskrebse, die entnommen werden können,
 9° ggf. die Fisch- und Flusskrebsarten, deren Entnahme völlig verboten bleibt, auch wenn deren Fang erlaubt ist,
 10° in Bezug auf bestimmte Fisch- und Flusskrebsarten bzw. bestimmte Exemplare dieser Fisch- und Flusskrebsarten ggf. die Zeiträume, innerhalb deren der Kauf, der Verkauf, das Feilbieten, der Besitz oder der Transport zwecks Verkaufs auf dem gesamten wallonischen Gebiet oder auf einem Teil desselben verboten ist bzw. entsprechenden Bestimmungen unterliegt.

11° die bei der Veranstaltung eines Angelwettbewerbs einzuhaltenden Bedingungen.

§ 2. Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates kann die Regierung von den in Anwendung des § 1 festgelegten Bestimmungen abweichen, um die Durchführung eines von ihr in Anwendung von Artikel 27 angenommenen Fischzucht- und Fischereiplans für ein bestimmtes Zwischeneinzugsgebiet zu ermöglichen.

§ 3. In den anderen den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets unterliegenden Gewässern als den Wasserwegen ist der Fischfang auf Angelstrecken, deren Fischereiberechtigter sich weigert, die Auflagen des von der Regierung in Anwendung von Artikel 27 verabschiedeten Fischzucht- und Fischereiplans für das betreffende Zwischeneinzugsgebiet zu erfüllen, außerhalb des Zeitraums ab dem 1. Samstag im Juni bis einschließlich am 30. September untersagt.

Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates kann die Regierung außerdem gemäß Artikel 28, 8° für die Angelstrecken der in Absatz 1 genannten Fischereiberechtigten restriktivere Bedingungen festlegen als diejenigen, die sie in Anwendung von § 1 verabschiedet hat.

§ 4. Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates kann die Regierung für eine Höchstdauer von drei Jahren aus folgenden Gründen von den in Anwendung des § 1 festgelegten Bestimmungen abweichen:

- 1° für Versuchs- oder Bildungszwecke;
- 2° im Interesse der Fisch- und Flusskrebsbestände;
- 3° aus Gründen der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Hygiene und des Gesundheitsschutzes;
- 4° für wissenschaftliche Zwecke;
- 5° um die Organisation sportlicher Fischereiveranstaltungen von regionalem Interesse zu ermöglichen.

Art. 11 - Die Binnen- und Freizeitschiffer, die die Wasserwege benutzen, dürfen an Bord über keine Fischfanggeräte (mit Ausnahme einer Handangel und eines Keschers), es sei denn, sie können beweisen, dass diese Geräte für den Fischfang in Gewässern, auf die das vorliegende Dekret keine Anwendung findet, oder zu einer anderen Aktivität als dem Fischfang bestimmt sind.

Art. 12 - Es ist untersagt, außerhalb des Wohnsitzes Fischfanggeräte oder -apparate bei sich zu tragen, die in Anwendung von Artikel 10, § 1, 4° unerlaubt sind, außer wenn der Träger beweisen kann, es sei denn, der Betreffende kann beweisen, dass diese Geräte oder Apparate zum Fischfang in den Gewässern, auf die das vorliegende Dekret keine Anwendung findet, oder zu einer anderen Aktivität als dem Fischfang bestimmt sind.

Art. 13 - Niemand darf zur Berauschung, Betäubung oder Vernichtung der Fische bzw. Flusskrebse direkt oder indirekt Substanzen, die derartige Zwecke zu erfüllen in der Lage sind, in ein den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets unterliegendes Gewässer einführen.

Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates kann die Regierung aus Gründen der Erhaltung der Artenvielfalt, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Hygiene, des Gesundheitsschutzes, der Bekämpfung von Fisch- und Flusskrebskrankheiten oder der wissenschaftlichen Forschung von den in Anwendung des Absatzes 1 festgelegten Bestimmungen vorübergehend abweichen.

Art. 14 - § 1. Es ist untersagt, ohne vorherige Genehmigung Besitzmaßnahmen zu ergreifen in den Gewässern, die den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets unterliegen.

Die Regierung legt die Ausstellungsbedingungen für die Genehmigung des Besatzes nach Abgabe eines Gutachtens des Rates fest.

Es darf keine Genehmigung für den Besatz erteilt werden, wenn die vorgesehenen Besatzmaßnahmen den einschlägigen Maßnahmen zuwiderlaufen, die in dem von der Regierung in Anwendung des Artikels 27 verabschiedeten Fischzucht- und Fischereiplans für ein bestimmtes Zwischeneinzugsgebiet beschlossen worden sind.

§ 2. In den anderen Gewässern als den Wasserwegen, die den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets unterliegen, darf keine Genehmigung für den Besatz einem Inhaber eines Fischereirechtes erteilt werden, der sich weigert, die Auflagen des von der Regierung in Anwendung von Artikel 27 verabschiedeten Fischzucht- und Fischereiplans für das betreffende Zwischeneinzugsgebiet einzuhalten, oder der sich der Durchführung der durch diesen Plan vorgesehenen Maßnahmen widersetzt.

KAPITEL IV — Die Regelung der Fischzucht- und der Fischereiwelt

Abschnitt 1 — Zugelassene Fischereiverbände

Art. 15 - Der Fischereiverband, der die nachstehend aufgeführten Kriterien erfüllt, wird von der Regierung zugelassen:

1° in der Form einer durch das Gesetz vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die internationalen Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen geregelten Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht gegründet worden sein;

2° die Verteidigung der Interessen der Fischer, deren Aufklärung und Ausbildung, den Schutz der Gewässer und ihres Fischbestands, die Förderung des Fischfangs und die Unterstützung von Fischfanggesellschaften in einem der wallonischen Zwischeneinzugsgebiete zum Hauptvereinigungszweck haben;

3° einer jeden im entsprechenden Zwischeneinzugsgebiet ansässigen Fischfanggesellschaft den Beitritt ermöglichen, insofern sie folgende Bedingungen erfüllt:

a) in der Form einer durch das Gesetz vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die internationalen Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen geregelten Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht oder als nichtrechtsfähige Vereinigung gegründet worden sein;

b) die Verteidigung, Aufklärung und Ausbildung der Fischer, den Schutz der Gewässer und ihres Fischbestands sowie die Förderung des Fischfangs als hauptsächliche Vereinigungszwecke haben;

c) jedem Fischers, der sich verpflichtet, sich an der Geschäftsordnung der Gesellschaft zu halten, und der sich an sie hält, den Beitritt ermöglichen;

d) unter ihren Vertretern gemäß Artikel 2, 7° des vorerwähnten Gesetzes vom 27. Juni 1921 keine Personen zählen, gegen die eine vor weniger als fünf Jahren durch einen rechtskräftigen gerichtlichen Beschluss wegen Verstößen gegen

das vorliegende Dekret bzw. wegen Verstößen im Rahmen des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei, des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur und des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd verhängte noch wirksame strafrechtliche Verurteilung ergangen ist;

e) nach den von der Regierung festgelegten Modalitäten den zugelassenen Fischereiverband über die Grenzen und Flächen der Angelstrecken im betreffenden Zwischeneinzugsgebiet informieren, für die dieser Verband Inhaber eines Fischereirechtes ist;

f) an der Durchführung des von der Regierung in Anwendung von Artikel 27 verabschiedeten Fischzucht- und Fischereiplans für ein bestimmtes Zwischeneinzugsgebiet teilnehmen;

4° unter seinen Vertretern gemäß Artikel 2, 7° des vorerwähnten Gesetzes vom 27. Juni 1921 keine Personen zählen, gegen die eine vor weniger als fünf Jahren durch einen rechtskräftigen gerichtlichen Beschluss wegen Verstößen gegen das vorliegende Dekret bzw. wegen Verstößen im Rahmen des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei, des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur und des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd verhängte noch wirksame strafrechtliche Verurteilung ergangen ist;

5° innerhalb seiner Generalversammlung eine ausgewogene Vertretung jeder der beigetretenen Fischfanggesellschaften gewährleisten;

6° nach den von der Regierung bestimmten Modalitäten dem Generaldirektor jährlich folgende Informationen übermitteln:

a) das Verzeichnis der Mitgliedsgesellschaften des Verbands, den Namen und Kontaktdaten eines Vertreters je Gesellschaft, und die unter Ziffer 3° Buchstabe e) angeführten Auskünfte;

b) die Grenzen und Flächen der Angelstrecken im betreffenden Zwischeneinzugsgebiet, für die der Verband selbst Inhaber eines Fischereirechtes ist;

7° an der Durchführung des von der Regierung in Anwendung von Artikel 27 verabschiedeten Fischzucht- und Fischereiplans für ein bestimmtes Zwischeneinzugsgebiet teilnehmen.

Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates kann die Regierung die Liste der Kriterien ergänzen, die die Verbände zu erfüllen haben, um zugelassen zu werden.

Die Regierung legt die Form und den Inhalt des Zulassungsantrags und -verfahrens nach Abgabe eines Gutachtens des Rates fest.

Die Regierung darf nach Abgabe eines Gutachtens des Rates nur einen Fischereiverband je Zwischeneinzugsgebiet zulassen.

Art. 16 - § 1. Der zugelassene Fischereiverband unterstützt und koordiniert die Aktivitäten der Fischfanggesellschaften, die ihm angehören, in Bezug auf den Schutz und die Aufwertung des Fischbestands und der Gewässer, auf die Förderung des Fischfangs und auf die Aufklärung und Sensibilisierung der Öffentlichkeit für diese Bereiche. Der zugelassene Fischereiverband nutzt die Fischereirechte, die er besitzt.

Er nimmt gemäß Artikel 29 § 2 an der Ausarbeitung des Fischzucht- und Fischereiplans für ein bestimmtes Zwischeneinzugsgebiet teil.

Er trägt zur Durchführung dieses Plans bei, vor allem indem er die Fischfanggesellschaften bei der Durchführung der durch den Plan vorgesehenen Maßnahmen unterstützt, sobald dieser Plan in Anwendung des Artikels 27 von der Regierung verabschiedet worden ist.

§ 2. Innerhalb des Verwaltungsausschusses des durch Artikel 18 eingerichteten Fonds vertritt der zugelassene Fischereiverband die Fischfanggesellschaften, die ihm angehören, und beantragt für sich selbst sowie für die Gesellschaften, die ihm angehören, die finanzielle Unterstützung des Fonds für jede unterstützungsfähige Maßnahme einschließlich der von ihm oder von einer seiner Gesellschaften auf den Wasserwegen durchzuführenden Maßnahmen.

Er sorgt für die Kohärenz der zur finanziellen Unterstützung des Fonds vorgelegten Maßnahmen, vor allem gegenüber dem von der Regierung in Anwendung des Artikels 27 verabschiedeten Fischzucht- und Fischereiplans für ein bestimmtes Zwischeneinzugsgebiet.

§ 3. Der zugelassene Fischereiverband schließt die Fischfanggesellschaften aus, die die Statuten des Verbands nicht beachten, die gegen die Bestimmungen des vorliegenden Dekrets verstoßen, oder die die Bedingungen nach Artikel 15 Absatz 1, 3° nicht mehr erfüllen.

Art. 17 - Die Regierung kann durch einen begründeten Beschluss die Zulassung des zugelassenen Fischereiverbands in folgenden Fällen entziehen:

1° Er erfüllt die durch Artikel 15 festgelegten Bedingungen nicht mehr;

2° Er begeht Handlungen, die nicht mit dem Fischzucht- und Fischereiplan für das entsprechende Zwischeneinzugsgebiet vereinbar sind;

3° Er versäumt es, Artikel 16, § 3 anzuwenden;

4° Er beachtet nicht die Bestimmungen des Gesetzes vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die internationalen Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen.

Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates kann die Regierung weitere Fälle hinzufügen, in denen dem Verband die Zulassung zu entziehen ist.

Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates bestimmt sie das Verfahren zum Zulassungsentzug und sieht dabei für Vertreter des Fischereiverbands die Möglichkeit vor, vor der endgültigen Beschlussfassung angehört zu werden.

Abschnitt 2 — Wallonischer Fischzucht- und Fischereifonds

Art. 18 - Es wird eine Einrichtung öffentlichen Interesses unter der Bezeichnung "Wallonischer Fischzucht- und Fischereifonds" geschaffen.

Dieser Fonds verfügt über die Rechtspersönlichkeit und gehört der durch Artikel 1 des Gesetzes vom 16. März 1954 über die Kontrolle bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses eingeführten Kategorie A an.

Art. 19 - Der Fonds wird durch die gesamten Einnahmen des Verkaufs von Angelscheinen gespeist. Er darf Vermächtnisse, Spenden, Schenkungen und europäische Gelder annehmen.

Der Fonds kann ebenfalls durch Zuschüsse zu Lasten des Haushalts der Wallonischen Region finanziert werden.

Art. 20 - § 1. Der Fonds fördert und erleichtert den Fischfang in Gewässern, die den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets unterliegen, indem er zur Finanzierung und zur Organisation beiträgt:

1° vorrangig von Maßnahmen zur Erhaltung, Gestaltung oder Wiederherstellung der Gewässer, der Artenvielfalt und der Fangorte,

- 2° von Besatzmaßnahmen,
- 3° von Maßnahmen zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung und der Beschädigungen jeder Art,
- 4° von Maßnahmen zur Förderung der Fischerei im Hinblick auf eine nachhaltige Entwicklung,
- 5° von Sensibilisierungs- und Aufklärungsmaßnahmen im Zusammenhang mit dem Fischfang, dem Fischbestand und der Gewässer, sowie
- 6° der Arbeitsweise der zugelassenen Fischereiverbände und der koordinierenden Fischereivereinigung.

Innerhalb eines Zwischeneinzugsgebiets finanziert der Fonds u.a. die Maßnahmen, die sich in den von der Regierung in Anwendung von Artikel 27 verabschiedeten Fischzucht- und Fischereiplan für dieses Zwischeneinzugsgebiet einfügen, und unter denselben die Maßnahmen zur Erhaltung, Gestaltung oder Wiederherstellung der Gewässer, der Artenvielfalt und der Fangorte.

Die Finanzmittel des Fonds dürfen jedoch nicht für die Erfüllung der den jeweiligen Verwaltungsdienststellen der Wasserläufe auferlegten Verpflichtungen eingesetzt werden, außer im Falle einer gegenteiligen Stellungnahme des in Artikel 22 angeführten Verwaltungsausschusses.

§ 2. Wenn die gewährten Beträge nicht gemäß ihrem ursprünglichen Verwendungszweck benutzt werden, fordert der Fonds sie zurück.

Die Regierung bestimmt die Bedingungen und Modalitäten für diese Rückforderung.

Art. 21 - Die Regierung bzw. deren Vertreter hat die Verwaltungsbefugnis über den Fonds.

Art. 22 - § 1. Die Regierung bzw. ihr Vertreter wird von einem Verwaltungsausschuss unterstützt, der sich aus sechsundzwanzig von der Regierung auf Vorschlag des Ministers bezeichneten ordentlichen Mitgliedern zusammensetzt nämlich:

1° aus acht Mitgliedern aus der Verwaltung des Öffentlichen Dienstes der Wallonie, und zwar

- a) dem Generaldirektor oder dessen Vertreter,
- b) zwei Mitgliedern der Abteilung Natur und Forstwesen,
- c) einem Mitglied der Abteilung ländliche Angelegenheiten und Wasserläufe,
- d) einem Mitglied der Abteilung Umwelt und Wasser,
- e) einem Mitglied der Abteilung Studie des Natur- und Agrarbereichs,
- f) einem Mitglied der operativen Generaldirektion Mobilität und Wasserwege,
- g) einem Mitglied der Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie,

2° aus sechzehn Mitgliedern, die die Fischer vertreten, d.h. dem Vorsitzenden eines jeden zugelassenen Fischereiverbands und einem Vertreter der koordinierenden Fischereivereinigung,

3° aus einem Mitglied, das die Wissenschaftskreise in unmittelbarer Verbindung mit der Fischerei und dem Schutz der Gewässer und der umliegenden Umwelt vertritt,

4° einem Mitglied, das als Fischzüchter das in dem Wallonischen Gesetzbuch über die Landwirtschaft definierte Erzeugerkollegium vertritt.

Für jedes ordentliche Mitglied wird ein stellvertretendes Mitglied bezeichnet.

Die in Absatz 1, 1°, b) bis g) genannten Mitglieder werden auf Vorschlag ihrer jeweiligen Abteilung bzw. Generaldirektion bezeichnet.

Die Mitglieder, die die koordinierende Fischereivereinigung vertreten, werden auf Vorschlag ihrer Vereinigung bezeichnet.

Die Mitglieder gemäß Absatz 1, 3° werden infolge eines im Belgischen Staatsblatt veröffentlichten Bewerberaufrufs bezeichnet.

Das in Absatz 1, 4° genannte Mitglied wird auf Vorschlag des in dem Wallonischen Gesetzbuch über die Landwirtschaft definierten Erzeugerkollegiums bezeichnet.

Die Mandatszeit der Mitglieder des Verwaltungsausschusses beträgt fünf Jahre. Die Mandate sind erneuerbar.

Falls ein Mitglied vor Ablauf seines Mandats verstirbt oder seinen Rücktritt erklärt, wird das frei gewordene Mandat bis zum Ende der Mandatsdauer von der Regierung besetzt.

Den Vorsitz des Verwaltungsausschusses führt der Generaldirektor oder dessen Vertreter.

Der Verwaltungsausschuss tritt mindestens zweimal im Jahr zusammen. Die Regierung bzw. ihr Vertreter kann sich auf den Tagungen des Verwaltungsausschusses vertreten lassen.

Die Regierung legt die Geschäftsordnung des Verwaltungsausschusses fest.

§ 2. Neben der ihm durch Artikel 27 übertragenen Aufgabe wird der Verwaltungsausschuss u.a. damit beauftragt,

1° der Regierung bzw. ihrem Vertreter ein Gutachten zu dem Vorschlag eines Jahreshaushaltsplans für den Fonds abzugeben, der dem Wallonischen Parlament zur Genehmigung zu unterbreiten ist,

2° die der Finanzierung des Fonds vorgelegten Aktionen, die dessen Zielsetzungen sowie gegebenenfalls denen des Fischzucht- und Fischereiplans für das betroffene Zwischeneinzugsgebiet entsprechen müssen, im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel zu prüfen und der Regierung bzw. ihrem Vertreter zur Genehmigung vorzuschlagen.

§ 3. Mit Ausnahme der im Rahmen der Ausübung des Mandats entstandenen Fahrt- und Aufenthaltskosten, die nach der für die Personalmitglieder des Öffentlichen Dienstes der Wallonie geltenden Regelung einschl. der Beitragstabelle zurückerstattet werden, wird diese Ausübung eines Mandats durch ein Mitglied des Verwaltungsausschusses nicht vergütet.

Art. 23 - § 1. Die Regierung legt die Buchführungsregeln des Fonds fest. Dabei ist sie berechtigt, von den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 7. April 1954 zur Einführung der allgemeinen Ordnung über den Haushalt und die Buchführung der im Gesetz vom 16. März 1954 erwähnten Einrichtungen öffentlichen Interesses abzuweichen oder diese zu ergänzen. Vor allem bestimmt sie das Verfahren zur Aufstellung und zur Ausführung des Haushaltsplans sowie die Anlagemodalitäten und -bedingungen des Fonds.

§ 2. Für einen Zuschuss des Fonds kommen ausschließlich folgende Einrichtungen bzw. Personen in Betracht:

1° die aufgrund des Artikels 15 zugelassenen Fischereiverbände und deren Mitgliedsgesellschaften,

2° die aufgrund des Artikels 31 zugelassenen Fischerschulen,

3° die Vereinigungen in der Form einer durch das Gesetz vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die internationalen Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen geregelten Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, deren Vereinigungszweck dem durch Artikel 15, 2° vorgesehenen Zweck der zugelassenen Fischereiverbände ähnlich ist, und

4° die juristischen Personen des öffentlichen Rechts.

Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates kann die Regierung die in Absatz 1 angeführte Liste ergänzen.

Abschnitt 3 — Wallonischer Hoher Rat für den Fischfang

Art. 24 - Es wird ein Wallonischer Hoher Rat für den Fischfang eingerichtet, dessen Arbeitsweise unbeschadet der in Artikel 2, § 1 des Dekrets vom 6. November 2008 zur Rationalisierung der Beratungsfunktion angeführten Regeln von der Regierung bestimmt wird.

Art. 25 - Der Rat wird mit jenen Aufgaben beauftragt, die ihm durch oder aufgrund des vorliegenden Dekrets übertragen werden. Zu seinen Aufgaben gehört ebenfalls die Abgabe eines Gutachtens zu jeder allgemeinen Frage betreffend den Fischfang bei der Regierung oder dem Minister. Er befindet von Amts wegen oder auf Antrag der Regierung bzw. des Ministers über diese Fragen.

Art. 26 - § 1. Der Rat setzt sich aus 22 Mitgliedern zusammen, die von der Regierung auf Vorschlag des Ministers wie folgt bezeichnet werden:

1° fünfzehn Mitglieder, die Inhaber eines in der Wallonischen Region ausgestellten Angelscheins sein müssen, und die die verschiedenen Zwischeneinzugsgebiete und Fischervereine sowie die nachstehenden Fischfangarten vertreten:

a) Stippfischen, fünf Mitglieder;

b) Forellenangeln, vier Mitglieder;

c) Fliegenfischen, zwei Mitglieder;

d) Karpfenangeln, zwei Mitglieder;

e) Raubfischangeln, zwei Mitglieder;

2° ein Mitglied als Vertreter des Wettfischens, das Inhaber eines in der Wallonischen Region ausgestellten Angelscheins sein muss und einem Fischerverein angehören muss;

3° ein Mitglied, das den "Conseil supérieur wallon de la conservation de la nature" (Wallonischer Hoher Rat für die Erhaltung der Natur) vertritt;

4° zwei Mitglieder, die die Fischzüchtervereine vertreten;

5° zwei Mitglieder, die die Wissenschaftskreise in unmittelbarer Verbindung mit der Fischerei und der Fischbiologie vertritt;

6° ein Mitglied, das den "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der Wallonischen Region) vertritt.

§ 2. Im Anschluss an einen im Belgischen Staatsblatt veröffentlichten Bewerberaufruf bezeichnet die Regierung die in § 1, 1°, 2° und 4° genannten Vereinigungen, die zu den repräsentativsten zählen.

Die von der Regierung bezeichneten Vereinigungen legen eine doppelte Liste der ordentlichen und stellvertretenden Bewerber vor, unter denen die Regierung die Mitglieder des Rates ernannt.

§ 3. Die Regierung bezeichnet einen oder mehrere Bediensteten des Öffentlichen Dienstes der Wallonie, die den Tagungen des Rates mit beratender Stimme beiwohnen.

Jede der für den Tourismus verantwortlichen Behörden des Zuständigkeitsbereichs der Französischen und der Deutschsprachigen Gemeinschaft darf einen Vertreter bezeichnen, um den Tagungen des Rates mit beratender Stimme beizuwohnen.

§ 4. Die Regierung bezeichnet den Vorsitzenden und den stellvertretenden Vorsitzenden des Rates, die sie unter den in § 1, 1° und 2° angeführten Mitgliedern auswählt.

§ 5. Die Sekretariatsführung gewährleistet der "Conseil économique et social de Wallonie" (Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonie).

KAPITEL V — Die Fischzucht- und Fischereipläne für Zwischeneinzugsgebiete

Art. 27 - Nach Abgabe eines Gutachtens des Verwaltungsausschuss des Fonds und anschließend des Rates verabschiedet die Regierung einen Fischzucht- und Fischereiplan für jedes wallonische Zwischeneinzugsgebiet.

Dieser Plan ist auf jeden Fischer des betroffenen Zwischeneinzugsgebiets anwendbar, ob er Mitglied eines Fischereiverbands oder einer Fischfanggesellschaft ist oder nicht.

Die Regierung oder deren Vertreter legt die Methoden für die Ausarbeitung der Fischzucht- und Fischereipläne für Zwischeneinzugsgebiete fest.

Die Regierung kann gemäß den von ihr festgelegten Modalitäten einen von ihr verabschiedeten Fischzucht- und Fischereiplan für ein bestimmtes Zwischeneinzugsgebiet bei Bedarf anpassen oder ändern.

Art. 28 - Die Fischzucht- und Fischereipläne für Zwischeneinzugsgebiete enthalten jeweils

1° das Verzeichnis und die Ortsbestimmung der verschiedenen fischwirtschaftlichen Umfelder, die im betreffenden Zwischeneinzugsgebiet anzutreffen sind,

2° eine allgemeine Diagnose bezüglich des Zustands der Wasserkörper im Zwischeneinzugsgebiet hinsichtlich der biologischen, physikalisch-chemischen, chemischen und hydromorphologischen Wasserqualität,

3° eine fischwirtschaftliche Diagnose in Bezug auf den Zustand der Fischbestände und auf die Angemessenheit der Funktionalität der verschiedenen fischwirtschaftlichen Umfelder hinsichtlich des Fischlebens,

4° eine fischereibezogene Diagnose, u.a. was die Übereinstimmung von Angebot und Nachfrage bezüglich der Fischerei auf Ebene des betreffenden Zwischeneinzugsgebiets oder des betreffenden fischwirtschaftlichen Umfelds betrifft,

5° eine Gesamtbewertung der verschiedenen fischwirtschaftlichen Umfelder auf der Grundlage der vorgenannten Diagnosen zur Hervorhebung der festgestellten Störungen und ihrer Ursachen,

6° die vorgeschlagene Ausrichtung der Fischbewirtschaftung,

7° ein allgemeines Aktionsprogramm je fischereiwirtschaftliches Umfeld bzw. je Angelstrecke u.a. auf der Grundlage der Elemente der Diagnose, der festgestellten Störungen und der ausgewählten Ausrichtung für die Fischbewirtschaftung. In diesem Programm wird deutlich zwischen den Maßnahmen unterschieden, die für unerlässlich bzw. vorrangig bzw. wünschenswert erachtet werden, und werden die Verpflichtungen für die als unerlässlich angesehenen Maßnahmen, die den ihr Fischereirecht auf den betroffenen Angelstrecken ausübenden Fischereiberechtigten auferlegt werden, zusammen mit den Fristen für ihre Erfüllung festgelegt,

8° das Verzeichnis der in Anwendung von Artikel 10, § 2 und § 3 einzuleitenden Verordnungsmaßnahmen sowie die empfohlenen Einschränkungen in Sachen Besatzmaßnahmen, die zum Zeitpunkt der Ausstellung der Genehmigungen gemäß Artikel 14 zu berücksichtigen sind.

Nach Abgabe eines Gutachtens des Verwaltungsausschusses des Fonds und anschließend des Rates kann die Regierung den Inhalt der Fischzucht- und Fischereipläne für Zwischeneinzugsgebiete präzisieren und ergänzen.

Die Regierung bestimmt die Bedingungen, unter denen davon ausgegangen werden kann, dass ein Fischereiberechtigter die Auflagen des Fischzucht- und Fischereiplans für das betroffene Zwischeneinzugsgebiet nicht erfüllt oder sich der Umsetzung der darin vorgesehenen Maßnahmen widersetzt.

Art. 29 - § 1. Der Entwurf eines Fischzucht- und Fischereiplans für ein bestimmtes Zwischeneinzugsgebiet wird von einem Projektautor erarbeitet, der gemäß dem von der Regierung nach Abgabe eines Gutachtens des Rates festgelegten Verfahren bezeichnet wird.

§ 2. Es wird ein Projektausschuss bezeichnet, um den Projektautor bei der Erfüllung seiner Aufgabe zu unterstützen.

Dieser setzt sich zusammen aus

1° fünf von dem zugelassenen Fischereiverband des betroffenen Zwischeneinzugsgebiets abgeordneten Mitgliedern und einem von jedem zugelassenen Fischereiverband der angrenzenden Zwischeneinzugsgebiete abgeordneten Mitglied,

2° zwei Mitgliedern des Öffentlichen Dienstes der Wallonie,

3° einem Mitglied, das die Wissenschaftskreise in unmittelbarer Verbindung mit Fischerei und Schutz der Gewässer vertritt,

4° einem Mitglied, das die fischereiberechtigten Privateigentümer im betroffenen Zwischeneinzugsgebiet vertritt und nicht Mitglied einer dem zugelassenen Fischereiverband des Zwischeneinzugsgebiets beigetretenen Fischfanggesellschaft ist,

5° dem Koordinator des Flussvertrags für das betroffene Zwischeneinzugsgebiet, falls dieses Gegenstand eines Flussvertrags ist,

6° einem von der koordinierenden Fischereivereinerung abgeordneten Mitglied,

7° einem Mitglied als Vertreter einer Vereinigung, die den Naturschutz zum Vereinigungszweck hat, und

8° einem Mitglied, das den Hohen Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der Wallonischen Region vertritt.

Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates legt die Regierung die Einzelheiten für das Bezeichnungsverfahren für die Mitglieder von Projektausschüssen sowie zur Arbeitsweise dieser Ausschüsse fest.

Art. 30 - Der Entwurf eines Fischzucht- und Fischereiplans für ein bestimmtes Zwischeneinzugsgebiet wird einer öffentlichen Untersuchung unterzogen, die gemäß den Vorschriften von Teil III Titel III des Buches I des Umweltgesetzbuches durchgeführt wird.

KAPITEL VI — Die "Fischerschulen"

Art. 31 - § 1. Nach Abgabe eines Gutachtens des Rates und des Verwaltungsausschusses des Fonds bestimmt die Regierung die Zulassungsbedingungen für sog. "Fischerschulen" und für die Ausbilder, die diese Schulen werden heranziehen müssen, sowie die Bedingungen für die Bezuschussung dieser Schulen durch den Fonds.

§ 2. Um eine Zulassung als "Fischerschule" zu erlangen, muss die Einrichtung wenigstens folgende Bedingungen erfüllen:

1° in der Form einer Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht im Sinne des Gesetzes vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die internationalen Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen gegründet worden sein,

2° vor allem die Organisation von Ausbildungs- und Sensibilisierungsveranstaltungen im Bereich des Fischfangs und der Gewässer zum Gesellschaftszweck haben,

3° über eine Schulungsstätte in der Wallonischen Region verfügen,

4° wenigstens einen zugelassenen Ausbilder unter ihren Mitgliedern zählen,

5° über Infrastrukturen verfügen, die Ausbildungs- und Sensibilisierungsveranstaltungen im Bereich des Fischfangs und der Gewässer ermöglichen.

§ 3. Um eine Zulassung als "Ausbilder" zu erhalten, muss die betroffene Person mindestens folgende Bedingungen erfüllen:

1° an einer vom Verwaltungsausschuss des Wallonischen Fischzucht- und Fischereifonds veranstalteten Ausbildung erfolgreich teilgenommen haben, deren Inhalt und Bewertungsmodalitäten für die zu erwerbenden Kenntnisse von Letzterem festgelegt werden,

2° zum Zeitpunkt der Einreichung des Zulassungsantrags mindestens 18 Jahre alt sein,

3° für das laufende Kalenderjahr im Besitz eines Angelscheins der Wallonischen Region sein,

4° keiner durch einen rechtskräftigen gerichtlichen Beschluss wegen Verstößen gegen dieses Dekret bzw. wegen Verstöße aufgrund des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei, des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur und des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd vor weniger als fünf Jahren vor Einreichung des Zulassungsantrags noch wirksamen strafrechtlichen Verurteilung unterliegen,

5° in der Vergangenheit nicht durch einen rechtskräftigen gerichtlichen Beschluss wegen Sittendelikten verurteilt worden sein.

§ 4. Die Bezuschussung der aufgrund von § 2 zugelassenen Fischerschulen ist dazu bestimmt, im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel auf Ebene des Fonds zu den Betriebskosten dieser Schulen beizutragen, d.h.:

1° zu den Aufwendungen für die Beschaffung von Material oder Bedarfsgegenständen, die für den Ablauf der Veranstaltungen notwendig sind,

2° zu den Mietkosten für Infrastrukturen, in denen die Veranstaltungen organisiert werden,

3° zu den bei im Laufe der Veranstaltungen organisierten Ausflügen entstandenen Fahrtkosten und Aufnahmegebühren,

4° zu den Kosten für Unterkunft, Verpflegung und Getränke bei Veranstaltungen, die sich über mehr als einen Tag erstrecken,

5° zu den Vergütungen und Fahrtkosten der zugelassenen Ausbilder und der Personen, die sie unterstützen.

Nach Abgabe eines Gutachtens des Verwaltungsausschusses des Fonds legt die Regierung die Bedingungen für die Gewährung der Zuschüsse fest, die den zugelassenen Fischerschulen vom Fonds zugestanden werden.

KAPITEL VII — Die Finanzhilfe, die den zugelassenen Fischereiverbänden für die Aufklärung der Fischer bezüglich der Fischzucht- und Fischereipläne für Zwischeneinzugsgebiete gewährt wird

Art. 32 - Im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel kann die Regierung den zugelassenen Fischerschulen eine Finanzhilfe für die Aufklärung der bei ihnen angemeldeten Fischer bezüglich der Ausarbeitung und Umsetzung von Fischzucht- und Fischereiplänen für Zwischeneinzugsgebiete gewähren.

Sie legt die Bedingungen für die Beantragung und die Gewährung dieser Zuschüsse fest.

KAPITEL VIII — Die Strafmaßnahmen

Art. 33 - Unbeschadet des Artikels D.154 von Buch I des Umweltgesetzbuches begeht einen Verstoß der dritten Kategorie im Sinne von Artikel D.151 desselben Buches derjenige, der die Bestimmungen der Artikel 10, 13 und 14 des vorliegenden Dekrets oder der in Anwendung derselben Artikel verabschiedeten Erlasse verletzt.

Einen Verstoß der vierten Kategorie im Sinne von Artikel D.151 des Buches I des Umweltgesetzbuches begeht derjenige, der die Bestimmungen der Artikel 5, 6, 8, § 1, 11 und 12 dieses Dekrets oder der in Anwendung derselben Artikel verabschiedeten Erlasse verletzt.

Art. 34 - Unbeschadet des Artikels D.152 von Buch I des Umweltgesetzbuches können die aufgrund des Artikels 33 verhängten Strafen bis zum Doppelten der Höchststrafe verschärft werden,

1° wenn der Verstoß außerhalb der Uhrzeiten begangen worden ist, in denen der Fischfang erlaubt ist,

2° wenn der Verstoß von einer Bande oder einer Gruppe begangen worden ist,

3° wenn der Verstoß in einem Naturreservat gemäß Artikel 6 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur begangen worden ist.

In diesen Fällen darf sich die verhängte Mindestgeldstrafe unter keinen Umständen auf weniger als das Dreifache des für einen Verstoß der dritten Kategorie im Sinne des Artikels D.151 von Buch I des Umweltgesetzbuches vorgesehenen Mindestbetrags belaufen.

Art. 35 - § 1. Wird eine strafrechtliche Verurteilung zur Ahndung eines Verstoßes gegen Artikel 10, 11 bzw. 12 dieses Dekrets oder gegen dessen Durchführungserlasse ausgesprochen, so kann der Richter die Einziehung der Gegenstände anordnen, die zur Begehung des Verstoßes gedient haben.

Unbeschadet des Artikels D.154 von Buch I des Umweltgesetzbuches begeht einen Verstoß der vierten Kategorie im Sinne von Artikel D.151 desselben Buches derjenige, der sich der Herausgabe der Gegenstände widersetzt, die zur Begehung des Verstoßes verwendet wurden, wenn der Richter deren Einziehung gemäß Absatz 1 angeordnet hat.

§ 2. Die Straftäter sind verpflichtet, diese Gegenstände den Bediensteten auszuhändigen, die von der Regierung gemäß Artikel D.140 von Buch I des Umweltgesetzbuches mit der Kontrolle der Einhaltung des vorliegenden Dekrets und der in Anwendung desselben verabschiedeten Durchführungserlasse beauftragt werden.

Die unerlaubt gefangenen Fische und Flusskrebse sind unverzüglich wieder ins Wasser zu setzen.

Art. 36 - Die Straf- und Zivilklagen wegen Verstöße gegen dieses Dekrets und gegen die in Anwendung desselben verabschiedeten Durchführungserlasse verjähren jeweils nach drei Jahren ab dem Tag, an dem der Verstoß begangen wurde.

Art. 37 - Die Verfolgungen werden von Amts wegen aufgenommen.

Wenn es sich aber lediglich um einen Verstoß gegen Artikel 5 handelt, wird die Verfolgung ausschließlich auf Klage des Fischereiberechtigten aufgenommen.

KAPITEL IX — Schlussbestimmungen

Abschnitt 1 — Übergangsbestimmungen

Art. 38 - Das Guthaben, die Rechte und Pflichten des durch Artikel 36 des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei, ersetzt durch das Dekret vom 6. Mai 1999, eingerichteten Fischzuchtfonds werden von Rechts wegen auf den Fonds übertragen.

Abschnitt 2 — Änderungs- und Aufhebungsbestimmungen

Unterabschnitt 1 — Änderung des Buches I des Umweltgesetzbuches

Art.39 - Artikel D.53 von Buch I des Umweltgesetzbuches in der durch das Dekret vom 15. Juli 2008 und durch das Dekret vom 4. Februar 2010 geänderten Fassung wird durch Folgendes ergänzt:

“§ 8. Die Fischzucht- und Fischereipläne für Zwischeneinzugsgebiete im Sinne von Artikel 27 des Dekrets vom 27. März 2014 über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen werden einer Bewertung über die Umweltverträglichkeit gemäß Art. D.49 bis D.61 des vorliegenden Buches unterzogen.”.

Art. 40 - In Artikel D.138 desselben Buches, der durch das Dekret vom 5. Juni 2008 eingefügt und durch die Dekrete vom 19. Juni 2008, vom 15. Juli 2008, vom 5. Dezember 2008, vom 3. April 2009 und vom 22. Juli 2010 geändert wurde, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° In Absatz 1 werden die Gedankenstriche durch eine Aufzählung ersetzt, welche durch eine Ziffer 13° mit folgendem Wortlaut ergänzt wird:

“13° das Dekret vom 27. März 2014 über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen.”;

2° Absatz 2 wird durch Folgendes ersetzt:

“Titel V und VI des vorliegenden Teils sind auf die durch Artikel 102 des Forstgesetzbuches und durch Gesetz vom 28. Februar 1882 über die Jagd vorgesehenen Verstöße anwendbar.”.

Art. 41 - In Artikel D.140 § 1 Absatz 5 desselben Buches, der durch Dekret vom 5. Juni 2008 eingefügt und durch Dekret vom 22. Juli 2010 abgeändert wurde, wird der Wortlaut "des Forstgesetzbuches, des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd und des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei" durch den Wortlaut "des Forstgesetzbuches und des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd" ersetzt. "

Art. 42 - Artikel D.146 desselben Buches in der durch das Dekret vom 22. Juli 2010 geänderten Fassung wird durch eine Ziffer 10° mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"10° fordern, dass Wasserfahrzeuge ans Ufer gefahren werden, um deren Ladung kontrollieren zu können."

Art. 43 - In Artikel D.157 § 2 desselben Buches wird eine Ziffer 5° mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"5° Wiederbesatz- bzw. Wiederbelegungsmaßnahmen durchzuführen, im Falle eines Verstoßes gegen das Dekret vom 27. März 2014 über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen."

Art. 40 - In Artikel D.159 desselben Buches, der durch das Dekret vom 5. Juni 2008 eingefügt und durch die Dekrete vom 15. Juli 2008, vom 19. März 2009 und vom 22. Juli 2010 abgeändert wurde, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° In § 1 Absatz 5 werden die Wörter "und die Bediensteten und Förster was das Gesetz vom 1. Juli 1954 betreffend die Flussfischerei betrifft" gestrichen und die Wörter ", was die Verstöße gegen das Dekret über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen betrifft." am Ende des Absatzes eingefügt;

2° In § 2 wird Ziffer 6° durch Folgendes ersetzt: "6° die Verstöße gegen das Dekret vom 27. März 2014 über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen."

Unterabschnitt 2 — Änderung des Wassergesetzbuches

Art. 45. — In Artikel D.27 § 4 des Wassergesetzbuches wird der Wortlaut "den durch Artikel 22 des Dekrets vom 27. März 2014 über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen eingerichteten Verwaltungsausschuss, den durch Artikel 24 desselben Dekrets eingerichteten "Conseil supérieur wallon de la pêche" (Wallonischer Hoher Rat für den Fischfang)" zwischen den Wortlaut "den Kontrollausschuss für Wasser," und den Wortlaut "sowie alle Personen und Instanzen zu Rate, deren Konsultierung sie als nützlich erachtet." eingefügt.

Art. 46. — In Artikel D.28 § 4 des Wassergesetzbuches wird der Wortlaut "den durch Artikel 22 des Dekrets vom 27. März 2014 über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen eingerichteten Verwaltungsausschuss, den durch Artikel 24 desselben Dekrets eingerichteten "Conseil supérieur wallon de la pêche" (Wallonischer Hoher Rat für den Fischfang)" zwischen den Wortlaut "den Kontrollausschuss für Wasser," und den Wortlaut "sowie alle Personen und Instanzen zu Rate, deren Konsultierung sie als nützlich erachtet." eingefügt.

Unterabschnitt 3 — Aufhebende Bestimmung

Art. 47 - Das Gesetz vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei wird aufgehoben, mit Ausnahme von Artikel 9, Absatz 4 und von Artikel 31.

Abschnitt 3 — Bestimmung bezüglich des Inkrafttretens

Art. 48 - Die Regierung legt das Datum für das Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets auf spätestens den 1. Januar 2016 fest.

Sie kann beschließen, dass das Inkrafttreten gewisser Bestimmungen dem der Gesamtheit der Bestimmungen des vorliegenden Dekrets vorangehen muss.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.

Namur, den 27. März 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien
J.-Cl. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

—
Note

(1) *Sitzungsperiode 2013-2014.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 986 (2013-2014). Nrn. 1 bis 5.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 26. März 2014.

Diskussion.

Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203411]

27 MAART 2014. — Decreet betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit decreet regelt de visserij, met uitzondering van die welke beoefend wordt op de watervlakken, waar de vissen die er leven, zich niet vrij kunnen bewegen tussen deze watervlakken en de waterlopen

In afwijking van het eerste lid is dit decreet ook van toepassing op watervlakken en andere uitzonderingen die deel uitmaken van het openbaar domein aangewezen door de Regering, na advies van de Raad, waar het zich vrij kunnen bewegen van de vis tussen deze watervlakken en de waterlopen in het verleden verzekerd was maar heden niet meer het geval is.

Dit decreet draagt bij tot de verbetering van de aquatische milieus en de bescherming van het vispatrimonium, alsook de aanmoediging en de bevordering van de visserij met het oog op een duurzame ontwikkeling.

Art. 2. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "coördinerende hengilvereniging" : vereniging zonder winstoogmerk waarvan het maatschappelijk doel hoofdzakelijk betrekking heeft op de coördinatie van de erkende hengelfederaties overeenkomstig artikel 15, alsook op de toekenning aan deze federatie van een administratieve, technische en logistieke steun op het niveau van de voorbereiding en uitvoering van de visserij- en hengelsebeheersplannen van de onderstroomgebieden bedoeld in artikel 27;

2° "vangst" : vis of rivierkreeft die door een visser wordt gevestigd;

3° "Waterwetboek" : boek II van het Milieuwetboek;

4° "hengelwedstrijd" : wedstrijd georganiseerd, hetzij door een sportinstantie van de "Fédération sportive des Pêcheurs francophones de Belgique" (Sportfederatie van de Franstalige vissers van België), hetzij door een erkende hengelfederatie of een hengilvereniging;

5° "Raad" : "Conseil supérieur wallon de la Pêche" (Waalse Hoge Visraad), zoals ingesteld bij artikel 24;

6° "omgeving van de vis" : geografisch verspreidingsgebied waarin het bestand van de vissoort die het meest representatief is voor het niet antropogene natuurlijk leefmilieu en het meest gevoelig is voor de kwaliteit van het milieu het geheel van zijn levenscyclus kan uitvoeren;

7° "waterlopen" : de waterwegen alsook elke rivier en beek die al dan niet ingedeeld zijn als niet-bevaarbare waterlopen in de zin van artikel D. 2, 20°, van het Waterwetboek;

8° "uitzetting van vis" : de introductie van vissen en rivierkreeften in de waterlopen die aan dit decreet zijn onderworpen;

9° "directeur-generaal" : de directeur-generaal van het Operationeel directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu;

10° "Fonds" : "Fonds piscicole et halieutique de Wallonie" (Waals visserij- en hengelfonds) zoals ingesteld bij artikel 18;

11° "hengel" : elk snoer dat van een roede voorzien is, ongeacht het gebruikte aas;

12° "waterlichaam" : oppervlaktewaterlichaam zoals omschreven in artikel D. 2, 58, van het Waterwetboek;

13° "Minister" : de Minister bevoegd voor visserij;

14° "visbaan" : een geheel van lineaire oevers van waterlopen in eenzelfde Waals onderstroomgebied waar het visrecht aan eenzelfde visrechthouder toebehoort;

15° "vissen" : handeling van een visser om een vis of rivierkreeft te vangen of trachten te vangen;

16° "visser" : de persoon houder van het visverlof bedoeld in artikel 8 of vrijgesteld van dit verlof die in water onderworpen aan dit decreet vist;

17° "onttrekking" : de vis of rivierkreeft gevangen door een visser die niet onmiddellijk levend vrijgelaten wordt op de plaats waar hij door een visser gevestigd werd;

18° "waalse onderstroomgebied" : het gedeelte van een Waals onderstroomgebied bedoeld in artikel D. 7 van het Waterwetboek;

19° "visrechthouder" : de persoon die het visrecht bezit op een water dat aan dit decreet onderworpen is;

20° "waterwegen" : de waterlopen en stuwdammen bedoeld in artikel D. 2, 89, van het Waterwetboek.

HOOFDSTUK II. — *Visrecht*

Art. 3. Het visrecht behoort in de waterwegen tot het Waals Gewest.

Art. 4. In alle andere waterlopen dan de waterwegen hebben de oevereigenaars het visrecht, ieder van zijn kant en tot in het midden van de waterloop.

HOOFDSTUK III. — *Uitoefening van het visrecht**Afdeling 1. — Uitoefening en concessie van het visrecht*

Art. 5. Niemand mag vissen zonder de toelating van diegene aan wie het visrecht toebehoort.

Art. 6. In de waterwegen laat het Waals Gewest de uitoefening van het visrecht toe aan elke visser. Voor de uitoefening van dit recht mag de visser gebruik maken van de oever over een breedte van 1.50 m maximum berekend vanaf de boord die de waterloop bespoelt in zijn hoogst bereikte peil zonder te overstromen.

Art. 7. § 1. De publiekrechtelijke rechtspersonen die houder zijn van een visrecht in de andere waterlopen dan de waterwegen, organiseren de uitoefening van dat recht zelf, ofwel door het over te dragen aan de erkende hengelfederatie van het onderstroomgebied of aan een hengilvereniging die ermee instemt.

§ 2. De Regering kan, na advies van de Raad, een afwijking van de verplichting bedoeld in paragraaf 1 toekennen aan een publiekrechtelijke rechtspersoon wegens redenen in verband met het natuurbehoud, de openbare veiligheid, de openbare hygiëne, de bescherming van de gezondheid of het wetenschappelijk onderzoek.

§ 3. De erkende hengelfederatie die overeenkomstig artikel 17 haar erkenning verliest, verliest automatisch, zonder voorafgaande kennisgeving en zonder uitbetaling van vergoedingen, het visrecht dat overeenkomstig dit artikel overgedragen is. Hetzelfde geldt voor de hengilvereniging die haar hoedanigheid van lid van de erkende hengelfederatie verliest.

Afdeling 2. — Visverlof

Art. 8. § 1. Niemand mag vissen zonder houder te zijn van een regelmatig visverlof en het in zijn bezit te hebben op het ogenblik dat hij vist.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, kan de Regering, na advies van de Raad, het vissen zonder verlof toelaten in het kader van hengelvijfstrijden, om de visvangst te bevorderen of ook nog om wetenschappelijke, pedagogische en sanitaire redenen of voor het natuurbehoud.

De Regering bepaalt de voorwaarden voor de vrijstelling van het visverlof bedoeld in het eerste lid.

Art. 9. De Regering kan, na advies van de Raad, verschillende soorten visverloven bepalen in functie van de soorten vissen en rivierkreeften, van het aantal gebruikte hengels, van de wijzen van vissen en van de gebruikte vistuigen, de uren, de dagen of de periodes tijdens welke het verlof mag gebruikt worden, alsook in functie van de leeftijd van de visser.

Zij bepaalt de toekenningsvoorwaarden en, in voorkomend geval, de voorwaarden inzake weigering of intrekking van de visverloven, hun prijs, alsook de modaliteiten voor hun aflevering.

Bij de aflevering van het verlof moet de visser zich bij een erkende hengelfederatie van zijn keuze laten inschrijven. Deze inschrijving is gratis en geeft niet aanleiding tot een verplichting om zich aan te sluiten bij een federatie of één van de hengelvereniging die ermee instemt.

Afdeling 3. — Modaliteiten voor de uitoefening van het vissen

Art. 10. § 1. De Regering bepaalt, na advies van de Raad, hetzij overal, hetzij in bepaalde waterlopen, of in bepaalde gedeelten van waterlopen :

1° de soorten vissen of rivierkreeften waarvoor het vissen het hele jaar verboden is;

2° de openingsperiodes van de visvangst voor de andere soorten vissen en rivierkreeften;

3° de uren tijdens welke de visvangst verboden is in functie van de soorten vissen en rivierkreeften;

4° de wijzen van vissen en de vistuigen en -toestellen die verboden zijn;

5° de gebruiksvoorwaarden, de afmetingen evenals de wijze van keuring van de geoorloofde vistuigen;

6° de lokazen en aas waarvan het gebruik verboden is;

7° voor bepaalde soorten, de maten beneden welke de vissen en rivierkreeften, na de vangst, onmiddellijk in het water teruggeworpen moeten worden op de plaats van de vangst;

8° voor bepaalde soorten, het maximum aantal vissen en rivierkreeften die het voorwerp mogen uitmaken van een onttrekking;

9° in voorkomend geval, voor de soorten vissen en rivierkreeften die niet het voorwerp mogen uitmaken van een onttrekking wanneer hun vangst toegelaten is;

10° in voorkomend geval, de periodes tijdens welke de aankoop, de verkoop, het houden of het vervoer voor verkoop verboden zijn of gereguleerd zijn op het gezamenlijke Waalse grondgebied of op een gedeelte ervan, voor sommige soorten vissen en rivierkreeften of voor sommige specimens van deze soorten vissen of rivierkreeften;

11° de na te leven voorwaarden voor de organisatie van hengelvijfstrijden.

§ 2. De Regering kan, na advies van de Raad, afwijken van de bepalingen vastgelegd overeenkomstig paragraaf 1 om de uitvoering van een visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied aangenomen door haar overeenkomstig artikel 27 toe te laten.

§ 3. In de andere wateren onderworpen aan dit decreet dan de waterlopen is de visvangst verboden buiten de periode vanaf de eerste zaterdag van juni tot 30 september inbegrepen op visbanen waarvan de visrechthouder weigert om de verplichtingen te vervullen die opgelegd zijn door het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied aangenomen door de Regering overeenkomstig artikel 27 of zich verzet tegen de uitvoering van de acties bedoeld in dit plan.

Overeenkomstig artikel 28, 8°, kan de Regering bovendien, na advies van de Raad, voor de visbanen van de visrechthouders bedoeld in het eerste lid, bepalingen vastleggen die strenger zijn dan de bepalingen die zij aangenomen heeft overeenkomstig paragraaf 1.

§ 4. De Regering kan, na advies van de Raad, voor een maximumduur van drie jaar afwijken van de bepalingen vastgelegd overeenkomstig paragraaf 1 om de volgende redenen :

1° met het oog op proefnemingen of om pedagogische doeleinden;

2° in het belang van de visbestanden en de bestanden van rivierkreeft;

3° om redenen van openbare veiligheid, openbare hygiëne en bescherming van de gezondheid;

4° met het oog op wetenschappelijk onderzoek;

5° de organisatie van sportieve hengelevenementen van gewestelijk belang.

Art. 11. De schippers en watersportbeoefenaars op de waterwegen mogen in hun schepen generlei vistuig hebben, met uitzondering van een hengel en een schepnetje, behalve als ze kunnen bewijzen dat dit vistuig bestemd is voor visvangst in wateren waarop dit decreet niet van toepassing is of voor een andere activiteit dan visvangst.

Art. 12. Het is verboden buiten zijn woning voorzien te zijn van verboden vistuigen of -toestellen overeenkomstig artikel 10, § 1, 4°, tenzij bewezen wordt dat die tuigen of toestellen bestemd zijn voor de visvangst in wateren waarop dit decreet niet van toepassing is voor een andere activiteit dan visvangst.

Art. 13. Niemand mag rechtstreeks of onrechtstreeks stoffen werpen in de wateren die aan dit decreet onderworpen zijn met de bedoeling om de vissen of rivierkreeften te bedwelmen, te verdoven of te vernielen.

De Regering kan, na advies van de Raad, tijdelijk afwijken van de bepalingen vastgelegd overeenkomstig het eerste lid om redenen van bescherming van de biodiversiteit, openbare veiligheid, openbare hygiëne en bescherming van de gezondheid, strijd tegen de ziektes van de vissen of rivierkreeften of wetenschappelijk onderzoek.

Art. 14. § 1. Het is verboden vis uit te storten in de wateren waarop dit decreet van toepassing is, zonder voorafgaande machtiging.

De Regering bepaalt, na advies van de Raad, de voorwaarden voor het afleveren van de uitzettingsmachtigingen.

Er mag geen uitzettingsmachtiging worden toegekend als de geplande uitzetting in strijd is met de maatregelen vastgelegd terzake in het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied aangenomen door de Regering overeenkomstig artikel 27.

§ 2. In de andere wateren onderworpen aan dit decreet dan de waterlopen mag geen enkele uitzettingsmachtiging

worden toegekend aan een visrechthouder die weigert om de verplichtingen te vervullen die opgelegd zijn door het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied aangenomen door de Regering overeenkomstig artikel 27 of zich verzet tegen de uitvoering van de acties bedoeld in dit plan.

HOOFDSTUK IV. — *Organisatie van de visserij*

Afdeling 1. — Erkende hengelfederaties

Art. 15. De Regering erkent de hengelfederatie die aan de volgende criteria voldoet :

1° opgericht zijn in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, overeenkomstig de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen;

2° in hoofddoel als maatschappelijk doel hebben, de verdediging van de belangen, de informatie en de opleiding van de vissers, de bescherming van de aquatische milieus en hun vispatrimonium, de bevordering van de visserij en de steun van de hengelverenigingen, in één van de Waalse onderstroomgebieden;

3° openstaan voor de toetreding van elke hengelvereniging gelegen in een onderstroomgebied dat aan de volgende voorwaarden voldoet :

a) opgericht zijn in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, overeenkomstig de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, of opgericht zijn als feitelijke vereniging;

b) in hoofddoel als maatschappelijk doel hebben, de verdediging, de informatie en de opleiding van de vissers, de bescherming van de aquatische milieus en hun vispatrimonium en de bevordering van de visserij;

c) openstaan voor de toetreding van elke visser die zich ertoe verbindt het huishoudelijk reglement van de vereniging na te leven en dit ook doet;

d) onder zijn vertegenwoordigers bedoeld in artikel 2, 7°, van de voornoemde wet van 27 juni 1921, geen personen tellen die het voorwerp uitmaken van een strafrechtelijke veroordeling die nog uitwerking heeft, opgelegd sinds minder dan vijf jaar door een gerechtelijke beslissing dat in kracht van gewijsde is gegaan voor overtredingen gepleegd tegen dit decreet of onder de gelding van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud en de jachtwet van 28 februari 1882;

e) jaarlijks volgens de modaliteiten bepaald door de Regering, de grenzen en oppervlakten van de visbanen waarvan zij visrechthouder is in het onderstroomgebied aan de erkende hengelvereniging overmaken;

f) deelnemen aan de uitvoering van het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied aangenomen door de Regering overeenkomstig artikel 27;

d) onder zijn vertegenwoordigers bedoeld in artikel 2, 7°, van de voornoemde wet van 27 juni 1921, geen personen tellen die het voorwerp uitmaken van een strafrechtelijke veroordeling die nog uitwerking heeft, opgelegd sinds minder dan vijf jaar door een gerechtelijke beslissing dat in kracht van gewijsde is gegaan voor overtredingen gepleegd tegen dit decreet of onder de gelding van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud en de jachtwet van 28 februari 1882;

5° zorgen voor een billijke vertegenwoordiging van elke aangeslotene hengelvereniging in haar algemene vergadering;

6° jaarlijks, volgens de modaliteiten vastgelegd door de Regering, de volgende informatie overmaken :

a) de lijst met de verenigingen die lid zijn van de federatie, de naam en de gegevens van een vertegenwoordiger voor elke vereniging, alsook de informatie bedoeld in 3°, e);

b) de grenzen en oppervlakten van de visbanen waarvan de federatie zelf visrechthouder is in het onderstroomgebied;

7° deelnemen aan de uitvoering van het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied aangenomen door de Regering overeenkomstig artikel 27.

De Regering kan, na advies van de Raad, de lijst aanvullen van de criteria waaraan de federaties moeten voldoen om erkend te worden.

De Regering legt, na advies van de Raad, de vorm en de inhoud vast van de erkenningsaanvraag, alsook de erkenningsprocedure.

De Regering kan, na advies van de raad, maar één hengelfederatie per onderstroomgebied erkennen.

Art. 16. § 1. De erkende hengelvereniging steunt en coördineert de acties van de hengelverenigingen die ze verenigt en die betrekking hebben op de bescherming en de valorisatie van het vispatrimonium en de aquatische milieus, de bevordering van de visserij, alsook de opvoeding en de sensibilisering van het publiek op dit vlak. De erkende hengelvereniging baat de visrechten uit waarvan zij houder is.

Ze neemt deel aan de uitvoering van het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied overeenkomstig artikel 29, § 2.

Ze draagt bij tot de uitvoering van dit plan, o.a. door de hengelverenigingen die ze verenigt te helpen om de acties bedoeld in het plan uit te voeren, nadat hij door de Regering is aangenomen overeenkomstig artikel 27.

§ 2. De erkende hengelfederatie vertegenwoordigt de hengelverenigingen die zij verenigt binnen het beheerscomité van het Fonds zoals ingesteld bij artikel 18 en vraagt, voor zichzelf en voor de verenigingen die zij verenigt, de financiële hulp van het Fonds voor elke actie die daarvoor in aanmerking komt, met inbegrip van de acties die zij of één van de verenigingen op de waterwegen gaat voeren.

Ze zorgt voor de samenhang van de acties die in aanmerking zouden komen voor de financiële hulp van het Fonds, met name t.o.v. het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied aangenomen door de Regering overeenkomstig artikel 27.

§ 3. De erkende hengelvereniging sluit de hengelverenigingen uit die de statuten van de federatie niet naleven, die de bepalingen van dit decreet schenden of die niet meer voldoen aan de voorwaarden bepaald bij artikel 15, eerste lid, 3°

Art. 17. Bij een met redenen omklede beslissing kan de Regering de erkenning van de erkende hengelfederatie intrekken in de volgende gevallen :

1° ze voldoet niet meer aan de voorwaarden bepaald bij artikel 15;

2° ze stelt daden die strijdig zijn met het visserij- en hengelbeheersplan van het onderstroomgebied;

3° ze blijft in gebreke om artikel 16, § 3 toe te passen;

4° ze leeft de wet van 27 juni 1921 niet na betreffende de verenigingen zonder winstooigmerk, de internationale verenigingen zonder winstooigmerk en de stichtingen.

De Regering kan, na advies van de Raad, de gevallen van erkeningsintrekking uitbreiden.

Zij bepaalt, na advies van de Raad, de procedure tot intrekking van de erkenning, voorzien van de mogelijkheid voor de vertegenwoordigers van de hengelfederatie om gehoord te worden vóór de aanneming van de beslissing.

Afdeling 2. — Waals visserij- en hengelfonds

Art. 18. Er wordt een instelling van algemeen nut opgericht, met name "Fonds piscicole et halieutique de Wallonie" (Waalse Visserij- en hengelfonds).

Dit fonds heeft de rechtspersoonlijkheid en is gerangschikt in categorie A zoals vastgesteld bij artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Art. 19. Het Fonds wordt gestijfd door de ontvangsten van de verkoop van de visverloven. Het kan legaten, giften of schenkingen ontvangen en in aanmerking komen voor Europese financieringen.

Het Fonds kan ook gestijfd worden door subsidies ten laste van de begroting van het Waalse Gewest.

Art. 20. § 1. Het Fonds bevordert en vergemakkelijkt de visserij in de wateren waarop dit decreet van toepassing is door bij te dragen tot de financiering en organisatie van :

1° bij voorrang, acties voor het onderhoud, de inrichting of het herstel van het aquatisch milieu, de biodiversiteit en de plaatsen waar het vissen toegelaten is;

2° uitzettingsacties;

3° bestrijdingsacties tegen de vervuiling en allerlei beschadigingen;

4° acties ter bevordering van de visserij met het oog op een duurzame ontwikkeling;

5° acties voor de sensibilisering en de opvoeding inzake visserij, vispatrimonium en aquatische milieus;

6° de werking van de erkende hengelfederaties en de coördinerende hengelfederatie.

In het onderstroomgebied financiert het Fonds o.a. de acties die aansluiten op het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied aangenomen door de Regering overeenkomstig artikel 27 en, onder deze acties, de acties voor het onderhoud, de inrichting of het herstel van het aquatisch milieu, de biodiversiteit en de plaatsen waar het vissen toegelaten is.

De financiële middelen van het Fonds mogen evenwel niet besteed worden aan de tenuitvoerlegging van de verplichtingen van de beheerders van de waterlopen, behoudens andersluidend advies van het Beheerscomité bedoeld in artikel 22.

§ 2. De toegekende bedragen worden door het Fonds teruggevorderd wanneer deze bedragen niet overeenkomstig hun oorspronkelijke bestemming worden gebruikt.

De Regering bepaalt de voorwaarden en de modaliteiten van deze invordering.

Art. 21. De bevoegdheid voor het beheer van het Fonds wordt waargenomen door de Regering of diens afgevaardigde.

Art. 22. § 1. De Regering of diens afgevaardigde wordt bijgestaan door een beheerscomité samengesteld uit zesentwintig gewone leden aangewezen door de Regering op voordracht van de Minister, als volgt :

1° acht leden afkomstig van de administratie van de Waalse Overheidsdienst, namelijk :

a) de directeur of diens afgevaardigde;

b) twee leden van het Departement Natuur en Bossen;

c) een lid van het Departement Landelijke Aangelegenheden en Waterlopen;

d) een lid van het Departement Leefmilieu en Water;

e) een lid van het Departement Onderzoek naar het Natuurlijk en Landbouwmilieu;

f) een lid van het Operationeel Directoraat-generaal Mobiliteit en Waterwegen;

g) een lid van het Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologieën;

2° zestien leden die de vissers vertegenwoordigen, hetzij de voorzitter van elke erkende hengelfederatie en een afgevaardigde van de coördinerende hengelfederatie;

3° een lid ter vertegenwoordiging van de wetenschappelijke milieus die rechtstreeks verbonden zijn met de visserij en de bescherming van de aquatische milieus en van de milieus die ermee verbonden zijn;

4° een lid dat de aquacultuur beoefent ter vertegenwoordiging van het College van producenten zoals omschreven in het Waalse Landbouwwetboek.

Een plaatsvervangend lid wordt voor elk gewoon lid aangewezen.

De leden bedoeld in het eerste lid, 1°, b) tot g), worden aangewezen op voordracht van hun Departement of Directoraat-generaal.

De leden die de coördinerende hengelfederatie vertegenwoordigen, worden aangewezen op voordracht van hun vereniging.

De leden bedoeld in het eerste lid, 3°, worden aangewezen na een oproep tot de kandidaten bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Het lid bedoeld in het eerste lid, 4°, wordt aangewezen op voordracht van het College van producenten zoals omschreven in het Waalse Landbouwwetboek.

De mandaten van de leden van het Beheerscomité duren vijf jaar. De mandaten zijn hernieuwbaar.

In geval van overlijden of ontslag van een lid vóór het verstrijken van zijn mandaat voorziet de Regering in zijn vervanging om het mandaat te voleindigen.

Het Beheerscomité wordt door de Minister of diens afgevaardigde voorgezeten.

Het Comité vergadert minstens twee keer per jaar. De Regering of diens afgevaardigde kan zich op de vergaderingen van het Beheerscomité laten vertegenwoordigen.

De Regering bepaalt het huishoudelijk reglement van het Beheerscomité.

§ 2. Behalve de opdracht die hem door artikel 27 wordt toevertrouwd, is het Beheerscomité o.a. belast met :

1° een advies verlenen aan de Regering of diens afgevaardigde over het voorstel van jaarlijks budget van het Fonds dat aan de goedkeuring van het Waals Parlement moet worden onderworpen;

2° het onderzoek en het ter goedkeuring van de Regering of diens afgevaardigde voorleggen, binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten, van de acties onderworpen aan de financiering van het Fonds, die met de doelstellingen van het Fonds en, in voorkomend geval, van het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied moeten overeenstemmen.

§ 3. Met uitzondering van de reis- en verblijfkosten gemaakt in de uitoefening van hun mandaat en terugbetaald volgens de regels en het barema dat van kracht is voor het personeel van de Waalse Overheidsdienst, is de uitoefening van een mandaat door een lid van het Beheerscomité gratis.

Art. 23. § 1. Het reglement betreffende de boekhouding van het fonds wordt door de Regering opgesteld. Het kan afwijken van de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 april 1954 houdende algemeen reglement op de begroting en de comptabiliteit van de bij de wet van 16 maart 1954 bedoelde instellingen van openbaar nut of deze aanvullen. Zij bepaalt met name de opstellings- en uitvoeringswijze van de begroting en de beleggingsmodaliteiten en -voorwaarden van het fonds.

§ 2. De volgende entiteiten en personen komen in aanmerking voor een subsidie van het Fonds :

1° de krachtens artikel 15 erkende hengelfederaties en de verenigingen die lid zijn van deze federaties;

2° de krachtens artikel 31 erkende vissersscholen;

3° de verenigingen die opgericht zijn in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, overeenkomstig de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, waarvan het maatschappelijk doel gelijkwaardig is aan dat van de erkende hengelfederaties, zoals bedoeld in artikel 15, 2°;

4° de publiekrechtelijke rechtspersonen.

De Regering kan, na advies van de Raad, de lijst bedoeld in het eerste lid aanvullen.

Afdeling 3. — "Conseil supérieur wallon de la Pêche" (Waalse Hoge Visraad)

Art. 24. Er wordt een "Conseil supérieur wallon de la pêche" opgericht waarvan de werkingsmodaliteiten worden bepaald door de Regering, onverminderd de regels van artikel 2, paragraaf 1, van het decreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie.

Art. 25. De Raad is belast met de opdrachten die hem bij of krachtens dit decreet worden toegekend. Hij moet bovendien aan de Regering of aan de Minister een advies verlenen over de algemene vraagstukken die betrekking hebben op de visserij. Hij neemt van ambtswege kennis van deze vraagstukken of op verzoek van de Regering of de Minister

Art. 26. § 1. De Raad bestaat uit 22 leden, aangewezen door de Regering op voordracht van de Minister, onder wie :

1° vijftien leden, die verplicht houder zijn van een in het Waalse Gewest afgegeven visverlof, ter vertegenwoordiging van de verschillende onderstroomgebieden en vissersverenigingen, alsook de volgende vismethoden :

a) vissen met aas (5 leden);

b) vissen op forel (4 leden);

c) vliegvisserij (2 leden);

d) vissen op karper (2 leden);

e) vissen op roofdieren (2 leden);

2° een lid ter vertegenwoordiging van het wedstrijdvisserij, dat verplicht houder is van een in het Waalse Gewest afgegeven visverlof en een lid van een vissersvereniging;

3° een lid ter vertegenwoordiging van de Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud;

4° twee leden ter vertegenwoordiging van de verenigingen van viskwekers;

5° twee leden ter vertegenwoordiging van de wetenschappelijke milieus die rechtstreeks verbonden zijn met het vissen en de visbiologie;

6° een lid ter vertegenwoordiging van de "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de Wallonie" (Hoge raad van de steden, gemeenten en provincies van het Waalse Gewest).

§ 2. Na een oproep tot de kandidaten bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, wijst de Regering de verenigingen bedoeld in paragraaf 1, 1°, 2° en 4° aan, onder de verenigingen die het meest representatief zijn.

De verenigingen aangewezen door de Regering leggen een dubbele lijst van gewone en plaatsvervangende kandidaten voor, waaronder de Regering de leden van de Raad benoemt.

§ 3. De Regering wijst één of verschillende personeelsleden van de Waalse Overheidsdienst aan die de vergaderingen van de Raad met raadgevende stem bijwonen.

De overheden bevoegd inzake toerisme die onder de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap en van de Duitstalige Gemeenschap vallen, kunnen elk een vertegenwoordiger afvaardigen om de vergaderingen van de Raad met raadgevende stem bij te wonen.

§ 4. De voorzitter en de ondervoorzitter van de Raad, gekozen onder de leden bedoeld in paragraaf 1, 1° en 2°, worden door de Regering aangewezen.

§ 5. Het secretariaat wordt waargenomen door de « Conseil économique et social de Wallonie » (Sociaal-economische raad van Wallonië).

HOOFDSTUK V. — Visserij- en hengelbeheersplannen van onderstroomgebied

Art. 27. De Regering neemt voor elk Waals onderstroomgebied een visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied aan, na advies van het Beheerscomité van het Fonds en daarna van de Raad.

Het beheersplan is van toepassing op elke visser die al dan niet lid is van een hengelfederatie of -vereniging, in het betrokken onderstroomgebied.

De Regering of diens afgevaardigde bepaalt de methodologie voor de uitwerking van het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied.

De Regering kan het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied dat zij heeft aangenomen, aanpassen of wijzigen volgens de modaliteiten die zij bepaalt.

Art. 28. Het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied bevat :

1° de bepaling en ligging van de verschillende visomgevingen die in het onderstroomgebied aanwezig zijn;

2° een algemene diagnose van de staat van de waterlichamen van het onderstroomgebied wat hun biologische, fysisch-chemische, chemische en hydromorfologische kwaliteit betreft;

3° een diagnose inzake visserij die betrekking heeft op de visbestanden en de werking van de verschillende visomgevingen wat betreft het leven van vissen;

4° een hengeldiagnose die o.a. betrekking heeft op de adequatie tussen het aanbod en de vraag inzake visserij op de schaal van het onderstroomgebied of visomgeving;

5° een globale evaluatie van de verschillende visomgevingen die gegrond is op de voornoemde diagnoses om de nadruk te leggen op de vastgestelde storingen en hun oorsprong;

6° de voorgestelde oriëntatie van visbeheer;

7° een algemeen actieprogramma, per visomgeving of visbaan, op basis o.a. van de gegevens van de diagnose, van de vastgestelde storingen en van de weerhouden oriëntatie van visbeheer. Het programma identificeert de acties die onontbeerlijk, prioritair en wenselijk worden geacht. Het programma bepaalt, voor de acties die onontbeerlijk worden geacht, de verplichtingen die worden opgelegd aan de visrechthouders die dit recht op de betrokken visbanen uitoefenen, alsook de uitvoeringstermijnen;

8° de lijst van de reglementaire maatregelen die overeenkomstig artikel 10, §§ 2 en 3 worden aangenomen, alsook de aanbevolen beperkingen inzake uitzetting, waarmee rekening moet worden gehouden op het niveau van de aflevering van de machtigingen bedoeld in artikel 14.

De Regering kan, na advies van het Beheerscomité van het Fonds en daarna van de Raad, de inhoud van de visserij- en hengelbeheersplannen van onderstroomgebied bepalen en aanvullen.

De Regering bepaalt de voorwaarden waaronder een visrechthouder geacht is de verplichtingen i.v.m. het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied niet te vervullen of zich te verzetten tegen de uitvoering van de acties bedoeld in dit plan.

Art. 29. § 1. Het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied wordt opgesteld door een projectontwerper aangewezen volgens de modaliteiten bepaald door de Regering, na advies van de Raad.

§ 2. Er wordt een projectcomité aangewezen om de projectontwerper te begeleiden met het vervullen van zijn opdracht.

Het bestaat uit :

1° vijf leden afgevaardigd door de erkende hengelvereniging van het betrokken onderstroomgebied en een lid afgevaardigd door elke erkende hengelvereniging van de naburige onderstroomgebieden;

2° twee leden van de Waalse Overheidsdienst;

3° een lid ter vertegenwoordiging van de wetenschappelijke milieus die rechtstreeks verbonden zijn met de visserij en de bescherming van de aquatische milieus;

4° een lid ter vertegenwoordiging van de privé-eigenaars die houder zijn van visrechten in het betrokken onderstroomgebied en niet lid zijn van een hengelvereniging die aangesloten is bij de erkende hengelfederatie van het onderstroomgebied;

5° de coördinator van het riviercontract van het onderstroomgebied als dit gebied het voorwerp uitmaakt van een riviercontract;

6° een lid afgevaardigd door de coördinerende hengelvereniging;

7° een lid ter vertegenwoordiging van een vereniging die de bescherming van het milieu tot doel heeft;

8° een lid ter vertegenwoordiging van de "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad van de Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest).

De Regering bepaalt, na advies van de Raad, de modaliteiten voor de aanwijzing van de leden van de project- en werkingscomités van deze comités.

Art. 30. Het visserij- en hengelbeheersplan van onderstroomgebied wordt aan een openbaar onderzoek onderworpen dat georganiseerd wordt volgens de modaliteiten bepaald door titel III van deel III van boek I van het Milieuwetboek.

HOOFDSTUK VI. — "Vissersscholen"

Art. 31. § 1. De Regering bepaalt, na advies van de Raad en van het Beheerscomité van het Fonds, de erkenningsvoorwaarden van de "vissersscholen" en van de opleiders waarop deze scholen beroep moeten doen, alsook de subsidiëeringsvoorwaarden van deze scholen door het Fonds.

§ 2. Om de erkenning te krijgen als "vissersschool", moet de instelling minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° opgericht zijn als een vereniging zonder winstoogmerk in de zin van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen;

2° inzonderheid de uitvoering van vormings- en sensibiliseringsactiviteiten betreffende de visserij en het aquatisch milieu als maatschappelijk doel hebben;

haar bedrijfszetel in het Waalse Gewest hebben;

4° onder haar leden minstens een opleider tellen die erkend is;

5° over infrastructuren beschikken die de organisatie van vormings- en sensibiliseringsactiviteiten betreffende de visserij en het aquatisch milieu mogelijk maken;

§ 3. Om de erkenning als "opleider" te krijgen, moet de persoon minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° een opleiding met succes hebben gevolgd die door het centrale comité van het "Fonds piscicole" wordt gegeven en waarvan de inhoud en de modaliteiten inzake evaluatie van de te verwerven kennis door het comité worden bepaald

2° ten minste achttien jaar oud zijn op de datum van indiening van de erkenningsaanvraag;

3° in het bezit zijn van een visverlof van het Waalse Gewest geldig voor het lopende kalenderjaar;

4° niet strafrechtelijk veroordeeld zijn bij een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is getreden wegens overtredingen van dit decreet of onder de gelding van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbewoud en van de jachtwet van 28 februari 1882 en dit, binnen de vijf jaar die voorafgaan aan het indienen van de erkenningsaanvraag;

5° niet in het verleden veroordeeld zijn bij een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is getreden wegens zedenfeiten.

§ 4. De subsidies voor de krachtens paragraaf 2 erkende scholen is bestemd om bij te dragen tot de werkingskosten van deze scholen binnen de perken van de kredieten die beschikbaar zijn op het niveau van het Fonds, namelijk :

- 1° de kosten voor de aankoop van materieel of voor de leveringen die noodzakelijk zijn voor het verloop van de activiteiten;
 - 2° de huurkosten van de infrastructuur waarin de activiteiten georganiseerd worden;
 - 3° de verplaatsingskosten en de toegangsprijzen ter gelegenheid van de uitstappen die tijdens deze activiteiten worden georganiseerd;
 - 4° de kosten inzake woning, voedsel en dranken tijdens de activiteiten van meer dan één dag;
 - 5° de vergoedingen en verplaatsingskosten van de erkende opleiders en personen die hen bijstaan.
- De Regering bepaalt, na advies van het Beheerscomité van het Fonds, de toekenningmodaliteiten van de subsidies toegekend door het Fonds aan de erkenden vissersscholen.

HOOFDSTUK VII. — *Financiële hulp toegekend aan de erkende hengelfederaties voor de informatie van de vissers i.v.m. de visserij- en hengelbeheersplannen van onderstroomgebied*

Art. 32. De Regering kan, binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten, een subsidie toekennen aan de erkende hengelfederaties voor de informatie van de vissers die zich bij hen geregistreerd hebben i.v.m. het opmaken en uitvoeren van de visserij- en hengelbeheersplannen van onderstroomgebied.

Zij bepaalt de voorwaarden voor de aanvraag en de toekenning van deze subsidies.

HOOFDSTUK VIII. — *Sancties*

Art. 33. Onverminderd artikel D. 154, van Boek I van het Milieuwetboek, wordt er een overtreding van derde categorie in de zin van artikel D. 151 van dit Boek begaan door de overtreder van de bepalingen van de artikelen 10, 13 en 14 van dit decreet of van de besluiten genomen overeenkomstig deze artikelen.

Er wordt een overtreding van vierde categorie in de zin van artikel D.151 van Boek I van het Milieuwetboek begaan door de overtreder van de bepalingen van de artikelen 5, 6, 8, § 1, 11 en 12, van dit decreet of van de overeenkomstig deze artikelen genomen besluiten.

Art. 34. Onverminderd artikel D. 152 van Boek I van het Milieuwetboek, kunnen de straffen die krachtens artikel 33 worden opgelopen op het dubbele van het maximum gebracht worden :

- 1° indien de overtreding begaan werd buiten de toegestane uren voor het vissen;
- 2° indien de overtreding in bende of in vereniging is begaan;
- 3° indien de overtreding in een natuurreservaat bedoeld in artikel 6 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud is begaan.

In deze gevallen, mag de minimale strafboete in elk geval niet lager zijn dan het drievoudige van het minimum bedoeld voor een overtreding van derde categorie in de zin van artikel D. 151 van Boek I van het Milieuwetboek.

Art. 35. § 1. Wanneer een strafrechtelijke veroordeling tot strafbaarstelling van de overtreding van de artikelen 10, 11 en 12 van dit decreet of van zijn uitvoeringsbesluiten wordt uitgesproken, kan de rechter de verbeurdverklaring uitspreken van de voorwerpen die gediend hebben om de overtreding te begaan.

Onverminderd artikel D. 154, van Boek I van het Milieuwetboek, wordt er een overtreding van vierde categorie in de zin van artikel D. 151 van dit Boek begaan door degene die zich verzet tegen de overhandiging van de voorwerpen die gediend hebben om de overtreding te begaan, wanneer de Rechter de verbeurdverklaring van deze voorwerpen overeenkomstig het eerste lid uitspreekt.

§ 2. De schuldigen moeten deze voorwerpen aan de personeelsleden overhandigen die overeenkomstig artikel D.140, van Boek I van het Milieuwetboek belast zijn met het toezien op de naleving van dit decreet en van de uitvoeringsbesluiten die krachtens dit decreet genomen worden.

De vissen en rivierkreeften die op een illegale manier worden gevestigd, moeten onmiddellijk weer in het water geworpen worden.

Art. 36. De publieke vordering en de burgerlijke vordering volgende uit een overtreding van dit decreet en van de besluiten ter uitvoering daarvan genomen, verjaren na verloop van drie jaar te rekenen van de dag waarop de overtreding gepleegd is.

Art. 37. De vervolgingen worden ambtshalve ingesteld.

Indien het uitsluitend gaat over een overtreding van artikel 5, dan geschieden de vervolgingen slechts op klacht van de visrechterhouder.

HOOFDSTUK IX. — *Slotbepalingen*

Afdeling I. — Overgangsbepalingen

Art. 38. Het vermogen, de rechten en plichten van het Visserijfonds ingesteld bij artikel 36 van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, vervangen bij het decreet van 6 mei 1999, worden van ambtswege aan het Fonds overgedragen.

Afdeling 2. — Wijzigings- en opheffingsbepalingen

Onderafdeling 1. — Wijziging in boek I van het Milieuwetboek

Art. 39. Artikel D. 53 van Boek I van het Milieuwetboek, gewijzigd bij het decreet van 15 juli 2008 en bij het decreet van 4 februari 2010, wordt aangevuld als volgt :

“§ 8. De visserij- en hengelbeheersplannen van onderstroomgebied bedoeld in artikel 27 van het decreet van ... betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren worden onderworpen aan een milieueffectevaluatie overeenkomstig de artikelen D.49 tot D.61 van dit boek.”.

Art. 40. In artikel D. 138 van hetzelfde boek, ingevoegd bij het decreet van 5 juni 2008 en gewijzigd bij de decreten van 19 juni 2008, 15 juli 2008, 5 december 2008, 3 april 2009 en 22 juli 2010 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de streepjes vervangen door een opsomming die wordt aangevuld met een punt 13°, luidend als volgt :

“13° het decreet van 27 maart 2014 betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren.”;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

“De titels V en VI van dit deel zijn toepasselijk op de overtredingen bedoeld in artikel 102 van het Boswetboek en op de jachtwet van 28 februari 1882”.

Art. 41. In artikel D.140, § 1, vijfde lid, van hetzelfde boek, ingevoegd bij het decreet van 5 juni 2008 en gewijzigd bij het decreet van 22 juli 2010 worden de woorden "van het Boswetboek, van de jachtwet van 28 februari 1882 en van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij" vervangen door de woorden "van het Boswetboek, van de jachtwet van 28 februari 1882."

Art. 42. Artikel D.146 van hetzelfde Boek, gewijzigd bij het decreet van 22 juli 2010, wordt aangevuld met een punt 10°, luidend als volgt :

"10° de vaartuigen naar de oever laten komen om hun inhoud te controleren."

Art. 43. In artikel D.157 van hetzelfde boek wordt paragraaf 2 aangevuld met een punt 5°, luidend als volgt :

"5° het opnieuw uitzetten van vis bij overtreding van het decreet van 27 maart 2014 betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren."

Art. 44. In artikel D. 159 van hetzelfde boek, ingevoegd bij het decreet van 5 juni 2008 en gewijzigd bij de decreten van 15 juli 2008, 19 maart 2009, 22 juli 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, vijfde lid, worden de woorden "en de personeelsleden en boswachters wat betreft de overtredingen van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij" opgeheven en worden de woorden "wat betreft de overtredingen van het decreet van 27 maart 2014 betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren." ingevoegd aan het einde van het lid;

2° in paragraaf 2 wordt punt 6° gewijzigd als volgt : "6° de overtredingen van het decreet van 27 maart 2014 betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren".

Onderafdeling 2. — Wijziging in het Waterwetboek

Art. 45. In artikel D.27, § 4, van het Waterwetboek, worden de woorden "het Beheerscomité, zoals ingesteld bij artikel 22 van het decreet van 27 maart 2014 betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren, de "Conseil supérieur wallon de la Pêche" (Waalse Hoge Visraad), zoals ingesteld bij artikel 24 van hetzelfde decreet" ingevoegd tussen de woorden "het Comité voor watercontrole," en de woorden "alsmede van elke andere instantie waarvan zij het advies nuttig acht".

Art. 46. In artikel D.28, § 4, van het Waterwetboek, worden de woorden "het Visbeheerscomité, zoals ingesteld bij artikel 22 van het decreet van 27 maart 2014 betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren, de "Conseil supérieur wallon de la Pêche" (Waalse Hoge Visraad), zoals ingesteld bij artikel 24 van hetzelfde decreet" ingevoegd tussen de woorden "het Comité voor watercontrole," en de woorden "alsmede van elke andere instantie waarvan zij het advies nuttig acht".

Onderafdeling 3. — Opheffingsbepaling

Art. 47. De wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij wordt opgeheven, met uitzondering van de artikelen 9, vierde lid, en 31.

Afdeling 3. — Bepaling betreffende de inwerkingtreding

Art. 48. De Regering bepaalt de datum waarop dit decreet in werking treedt uiterlijk op 1 januari 2016.

Zij kan beslissen dat de inwerkingtreding van sommige bepalingen voorafgaat aan het geheel van de bepalingen van dit decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 27 maart 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed;

C. DI ANTONIO

—
Nota

(1) *Zitting 2013-2014.*

Stukken van het Waals Parlement, 986 (2013-2014). Nrs 1 tot 5.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 26 maart 2014.

Bespreking

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203433]

28 AVRIL 2014. — Décret modifiant le décret du 27 mai 2004 relatif à l'exercice par la Communauté germanophone de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du décret du 27 mai 2004 relatif à l'exercice par la Communauté germanophone de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés, modifié par le décret du 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 1^o est remplacé par ce qui suit :

« 1^o à l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, ci-après dénommée la loi spéciale, limité à la composition, l'organisation, la compétence et au fonctionnement des institutions communales;

1^o/1 à l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi spéciale, limité à l'élection des organes communaux et intracommunaux, en ce compris le contrôle des dépenses électorales y afférentes et l'origine des fonds qui y ont été affectés;

1^o/2 à l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 5^o, de la loi spéciale;

1^o/3 à l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 6^o, de la loi spéciale; »;

b) le 2^o/1 est inséré et rédigé comme suit :

« 2^o/1 à l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 8^o, de la loi spéciale, limité aux associations de communes dans un but d'utilité publique composées exclusivement de communes situées sur le territoire de la région de langue allemande; »;

c) le 4^o/1 est inséré et rédigé comme suit :

« 4^o/1 à l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 11^o, de la loi spéciale; »;

d) dans le 5^o, les mots « , les organes territoriaux intracommunaux, visés à l'article 41 de la Constitution, » sont insérés entre les mots « les communes » et les mots « et les zones de police pluricommunales » et les mots « les zones de secours » sont insérés entre les mots « les zones de police pluricommunales » et les mots « ainsi que les intercommunales ».

Art. 2. Dans le même décret, il est inséré un article 3/1 rédigé comme suit :

« Art. 3/1. Relativement au transfert de l'exercice des compétences visées à l'article 1^{er}, une dotation complémentaire est inscrite au budget général des dépenses de la Région wallonne de l'exercice 2015 et est octroyée à la Communauté germanophone, afin de couvrir les allocations pour interruption de carrière professionnelle du personnel de ces pouvoirs subordonnés.

Le montant de la dotation complémentaire visée à l'alinéa 1^{er} est déterminé sur la base d'une décision conjointe du Gouvernement wallon et du Gouvernement de la Communauté germanophone.

Cette dotation sera adaptée annuellement du pourcentage d'évolution visé à l'article 3, § 3, à partir de 2016. ».

Art. 3. Dans le même décret, il est inséré un article 4/1 rédigé comme suit :

« Art. 4/1. Le financement des dépenses visées à l'article 3/1 reste à charge de la Région wallonne, aussi longtemps que le montant de la dotation complémentaire n'a pas été déterminé sur la base d'une décision conjointe du Gouvernement wallon et du Gouvernement de la Communauté germanophone et ce, à la condition que la Communauté germanophone ne prenne aucune décision de nature à augmenter le montant ou les droits généralement quelconques relatifs aux allocations pour interruption de carrière professionnelle du personnel de ces pouvoirs subordonnés. ».

Art. 4. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015, pour autant qu'un décret identique adopté par le Parlement de la Communauté germanophone entre également en vigueur à cette date.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 28 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

Note

(1) *Session 2013-2014.*

Documents du Parlement wallon, 1035 (2013-2014) N^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 25 avril 2014.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203433]

28. APRIL 2014 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 27. Mai 2004 über die Ausübung gewisser Zuständigkeiten der Wallonischen Region im Bereich der untergeordneten Behörden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - In Artikel 1, Absatz 1 des Dekrets vom 27. Mai 2004 über die Ausübung gewisser Zuständigkeiten der Wallonischen Region im Bereich der untergeordneten Behörden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch das Dekret vom 30. April 2009, werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

a) Punkt 1° wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«1° Artikel 6, § 1, VIII, Absatz 1, 1° des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionellen Reformen, nachstehend Sondergesetz genannt, begrenzt auf die Zusammensetzung, die Organisation, die Zuständigkeit und das Funktionieren der gemeindlichen Einrichtungen;

1°/1 Artikel 6, § 1, VIII, Absatz 1, 4° des Sondergesetzes, begrenzt auf die Wahl der kommunalen und intrakommunalen Organe, einschließlich der Kontrolle der einschlägigen Wahlausgaben und des Ursprungs der dazu bestimmten Gelder;

1°/2 Artikel 6, § 1, VIII, Absatz 1, 5° des Sondergesetzes;

1°/3 Artikel 6, § 1, VIII, Absatz 1, 6° des Sondergesetzes;”;

b) Ein Punkt 2°/1 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

«2°/1 Artikel 6, § 1, VIII, Absatz 1, 8° des Sondergesetzes, begrenzt auf die Gemeindevereinigungen zu gemeinnützigen Zwecken, die ausschließlich aus Gemeinden des deutschen Sprachgebietes zusammengesetzt sind;”;

c) ein Punkt 4°/1 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

«4°/1 Artikel 6, § 1, VIII, Absatz 1, 11° des Sondergesetzes;”;

d) in Punkt 5° wird der Wortlaut ä, die in Artikel 41 der Verfassung erwähnten territorialen intrakommunalen Organe” zwischen den Wortlaut ädie Gemeinden » und den Wortlaut < und die Mehrgemeindepolizeizonen” und der Wortlaut ä, die Hilfeleistungszonen” zwischen den Wortlaut ädie Mehrgemeindepolizeizonen” und den Wortlaut äsowie die Interkommunalen” eingefügt.

Art. 2 - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 3/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 3/1 - Was die Übertragung der Ausübung der in Artikel 1 erwähnten Zuständigkeiten betrifft, wird eine zusätzliche Dotation in dem allgemeinen Ausgabenhaushaltsplan der Wallonischen Region des Haushaltsjahres 2015 eingetragen und der Deutschsprachigen Gemeinschaft gewährt, um die Zulagen für die Unterbrechung der beruflichen Laufbahn des Personals dieser untergeordneten Behörden zu decken.

Der Betrag der in Absatz 1 erwähnten zusätzlichen Dotation wird auf der Grundlage eines gemeinsamen Beschlusses der Wallonischen Regierung und der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft bestimmt.

Diese Dotation wird jährlich ab dem Jahre 2016 um die in Artikel 3, § 3 erwähnte Entwicklungsrate angepasst.”.

Art. 3 - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 4/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 4/1 - Die Finanzierung der in Artikel 3/1 erwähnten Ausgaben bleibt zu Lasten der Wallonischen Region, solange der Betrag der zusätzlichen Dotation auf der Grundlage eines gemeinsamen Beschlusses der Wallonischen Regierung und der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft nicht bestimmt worden ist, und vorausgesetzt, dass die Deutschsprachige Gemeinschaft keinen Beschluss ergreift, der den Betrag oder die Ansprüche jeglicher Art bezüglich der Zulagen für die Unterbrechung der beruflichen Laufbahn des Personals dieser untergeordneten Behörden erhöhen würde.».

Art. 4 - Das vorliegende Dekret tritt am 1. Januar 2015 in Kraft, insofern ein vom Parlament der deutschsprachigen Gemeinschaft verabschiedetes gleichlautendes Dekret ebenfalls an diesem Datum in Kraft tritt.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 28. April 2014.

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen

A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-Cl. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit

Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

Nota

(1) *Sitzung 2013-2014.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 1035 (2013-2014) Nrn. 1 bis 3

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 25. April 2014

Diskussion.

Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203433]

28 APRIL 2014. — Decreet tot wijziging van het decreet van 27 mei 2004 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de ondergeschikte besturen (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. In artikel 1, eerste lid, van het decreet van 27 mei 2004 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de ondergeschikte besturen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) 1° wordt vervangen als volgt:

"1° in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, hierna de bijzondere wet genoemd, beperkt tot de samenstelling, de organisatie, de bevoegdheid en de werking van de gemeentelijke instellingen;

1°/1 in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 4°, van de bijzondere wet, beperkt tot de verkiezing van de gemeentelijke en binnengemeentelijke organen, met inbegrip van de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven en de herkomst van de fondsen die ervoor zijn bestemd;

1°/2 in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 5°, van de bijzondere wet;

1°/3 in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 6°, van de bijzondere wet;"

b) er wordt een punt 2°/1 ingevoegd, luidend als volgt:

"2°/1 in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 8°, van de bijzondere wet, beperkt tot de verenigingen van gemeenten met het oog op het openbaar nut, die uitsluitend samengesteld zijn van gemeenten gelegen op het grondgebied van het Duitse taalgebied;"

b) er wordt een punt 4°/1 ingevoegd, luidend als volgt:

"4°/1 in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 11°, van de bijzondere wet;"

d) in 5° worden de woorden ", de binnengemeentelijke territoriale organen bedoeld in artikel 41 van de Grondwet," ingevoegd tussen de woorden "de gemeenten" en de woorden "en de meergemeentelijke politiezones" en worden de woorden "de hulpverleningszones" ingevoegd tussen de woorden "de meergemeentelijke politiezones" en de woorden "alsook de intercommunales".

Art. 2 - Er wordt een artikel 3/1 in hetzelfde decreet ingevoegd, luidend als volgt:

"Art. 3/1. Wat betreft de overdracht van de uitoefening van de in artikel 1 bedoelde bevoegdheden, wordt een bijkomende dotatie op de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest van het boekjaar 2015 uitgetrokken en aan de Duitstalige Gemeenschap toegekend om de toelagen voor de loopbaanonderbreking van het personeel van deze ondergeschikte besturen te dekken.

Het bedrag van de in het eerste lid bedoelde bijkomende dotatie wordt bepaald op grond van een gezamenlijke beslissing van de Waalse Regering en van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap.

Deze dotatie zal vanaf 2016 jaarlijks aangepast worden aan het groeipercentage bedoeld in artikel 3, § 3."

Art. 3 - Er wordt een artikel 4/1 in hetzelfde decreet ingevoegd, luidend als volgt:

"Art. 4/1. De financiering van de in artikel 3/1 bedoelde uitgaven blijft ten laste van het Waalse Gewest zolang het bedrag van de bijkomende dotatie niet bepaald is op grond van een gezamenlijke beslissing van de Waalse Regering en van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, en dit, op voorwaarde dat de Duitstalige Gemeenschap geen beslissing neemt die het bedrag of allerlei rechten betreffende de toelagen wegens loopbaanonderbreking van het personeel van die ondergeschikte besturen zou doen toenemen."

Art. 4 - Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2015 voor zover een gelijk decreet aangenomen bij het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap ook op deze datum in werking treedt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 28 april 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

Nota

(1) *Zitting 2013-2014.*

Stukken van het Waals Parlement 1035 (2013-2014) Nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, plenaire zitting van 25 april 2014.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203439]

11 AVRIL 2014. — Décret modifiant le Livre III du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie portant les dispositions relatives au patrimoine (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans l'article 185, alinéa 2, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « architectural, » sont insérés entre les mots « archéologique, » et « scientifique » ;

2° les mots « mémoriel, esthétique, » sont insérés entre les mots « social, » et « technique » ;

3° les mots « ou paysager » sont remplacés par les mots « , paysager ou urbanistique, en tenant compte des critères soit de rareté, soit d'authenticité, soit d'intégrité, soit de représentativité : ».

Art. 2. L'article 187 du même Code est complété par les 14°, 15° et 16° rédigés comme suit :

« 14° patrimoine mondial : le bien classé reconnu par l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture, en abrégé l'UNESCO, pour sa valeur universelle exceptionnelle en application de la convention du 16 novembre 1972 concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel de l'organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture ;

15° requalification : modification de la mesure de protection et de reconnaissance de la valeur patrimoniale d'un bien immobilier ;

16° certificat de patrimoine : certificat préalable à toute demande de permis d'urbanisme, délivré par l'Administration du Patrimoine, valable deux ans, fixant les limites et possibilités d'intervenir sur la partie classée d'un immeuble classé. ».

Art. 3. Dans l'article 188, alinéa 1^{er}, 2°, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « architectural, » sont insérés entre les mots « archéologique, » et « scientifique » ;

2° les mots « mémoriel, esthétique, » sont insérés entre les mots « social, » et « technique » ;

3° les mots « ou paysager » sont remplacés par les mots « , paysager ou urbanistique ».

Art. 4. Dans le Livre III, Titre II, Chapitre 1^{er}, du même Code, il est inséré une section 4/1 intitulée : « Section 4/1. De la requalification ».

Art. 5. Dans la section 4/1 insérée par l'article 4 du présent décret, il est inséré un article 205/1 rédigé comme suit :

« Art. 205/1. Le Gouvernement procède, éventuellement à la demande d'une partie identifiée à l'article 197, à l'examen de l'adéquation de la mesure de protection adoptée pour un bien par rapport aux intérêts et critères définis à l'article 185.

L'Administration propose au Gouvernement soit de maintenir la protection antérieure, soit de requalifier le bien.

Si le Gouvernement envisage la requalification, il notifie aux personnes visées à l'article 198 la proposition émanant de l'Administration, accompagnée du dossier administratif complet.

Les parties visées à l'article 197 disposent d'un délai de trente jours à dater de la notification pour faire part de leurs observations. Le délai est suspendu du 16 juillet au 15 août.

Le Gouvernement statue par voie d'arrêté dans les soixante jours de l'expiration du délai prévu à l'alinéa 4. Sa décision est notifiée aux personnes visées à l'article 198.

L'arrêté de requalification est publié par mention au *Moniteur belge*.

Le Gouvernement est chargé des modalités d'application du présent article. ».

Art. 6. Dans l'article 206, § 1^{er}, du même Code, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 : « La procédure d'actes et travaux conservatoires d'urgence telle que visée à l'article 216/1, § 3, déroge à l'article 84, § 1^{er}, 14^o ».

Art. 7. Dans le Livre III, Titre II, Chapitre I^{er}, du même Code, il est inséré une section 6/1 intitulée : « Section 6/1. — Du patrimoine mondial et des structures de gestion ».

Art. 8. Dans la section 6/1 insérée par l'article 7, il est inséré un article 209/1 rédigé comme suit :

« Art. 209/1. Lorsqu'un élément du patrimoine ou une partie du territoire est reconnu en tant que patrimoine mondial de l'humanité en application de la convention du 16 novembre 1972 concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel de l'organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture, l'impératif de protection de sa valeur universelle exceptionnelle ainsi que le plan de gestion du bien et de la zone tampon qui assurent l'objectif sont pris en compte dans les documents d'urbanisme de la ou des collectivités concernées. ».

Art. 9. Dans la section 6/1 insérée par l'article 7 du présent décret, il est inséré, après l'article 209/1 inséré par l'article 8, une sous-section 1^{re}, comportant les articles 209/2 et 209/3, rédigée comme suit :

« Sous-section 1^{re}. — Du Comité wallon du patrimoine mondial

Art. 209/2. Il est créé un comité wallon du patrimoine mondial en abrégé le « CWPAM ».

Il est composé :

- 1^o du Ministre du Patrimoine ou son représentant, lequel préside le comité;
- 2^o du Ministre ayant les Relations internationales dans ses attributions ou son représentant;
- 3^o du Ministre ayant le Tourisme dans ses attributions ou son représentant;
- 4^o du président de la section Wallonie-Bruxelles du Conseil international des Monuments et des Sites;
- 5^o du président de la commission;
- 6^o d'un représentant du Département du Patrimoine de l'Administration;
- 7^o d'un représentant de l'Institut du Patrimoine wallon.

Le cas échéant, il peut inviter des experts ou des spécialistes.

Art. 209/3. Le comité wallon du patrimoine mondial a pour missions :

- 1^o de définir une stratégie globale liée aux sites du patrimoine mondial en Wallonie;
- 2^o de débattre des enjeux y afférents;
- 3^o d'analyser la recevabilité de toute nouvelle proposition d'inscription au patrimoine mondial;
- 4^o de dégager les priorités en termes de budget, de programmation tel que les actions et projets, et de recherche;
- 5^o d'approuver les plans de gestion de chaque bien et de s'assurer de leur mise en œuvre. ».

Art. 10. Dans la section 6/1 insérée par l'article 7 du présent décret, il est inséré, après l'article 209/3 inséré par l'article 9, une sous-section 2, comportant les articles 209/4 et 209/5, rédigée comme suit :

« Sous-section 2. — Des plans de gestion

Art. 209/4. Tout bien inscrit sur la liste du patrimoine mondial ou tout bien proposé pour inscription sur la liste du patrimoine mondial est doté d'un plan de gestion répondant aux dispositions des orientations pour la mise en œuvre de la convention du patrimoine mondial.

Le Gouvernement définit la structure et la composition du plan de gestion.

Art. 209/5. Chaque plan de gestion est élaboré, mis en œuvre et actualisé par le biais d'une structure tripartite composée d'un organe opérationnel appelé « comité de gestion », d'un organe décisionnel appelé « comité de pilotage » et d'un organe de référence et de recherche appelé « comité scientifique ».

Le Gouvernement définit la composition, les missions et le fonctionnement des différents comités. ».

Art. 11. Dans l'article 212, § 1^{er}, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1^o un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'alinéa 1^{er} :

« Chaque bien classé fait l'objet d'une première fiche d'état sanitaire transmise par l'administration aux personnes visées à l'article 198, paragraphe 2. »;

2^o les alinéas 1^{er} à 3 sont remplacés par ce qui suit :

« Les propriétaires de biens classés actualisent et transmettent à l'Administration, tous les cinq ans, une fiche d'état sanitaire résultant d'une étude décrivant l'état physique du bien classé et établissant pour les cinq prochaines années un plan des études et des travaux de prévention et de restauration nécessaires pour assurer la conservation intégrée du bien. La fiche est soumise à l'approbation du Gouvernement ou de son délégué et est transmise pour information à la commune où le bien est situé lorsque sa destination est à usage public.

La fiche d'état sanitaire comporte au minimum :

- 1^o les indications techniques relatives à l'état physique général du monument ou à l'état de conservation du site, de l'ensemble architectural ou du site archéologique;
- 2^o l'examen de la nécessité de réaliser des études préalables complémentaires;
- 3^o le degré d'urgence des travaux à réaliser, notamment des travaux prioritaires;
- 4^o le cas échéant, l'estimation et la hiérarchisation des travaux visés au 3^o;
- 5^o le cas échéant, les démarches administratives à entreprendre en vue d'effectuer les études visées au 2^o et les travaux visés au 3^o;

Lors de la notification de la première fiche d'état sanitaire, l'Administration indique les travaux pour lesquels des subventions peuvent être accordées. »;

3^o à l'alinéa 4, le mot « quinze » est remplacé par le mot « trente »;

4° le même paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le Gouvernement est chargé de l'exécution du présent article et d'organiser la procédure ainsi que de déterminer le contenu de la fiche sanitaire et ses modalités d'exécution ».

Art. 12. Dans l'article 213 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est abrogé;

2° après l'alinéa 3, il est inséré un alinéa rédigé comme suit :

« Le Gouvernement charge le comité d'accompagnement qu'il crée dans le cadre d'une procédure de délivrance de certificat de patrimoine visée à la section 3/1 du présent chapitre, d'examiner obligatoirement la nécessité de réaliser une étude préalable ainsi que de déterminer son contenu et les conditions de sa mise en œuvre. ».

Art. 13. Dans le Livre III, Titre II, Chapitre II du Code, il est inséré un article 215bis rédigé comme suit :

« Art. 215bis. Selon les modalités qu'il détermine, le Gouvernement organise l'ouverture au public des biens bénéficiant de l'intervention de la Région wallonne dans les frais de restauration. ».

Art. 14. Dans le Livre III, Titre II, Chapitre II, du Code, il est inséré une section 3/1 intitulée :

« Section 3/1. — Du certificat de patrimoine ».

Art. 15. Dans la section 3/1 insérée par l'article 14, il est inséré un article 216/1 rédigé comme suit :

« Art. 216/1. § 1^{er}. Tous travaux de restauration, au sens de la législation sur le patrimoine, sont soumis à la délivrance d'un permis d'urbanisme, à l'exception de ceux visés au § 2.

La délivrance d'un permis d'urbanisme, d'urbanisation ou d'un permis unique pour un ou des biens soumis au champ d'application de la législation relative au patrimoine est subordonnée à la délivrance d'un certificat préalable.

§ 2. Sont soumis à déclaration préalable selon les modalités à fixer par le Gouvernement :

1° les travaux de restauration relatifs à un bien immobilier repris sur la liste de sauvegarde, classé ou soumis provisoirement aux effets du classement, qui ne modifient ni l'aspect extérieur du bien, ni ses matériaux, ni les caractéristiques qui ont justifié les mesures de protection, dont le coût hors T.V.A. est supérieur au montant maximum déterminé par le Gouvernement pour la maintenance;

2° les travaux relatifs à un bien immobilier, classé ou soumis provisoirement aux effets du classement, qui ne modifient pas les caractéristiques qui ont justifié les mesures de protection et qui, en raison de leur nature ou de leur faible impact patrimonial, ne requièrent pas de permis d'urbanisme.

§ 3. Par dérogation à l'article 84, § 1^{er}, 14°, la réalisation d'actes et travaux conservatoires d'urgence relatifs à un bien classé ou soumis provisoirement aux effets du classement par une mesure de sauvegarde, destinée à le préserver sans délai, en fonction soit de conditions climatiques dommageables, soit d'un événement fortuit, peut être autorisée par l'Administration désignée par le Gouvernement, selon une procédure simplifiée à adopter par le Gouvernement. ».

Art. 16. A l'article 226, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « Elle rend également un avis relatif à la réaffectation et à l'expropriation des biens visés à l'article 212, § 2 » sont abrogés.

Art. 17. L'article 233 du même Code est remplacé par le texte suivant :

« Selon les modalités qu'il détermine, le Gouvernement dresse et tient à jour un inventaire du patrimoine archéologique et établit un zonage archéologique de la Région wallonne. ».

Art. 18. Dans l'article 109, alinéa 1^{er}, 2°, du même Code, les mots « ou du procès-verbal de synthèse définitif » sont supprimés. ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 11 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

—
Note

(1) Session 2013-2014.

Documents du Parlement wallon, 1016 (2013-2014). N^{os} 1 à 7.

Compte rendu intégral, séance plénière du 11 avril 2014.

Discussion.

Vote.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203439]

11 APRIL 2014. — Decreet tot wijziging van Boek III van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie houdende de bepalingen inzake erfgoed (1)

Het Waalse Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. In artikel 185, lid 2, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, worden volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° de woorden « architectonisch, » worden ingevoegd tussen de woorden "archeologisch" en "wetenschappelijk";
- 2° de woorden "herinneringsgericht, esthetisch," worden ingevoegd tussen de woorden "sociaal," en "technisch";
- 3° de woorden "of landschapachtig belang" worden vervangen door de woorden ", landschappelijk of stedenbouwkundig belang, rekening houdend met ofwel de zeldzaamheid, ofwel de authenticiteit, ofwel de integriteit ofwel de representativiteit: ".

Art. 2. Artikel 187 van hetzelfde Wetboek wordt met 14°, 15° en 16° aangevuld, luidend als volgt:

"14° werelderfgoed: het goed beschermd door de Organisatie van de Verenigde Naties voor de opvoeding, de wetenschap en de cultuur, afgekort UNESCO, wegens zijn buitengewone universele waarde overeenkomstig de overeenkomst van 16 november 1972 inzake de bescherming van het cultureel en natuurlijk erfgoed van de wereld van de Organisatie van de Verenigde Naties voor de opvoeding, de wetenschap en de cultuur;

15° herkwalificatie: wijziging van de maatregel tot bescherming en erkenning van de erfgoedwaarde van een onroerend goed;

16° erfgoedcertificaat: certificaat dat voorafgaat aan elke aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning, verstrekt door de erfgoedadministratie, twee jaar geldig, tot vaststelling van de beperkingen en mogelijkheden van ingrepen in het beschermd deel van een beschermd onroerend goed."

Art. 3. In artikel 188, lid 1, 2°, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° de woorden « architectonisch, » worden ingevoegd tussen de woorden "archeologisch" en "wetenschappelijk";
- 2° de woorden "herinneringsgericht, esthetisch," worden ingevoegd tussen de woorden "sociaal," en "technisch";
- 3° de woorden "of landschapachtig" worden vervangen door de woorden ", landschappelijk of stedenbouwkundig".

Art. 4. In Boek III, Titel II, Hoofdstuk I, van hetzelfde Wetboek wordt een afdeling 4/1 ingevoegd, met als opschrift: "Afdeling 4/1. - Herkwalificatie".

Art. 5. In afdeling 4/1, ingevoegd bij artikel 4 van dit decreet, wordt er een artikel 205/1 ingevoegd, luidend als volgt:

"Art. 205/1. De Regering gaat eventueel op aanvraag van een partij, omschreven in artikel 197, na of de beschermingsmaatregel die aangenomen wordt voor een goed in verhouding staat tot de belangen en criteria omschreven in artikel 185.

De administratie legt de Regering een voorstel tot handhaving van de voormalige bescherming of tot herkwalificatie van het goed voor.

Als de Regering de herkwalificatie overweegt, geeft zij kennis aan de personen bedoeld in artikel 198 van het voorstel uitgaand van de administratie, samen met het volledige administratieve dossier.

De partijen bedoeld in artikel 197 beschikken over een termijn van dertig dagen, te rekenen van de kennisgeving, om hun bemerkingen te laten geworden. De termijn wordt tussen 16 juli en 15 augustus opgeschort.

De Regering beslist bij besluit binnen de zestig dagen na verstrijken van de termijn waarvan sprake in lid 4. Haar beslissing wordt medegedeeld aan de personen bedoeld in artikel 198.

Het besluit tot herkwalificatie wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt bij wijze van uittreksel.

De Regering kan de toepassingsmodaliteiten van dit artikel vaststellen."

Art. 6. In artikel 206 van hetzelfde Wetboek wordt een lid, luidend als volgt, ingevoegd, tussen lid 1 en lid 2: "De procedure voor dringende bewarende handelingen en maatregelen zoals bedoeld in artikel 216/1, § 3, wijkt af van artikel 84, § 1, 14°."

Art. 7. In Boek III, Titel II, Hoofdstuk I, van hetzelfde Wetboek wordt een afdeling 6/1 ingevoegd, met als opschrift: "Afdeling 6/1. - Werelderfgoed en beheersstructuren".

Art. 8. In afdeling 6/1, ingevoegd bij artikel 7, wordt er een artikel 209/1bis ingevoegd, luidend als volgt:

"Art. 209/1. Wanneer een element van het erfgoed of een deel van het grondgebied erkend wordt als werelderfgoed van de mensheid overeenkomstig de overeenkomst van 16 november 1972 inzake de bescherming van het cultureel en natuurlijk erfgoed van de wereld van de Organisatie van de Verenigde Naties voor de opvoeding, de wetenschap en de cultuur, wordt de beschermingsvereiste van zijn uitzonderlijke universele waarde, evenals het beheersplan van het goed en het buffergebied die tot dit doel strekken, mee overwogen in de stedenbouwkundige documenten van de betrokken collectiviteit(en)."

Art. 9. In afdeling 6/1, ingevoegd bij artikel 7 van dit decreet, wordt na artikel 209/1 ingevoegd bij artikel 8 een onderafdeling 1 ingevoegd, bevattende de artikelen 209/2 en 209/3, luidend als volgt:

"Onderafdeling 1. - "Comité wallon du patrimoine mondial" (Waals comité voor het werelderfgoed)

Art. 209/2. Er wordt een Waals comité voor het werelderfgoed opgericht, afgekort "CWAPAM".

Het bestaat uit:

- 1° de Minister van Erfgoed of diens vertegenwoordiger, die het comité voorzigt;
- 2° de Minister bevoegd voor Internationale Betrekkingen of diens vertegenwoordiger;
- 3° de Minister bevoegd voor Toerisme of diens vertegenwoordiger;
- 4° de voorzitter van de afdeling Wallonië-Brussel van de "International Council on Monuments and Sites";
- 5° de voorzitter van de commissie;
- 6° een vertegenwoordiger van het Departement Erfgoed van de administratie;
- 7° een vertegenwoordiger van het "Institut du patrimoine wallon".

In voorkomend geval kan het comité deskundigen of specialisten uitnodigen.

Art. 209/3. Het Waals comité voor het werelderfgoed heeft als opdrachten:

- 1° de omschrijving van een globale strategie in verband met de sites van het werelderfgoed in Wallonië;

- 2° de bespreking van de dienovereenkomstige uitdagingen;
- 3° het bekijken van de ontvankelijkheid van elk nieuw voorstel tot opneming in het werelderfgoed;
- 4° het stellen van prioriteiten in termen van begroting, programmatie zoals de acties en projecten, en van onderzoek;
- 5° de goedkeuring van de beheersplannen van elk goed en het toezicht op de uitvoering ervan.”.

Art. 10. In afdeling 6/1, ingevoegd bij artikel 7 van dit decreet, wordt na artikel 209/3 ingevoegd bij artikel 9 een onderafdeling 2 ingevoegd, bevattende de artikelen 209/4 en 209/5, luidend als volgt :

“Onderafdeling 2. — Beheersplannen

Art. 209/4. Elk goed opgenomen op de lijst van het werelderfgoed en elk goed voorgesteld voor opneming op de werelderfgoedlijst krijgt een beheersplan dat overeenstemt met de beleidsbepalingen voor de uitvoering van de overeenkomst inzake werelderfgoed.

De Regering bepaalt de structuur en de samenstelling van het beheersplan.

Art. 209/5. Elk beheersplan wordt uitgewerkt, uitgevoerd en bijgewerkt via een driedelige structuur bestaand uit een operationeel orgaan, “beheerscomité” genoemd, een beslissingsorgaan, “stuurcomité” genoemd en een referentie- en onderzoeksorgaan, “wetenschappelijk comité” genoemd.

De Regering bepaalt de samenstelling, de opdrachten en de werking van de verschillende comités.”.

Art. 11. In artikel 212, § 1, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° voor lid 1 wordt een lid ingevoegd, luidend als volgt:

“Voor elk beschermd goed wordt een eerste fiche in verband met de gezondheidstoestand opgemaakt, die door de administratie overgemaakt wordt aan de personen bedoeld in artikel 198, paragraaf 2.”;

2° leden 1 en 3 worden vervangen als volgt :

De eigenaars van beschermde goederen moeten om de vijf jaar een fiche in verband met de sanitaire toestand bijwerken en aan de administratie overmaken, voortvloeiend uit een onderzoek waarin de fysieke toestand van dat beschermd goed omschreven wordt en die voor de vijf volgende jaren een plan van de studies en voorzorg- en restauratiewerken omschrijft met het oog op het geïntegreerd behoud van het goed. Deze fiche wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Regering of aan haar afgevaardigde en wordt ter informatie doorgestuurd naar de gemeente waar het goed gelegen is indien het voor openbaar gebruik bestemd is.

De fiche in verband met de gezondheidstoestand bevat minstens :

1° de technische aanwijzingen in verband met de algemene fysieke staat van het monument of in verband met de vrijwaring van de site, van het architectonisch geheel of van de archeologische site;

2° het onderzoek naar de noodzaak om aanvullende voorafgaandelijke onderzoeken te verrichten;

3° de dringendheidsgraad van de uit te voeren werken, met name van de prioritaire werken;

4° in voorkomend geval, de raming en de hiërarchische oplijsting van de werken bedoeld onder 3°;

5° in voorkomend geval, de administratieve stappen die ondernomen moeten worden om de onderzoeken bedoeld onder 2° en de werken bedoeld onder 3° uit te voeren.

Bij de kennisgeving van de eerste fiche in verband met de gezondheidstoestand geeft de administratie aan voor welke werken subsidies toegekend kunnen worden.”;

3° in lid 4 wordt het woord “vijftien” vervangen door het woord “dertig”;

4° dezelfde paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

“De Regering is belast met de uitvoering van dit artikel en met de organisatie van de procedure, evenals met de bepaling van de inhoud van de fiche en de regels ter uitvoering ervan.”.

Art. 12. In artikel 213 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° lid 2 wordt opgeheven;

2° na lid 3 wordt een lid ingevoegd luidend als volgt:

“De Regering belast het begeleidingscomité dat zij in het kader van een procedure voor het verstrekken van het erfgoedcertificaat bedoeld in afdeling 3/1 van dit hoofdstuk opricht, ermee, na te gaan of een voorafgaand onderzoek noodzakelijk is en de inhoud ervan, evenals de voorwaarden voor de uitvoering ervan, te bepalen.”.

Art. 13. In hoofdstuk II van titel II van boek III van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 215*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

“Art. 215*bis*. Volgens de door haar bepaalde nadere regels voorziet de Regering in de openstelling van de goederen waarvoor het Waalse Gewest bijdraagt in de restauratiekosten, voor het publiek.”.

Art. 14. In hoofdstuk II van titel II van boek III van hetzelfde Wetboek wordt een afdeling 3/1 ingevoegd, met volgend opschrift :

“Afdeling 3/1. — Erfgoedcertificaat”.

Art. 15. In afdeling 3/1, ingevoegd bij artikel 14, wordt een artikel 216/1*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 216/1. § 1. Alle restauratiewerken in de zin van de erfgoedwetgeving worden ondergeschikt gemaakt aan het verstrekken van een stedenbouwkundige vergunning, behoudens de werken bedoeld in § 2.

Het verstrekken van een stedenbouwkundige vergunning, van een bebouwingsvergunning of van een eenmalige vergunning voor een goed of voor goederen vallend onder het toepassingsgebied van de erfgoedwetgeving wordt ondergeschikt gemaakt aan het verstrekken van een voorafgaand certificaat.

§ 2. Aan een voorafgaande aangifte worden onderworpen, volgens nadere regels vast te stellen door de Regering :

1° de restauratiewerken in verband met een onroerend goed opgenomen op de beschermingslijst, beschermd of voorlopig onderworpen aan de gevolgen van de bescherming, die noch het buitenaanzicht van het goed, noch de materialen, noch de kenmerken die de beschermingsmaatregelen verantwoord hebben wijzigen, waarvan de kostprijs, BTW niet meegerekend, hoger is dan het maximumbedrag bepaald door de Regering voor de instandhouding van het goed;

2° de werken in verband met een onroerend goed, beschermd of voorlopig onderworpen aan de gevolgen van de bescherming, die de kenmerken die de beschermingsmaatregelen verantwoord hebben, niet wijzigen en die wegens hun aard of de geringe impact op het erfgoed, geen stedenbouwkundige vergunning vereisen.

§ 3. In afwijking van artikel 84, § 1, 14°, kan de uitvoering van dringende bewarende handelingen en werken in verband met een beschermd goed of een goed, voorlopig onderworpen aan de gevolgen van de bescherming, met het oog op de onverwijld vrijwaring ervan in functie van ofwel schadelijke weersomstandigheden ofwel een toevallige gebeurtenis, door de administratie aangewezen door de Regering gemachtigd worden volgens een vereenvoudigde procedure, aan te nemen door de Regering.”.

Art. 16. In artikel 226, paragraaf 1, lid 1, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "Zij brengt ook advies uit over de nieuwe bestemming en de onteigening van de in artikel 212, § 2, bedoelde goederen." opgeheven.

Art. 17. Artikel 233 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door volgende tekst :

"Volgens de door haar bepaalde nadere regels wordt door de Regering een inventaris van het archeologisch erfgoed opgemaakt en bijgewerkt en een archeologische zonerings van het Waalse Gewest vastgelegd."

Art. 18. In artikel 109, lid 1, 2°, van hetzelfde Wetboek vervallen de woorden "of een definitief samenvattend proces-verbaal".

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 11 april 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

Nota

(1) *Zitting 2013-2014.*

Stukken van het Waals Parlement 1016 (2013-2014) Nrs. 1 tot 7.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 11 april 2014.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203420]

28 AVRIL 2014. — Décret complétant le Livre I^{er} de la deuxième partie du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, relatif à l'aide aux gens du voyage (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, des matières visées à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Dans le Livre I^{er} de la deuxième partie du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, il est inséré un titre 7, intitulé « Aide aux gens du voyage ».

Art. 3. Dans le titre 7 inséré par l'article 2, il est inséré les articles 149/1 à 149/12, rédigés comme suit :

« Art. 149/1. Pour l'application du présent titre, on entend par :

1° gens du voyage : des communautés d'origines différentes caractérisées par un habitat mobile, qui se déplacent de lieu en lieu durant plusieurs mois de l'année et qui, à chaque arrêt, restent quelques jours sur place avant de reprendre la route;

2° accueil : procédure organisant officiellement le séjour temporaire des gens du voyage et permettant la recherche de solutions concertées à des problèmes spécifiques;

3° médiation : méthode d'action sollicitant l'intervention d'un tiers, indépendant et impartial, qui vise à mettre d'accord, à concilier ou à réconcilier des personnes ou des parties.

Art. 149/2. Le présent titre a pour objectif d'apporter une aide aux gens du voyage, notamment :

1° en promouvant l'intégration des gens du voyage;

2° en luttant contre les processus qui engendrent la pauvreté des gens du voyage;

3° en soutenant un accueil concerté et de qualité des gens du voyage en Wallonie.

CHAPITRE 2. — Accueil des gens du voyage

Section 1^{re}. — Missions de l'organisme spécialisé en accueil des gens du voyage

Art. 149/3. Les missions de l'organisme spécialisé en accueil des gens du voyage consistent à :

1° promouvoir les projets sociaux et socioprofessionnels des gens du voyage et favoriser la participation citoyenne des gens du voyage et de leurs associations;

2° apporter une aide à l'accomplissement des formalités administratives aux gens du voyage, notamment en lien avec leur habitat mobile;

- 3° favoriser et améliorer les relations entre les autorités publiques locales, les gens du voyage et la population sédentaire;
 - 4° informer et accompagner les autorités publiques dans la gestion du séjour des gens du voyage;
 - 5° assurer la médiation, notamment en intervenant sur le terrain à la demande des communes ou des gens du voyage, en ce compris dans les cas d'urgence;
 - 6° recueillir des données statistiques sur les groupes, les interventions de l'organisme spécialisé en l'accueil des gens du voyage et leur interprétation;
 - 7° analyser des règlements et « bonnes pratiques » en Europe;
 - 8° proposer des orientations de la politique de l'accueil des gens du voyage en Région de langue française.
 - 9° informer les services du Gouvernement.
- Le Gouvernement peut préciser les missions visées aux 1° à 9°.

Section 2. — Reconnaissance de l'organisme spécialisé en accueil des gens du voyage

Art. 149/4. Le Gouvernement wallon ou son délégué reconnaît un organisme spécialisé en accueil des gens du voyage, ci-après dénommé « l'organisme ».

Art. 149/5. Les conditions de reconnaissance de l'organisme sont les suivantes :

- 1° être constitué sous la forme d'une association sans but lucratif au sens de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;
- 2° avoir son siège d'activités et exercer ses missions sur le territoire de la Région de langue française;
- 3° réaliser les missions visées à l'article 149/3;
- 4° compter au moins trois ans d'activités dans le cadre de l'accueil des gens du voyage;
- 5° disposer d'une équipe dont la composition minimale est fixée par le Gouvernement;
- 6° disposer de locaux adaptés à l'exercice de ses missions et répondant aux conditions de salubrité et de sécurité.

Art. 149/6. La demande de reconnaissance est adressée au Gouvernement ou à son délégué par pli recommandé ou par tout autre moyen conférant date certaine à l'envoi.

La reconnaissance est accordée pour une durée indéterminée.

Art. 149/7. § 1^{er}. Le Gouvernement détermine le contenu du dossier de la demande de reconnaissance, ainsi que la procédure d'appel à candidatures. Le dossier de demande de reconnaissance comporte au moins :

- 1° les statuts de l'association;
- 2° la composition des organes de gestion;
- 3° les derniers comptes annuels approuvés;
- 4° une description des activités de l'association et, le cas échéant, de sa collaboration avec les acteurs publics ou privés;
- 5° le cas échéant, la liste des personnes employées par l'association.

§ 2. Le Gouvernement fixe la procédure d'octroi de la reconnaissance.

§ 3. Si, au terme de l'examen des demandes de reconnaissance, plusieurs associations remplissent les conditions fixées par le présent titre, notamment celles visées à l'article 149/5, le Gouvernement ou son délégué procède à une sélection effectuée sur avis d'un jury dont la composition est déterminée par le Gouvernement.

Le jury fonde son avis en comparant la qualité des projets et l'expérience des personnes attachées à la réalisation desdits projets, ainsi que les actions qui en attestent, en regard des missions telles que prévues à l'article 149/3.

Le jury rend sa décision dans un délai de trente jours.

Art. 149/8. Un rapport d'activités annuel établi par l'organisme est transmis pour approbation à un comité d'accompagnement dont les membres sont désignés par le Gouvernement, pour le 30 juin au plus tard et transmis pour information au Parlement.

Ce rapport contient un bilan, une description des actions réalisées durant l'année écoulée, ainsi qu'une analyse qualitative et quantitative de la réalisation des missions précisées à l'article 149/3.

Le rapport d'activités annuel est accompagné des pièces justificatives de l'utilisation de la subvention pour l'année écoulée.

Art. 149/9. Dans les deux mois suivant sa reconnaissance et ensuite tous les trois ans, l'organisme soumet à l'approbation du Gouvernement ou de son délégué un programme d'actions pluriannuel à trois ans détaillant les actions qu'il mènera pour mettre en œuvre les missions visées à l'article 149/3.

Le Gouvernement ou son délégué procède, dans les trente jours à dater de sa réception, à l'approbation du programme d'actions pluriannuel à trois ans.

Art. 149/10. § 1^{er}. La reconnaissance peut être retirée par le Gouvernement ou son délégué pour cause d'inobservation des dispositions du présent titre ou des dispositions fixées en vertu du présent titre.

Le Gouvernement fixe la procédure de retrait de la reconnaissance.

§ 2. Un recours contre les décisions de retrait de la reconnaissance peut être introduit conformément aux dispositions du présent Code.

§ 3. La décision de retrait de la reconnaissance de l'organisme visé à l'article 149/4 n'empêche pas une candidature ultérieure à la reconnaissance de cet organisme selon les modalités prescrites aux articles 149/6 et 149/7.

Section 3. — Subventionnement

Art. 149/11. Dans la limite des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement ou son délégué accorde une subvention annuelle à l'organisme reconnu conformément aux articles 149/4 à 149/11.

Les subventions visées à l'alinéa 1^{er} couvrent :

- 1° les frais de personnel;
- 2° les frais de fonctionnement.

Le Gouvernement fixe les modalités, les montants, le mode de calcul de l'indexation éventuelle et les conditions d'octroi et de justification de la subvention.

L'organisme visé à l'article 149/3 peut percevoir d'autres subventions couvrant des activités complémentaires ou exceptionnelles pour renforcer l'efficacité des actions contenues dans le présent décret, pour travailler sur des actions transversales liées à l'interaction entre les différents niveaux de pouvoirs, pour concrétiser d'autres actions qu'il développe pour atteindre l'objectif d'amélioration de l'accueil des gens du voyage en Wallonie et de lutte contre leur appauvrissement. Il peut percevoir une cotisation de ses membres.

Art. 149/12. Le Gouvernement ou son délégué désigne les services chargés du contrôle administratif, qualitatif et financier de l'organisme. ».

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 4. Le présent décret entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 28 avril 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

Note

(1) Session 2013-2014.

Documents du Parlement wallon, 1042 (2013-2014) N^{os} 1 à 4.

Compte rendu intégral, séance plénière du 25 avril 2014.

Discussion.

Vote.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203420]

28 APRIL 2014. — Decreet tot aanvulling van Boek I van het tweede deel van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid betreffende de hulp aan de woonwagenbewoners (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit decreet regelt krachtens artikel 138 van de Grondwet aangelegenheden bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. In boek I van het tweede deel van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid wordt een titel 7 ingevoegd, met als opschrift "Hulp aan de woonwagenbewoners".

Art. 3. In titel 7, ingevoegd bij artikel 2, worden de artikelen 149/1 tot 149/12 ingevoegd, luidend als volgt:

"Art. 149/1. Voor de toepassing van deze titel wordt verstaan onder:

1° woonwagenbewoners: gemeenschappen van verschillende herkomsten gekenmerkt door een verplaatsbare habitat, die zich gedurende verschillende maanden van het jaar van plaats tot plaats verplaatsen en die bij elke stilstand een paar dagen ter plaatse blijven alvorens zich opnieuw op weg te begeven;

2° onthaal: procedure die het tijdelijk verblijf van de woonwagenbewoners officieel organiseert en die het zoeken naar in overleg bepaalde oplossingen voor specifieke problemen mogelijk maakt;

3° bemiddeling: actiemethode die de tussenkomst van een onafhankelijke en onpartijdige derde vereist en die als doel heeft personen of partijen het eens te doen worden, tot overeenstemming te brengen of te verzoenen.

Art. 149/2. Deze titel heeft als doel hulp te verlenen aan de woonwagenbewoners, waarbij met name:

1° hun integratie wordt bevorderd;

2° de processen die de armoede van de woonwagenbewoners als gevolg hebben, worden bestreden;

2° een gezamenlijk en kwaliteitsvol onthaal van de woonwagenbewoners in Wallonië wordt ondersteund.

HOOFDSTUK 2. — *Onthaal van de woonwagenbewoners*

Afdeling 1. — Opdrachten van de instelling gespecialiseerd voor het onthaal van de woonwagenbewoners

Art. 149/3. De opdrachten van de instelling gespecialiseerd voor het onthaal van de woonwagenbewoners bestaan in:

1° de bevordering van de sociale en socioprofessionele projecten van de woonwagenbewoners en de bevordering van de deelname van de woonwagenbewoners en van hun verenigingen aan het maatschappelijk leven;

2° het verlenen van hulp voor de vervulling van de administratieve formaliteiten van de woonwagewoners, met name in verband met hun verplaatsbare habitat;

3° de bevordering en de verbetering van de betrekkingen tussen de plaatselijke overheid, de woonwagewoners en de sedentaire bevolking;

4° het informeren en de begeleiding van de openbare overheden wat betreft het beheer van het verblijf van de woonwagewoners;

5° het verzekeren van de bemiddeling, met name door op verzoek van de gemeenten of van de woonwagewoners op het terrein tussenbeide te komen, ook voor spoedgevallen;

6° het verzamelen van de statistische gegevens over de groepen, de bemiddelingen van de instelling gespecialiseerd voor het onthaal van de woonwagewoners en hun interpretatie;

7° de analyse van de verordeningen en "goede praktijken" in Europa;

8° het voorstellen van de oriëntaties van het onthaalbeleid voor de woonwagewoners in het Franse taalgebied.

9° de informatie van de diensten van de Regering.

De Regering kan de opdrachten waarvan sprake in 1° tot 9° nader bepalen.

Afdeling 2. — Erkennung van de instelling gespecialiseerd voor het onthaal van de woonwagewoners

Art. 149/4. De Waalse Regering of haar afgevaardigde erkent een instelling gespecialiseerd voor het onthaal van de woonwagewoners

Art. 149/5. De erkenningsvoorwaarden van de instelling zijn de volgende:

1° opgericht zijn in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk overeenkomstig de wet van 27 juni 1921 over de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen;

2° zijn bedrijfszetel op het grondgebied van het Franse taalgebied hebben en er zijn opdrachten uitoefenen;

3° de opdrachten waarvan sprake in artikel 149/3 verrichten;

4° ten minste drie jaar tellen van activiteiten betreffende het onthaal van de woonwagewoners;

5° over een ploeg beschikken waarvan de minimale samenstelling door de Regering wordt bepaald;

6° over lokalen beschikken die aangepast zijn aan de uitoefening van haar opdrachten en die de gezondheids- en veiligheidsnormen vervullen.

Art. 149/6. De erkenningsaanvraag wordt aan de Regering of aan haar afgevaardigde gericht bij ter post aangetekend schrijven of op elke wijze waarop een vaststaande datum aan de zending wordt verleend.

De erkenning wordt verleend voor een onbepaalde periode.

Art. 149/7. § 1. De Regering bepaalt de inhoud van het dossier m.b.t. de erkenningsaanvraag alsook de procedure voor de oproep tot de kandidaten. Het aanvraagdossier bevat op zijn minst:

1° de statuten van de vereniging;

2° de samenstelling van de beheersorganen;

3° de laatste goedgekeurde jaarrekeningen;

4° een omschrijving van de activiteiten van de vereniging en, in voorkomend geval, van haar medewerking met de openbare of private actoren.

5° in voorkomend geval, de lijst van de door de vereniging tewerkgestelde personen.

§ 2. De Regering bepaalt de procedure voor de toekenning van de erkenning.

§ 3. Als verschillende verenigingen aan de bij deze titel gestelde voorwaarden, namelijk die bedoeld in artikel 149/5, voldoen aan het einde van het onderzoek van de erkenningsaanvragen, gaat de Regering of haar afgevaardigde over tot een selectie uitgevoerd op advies van een jury waarvan de samenstelling door de Regering bepaald wordt.

De jury formuleert zijn mening door de kwaliteit van de projecten en de ervaring van de mensen belast met de uitvoering van deze projecten alsook de acties die hen aantonen te vergelijken, tegenover de opdrachten zoals bepaald bij artikel 149/3.

De jury doet zijn uitspraak binnen een termijn van 30 dagen.

Art. 149/8. Een jaarlijks activiteitenverslag dat door de instelling wordt opgemaakt, wordt uiterlijk 30 juni aan een begeleidingscomité waarvan de leden door de Regering worden aangewezen, overgemaakt en uiterlijk 30 juni ter informatie meegedeeld aan het Parlement.

Dat verslag omvat een balans, een omschrijving van de tijdens het afgelopen jaar uitgevoerde acties, alsmede een kwalitatieve en kwantitatieve analyse van de uitvoering van de in artikel 149/3 uitgevoerde opdrachten.

Het jaarlijkse activiteitenverslag gaat vergezeld van de bewijsstukken van het gebruik van de toelage voor het afgelopen jaar.

Art. 149/9. Binnen twee maanden volgend op haar erkenning en vervolgens om de drie jaar legt de instelling ter goedkeuring aan de Regering of haar afgevaardigde een meerjarig actieprogramma van drie jaar voor, met omschrijving van de acties die ze gaat voeren om de bij artikel 149/3 bedoelde opdrachten uit te voeren.

De Regering of haar afgevaardigde keurt het meerjarig actieprogramma van drie jaar binnen dertig dagen na ontvangst ervan goed.

Art. 149/10. § 1. De erkenning kan door de Regering of haar afgevaardigde ingetrokken worden als de bepalingen van deze titel of de krachtens deze titel vastgelegde bepalingen niet in acht worden genomen.

De Regering bepaalt de procedure voor de intrekking van de erkenning.

§ 2. Een beroep tegen de beslissingen tot intrekking van de erkenning kan ingediend worden overeenkomstig de bepalingen van dit Wetboek.

§ 3. De beslissing tot intrekking van de erkenning van de in artikel 149/4 bedoelde instelling gaat niet tegen een latere kandidatuur voor de erkenning van deze instelling volgens de modaliteiten voorgeschreven in de artikelen 149/6 en 149/7.

Afdeling 3. — Subsidiëring

Art. 149/11. Binnen de perken van de begrotingskredieten kent de Regering of haar afgevaardigde een jaarlijkse toelage toe aan de overeenkomstig de artikelen 149/4 tot 149/11 erkende instelling.

De in het eerste lid bedoelde toelagen dekken:

1° de personeelskosten;

2° de werkingskosten.

De Regering stelt de modaliteiten, bedragen, de berekeningswijze van de eventuele indexering en de toekennings- en rechtvaardigingsvoorwaarden voor de subsidie vast.

De in artikel 149/3 bedoelde instelling kan andere toelagen ontvangen die uitzonderlijke of aanvullende activiteiten dekken om de in dit decreet bevatte acties doeltreffender te maken, om aan overkoepelende acties i.v.m. de interactie tussen de verschillende beleidsniveaus te werken, om andere acties te concretiseren die hij ontwikkelt om het doel van de verbetering van het onthaal van de woonwagewoners in Wallonië en van de verarmingbestrijding te bereiken. De instelling kan een bijdrage van haar leden ontvangen.

Art. 149/12. De Regering of haar afgevaardigde wijst de diensten belast met de administratieve, kwalitatieve en financiële controle van de instelling aan.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 4. Dit decreet treedt in werking op de datum van bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 28 april 2014

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C DI ANTONIO

Nota

(1) Zitting 2013-2014.

Stukken van het Waals Parlement, 1042 (2013-2014) Nrs. 1 tot 4.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 25 april 2014.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203388]

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrêtant la liste des projets soumis à étude d'incidences et des installations et activités classées

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, notamment l'article 3, alinéa 4, l'article 21, alinéa 3, et l'article 87, alinéa 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrêtant la liste des projets soumis à étude d'incidences et des installations et activités classées;

Vu l'avis n° 53.778/2 du Conseil d'Etat, donné le 12 août 2013 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que la raréfaction des ressources fossiles (pétrole, gaz, charbon...), la recherche d'une moindre dépendance énergétique et la lutte contre les émissions de gaz à effet de serre, impliquent le recours accru à des sources d'énergies renouvelables;

Considérant que la biométhanisation constitue également une source de diversification pour le secteur agricole;

Considérant que la biométhanisation se développe également dans le secteur de l'industrie agro-alimentaire;

Considérant que la Directive européenne 2009/28/CE pour la promotion de l'utilisation des énergies renouvelables fixe les objectifs nationaux en ce qui concerne la part d'énergie produite à partir de sources d'énergies renouvelables dans la consommation d'énergie finale brute; la Belgique doit atteindre 13 % pour la part d'énergie produite à partir de sources d'énergies renouvelables dans la consommation d'énergie finale brute en 2020; que par ailleurs, dans sa Déclaration de Politique régionale, le Gouvernement wallon s'est engagé à tendre vers 20 % à l'horizon 2020;

Considérant qu'actuellement seules sont reprises à l'annexe I^{er} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrêtant la liste des projets soumis à étude d'incidences et des installations et activités classées, les installations de biométhanisation recevant des déchets non dangereux, dangereux ou des sous-produits animaux; que les rubriques prévoient ce qui suit :

« 90.23.15.01: Installation de biométhanisation traitant des sous-produits animaux au sens de l'article 2 du Règlement (CE) n° 1774/2002 (...), lorsque la capacité de traitement est inférieure ou égale à 100 t/jour - classe 2, supérieure à 100 t/jour - Classe 1

90.23.15.02 : Installation de biométhanisation traitant des déchets autres que des sous-produits animaux, notamment des déchets d'origine végétale et des boues d'épuration ..., lorsque la capacité de traitement est inférieure ou égale à 500 t/jour - classe 2, supérieure à 500 t/jour - Classe 1 »;

Considérant qu'une installation de biométhanisation traitant plus de 500 tonnes/jour de cultures énergétiques produites à cet effet, comme par exemple du maïs, n'est pas classée et n'est donc pas soumise à permis d'environnement alors qu'elle relèverait de la classe 1 et serait soumise à étude d'incidences si l'installation était alimentée par 500 tonnes/jour de résidus de culture de maïs considéré comme déchet;

Considérant que les impacts sur l'environnement des installations de biométhanisation traitant plus de 500 tonnes par jour de déchets ou de non déchets, en termes de charroi, de bruit, de poussières, de quantités de digestat produit, de nuisances liées au stockage des matières entrantes et du digestat, à la gestion du biogaz, au traitement éventuel du digestat, etc., restent similaires quel que soit le statut (déchet ou non déchet) des biomatières destinées à la biométhanisation;

Considérant qu'il convient donc d'encadrer de manière adéquate toutes les installations de biométhanisation que celles-ci soient alimentées ou non par des déchets;

Considérant qu'il est donc proposé, pour viser les projets de biométhanisation ne traitant pas de déchets comme par exemple le produit de cultures énergétiques, d'insérer dans l'annexe I^{re} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrêtant la liste des projets soumis à étude d'incidences et des installations et activités classées, la rubrique suivante :

« 40.4 : Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'eau chaude à partir de biomatière ne constituant pas un déchet;

40.40. Production d'électricité, de gaz, de vapeur et d'eau chaude à partir de biomatière ne constituant pas un déchet »;

Considérant, par ailleurs qu'actuellement, lorsque l'unité de biométhanisation est destinée à recevoir des sous-produits animaux ou des déchets, le projet est visé par les rubriques suivantes :

« 90.23.15.01 : installation de biométhanisation traitant des sous-produits animaux au sens de l'article 2 du Règlement (CE) n° 1774/2002 (...), lorsque la capacité de traitement est inférieure ou égale à 100 t/jour - classe 2, supérieure à 100 t/jour - Classe 1

90.23.15.02 : installation de biométhanisation traitant des déchets autres que des sous-produits animaux, notamment des déchets d'origine végétale et des boues d'épuration lorsque la capacité de traitement est inférieure ou égale à 500 t/jour - classe 2, supérieure à 500 t/jour - Classe 1 »;

Considérant qu'il est constaté que les installations de biométhanisation sont classées différemment selon qu'elles reçoivent des déchets non dangereux ou des sous-produits animaux tels que visés par le Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine, qui abroge le Règlement (CE) n° 1774/2002; que ce Règlement (CE) n° 1069/2009 établit les règles sanitaires et de police sanitaire applicables :

- à la collecte, au transport, à l'entreposage, à la manipulation, à la transformation et à l'utilisation ou l'élimination des sous-produits animaux;

- à la mise sur le marché et, dans certains cas spécifiques, à l'exportation et au transit de sous-produits animaux et de leurs produits dérivés;

Considérant, d'une part, que le but fondamental des législations sanitaires est de prévenir les risques que certains produits biologiques peuvent présenter pour la santé publique et la santé animale; que, d'autre part, le but fondamental de la législation environnementale vise à assurer, dans une optique d'approche intégrée de prévention et de réduction de la pollution, la protection de l'homme ou de l'environnement contre les dangers, nuisances ou inconvénients qu'un établissement est susceptible de causer, directement ou indirectement, pendant ou après l'exploitation; que, par conséquent, les buts fondamentaux de ces instruments législatifs respectifs doivent être considérés comme complémentaires, et non comme se substituant l'un à l'autre;

Considérant, dès lors, eu égard aux considérations environnementales, qu'il n'y a pas lieu de faire une distinction lorsque les déchets destinés à la biométhanisation sont ou contiennent des sous-produits animaux visés par le Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la Directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive;

Considérant qu'il est dès lors proposé de viser dans la même rubrique les installations de biométhanisation traitant des sous-produits animaux au sens de l'article 3 du Règlement (CE) n° 1069/2009 précité et celles recevant les déchets autres que des sous-produits animaux ainsi que de maintenir le seuil supérieur de la classe 2 à une capacité de traitement de 500 tonnes/jour;

Considérant que cette proposition n'entraîne pas une diminution de la protection de l'environnement; que conformément aux termes du Règlement (CE) n° 1069/2009, l'exploitant d'une unité de « production de biogaz » traitant des sous-produits animaux doit obtenir un agrément;

Considérant qu'un tel agrément ne saurait être délivré que si l'installation dispose d'un permis en bonne et due forme, si elle est opérationnelle (fonctionnement en régime), et si elle satisfait aux conditions énoncées par le Règlement (UE) 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du Règlement CE 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la Directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières;

Considérant que ces conditions d'obtention de l'agrément concernent la nature et l'équipement des usines; qu'en outre, ces usines mettent en œuvre des méthodes de surveillance et de contrôle des points critiques; que l'agrément est immédiatement retiré en cas de non-respect des conditions de son obtention;

Considérant, par ailleurs, que la biométhanisation permet de diminuer fortement la teneur en acides gras volatils, principaux responsables des odeurs désagréables des matières organiques;

Considérant qu'il est proposé de maintenir le seuil exprimé sur base d'une capacité de traitement en tonne par jour, comme c'est le cas actuellement pour la rubrique 90.23.15. et d'établir un seuil supérieur de classe 2 pour la nouvelle rubrique d'un niveau équivalent à celui retenu pour les installations des biométhanisation traitant des déchets, soit 500 t/jour;

Considérant que les installations de biométhanisation doivent être soumises à étude d'incidences lorsque leurs dimensions est telles que la capacité de traitement et les capacités de stockage nécessaires tant pour les matières entrantes que pour les matières sortantes, sont de nature à avoir un impact notable notamment sur le paysage, la qualité de vie des citoyens, le charroi et l'environnement;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe I^{re} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrêtant la liste des projets soumis à étude d'incidences et des installations et activités classées, il est inséré une rubrique 40.4. rédigée comme suit :

Numéro à Installation ou activité	Classe	EIE	Organismes à consulter	Facteurs de division		
				ZH	ZHR	ZI
40.4 PRODUCTION ET DISTRIBUTION D'ELECTRICITE, DE GAZ, DE VAPEUR ET D'EAU CHAUDE A PARTIR DE BIOMATIÈRES NE CONSTITUANT PAS UN DECHET						
40.40. Production d'électricité, de gaz, de vapeur et d'eau chaude à partir de biomatières ne constituant pas un déchet						
40.40.10. Installation de biométhanisation visant à produire de l'électricité, du gaz, de la vapeur et de l'eau chaude à partir de biomatières ne constituant pas un déchet Biomatière : tout objet ou substance décomposable par voie aérobie ou anaérobie. Biométhanisation : processus de transformation biologique anaérobie de biomatières, dans des conditions contrôlées, qui conduit à la production de biogaz et de digestat. Installation de biométhanisation : unité technique destinée au traitement de biomatières par biométhanisation pouvant comporter notamment : a) des aires de stationnement pour les véhicules en attente d'être dépotés ou déchargés; b) des aires de réception des biomatières entrantes; c) des infrastructures de stockage des biomatières entrantes; d) l'installation destinée à la préparation du mélange de biomatières avec le cas échéant des additifs qui sera injecté dans les digesteurs; e) des systèmes d'alimentation des digesteurs en biomatières; f) des digesteurs; g) des post-digesteurs; h) des infrastructures de stockage du digestat; i) des infrastructures de post-traitement du digestat; j) des infrastructures de stockage de biogaz; k) des systèmes d'épuration du biogaz pour son utilisation comme combustible au sein de l'établissement; l) des torchères ou tout autre offrant système des garanties équivalentes quant à la destruction du biogaz; m) des infrastructures de stockage des biomatières refusées; n) des installations de valorisation du biogaz produit au sein de l'installation de biométhanisation ayant pour objet de satisfaire aux besoins internes de l'établissement. Capacité de traitement : la capacité, en tonnes, de traitement de biomatières dans le ou les digesteurs de l'installation de biométhanisation.						
40.40.10.01. lorsque la capacité de traitement est inférieure ou égale à 15 tonnes par jour	3					
40.40.10.02. lorsque la capacité de traitement est supérieure à 15 tonnes et inférieure ou égale à 500 tonnes par jour	2		DEBD, DPD, DPS, DRIGM, AWAC			
40.40.10.03. lorsque la capacité de traitement est supérieure à 500 tonnes par jour	1	X	DEBD, DPD, DPS, DRIGM, AWAC			

Art. 2. La rubrique 90.23.15. de l'annexe I^o du même arrêté est remplacée par ce qui suit :

Numéro — Installation ou activité	Classe	EIE	Organismes à consulter	Facteurs de division		
				ZH	ZHR	ZI
90.23.15. Installation de biométhanisation de biomatières constituant un déchet Biomatière : tout objet ou substance décomposable par voie aérobie ou anaérobie. Biométhanisation : processus de transformation biologique anaérobie de biomatières, dans des conditions contrôlées, qui conduit à la production de biogaz et de digestat. Installation de biométhanisation : unité technique destinée au traitement de biomatières par biométhanisation pouvant comporter notamment : a) des aires de stationnement pour les véhicules en attente d'être dépotés ou déchargés; b) des aires de réception des biomatières entrantes; c) des infrastructures de stockage des biomatières entrantes; d) l'installation destinée à la préparation du mélange de biomatières avec le cas échéant des additifs qui sera injecté dans les digesteurs; e) des systèmes d'alimentation des digesteurs en biomatières; f) des digesteurs; g) des post-digesteurs; h) des infrastructures de stockage du digestat; i) des infrastructures de post-traitement du digestat; j) des infrastructures de stockage de biogaz; k) des systèmes d'épuration du biogaz pour son utilisation comme combustible au sein de l'établissement; l) des torchères ou tout autre système offrant des garanties équivalentes quant à la destruction du biogaz; m) des infrastructures de stockage des biomatières refusées; n) des installations de valorisation du biogaz produit au sein de l'installation de biométhanisation ayant pour objet de satisfaire aux besoins internes de l'établissement. Capacité de traitement : la capacité, en tonnes, de traitement de biomatières dans le ou les digesteurs de l'installation de biométhanisation.						
90.23.15.01. lorsque la capacité de traitement est inférieure ou égale à 500 tonnes par jour	2		DPS, DPD, DEBD, DRIGM, AWAC			
90.23.15.02. lorsque la capacité de traitement est supérieure à 500 tonnes par jour	1	X	DPS, DPD, DEBD, DRIGM, AWAC			

Art. 3. Les demandes de permis introduites avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté ainsi que les recours administratifs y relatifs sont traités selon les règles en vigueur au jour de l'introduction de la demande.

Art. 4. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 24 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203388]

24. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestufteten Anlagen und Tätigkeiten

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung, insbesondere des Artikels 3, Absatz 4, des Artikels 21, Absatz 3 und des Artikels 87, Absatz 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestufteten Anlagen und Tätigkeiten;

Aufgrund des am 12. August 2013 in Anwendung von Artikel 84, § 1, Absatz 1, 1^o der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 53.778/2;

In der Erwägung, dass die Verknappung der fossilen Ressourcen (Erdöl, Gas, Kohle...), das Bestreben, die Abhängigkeit von Energieeinfuhren zu verringern, und die Bekämpfung der Treibhausgasemissionen voraussetzen, dass verstärkt auf erneuerbare Energiequellen zurückgegriffen werden muss;

In der Erwägung, dass die Biogasgewinnung ebenfalls zur Diversifizierung im landwirtschaftlichen Sektor beiträgt;

In der Erwägung, dass sich die Biogasgewinnung ebenfalls im Sektor der Lebensmittelindustrie entwickelt;

In Erwägung, dass in der Richtlinie 2009/28/EG zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen die nationalen Zielsetzungen festgelegt werden, was den Anteil der aus erneuerbaren Energiequellen erzeugten Energie im Bruttoendenergieverbrauch betrifft; Belgien muss bis im Jahr 2020 für den Bruttoendenergieverbrauch einen Anteil von 13 % aus erneuerbaren Energiequellen erreichen; dass die Wallonische Regierung sich in ihrer regionalpolitischen Erklärung außerdem verpflichtet hat, bis im Jahr 2020 20 % anzustreben;

In der Erwägung, dass in der Anlage I zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestuftten Anlagen und Tätigkeiten gegenwärtig nur diejenigen Biogasgewinnungsanlagen angeführt werden, die nicht gefährliche oder gefährliche Abfälle oder tierische Nebenprodukte aufnehmen; dass die Rubriken Folgendes vorsehen:

"90.23.15.01: Biogasgewinnungsanlage zur Behandlung der tierischen Nebenprodukte im Sinne des Artikels 2 der Verordnung (EG) Nr. 1774/2002 (...), wenn die Verarbeitungskapazität höchstens 100 T/Tag - Klasse 2, mehr als 100 T/Tag - Klasse 1 beträgt

90.23.15.02 Biogasgewinnungsanlage zur Behandlung von anderen Abfällen als den tierischen Nebenprodukten, insbesondere von Abfällen pflanzlichen Ursprungs und Klärschlamm..., wenn die Verarbeitungskapazität höchstens 500 T/Tag - Klasse 2, mehr als 500 T/Tag - Klasse 1 beträgt";

In der Erwägung, dass eine Biogasgewinnungsanlage, die mehr als 500 Tonnen/Tag Energiepflanzen, die zu diesem Zweck erzeugt werden, behandelt, wie beispielsweise Mais, nicht eingestuft ist und demnach nicht einer Umweltgenehmigung unterliegt, obwohl sie unter die Klasse 1 fallen würde und einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehen wäre, wenn die Anlage durch 500 Tonnen/Tag von Ernterückständen von als Abfall angesehenem Mais besickt würde;

In der Erwägung, dass die Auswirkungen auf die Umwelt der Biogasgewinnungsanlagen, die mehr als 500 Tonnen pro Tag von Abfällen oder Nichtabfällen behandeln, in Sachen Verkehr, Lärm, Staub, Mengen von erzeugten Gärrückständen, Belästigungen in Verbindung mit der Lagerung der Eingangsstoffe und Gärrückstände, der Biogaswirtschaft, der eventuellen Behandlung der Gärrückstände, usw., ähnlich bleiben, was auch der Status (Abfall oder Nichtabfall) der zur Gasgewinnung bestimmten Biostoffe sein mag;

In der Erwägung, dass es demnach angebracht ist, alle Biogasgewinnungsanlagen in einen angemessenen Rahmen zu fügen, ob diese durch Abfälle besickt werden oder nicht;

In der Erwägung, dass im Hinblick auf die Gasgewinnungsprojekte, die keine Abfälle, sondern zum Beispiel Produkte aus Energiepflanzen behandeln, demnach vorgeschlagen wird, in die Anlage I des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestuftten Anlagen und Tätigkeiten folgende Rubrik einzufügen:

"40.4: Erzeugung und Verteilung von Strom, Gas, Dampf und Warmwasser aus Biostoffen, die keinen Abfall darstellen;

40.40. Erzeugung von Strom, Gas, Dampf und Warmwasser aus Biostoffen, die keinen Abfall darstellen";

In der Erwägung außerdem, dass, wenn die Biogasgewinnungseinheit dazu bestimmt ist, tierische Nebenprodukte oder Abfälle zu empfangen, das Projekt gegenwärtig durch Folgendes betroffen ist:

"90.23.15.01: Biogasgewinnungsanlage zur Behandlung der tierischen Nebenprodukte im Sinne des Artikels 2 der Verordnung (EG) Nr. 1774/2002 (...), wenn die Verarbeitungskapazität höchstens 100 T/Tag - Klasse 2, mehr als 100 T/Tag - Klasse 1 beträgt

90.23.15.02/90.23.15.02: Biogasgewinnungsanlage zur Behandlung von anderen Abfällen als den tierischen Nebenprodukten, insbesondere von Abfällen pflanzlichen Ursprungs und Klärschlamm..., wenn die wenn die Verarbeitungskapazität höchstens 500 T/Tag - Klasse 2, mehr als 500 T/Tag - Klasse 1 beträgt";

In der Erwägung, dass festgestellt wird, dass die Biogasgewinnungsanlagen, je nachdem sie nicht gefährliche Abfälle oder tierische Nebenprodukte im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1069/2009 des Europäischen Parlamentes und des Rates mit Hygienevorschriften für nicht für den menschlichen Verzehr bestimmte tierische Nebenprodukte und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1774/2002 empfangen, anders eingestuft werden; dass diese Verordnung (EG) Nr. 1069/2009 Hygienevorschriften und gesundheitspolizeiliche Vorschriften festlegt, die auf Folgendes anwendbar sind:

- die Sammlung, Beförderung, Zwischenlagerung, Handhabung, Verarbeitung und Benutzung oder Beseitigung der tierischen Nebenprodukte;

- die Inverkehrbringung und in manchen spezifischen Fällen, die Ausfuhr und den Transit von tierischen Nebenprodukten;

In der Erwägung, dass einerseits das grundlegende Ziel der Hygienegesetzgebungen in der Verhütung der Gefahren besteht, die manche organische Produkte für die Gesundheit von Mensch und Tier darstellen können, und dass andererseits das grundlegende Ziel der Umweltgesetzgebung darauf ausgerichtet ist, unter dem Gesichtspunkt eines integrierten Konzepts zur Verhütung und Verringerung der Verschmutzung den Schutz der Menschen oder der Umwelt gegen Gefahren, Belastungen oder Nachteile, die ein Betrieb mittelbar oder unmittelbar, während oder nach der Betriebstätigkeit verursachen kann, zu gewährleisten; dass demnach die Hauptziele dieser jeweiligen gesetzlichen Instrumente als sich gegenseitig ergänzend und nicht als sich gegenseitig ersetzend zu betrachten sind;

In der Erwägung demnach, dass angesichts der Umwelterwägungen kein Anlass besteht, einen Unterschied zu machen, wenn die zur Biogasgewinnung bestimmten Abfälle tierische Nebenprodukte im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1069/2009 des Europäischen Parlamentes und des Rates mit Hygienevorschriften für nicht für den menschlichen Verzehr bestimmte tierische Nebenprodukte und zur Durchführung der Richtlinie 97/78/EG des Rates hinsichtlich bestimmter gemäß der genannten Richtlinie von Veterinärkontrollen an der Grenze befreiter Proben und Waren sind oder enthalten;

In der Erwägung, dass demnach vorgeschlagen wird, in derselben Rubrik die Biogasgewinnungsanlagen, die tierische Nebenprodukte im Sinne von Artikel 3 der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 1069/2009 behandeln, und diejenigen, die andere Abfälle als tierische Nebenprodukte empfangen, anzugeben, sowie die obere Schwelle der Klasse 2 auf einer Behandlungskapazität von 500 Tonnen/Tag beizubehalten;

In der Erwägung, dass dieser Vorschlag keine Verringerung des Umweltschutzes nach sich zieht; dass gemäß den Bestimmungen der Verordnung der Betreiber einer Einheit "zur Erzeugung von Biogas", die tierische Nebenprodukte behandelt, eine Zulassung erhalten muss;

In der Erwägung, dass eine derartige Zulassung nur ausgestellt werden kann, wenn die Anlage über eine ordnungsgemäße Genehmigung verfügt, wenn sie betriebsbereit ist (Normalbetrieb) und wenn sie die in der Verordnung (EU) 142/2011 der Kommission vom 25. Februar 2011 zur Durchführung der Verordnung EG 1069/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates mit Hygienevorschriften für nicht für den menschlichen Verzehr bestimmte tierische Nebenprodukte sowie zur Durchführung der Richtlinie 97/78/EG des Rates hinsichtlich bestimmter gemäß der genannten Richtlinie von Veterinärkontrollen an der Grenze befreiter Proben und Waren angeführten Bedingungen erfüllt;

In der Erwägung, dass diese Bedingungen zum Erhalt der Zulassung die Art und Ausstattung der Anlagen betreffen; dass diese Anlagen außerdem Methoden zur Überwachung und Kontrolle der kritischen Punkte einsetzen; dass die Zulassung im Falle einer Nichteinhaltung der Bedingungen für ihren Erhalt unverzüglich entzogen wird;

In der Erwägung außerdem, dass die Biogasgewinnung ermöglicht, den Gehalt an flüchtigen Fettsäuren, die hauptsächlich für die unangenehmen Gerüche der organischen Stoffe verantwortlich sind, stark herabzusetzen;

In der Erwägung, dass vorgeschlagen wird, die auf der Grundlage einer Behandlungskapazität in Tonnen pro Tag ausgedrückte Schwelle beizubehalten, wie dies gegenwärtig der Fall für die Rubrik 90.23.15. ist, und eine höhere Schwelle der Klasse 2 für die neue Rubrik zu erstellen, deren Niveau demjenigen entspricht, das für die Biogasgewinnungsanlagen zur Behandlung von Abfällen in Betracht gezogen wird, das heißt 500 T/Tag;

In der Erwägung, dass die Biogasgewinnungsanlagen einer Umweltverträglichkeitsprüfung unterzogen werden müssen, wenn ihre Ausmaße derart sind, dass die sowohl für die Eingangsstoffe, als auch für die Ausgangsstoffe erforderlichen Behandlungs- und Lagerungskapazitäten bedeutende Auswirkungen haben können, insbesondere auf die Landschaft, die Lebensqualität der Bürger, den Verkehr und die Umwelt;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In der Anlage I zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestuften Anlagen und Tätigkeiten wird eine Rubrik 40.4. mit folgendem Wortlaut eingefügt:

Nummer - Anlage oder Tätigkeit	Klasse	UVP	zu Rate zu ziehende Einrichtungen	Teilungsfaktoren		
				ZH	ZHR	ZI
40.4: ERZEUGUNG UND VERTEILUNG VON STROM, GAS, DAMPF UND WARMWASSER AUS BIOMATERIAL, DAS KEINEN ABFALL DARSTELLT;						
40.40. Erzeugung von Strom, Gas, Dampf und Warmwasser aus Biostoffen, die keinen Abfall darstellen						
40.40.10. Biogasgewinnungsanlage zwecks der Erzeugung von Strom, Gas, Dampf und Warmwasser aus Biostoffen, die keinen Abfall darstellen Biostoff: jeder durch einen aeroben oder anaeroben Prozess zersetzbarer Gegenstand oder Stoff. Biogasgewinnung: Prozess der anaeroben biologischen Verarbeitung von Biostoffen unter kontrollierten Bedingungen, der zur Erzeugung von Biogas und Gärresten führt. Biogasgewinnungsanlage: technische Einheit, die für die Behandlung von Biostoffen durch Biogasgewinnung bestimmt ist, die Folgendes umfassen kann: a) Parkflächen für die Fahrzeuge, die auf ihre Umfüllung oder Entladung warten; b) Flächen zum Empfang der eingegangenen Biostoffe; c) Infrastrukturen zur Lagerung der eingegangenen Biostoffe; d) die Anlage, die für die Vorbereitung der Mischung von Biostoffen gegebenenfalls mit Zusatzstoffen, die in die Faulbehälter eingespeist wird, bestimmt ist; e) die Systeme zur Beschickung der Faulbehälter mit Biostoffen; f) Faulbehälter; g) Nachgärer; h) Infrastrukturen zur Lagerung der Gärresten; i) Infrastrukturen zur Nachbehandlung der Gärresten; j) Infrastrukturen zur Lagerung von Biogas; k) Systeme zur Aufbereitung von Biogas für dessen Benutzung als Brennstoff innerhalb des Betriebs; l) Fackeln oder jegliches andere System, das gleichwertige Garantien bietet, was die Zerstörung des Biogases betrifft; m) Infrastrukturen zur Lagerung der abgelehnten Biostoffe; n) Anlagen zur Verwertung des innerhalb der Biogasgewinnungsanlage erzeugten Biogases, die dazu bestimmt sind, den internen Bedarf des Betriebs zu decken. Behandlungskapazität: die Kapazität in Tonnen zur Behandlung von Biostoffen in dem (den) Faulbehälter(n) der Biogasgewinnungsanlage.						
40.40.10.01. wenn die Behandlungskapazität höchstens 15 Tonnen pro Tag beträgt	3					

40.40.10.02. wenn die Behandlungskapazität mehr als 15 Tonnen und höchstens 500 Tonnen pro Tag beträgt	2		DEBD, DPD, DPS, DRIGM, AWAC			
40.40.10.03. wenn die Behandlungskapazität 500 Tonnen pro Tag überschreitet	1	X	DEBD, DPD, DPS, DRIGM, AWAC			

Art. 2 - Die Rubrik 90.23.15. der Anlage I zum demselben Erlass wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

Nummer - Anlage oder Tätigkeit	Klasse	UVP	zu Rate zu ziehende Einrichtungen	Teilungsfaktoren		
				ZH	ZHR	ZI
<p>90.23.15. Anlage zur Biogasgewinnung aus Biostoffen, die einen Abfall bilden Biostoff: jeder durch einen aeroben oder anaeroben Prozess zersetzbarer Gegenstand oder Stoff. Biogasgewinnung: Prozess der anaeroben biologischen Verarbeitung von Biostoffen unter kontrollierten Bedingungen, der zur Erzeugung von Biogas und Gärrückständen führt. Biogasgewinnungsanlage: technische Einheit, die für die Behandlung von Biostoffen durch Biogasgewinnung bestimmt ist, die Folgendes umfassen kann: a) Parkflächen für die Fahrzeuge, die auf ihre Umfüllung oder Entladung warten; b) Flächen zum Empfang der eingegangenen Biostoffe; c) Infrastrukturen zur Lagerung der eingegangenen Biostoffe; d) die Anlage, die für die Vorbereitung der Mischung von Biostoffen gegebenenfalls mit Zusatzstoffen, die in die Faulbehälter eingespeist wird, bestimmt ist; e) die Systeme zur Beschickung der Faulbehälter mit Biostoffen; f) Faulbehälter; g) Nachgärer; h) Infrastrukturen zur Lagerung der Gärrückstände; i) Infrastrukturen zur Nachbehandlung der Gärrückstände; j) Infrastrukturen zur Lagerung von Biogas; k) Systeme zur Aufbereitung von Biogas für dessen Benutzung als Brennstoff innerhalb des Betriebs; l) Fackeln oder jegliches andere System, das gleichwertige Garantien bietet, was die Zerstörung des Biogases betrifft; m) Infrastrukturen zur Lagerung der abgelehnten Biostoffe; n) Anlagen zur Verwertung des innerhalb der Biogasgewinnungsanlage erzeugten Biogases, die dazu bestimmt sind, den internen Bedarf des Betriebs zu decken. Behandlungskapazität: die Kapazität in Tonnen zur Behandlung von Biostoffen in dem(den) Faulbehälter(n) der Biogasgewinnungsanlage.</p>						
90.23.15.01. wenn die Behandlungskapazität höchstens 500 Tonnen pro Tag beträgt	2		DPS, DPD, DEBD, DRIGM, AWAC			
90.23.15.02. wenn die Behandlungskapazität 500 Tonnen pro Tag überschreitet	1	X	DPS, DPD, DEBD, DRIGM, AWAC			

Art. 3 - Die vor dem Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses eingereichten Genehmigungsanträge sowie die diesbetreffenden Verwaltungsbeschwerden werden gemäß den am Tag der Einreichung des Antrags geltenden Regeln bearbeitet.

Art. 4 - Der Minister für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 24. April 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203388]

24 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning, inzonderheid op de artikelen 3, vierde lid, 21, derde lid en 87, derde lid;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten;

Gelet op het advies nr. 53.778/2 van de Raad van State, gegeven op 12 augustus 2013, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het zeldzamer van de fossiele hulpbronnen (aardolie, gas, koolstof...), het streven naar een geringere energetische afhankelijkheid en de bestrijding van de broeikasgasemissies een hoger beroep op hernieuwbare energiebronnen als gevolg hebben;

Overwegende dat de biomethanisering ook een diversificatiebron is voor de landbouwsector;

Overwegende dat de biomethanisering zich ook in de agro-voedingsmiddelensector ontwikkelt;

Ov Overwegende dat Richtlijn 2009/28/CE ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen de nationale doestellingen bepaalt wat betreft het aandeel energie uit hernieuwbare bronnen in het bruto-eindverbruik van energie; België moet in 2020 13 % voor het aandeel energie uit hernieuwbare bronnen in het bruto-eindverbruik halen; dat de Waalse Regering zich er bovendien via haar Gewestelijke beleidsverklaring toe heeft verbonden om tegen 2020 20 % te halen;

Overwegende dat alleen de biomethaniseringsinstallaties die niet-gevaarlijke, gevaarlijke afvalstoffen of dierlijke bijproducten ontvangen tegenwoordig vermeld worden in bijlage I bij het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten; dat de rubrieken in wat volgt voorzien :

"90.23.15.01 : Biomethaniseringsinstallatie die dierlijke bijproducten behandelen in de zin van artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1774/2002(...)... wanneer de behandelingscapaciteit kleiner dan of gelijk is aan 100 t/dag - klasse 2, of hoger dan 100 t/dag - klasse 1

90.23.15.02 : Biomethaniseringsinstallatie die andere afvalstoffen dan de dierlijke bijproducten, met name afvalstoffen van plantaardige oorsprong en slib uit zuiveringsstations... behandelen, wanneer de behandelingscapaciteit kleiner dan of gelijk is aan 500 t/dag - klasse 2, of hoger dan 500 t/dag - klasse 1";

Overwegende dat een biomethaniseringsinstallatie die meer dan 500 t/dag energieteelten die daartoe worden geproduceerd, zoals bij voorbeeld maïs, behandelt, niet ingedeeld is en dus geen milieuvergunning nodig heeft terwijl ze in klasse 1 opgenomen zou worden en aan een milieueffectonderzoek zou worden onderworpen indien de installatie met 500 t/dag afvalstoffen van maïsteelten bevoorrad was;

Overwegende dat de gevolgen op het leefmilieu van de biomethaniseringsinstallaties die meer dan 500 t/dag afvalstoffen of niet-afvalstoffen behandelen, in termen van verkeer, geluidshinder, stoffen, hoeveelheden geproduceerd digestaat, hinder gebonden aan de opslag van uitgangsmateriaal en van het digestaat, het beheer van biogas, aan de eventuele behandeling van het digestaat, enz... gelijksoortig zijn ongeacht het statuut (afvalstof of niet-afvalstof) van de biomaterie bestemd voor biomethanisering;

Overwegende dat alle biomethaniseringsinstallaties ongeacht of ze met afvalstoffen bevoorrad zijn dus op aangepaste wijze moeten worden geregeld;

Overwegende dat er, om de biomethaniseringprojecten te beogen die geen afvalstoffen, zoals het product van energieteelten, behandelen, dus voorgesteld wordt om de volgende rubriek in bijlage I bij het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten in te voegen :

"40.4 : Productie en distributie van elektriciteit, gas, stoom en warm water vanaf biomaterie die geen afvalstof vormt;

40.40. Productie van elektriciteit, gas, stoom en warm water vanaf biomaterie die geen afvalstof vormt";

Overwegende overigens dat wanneer de biomethaniseringseenheid bestemd is voor de behandeling van dierlijke bijproducten of afvalstoffen, het project heden beoogd is in de volgende rubrieken :

"90.23.15.01: biomethaniseringsinstallatie die dierlijke bijproducten behandelt in de zin van artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1774/2002(...)... wanneer de behandelingscapaciteit kleiner dan of gelijk is aan 100 t/dag - klasse 2, of hoger dan 100 t/dag - klasse 1

90.23.15.02: biomethaniseringsinstallatie die andere afvalstoffen dan de dierlijke bijproducten met name afvalstoffen van plantaardige oorsprong en slib uit zuiveringsstations... behandelen, wanneer de behandelingscapaciteit kleiner dan of gelijk is aan 500 t/dag - klasse 2, of hoger dan 500 t/dag - klasse 1";

Overwegende dat er wordt vastgesteld dat de biomethaniseringsinstallaties op verschillende wijze ingedeeld worden al naar gelang ze niet-gevaarlijke afvalstoffen of dierlijke bijproducten ontvangen, zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en van de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002; dat die Verordening (EG) nr. 1069/2009 de gezondheidsvoorschriften en de veterinairerechtelijke voorschriften bepaalt die van toepassing zijn op :

- de verzameling, het vervoer, de opslag, de hantering, de verwerking en het gebruik of de verwijdering van de dierlijke bijproducten;

- het op de markt brengen en, in sommige specifieke gevallen, de uitvoer en de doorvoer van dierlijke bijproducten en van hun afgeleide producten;

Overwegende dat de gezondheidswetgevingen enerzijds als hoofddoel hebben de risico's van sommige biologische producten voor de volkgezondheid en voor de diergezondheid te voorkomen; dat de milieuwetgeving er anderzijds hoofdzakelijk toe strekt mens of leefmilieu in een optiek van geïntegreerde aanpak van preventie en vermindering van de milieuverontreiniging te beschermen tegen de gevaren, de hinder of de nadelen die een inrichting rechtstreeks of onrechtstreeks kan veroorzaken tijdens of na de uitbating; dat de hoofdzakelijke doelstellingen van die respectievelijke wetgevende instrumenten bijgevolg als bijkomend en niet als onderling vervangbaar moeten worden beschouwd;

Overwegende dat er ten opzichte van de milieuoverwegingen dan ook geen reden is om een onderscheiding te maken wanneer de afvalstoffen bestemd voor de biomethanisering dierlijke bijproducten omvatten of zijn in de zin van verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van Richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn;

Overwegende dat er dan ook voorgesteld wordt om de biomethaniseringsinstallaties die dierlijke bijproducten behandelen in de zin van artikel 3 van bovenvermelde Verordening (EG) nr.1069/2009 en de installaties die andere afvalstoffen dan de dierlijke bijproducten ontvangen, in dezelfde rubriek op te nemen, alsook de hogere drempel van klasse 2 op een behandelingscapaciteit van 500 t/dag te handhaven;

Overwegende dit voorstel geen vermindering van de bescherming van het leefmilieu als gevolg heeft; dat overeenkomstig Verordening (EG) nr.1069/2009 de exploitant van een eenheid voor de productie van biogas die dierlijke bijproducten behandelt, een erkenning moet krijgen;

Overwegende dat een dergelijke erkenning alleen toegekend zou kunnen worden indien de installatie een volwaardige erkenning heeft, indien ze operationeel is (doorlopende werking) en indien ze voldoet aan de voorwaarden vermeld in Verordening (EU) 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van Richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn;

Overwegende dat die voorwaarden m.b.t. de toekenning van de erkenning de aard en de uitrusting van de fabrieken betreffen; dat die fabrieken bovendien toezicht- en controlemethoden voor de kritische punten uitvoeren; dat de erkenning onmiddellijk ingetrokken worden als de voorwaarden m.b.t. het verkrijgen ervan niet nageleefd worden;

Overwegende dat het gehalte aan vluchtige vetzuren, die hoofdzakelijk verantwoordelijk zijn voor de onaangename geuren van de organische stoffen, overigens dankzij de biomethanisering aanzienlijk verminderd kan worden;

Overwegende dat er voorgesteld wordt om de drempel uitgedrukt op basis van een behandelingscapaciteit in ton/dag, zoals het heden het geval is voor rubriek 90.23.15. te handhaven en een hogere drempel van klasse 2 te bepalen voor de nieuwe rubriek met een gelijkwaardig niveau als het niveau dat in aanmerking is genomen voor de biomethaniseringsinstallaties die afvalstoffen behandelen, namelijk 500t/dag;

Overwegende dat de biomethaniseringsinstallaties onderworpen moeten worden aan een milieueffectonderzoek wanneer hun afmetingen zo belangrijk zijn dat de behandelingscapaciteiten en de nodige opslagcapaciteiten zowel voor het uitgangsmateriaal als voor het eindmateriaal van dien aard zijn dat ze een aanzienlijke impact hebben met name op het landschap, de leefkwaliteit van de burgers, het verkeer en het leefmilieu;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In bijlage I bij het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten wordt een rubriek 40.4. ingevoegd, luidend als volgt :

Nummer - Installatie of activiteit	Klasse	EIE	Te raad-plegen organen	DEELFACTOREN		
				WG	LWG	BR
40.4 PRODUCTIE EN DISTRIBUTIE VAN ELEKTRICITEIT, GAS, STOOM EN WARM WATER VANAF BIOMATERIE DIE GEEN AFVALSTOF VORMT						
40.40. Productie van elektriciteit, gas, stoom en warm water vanaf biomaterie die geen afvalstof vormt						
40.40.10. Biomethaniseringsinstallatie voor de productie van elektriciteit, gas, stoom en warm water vanaf biomaterie die geen afvalstof vormt Biomaterie : elk voorwerp of materie die aëroob of anaëroob afbreekbaar is. Biomethanisering: biologische anaërobe verwerking van biomaterie onder gecontroleerde voorwaarden, die leidt tot de productie van biogas en digestaat. Biomethaniseringsinstallatie: technische eenheid voor de behandeling van biomaterie via de biomethanisering die de volgende elementen kan omvatten: a) parkeerruimten aangelegd voor de voertuigen die op lossing of aflading wachten; b) vangoppervlakten van de aangevoerde biomaterie; c) opslaginfrastructuren van de aangevoerde biomaterie; d) de installatie bestemd voor de voorbereiding van het mengsel van biomaterie met in voorkomend geval additieven die in de gistingstanks zullen worden ingespoten; e) systemen voor de bevoorrading van de gistingstanks met biomaterie; f) gistingstanks; g) nagistingstanks; h) infrastructuur voor de opslag van het digestaat; i) infrastructuur voor de nabehandeling van het digestaat; j) infrastructuur voor de opslag van biogas; k) zuiveringssystemen voor biogas voor het gebruik ervan als brandstof binnen de inrichting; l) fakkels of elk ander systeem met gelijkwaardige garanties in termen van de vernietiging van biogas; m) opslaginfrastructuur voor de verworpen biomaterie; n) installaties voor de valorisatie van biogas geproduceerd binnen de biomethaniseringsinstallatie die wil inspelen op de interne behoeften van de inrichting Behandelingscapaciteit: de behandelingscapaciteit in ton van biomaterie in de gistingstank(s) van de biomethaniseringsinstallatie.						

40.40.10.01. als de behandelingscapaciteit kleiner is dan of gelijk is aan 15t/dag	3					
40.40.10.02. wanneer de behandelingscapaciteit hoger is dan 15t/dag en kleiner dan of gelijk aan 500 t/dag	2		DEBD, DPD, DPS, DRIGM, AWAC			
40.40.10.03. wanneer de behandelingscapaciteit hoger is dan 500t/dag	1	X	DEBD, DPD, DPS, DRIGM, AWAC			

Art. 2. Rubriek 90.23.15. van bijlage I bij hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

Nummér - Installatie of activiteit	Klasse	EIE	Te raad- plegen organen	DEELFACTOREN		
				WG	LWG	BR
90.23.15. Biomethaniseringsinstallatie voor biomaterie die een afvalstof vormt Biomaterie : elk voorwerp of materie die aëroob of anaëroob afbreekbaar is. Biomethanisering: biologische anaërobe verwerking van biomaterie onder gecontroleerde voorwaarden, die leidt tot de productie van biogas en digestaat. Biomethaniseringsinstallatie: technische eenheid voor de behandeling van biomaterie via de biomethanisering die de volgende elementen kan omvatten: a) parkeerruimten aangelegd voor de voertuigen die op lossing of aflading wachten; b) vangoppervlakten van de aangevoerde biomaterie; c) opslaginfrastructuren van aangevoerde biomaterie; d) de installatie bestemd voor de voorbereiding van het mengsel van biomaterie met in voorkomend geval additieven die in de gistingstanken zullen worden ingespoten; e) systemen voor de bevoorrading van de gistingstanks met biomaterie; f) gistingstanks; g) nagistingstanks; h) infrastructuur voor de opslag van het digestaat; i) infrastructuur voor de nabehandeling van het digestaat; j) infrastructuur voor de opslag van biogas; k) zuiveringssystemen voor biogas voor het gebruik ervan als brandstof binnen de inrichting; l) fakkels of elk ander systeem met gelijkwaardige garanties in termen van de vernietiging van biogas; m) opslaginfrastructuur voor de verworpen biomaterie; n) Installaties voor de valorisatie van biogas geproduceerd binnen de biomethaniseringsinstallatie die wil inspelen op de interne behoeften van de inrichting Behandelingscapaciteit: de behandelingscapaciteit in ton van biomaterie in de gistingstank(s) van de biomethaniseringsinstallatie.						
90.23.15.01. als de behandelingscapaciteit kleiner is dan of gelijk is aan 500t/dag	2		DPS, DPD, DEBD, DRIGM, AWAC			
90.23.15.02. wanneer de behandelingscapaciteit hoger is dan 500t/dag	1	X	DPS, DPD, DEBD, DRIGM, AWAC			

Art. 3. De vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit ingediende vergunningsaanvragen alsmede de desbetreffende administratieve beroepen worden behandeld volgens de regels van kracht op de datum van indiening van de aanvraag.

Art. 4. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 24 april 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203362]

8 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2011 fixant les conditions d'octroi des subventions relatives aux halls relais agricoles et déterminant les modalités de leur mise à disposition

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret-programme du 22 juillet 2010 portant des mesures diverses en matière de bonne gouvernance, de simplification administrative, d'énergie, de logement, de fiscalité, d'emploi, de politique aéroportuaire, d'économie, d'environnement, d'aménagement du territoire, de pouvoirs locaux, d'agriculture et de travaux publics, l'article 113, modifié par le décret du 27 octobre 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2011 fixant les conditions d'octroi des subventions relatives aux halls relais agricoles et déterminant les modalités de leur mise à disposition;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 mars 2014;

Vu l'avis n° 2014/000668 de la Cellule autonome d'avis en Développement durable, donné le 10 mars 2014;

Vu l'avis 55.881/4 du Conseil d'Etat, donné le 24 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2011 fixant les conditions d'octroi des subventions relatives aux halls relais agricoles et déterminant les modalités de leur mise à disposition, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le paragraphe 1^{er}, le mot « successives » est remplacé par les mots « déterminées de manière à respecter l'article 6 et la règle de minimis »;

2^o le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit :

« Pour les investissements immobiliers, le subside correspond à 60 pour-cent du montant de l'investissement. »;

3^o au paragraphe 2, alinéa 2, le pourcentage « 1 % » est remplacé par les mots « 15 pour-cent »;

4^o le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit :

« Pour les investissements mobiliers, le subside correspond à 54 pour-cent du montant de l'investissement. »;

5^o au paragraphe 3, alinéa 2, le pourcentage « 2 % » est remplacé par les mots « 18 pour-cent ».

Art. 2. L'article 1^{er} est directement applicable à tout projet de hall relais agricole qui fait l'objet d'une désignation comme bénéficiaire d'une subvention conformément à l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2011.

Art. 3. Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 8 mai 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

 ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203362]

8. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2011 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung von Subventionen für landwirtschaftliche Übergangshallen und zur Bestimmung der Modalitäten ihrer Zurverfügungstellung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Programmdekrets vom 22. Juli 2010 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen verantwortungsvolle Staatsführung, administrative Vereinfachung, Energie, Wohnungswesen, Steuerwesen, Beschäftigung, Flughafenpolitik, Wirtschaft, Umwelt, Raumordnung, lokale Behörden, Landwirtschaft und öffentliche Arbeiten, Artikel 113, abgeändert durch das Dekret vom 27. Oktober 2011;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2011 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung von Subventionen für landwirtschaftliche Übergangshallen und zur Bestimmung der Modalitäten ihrer Zurverfügungstellung;

Aufgrund des am 28. Februar 2014 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 20. März 2014 abgegebenen Gutachtens des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 10. März 2014 abgegebenen Gutachtens Nr. 2014/000668 der autonomen Zelle zur Abgabe von Gutachten im Bereich der nachhaltigen Entwicklung;

Aufgrund des am 24. April 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 2^o der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 55.881/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft;

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2011 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung von Subventionen für landwirtschaftliche Übergangshallen und zur Bestimmung der Modalitäten ihrer Zurverfügungstellung wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1 wird der Wortlaut "wird in aufeinanderfolgenden jährlich fälligen Teilbeträgen ausgezahlt" durch den Wortlaut "wird in jährlich fälligen Teilbeträgen ausgezahlt, die so bestimmt werden, dass sowohl Artikel 6 als auch die "De-minimis-Regelung beachtet werden" ersetzt;

2° Paragraph 2, Absatz 1 wird durch Folgendes ersetzt:

"Für die Investitionen in Immobilien entspricht die Subvention 60 Prozent des Investitionsbetrags.";

3° In Paragraph 2, Absatz 2 wird der Wortlaut "1 %" durch den Wortlaut "15 Prozent" ersetzt;

4° Paragraph 3, Absatz 1 wird durch Folgendes ersetzt:

"Für die Investitionen in bewegliche Güter entspricht die Subvention 54 Prozent des Investitionsbetrags.";

5° In Paragraph 3, Absatz 2 wird der Wortlaut "2 %" durch den Wortlaut "18 Prozent" ersetzt.

Art. 2 - Artikel 1 ist direkt anwendbar auf jedes Projekt einer landwirtschaftlichen Übergangshalle, das gemäß Artikel 11 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2011 als Projekt bezeichnet wird, für das eine Subvention gewährt wird.

Art. 3 - Der Minister für Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 8. Mai 2014

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203362]

8 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2011 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de toelagen betreffende de doorgangsgebouwen gebruikt voor landbouwdoeleinden en tot bepaling van de modaliteiten van hun terbeschikkingstelling

De Waalse Regering,

Gelet op het programmadecreet van 22 juli 2010 houdende verschillende maatregelen inzake goed bestuur, bestuurlijke vereenvoudiging, energie, huisvesting, fiscaliteit, werkgelegenheid, luchthavenbeleid, economie, leefmilieu, ruimtelijke ordening, plaatselijke besturen, landbouw en openbare werken, artikel 113, gewijzigd bij het decreet van 27 oktober 2011;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2011 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de toelagen betreffende de doorgangsgebouwen gebruikt voor landbouwdoeleinden en tot bepaling van de modaliteiten van hun terbeschikkingstelling;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 februari 2014;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 20 maart 2014;

Gelet op het advies nr. 2014/000668 van de Autonome adviescel voor duurzame ontwikkeling, gegeven op 10 maart 2014;

Gelet op het advies 55.881/4 van de Raad van State, gegeven op 24 maart 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2011 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de toelagen betreffende de doorgangsgebouwen gebruikt voor landbouwdoeleinden en tot bepaling van de modaliteiten van hun terbeschikkingstelling worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden « in opeenvolgende jaarlijkse schijven betaald » vervangen door de woorden « betaald in schijven bepaald om te voldoen aan artikel 6 en aan de de-minimiregel »;

2° paragraaf 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

« Voor de onroerende investeringen is de toelage gelijk aan 60 percent van het investeringsbedrag. »;

3° in paragraaf 2, tweede lid, wordt het percentage « 1 % » vervangen door « 15 percent »;

4° paragraaf 3, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

« Voor de onroerende investeringen is de toelage gelijk aan 54 percent van het investeringsbedrag. »;

3° in paragraaf 3, tweede lid, wordt het percentage « 2 % » vervangen door

« 18 percent ».

Art. 2. Artikel 1 is onmiddellijk toepasselijk op elk project van doorgangsgebouw gebruikt voor landbouwdoeleinden dat aangewezen wordt als begunstigde van een toelage overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2011.

Art. 3. De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 8 mei 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203462]

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2010 portant conversion des grades des agents transférés du Service public fédéral Finances aux services du Gouvernement wallon

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2010 portant conversion des grades des agents transférés du Service public fédéral aux services du Gouvernement wallon;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 janvier 2014;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 28 janvier 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 mai 2014;

Vu le protocole n° 642 du Comité de secteur n° XVI, établi le 28 février 2014;

Vu l'avis 55.783/2 du Conseil d'Etat donné le 16 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant l'arrêté royal du 25 juillet 1989 déterminant les modalités de transfert de membres du personnel des ministères fédéraux aux Gouvernements des Communautés et des Régions et au collège réuni de la Commission communautaire commune;

Considérant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2010 portant conversion des grades des agents transférés du Service public fédéral Finances aux services du Gouvernement wallon est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. Sont nommés par conversion de grade au grade prévu par le Code de la Fonction publique wallonne figurant dans la colonne de gauche du tableau et bénéficient de l'échelle y attachée les agents titulaires, la veille de leur transfert, d'un grade appartenant au grade ou à la catégorie des grades énoncés en regard dans la colonne de droite compte tenu, le cas échéant, de l'ancienneté de niveau correspondante.

1 ^o attaché, échelle A4bis	conseiller, titulaire du grade d'inspecteur principal d'administration fiscale au 31 août 2013.
2 ^o attaché, échelle A5	attaché, échelle A21.
3 ^o gradué principal, échelle B1bis	grade du niveau B échelles BF4; échelles BF3 et BA3; échelles BF1, BF2, BA1 et BA2 avec une ancienneté de niveau supérieure ou égale à 25 ans.
4 ^o gradué principal, échelle B2	grade du niveau B échelles BF2 et BA2 avec une ancienneté de niveau inférieure à 25 ans; échelles BF1, BA1 avec une ancienneté de niveau supérieure ou égale à 15 ans et inférieure à 25 ans.
5 ^o gradué, échelle B3	grade du niveau B échelle BF1 et BA1 avec une ancienneté de niveau inférieure à 15 ans.
6 ^o assistant principal, échelle C1bis	grade du niveau C échelles CF3, CA3; échelles CF1, CF2, CA1 et CA2 avec une ancienneté de niveau supérieure ou égale à 25 ans
7 ^o assistant principal, échelle C2	grade du niveau C échelles CF2 et CA2 avec une ancienneté de niveau inférieure à 25 ans; échelles CF1 et CA1 avec une ancienneté de niveau supérieure ou égale à 15 ans et inférieure à 25 ans.
8 ^o assistant, échelle C3	grade du niveau C échelles CF1 et CA1 avec une ancienneté inférieure à 15 ans.
9 ^o adjoint principal, échelle D1bis	grade du niveau D échelles DA1, DA2, DA3, DA4, DT1, DT2, DT3, DT4, DF2 et DF1 avec une ancienneté de niveau supérieure ou égale à 25 ans.

10° adjoint principal, échelle D2	grade du niveau D échelles DA4, DA3, DT4, DT3, DF2 et DF1 avec une ancienneté de niveau inférieure à 25 ans. DA1, DA2, DT1 et DT2 avec une ancienneté de niveau supérieure ou égale 15 ans et inférieure à 25 ans.
11° adjoint qualifié, échelle D3	grade du niveau D échelles DA2 et DT2 avec une ancienneté de niveau inférieure à 15 ans; échelles DA1 et DT1 avec une ancienneté de niveau supérieure ou égale à 5 ans.
12° adjoint, échelle D4	grade du niveau D Echelles DA1, DT1 avec une ancienneté de niveau inférieure à 5 ans.

Art. 2. L'article 3, alinéa 2, du même arrêté, est complété par la phrase suivante :

« Si le résultat est négatif, l'ancienneté de rang est égale à zéro. ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} décembre 2013.

Art. 4. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 mai 2014.

Le MinistrePrésident,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203462]

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2010 zur Umwandlung der Dienstgrade der den Dienststellen der Wallonischen Regierung übertragenen Bediensteten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2010 zur Umwandlung der Dienstgrade der den Dienststellen der Wallonischen Regierung übertragenen Bediensteten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen;

Aufgrund des am 27. Januar 2014 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 28. Januar 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 15. Mai 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 28. Februar 2014 aufgestellten Protokolls Nr. 642 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 16. April 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1^o der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrates Nr. 55.783/2;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 25. Juli 1989 zur Festlegung der Modalitäten für die Übertragung von Personalmitgliedern der föderalen Ministerien an die Gemeinschafts- und Regionalregierungen und an das Vereinigte Kollegium der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission;

In Erwägung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2010 zur Umwandlung der Dienstgrade der den Dienststellen der Wallonischen Regierung übertragenen Bediensteten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

„Art. 2 - Die übertragenen Bediensteten, die am Tage vor demjenigen ihrer Übertragung und gegebenenfalls unter Berücksichtigung des entsprechenden Dienstalters in der Stufe einen Dienstgrad haben, der der Kategorie der in der rechten Spalte der nachstehenden Tabelle erwähnten Dienstgrad entspricht, werden durch Dienstgradumwandlung in dem entsprechenden, in der linken Spalte erwähnten Dienstgrad des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes ernannt und haben Anspruch auf die entsprechende Gehaltstabelle.“

1° Attaché, Gehaltstabelle A4bis	Berater, Inhaber des Dienstgrades als Hauptinspektor der Steuerverwaltung am 31. August 2013.
2° Attaché, Gehaltstabelle A5	Attaché, Gehaltstabelle A21.
3° Hauptgraduierter, Gehaltstabelle B1bis	Dienstgrad der Stufe B Gehaltstabellen BF4; Gehaltstabellen BF3 und BA3; Gehaltstabellen BF1, BF2, BA1 und BA2 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von wenigstens 25 Jahren.
4° Hauptgraduierter, Gehaltstabelle B2	Dienstgrad der Stufe B Gehaltstabellen BF2 und BA2 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von weniger als 25 Jahren; Gehaltstabellen BF1 und BA1 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von wenigstens 15 Jahren und weniger als 25 Jahren.
5° Graduierter, Gehaltstabelle B3	Dienstgrad der Stufe B Gehaltstabellen BF1 und BA1 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von weniger als 15 Jahren.
6° Hauptassistent, Gehaltstabelle C1bis	Dienstgrad der Stufe C Gehaltstabellen CF3 und CA3; Gehaltstabellen CF1, CF2, CA1 und CA2 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von wenigstens 25 Jahren.
7° Hauptassistent, Gehaltstabelle C2	Dienstgrad der Stufe C Gehaltstabellen CF2 und CA2 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von weniger als 25 Jahren; Gehaltstabellen CF1 und CA1 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von wenigstens 15 Jahren und weniger als 25 Jahren.
8° Assistent, Gehaltstabelle C3	Dienstgrad der Stufe C Gehaltstabellen CF1 und CA1 mit einem Dienstalter von weniger als 15 Jahren.
9° Hauptbeigeordneter, Gehaltstabelle D1bis	Dienstgrad der Stufe D Gehaltstabellen DA1, DA2, DA3, DA4, DT1, DT2, DT3, DT4, DF2 und DF1 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von wenigstens 25 Jahren.
10° Hauptbeigeordneter, Gehaltstabelle D2	Dienstgrad der Stufe D Gehaltstabellen DA4, DA3, DT4, DT3, DF2 und DF1 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von weniger als 25 Jahren. Gehaltstabellen DA1, DA2, DT1 und DT2 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von wenigstens 15 Jahren und weniger als 25 Jahren.
11° qualifizierter Beigeordneter, Gehaltstabelle D3	Dienstgrad der Stufe D Gehaltstabellen DA2 und DT2 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von weniger als 15 Jahren; Gehaltstabellen DA1 und DT1 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von wenigstens 5 Jahren.
12° Beigeordneter, Gehaltstabelle D4	Dienstgrad der Stufe D Gehaltstabellen DA1 und DT1 mit einem Dienstalter in der Dienststufe von weniger als 5 Jahren.

Art. 2 - Artikel 3, Absatz 2 desselben Erlasses wird durch folgenden Satz ergänzt:

“Wenn das Ergebnis negativ ist, ist das Rangalter gleich null.”.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Dezember 2013 wirksam.

Art. 4. Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203462]

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2010 tot omzetting van de graden van de ambtenaren overgeplaatst van de Federale Overheidsdienst Financiën naar de Diensten van de Waalse Regering

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2010 tot omzetting van de graden van de ambtenaren overgeplaatst van de Federale Overheidsdienst Financiën naar de Diensten van de Waalse Regering;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 januari 2014;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 28 januari 2014;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 15 mei 2014;

Gelet op protocol nr. 642 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 28 februari 2014;

Gelet op advies nr. 55.783/2 van de Raad van State, gegeven op 16 april 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 juli 1989 tot vaststelling van de wijze waarop ambtenaren van de federale ministeries overgaan naar de gemeenschaps- en gewestregeringen en naar het verenigd college van de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2010 tot omzetting van de graden van de ambtenaren overgeplaatst van de Federale Overheidsdienst Financiën naar de Diensten van de Waalse Regering wordt vervangen als volgt:

"Art. 2. De ambtenaren die op de dag voor hun overplaatsing houder zijn van een graad ingedeeld bij de graad of bij de gradencategorie vermeld in de rechterkolom van onderstaande tabel, rekening houdend, in voorkomend geval, met de overeenstemmende niveauanciënniteit, worden door graadomzetting benoemd tot de graad bedoeld bij de Waalse Ambtenarencode vermeld in de linkerkolom van de tabel en genieten de eraan verbonden weddeschaal:

1 ^o attaché, schaal A4bis	raadsheer, houder van de graad van eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur op 31 augustus 2013.
2 ^o attaché, schaal A5	attaché, schaal A21.
3 ^o eerstaanwendegradueerde, schaal B1bis	graad van niveau B schaal BF4, schalen BF3 en BA3; schalen BF1, BF2, BA1 en BA2 met een niveauanciënniteit hoger dan of gelijk aan 25 jaar.
4 ^o eerstaanwendegradueerde, schaal B2	graad van niveau B schalen BF2 en BA2 met een niveauanciënniteit lager dan 25 jaar; schalen BF1, BA1 met een niveauanciënniteit gelijk aan of hoger dan 15 jaar en lager dan 25 jaar.
5 ^o gradueerde, schaal B3	graad van niveau B schalen BF1 en BA1 met een niveauanciënniteit lager dan 15 jaar.
6 ^o eerstaanwend assistent, schaal C1bis	graden van niveau C schalen CF3 en CA3; schalen CF1, CF2, CA1 en CA2 met een niveauanciënniteit hoger dan of gelijk aan 25 jaar.
7 ^o eerstaanwend assistent, schaal C2	graden van niveau C schalen CF2 en CA2 met een niveauanciënniteit lager dan 25 jaar; schalen CF1 en CA1 met een niveauanciënniteit gelijk aan of hoger dan 15 jaar en lager dan 25 jaar.
8 ^o assistent, schaal C3	graad van niveau C schalen CF1 en CA1 met een niveauanciënniteit lager dan 15 jaar.
9 ^o eerstaanwend adjunct, schaal D1bis	graad van niveau D schalen DA1, DA2, DA3, DA4, DT1, DT2, DT3, DT4, DF2 en DF1 met een niveauanciënniteit hoger dan of gelijk aan 25 jaar.
10 ^o eerstaanwend adjunct, schaal D2	graad van niveau D schalen DA4, DA3, DT4, DT3, DF2 en DF1 met een niveauanciënniteit lager dan 25 jaar. DA1, DA2, DT1 en DT2 met een niveauanciënniteit gelijk aan of hoger dan 15 jaar en lager dan 25 jaar.

11° geschoolde adjunct, schaal D3	graad van niveau D schalen DA2 en DT2 met een niveauanciënniteit lager dan 15 jaar; schalen DA1 en DT1 met een niveauanciënniteit hoger dan of gelijk aan 5 jaar.
12° adjunct, schaal D4	graad van niveau D Schalen DA1, DT1 met een niveauanciënniteit lager dan 5 jaar.

Art. 2. Artikel 3, lid 2, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met volgende zin:

"Als het resultaat negatief is, is de ranganciënniteit gelijk aan nul."

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2013.

Art. 4. De minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203369]

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant, dans le Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé, les dispositions relatives aux associations de santé intégrée

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, les articles 419 à 433;

Vu le Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé;

Vu l'avis de la Commission wallonne de la Santé, donné le 20 décembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 novembre 2013;

Vu l'avis n° 55.887/4 du Conseil d'Etat, donné le 28 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Dans le Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé, deuxième partie, Livre 7, Titre 1^{er}, chapitre 2, il est inséré une section 1^{re}/1, comportant les articles 1533/1 et 1533/2, rédigée comme suit :

« Section 1^{re}/1. — Programmation.

Art. 1533/1. La programmation est établie le 1^{er} janvier de chaque année, pour les associations ayant introduit, au 1^{er} août de l'année qui la précède, une demande d'agrément complète conformément aux articles 1534 et 1534/1, § 1^{er}.

Le nombre d'associations qui peuvent être agréées sur base de la programmation est déterminé en fonction du budget disponible pour l'année en cours.

Art. 1533/2. § 1^{er}. Lorsque le nombre de demandes d'agrément est plus élevé que le nombre d'associations déterminé à l'article 1533/1, alinéa 2, les associations sont départagées en fonction des critères énumérés selon l'ordre de priorité suivant :

1^o l'association qui exerce son activité sur une commune dont le taux de couverture par les associations de santé intégrées agréées est inférieur à 15 pour cent de la population, étant entendu qu'une commune dont le taux de couverture est supérieur ou égal à 15 pour cent est considérée comme ayant atteint la programmation;

2^o l'association qui exerce son activité, cumulativement :

a) sur une zone à délimitation géographique spécifique où l'état de l'offre en médecine générale est déficitaire, conformément à la liste actualisée par l'INAMI en application de l'arrêté royal du 23 mars 2012 portant création d'un fonds d'impulsion pour la médecine générale et fixant ses modalités de fonctionnement;

b) sur une commune où l'indicateur synthétique d'accès aux droits fondamentaux, en abrégé « ISADF », défini par l'Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique, en abrégé « IWEPS », conformément à l'article 3 du décret du 6 novembre 2008 relatif au plan de cohésion sociale dans les villes et communes de Wallonie, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré de la Communauté française, est supérieur à la moyenne.

§ 2. Si, après application des critères définis au paragraphe premier, deux ou plusieurs associations ne peuvent pas être départagées, la priorité est donnée à l'association qui exerce son activité sur la commune où l'indicateur visé au paragraphe 1^{er}, b, est le plus élevé.

§ 3. Toute demande d'agrément complète, introduite par une association n'ayant pas été retenue lors de la programmation de l'année, est automatiquement prise en compte lors de l'application des critères de programmation visés au paragraphe 1^{er} de l'année qui suit, moyennant l'actualisation des données la composant. ».

Art. 3. L'article 1534 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1534. La demande d'agrément est introduite par l'association auprès de l'Administration par toute voie conférant date certaine à l'envoi.

La demande comprend les documents suivants:

1° un questionnaire, établi par l'Administration et complété par l'association, et reprenant au minimum :

- a) le numéro d'entreprise octroyé à la suite du dépôt des statuts ou de la décision de l'autorité publique de créer l'association de santé intégrée;
- b) la liste des membres du comité de gestion, ainsi que leur qualité lorsqu'il s'agit d'une association créée sur l'initiative d'une autorité publique;
- c) le secteur desservi par l'association, le nom des communes comprises en tout ou en partie, ainsi que le nombre d'habitants concernés;
- d) les jours et heures d'ouverture de l'association;
- e) les noms, titres, diplômes et fonctions de chaque membre de l'équipe pluridisciplinaire;
- f) les horaires d'activités de chaque membre de l'équipe pluridisciplinaire;
- g) un descriptif de l'outil de liaison;
- h) un plan indiquant l'affectation et la destination des locaux;
- i) une copie du contrat d'évacuation des déchets B2;
- j) une copie du rapport des pompiers faisant état d'un avis favorable au développement de l'activité dans les locaux;
- k) les conditions financières d'accès aux soins et aux services de l'association;
- l) les modalités d'organisation des gardes durant la semaine, les week-ends et les jours fériés, en ce compris les modalités de contact de la garde;

2° le plan d'actions visé à l'article 423, §§ 2 et 5, du Code et à l'article 1545. ».

Art. 4. Dans le même Code, il est inséré un article 1534/1 rédigé comme suit :

« Art. 1534/1. § 1^{er}. L'Administration accuse réception de la demande d'agrément dans un délai de quinze jours à dater de la réception du dossier.

Si le dossier est incomplet, l'Administration réclame les documents manquants dans un délai de dix jours à dater de sa réception.

Si, le 1^{er} septembre au plus tard, l'association n'a pas complété sa demande, celle-ci est jugée irrecevable.

L'Administration émet un avis sur la demande d'agrément qu'elle transmet à l'association pour le 30 octobre.

L'association remet ses observations à l'Administration pour le 15 novembre.

L'Administration transmet au ministre le dossier complet, accompagné de son avis et des observations éventuelles de l'association pour le 30 novembre.

Le Ministre statue sur les demandes d'agrément au 1^{er} janvier de l'année qui suit.

§ 2. L'Administration organise, conformément aux articles 1546 et 1547, une inspection visant à évaluer de manière participative le plan d'actions de l'association dans un délai de trois ans à dater de l'octroi de l'agrément.

Les conclusions de l'inspection sont transmises dans les trois mois de l'inspection au pouvoir organisateur, qui dispose d'un délai d'un mois pour faire valoir ses observations.

Si l'inspection constate un manquement aux normes, elle applique, le cas échéant, les procédures visées aux articles 1548, 1549 et 1550. ».

Art. 5. § 1^{er}. A l'article 1535 du même Code, les mots « énoncés au paragraphe précédent » sont remplacés par « énoncés à l'article 1534 ».

§ 2. Au même article, les mots « de l'agrément provisoire ou » sont abrogés.

Art. 6. Les articles 1536 et 1537 du même Code sont abrogés.

Art. 7. L'article 1538 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1538. La décision relative à l'agrément spécifie le siège d'activité principal, le cas échéant, les autres sièges d'activités, et le secteur desservi. ».

Art. 8. Dans le même Code, il est inséré, à la suite de l'article 1538, un article 1538/1 rédigé comme suit :

« Art. 1538/1. Le Ministre transmet au Gouvernement, tous les cinq ans à dater de la première programmation, un état des lieux de la programmation et des associations agréées. ».

Art. 9. A l'article 1548, alinéa 2, du même Code, les mots « ou d'agrément provisoire » sont supprimés.

Art. 10. A l'article 1550 du même Code, les mots « ou de l'agrément provisoire » sont abrogés.

Art. 11. Dans le même Code, il est inséré un article 1553/1 rédigé comme suit :

« Art. 1553/1. Pour couvrir les frais de première installation visés à l'article 426/1 du Code décretaal, il est octroyé, à dater du jour de l'agrément à durée indéterminée et pendant deux années consécutives, une subvention de 20.000 euros à l'association exerçant son activité sur une commune dont la densité de population est inférieure à 150 habitants au kilomètre carré ou dont l'ISADF visé à l'article 1533/2 est supérieur à la moyenne, ce afin de lui permettre de disposer de l'équipe visée à l'article 422 du Code décretaal et de mettre en œuvre les missions définies par le plan d'actions. ».

Art. 12. L'article 1558 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1558. Lorsque le siège d'activité de l'association est localisé sur une commune dont la densité de population est inférieure à 150 habitants au kilomètre carré, il est octroyé 2.000 euros à cette association. ».

Art. 13. Par dérogation, les associations ayant obtenu un agrément entre le 1^{er} janvier 2014 et le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1553/1 du Code réglementaire bénéficient de la subvention visée à l'article 1553/1 du même Code.

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014.

Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203369]

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de bepalingen van het Waals Regelgevend Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid betreffende de verenigingen voor geïntegreerde gezondheid

De Waalse Regering,

Gelet op het Waals wetboek van sociale actie en gezondheid, artikelen 419 tot 433;

Gelet op het Waals regelgevend wetboek van sociale actie en gezondheid;

Gelet op het advies van de "Commission wallonne de la Santé" (Waalse Gezondheidscommissie), gegeven op 20 december 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 november 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 14 november 2013;

Gelet op het advies nr. 55.887/4 van de Raad van State, gegeven op 28 april 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.**Art. 2.** Het Waals regelgevend wetboek van sociale actie en gezondheid, tweede deel, boek 7, Titel 7, Hoofdstuk 2, wordt aangevuld met een afdeling 1/1, die de artikelen 1533/1 en 1533/2 inhoudt, luidend als volgt :

« Afdeling 1/1. Programmering.

Art. 1533/1. De programmering wordt jaarlijks op 1 januari opgemaakt voor de verenigingen die op 1 augustus van het jaar dat eraan voorafgaat een volledige erkenningsaanvraag hebben ingediend overeenkomstig de artikelen 1534 en 1534/1, § 1.

Het aantal verenigingen die op basis van de programmering erkend kunnen worden wordt bepaald naar gelang van de begroting die voor het lopende jaar beschikbaar is.

Art. 1533/2. § 1. Als het aantal erkenningsaanvragen hoger is dan het aantal verenigingen waarin artikel 1533/1, tweede lid, voorziet, worden de erkenningen onder de verenigingen verdeeld op grond van criteria die in volgende voorrangorde ingedeeld zijn :

1^o de vereniging die haar activiteit uitoefent op het grondgebied van een gemeente waarvan minder dan 15 percent van de bevolking door de erkende verenigingen voor geïntegreerde gezondheidszorg bediend wordt, met dien verstande dat een gemeente waarvan het dekkingspercentage gelijk is aan 15 percent of meer geacht wordt de programmering te hebben bereikt;2^o de vereniging die haar activiteit cumulatief uitoefent :

a) in een gebied met een specifieke geografische afbakening waar het aanbod aan algemene geneeskunde ontoereikend is, overeenkomstig de lijst bijgewerkt door het RIZIV krachtens het koninklijk besluit van 23 maart 2012 tot oprichting van een Impulsfonds voor de huisartsengeneeskunde en tot vaststelling van de werkingsregels ervan;

b) op het grondgebied van een gemeente waar de synthetische indicator voor de toegang tot de fundamentele rechten, afgekort « ISADF », bepaald door het "Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique" (Waals Instituut voor Evaluatie, Prospectief en Statistiek), afgekort : « IWEPS », overeenkomstig artikel 3 van het decreet van 6 november 2008 betreffende het plan voor maatschappelijke cohesie van de steden en gemeenten van Wallonië, wat betreft de aangelegenheden waarvan de uitoefening van de Franse Gemeenschap is overgedragen, hoger is dan het gemiddelde.

§ 2. Als er op grond van de in paragraaf 1 bedoelde criteria niet kan worden gekozen tussen één of meer verenigingen, wordt de voorrang gegeven aan de vereniging die haar activiteit uitoefent op het grondgebied van de gemeente waar de in paragraaf 1, b, bedoelde indicator de hoogste is.

§ 3. Elke volledige erkenningsaanvraag ingediend door een vereniging die niet in aanmerking werd genomen bij de programmering van het jaar wordt automatisch in aanmerking genomen bij de toepassing van de in paragraaf 1 bedoelde programmeringscriteria van het volgende jaar, mits bijwerking van de gegevens die ze inhoudt. ».

Art. 3. Artikel 1534 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 1534. De erkenningsaanvraag wordt door de vereniging aan de Administratie gericht via elk middel dat een vaste datum aan de zending verleent.

Bij de aanvraag gaan de volgende stukken :

1^o een vragenlijst, opgemaakt door de Administratie en ingevuld door de vereniging, met minimum de volgende gegevens :

a) het ondernemingsnummer toegewezen na overlegging van de statuten of van de beslissing van de overheid om de vereniging voor geïntegreerde gezondheidszorg op te richten;

b) de lijst van de leden van het beheerscomité, alsook hun hoedanigheid als de vereniging opgericht is op initiatief van een overheid;

c) de sector bediend door de vereniging, de naam van de geheel of gedeeltelijk inbegrepen gemeenten, alsook het aantal betrokken inwoners;

d) de openingsdagen en -tijden van de vereniging;

e) de naam, titels, diploma's en functies van elk lid van de pluridisciplinaire ploeg;

e) de uurregelingen van de activiteiten van elk lid van de pluridisciplinaire ploeg;

g) een beschrijving van het verbindingsmiddel;

h) een plan met de toewijzing en de bestemming van de lokalen;

i) een afschrift van het afvoercontract voor de afval B2;

j) een afschrift van het rapport van de brandweer waarin de ontwikkeling van de activiteit in de lokalen het voorwerp uitmaakt van een gunstig advies;

k) de financiële voorwaarden voor de toegang tot de zorgverlening en de diensten van de vereniging;

l) de modaliteiten tot organisatie van wachtdiensten tijdens de week, de weekends en feestdagen, met inbegrip van de modaliteiten om contact op te nemen met de wachtdienst;

2^o het actieplan bedoeld in artikel 423, §§ 2 en 5, van het Wetboek en in artikel 1545. ».

Art. 4. Hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een artikel 1534/1, luidend als volgt :

« Art. 1534/1. § 1. De Administratie bericht ontvangst van de erkenningsaanvraag binnen een termijn van vijftien dagen, te rekenen vanaf de datum van ontvangst van het dossier.

Als het dossier onvolledig is, eist de Administratie de ontbrekende documenten op binnen een termijn van tien dagen, te rekenen vanaf de datum van ontvangst ervan.

Als de vereniging haar aanvraag niet heeft ingevuld uiterlijk 1 september, wordt de aanvraag onontvankelijk geacht.

De Administratie geeft advies over de erkenningsaanvraag en richt ze uiterlijk 30 oktober aan de vereniging.

De vereniging richt haar bemerkingen aan de Administratie uiterlijk 15 november.

De Administratie stuurt het volledige dossier uiterlijk 30 november aan de Minister, samen met haar advies en de eventuele bemerkingen van de vereniging.

De Minister spreekt zich uit over de erkenningsaanvragen op 1 januari van het volgende jaar.

§ 2. De Administratie organiseert, overeenkomstig de artikelen 1546 en 1547, een inspectie om het actieplan van de vereniging op participatieve wijze te evalueren binnen een termijn van drie jaar, te rekenen van de datum van toekenning van de erkenning.

De conclusies van de inspectie worden binnen drie maanden erna overgemaakt aan de inrichtende macht, die over één maand beschikt om haar opmerkingen te laten gelden.

Als de inspectie een overtreding van de normen vaststelt, past ze desgevallend de in de artikelen 1548, 1549 en 1550 bedoelde procedures toe. ».

Art. 5. § 1. In artikel 1535 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « vermeld in de vorige paragraaf » vervangen door « vermeld in artikel 1534 ».

§ 2. In hetzelfde artikel worden de woorden « de tijdelijke erkenning of » geschrapt.

Art. 6. De artikelen 1536 en 1537 van hetzelfde Wetboek worden opgeheven.

Art. 7. Artikel 1538 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 1538. De beslissing tot erkenning vermeldt de hoofdzetel van de activiteit, desgevallend de overige zetels van activiteiten, en de bediende sector. ».

Art. 8. In hetzelfde Wetboek wordt na artikel 1538 een artikel 1538/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 1538/1. De Minister legt om de vijf jaar, te rekenen vanaf de datum van de eerste programmering, een stand van zaken van de programmering en de erkende verenigingen aan de Regering over. ».

Art. 9. In artikel 1548, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « of de tijdelijke erkenning » geschrapt.

Art. 10. In artikel 1550 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « of de tijdelijke erkenning of » geschrapt.

Art. 11. Hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een artikel 1553/1, luidend als volgt :

« Art. 1553/1. Om de in artikel 426/1 van het decreetgevend Wetboek bedoelde kosten van eerste installatie te dekken, wordt met ingang op de dag van de erkenning voor onbepaalde duur en gedurende twee achtereenvolgende jaren, een toelage van 20.000 euro verleend aan de vereniging die haar activiteit uitoefent op het grondgebied van een gemeente waarvan de bevolkingsdichtheid lager is dan 150 inwoners per vierkante kilometer of waarvan de in artikel 1533/2 bedoelde ISADF hoger is dan het gemiddelde, zodat ze kan beschikken over de ploeg bedoeld in artikel 422 van het decreetgevend wetboek en de door het actieplan omschreven opdrachten kan vervullen. ».

Art. 12. Artikel 1558 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 1558. Als de activiteitszetel van de vereniging gevestigd is op het grondgebied van een gemeente waarvan de bevolkingsdichtheid lager is dan 150 inwoners per vierkante kilometer, wordt een toelage van 2.000 euro aan die vereniging verleend. ».

Art. 13. Bij wijze van afwijking genieten de verenigingen die een erkenning hebben verkregen tussen 1 januari 2014 en de datum van inwerkingtreding van artikel 1553/1 van het regelgevend wetboek de toelage bedoeld in artikel 1553/1 van hetzelfde Wetboek.

Art. 14. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2014.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203381]

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'organisation des Directions territoriales de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi (le FOREM)

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, notamment l'article 26, modifié par le décret du 10 mai 2012;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 juin 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 juillet 2013;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, donné le 5 septembre 2013;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région wallonne, donné le 9 septembre 2013;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 55855/2, donné le 23 avril 2014 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que l'objectif poursuivi par le présent arrêté est de déterminer la répartition territoriale de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, ci-après dénommé l'« Office »;

Considérant que dans sa déclaration de politique régionale 2009-2014, le Gouvernement wallon a marqué sa volonté de refonder le FOREm : « Le Service public d'emploi régional joue un rôle central dans le paysage de l'emploi et de la formation. L'Office régional est en effet l'interlocuteur de référence pour proposer des actions d'accompagnement ou de formation adéquates en fonction du profil du demandeur d'emploi ou du travailleur. Il est fondamental de développer un Service public d'emploi fort, à même d'assurer ses missions et réellement garant du droit de chacun à un accompagnement de qualité. A cette fin, le Gouvernement poursuivra, via le décret organique du FOREm, une réforme de fond au niveau de ses organes de gestion, pour redessiner un modèle plus équilibré dans la répartition des responsabilités et des compétences et qui soit plus dynamique dans les modes de décision. »;

Considérant que le contrat de gestion 2011-2016 de l'Office, approuvé par le Gouvernement en date du 13 septembre 2011, prévoit en son article 72 « Organisation territoriale des services du FOREm » que « le FOREm s'engage à revoir la distribution des rôles et responsabilités entre le siège central et les services déconcentrés et à mettre en place une répartition territoriale de ses services adaptée aux besoins de ses utilisateurs. »;

Considérant que l'arrêté introduit une mesure transitoire permettant l'engagement d'un expert au barème A3 par Direction territoriale tel que prévu dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, afin de mettre en place les nouvelles directions territoriales;

Considérant que cette mesure de nature temporaire, à savoir deux ans avec une possibilité de prolongation d'un an, permet à l'Office de mettre en place les Directions territoriales et de gérer le changement qui en découle dans l'attente de l'adoption du cadre de l'Office et de la désignation de responsable de manière définitive ayant à charge la gestion de la Direction;

Considérant que le présent arrêté respecte le principe de l'emploi statutaire tel qu'énoncé par l'article 2 de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Qu'en effet, l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, 4^o, prévoit la possibilité de pourvoir de manière contractuelle à l'exécution de tâches exigeant des connaissances particulières ou une expérience large de haut niveau, toutes les deux pertinentes pour les tâches à exécuter;

Que cette disposition est mise en œuvre, dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 précité, par les dispositions relatives à la fonction d'expert, dont il est fait référence dans le présent arrêté;

Sur la proposition du Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Des Directions territoriales

Article 1^{er}. Il y a pour l'ensemble de l'Office wallon de Formation professionnelle et de l'Emploi quatre territoires déconcentrés, ci-après dénommés « Direction territoriale ».

Art. 2. § 1^{er}. La Direction territoriale du Hainaut couvre le territoire des communes de Aiseau-Presles, Anderlues, Antoing, Ath, Beaumont, Belœil, Bernissart, Binche, Boussu, Braine-le-Comte, Brugelette, Brunehaut, Celles, Cerfontaine, Chapelle-lez-Herlaimont, Charleroi, Châtelet, Chièvres, Chimay, Colfontaine, Comines-Warneton, Courcelles, Couvin, Dour, Ecaussinnes, Ellezelles, Enghien, Erquelines, Estaimpuis, Estinnes, Farcennes, Fleurus, Flobecq, Fontaine-l'Évêque, Frameries, Frasnes-lez-Anvaing, Froidchapelle, Gerpennes, Ham-sur-Heure-Nalinnes, Hensies, Honnelles, Jurbise, La Louvière, Le Rœulx, Lens, Les Bons Villers, Lessines, Leuze-en-Hainaut, Lobbes, Manage, Merbes-le-Château, Momignies, Mons, Mont-de-l'Enclus, Montigny-le-Tilleul, Morlanwelz, Mouscron, Pecq, Péruwelz, Philippeville, Pont-à-Celles, Quaregnon, Quévy, Quiévrain, Rumes, Saint-Ghislain, Seneffe, Silly, Sivry-Rance, Soignies, Thuin, Tournai, Viroinval, Walcourt.

§ 2. La Direction territoriale du Brabant Wallon-Namur couvre le territoire des communes de Andenne, Anhée, Assesse, Beauraing, Beauvechain, Bièvre, Braine-l'Alleud, Braine-le-Château, Chastre, Chaumont-Gistoux, Ciney, Court-Saint-Etienne, Dinant, Doische, Eghezée, Fernelmont, Floreffe, Florennes, Fosses-la-Ville, Gedinne, Gembloux, Genappe, Gesves, Grez-Doiceau, Hamois, Hastière, Havelange, Hélécine, Houyet, Incourt, Ittre, Jemeppe-sur-Sambre, Jodoigne, La Bruyère, La Hulpe, Lasne, Mettet, Mont-Saint-Guibert, Namur, Nivelles, Ohey, Onhay, Orp-Jauche, Ottignies - Louvain-la-Neuve, Perwez, Profondeville, Ramillies, Rebecq, Rixensart, Rochefort, Sambreville, Sombreffe, Somme-Leuze, Tubize, Villers-la Ville, Vresse-sur-Semois, Walhain, Waterloo, Wavre, Yvoir.

§ 3. La Direction territoriale du Luxembourg couvre le territoire des communes d'Arlon, Attert, Aubange, Bastogne, Bertogne, Bertrix, Bouillon, Chiny, Daverdisse, Durbuy, Erezée, Etalle, Fauvillers, Florenville, Gouvy, Habay, Herbeumont, Hotton, Houffalize, La-Roche-en-Ardenne, Léglise, Libin, Libramont-Chevigny, Manhay, Marche-en-Famenne, Martelange, Messancy, Meix-devant-Virton, Musson, Nassogne, Neufchâteau, Paliseul, Rendux, Rouvroy, Saint-Léger, Tellin, Tenneville, Tintigny, Saint-Hubert, Sainte-Ode, Vaux-sur-Sûre, Vielsalm, Virton, Wellin.

§ 4. La Direction territoriale de Liège couvre le territoire des communes d'Amay, Ans, Anthisnes, Aubel, Awans, Aywaille, Baelen, Bassenge, Berloz, Beyne-Heusay, Blegny, Braives, Burdinne, Chaudfontaine, Clavier, Comblain-au-Pont, Crisnée, Dalhem, Dison, Donceel, Engis, Esneux, Faimés, Ferrières, Fexhe-le-Haut-Clocher, Flémalle, Fléron, Geer, Grâce-Hollogne, Hamoir, Hannut, Héron, Herstal, Herve, Huy, Jalhay, Juprelle, Liège, Lierneux, Limbourg, Lincent, Malmedy, Marchin, Modave, Nandrin, Neupré, Olne, Oreye, Ouffet, Oupeye, Pepinster, Plombières, Remicourt, Saint-Georges, Saint-Nicolas, Saint-Vith, Seraing, Soumagne, Spa, Sprimont, Stavelot, Stoumont, Theux, Thimister-Clermont, Tinlot, Trois-Ponts, Trooz, Verlaine, Verviers, Villers-le-Bouillet, Visé, Waimes, Wanze, Waremme, Wasseiges et Welkenraedt.

CHAPITRE II. — De la Direction interrégionale

Art. 3. Il est créé une Direction interrégionale, qui couvre l'ensemble des territoires des directions territoriales pour ce qui concerne la coordination des activités favorisant la mobilité interrégionale des demandeurs d'emploi et des travailleurs.

CHAPITRE III. — Dispositions abrogatoire et finales

Art. 4. L'arrêté du Gouvernement wallon du 13 mai 2004 fixant le nombre et le ressort des directions régionales et des divisions territoriales est abrogé.

Art. 5. A titre transitoire, l'Office peut désigner un expert au barème A3 par Direction territoriale tel que prévu dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, jusqu'au jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 juin 2006 fixant le cadre organique du personnel de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi. Ces désignations ont une durée de deux ans avec la possibilité d'une prolongation d'un an maximum.

Art 6. Le Ministre de l'Emploi et de la Formation est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203381]

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de organisatie van de territoriale directies van de « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi (FOREm) (Waalse dienst voor beroepsopleiding en tewerkstelling) »

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 betreffende de « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi », inzonderheid op artikel 26, gewijzigd bij het decreet van 10 mei 2012;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 juni 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 4 juli 2013;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi », gegeven op 5 september 2013;

Gelet op het advies van de « Conseil économique et social de la Région wallonne » (Sociaal-economische raad van het Waalse Gewest), gegeven op 9 september 2013;

Gelet op het advies nr. 55855/2 van de Raad van State, gegeven op 23 april 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat dit besluit de territoriale verdeling van de « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi », hierna de « Dienst », beoogt;

Overwegende dat de Waalse Regering in haar gewestelijke beleidsverklaring 2009-2014 de wil geuit heeft om de « FOREm » opnieuw in te richten: « De Gewestelijke openbare dienst voor tewerkstelling speelt een centrale rol in het landschap van de tewerkstelling en de opleiding. De Gewestelijke dienst is immers de referentiegesprekspartner om geschikte begeleidings- of opleidingsacties voor te stellen naar gelang van het profiel van de werkzoekende of werknemer. Het is essentieel dat een sterke openbare dienst voor tewerkstelling ontwikkeld wordt die in staat is om zijn opdrachten te vervullen en iedereen het recht op een kwaliteitsvolle begeleiding garandeert. Daartoe zal de Regering via het decreet tot organisatie van de « FOREm » een grondige hervorming van de beheersorganen van de « FOREm » voortzetten met het oog op een evenwichtigere verdeling van de verantwoordelijkheden en bevoegdheden en op meer dynamiek bij de besluitvorming. »;

Overwegende dat de beheersovereenkomst 2011-2016 van de Dienst, goedgekeurd door de Regering op 13 september 2011, in haar artikel 72 « Territoriale organisatie van de diensten van de 'FOREm' » bepaalt dat « de 'FOREm' zich ertoe verbindt de verdeling van de rollen en verantwoordelijkheden onder de hoofdzetel en de gedecentraliseerde diensten te herzien en zijn diensten territoriaal te verdelen naar gelang van de behoeften van zijn gebruikers. »;

Overwegende dat het besluit voorziet in een overgangsmaatregel tot indienstneming van deskundigen op schaal A3 per territoriale directie zoals bepaald bij het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden van indienstneming van de contractuele personeelsleden van de « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi » en hun administratieve en geldelijke toestand om de nieuwe territoriale directies tot stand te brengen;

Overwegende dat die tijdelijke maatregel, met name 2 jaar met een mogelijkheid tot verlenging met één jaar, de Dienst de mogelijkheid geeft om territoriale directies tot stand te brengen en de daaruit resulterende verandering te beheren in afwachting van de aanneming van zijn personeelsformatie en van de definitieve aanwijzing van verantwoordelijken die met het beheer van de Directie belast worden;

Overwegende dat dit besluit voldoet aan het beginsel van statutaire betrekking zoals bepaald bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Dat artikel 2, § 1, tweede lid, 4^o, immers bepaalt dat taken die een bijzondere kennis of ruime ervaring op hoog niveau vereisen, beide relevant voor de uit te voeren taken, op contractuele wijze uitgevoerd kunnen worden;

Dat die bepaling in het kader van voornoemd besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 uitgevoerd wordt bij de bepalingen betreffende de functie van deskundige waarnaar verwezen wordt in dit besluit;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Territoriale directies

Artikel 1. Er zijn vier gedecentraliseerde grondgebieden voor de gezamenlijke « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi », hierna telkens « Territoriale directie » genoemd.

Art. 2. § 1. De Territoriale directie van Henegouwen dekt het grondgebied van de gemeenten Aiseau-Presles, Anderlues, Antoing, Aat, Beaumont, Beloeil, Bernissart, Binche, Boussu, 's Gravenbrakel, Brugelette, Brunehaut, Celles, Cerfontaine, Chapelle-lez-Herlaimont, Charleroi, Châtelet, Chièvres, Chimay, Colfontaine, Komen-Waasten, Courcelles, Couvin, Dour, Écaussinnes, Elezele, Edingen, Erquelines, Estaimpuis, Estinnes, Farcennes, Fleurus, Vloesberg, Fontaine-l'Évêque, Frameries, Frasnes-lez-Anvaing, Froidchapelle, Gerpennes, Ham-sur-Heure-Nalinnes, Hensies, Honnelles, Jurbeke, La Louvière, Le Roeulx, Lens, Les Bons Villers, Lessen, Leuze-en-Hainaut, Lobbes, Manage, Merbes-le-Château, Momignies, Bergen, Mont-de-l'Enclus, Montigny-le-Tilleul, Morlanwelz, Moeskroen, Pecq, Peruwelz, Philippeville, Pont-à-Celles, Quaregnon, Quévy, Quiévrain, Rumes, Saint-Ghislain, Seneffe, Silly, Sivry-Rance, Zinnik, Thuin, Doornik, Viroinval, Walcourt.

§ 2. De Territoriale directie van Waals Brabant-Namen dekt het grondgebied van de gemeenten Andenne, Anhée, Assesse, Beauraing, Bevekom, Bièvre, Eigenbrakel, Kasteelbrakel, Chastre, Chaumont-Gistoux, Ciney, Court-Saint-Etienne, Dinant, Doische, Eghezée, Fernelmont, Floreffe, Florennes, Fosses-la-Ville, Gedinne, Gembloux, Genepiën, Gesves, Graven, Hamois, Hastière, Havelange, Hélécine, Houyet, Incourt, Itter, Jemeppe-sur-Sambre, Geldenaken, La Bruyère, Terhulpen, Lasne, Mettet, Mont-Saint-Guibert, Namen, Nijvel, Ohéy, Onhaye, Orp-Jauche, Ottignies - Louvain-la-Neuve, Perwijs, Profondeville, Ramillies, Rebecq, Rixensart, Rochefort, Sambreville, Sombreffe, Somme-Leuze, Tubeke, Villers-la Ville, Vresse-sur-Semois, Walhain, Waterloo, Waver, Yvoir.

§ 3. De Territoriale directie van Luxemburg dekt het grondgebied van de gemeenten Aarlen, Attert, Aubange, Bastenaken Bertogne, Bertrix, Bouillon, Chiny, Daverdisse, Durbuy, Erezée, Etalle, Fauvillers, Florenville, Gouvy, Habay, Herbeumont, Hotton, Houffalize, La-Roche-en-Ardenne, Légglise, Libin, Libramont-Chevigny, Manhay, Marche-en-Famenne, Martelange, Messancy, Meix-devant-Virton, Musson, Nassogne, Neufchâteau, Paliseul, Rendueux, Rouvroy, Saint-Léger, Tellin, Tenneville, Tintigny, Saint-Hubert, Sainte-Ode, Vaux-sur-Sûre, Vielsalm, Virton, Wellin.

§ 4. De Territoriale directie van Luik dekt het grondgebied van de gemeenten Amay, Ans, Anthisnes, Aubel, Awans, Aywaille, Baelen, Bitsingen, Berloz, Beyne-Heusay, Blégny, Braives, Burdinne, Chaudfontaine, Clavier, Comblain-au-Pont, Crisnée, Dalhem, Dison, Donceel, Engis, Esneux, Faimes, Ferrières, Fexhe-le-Haut-Clocher, Flémalle, Fléron, Geer, Grâce-Hollogne, Hamoir, Hannuit, Héron, Herstal, Herve, Hoei, Jalhay, Juprelle, Luik, Lierneux, Limbourg, Lijsen, Malmedy, Marchin, Modave, Nandrin, Neupré, Olne, Oerle, Ouffet, Oupeye, Pepinster, Plombières, Remicourt, Saint-Georges, Saint-Nicolas, Saint-Vith, Seraing, Soumagne, Spa, Sprimont, Stavelot, Stoumont, Theux, Thimister-Clermont, Tinlot, Trois-Ponts, Trooz, Verlainne, Verviers, Villers-le-Bouillet, Wezet, Waimes, Wanze, Borgworm, Wasseiges en Welkenraedt.

HOOFDSTUK II. — *Interregionale directie*

Art. 3. Er wordt een Interregionale directie opgericht die het geheel van de grondgebieden van de territoriale directies dekt met het oog op de coördinatie van de activiteiten tot bevordering van de interregionale mobiliteit van de werkzoekenden en werknemers.

HOOFDSTUK III. — *Opheffings- en slotbepalingen*

Art. 4. Het besluit van de Waalse Regering van 13 mei 2004 tot vastlegging van het aantal regionale directies en territoriale afdelingen en van het ambtsgebied ervan wordt opgeheven.

Art. 5. Bij wijze van overgangsmaatregel kan de Dienst een deskundige (op schaal A3) aanwijzen per territoriale directie zoals bepaald bij het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden van indienstneming van de contractuele personeelsleden van de « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi » en hun administratieve en geldelijke toestand tot de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Waalse Regering van 22 juni 2006 tot vastlegging van de personeelsformatie van de « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi ». Deze aanwijzingen hebben een duur van twee jaar en kunnen met hoogstens één jaar verlengd worden.

Art. 6. De Minister van Tewerkstelling en Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203380]

12 MAI 2014. — Arrêté ministériel interdisant temporairement la pêche dans le canal Pommereul-Condé

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale, l'article 14;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 11 mars 1993 portant exécution de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale, les articles 9 à 12;

Vu la requête du 2 avril 2014 de la Fédération halieutique et piscicole du sous-bassin de la Dendre;

Considérant l'organisation du Championnat d'Europe 2014 de pêche au coup dans le canal Pommereul-Condé les 28 et 29 juin 2014;

Considérant que l'organisation de cette importante manifestation sportive représente un intérêt certain sur le plan régional;

Considérant que pour assurer le succès d'une telle manifestation, il est nécessaire d'interdire la pêche sur les lieux mêmes où se déroulera cette compétition internationale, au moins deux semaines avant le début de l'entraînement des compétiteurs,

Arrête :

Article unique. La pêche est interdite dans la totalité du canal Pommerœul-Condé :

1° entre le 9 et le 22 juin 2014;

2° entre le 23 et le 29 juin 2014, sauf pour les compétiteurs participant au Championnat d'Europe 2014 de pêche au coup.

Namur, le 12 mai 2014.

C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203380]

12. MAI 2014 — Ministerialerlass, durch den der Fischfang im Pommerœul-Condé-Kanal vorläufig untersagt wird

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Aufgrund des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei, insbesondere des Artikels 14;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 11. März 1993 zur Ausführung des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei, insbesondere der Artikel 9 bis 12;

Aufgrund des Ersuchens der "Fédération halieutique et piscicole du sous-bassin de la Dendre" (Fischerei- und Fischzuchtverein des Zwischeneinzugsgebiets der Dender) vom 2. April 2014;

In Erwägung der Veranstaltung der Europameisterschaft 2014 im Stippfischen am 28. und am 29. Juni 2014 auf dem Pommerœul-Condé-Kanal;

In der Erwägung, dass diese bedeutende Sportveranstaltung durchaus von regionalem Interesse ist;

In der Erwägung, dass sich ein Fischfangverbot spätestens zwei Wochen vor Trainingsbeginn der Teilnehmer an dem Ort, wo dieser internationale Wettbewerb stattfinden wird, für einen erfolgreichen Veranstaltungsverlauf als notwendig erweist,

Beschließt:

Einziger Artikel - An folgenden Daten wird der Fischfang auf dem gesamten Pommerœul-Condé-Kanal untersagt:

1° zwischen dem 9. und dem 22. Juni 2014;

2° zwischen dem 23. und dem 29. Juni 2014, mit Ausnahme der Wettbewerber, die an der Europameisterschaft 2014 im Stippfischen teilnehmen.

Namur, den 12. Mai 2014

C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203380]

**12 MEI 2014. — Ministerieel besluit
waarbij de visvangst tijdelijk verboden wordt op het kanaal Pommerœul-Condé**

De Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Gelet op de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, artikel 14;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 11 maart 1993 houdende uitvoering van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, inzonderheid op de artikelen 9 tot 12;

Gelet op het verzoek van de hengel- en visserijfederatie van het deelstroomgebied van de Dender van 2 april 2014;

Gelet op de inrichting van het Europees Kampioenschap 2014 vissen met aas op het kanaal Pommerœul-Condé op 28 en 29 juni 2014;

Overwegende dat de inrichting van die belangrijke sportwedstrijd een zeker belang op gewestelijk vlak vertoont;

Overwegende dat het voor de garantie op succes van een dergelijk gebeuren nodig is de visvangst minstens twee weken voor aanvang van de oefenstonden van de wedstrijddeelnemers te verbieden op de plaatsen zelf waar die internationale wedstrijd plaats zal vinden;

Besluit :

Enig artikel. De visvangst is verboden op de gehele loop van het kanaal Pommerœul-Condé :

1° tussen 9 en 22 juni 2014;

2° tussen 23 en 29 juni 2014, behoudens voor de deelnemers aan het Europees Kampioenschap 2014 vissen met aas.

Namen, 12 mei 2014.

C. DI ANTONIO

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31392]

24 APRIL 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende het onderhoud van klimaatregelingssystemen in motorvoertuigen, evenals de opleiding van de personen die werken aan deze systemen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, met name de artikelen 6, § 1, 70 en 71, § 1, lid 2;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 11 september 2013;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 17 oktober 2013;

Gelet op het advies nr. 55.046/1 van de Raad van State, gegeven op 20 februari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, lid 1, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de minister van Leefmilieu,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Definities

1^o Ordonnantie milieuvergunningen : ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen;

2^o Richtlijn 2006/40/EG : richtlijn 2006/40/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende emissies van klimaatregelingssystemen in motorvoertuigen en houdende wijziging van richtlijn 70/156/EEG van de Raad;

3^o Verordening 307/2008 : verordening (EG) nr. 307/2008 van de Commissie van 2 april 2008 tot vaststelling, ingevolge verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad, van minimumeisen voor opleidingsprogramma's en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning van opleidingsgetuigschriften voor personeel op het gebied van bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevattende klimaatregelingssystemen in bepaalde motorvoertuigen;

4^o Instituut : Brussels Instituut voor Milieubeheer;

5^o Voertuig : elk motorvoertuig van de categorie M1 of N1 zoals gedefinieerd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemene reglement op de technische eisen waaraan auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen;

6^o Klimaatregelingssysteem : systeem dat hoofdzakelijk bestemd is om de luchttemperatuur en de vochtigheid in de passagiersruimte van een voertuig te doen dalen;

7^o Gefluoreerde broeikasgassen : fluorkool-waterstoffen (HFK's), perfluorkoolstoffen (PFK's) en zwavelhexafluoride (SF6), zoals vermeld in bijlage I bij verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen, en de preparaten die deze stoffen bevatten.

Art. 2. Doel

Dit besluit beoogt de omzetting van artikel 6, § 3, van richtlijn 2006/40/EG, evenals de uitvoering van artikelen 4, § 3, en 5 van verordening (EG) nr. 842/2006 van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen.

Art. 3. Technische vereisten en opleiding

§ 1. De terugwinning van gefluoreerde broeikasgassen bij het onderhoud of het herstel van het klimaatregelingssysteem van motorvoertuigen mag alleen worden uitgevoerd door een persoon die in het bezit is van een opleidingscertificaat afgeleverd door :

- een opleidingscentrum op het vlak van klimaatregelingssystemen van voertuigen dat erkend is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, volgens de onder artikel 5 bedoelde procedure;

- een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte of een deelstaat van een van die lidstaten in overeenstemming met de minimumeisen die zijn aangenomen overeenkomstig artikel 5 van de verordening (EG) nr. 842/2006 van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31392]

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale relatif à l'entretien des systèmes de climatisation des véhicules à moteur ainsi qu'à la formation des personnes intervenant sur ces systèmes

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, les articles 6, § 1^{er}, 70 et 71, § 1^{er}, alinéa 2;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 11 septembre 2013;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 17 octobre 2013;

Vu l'avis n° 55.046/1 du Conseil d'Etat, donné le 20 février 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du ministre de l'Environnement,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Définitions

1^o Ordonnance permis d'environnement : ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement;

2^o Directive 2006/40/CE : directive 2006/40/CE du Parlement européen et du conseil du 17 mai 2006 concernant les émissions provenant des systèmes de climatisation des véhicules à moteur et modifiant la directive 70/156/CEE du Conseil;

3^o Règlement 307/2008 : Règlement (CE) n° 307/2008 de la Commission du 2 avril 2008 établissant, conformément au règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil, des prescriptions minimales pour les programmes de formation ainsi que les conditions pour une reconnaissance mutuelle des attestations de formation à l'intention du personnel en ce qui concerne les systèmes de climatisation de certains véhicules à moteur contenant certains gaz à effet de serre fluorés;

4^o Institut : Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement;

5^o Véhicule : tout véhicule à moteur des catégories M1 et N1, définies à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité;

6^o Système de climatisation : tout système dont le principal objectif est de réduire la température et l'humidité de l'air de l'habitacle d'un véhicule;

7^o Gaz à effet de serre fluorés : les hydrofluorocarbones (HFC), perfluorocarbones (PFC), hexafluorure de soufre (SF6) tels que visés à l'annexe I du règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés, et les préparations contenant ces substances.

Art. 2. Objet

Le présent arrêté vise à transposer l'article 6, § 3, de la directive 2006/40/CE ainsi qu'à mettre en œuvre les articles 4, § 3, et 5 du règlement (CE) n° 842/2006 du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés.

Art. 3. Exigences techniques et formation

§ 1^{er}. La récupération de gaz à effets de serre fluorés lors de l'entretien ou de la réparation du système de climatisation de véhicules à moteur ne peut être effectuée que par une personne possédant un certificat de formation délivré par :

- un organisme de formation en systèmes de climatisation pour véhicules, agréé en Région de Bruxelles-Capitale, selon la procédure prévue à l'article 5;

- un autre Etat membre de l'Espace économique européen ou toute autre entité fédérée d'un de ces Etats membres en conformité avec les prescriptions minimales adoptées conformément à l'article 5 du règlement (CE) n° 842/2006 du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés.

De personen die het bovenvermeld opleidingscertificaat hebben behaald in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte of in een deelstaat van een van die lidstaten, leggen op vraag van het Instituut een vertaling van dit certificaat in het Nederlands of in het Frans voor.

§ 2. Bij het onderhouden of herstellen van het klimaatregelingsstelsel van motorvoertuigen moet de onder § 1 bedoelde persoon minimaal beschikken over lekdetectiemiddelen voor gefluoreerde broeikasgassen zoals fluorescerende verklekerstof of een elektronische detector, alsook over een systeem voor de terugwinning van de gefluoreerde broeikasgassen.

Art. 4. Verplichtingen voor personen die werken aan de klimaatregelingsystemen van motorvoertuigen

§ 1. De personen die onderhouds- of herstelwerken uitvoeren aan de klimaatregelingsystemen van voertuigen waaruit een abnormale hoeveelheid koelvloeistof is gelekt, mogen deze systemen slechts vullen nadat de noodzakelijke herstelling is voltooid.

§ 2. De onderhouds- en herstelwerken aan de klimaatregelingsystemen van voertuigen moeten worden uitgevoerd in naleving van de geldende milieuwetgeving en op zodanige manier dat koelvloeistoflekken van deze systemen worden voorkomen of in elk geval zoveel mogelijk worden beperkt.

Art. 5. Erkenningsvoorwaarden en -procedure voor de opleidingscentra op het vlak van klimaatregelingsystemen van voertuigen

§ 1. De erkenningsaanvraag voor de opleidingscentra op het vlak van klimaatregelingsystemen van voertuigen wordt ingediend en onderzocht overeenkomstig de artikelen 71 tot en met 78 en 100 van de ordonnantie milieuvergunningen.

§ 2. Op het ogenblik van de notificatie van het ontvangstbewijs van volledig dossier van de erkenningsaanvraag, kan het Instituut het advies vragen van een vzw die het sectorale opleidingsbeleid ondersteunt, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomsten van de sector voor het garagebedrijf (P.C.112), het koetswerk (P.s.C.149.02), de metaalhandel (P.s.C.149.04) en de terugwinning van metalen (P.s.C.142.01).

Het bovenvermeld advies wordt gegeven en meegedeeld aan het Instituut binnen 60 dagen na de ontvangst van de adviesaanvraag. Indien die termijn wordt overschreden, wordt het advies als gunstig beschouwd en wordt de procedure voortgezet.

§ 3. Naast de documenten die worden geëist in artikel 71 van de ordonnantie milieuvergunningen, bevat de erkenningsaanvraag de gegevens die zijn opgenomen in het modelformulier in bijlage I van dit besluit, en moet het worden aangevuld met de documenten die in deze bijlage worden vermeld.

§ 4. Een opleidingscentrum op het vlak van klimaatregelingsystemen kan pas worden erkend als het voldoet aan de volgende voorwaarden :

1° beschikken over de nodige infrastructuur om de opleidingen te kunnen organiseren; evenals de theoretische en praktische proeven;

2° beschikken over procedures met het oog op de organisatie van de opleidingen en de proeven bedoeld onder artikel 6;

3° beschikken over personeel dat blijk geeft van voldoende ervaring of kennis in de vakgebieden die zijn vastgelegd in de bijlage bij verordening 307/2008 voor de organisatie van de opleidingen evenals voor de praktische en theoretische proeven;

De praktische test mag enkel uitgevoerd worden in aanwezigheid van ten minste één lid van het personeel dat beantwoordt aan de hierboven vermelde voorwaarden per vier leerlingen die gelijktijdig de test afleggen;

4° onpartijdigheid en neutraliteit garanderen tijdens de proeven.

§ 5. In afwijking op § 1 tot § 4 van dit artikel, wordt een opleidingscentrum en dat beschikt over een erkenning of een andere toelating afgeleverd door een lidstaat van de Europese Economische Ruimte of door één van de Belgische gewesten, die voldoet aan de voorschriften van verordening 307/2008, van rechtswege erkend vanaf het moment dat het deze erkenning notificeert aan het Instituut.

Art. 6. Organisatie van opleidingen

§ 1. Het opleidingscentrum op het vlak van klimaatregelingsystemen van voertuigen geeft een theoretische en een praktische opleiding waarvan de inhoud is vastgelegd in de bijlage bij verordening 307/2008. Het opleidingscentrum kan gebruikmaken van de opleidings- en examenpakketten die tevoren door de betrokken sectoren werden

Les personnes ayant obtenu le certificat de formation précité dans un autre État membre de l'Espace économique européen ou toute autre entité fédérée d'un de ces États, fournissent, sur demande de l'Institut, une traduction de ce certificat en français ou en néerlandais.

§ 2. Lors de l'entretien ou de la réparation de système de climatisation de véhicules à moteur, la personne visée au § 1^{er} doit disposer au minimum de moyens de détection des fuites de gaz à effets de serre fluorés tel que traceur fluorescent ou détecteur électronique ainsi que d'un dispositif de récupération du gaz à effets de serre fluorés.

Art. 4. Obligations des personnes intervenant sur les systèmes de climatisation de véhicules à moteur

§ 1^{er}. Les personnes effectuant l'entretien ou la réparation des systèmes de climatisation de véhicules ne peuvent remplir ces systèmes si un volume anormal de fluide frigorigène en a fui et ce, jusqu'à ce que les réparations nécessaires aient été menées à bien.

§ 2. L'entretien et la réparation des systèmes de climatisation de véhicules doivent être effectués dans le respect de la législation environnementale en vigueur et de manière à prévenir ou à tout le moins de limiter au maximum les fuites de fluides frigorigènes provenant de ces systèmes.

Art. 5. Conditions et procédure d'agrément des organismes de formation en systèmes de climatisation pour véhicules

§ 1^{er}. La demande d'agrément des organismes de formation en systèmes de climatisation pour véhicules est introduite et instruite conformément aux articles 71 à 78 et 100 de l'ordonnance permis d'environnement.

§ 2. Au moment de la notification de l'accusé de réception du dossier complet de la demande d'agrément, l'Institut peut solliciter l'avis d'une a.s.b.l. soutenant la politique de formation sectorielle, comme stipulé dans les conventions collectives de travail pour le secteur des entreprises de garage (C.P.112), de la carrosserie (s.C.P.149.02), du commerce (sCP149.04) et de la récupération des métaux (sCP142.01).

L'avis susmentionné est rendu et communiqué à l'Institut dans les 60 jours de la réception de la demande. Passé ce délai, l'avis est réputé favorable et la procédure est poursuivie.

§ 3. Outre les documents exigés à l'article 71 de l'ordonnance permis d'environnement, la demande d'agrément contient les données reprises dans le formulaire modèle repris à l'annexe I du présent arrêté et est accompagnée des documents mentionnés dans cette annexe.

§ 4. Pour qu'un organisme de formation en systèmes de climatisation pour véhicules puisse être agréé, il doit répondre aux conditions suivantes :

1° disposer de l'infrastructure nécessaire pour organiser les formations ainsi que les épreuves théoriques et pratiques;

2° disposer de procédures en vue de l'organisation des formations et des épreuves visées à l'article 6;

3° disposer d'un personnel pouvant justifier d'une expérience ou de connaissances suffisantes dans les matières définies par l'annexe du règlement 307/2008, pour l'organisation des formations ainsi que des épreuves pratiques et théoriques;

Le test pratique ne peut être effectué qu'en présence d'au minimum un membre du personnel répondant aux conditions précitées pour quatre élèves effectuant le test simultanément;

4° garantir l'impartialité et la neutralité lors des épreuves.

§ 5. Par dérogation aux § 1 à § 4 du présent article, un organisme de formation disposant d'un agrément ou de toute autre autorisation délivré par un État membre de l'Espace économique européen ou par l'une des Régions de l'État belge, répondant aux prescriptions du règlement 307/2008, est agréé de plein droit dès qu'il notifie cet agrément à l'Institut.

Art. 6. Organisation des formations

§ 1^{er}. L'organisme de formation en systèmes de climatisation pour véhicules donne une formation théorique et pratique dont le contenu est fixé par l'annexe du règlement 307/2008. L'organisme de formation peut utiliser les matières de formation et d'examen ayant été auparavant proposées par les secteurs concernés et approuvées par l'Institut.

aangeboden en door het Instituut werden goedgekeurd. Deze opleidings- en examenpakketten worden ter beschikking gesteld van de opleidingscentra door de onder artikel 5, § 2, bedoelde vzw die het sectorale opleidingsbeleid ondersteunt, op voorwaarde dat deze pakketten door het Instituut werden goedgekeurd.

§ 2. Op het einde van de opleiding neemt het centrum een proef af van de kandidaten. Deze omvat een theoretische en een praktische test die betrekking heeft op de materies die worden bedoeld in de bijlage bij verordening 307/2008.

§ 3. Het Instituut of een door het Instituut aangestelde persoon mag deze opleiding en deze proef op elk moment bijwonen.

§ 4. De kandidaat is geslaagd als hij zowel voor de theoretische test als voor de praktische test ten minste zestig procent behaalt.

§ 5. Het erkend opleidingscentrum levert binnen de dertig werkdagen na de proef een opleidingscertificaat op het vlak van klimaatregelingssystemen van voertuigen af aan de personen die de opleiding gevolgd hebben en die geslaagd zijn voor deze proeven. Het opleidingscertificaat wordt opgesteld volgens het model dat is opgenomen in bijlage II bij dit besluit.

Art. 7. Verplichtingen van een erkend opleidingscentrum

§ 1. Het erkende opleidingscentrum is verplicht om minstens één keer per jaar een opleidingsessie te organiseren. Indien er geen jaarlijkse opleidingsessie wordt georganiseerd, kan de erkenning van het opleidingscentrum ingetrokken worden overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie milieuvergunningen.

§ 2. Binnen de dertig werkdagen na de proef bezorgt het erkende opleidingscentrum het Instituut een rapport van het verloop van de proef. Dit rapport omvat minstens de volgende elementen :

- de datum waarop de proef plaatsvond;
- de aanwezigheidslijst van alle kandidaten met hun handtekening;
- de door elke kandidaat behaalde percentages voor de theoretische test en de praktische test;
- de inhoud van het examen;
- onregelmatigheden of bijzonderheden met betrekking tot het examen.

Dit rapport moet ondertekend zijn door het opleidingscentrum.

Bij het rapport zit een lijst van personen die het opleidingscertificaat hebben ontvangen, met vermelding van hun naam, hun voornaam, hun geboortedatum en hun adres, alsook het nummer van het opleidingsgetuigschrift.

Deze lijst wordt eveneens binnen de dertig werkdagen na de proef verzonden naar de onder artikel 5, § 2, van dit besluit bedoelde vzw die het sectorale opleidingsbeleid ondersteunt.

Art. 8. Overgangsbepalingen

Artikel 3, § 1, is niet van toepassing, gedurende een maximale periode van twaalf maanden, op het personeel dat is ingeschreven voor een opleiding met het doel een opleidingscertificaat op het vlak van klimaatregelingssystemen van voertuigen te behalen, op voorwaarde dat deze personeelsleden hun activiteit uitoefenen onder het toezicht van een persoon in het bezit van een opleidingscertificaat op het vlak van klimaatregelingssystemen van voertuigen.

Art. 9. Aanpassing van de bijlagen

De minister kan de bijlagen bij dit besluit aanpassen aan de technische vooruitgang of aan de wijzigingen van de Europese reglementering.

Art. 10. Slotbepaling

De minister die bevoegd is voor Leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 april 14.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De minister-voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Leefmilieu,
Mevr. E. HUYTEBROECK

Ces matières de formation et d'examen sont mises à la disposition des organismes de formation par l'a.s.b.l. citée à l'article 5, § 2, qui soutient la politique sectorielle de formation, à condition que ces matières soient approuvées par l'Institut.

§ 2. A l'issue de la formation, l'organisme organise une épreuve à l'intention des candidats. Celle-ci comporte un test théorique et pratique portant sur les matières visées par l'annexe du règlement 307/2008.

§ 3. L'Institut ou une personne désignée par l'Institut peut à tout moment assister à la formation et l'épreuve.

§ 4. Le candidat réussit l'épreuve lorsqu'il obtient pour le test pratique et pour le test théorique, au moins soixante pourcents.

§ 5. L'organisme de formation agréé délivre un certificat de formation en système de climatisation pour véhicules dans les trente jours ouvrables suivant l'épreuve à toute personne ayant participé à la formation et ayant réussi les épreuves. Le certificat de formation est dressé suivant le modèle repris à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 7. Obligations d'un organisme de formation agréé

§ 1^{er}. L'organisme de formation agréé a l'obligation d'organiser au minimum une fois par an une session de formation. A défaut d'une session de formation annuelle, l'agrément de l'organisme de formation peut être retiré conformément aux dispositions de l'ordonnance permis d'environnement.

§ 2. Dans les trente jours ouvrables qui suivent le jour de l'épreuve, l'organisme de formation agréé transmet à l'Institut un rapport portant sur le déroulement de l'épreuve. Ce rapport comprend au moins les éléments suivants :

- la date d'organisation de l'épreuve;
- la liste de présence de tous les candidats avec leur signature;
- les pourcentages obtenus pour le test théorique et le test pratique, par chaque candidat;
- le contenu de l'épreuve;
- les irrégularités ou les particularités concernant l'épreuve.

Ce rapport est signé par l'organisme de formation.

Une liste désignant les personnes ayant obtenu le certificat de formation avec mention de leur nom, prénom, date de naissance, adresse et numéro d'attestation de formation, est jointe au rapport.

Cette liste est également envoyée dans les trente jours ouvrables qui suivent le jour de l'épreuve à l'a.s.b.l. soutenant la politique de formation sectorielle, citée à l'article 5, § 2, du présent arrêté.

Art. 8. Dispositions transitoires

L'article 3, 1^{er} paragraphe, ne s'applique pas, pendant une période maximale de douze mois, au personnel inscrit à une formation aux fins d'obtenir un certificat de formation en système de climatisation pour véhicules, pour autant que ce personnel exerce son activité sous le contrôle d'une personne en possession d'un certificat de formation en système de climatisation pour véhicules.

Art. 9. Adaptation des annexes

Le Ministre peut adapter les annexes du présent arrêté au progrès technique ou aux modifications de la réglementation européenne.

Art. 10. Disposition finale

La Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 avril 2014.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le ministre-président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de l'Environnement,
Mme E. HUYTEBROECK

**BIJLAGE I MODEL VAN EEN FORMULIER VOOR DE AANVRAAG VAN EEN ERKENNING ALS
“OPLEIDINGSCENTRUM OP HET VLAK VAN KLIMAATREGELINGSSYSTEMEN
VAN VOERTUIGEN”**

Gegevens van de opleidingsorganisatie

1.1 Naam (*rechtspersoon of natuurlijke persoon*):
Juridische vorm (*rechtspersoon*): Ondernemingsnummer:

Adres van de maatschappelijke zetel/Woonplaats

Straat: Nr.: Bus:
Postnummer: Gemeente:
Land:
Tel.: Fax:
E-mail: Website:

Adres van de exploitatiezetel

Geef voor elke exploitatiezetel die betrokken is bij de erkenning de gevraagde informatie.

Straat: Nr.: Bus:
Postnummer: Gemeente:
Land:
Tel.: Fax:
E-mail: Website:

1.2 Contactpersoon

Contactpersoon bij de aanvrager met wie het BIM, in het kader van de aanvraag, contact kan opnemen

Naam: Voornaam:
Functie:
E-mail: GSM:
Tel.: Fax:

Bij voorkeur contact opnemen op de volgende dagen/uren:

Adres waar alle briefwisseling in het kader van de aanvraag naartoe gestuurd moet worden
(indien verschillend van het adres van de maatschappelijke zetel/woonplaats)

Naam: Voornaam:
Straat: Nr.: Bus:
Postnummer: Gemeente:
Land:

Bij te voegen bewijsstukken

2 De volgende bewijsstukken moeten bij het formulier worden gevoegd:

- ⊖ Een afschrift van de bekendmaking van de statuten van de rechtspersoon en van de laatste akte tot benoeming van de bestuurders of een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de aanvraag tot bekendmaking van de statuten;
- ⊖ De lijst van de namen van de bestuurders, zaakvoerders of personen die voor de vennootschap verbintenissen kunnen aangaan en de personen die de activiteit uitoefenen waarvoor de erkenningsaanvraag wordt ingediend;
- ⊖ De erkenning die eventueel is verleend door de bevoegde overheden van een ander Gewest of in het buitenland;
- ⊖ Het curriculum vitae en een afschrift van de diploma's van alle personen die opleidingen geven en die met het organiseren van de examens belast zijn;
- ⊖ De opleidingsprogramma's (gedetailleerd programma van het lessenpakket en beschrijving van de praktische oefeningen);
- ⊖ De procedure voor organisatie van de theoretische en praktische proef;
- ⊖ Een exemplaar van de opleidingscursussen;
- ⊖ De lijst van toestellen, instrumenten en materialen die voorzien zijn voor de organisatie van de opleidingen en de praktische proeven;
- ⊖ Het afschrift van het bewijs van betaling van de dossierkosten.

Handtekening

Ik bevestig dat de gegevens op dit formulier correct zijn.

Plaats

Datum Dag LL Maand LL Jaar LLLL

Handtekening

.....

Voornaam en naam

Functie

**ANNEXE I MODELE DE FORMULAIRE DE DEMANDE D'AGREMENT EN TANT QUE
« ORGANISME DE FORMATION EN SYSTEME DE CLIMATISATION POUR
VEHICULES »**

Renseignements sur l'organisme de formation

1.1 Nom (*personne morale ou physique*) :
 Forme juridique (*personne morale*) : Numéro d'entreprise :

Adresse du siège social/du domicile

Rue : N° : Boîte :
 Code postal : Commune :
 Pays :
 Tél. : Fax :
 Courriel : Site Web :

Adresse du siège d'exploitation

Les informations demandées doivent être fournies pour chaque siège d'exploitation concerné par l'agrément.

Rue : N° : Boîte :
 Code postal : Commune :
 Pays :
 Tél. : Fax :
 Courriel : Site Web :

1.2 **Personne de contact (et/ou personne responsable de l'infrastructure technique)**

Personne avec qui l'IBGE peut prendre contact chez le demandeur dans le cadre de la demande

Nom : Prénom :
 Fonction :
 Courriel : GSM :
 Tél. : Fax :

Prendre de préférence contact aux jours/heures suivants :

Adresse à laquelle toute correspondance relative à la demande doit être expédiée (si elle diffère de l'adresse du siège social/du domicile)

Nom : Prénom :
 Rue : N° : Boîte :
 Code postal : Commune :
 Pays :

Pièces justificatives à joindre

2 Joignez au formulaire toutes les pièces justificatives suivantes :

- ⊖ Une copie de la publication des statuts de la personne morale et du dernier acte de nomination des administrateurs ou une copie certifiée conforme de la demande de publication des statuts
- ⊖ La liste nominative des administrateurs, gérants ou personnes pouvant engager la société et personnes affectées pour laquelle la demande d'agrément est introduite
- ⊖ L'agrément éventuellement octroyé par les autorités compétentes d'une autre région ou à l'étranger
- ⊖ Le curriculum vitae et la copie des diplômes de toutes les personnes dispensant les formations et chargées de l'organisation des épreuves
- ⊖ Les programmes de formation (programme détaillé des cours et description des exercices pratiques)
- ⊖ La procédure d'organisation de l'épreuve théorique et pratique
- ⊖ Un exemplaire des cours de formation
- ⊖ La liste des appareils, instruments et matériels prévus pour l'organisation des formations et des épreuves pratiques
- ⊖ La copie de la preuve de paiement des frais de dossier

Signature

Je certifie que les renseignements portés sur ce formulaire sont exacts.

Lieu

Date Jour LL Mois LL Année LLLL

Signature

.....

Prénom et nom

Fonction

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 24 april 2014 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering met betrekking tot het onderhoud van klimaatregelingsapparatuur, evenals de opleiding voor de personen die werken aan deze systemen.

Vu pour être annexé à l'arrêté de la Région de Bruxelles Capitale du 24 avril 2014 relatif à l'entretien des systèmes de climatisation des véhicules à moteur ainsi qu'à la formation de son personnel.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

De minister-voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Leefmilieu,

E. HUYTEBROECK

Le ministre-président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de l'Environnement,

E. HUYTEBROECK

**BIJLAGE II MODEL VAN OPLEIDINGSCERTIFICAAT OP HET VLAK VAN
KLIMAATREGELINGSSYSTEMEN VAN VOERTUIGEN**

Naam van het opleidingscentrum

(LOGO)

Straat, nummer

Postcode gemeente

Tel.

Fax.

E-mail

Erkend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder het nummer XXX_____**Opleidingscertificaat voor de terugwinning van gefluoreerde broeikasgassen die in de
klimaatregelingsystemen van motorvoertuigen zitten**Nummer van het ocertificaat: XXX/__**Afgeleverd onder de controle van het BIM, in toepassing van het besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering met betrekking tot het onderhoud van klimaatregelingsapparatuur,
evenals de opleiding voor de personen die werken aan deze systemen**

.....

aan (Naam, voornaam)

geboren te

op

(Plaats), (Datum van afgifte)

De houder,

De directeur,

**ANNEXE II MODELE DE CERTIFICAT DE FORMATION EN SYSTEME DE CLIMATISATION
POUR VEHICULES**

Nom de l'organisme de formation	(LOGO)
Rue, numéro Code postal Commune Tél. Fax. E-mail	
Agréé par la Région de Bruxelles-Capitale sous le numéro <u>XXX</u>	
Certificat de formation pour la récupération de gaz à effets de serre fluorés contenus dans les systèmes de climatisation de véhicules à moteur	
Numéro de certificat : <u>XXX/</u>	
Délivré sous le contrôle de l'IBGE, en application de l'arrêté de la Région de Bruxelles Capitale du relatif à l'entretien des systèmes de climatisation des véhicules à moteur ainsi qu'à la formation de son personnel	
à (Nom, prénom)	
né à	le
(Lieu), (Date de délivrance)	
Le titulaire,	Le directeur,

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 24 april 2014 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering met betrekking tot het onderhoud van klimaatregelingsapparatuur, evenals de opleiding voor de personen die werken aan deze systemen.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De minister-voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Leefmilieu,
E. HUYTEBROECK

Vu pour être annexé à l'arrêté de la Région de Bruxelles Capitale du 24 avril 2014 relatif à l'entretien des systèmes de climatisation des véhicules à moteur ainsi qu'à la formation de son personnel.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le ministre-président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de l'Environnement,
E. HUYTEBROECK

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00462]

**Directeur-generaal van de Algemene Directie
van de gerechtelijke politie van de federale politie. — Aanwijzing**

Bij koninklijk besluit van 25 april 2014 wordt de heer Claude FONTAINE aangewezen in de functie van directeur-generaal van de Algemene Directie van de gerechtelijke politie van de federale politie voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00462]

**Directeur général de la Direction générale de la police judiciaire
de la police fédérale. — Désignation**

Par arrêté royal du 25 avril 2014, M. Claude FONTAINE est désigné dans la fonction de directeur général de la direction générale de la police judiciaire de la police fédérale pour un terme de cinq ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2014/03251]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende herbenoeming van een ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij bedoeld in artikel 3bis, § 7, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, inzonderheid op zijn artikel 3bis zoals ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 september 2006 genomen in uitvoering van artikel 8 van de wet van 26 augustus 2006 houdende fusie van de Federale Investeringsmaatschappij en de Federale Participatiemaatschappij;

Overwegende dat ingevolge § 7 van dezelfde bepaling, de voorzitter, de twee ondervoorzitters en de afgevaardigde bestuurder benoemd worden onder de leden van de raad van bestuur door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit;

Overwegende dat op de datum van dit besluit, enkel de Staat aandeelhouder is van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij;

Overwegende dat de mandaten van zes bestuurders, waaronder diegene van de twee ondervoorzitters zijn verstreken op 31 oktober 2012;

Overwegende dat bij Ons besluit van 3 november 2013 houdende benoeming of herbenoeming van de voorzitter, ondervoorzitter, afgevaardigd bestuurder en van bepaalde leden van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij bedoeld in artikel 3bis, §§ 4 en 7 van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, 5 leden van de raad de bestuur, waaronder een ondervoorzitter behorende tot de Franstalige taalrol, benoemd of herbenoemd werden;

Overwegende dat Jan Verschooten bij Ons voornoemd besluit van 3 november 2013 werd herbenoemd als bestuurder;

Overwegende dat beide ondervoorzitters moeten behoren tot een verschillende taalrol;

Overwegende dat de heer Jan Verschooten aan de vereisten voldoet en weerhouden kan worden voor de herbenoeming als ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Jan Verschooten wordt herbenoemd tot ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij voor een hernieuwbare termijn verstrijkend op 31 oktober 2018.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2014/03251]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal portant renouvellement d'un vice-président du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement visé à l'article 3bis, § 7, de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement, notamment son article 3bis tel qu'introduit par l'arrêté royal du 28 septembre 2006 pris en exécution de l'article 8 de la loi du 26 août 2006 portant fusion de la Société fédérale d'Investissement et de la Société fédérale de Participations;

Considérant qu'en vertu du § 7 de cette même disposition, le président, les deux vice-présidents et l'administrateur délégué sont nommés parmi les membres du conseil d'administration par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres;

Considérant qu'à la date du présent arrêté, seul l'Etat est actionnaire de la Société fédérale de Participations et d'investissement;

Considérant que les mandats de six administrateurs, dont le mandat des deux vice-présidents, sont venus à expiration le 31 octobre 2012;

Considérant que par Notre arrêté du 3 novembre 2013 portant nomination ou renouvellement des président, vice-président, administrateur et de certains membres du conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'Investissement visés à l'article 3bis, §§ 4 et 7 de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement, 5 membres du conseil d'administration, dont un vice-président d'expression linguistique française, ont été nommés ou renouvelés;

Considérant que Jan Verschooten a été renouvelé comme administrateur par Notre arrêté précité du 3 novembre 2013;

Considérant que les deux vice-présidents doivent être d'expression linguistique différente;

Considérant que M. Jan Verschooten satisfait aux exigences et peut être retenu pour le renouvellement comme vice-président au conseil d'administration de la Société fédérale de Participations et d'investissement;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. M. Jan Verschooten est renouvelé comme vice-président du conseil d'administration de la Société Fédérale de Participations et d'Investissement pour un terme renouvelable expirant le 31 octobre 2018.

Art. 2. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
K. GEENS

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2014/03182]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 11 maart 2014, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2014, wordt de heer Adil SOUSSI NACHIT, attaché bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A3 – adviseur.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 28 maart 2014, die uitwerking heeft met ingang van 1 april 2014, wordt de heer Adil SOUSSI NACHIT, adviseur, aangewezen in een betrekking bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie. De administratieve standplaats van betrokkene is Brussel-centrale diensten.

Bij koninklijk besluit van 11 maart 2014, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2014, wordt de heer Michel C. MOLITOR, attaché bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A3 – adviseur.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 28 maart 2014, die uitwerking heeft met ingang van 1 april 2014, wordt de heer Michel C. MOLITOR, adviseur, aangewezen in een betrekking bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie. De administratieve standplaats van betrokkene is Brussel-centrale diensten.

Bij koninklijk besluit van 11 maart 2014, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2014, wordt de heer Arnaud A.J.M. MARTENS, attaché bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A3 – adviseur.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 28 maart 2014, die uitwerking heeft met ingang van 1 april 2014, wordt de heer Arnaud A.J.M. MARTENS, adviseur, aangewezen in een betrekking bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie. De administratieve standplaats van betrokkene is Brussel-centrale diensten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2014/03182]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 11 mars 2014, qui produit ses effets le 1^{er} avril 2014, M. Adil SOUSSI NACHIT, attaché auprès du Service public fédéral Finances, y est nommé dans la classe A3 – conseiller.

Par décision du Président du Comité de direction du 28 mars 2014, qui produit ses effets le 1^{er} avril 2014, M. Adil SOUSSI NACHIT, conseiller, est désigné dans un emploi auprès du Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la communication. La résidence administrative de l'intéressé est Bruxelles-services centraux.

Par arrêté royal du 11 mars 2014, qui produit ses effets le 1^{er} avril 2014, M. Michel C. MOLITOR, attaché auprès du Service public fédéral Finances, y est nommé dans la classe A3 – conseiller.

Par décision du Président du Comité de direction du 28 mars 2014, qui produit ses effets le 1^{er} avril 2014, M. Michel C. MOLITOR, conseiller, est désigné dans un emploi auprès du Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la communication. La résidence administrative de l'intéressé est Bruxelles-services centraux.

Par arrêté royal du 11 mars 2014, qui produit ses effets le 1^{er} avril 2014, M. Arnaud A.J.M. MARTENS, attaché auprès du Service public fédéral Finances, y est nommé dans la classe A3 – conseiller.

Par décision du Président du Comité de direction du 28 mars 2014, qui produit ses effets le 1^{er} avril 2014, Monsieur Arnaud A.J.M. MARTENS, conseiller, est désigné dans un emploi auprès du Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la communication. La résidence administrative de l'intéressé est Bruxelles-services centraux.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2014/14176]

Personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 19 maart 2014, wordt Mevr. Isabelle BACKX, klasse A1 met de titel van attaché, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse naar de klasse A2, met de titel van attaché, in het Nederlands taalkader, met uitwerking op 1 april 2013.

Bij koninklijk besluit van 19 maart 2014, wordt de heer Dominique STEYVERS, klasse A1 met de titel van attaché, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse naar de klasse A2, met de titel van attaché, in het Nederlands taalkader, met uitwerking op 1 april 2013.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan bij de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2014/14176]

Personnel. — Promotions

Par arrêté royal du 19 mars 2014, Mme Isabelle BACKX, classe A1 avec le titre d'attaché, est promue par avancement à la classe supérieure, à la classe A2, avec le titre d'attaché, dans le cadre linguistique néerlandais, avec effets au 1^{er} avril 2013.

Par arrêté royal du 19 mars 2014, M. Dominique STEYVERS, classe A1 avec le titre d'attaché, est promu par avancement à la classe supérieure, à la classe A2, avec le titre d'attaché, dans le cadre linguistique néerlandais, avec effets au 1^{er} avril 2013.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être introduit à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22251]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Paritair comité voor radiotherapie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Hernieuwingen van mandaten en benoemingen van leden

Bij koninklijk besluit van 25 april 2014, worden hernieuwd voor een termijn van vier jaar, ingaand op 27 februari 2013, in de hoedanigheid van werkende leden bij het Paritair comité voor radiotherapie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, als vertegenwoordigers van een wetenschappelijke geneeskundige vereniging, de mandaten van Mevr. GILSOUL, Françoise en de heer MEYSKENS, Jean-Marie.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemd Comité, vanaf de dag van deze bekendmaking en voor een termijn verstrijkend op 26 februari 2017 :

— Mevr. CVILIC, Sophie en de heren CHRISTIAN, Nicolas en LAMBRECHT, Antoon, in de hoedanigheid van werkende leden en de heer BULENS, Paul, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van een wetenschappelijke geneeskundige vereniging.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22251]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité paritaire pour la radiothérapie, institué auprès du Service des soins de santé. — Renouvellements de mandats et nominations de membres

Par arrêté royal du 25 avril 2014, sont renouvelés pour un terme de quatre ans, prenant cours le 27 février 2013, en qualité de membres effectifs du Comité paritaire pour la radiothérapie, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, au titre de représentants d'une organisation scientifique médicale, les mandats de Mme GILSOUL, Françoise et M. MEYSKENS, Jean-Marie.

Par le même arrêté, sont nommés membres audit Comité, à partir du jour de la présente publication et pour un terme expirant le 26 février 2017 :

— Mme CVILIC, Sophie et MM. CHRISTIAN, Nicolas et LAMBRECHT, Antoon, en qualité de membres effectifs et M. BULENS, Paul, en qualité de membre suppléant, au titre de représentants d'une organisation scientifique médicale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22238]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Paritair comité voor heelkunde, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 25 april 2014, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn functies van werkend lid bij het Paritair comité voor heelkunde, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer GRUWEZ, Jacques.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer VAN CAUWELAERT, Philip, benoemd als werkend lid bij genoemd paritair comité, als vertegenwoordiger van een representatieve beroepsorganisatie van de geneesheren, ter vervanging van de heer GRUWEZ, Jacques, wiens mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22238]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité paritaire pour la chirurgie, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 25 avril 2014, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre effectif au Comité paritaire pour la chirurgie, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. GRUWEZ, Jacques.

Par le même arrêté, M. VAN CAUWELAERT, Philip, est nommé membre effectif audit Comité paritaire, au titre de représentant d'une organisation professionnelle représentative des médecins, en remplacement de M. GRUWEZ, Jacques, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22254]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische ziekenfondsraad, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslag en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 15 mei 2014, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit haar functies van plaatsvervangend lid van de Technische ziekenfondsraad, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan mevr. BOSMANS, Maya.

Bij hetzelfde besluit, wordt Mevr. WEGNEZ, Véronique, benoemd in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, bij genoemde raad, als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van Mevr. BOSMANS, Maya, en voor een termijn verstrijkend op 31 december 2020.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22254]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique intermutualiste, institué auprès du Service des indemnités. — Démission et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 15 mai 2014, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre suppléant du Conseil technique intermutualiste, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme BOSMANS, Maya.

Par le même arrêté, Mme WEGNEZ, Véronique, est nommée en qualité de membre suppléant, audit Conseil, au titre de représentante d'un organisme assureur, en remplacement de Mme BOSMANS, Maya, et pour un terme expirant le 31 décembre 2020.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22252]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Stuurgroep kwaliteitspromotie tandheelkunde, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslagen en benoemingen van leden

Bij koninklijk besluit van 15 mei 2014, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit hun functies van leden bij de Stuurgroep kwaliteitspromotie tandheelkunde, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer MALOIR, Didier, in de hoedanigheid van werkend lid en aan Mevr. SCHUHMANN, Nicole, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemde Stuurgroep, als vertegenwoordigers van een representatieve beroepsorganisatie van tandartsen, de heer MUNNIX Bernard, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. VAN CLEYNENBREUGEL, Diane, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van respectievelijk de heer MALOIR, Didier en Mevr. SCHUHMANN, Nicole, wier mandaat zij zullen voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22252]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Groupe de direction Promotion de la qualité de l'art dentaire, institué auprès du Service des soins de santé. — Démissions et nominations de membres

Par arrêté royal du 15 mai 2014, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membres du Groupe de direction Promotion de la qualité de l'art dentaire, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. MALOIR, Didier, en qualité de membre effectif et à Mme SCHUHMANN, Nicole, en qualité de membre suppléant.

Par le même arrêté, sont nommés membres dudit Groupe de direction, au titre de représentants d'une organisation professionnelle représentative des praticiens de l'art dentaire, M. MUNNIX, Bernard, en qualité de membre effectif et Mme VAN CLEYNENBREUGEL, Diane, en qualité de membre suppléant, en remplacement respectivement de M. MALOIR, Didier et Mme SCHUHMANN, Nicole, dont ils achèveront le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2014/203443]

Notariaat

Bij koninklijk besluit van 15 juli 2013, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Maufroid, L., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van geassocieerd notaris ter standplaats Ham-sur-Heure-Nalines.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 2013, dat in werking treedt vanaf heden, is aan de heer Glibert, Ph., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van geassocieerd notaris ter standplaats Beaumont.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 30 augustus 2013, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Dumont, M., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van geassocieerd notaris ter standplaats Charleroi (grondgebied van het eerste kanton).

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 12 mei 2014, die in werking treden op de datum van de eedaflegging, welke dienen te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf heden :

— is de heer Glibert, B., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Henegouwen.

De standplaats is gevestigd te Beaumont;

— is de heer Rousseaux, N., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Henegouwen.

De standplaats is gevestigd te Charleroi (grondgebied van het eerste kanton);

— is Mevr. Maufroid, A., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Henegouwen.

De standplaats is gevestigd te Ham-sur-Heure-Nalines.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2014/203443]

Notariat

Par arrêté royal du 15 juillet 2013, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Maufroid, L., de ses fonctions de notaire associé à la résidence d'Ham-sur-Heure-Nalines.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 18 juillet 2013, entrant en vigueur ce jour, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Glibert, Ph., de ses fonctions de notaire associé à la résidence de Beaumont.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 30 août 2013, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Dumont, M., de ses fonctions de notaire associé à la résidence de Charleroi (territoire du premier canton).

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 12 mai 2014, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, lesquelles doivent intervenir dans les deux mois à partir de la date de publication de ces arrêtés au *Moniteur belge* :

— M. Glibert, B., licencié en droit, notaire associé, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire du Hainaut.

La résidence est fixée à Beaumont;

— M. Rousseaux, N., licencié en droit, candidat-notaire, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire du Hainaut.

La résidence est fixée à Charleroi (territoire du premier canton);

— Mme Maufroid, A., licenciée en droit, notaire associée, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire du Hainaut.

La résidence est fixée à Ham-sur-Heure-Nalines.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Economie, Wetenschap en Innovatie

[2014/202837]

Agentschap Ondernemen. — Oproep inzake het indienen van een aanvraag tot onderhandelingen omtrent de totstandkoming van een brownfieldconvenant

1. INLEIDING

Op basis van het aantal dossiers dat de voorbije oproepen werd ingediend, blijkt dat zeven jaar na de inwerkingtreding van het Brownfielddecreet het instrument van het brownfieldconvenant nog steeds een bijzonder attractief middel is om ontwikkelaars en investeerders over te streef te trekken en te investeren in - per definitie - iets moeilijker ontwikkelbare brownfieldprojecten.

Conform de decretale bepalingen wordt er daarom ook jaarlijks minimaal in één oproep voorzien.

Nog meer dan in de vorige oproepen ligt de focus in deze 5^{de} oproep op economische projecten, waarbij er nu zelfs een minimale economische vloeroppervlakte per project wordt voorzien (zie indieningscriteria infra).

Waar er dus in de vorige oproepen veel meer ruimte was voor multifunctionele projecten of stads- en dorpskernprojecten, is dat in deze oproep enkel mogelijk mits 50 % van de vloeroppervlakte van alle in het projectgebied opgetrokken gebouwen na herontwikkeling een economische bestemming krijgt.

Hierbij worden onder andere herontwikkelingen waarbij watergebonden economische activiteiten worden voorzien, zeker gestimuleerd om projecten in te dienen.

In onderstaande wordt verder ingegaan op de specifieke oproepcriteria en de vormvereisten van de aanvraag.

2. BROWNFIELDCONVENANTEN

Een brownfield wordt gedefinieerd als een geheel van verwaarloosde of onderbenutte gronden die zodanig zijn aangetast dat zij kennelijk slechts gebruikt of opnieuw gebruikt kunnen worden door middel van structurele maatregelen. De gronden zijn geografisch aaneensluitend of liggen binnen een gebied met een homogene graad van verwaarlozing of onderbenutting. De oppervlakte van de brownfield laat toe om gecoördineerde bewerkingen voor de volledige brownfield uit te voeren.

Het Brownfielddecreet biedt een grondslag voor de totstandkoming van brownfieldconvenanten voor valabele en werkbare brownfieldprojecten die tot doel hebben investeerders en projectontwikkelaars aan te zetten tot de herontwikkeling van braakliggende en/of onderbenutte terreinen.

In het kader van een dergelijk convenant contracteert de Vlaamse Regering zowel met de actoren (projectontwikkelaars, grondeigenaars,...) als met de regisseurs (subsidiërende en vergunningverlenende overheden,...), die betrokken zijn bij een brownfieldproject.

Deze werkwijze maakt het mogelijk dat tussen alle betrokken administraties, instanties en personen klare en duidelijke werkafspraken worden gemaakt, zodanig dat bij de aanvang van het project meteen duidelijkheid wordt gegeven over bepaalde temporele en procedurele vereisten en verwachtingen.

Het brownfieldconvenant sluit op die wijze een aantal intrinsieke voordelen in, met name de samenwerking en synergie tussen de verschillende projectbetrokkenen.

3. VOORDELEN VERBONDEN AAN DE TOTSTANDKOMING VAN EEN BROWNFIELDCONVENANT

Enkele van de belangrijkste voordelen van een brownfieldconvenant worden hieronder weergegeven. Deze opsomming is niet exhaustief. Voor een volledig overzicht wordt verwezen naar het Brownfieldconvenantendecreet dat u eveneens kan raadplegen op www.brownfieldconvenanten.be:

a) Facilitair kader

- Vanaf de indiening van de projectaanvraag, biedt de brownfieldcel met haar onderhandelaars een faciliterend en ondersteunend kader om de aanvragen te ondersteunen en te begeleiden in het kader van de voorbereiding van de totstandkoming van een brownfieldconvenant.

- Het huidige decreet voorziet ook in een generiek juridisch-administratief en financieel facilitair kader vanaf het tijdstip dat een brownfieldconvenant is afgesloten. Ook via flankerend beleid zijn er een aantal voordelen voorzien.

b) Financieel

- Er is een vrijstelling voorzien van de registratierechten bij aankoop van onroerende goederen in het kader van de ontwikkeling van een brownfieldproject.

- Er is een mogelijke vrijstelling van de door OVAM gevraagde financiële zekerheid bij overdracht van verontreinigde gronden.

c) Administratieve faciliteiten

- Het decreet voorziet in een éénloketfunctie (artikel 12) dat instaat voor de informatie-uitwisseling over goedkeuringen, machtigingen, vergunningen en subsidies voor werken en handelingen vallende onder de in artikel 13 van het Brownfielddecreet opgesomde decreten en horende bij een brownfieldproject. Dat loket is voorzien binnen het Agentschap Ondernemen.

- Voor projecten waarvoor een convenant wordt afgesloten, kunnen met de betrokken administraties inspanningsverbintenissen worden opgenomen in het convenant met betrekking tot behandelingstermijnen, om zo de verschillende procedures optimaal op elkaar af te stemmen.

- Voor bepaalde brownfieldprojecten zullen mogelijk onteigeningen moeten gebeuren. De Vlaamse Regering kan ook erfdiensbaarheden van openbaar nut opleggen.

• Bepaalde instellingen kunnen geen voorkeurrechten uitoefenen op projectgronden in het kader van een brownfieldconvenant tot het einde van het 5de jaar na afloop van het convenant.

4. CRITERIA

Opdat een ingediend project in aanmerking zou kunnen komen voor onderhandelingen aangaande een brownfieldconvenant, dient het aan elk van de volgende ontvankelijkheidscriteria te voldoen;

- het projectgebied voldoet aan de definitie zoals omschreven in artikel 2 en 3 van het decreet betreffende de brownfieldconvenanten;
- het aanvraagdossier wordt ingediend voor 19 september 2014, uiterlijk om 16 uur;
- het ter beschikking gestelde aanvraagformulier wordt volledig en correct ingevuld;
- het aanvraagdossier is vergezeld van financieel plan waarin de financiële haalbaarheid van het project wordt aangetoond;
- het aanvraagdossier is vergezeld van een lijst met daarin de reeds uitgevoerde projecten gekoppeld aan de samenstelling en expertise van de betrokken projectteams;
- het aanvraagdossier wordt vergezeld van een document/hoofdstuk in het aanvraagformulier waarin de kredietwaardigheid van de projectindieners wordt aangetoond;
- het aanvraagdossier - voor brownfieldprojecten waarbij (delen van) de projectgronden (potentieel) zijn verontreinigd - wordt vergezeld van de reeds beschikbare stukken aangaande deze (potentiële) verontreiniging (vb. oriënterend bodemonderzoek, beschrijvend bodemonderzoek, bodemsaneringsproject, ...). De conclusies van deze onderzoeken volstaan.
- het aanvraagdossier is vergezeld van een PowerPointpresentatie waarin de inhoud van het project wordt weergegeven;
- het aanvraagformulier wordt minstens ondertekend door alle vermelde actoren die gezamenlijk beschikken over het eigendomsrecht of de overige zakelijke rechten (dus ook opstalrechten e.a.) die vereist zijn om toestemming te verlenen voor de handelingen en activiteiten in het kader van het brownfieldproject op meer dan 70 % van de oppervlakte van de projectgronden;
- voor alle percelen in het ganse projectgebied dient een recent (minder dan 2 maand oud bij indiening van project) kadastraal plan en legger te worden toegevoegd. Mogelijke gekende afwijkingen ten opzichte van deze recente documenten dienen reeds te worden aangegeven;
- bij de aanvraag moet het schriftelijk bewijs gevoegd worden dat de gemeente - waarin de onroerende goederen gelegen zijn - kennis heeft genomen van de inhoud van de aanvraag en wenst mee te werken aan de totstandkoming van het brownfieldproject. Het betrokken gemeentebestuur is hierdoor echter niet verplicht om op te treden als actor of regisseur of om het brownfieldconvenant mee te ondertekenen;
- minstens 50 % van de vloeroppervlakte in het project dient een economische bestemming te krijgen na herontwikkeling. Dit betekent concreet dat het moet gaan om activiteiten waarvoor op bedrijventerreinen plaats wordt voorzien.

De inhoud van het aanvraagdossier en de bijlagen - samen met de hieronder vermelde gegronde criteria - zullen bekeken worden in het kader van de gegronde beslissing:

- de voorziene herontwikkeling zoals omschreven in het aanvraagdossier dient conform te zijn met bestaande ruimtelijke structuurplannen en/of de ruimtelijke visie van het lokale bestuur;
- het afsluiten van een brownfieldconvenant biedt een aanmerkelijke faciliterende meerwaarde ten einde het brownfieldproject gerealiseerd te krijgen;
- de aanvrager dient aan te tonen dat een gecoördineerd optreden tussen en van verschillende overheden noodzakelijk is;
- voor de percelen waarvoor het akkoord om mee te werken aan de totstandkoming van het brownfieldproject ontbreekt, dient de indiener aan te tonen dat het brownfieldproject zonder deze percelen niet kan worden gerealiseerd;
- het project dient een meerwaarde te creëren op sociaal, economisch en milieuvlak aan de hand van aantoonbare indicatoren en/of producten. Dit betekent onder andere dat bij de herontwikkeling van gebouwen deze minimaal duurzaam gerenoveerd worden vooraleer zij een nieuwe bestemming krijgen en worden hergebruikt;
- het project moet financieel haalbaar zijn;
- de kredietwaardigheid van de projectindieners moet worden aangetoond.

5 HOE MOET EEN AANVRAAG WORDEN INGEDIEND?

5.1. AANVRAAGDOSSIER

Een aanvraag kan worden ingediend vanaf 15 september t.e.m. 19 september 2014 (uiterlijk om 16 u.). Dit geeft de projectindieners voldoende tijd om hun dossiers voor te bereiden na de publicatie van de oproep in het *Belgisch Staatsblad*.

Een aanvraagdossier moet door alle betrokken actoren worden ingesteld en ondertekend.

Bij een brownfieldproject kunnen de volgende personen en instanties een actorrol vervullen:

- a) alle betrokken projectontwikkelaars;
- b) alle natuurlijke personen of private, publieke of publiek-private rechtspersoon die op grond van een eigendomsrecht of overige zakelijke rechten toestemming moeten verlenen voor handelingen of activiteiten in het kader van het brownfieldproject;
- c) alle natuurlijke personen of private, publieke of publiek-private rechtspersoon die in het kader van een private of publiek-private samenwerking financiële of andere middelen in het project inbrengen.

Eén van de actoren moet optreden als aanspreekpunt voor de overheid in het kader van het verdere verloop van het dossier. In de aanvraag kan deze actor als penvoerende actor worden aangeduid.

Maken één of meerdere van de projectgronden van de aanvraag het voorwerp uit van een definitief vastgesteld onteigeningsplan, dan zal de onteigenende overheid, en niet de onteigende, dienen op te treden als actor bij het betreffende brownfieldproject.

Het indienen van een aanvraag dient verplicht te gebeuren middels het aanvraagformulier dat gedownload kan worden op www.brownfieldconvenanten.be en moet ingediend worden op het volgende adres:

Agentschap Ondernemen
Brownfieldconvenanten
VAC Dirk Bouts
Diestsepoort 6, bus 31
3000 Leuven

Het aanvraagformulier kan enkel per papieren drager aangetekend worden verstuurd of tegen ontvangstbewijs worden afgeleverd. Bij de aanvraag wordt een elektronische drager gevoegd, waarop het aanvraagformulier, samen met alle bijlagen in .pdf (Portable Document Format) formaat aanwezig zijn. Bijlagen hoeven niet op papier afgeleverd te worden.

5.2 HET FINANCIËEL PLAN

Elk project wordt op zijn financiële haalbaarheid onderzocht. De indiener legt een voldoende gedetailleerd financieel plan voor waarin de projectstructuur duidelijk is uitgetekend en waarop de haalbaarheid van het project kan worden beoordeeld. Het financieel plan moet ook inzicht geven in de financieringsstrategie (financieringstechniek, inbreng eigen middelen versus externe middelen, ...) voor het project.

5.3. OMSCHRIJVING VAN DE EXPERTISE

Van de projectindieners wordt een lijst gevraagd van de voornaamste reeds uitgevoerde brownfieldprojecten of daarmee vergelijkbare projecten. Van elk project worden de datum van uitvoering, de kost en de opdrachtgever(s) vermeld. Met betrekking tot het ingediende project, dient de samenstelling en expertise van het projectteam te worden opgegeven.

5.4. KREDIETWAARDIGHEID VAN DE PROJECTINDIENER(S)

De projectindieners kunnen zich voor de kredietwaardigheid beroepen op referenties en de economische en financiële draagkracht van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van of band met die entiteiten - voor zover de indiener aantoont dat hij daadwerkelijk over de voor de realisatie van het project vereiste middelen kan beschikken.

5.5. KADASTRALE GEGEVENS PROJECTGEBIED

Voor alle percelen in het ganse projectgebied dient een (minder dan 2 maand oud bij indiening van project) kadastraal plan en legger (versie 2014) te worden toegevoegd.

Mogelijke gekende afwijkingen ten opzichte van deze recente documenten dienen reeds te worden aangegeven.

Per perceel binnen het projectgebied moet immers kunnen worden nagegaan wie eigenaar of zakelijk gerechtigde is in het kader van de 70 % -regel (artikel 8, § 1 decreet brownfieldconvenanten).

5.6. GEGEVENS M.B.T. GEVOERDE BODEMONDERZOEKEN

Het aanvraagdossier - voor brownfieldprojecten waarbij (delen van) de projectgronden (potentieel) zijn verontreinigd - wordt vergezeld van de reeds beschikbare stukken aangaande deze (potentiële) verontreiniging (vb. oriënterend bodemonderzoek, beschrijvend bodemonderzoek, bodemsaneringsproject, ...). De conclusies van deze onderzoeken volstaan.

5.7. VOORSTELLING VAN HET PROJECT

Het aanvraagdossier bevat tevens een PowerPointpresentatie van het project. Deze presentatie omvat maximaal 10 slides met de volgende inhoud:

- naam van het project (gemeente + sitenaam);
- korte voorstelling van de projectindieners en het projectteam;
- voorstelling van de projectpartners;
- ligging van het project t.o.v. het Gewestplan, RUP, BPA;
- korte voorstelling van het project zelf, eventueel aangevuld met plannen of 3D-schetsen en grafische weergave huidige eigendomssituatie;
- financieel plan;
- projectplanning met milestones;
- mogelijke knelpunten en risico's;
- vragen en wensen van de projectindieners.

Er wordt aan de indieners gevraagd rekening te houden met een toelichting van het project aan de Brownfieldcel en een ambtelijke werkgroep rond oktober 2014. Een uitnodiging met verduidelijking van datum, uur en locatie zal op een later tijdstip volgen.

5.8. DOCUMENTEN

De aanvraagdocumenten kan u downloaden op www.brownfieldconvenanten.be. Ze bestaan uit:

- het aanvraagformulier (dit is het enige document dat u zowel elektronisch als op papier dient aan te leveren; alle bijlagen, ook deze gevraagd in het invulformulier dienen enkel elektronisch aangeleverd te worden);
- een model voor een PowerPointpresentatie.
- een model voor het financieel plan (sjabloon optioneel)

6. WAT GEBEURT ER NA DE INDIENING VAN DE AANVRAAG?

Het Agentschap Ondernemen zal nagaan of de aanvraag volledig is en beantwoordt aan de vormvereisten.

Als de aanvraag onvolledig is, of indien de aanvraag niet beantwoordt aan de vormvereisten, brengt het Agentschap Ondernemen de indiener van de aanvraag daarvan op de hoogte.

De indiener wordt in staat gesteld om het initiële aanvraagdossier aan te vullen, te wijzigen en/of te herformuleren binnen een termijn van 10 werkdagen na de datum van verzending van de brief door het Agentschap Ondernemen waarin vermeld wordt dat de vraag onvolledig is of niet beantwoordt aan de vormvereisten. De indieners zullen worden uitgenodigd om hun project voor te stellen.

De Vlaamse Regering beslist over de ontvankelijkheid. Een aanvraag die na de indieningstermijn wordt ingediend, is echter meteen definitief onontvankelijk.

Indien de aanvraag ontvankelijk wordt verklaard, wordt deze beslissing samen met de voorlopige afbakening van het projectgebied gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* en bij aangetekend schrijven ter kennis gebracht aan de eigenaars en de houders van andere zakelijke rechten op projectgronden die niet optreden als actor in het aanvraagdossier. Alle belanghebbenden kunnen tegen de voorlopige afbakening van het projectgebied bezwaar indienen bij de Vlaamse Regering binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de dag na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* of indien kennisgeving vereist is binnen een termijn van dertig dagen vanaf de kennisgeving.

De Vlaamse Regering neemt een besluit over de gegrondheid van de aanvraag, na beoordeling van de ingediende bezwaren.

Bij de beoordeling van de dossiers staat het de Vlaamse Regering vrij om waar nodig de aanvragen geheel of gedeeltelijk te laten screenen door derden en extern advies in te winnen. Door een aanvraag in te dienen geeft de indiener toestemming om het volledige dossier te laten inkijken door derden, welke wel uitdrukkelijk gebonden zijn tot verdere geheimhouding. Bij onduidelijkheden in het dossier kan de Vlaamse Regering steeds bijkomende informatie opvragen.

Indien een aanvraag gegrond is, worden onderhandelingen georganiseerd door en op initiatief van de Vlaamse Regering. De Vlaamse Regering zal de indiener contacteren met het oog op de opstart van de onderhandelingen.

Leiden de onderhandelingen tot de totstandkoming van een ontwerpconvenant, dan organiseert de Vlaamse overheid ten minste één informatie- en inspraakvergadering over het ontwerpconvenant in de betrokken regio.

Komen de betrokkenen niet tot een ontwerptekst van convenant tijdens de onderhandelingsfase, dan worden de onderhandelingen stopgezet.

Een definitief gesloten Brownfieldconvenant moet te allen tijde raadpleegbaar zijn op het gemeentehuis van de gemeente(n) waarbinnen het betrokken brownfieldproject wordt georganiseerd.

7. VOOR VERDERE VRAGEN EN INLICHTINGEN

Agentschap Ondernemen

Brownfieldconvenanten

VAC Dirk Bouts

Diestsepoort 6, bus 31

3000 Leuven

Tel. : 016-31 10 50

Fax : 016-31 10 51

E-mail: brownfieldconvenanten@agentschapondernemen.be

website: www.brownfieldconvenanten.be

De Vlaamse minister-president,
K. PEETERS



VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2014/35531]

23 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van bijlage I en II bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid, artikel 4, 2°, b);

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, artikel 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 26 september 2008 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen, artikel 9, § 2, eerste lid, 1° en 2°;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 januari 2014;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 23 januari 2014, bekrachtigd door de Interministeriële Conferentie Landbouwbeleid op 11 maart 2014;

Gelet op advies nr. 55.613/3 van de Raad van State, gegeven op 2 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. Bijlage I bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, vervangen bij het ministerieel besluit van 24 oktober 2013, wordt vervangen door bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 2. Bijlage II bij hetzelfde besluit, vervangen bij het ministerieel besluit van 24 oktober 2013, wordt vervangen door bijlage 2, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 3. Bijlage I en II bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, vervangen bij het ministerieel besluit van 24 oktober 2013, blijven van toepassing voor de onderzoeken die voor 1 juli 2014 zijn begonnen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2014.

Brussel, 23 april 2014.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 23 april 2014 tot wijziging van bijlage I en II bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

Bijlage I bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

Bijlage I. Lijst van gewassen die moeten voldoen aan de CBP-testprotocollen

Deze bijlage voorziet in de gedeeltelijke omzetting van uitvoeringsrichtlijn 2013/57/EU van de Commissie van 20 november 2013 tot wijziging van de Richtlijnen 2003/90/EG en 2003/91/EG houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van respectievelijk Richtlijn 2002/53/EG en Richtlijn 2002/55/EG van de Raad, wat betreft de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouwgewassen en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

1° landbouwgewassen

wetenschappelijke benaming	gewone naam	CBP-protocol
<i>Avena nuda</i> L.	naakte haver	TP 20/1 van 6.11.2003
<i>Avena sativa</i> L. (inclusief <i>A. byzantina</i> K. Koch)	haver	TP 20/1 van 6.11.2003
<i>Brassica napus</i> L.	koolzaad	TP 36/2 van 16.11.2011
<i>Canabis sativa</i> L.	hennep	TP 276/1 van 28.11.2012
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	fijnbladig schapengras	TP 67/1 van 23.6.2011
<i>Festuca ovina</i> L.	schapengras	TP 67/1 van 23.6.2011
<i>Festuca rubra</i> L.	roodzwenkgras	TP 67/1 van 23.6.2011
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	hardzwenkgras	TP 67/1 van 23.6.2011
<i>Helianthus annuus</i> L.	zonnebloem	TP 81/1 van 31.10.2002
<i>Hordeum vulgare</i> L.	gerst	TP 19/3 van 21.3.2012
<i>Linum usitatissimum</i> L.	vlas/lijnzaad	TP 57/1 van 21.3.2007
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Italiaans raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
<i>Lolium perenne</i> L.	Engels raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	gekruist raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
<i>Oryza sativa</i> L.	rijst	TP 16/2 van 21.3.2012
<i>Pisum sativum</i> L.	voedererwt	TP 7/2 van 11.3.2010
<i>Secale cereale</i> L.	rogge	TP 58/1 van 31.10.2002
<i>Solanum tuberosum</i> L.	aardappel	TP 23/2 van 1.12.2005
<i>Triticum aestivum</i> L.	tarwe	TP 3/4 rev.2 van 16.2.2011
<i>Triticum durum</i> Desf.	harde tarwe	TP 120/2 van 6.11.2003
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	hybriden die het gevolg zijn van de kruising van een soort van het geslacht <i>Triticum</i> met een soort van het geslacht <i>Secale</i>	TP 121/2 rev.1 van 16.2.2011
<i>Zea mays</i> L.	maïs	TP 2/3 van 11.3.2010

2° groentegewassen

wetenschappelijke benaming	gebruikelijke benaming	CBP-protocol
<i>Allium cepa</i> L. (Aggregatum groep)	sjalot	TP 46/2 van 1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (Cepa groep)	ui en echalion	TP 46/2 van 1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	stengelui	TP 161/1 van 11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	prei	TP 85/2 van 1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	knoflook	TP 162/1 van 25.3.2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	bieslook	TP 198/1 van 1.4.2009
<i>Apium graveolens</i> L.	selderij	TP 82/1 van 13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	knolselderij	TP 74/1 van 13.3.2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	asperges	TP 130/2 van 16.2.2011
<i>Beta vulgaris</i> L.	rode biet, inclusief cheltenham-beet	TP 60/1 van 1.4.2009

wetenschappelijke benaming	gebruikelijke benaming	CBP-protocol
<i>Brassica oleracea</i> L.	boerenkool	TP/90/1 van 16.2.2011
<i>Brassica oleracea</i> L.	bloemkool	TP 45/2 van 11.3.2010
<i>Brassica oleracea</i> L.	broccoli	TP 151/2 van 21.3.2007
<i>Brassica oleracea</i> L.	spruitjes	TP 54/2 van 1.12.2005
<i>Brassica oleracea</i> L.	koolrabi	TP 65/1 van 25.3.2004
<i>Brassica oleracea</i> L.	savooiekool, wittekool en rodekool	TP 48/3 van 16.2.2011
<i>Brassica rapa</i> L.	spitskool	TP 105/1 van 13.3.2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	paprika of Spaanse peper	TP 76/2 van 21.3.2007
<i>Cichorium endivia</i> L.	krulandijvie en andijvie	TP 118/2 van 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	cichorei voor de industrie	TP 172/2 van 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	witlof	TP 173/1 van 25.3.2004
<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. et Nakai	watermeloen	TP 142/1 van 21.3.2007
<i>Cucumis melo</i> L.	meloen	TP 104/2 van 21.3.2007
<i>Cucumis sativus</i> L.	komkommer en augurk	TP 61/2 van 13.3.2008
<i>Cucurbita pepo</i> L.	courgette	TP 119/1 van 25.3.2004
<i>Cynara cardunculus</i> L.	artisjok en kardoen	TP 184/1 van 25.3.2004
<i>Daucus carota</i> L.	wortel en voederwortel	TP 49/3 van 13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	venkel	TP 183/1 van 25.3.2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	sla	TP 13/5 van 16.2.2011
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	tomaat	TP 44/4 van 21.3.2012
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	peterselie	TP 136/1 van 21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	pronkboon	TP 9/1 van 21.3.2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	stamboon en stokboon	TP 12/3 van 1.4.2009
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	kreukzadige doperwt, rondzadige doperwt en peul	TP 7/2 van 11.3.2010
<i>Raphanus sativus</i> L.	radijs	TP 64/1 van 27.3.2002
<i>Solanum Lycopersicum</i> L.	tomaat	TP 44/4 rev. van 27.2.2013
<i>Solanum melongena</i> L.	aubergine	TP 117/1 van 13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	spinazie	TP 55/4 van 21.3.2012
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	veldsla	TP 75/2 van 21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	tuinboon	TP Broadbean/1 van 25.3.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	suikermâis en pofmâis	TP 2/3 van 11.3.2010

De tekst van de protocollen is opgenomen op de website van het CBP (www.cpvo.europa.eu).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 23 april 2014 tot wijziging van bijlage I en II bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

Brussel, 23 april 2014.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

K. PEETERS

Bijlage 2 bij het ministerieel besluit van 23 april 2014 tot wijziging van bijlage I en II bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

Bijlage II bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

Bijlage II. Lijst van gewassen die moeten voldoen aan de UPOV-testrichtsnoeren

Deze bijlage voorziet in de gedeeltelijke omzetting van uitvoeringsrichtlijn 2013/57/EU van de Commissie van 20 november 2013 tot wijziging van de Richtlijnen 2003/90/EG en 2003/91/EG houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van respectievelijk Richtlijn 2002/53/EG en Richtlijn 2002/55/EG van de Raad, wat betreft de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouwgewassen en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

1° landbouwgewassen

wetenschappelijke benaming	gewone naam	UPOV-richtsnoer
<i>Agrostis canina</i> L.	kruipe struisgras / heide-struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	gewoon struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	hoog struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	wit struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
<i>Arachis hypogea</i> L.	grondnoot	TG/93/3 van 13.11.1985
<i>Beta vulgaris</i> L.	voederbiet	TG/150/3 van 4.11.1994
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	koolraap	TG/89/6rev. van 4.4.2001 + 1.4.2009
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	raapzaad	TG/185/3 van 17.4.2002
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	paardengras	TG/180/3 van 4.4.2001
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	alaskadravik	TG/180/3 van 4.4.2001
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	saffloer	TG/134/3 van 12.10.1990
<i>Dactylis glomerata</i> L.	kropaar	TG/31/8 van 17.4.2002
<i>Festuca arundinacea</i> Schreber	rietzwenkgras	TG/39/8 van 17.4.2002
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	beemdlangbloem	TG/39/8 van 17.4.2002
<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	hybriden die het gevolg zijn van de kruising van een soort van het geslacht <i>Festuca</i> met een soort van het geslacht <i>Lolium</i>	TG/243/1 van 9.4.2008
<i>Glycine max</i> (L.) Merrill	sojaboon	TG/80/6 van 1.4.1998
<i>Gossypium</i> spp.	katoen	TG/88/6 van 4.4.2001
<i>Lotus corniculatus</i> L.	rolklaver	TP 193/1 van 9.4.2008
<i>Lupinus albus</i> L.	witte lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	blauwe lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	gele lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
<i>Medicago sativa</i> L.	Luzerne	TG/6/5 van 6.4.2005
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	bonte luzerne	TG/6/5 van 6.4.2005
<i>Papaver somniferum</i> L.	blauwmaanzaad	TG/166/3 van 24.3.1999
<i>Phleum nodosum</i> L.	klein timotheegras	TG/34/6 van 7.11.1984
<i>Phleum pratense</i> L.	timotheegras	TG/34/6 van 7.11.1984
<i>Poa pratensis</i> L.	veldbeemgras	TG/33/6 van 12.10.1990
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	bladrammenas	TG/178/3 van 4.4.2001
<i>Sinapis alba</i> L.	gele mosterd	TG/179/3 van 4.4.2001
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Sorgho	TG/122/3 van 6.10.1989
<i>Trifolium pratense</i> L.	rode klaver	TG/5/7 van 4.4.2001
<i>Trifolium repens</i> L.	witte klaver	TG/38/7 van 9.4.2003
<i>Vicia faba</i> L.	paardenboon / veldboon	TG/8/6 van 17.4.2002
<i>Vicia sativa</i> L.	voederwikke	TG/32/6 van 21.10.1988

2° groentegewassen

wetenschappelijke benaming	gebruikelijke benaming	UPOV-richtsnoer
<i>Beta vulgaris</i> L.	Snijbiet	TG/106/4 van 31.3.2004
<i>Brassica rapa</i> L.	meiraap/stoppel-knol	TG/37/10 van 4.4.2001
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	pompoen	TG/155/4rev. van 28.3.2007 + 1.4.2009
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	bladrammenas	TG/178/3 van 4.4.2001
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	rabarber	TG/62/6 van 24.3.1999
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	schorseneer	TG/116/4 van 24.3.2010
<i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg	tomaatwortel-stokken	TG/294/1 van 20.3.2013

De tekst van deze richtsnoeren is opgenomen op de website van het UPOV (www.upov.int).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 23 april 2014 tot wijziging van bijlage I en II bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek. Brussel, 23 april 2014.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C – 2014/35531]

23 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel modifiant les annexes I^{er} et II à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le décret du 28 juin 2013 relatif à la politique de l'agriculture et de la pêche, notamment l'article 4, 2°, b) ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes, notamment l'article 4 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 septembre 2008 portant admission des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes et portant leur maintien dans les catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes, notamment l'article 9, § 2, alinéa premier, 1° et 2° ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 23 janvier 2014 ;

Vu la concertation entre les régions et l'autorité fédérale du 23 janvier 2014, sanctionnée par la Conférence interministérielle sur l'Agriculture du 11 mars 2014 ;

Vu l'avis n° 55.613/3 du Conseil d'État, donné le 2 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. L'annexe I^{er} à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes, remplacée par l'arrêté ministériel du 24 octobre 2013, est remplacée par l'annexe Ire, jointe au présent arrêté.

Art. 2. L'annexe II au même arrêté, remplacée par l'arrêté ministériel du 24 octobre 2013, est remplacée par l'annexe 2, jointe au présent arrêté.

Art. 3. Les annexes I^{er} et II à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes, remplacées par l'arrêté ministériel du 24 octobre 2013, restent d'application pour les examens entamés avant le 1^{er} juillet 2014.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014.

Bruxelles, le 23 avril 2014.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

Annexe 1^{re} à l'arrêté ministériel du 23 avril 2014 modifiant les annexes I^{re} et II à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes

Annexe I^{re} à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes

Annexe I^{re}. Liste des espèces devant être conformes aux protocoles d'examen de l'OCVV

La présente annexe prévoit la transposition partielle de la Directive d'exécution 2013/57/UE de la Commission du 20 novembre 2013 modifiant les Directives 2003/90/CE et 2003/91/CE établissant des modalités d'application des articles 7 des Directives du Conseil 2002/53/CE et 2002/55/CE en ce qui concerne les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

1° espèces de plantes agricoles

nom scientifique	nom commun	protocole OCVV
<i>Avena nuda</i> L.	avoine nue	TP 20/1 du 6.11.2003
<i>Avena sativa</i> L. (comprend <i>A. byzantina</i> K. Koch)	avoine	TP 20/1 du 6.11.2003
<i>Brassica napus</i> L.	colza	TP 36/2 du 16.11.2011
<i>Canabis sativa</i> L.	chanvre	TP 276/1 du 28.11.2012
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	fétuque ovine à feuilles menues	TP 67/1 du 23.6.2011
<i>Festuca ovina</i> L.	fétuque ovine	TP 67/1 du 23.6.2011
<i>Festuca rubra</i> L.	fétuque rouge	TP 67/1 du 23.6.2011
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	fétuque ovine durette	TP 67/1 du 23.6.2011
<i>Helianthus annuus</i> L.	tournesol	TP 81/1 du 31.10.2002
<i>Hordeum vulgare</i> L.	orge	TP 19/3 du 21.3.2012
<i>Linum usitatissimum</i> L.	lin textile/lin oléagineux	TP 57/1 du 21.3.2007
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Ray-grass italien	TP 4/1 du 23.6.2011
<i>Lolium perenne</i> L.	Ray-grass anglais	TP 4/1 du 23.6.2011
<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	ray-grass intermédiaire	TP 4/1 du 23.6.2011
<i>Oryza sativa</i> L.	riz	TP 16/2 du 21.3.2012
<i>Pisum sativum</i> L.	pois fourrager	TP 7/2 du 11.3.2010
<i>Secale cereale</i> L.	seigle	TP 58/1 du 31.10.2002
<i>Solanum tuberosum</i> L.	pomme de terre	TP 23/2 du 1.12.2005
<i>Triticum aestivum</i> L.	blé	TP 3/4 rev. 2 du 16.2.2011
<i>Triticum durum</i> Desf.	blé dur	TP 120/2 du 6.11.2003
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	hybrides résultant du croisement d'une espèce du genre <i>Triticum</i> avec une espèce du genre <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1 du 16.2.2011
<i>Zea mays</i> L.	maïs	TP 2/3 du 11.3.2010

2° légumes

nom scientifique	nom commun	protocole OCVV
<i>Allium cepa</i> L. (groupe <i>Aggregatum</i>)	échalote	TP 46/2 du 1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (groupe <i>Cepa</i>)	oignon et échalion	TP 46/2 du 1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	ciboule	TP 161/1 du 11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	poireau	TP 85/2 du 1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	ail	TP 162/1 du 25.3.2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	ciboulette	TP 198/1 du 1.4.2009
<i>Apium graveolens</i> L.	céleri	TP 82/1 du 13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	céleri-rave	TP 74/1 du 13.3.2008

nom scientifique	nom commun	protocole OCVV
<i>Asparagus officinalis</i> L.	asperges	TP 130/2 du 16.2.2011
<i>Beta vulgaris</i> L.	betterave rouge, y compris cheltenham beet	TP 60/1 du 1.4.2009
<i>Brassica oleracea</i> L.	chou frisé	TP 90/1 du 16.2.2011
<i>Brassica oleracea</i> L.	chou-fleur	TP 45/2 du 11.3.2010
<i>Brassica oleracea</i> L.	brocoli	TP 151/2 du 21.3.2007
<i>Brassica oleracea</i> L.	choux de Bruxelles	TP 54/2 du 1.12.2005
<i>Brassica oleracea</i> L.	chou-rave	TP 65/1 du 25.3.2004
<i>Brassica oleracea</i> L.	chou de Milan, chou cabus et chou rouge	TP 48/3 du 16.2.2011
<i>Brassica rapa</i> L.	chou de Chine	TP 105/1 du 13.3.2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	piment ou poivron	TP 76/2 du 21.3.2007
<i>Cichorium endivia</i> L.	chicorée frisée et chicorée scarole	TP 118/2 du 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	chicorée industrielle	TP 172/2 du 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	chicorée	TP 173/1 du 25.3.2004
<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. et Nakai	pastèque	TP 142/1 du 21.3.2007
<i>Cucumis melo</i> L.	melon	TP 104/2 du 21.3.2007
<i>Cucumis sativus</i> L.	concombre et cornichon	TP 61/2 du 13.3.2008
<i>Cucurbita pepo</i> L.	courgette	TP 119/1 du 25.3.2004
<i>Cynara cardunculus</i> L.	artichaut et cardon	TP 184/1 du 25.3.2004
<i>Daucus carota</i> L.	carotte et carotte fourragère	TP 49/3 du 13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	fenouil	TP 183/1 du 25.3.2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	laitue	TP 13/5 du 16.2.2011
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	tomate	TP 44/4 du 21.3.2012
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	persil	TP 136/1 du 21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	haricot d'Espagne	TP 9/1 du 21.3.2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	haricot nain et haricot � rames	TP 12/3 du 1.4.2009
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	pois ridé, pois rond et mange-tout	TP 7/2 du 11.3.2010
<i>Raphanus sativus</i> L.	radis	TP 64/1 du 27.3.2002
<i>Solanum melongena</i> L.	tomate	TP 44/4 rev. 2 du 27.2.2013
<i>Solanum melongena</i> L.	aubergine	TP 117/1 du 13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	�pinard	TP 55/4 du 21.3.2012
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	m�che	TP 75/2 du 21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	fève	TP Broadbean/1 du 25.03.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	maïs doux et maïs à éclater	TP 2/3 du 11.3.2010

Le texte de ces protocoles peut être consulté sur le site internet de l'OCVV (www.cpvo.europa.eu).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 23 avril 2014 modifiant les annexes I^{re} et II à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes.

Bruxelles, le 23 avril 2014.

Le Ministre flamand de l'économie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

K. PEETERS

Annexe 2 à l'arrêté ministériel du 23 avril 2014 modifiant les annexes I^{re} et II de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes

Annexe II à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes

Annexe II. Listes des espèces devant être conformes aux principes directeurs d'examen de l'UPOV

La présente annexe prévoit la transposition partielle de la Directive d'exécution 2013/57/UE de la Commission du 20 novembre 2013 modifiant les Directives 2003/90/CE et 2003/91/CE établissant des modalités d'application des articles 7 des Directives du Conseil 2002/53/CE et 2002/55/CE en ce qui concerne les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes.

1° plantes agricoles

nom scientifique	nom commun	directive UPOV
<i>Agrostis canina</i> L.	agrostide de chiens	TG/30/6 du 12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	agrostide commune	TG/30/6 du 12.10.1990
<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	agrostide géante	TG/30/6 du 12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	agrostide stolonifère	TG/30/6 du 12.10.1990
<i>Arachis hypogea</i> L.	arachide	TG/93/3 du 13.11.1985
<i>Beta vulgaris</i> L.	betterave fourragère	TG/150/3 du 4.11.1994
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	rutabaga	TG/89/6rev. du 04/04/2001 + 01/04/2009
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	navette	TP/185/3 du 17.4.2002
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	brome cathartique	TP 180/3 du 4.4.2001
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	brome	TP 180/3 du 4.4.2001
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	carthame	TG/134/3 du 12.10.1990
<i>Dactylis glomerata</i> L.	dactyle	TP 31/8 du 17.4.2002
<i>Festuca arundinacea</i> Schreber	fétuque élevée	TG/39/8 du 17.4.2002
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	fétuque des prés	TG/39/8 du 17.4.2002
<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Hybrides résultant du croisement d'une espèce du genre <i>Festuca</i> avec une espèce du genre <i>Lolium</i>	TP 243/1 du 9.4.2008
<i>Glycine max</i> (L.) Merrill	fève de soja	TG/80/6 du 1.4.1998
<i>Gossypium</i> spp.	coton	TG/88/6 du 4.4.2001
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Lotier corniculé	TP 193/1 du 9.4.2008
<i>Lupinus albus</i> L.	lupin blanc	TG/66/4 du 31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	lupin à feuilles étroites	TG/66/4 du 31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	lupin jaune	TG/66/4 du 31.3.2004
<i>Medicago sativa</i> L.	Luzerne	TG/6/5 du 6.4.2005
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	luzerne bigarrée	TG/6/5 du 6.4.2005
<i>Papaver somniferum</i> L.	pavot	TG/166/3 du 24.3.1999
<i>Phleum nodosum</i> L.	fléole noueuse	TG/34/6 du 7.11.1994
<i>Phleum pratense</i> L.	fléole	TG/34/6 du 7.11.1984
<i>Poa pratensis</i> L.	pâturin des prés	TG/33/6 du 12.10.1990
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	radis oléifère	TG/178/3 van 4.4.2001
<i>Sinapis alba</i> L.	moutarde blanche	TG/179/3 du 4.4.2001
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Sorgho	TG/122/3 du 6.10.1989
<i>Trifolium pratense</i> L.	trèfle violet	TG/5/7 du 4.4.2001
<i>Trifolium repens</i> L.	trèfle blanc	TG/38/7 du 9.4.2003
<i>Vicia faba</i> L.	févérole	TG/8/6 du 17.4.2002
<i>Vicia sativa</i> L.	vesce commune	TG/32/6 du 21.10.1988

2° légumes

nom scientifique	nom commun	directive UPOV
<i>Beta vulgaris</i> L.	poirée, bette à cardes	TG/106/4 du 31.3.2004
<i>Brassica rapa</i> L.	navet	TG/37/10 du 4.4.2001
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	potiron	TG/155/4rev. du 28/03/2007 + 01/04/2009
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	radis oléifère	TG/178/3 du 4.4.2001
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	rhubarbe	TG/62/6 du 24.3.1999
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	scorsonère	TG/116/4 du 24.3.2010
<i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg	rhizomes de tomates	TG/294/1 du 20.3.2013

Le texte de ces directives peut être consulté sur le site web de l'UPOV (www.upov.int).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 23 avril 2014 modifiant les annexes I^{er} et II à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 2007 concernant les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes.

Bruxelles, le 23 avril 2014.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203503]

Aménagement du territoire. — Plan de secteur

Un arrêté du Gouvernement wallon du 8 mai 2014 adopte provisoirement, conformément à la carte qui lui est annexée, la modification partielle des planches n^{os} 49/5, 55/1 et 55/2 du plan de secteur de Marche-La Roche portant sur l'inscription, sur le territoire de la commune de Durbuy (Heyd) :

- de zones d'extraction en extension nord et sud de la zone d'extraction des Carrières de Préalles;
 - d'une zone d'extraction au nord-ouest de la zone d'extraction des Carrières de Préalles, disjointe de cette dernière;
 - d'une zone d'extraction réservée à l'implantation d'une piste de liaison entre la future zone d'exploitation nord et l'extension nord-ouest précitée;
 - de deux zones d'extraction réservées à l'implantation de bassins de décantation;
- et, en compensation planologique :
- d'une zone agricole et d'une zone forestière sur la partie ouest de la zone d'extraction des Carrières de Préalles actuellement inscrite au plan de secteur à Heyd;
 - d'une zone forestière sur la zone d'extraction de l'ancienne carrière de Haute Kimone à Tohogne;
 - d'une zone d'espaces verts, d'une zone forestière et de deux zones agricoles au lieu-dit « Briqueterie de Rome » à Grandhan;
 - d'une zone forestière au lieu-dit « Mont des Pins » à Bomal.

Le même arrêté prévoit que :

- les zones d'extraction réservées à l'implantation de bassins de décantation sont assorties de la prescription *S60 libellée comme suit : « la zone d'extraction marquée de la prescription supplémentaire *S60 est réservée à l'implantation de bassins de décantation et des ouvrages annexes nécessaires à ces installations »;
- la zone forestière inscrite sur la partie ouest de la zone d'extraction des Carrières de Préalles actuellement inscrite au plan de secteur est assortie de la mesure d'aménagement suivante : cette zone fait l'objet d'une convention de gestion entre l'exploitant du gisement et le Département de la Nature et des Forêts de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement du Service public de Wallonie, convention qui sera conclue au plus tard le jour de la délivrance par l'autorité compétente en première instance, du permis d'environnement ou unique destiné à autoriser l'activité d'extraction ou tout autre permis en tenant lieu;
- une convention entre l'exploitant et la Direction de l'Archéologie du Service public de Wallonie sera établie avant l'adoption définitive de la présente révision du plan de secteur afin de garantir l'évaluation archéologique des nouvelles zones d'extraction ainsi que la protection et la valorisation du menhir « a Djèyi » et de son environnement immédiat;
- la convention en vigueur entre l'exploitant et la Commission wallonne d'Etude et de Protection des Sites souterrains (CWEPSS) portant sur l'exploration spéléologique des massifs calcaires de la Carrière de Préalles devra, s'il échet, être adaptée afin de s'appliquer aux nouvelles zones d'extraction prévues au présent projet de révision du plan de secteur avant son adoption définitive.

La cartographie et le contenu de l'arrêté peuvent être consultés à partir de l'adresse suivante : http://dgo4.spw.wallonie.be/dgatlp/dgatlp/Pages/DAU/Pages/AT_et_Urbanisme/AT_Urb_PDS.asp

ainsi qu'à la commune de Durbuy et à la Direction extérieure compétente de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie du Service public de Wallonie.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203503]

Raumordnung. — Sektorenplan

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. Mai 2014 wird die Teiländerung der Karten 49/5, 55/1 und 55/2 des Sektorenplans Marche-La Roche zur Eintragung des Folgenden auf dem Gebiet der Gemeinde Durbuy (Heyd) in Übereinstimmung mit der diesem Erlass beigefügten Karte provisorisch verabschiedet:

- Abbaugelände in nördlicher und südlicher Erweiterung des Abbaugeländes der Steinbrüche von Préalles;
 - ein Abbaugelände im Nord-Westen des Abbaugeländes der Steinbrüche von Préalles, getrennt von letzterem Abbaugelände;
 - ein Abbaugelände, das der Anlage einer Verbindungsbahn zwischen dem zukünftigen Bewirtschaftungsgebiet Nord und der vorerwähnten Nord-West-Erweiterung vorbehalten wird;
 - Zwei Abbaugelände, die der Anlage von Absatzbecken vorbehalten sind;
- und als raumplanerischer Ausgleich:
- ein Agrargebiet und ein Forstgebiet auf dem westlichen Teil des Abbaugeländes der Steinbrüche von Préalles, das zur Zeit im Sektorenplan in Heyd eingetragen ist;
 - ein Forstgebiet auf dem Abbaugelände des ehemaligen Steinbruchs von Haute Kimone in Tohogne;
 - ein Grüngebiet, ein Forstgebiet und zwei Agrargebiete am Ort genannt «Briqueterie de Rome» in Grandhan;
 - ein Forstgebiet am Ort genannt «Mont des Pins» in Bomal.

Durch denselben Erlass wird das Folgende vorgesehen:

- für die der Anlage von Absatzbecken vorbehaltenen Abbaugelände gilt die Vorschrift *S60 mit folgendem Wortlaut: «das Abbaugelände mit der zusätzlichen Vorschrift *S60 ist der Anlage von Absatzbecken und den für diese Einrichtungen notwendigen Nebenbauwerken vorbehalten»;
- für das auf dem westlichen Teil des Abbaugeländes der Steinbrüche von Préalles eingetragene Forstgebiet gilt die folgende Raumordnungsmaßnahme: dieses Gebiet ist Gegenstand einer Verwaltungsvereinbarung zwischen dem Betreiber des Vorkommens und der Abteilung Natur und Forstwesen der operativen Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt des öffentlichen Dienstes der Wallonie; diese Vereinbarung wird spätestens am Tag der Erteilung durch die in erster Instanz zuständige Behörde der Umwelt- oder Globalgenehmigung, die zur Zulassung der Abbautätigkeit bestimmt ist, oder jeder sie ersetzende Genehmigung abgeschlossen.
- eine Vereinbarung zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie des öffentlichen Dienstes der Wallonie wird vor der endgültigen Verabschiedung der vorliegenden Revision des Sektorenplans abgeschlossen, um die archäologische Schätzung der neuen Abbaugelände sowie den Schutz und die Aufwertung des Menhirs à Djèyi" und seiner unmittelbaren Umgebung zu sichern;
- Die geltende Vereinbarung zwischen dem Betreiber und der «Commission wallonne d'Etude et de Protection des Sites souterrains» (CWEPPS) über die speläologische Erkundung der Kalksteinmassive des Steinbruchs von Préalles wird gegebenenfalls angepasst werden müssen, damit sie auf die neuen in dem vorliegenden Entwurf zur Revision des Sektorenplans vorgesehenen Abbaugelände vor dessen endgültiger Verabschiedung Anwendung findet.

Die Kartographie und der Inhalt des Erlasses können ab folgender Adresse zur Kenntnis genommen werden: http://dgo4.spw.wallonie.be/dgatlp/dgatlp/Pages/DAU/Pages/AT_et_Urbanisme/AT_Urb_PDS.asp

sowie bei der Gemeinde Durbuy und der zuständigen Außendirektion der operativen Generaldirektion Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie des öffentlichen Dienstes der Wallonie eingesehen werden.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203503]

Ruimtelijke ordening. — Gewestplan

Bij besluit van de Waalse Regering van 8 mei 2014 wordt de gedeeltelijke wijziging van bladen nr. 49/5, 55/1 en 55/2 van het gewestplan Marche-La Roche overeenkomstig bijgevoegde kaart voorlopig aangenomen met het oog op de opening op het grondgebied van de gemeente Durbuy (Heyd) van:

- ontginningsgebieden als noordelijke en zuidelijke uitbreiding van het ontginningsgebied van de steengroeve van Préalles;
 - een ontginningsgebied in het noordwesten van het ontginningsgebied van de steengroeve van Préalles, gescheiden van laatstgenoemd ontginningsgebied;
 - een ontginningsgebied voor de vestiging van een verbindingsweg tussen het toekomstig noordelijk bedrijfsgebied en bovenvermelde noordwestelijke uitbreiding;
 - twee ontginningsgebieden bestemd voor de vestiging van bezinkingsbekkens;
- en als planologische compensatie van:
- een landbouwgebied en een bosgebied op het westelijk gedeelte van het ontginningsgebied van de Steengroeven van Préalles dat heden opgenomen is in het gewestplan van Heyd;
 - een bosgebied op het ontginningsgebied van de oude steengroeve van Haute Kimone in Tohogne;
 - een groengebied, een bosgebied en twee landbouwgebieden in het gehucht "Briqueterie de Rome" in Grandhan;
 - een bosgebied in het gehucht "Mont des Pins" te Bomal.

Bij hetzelfde besluit wordt bepaald dat:

- de ontginningsgebieden bestemd voor de vestiging van bezinkingsbekkens voorzien zijn van een bijkomend voorschrift *S60 luidend als volgt: "het ontginningsgebied voorzien van bijkomend voorschrift *S60 wordt bestemd voor de vestiging van bezinkingsbekkens en van bijkomende werken die nodig zijn voor deze installaties";

- het bosgebied opgenomen op het westelijk gedeelte van het ontginningsgebied van de Steengroeven van Préalles dat heden opgenomen is in het gewestplan, voorzien is van de volgende maatregel van aanleg: dit gebied maakt het voorwerp uit van een beheersovereenkomst tussen de exploitant van de afzetting en het Departement Natuur en Bossen van het Operationeel Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van de Waalse Overheidsdienst; bedoelde overeenkomst zal gesloten worden uiterlijk op het verstrekken door de bevoegde overheid in eerste aanleg van de milieuvergunning of de globale vergunning tot toelating van de ontginningsactiviteit of van elke andere in de plaats komende vergunning;

- een overeenkomst tussen de exploitant en de Directie Archeologie van de Waalse Overheidsdienst gesloten zal worden vóór de definitieve goedkeuring van deze herziening van het gewestplan om de archeologische evaluatie van de nieuwe ontginningsgebieden alsook de bescherming en de valorisatie van de menhir "a Djèyi" en de onmiddellijke omgeving ervan te verzekeren;

- de vigerende overeenkomst tussen de exploitant en de "Commission wallonne d'Etude et de Protection des Sites souterrains (CWEPSS)" (Waalse Commissie voor Onderzoek en Bescherming van de Ondergrondse sites) m.b.t. het grotonderzoek van het kalksteenmassief van de Steengroeve van Préalles, in voorkomend geval, zal aangepast moeten worden om toegepast te worden op de nieuwe ontginningsgebieden voorzien in dit ontwerp van herziening van het gewestplan vóór zijn definitieve goedkeuring.

De cartografie en de inhoud van het besluit liggen ter inzage op volgend adres : http://dgo4.spw.wallonie.be/dgatlp/dgatlp/Pages/DAU/Pages/AT_et_Urbanisme/AT_Urb_PDS.asp

alsook bij het gemeentebestuur van de gemeente Durbuy en bij de bevoegde buitendirectie van het Operationele Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Erfgoed en Energie van de Waalse Overheidsdienst.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203561]

Aménagement du territoire

Par arrêté ministériel du 10 avril 2014 qui entre en vigueur le 14 avril 2014, M. Christian Radelet, directeur f.f. de la Direction du Brabant wallon de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Claire Delandmeter, attachée, du 14 au 18 avril 2014.

Par arrêté ministériel du 10 avril 2014, qui entre en vigueur le 1^{er} septembre 2014, M. Marc Tournay, directeur de la Direction de Namur de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par M. Edouard Libotte, attaché, du 1^{er} au 12 septembre 2014 inclus.

Par arrêté ministériel du 22 avril 2014 qui produit ses effets le 15 avril 2014, M. André Delecour, directeur de la Direction de Liège I de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par M. Olivier Lejeune, attaché, du 15 au 18 avril 2014.

Par arrêté ministériel du 22 avril 2014 qui produit ses effets le 7 avril 2014, M. Jean-Luc Aubertin, directeur de la Direction du Luxembourg de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par M. José Schwanen, premier attaché, du 7 au 11 avril 2014 et par M. Christian Peeters, attaché, du 14 au 21 avril 2014 inclus.

Par arrêté ministériel du 22 avril 2014 qui produit ses effets le 7 avril 2014, M. Raphaël Stokis, directeur de la Direction du Hainaut II de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Sylvie Rochez, attachée, du 7 au 11 avril 2014 inclus.

ANDENNE. — Un arrêté ministériel du 22 avril 2014 autorise la révision partielle du plan communal d'aménagement dérogoire dit « Centre Ville » à Andenne en vue de réviser le plan de secteur de Namur.

ANTOING. — Un arrêté ministériel du 5 mai 2014 approuve le plan d'alignement portant création d'un chemin vicinal entre la Grand'Route et le chemin vicinal n° 16 à Antoing (Maubray) sur des parcelles cadastrées Antoing (Maubray), 3^e division, section D, n°s 248G, 247 et 265A et d'une superficie respectivement de 1034 m², 1431 m² et 1515 m².

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 22 avril 2014 autorise la ville de Charleroi à procéder à l'expropriation des biens ci-dessous décrits, figurant au plan d'expropriation annexé au périmètre de remembrement urbain dit « Rive gauche » approuvé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 janvier 2013 :

- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D3K, d'une contenance de 94 ca, sise place Albert 1^{er} 8, appartenant ou ayant appartenu à Alain Evrard, rue Petrias 27, à 6120 Ham-sur-Heure Nalinnes, Claude Evrard, rue de l'Eglise, 129 à 6230 Pont-à-Celles, Jacques Watelet, rue Paul Lambert 50/13, à 6001 Charleroi, Michel Watelet, rue de Landelies 185, à 6110 Montigny-le-Tilleul;

- une maison de commerce, cadastrée ville de Charleroi, 1^{re} division, D3L, d'une contenance de 94 ca, sise place Albert I^{er}, 9, appartenant ou ayant appartenu à la société Lambar, rue Piges à Ferlasses 57, à 6031 Charleroi;
- une maison de commerce, castrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D4P, d'une contenance de 1 a 59 ca, sise place Albert I^{er}, 10, appartenant ou ayant appartenu à Marc Galeyn, Latemstraat, 173, bus 5, à 9830 Sint-Martens-Latem;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D7N, d'une contenance de 94 ca sise place Albert I^{er}, 9, appartenant ou ayant appartenu à la société Lambar, rue Piges à Ferlasses 57, à 6031 Charleroi;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D4P, d'une contenance de 1 a 59 ca, sise place Albert I^{er}, 10, appartenant ou ayant appartenu à Marc Galeyn, Latemstraat, 173, bus 5, à 9830 Sint-Martens-Latem;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D7N, d'une contenance de 94 ca, sise boulevard Tirou, 52, appartenant ou ayant appartenu à Jean-Marie Lefèbre, Rond-point du Cheniat 2/13, à 6280 Gerpinnes;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D7P, d'une contenance de 56 ca, sise place Albert I^{er}, 11, appartenant ou ayant appartenu à Eric Roosens, rue Aherée 1, à 5651 Walcourt, la Société générale immobilière européenne, rue du Chant des Oiseaux 50, à 5651 Walcourt, la Société Compagnie immobilière de Tarcienne, rue Aherée 1, à 5651 Walcourt, la Société foncière du Manoir, rue du Chant des Oiseaux 50, à 5651 Walcourt;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D9G, d'une contenance de 33 ca, sise rue du Pont de Sambre, 3, appartenant ou ayant appartenu à Pierre Jehaes et Françoise Verheyden, allée du Grand Cheniat 14, à 6280 Gerpinnes;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division D10E, d'une contenance de 79 ca, sise place Albert I^{er}, 13, appartenant ou ayant appartenu à André Pierard, avenue Paul Pastur 190, à 6032 Charleroi;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D13C, d'une contenance de 94 ca, sise place Albert I^{er} 15, appartenant ou ayant appartenu à Suzanne Delvigne, rue Henri Lemaître 90, à 5000 Namur, Fabienne Frenier, rue du By 17, à 6211 Les Bons Villers, Frédéric Frenier, Sentier Milcamps 9, à 6060 Charleroi;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D14H, d'une contenance de 1 a 11 ca, sise place Albert I^{er} 17, appartenant ou ayant appartenu à Betsy Tolbecq, rue Aherée 1, à 5651 Walcourt, la Société générale immobilière européenne, rue du Chant des Oiseaux 50, à 5651 Walcourt, la Société Compagnie immobilière de Tarcienne, rue Aherée, 1 à 5651 Walcourt, la Société foncière du Manoir, rue du Chant des Oiseaux 50, à 5651 Walcourt;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D14K, d'une contenance de 94 ca, sise place Albert I^{er} 16, appartenant ou ayant appartenu à Henri Mattot, Vlaanderenstraat 45/2, à 8400 Ostende;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D170H3, d'une contenance de 40 ca, sise rue Léopold 2, appartenant ou ayant appartenu à Aytekin Gungor, place Emile Buisset 301, à 6000 Charleroi;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D170H4, d'une contenance de 60 ca, sise rue du Collège 30, appartenant ou ayant appartenu à Aytekin Gungor, place Emile Buisset 301, à 6000 Charleroi;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D170P4, d'une contenance de 96 ca, sise rue du Collège 16, appartenant ou ayant appartenu à Pierre De Marneffe, Raoul De Marneffe, Arlette De Marneffe, chaussée de Bruxelles 103, à 6020 Charleroi et la Société foncière De Ladrier, rue du Château, à 4260 Braives;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D170W2, d'une contenance de 55 ca, sise rue du Collège 28, appartenant ou ayant appartenu à Aytekin Gungor, place Emile Buisset 301, à 6000 Charleroi;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D267A31, d'une contenance de 1a 7 ca, sise Quai de Brabant 1, appartenant ou ayant appartenu à Laura Iglesias Gomez, rue Baron Dhanis 61B20, à 1040 Etterbeek;
- une maison de commerce, cadastrée Ville de Charleroi, 1^{re} division, D267D22, d'une contenance de 1a 20 ca, sise place Buisset, 8, appartenant ou ayant appartenu à Pierre De Marneffe, Raoul De Marneffe, Arlette De Marneffe, chaussée de Bruxelles 103, à 6020 Charleroi et la Société foncière De Ladrier, rue du Château, à 4260 Braives;
- un bâtiment de bureaux, cadastré Ville de Charleroi, 1^{re} division, D267L9, d'une contenance de 2 a 48 ca, sise place Buisset, 10, appartenant ou ayant appartenu à Anne-Marie Renard, allée des Templiers 11, à 6280 Gerpinnes, Francine Renard, rue des Déportés 139, à 6032 Charleroi, Colette Renard et Philippe Paternoster, Valkenlaan 7, à 2950 Kapellen.

FLERON. — Un arrêté ministériel du 22 avril 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Fléron, dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 22 octobre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Fléron.

FLERON. — Un arrêté ministériel du 22 avril 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Fléron, tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 18 mars 2014.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Fléron.

HOTTON. — Un arrêté ministériel du 28 avril 2014 approuve le plan d'alignement portant élargissement d'une portion des chemins vicinaux n^{os} 6 et 9 à Hotton (Ny) au droit de la parcelle cadastrée Hotton, 1^{re} division, section E, n^o 265G, parcelle visée par un projet de construction de 8 logements de vacances.

HUY. — Un arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2014 reconnaît le périmètre et l'opération de revitalisation urbaine « Quadrilatère » à Huy.

LEGLISE. — Un arrêté ministériel du 30 avril 2014 approuve le rapport urbanistique et environnemental dit « Centre de Légglise » à Légglise, accompagné de sa déclaration environnementale.

MESSANCY. — Un arrêté ministériel du 17 décembre 2013 autorise la commune de Messancy à acquérir, par voie d'expropriation pour cause d'utilité publique, une partie des parcelles ci-dessous décrites, cadastrées à Messancy, 1^{re} division, section A, n^{os} 1296A et 1297N, expropriation nécessaire en vue de l'assainissement du quartier et de la réalisation du schéma directeur de rénovation urbaine :

Références cadastrales Div. 1 ^{re} Sect A n ^o	Nom et adresse des propriétaires	Nature du bien	Surface à exproprier
1296A	M. Pierre Niederkorn, Rue Debouille 49 6780 Messancy	Pré	1 351 m ²
1297N	M. Pierre Niederkorn, Rue Debouille 49 6780 Messancy	Pâture	175 ²

Le même arrêté précise qu'il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation prévue par la loi du 26 juillet 1962.

Cet extrait remplace l'extrait publié dans le *Moniteur belge* du 17 janvier 2014, à la page 3903.

MONS. — Un arrêté ministériel du 19 mai 2014 approuve l'abrogation totale :

- du plan communal d'aménagement n^o 3 dit « Site Charbonnier 74 - Puits 28 » de Mons (Jemappes), approuvé par le Roi le 20 décembre 1973;

- de la révision totale du plan communal d'aménagement n^o 3 dit « Site Charbonnier 74 - Puits 28 » de Mons (Jemappes), approuvée par arrêté ministériel le 14 juin 1984.

Le même arrêté approuve l'abrogation de l'arrêté du 13 avril 1981 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n^o 3 dit « Site Charbonnier 74 - Puits 28 » de Mons (Jemappes).

OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE. — Un arrêté ministériel du 7 mai 2014 autorise l'élaboration du plan communal d'aménagement dit « des Droits de l'Homme » à Ottignies-Louvain-la-Neuve (Ottignies) en vue de réviser le plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez en vue de l'inscription :

- * au sein du périmètre 1/4 :
 - d'une zone d'habitat (zone numérotée 1);
- * au sein du périmètre 2/4 :
 - d'une zone d'espaces verts (zone numérotée 1);
- * au sein des périmètres 3/4 et 4/4 :
 - d'une zone d'espaces verts (zone numérotée 1);
 - d'une zone d'espaces verts (zone numérotée 2);
 - d'une zone forestière (zone numérotée 3).

PERUWELZ. — Un arrêté ministériel du 22 avril 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Péruwelz dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 19 décembre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Péruwelz.

PERUWELZ. — Un arrêté ministériel du 22 avril 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Péruwelz tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 28 mars 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Péruwelz.

SERAING. — Un arrêté ministériel du 16 mai 2014 approuve le rapport urbanistique et environnemental relatif à la zone d'aménagement communal concerté dite « du site Acierie LD » et les deux zones d'aménagement communal concerté à caractère industriel la bordant adopté par le conseil communal de la ville de Seraing le 24 mars 2014.

Le même arrêté précise que la zone d'aménagement communal concerté dite « du site Acierie LD » et les deux zones d'aménagement communal concerté à caractère industriel la bordant, sises à Seraing, sont mises en œuvre au sens des articles 33 et 34 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Énergie.

SPA. — Un arrêté ministériel du 22 avril 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Spa dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 11 mars 2014.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Spa.

SPA. — Un arrêté ministériel du 22 avril 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Spa tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 27 août 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Spa.

WANZE. — Un arrêté ministériel du 19 mai 2014 approuve la modification de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Wanze telle que contenue dans la délibération du conseil communal du 7 avril 2014.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Wanze.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203538]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte modifiant l'acte du 5 décembre 2011 procédant à l'enregistrement de M. Henri Vervaecke, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu l'acte du 5 décembre 2011 procédant à l'enregistrement de M. Henri Vervaecke, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux;

Vu le courrier de M. Henri Vervaecke, du 4 février 2014;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article unique. Les paragraphes 2 et 3 de l'article 1^{er} de l'acte 2011-12-05-01 procédant à l'enregistrement de M. Henri Vervaecke, sis rue Fournette 9, à 7730 Leers-Nord, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux sont modifiés comme suit :

« § 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2. ».

Namur, le 26 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203474]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Schattens, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Schattens, le 11 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Schattens, sise rue Basse Plaine 7, à 7760 Celles (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0431228841), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux. L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-17-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203475]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SAS SDFI Cornu, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SAS SDFI Cornu, le 12 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SAS SDFI Cornu, sise avenue Jean-Paul Sartre 5, à F-59290 Wasquehal (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR923528422991), est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-17-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. La collecte des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de collecte, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés à la collecte des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de collecte.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203477]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Récupération du Nord, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SAS Récupération du Nord, le 12 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SAS Récupération du Nord, sise Parc d'Activité de la Houssoye, rue Ambroise Paré, à F-59930 La Chapelle d'Armentières (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR21342922648), est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-17-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. La collecte des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de collecte, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés à la collecte des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de collecte.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203478]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Gosselin Duriez, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SAS Gosselin Duriez, le 12 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SAS Gosselin Duriez, sise rue Pierre Beriot 117, à F-59220 Denain (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR39343818837), est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux. L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-17-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. La collecte des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de collecte, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés à la collecte des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de collecte.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203479]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Sebastien Soulasse, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Sebastien Soulasse, le 6 mars 2014;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Sebastien Soulasse, rue des Croix 21, à 7394 Villerot (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0792074878), est enregistré en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux. L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-17-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. § 1^{er}. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

§ 2. La collecte de textiles usagés en porte-à-porte ou par le biais de points d'apports volontaires autres que les parcs à conteneurs est subordonnée à la conclusion préalable d'une convention entre le collecteur et la commune sur le territoire de laquelle la collecte est opérée.

La convention comporte au minimum les dispositions figurant en annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux. Le collecteur adresse un exemplaire signé de la convention à l'Office wallon des déchets.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 mars 2014.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203480]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SCS Hulpzorg, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SCS Hulpzorg, le 4 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SCS Hulpzorg, sise Sterckshoflei 16, à 2100 Deurne (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0540868733), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-17-09.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. § 1^{er}. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

§ 2. La collecte de textiles usagés en porte-à-porte ou par le biais de points d'apports volontaires autres que les parcs à conteneurs est subordonnée à la conclusion préalable d'une convention entre le collecteur et la commune sur le territoire de laquelle la collecte est opérée.

La convention comporte au minimum les dispositions figurant en annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux. Le collecteur adresse un exemplaire signé de la convention à l'Office wallon des déchets.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203481]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL MTZ, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL MTZ, le 13 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL MTZ, sise rue Valère Mercier 31, à 7080 Eugies-Frameries (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0460154835), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-17-10.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203512]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Metrac », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV Metrac », le 17 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « NV Metrac », sise Berkenlaan 19, à 2180 Ekeren (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0407109097), est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-17-11.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. La collecte des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de collecte, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés à la collecte des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de collecte.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203509]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Frank Meier, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Frank Meier, le 16 mars 2014;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Frank Meier Stadtkyllerstrasse 13, à D-54589 Kerschenbach (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : DE291775074), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-20-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1^o les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2^o la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203510]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Clarebout », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n^o 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV Clarebout », le 17 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « NV Clarebout », sise Heirweg 26, à 8950 Nieuwkerke (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0452829157), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-20-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2014.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203511]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SRL Barbon Trasporti, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SRL Barbon Trasporti, le 14 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SRL Barbon Trasporti, sise via Cesare Battisti 20, à I-31027 Spresiano Treviso (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : IT01782560260), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-20-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 20 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203513]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Ghislain Vion, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Ghislain Vion, le 14 mars 2014;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Ghislain Vion, rue du Quesnoy 12, à 7623 Brunehaut (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0892906467), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-24-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;

- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 24 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203514]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Société Tournaisienne de Transports, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Société Tournaisienne de Transports, le 18 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SA Société Tournaisienne de Transports, sise route du Grand Peuplier S/N, à 7110 Strépy-Bracquegnies (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0440492341), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-24-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant:

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 24 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203515]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Transports Vervaeke », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV Transports Vervaeke », le 19 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « NV Transports Vervaeke » sise Ijzeren Bareel 1, à 8587 Spiere-Helkijn (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0405456634), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-24-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 24 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203516]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de Mme Olga Pairel, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par Mme Olga Pairel, le 18 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Mme Olga Pairel, Am Handweiser 1, à D-45699 Herten (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : DE268705854), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-24-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 24 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203517]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL EGCRM, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL EGCRM, le 19 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}, § 1^{er}. La SPRL EGCRM, sise chaussée du Roi Baudouin 112, à 7030 Saint-Symphorien (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0413299281), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-24-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 24 mars 2014.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203533]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Willy Drecourt, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Willy Drecourt, le 19 mars 2014;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Willy Drecourt, chemin du Halage 1158, à F-59500 Douai (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR16794566448), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-25-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 25 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203534]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH HMT Transportorganisation », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « GmbH HMT Transportorganisation », le 19 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « GmbH HMT Transportorganisation », sise Dr. Karl Renner Strasse 35, à AT-4470 Enns (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : ATU65625326), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-25-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 25 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203535]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Durbecq Transports-Logistique, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SAS Durbecq Transports-Logistique, le 20 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SAS Durbecq Transports-Logistique, sise ZAD Rocroi- Gué d'Hossus- BP 23, à F-08230 Rocroi (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR20786820191), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-25-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 25 mars 2014.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203536]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Cap-David, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL Cap-David, le 20 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SARL Cap-David, sise rue Maurice Ravel 8, à F-89140 Pont-sur-Yvonne (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR93799017157), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-26-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203537]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Delabassée, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Delabassée, le 20 mars 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Delabassée, sise rue Haute Wimbreucq 9, à 7760 Escanaffles (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0415674791), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-03-26-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. § 1^{er}. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

§ 2. La collecte de textiles usagés en porte-à-porte ou par le biais de points d'apports volontaires autres que les parcs à conteneurs est subordonnée à la conclusion préalable d'une convention entre le collecteur et la commune sur le territoire de laquelle la collecte est opérée.

La convention comporte au minimum les dispositions figurant en annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux. Le collecteur adresse un exemplaire signé de la convention à l'Office wallon des déchets

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 mars 2014.

Ir A. HOUTAIN

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

[C - 2014/09324]

Indienstneming van een contractuele communicatiedeskundige (graad adjunct-auditeur) (m/v)

De Hoge Raad voor de Justitie (HRJ) zoekt een communicatiedeskundige (m/v).

Context van de functie

De HRJ is een federaal orgaan met als voornaamste taak het verbeteren van de werking van de rechterlijke orde. De HRJ is onder meer belast met :

- het voordragen van kandidaten in het kader van de benoeming en de aanwijzing van magistraten,
- het organiseren van de examens die toegang geven tot de magistratuur en tot de gerechtelijke stage,
- het ontvangen van klachten over de werking van de rechterlijke orde en het verzekeren van de opvolging ervan,
- het uitvoeren van een externe controle op de werking van het gerechtelijk apparaat en het formuleren van aanbevelingen voor het verbeteren van de werking van de rechterlijke orde,
- het uitbrengen van adviezen over wetsvoorstellen en ontwerpen met weerslag op voornoemde werking.

(zie www.hrj.be).

Opdracht en verantwoordelijkheden

Om de burgers een betere dienstverlening inzake justitie te verstrekken en het vertrouwen van de burgers in justitie aan te zwengelen wil de HRJ een gepast communicatiebeleid ontwikkelen met volgende aandachtspunten :

- een imago voor de HRJ creëren,
- permanent aandacht hebben voor de ontwikkelingen in de samenleving en in de gerechtelijke wereld,
- duidelijk zicht hebben op de gerechtvaardigde verwachtingen van de samenleving tegenover justitie en duidelijke informatie verstrekken over de antwoorden daarop van de HRJ,

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

[C - 2014/09324]

Engagement d'un expert contractuel spécialisé en communication (grade d'auditeur adjoint) (m/f)

Le Conseil supérieur de la Justice (CSJ) recherche un expert spécialisé en communication (m/f).

Contexte de la fonction

Le CSJ est un organe fédéral ayant pour mission principale d'améliorer le fonctionnement de l'ordre judiciaire. Le CSJ est notamment chargé :

- de présenter des candidats à la fonction de magistrat dans le cadre des nominations et désignations,
- d'organiser les examens donnant accès à la magistrature et au stage judiciaire,
- de recevoir les plaintes sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire et d'en assurer le suivi,
- d'exercer un contrôle externe sur le fonctionnement de l'appareil judiciaire et de formuler des recommandations pour l'amélioration du fonctionnement de l'organisation judiciaire,
- de rendre des avis sur les propositions et projets de loi ayant une incidence sur ledit fonctionnement.

(voy. www.csj.be).

Mission et responsabilités

Pour assurer aux citoyens un meilleur service de la justice et renforcer leur confiance dans la justice, le CSJ veut développer une politique de communication adéquate, avec les points d'attention suivants :

- créer une image pour le CSJ
- être à l'écoute permanente des évolutions au sein de la société et du monde judiciaire,
- avoir une vue claire des attentes légitimes de la société à l'égard de la justice et l'informer clairement des réponses qui y sont données par le CSJ,

- de transparantie van de werking van de HRJ tegenover al zijn partners vergroten,
- een adequate dialoog met de burgers en actoren van justitie bevorderen,
- zorgen voor een doelmatige interne informatiedoorstroming binnen de HRJ.

U zal de HRJ hierbij ondersteunen in het bijzonder door het vervullen van onder meer de volgende opdrachten :

- het (jaarlijks) communicatieplan voorbereiden en uitvoeren
- de activiteiten van de HRJ promoten bij een breed publiek,
- interactieve en dynamische informatiedoorstroming en communicatie organiseren tussen de HRJ en de magistraten om hun onderlinge samenwerking te optimaliseren,
- de interactieve ontwikkeling van de website ondersteunen,
- de dialoog tussen de samenleving en justitie bevorderen,
- vertrouwensrelaties met de media ontwikkelen,
- debatten, conferenties en studiedagen organiseren en actief meewerken aan debatten, conferenties en studiedagen die door derden worden georganiseerd,
- voor de HRJ een beleid organiseren van actieve aanwezigheid bij debatten die betrekking hebben op justitie,
- zorgen voor een optimale informatieverspreiding en een vlotte communicatie tussen de verschillende organen van de HRJ,
- het intranet van de HRJ beheren.

Onregelmatige werkuren zijn inherent aan deze functie, waardoor u soms 's avonds moet werken.

Plaats van tewerkstelling is IJzerenkruisstraat 67, te 1000 Brussel.

Vereisten

A. Algemeen

- Houder zijn van een diploma dat toegang geeft tot functies van niveau A bij de federale overheidsdiensten (master, licentiaat, etc.) en minstens 2 jaar nuttige beroepservaring hebben met betrekking tot de uit te oefenen functie, verworven in domeinen die verband houden met communicatie en de media
- onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte of van de Zwitserse Bondsstaat
- van goed gedrag en zeden zijn, in overeenstemming met de functie
- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

B. Competenties

Persoonlijke vaardigheden :

- klantgericht zijn
- goed in team functioneren
- zelfstandig kunnen werken
- flexibel zijn in diverse omstandigheden
- zeer punctueel zijn
- vlotte communicatieve vaardigheid, mondeling en schriftelijk
- kennis van de werking van de overheidsinstellingen, van de rechterlijke organisatie en van de bevoegdheden van de Hoge Raad voor de Justitie.

Tweetalig zijn is onontbeerlijk. De kennis van het Engels is een pluspunt.

Selectieprocedure

De selectie gebeurt op basis van het slagen in een sollicitatiegesprek met een jury. Tijdens het onderhoud wordt geëvalueerd of het profiel van de kandidaat overeenstemt met de functievereisten en worden ook zijn motivatie en interesse voor het algemeen werkkader en de inhoud van de functie getoetst.

Voorafgaand kan de jury een preselectie maken van de ingezonden kandidaturen op basis van de professionele ervaring en de talenkennis.

De jury is samengesteld uit leden van de Hoge Raad voor de Justitie.

Arbeidsvoorwaarden

- arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur
- u wordt aangeworven in de graad van adjunct-auditeur
- de jaarlijkse brutowedde voor een adjunct-auditeur met 0 jaar anciënniteit bedraagt momenteel € 41.742,74 (of € 25.952,96 (= 100 %) vermenigvuldigd met de huidige index 1,6084)

- conforter la transparence du fonctionnement du CSJ à l'égard de tous ses partenaires,
- promouvoir un dialogue adéquat avec les citoyens et les acteurs de la justice,
- veiller à l'efficacité de la circulation de l'information au sein du CSJ.

A ces fins, vous soutiendrez le CSJ dans l'accomplissement notamment des tâches suivantes :

- préparer et exécuter le plan de communication (annuel)
- promouvoir les activités du CSJ auprès d'un large public
- mettre en œuvre une circulation de l'information et une communication interactive et dynamique entre le CSJ et les magistrats pour optimiser leur collaboration réciproque,
- soutenir le développement interactif du site Internet,
- promouvoir le dialogue entre la société et la justice,
- développer des relations de confiance avec les médias,
- organiser des débats, conférences et journées d'études et contribuer activement aux débats, conférences, journées d'études organisés par des tiers,
- déployer une politique active de présence du CSJ dans les débats concernant la justice,
- veiller à une diffusion optimale de l'information et à la fluidité de la communication entre les différents organes du CSJ,
- gérer l'intranet du CSJ.

Des horaires irréguliers sont inhérents à cette fonction, impliquant parfois de travailler en soirée.

Votre lieu de travail se situera rue de la Croix de fer 67, à 1000 Bruxelles.

Exigences

A. Générales

- Être détenteur d'un diplôme donnant accès aux emplois de niveau A dans les services publics fédéraux (master, licencié, etc.) et avoir au moins deux ans d'expérience professionnelle utile en rapport avec la fonction, acquise dans les domaines liés à la communication et aux médias
- être ressortissant d'un Etat membre de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse
- être de bonne conduite et mœurs, en conformité avec la fonction
- jouir des droits civils et politiques.

B. Compétences

Aptitudes personnelles :

- être orienté client
- bien fonctionner en équipe
- pouvoir travailler en autonomie
- être flexible en diverses circonstances
- être très ponctuel
- aisance communicative, orale et écrite
- bonne connaissance du fonctionnement des institutions publiques, de l'organisation judiciaire et des compétences du Conseil supérieur de la Justice.

Être bilingue est indispensable. Connaître l'anglais est un atout.

Procédure de sélection

La sélection se réalise sur la base de la réussite d'un entretien de sollicitation avec un jury. Cette entrevue consiste en une évaluation de la concordance du profil du candidat avec les exigences de la fonction et de sa motivation et de son intérêt pour le cadre général de travail et le contenu de la fonction.

Préalablement, le jury peut procéder à une présélection des candidatures sur la base de l'expérience professionnelle et de la connaissance des langues.

Le jury est composé de membres du Conseil supérieur de la Justice.

Conditions de travail

- contrat de travail à durée indéterminée
- vous serez engagé au grade d'auditeur adjoint
- le traitement brut annuel d'auditeur adjoint avec 0 année d'ancienneté est fixé actuellement à € 41.742,74 (c'est-à-dire, € 25.952,96 (100 %) multiplié par l'index actuel de 1,6084)

- prestaties verricht bij overheidsdiensten worden in aanmerking genomen voor het bepalen van de anciënniteit in de weddeschaal;
- de nuttige beroepservaring zal in aanmerking worden genomen voor het bepalen van de anciënniteit in de weddeschaal;
- abonnement woon-werkverkeer betaald door de werkgever;

- kosteloze hospitalisatieverzekering;
- recht op maaltijdcheques.

Inschrijving

De kandidaten dienen hun gemotiveerde sollicitatiebrief, vergezeld van een kopie van het vereiste diploma en een curriculum vitae, uiterlijk maandag 23 juni 2014 per email job@hrj.be te richten aan de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie.

- les prestations accomplies dans les services publics sont prises en compte pour la fixation de l'ancienneté dans l'échelle de traitement;
- l'expérience professionnelle utile sera prise en compte pour la fixation de l'ancienneté dans l'échelle de traitement;
- abonnement pour déplacement travail-domicile pris en charge par l'employeur;

- assurance hospitalisation gratuite;
- droit à des chèques repas.

Inscription

Les candidatures motivées et accompagnées d'une copie du diplôme requis et d'un curriculum vitae doivent être adressées par email job@csj.be, au plus tard le lundi 23 juin 2014, au président du Conseil supérieur de la Justice.

RAAD VAN STATE

[C – 2014/18180]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Jan VAN DEN HEUVEL, Rita DE KONINCK, de BVBA DIRK VAN DEN SCHOOR en Dirk VAN DEN SCHOOR, die allen woonplaats kiezen bij Mr. Cies GYSEN, advocaat, met kantoor te 2800 Mechelen, Mechelsesteenweg 16-18, hebben op 26 maart 2014 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de gemeenteraad van de stad Herentals van 4 februari 2014 tot goedkeuring rooilijnen en oplegging lasten met betrekking tot de verkavelingsaanvraag tot het verkavelen van 24 loten gelegen aan de Acacialaan te Herentals.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 212.017/X-15.760.

Namens de Hoofdgriffier,
Isabelle DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18180]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Jan VAN DEN HEUVEL, Rita DE KONINCK, la SPRL DIRK VAN DEN SCHOOR et Dirk VAN DEN SCHOOR, ayant tous élu domicile chez Me Cies GYSEN, avocat, ayant son cabinet à 2800 Malines, Mechelsesteenweg 16-18, ont demandé le 26 mars 2014 l'annulation de la délibération du conseil communal de la ville d'Herentals du 4 février 2014 portant approbation des alignements et imposant des charges en ce qui concerne la demande de permis de lotir en 24 parcelles un terrain sis Acacialaan à Herentals.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 212.017/X-15.760.

Au nom du Greffier en chef,
Isabelle DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C – 2014/18180]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Jan VAN DEN HEUVEL, Rita DE KONINCK, die DIRK VAN DEN SCHOOR PGmbH und Dirk VAN DEN SCHOOR, die alle bei Herrn Cies GYSEN, Rechtsanwalt in 2800 Mecheln, Mechelsesteenweg 16-18, Domizil erwählt haben, haben am 26. März 2014 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinderats der Stadt Herentals vom 4. Februar 2014 zur Billigung der Baufluchtlinien und zur Auferlegung von Auflagen in Bezug auf einen Erschließungsgenehmigungsantrag für die Parzellierung in 24 Parzellen eines in Herentals, Acacialaan, gelegenen Gutes beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.017/X-15.760 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,
Isabelle DEMORTIER,
Hauptsekretär.

RAAD VAN STATE

[C – 2014/18183]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De NV ALGRI en de VZW BELBAG, die beiden woonplaats kiezen bij Mrs. Koen GEELLEN en Wouter MOONEN, advocaten, met kantoor te 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131, hebben op 28 maart 2014 met twee respectieve verzoekschriften de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 december 2013 tot vaststelling van de heffingscoëfficiënt inzake de grindwinning voor 2014.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 januari 2014.

Deze zaken zijn ingeschreven onder de rolnummers G/A 212.029/VII-39.084 en G/A.212.030/VII-39.085.

Namens de Hoofdgriffier,
Isabelle DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18183]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La SA ALGRI et l'ASBL BELBAG, ayant toutes deux élu domicile chez Mes Koen GEELLEN et Wouter MOONEN, avocats, ayant leur cabinet à 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131, ont demandé le 28 mars 2014, par deux requêtes distinctes, l'annulation de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 décembre 2013 fixant le coefficient de la redevance en matière d'exploitation de gravier pour l'année 2014.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 29 janvier 2014.

Ces affaires sont inscrites au rôle sous les numéros G/A 212.029/VII-39.084 et G/A.212.030/VII-39.085.

Au nom du Greffier en chef,
Isabelle DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C – 2014/18183]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die ALGRI AG und die BELBAG VoG, die beide bei den Herren Koen GEELEN und Wouter MOONEN, Rechtsanwälte in 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131, Domizil erwählt haben, haben am 28. März 2014 mit zwei getrennten Antragschriften die Nichtigerklärung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 20. Dezember 2013 zur Festlegung des Koeffizienten der Gebühr in Sachen Kiesgewinnung für 2014 beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 29. Januar 2014 veröffentlicht.

Diese Sachen wurden unter den Nummern G/A.212.029/VII-39.084 und G/A.212.030/VII-39.085 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,
Isabelle DEMORTIER,
Hauptsekretär.

RAAD VAN STATE

[C – 2014/18185]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De commanditaire vennootschap naar Duits recht LIDL Belgium GmbH & Co. KG, die woonplaats kiest bij Mr. Dominique DEVOS, advocaat, met kantoor te 1050 Brussel, Louizalaan 106, heeft op 31 maart 2014 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de gemeenteraad van de Stad Lier van 27 januari 2014 houdende goedkeuring van de "principes Detailhandel".

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 212.097/X-15.770

Namens de Hoofdgriffier,
Isabelle DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18185]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La société en commandite de droit allemand LIDL Belgium GmbH & Co. KG, ayant élu domicile chez Me Dominique DEVOS, avocat, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, avenue Louise 106, a demandé le 31 mars 2014 l'annulation de la délibération du conseil communal de la ville de Lierre du 27 janvier 2014 portant approbation des « principes Detailhandel ».

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 212.097/X-15.770.

Au nom du Greffier en chef,
Isabelle DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C – 2014/18185]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die Kommanditgesellschaft deutschen Rechts LIDL Belgium GmbH & Co. KG, die bei Herrn Dominique DEVOS, Rechtsanwalt in 1050 Brüssel, Louizalaan 106, Domizil erwählt hat, hat am 31. März 2014 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinderats der Stadt Lier vom 27. Januar 2014 zur Billigung der „principes Detailhandel“ beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.097/X-15.770 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,
Isabelle DEMORTIER,
Hauptsekretär.

RAAD VAN STATE

[C – 2014/18181]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De NV MATEXI OOST-VLAANDEREN, die woonplaats kiest bij Mrs. Stijn VERBIST en Pieter THOMAES, advocaten, met kantoor te 2000 Antwerpen, Graaf van Hoornestraat 51, heeft op 3 april 2014 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand van 20 januari 2014 waarbij aan de Intercommunale DDS machtiging tot onteigening wordt verleend met toepassing van de spoedprocedure van de onroerende goederen, gelegen te Dendermonde met het oog op de realisatie van het woongebied "Vlietberg".

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 2014.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 212.119/X-15.771.

Namens de Hoofdgriffier,
Isabelle DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18181]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La SA MATEXI OOST-VLAANDEREN, ayant élu domicile chez Mes Stijn VERBIST et Pieter THOMAES, avocats, ayant leur cabinet à 2000 Anvers, Graaf van Hoornestraat 51, a demandé le 3 avril 2014 l'annulation de l'arrêté du Ministre flamand des Affaires administratives, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles du 20 janvier 2014 habilitant l'intercommunale DDS à procéder à l'expropriation, en application de la procédure d'extrême urgence, de biens immeubles situés à Termonde en vue de la réalisation de la zone d'habitat « Vlietberg ».

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 21 février 2014.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 212.119/X-15.771.

Au nom du Greffier en chef,
Isabelle DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C – 2014/18181]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die MATEXI OOST-VLAANDEREN AG, die bei den Herren Stijn VERBIST und Pieter THOMAES, Rechtsanwälte in 2000 Antwerpen, Graaf van Hoornestraat 51, Domizil erwählt hat, hat am 3. April 2014 die Nichtigkeitsklärung des Erlasses des Flämischen Ministers für Verwaltungsangelegenheiten, lokale Verwaltung, Zivilintegration, Tourismus und den flämischen Rand um Brüssel vom 20. Januar 2014 beantragt, mit dem die Interkommunale DDS ermächtigt wird, für die Ausführung des Wohngebiets „Vlietberg“ unbewegliche Güter in Dendermonde unter Anwendung des Dringlichkeitsverfahrens zu enteignen.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 21. Februar 2014 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.119/X-15.771 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,
Isabelle DEMORTIER,
Hauptsekretär.

RAAD VAN STATE

[C – 2014/18182]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De VZW GENOOTSCHAP ADVOCATEN PUBLIEKRECHT, Peter LUYPAERS, Aube WIRTGEN en Thomas EYSKENS, die allen woonplaats kiezen bij Mr. Sven BOULLART, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Voskenslaan 419, hebben op 4 april 2014 de nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 30 januari 2014 tot wijziging van de reglementering betreffende de inning van de kosten voor de Raad van State.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2014 (erratum *Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2014).

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 212.124/XII-7640.

Namens de Hoofdgriffier,
Isabelle DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18182]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

L'A.S.B.L. GENOOTSCHAP ADVOCATEN PUBLIEKRECHT, Peter LUYPAERS, Aube WIRTGEN et Thomas EYSKENS, ayant tous élu domicile chez Me Sven BOULLART, avocat, ayant son cabinet à 9000 Gand, Voskenslaan 419, ont demandé le 4 avril 2014 l'annulation de l'arrêté royal du 30 janvier 2014 modifiant la réglementation relative à la perception des dépens devant le Conseil d'Etat.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 3 février 2014 (erratum *Moniteur belge* du 13 février 2014).

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 212.124/XII-7640.

Au nom du Greffier en chef,
Isabelle DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C – 2014/18182]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die GENOOTSCHAP ADVOCATEN PUBLIEKRECHT VoG, Peter LUYPAERS, Aube WIRTGEN und Thomas EYSKENS, die alle bei Herrn Sven BOULLART, Rechtsanwalt in 9000 Gent, Voskenslaan 419, Domizil erwählt haben, haben am 4. April 2014 die Nichtigkeitsklärung des Königlichen Erlasses vom 30. Januar 2014 zur Abänderung der Regeln über die Einziehung der Kosten vor dem Staatsrat beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 3. Februar 2014 (Erratum *Belgisches Staatsblatt* vom 13. Februar 2014) veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.124/XII-7640 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,
Isabelle DEMORTIER,
Hauptsekretär

RAAD VAN STATE

[C – 2014/18184]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De BVBA GREIF BELGIUM, die woonplaats kiest bij Mrs. Griet CNUUDE en Ilse CUYPERS, advocaten, met kantoor te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 64/101, heeft op 7 april 2014 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 5 december 2013 houdende goedkeuring van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Bollaar" dat de gemeenteraad van Lier op 21 oktober 2013 definitief vastgesteld heeft.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18184]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La SPRL GREIF BELGIUM, ayant élu domicile chez Mes Griet CNUUDE et Ilse CUYPERS, avocates, ayant leur cabinet à 2018 Anvers, Mechelsesteenweg 64/101, a demandé le 7 avril 2014 l'annulation de l'arrêté de la députation du conseil provincial d'Anvers du 5 décembre 2013 portant approbation du plan communal d'exécution spatiale « Bollaar » fixé définitivement par le conseil communal de Lierre le 21 octobre 2013.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 2014.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 212.154/X-15.774.

Namens de Hoofdgriffier,
Isabelle DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 7 février 2014.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 212.154/X-15.774.

Au nom du Greffier en chef,
Isabelle DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C - 2014/18184]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die GREIF BELGIUM GmbH, die bei Griet CNUUDE und Ilse CUYPERS, Rechtsanwältinnen in 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 64/101, Domizil erwählt hat, hat am 7. April 2014 die Nichtigerklärung des Erlasses des Ausschusses des Provinzialrates von Antwerpen vom 5. Dezember 2013 zur Billigung des am 21. Oktober 2013 von dem Gemeinderat von Lier endgültig festgelegten kommunalen räumlichen Ausführungsplans „Bollaar“ beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 7. Februar 2014 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.154/X-15.774 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,
Isabelle DEMORTIER,
Hauptsekretär.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2014/00447]

Stafdienst Personeel en Organisatie. — Planning en Selectie

Betreft : Incompetitiestelling in de klasse A2, attaché bij de diensten van de FOD Binnenlandse Zaken.

I. ONDERWERP

In toepassing van artikel 6^{bis} van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel worden de volgende betrekkingen waaraan de titel van attaché is verbonden, in competitie gesteld via bevordering naar de hogere klasse :

— 16 betrekkingen van attaché A2 asielaanvragen (dossierbeheer) bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen;

— 4 betrekkingen van attaché A2 juridisch advies, reglementering en geschillen bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen;

— 1 betrekking van attaché A2 documentatiebeheer en archivering – teamverantwoordelijke bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen;

— 2 betrekkingen van attaché A2 research asiellanden bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen;

— 1 betrekking van attaché A2 internationale cel bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen;

— 1 betrekking van attaché A2 HRM bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen;

— 4 betrekkingen van attaché A2 juridische geschillen bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

II. TOEPASSELIJKE REGLEMENTERING

De toekenning van deze betrekkingen wordt geregeld door :

— het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

— het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2014/00447]

Service d'encadrement Personnel et Organization Planning et Sélection

Concerne : Mise en compétition dans la classe A2, attaché auprès des Services du SPF Intérieur.

I. OBJET

En application de l'article 6^{bis} de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat les emplois suivants, auxquels est lié le titre d'attaché, sont mis en compétition via promotion à la classe supérieure :

— 16 emplois d'attaché A2 demande d'asile (gestion de dossiers) au Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides;

— 4 emplois d'attaché A2 avis juridiques, réglementation et contentieux au Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides;

— 1 emploi d'attaché A2 gestion de documentation et archivage - responsable d'équipe au Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides;

— 2 emplois d'attaché A2 recherche pays d'asile au Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides;

— 1 emploi d'attaché A2 cellule internationale au Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides;

— 1 emploi d'attaché A2 GRH au Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides;

— 4 emplois d'attaché A2 contentieux juridiques au Conseil du Contentieux des Etrangers.

II. REGLEMENTATION APPLICABLE

L'attribution de ces emplois est réglée par :

— l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

— l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat;

— de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

De benoemingen worden toegekend binnen de grenzen van het personeelsplan 2014.

III. BENOEMINGSVOORWAARDEN

Deze betrekkingen zijn toegankelijk voor de statutaire personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken die op het tijdstip van de bevordering bekleed zijn met de klasse A1 en minstens 2 jaar anciënniteit tellen.

IV. SOLLICITATIEPROCEDURE

1. Hoe voor een betrekking solliciteren?

De ambtenaren die hun kandidatuur wensen te stellen, maken gebruik van het standaardformulier met als titel « versie 2014 ». Dit formulier is beschikbaar op de intranetsite van de FOD Binnenlandse Zaken, op het internetadres www.job.ibz.be of kan aangevraagd worden op het e-mailadres promo@ibz.fgov.be of per telefoon 02/500.26.16.

De ingevulde, gedateerde en ondertekende kandidatu(u)r(en) moet(en), op straffe van nietigheid, worden ingediend bij een ter post aangetekend schrijven, binnen een termijn van tien werkdagen die ingaat de eerste werkdag volgend op de publicatie van de incompetentiestelling in het *Belgisch Staatsblad* (poststempel geldt als bewijs), op volgend adres : Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, ter attentie van de Voorzitster van het Directiecomité, Leuvenseweg 1 te 1000 Brussel.

De kandida(a)t(en) moet(en) zijn/haar (hun) kandidatu(u)r(en) motiveren en deze motivering(en) bijvoegen bij de voormelde zending.

Wij vragen u ook om deze documenten door te sturen naar het e-mailadres promo@ibz.fgov.be.

De kosten van de aangetekende zending zijn ten laste van de kandidaten en het gebruik van administratieve omslagen is ter zake verboden.

Om alle betwistingen betreffende het exacte aantal stukken in eenzelfde omslag te vermijden, wordt aan de kandidaten nadrukkelijk gevraagd om deze stukken doorlopend te nummeren en wel zo dat het mogelijk is het totaal aantal stukken vast te stellen ('stuk 1 van ... stukken', 'stuk 2 van ... stukken', enz.).

Teneinde de kandidaten in staat te stellen hun aanspraken beter te doen gelden, hebben zij op volgende manier toegang tot de functiebeschrijvingen :

— op het intranet via volgende link : thema's loopbaan loopbaanmogelijkheden bevorderingen.

— op volgende internetsite : www.job.ibz.be vacatures niveau A.

— indien u geen toegang hebt tot het intranet, kan u steeds een uitgeprinte versie bekomen bij uw P&O-correspondent bij de overhandiging van de dienstnota.

Indien het onmogelijk is de functiebeschrijvingen op één van de bovenstaande manieren te verkrijgen, kan u contact opnemen met promo@ibz.fgov.be.

Er zal ontvangst worden gemeld van de kandidaturen. Het is belangrijk na te gaan of u deze hebt ontvangen. Indien u na enkele weken vaststelt niets te hebben ontvangen, gelieve dan contact op te nemen met de Dienst Planning en Selectie via promo@ibz.fgov.be

2. Welke verschillende fasen volgen er na de sollicitatie?

Na ontvangst door de cel Bevorderingen doorloopt (doorlopen) de kandidatu(u)r(en) verschillende fasen, met name :

Fase 1 – Onderzoek van de ontvankelijkheid van de sollicitatie.

Tijdens deze fase onderzoekt de Cel Bevorderingen de ontvankelijkheid van de kandidatuur. Indien de kandidatuur na afloop van dit onderzoek niet ontvankelijk blijkt te zijn, wordt ze verworpen. De kandidaat ontvangt (op zijn/haar thuisadres) een brief die hem/haar hiervan in kennis stelt en waarin de redenen van de verwerping worden meegedeeld. De eerste fase is dus eliminerend.

— les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

Les nominations sont attribuées dans les limites du plan de personnel 2014.

III. CONDITIONS DE NOMINATION

Ces emplois sont accessibles aux agents statutaire du Service public fédéral Intérieur, qui au moment de la promotion comptent au moins deux années d'ancienneté de classe A1.

IV. PROCEDURE DE SOLLICITATION

1. Comment solliciter un emploi ?

Les agents qui désirent postuler feront usage du formulaire standard, intitulé « version 2014 ». Ce formulaire est disponible sur le site intranet du SPF Intérieur, à l'adresse internet www.job.ibz.be ou peut être demandé à l'adresse e-mail promo@ibz.fgov.be ou par téléphone 02/500.26.16.

La (les) candidature(s) complétée(s), datée(s) et signée(s) doit (doivent), sous peine de nullité, être introduite(s), par pli recommandé à la poste, dans un délai de dix jours ouvrables qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit la publication de la mise en compétition au *Moniteur belge* (cachet de la poste faisant foi) à l'adresse suivante : Service public fédéral Intérieur, à l'attention de la Présidente du Comité de Direction, rue de Louvain, 1 - 1000 Bruxelles.

Le(s) candidat(s) doit (doivent) motiver leur(s) candidature(s) et joindre cette (ces) motivation(s) à l'envoi précité.

Il vous est également demandé de transmettre l'ensemble de votre dossier de candidature à l'adresse e-mail promo@ibz.fgov.be.

Les frais d'envoi recommandé sont à charge des candidats et l'utilisation d'enveloppes administratives est interdite à cette occasion.

En vue d'éviter toute contestation quant au nombre exact de pièces reprises dans un même pli, il est instamment demandé que les candidats procèdent à une numérotation continue de celles-ci et que cette numérotation permette d'en fixer le nombre total (pièce 1 sur, pièce 2 sur).

Afin de permettre aux candidats de mieux mettre leurs titres en valeur, il leur est donné accès aux descriptions de fonction de la manière suivante :

— sur l'intranet via le lien suivant : thèmes carrière possibilités de carrière promotions.

— sur le site internet suivant : www.job.ibz.be offres d'emploi niveau A.

— si vous n'avez pas accès à l'intranet, il vous est toujours possible d'obtenir une version imprimée auprès de votre correspondant P&O à la remise de la note de service.

S'il vous est impossible de recevoir les descriptions de fonction de l'une des manières susmentionnées, vous pouvez prendre contact avec promo@ibz.fgov.be.

Il sera accusé réception des candidatures. Il est important de contrôler si celui-ci vous est bien parvenu. Si après quelques semaines, vous remarquez n'avoir rien reçu, veuillez contacter le service Planning et Sélection via promo@ibz.fgov.be.

2. Quelles sont les différentes étapes qui font suite à la sollicitation ?

Une fois la (les) candidature(s) réceptionnée(s) par la cellule Promotion, celle(s)-ci suit (suivent) différentes étapes, à savoir :

Etape 1 - Examen de la recevabilité de la candidature.

Lors de cette étape, la cellule Promotion vérifie la recevabilité de la candidature. A l'issue de cet examen, si la candidature n'est pas recevable, elle est rejetée. Une lettre informant du rejet de la candidature et motivant les raisons de ce rejet sera communiquée au candidat par courrier (à son domicile). L'étape 1 est donc éliminatoire.

Fase 2 – Evaluatie van de technische en generieke competenties.

De kandidaturen zullen geëvalueerd worden op basis van de op het standaardformulier vermelde informatie.

In deze fase zal het Directiecomité de kandidatu(u)r(en) analyseren en de eventuele laurea(a)t(en) aanwijzen.

Fase 3 – Resultaten van de evaluatie van de technische en generieke competenties – Beslissing omtrent het vervolg van de procedure.

De kandida(a)t(en) wordt (worden) vervolgens per dienstnota geïnformeerd over de beslissing genomen door het Directiecomité alsook over de beroepsmogelijkheden.

De Voorzitster van het Directiecomité,
I. MAZZARA

Etape 2 - Evaluation des compétences techniques et génériques.

Les dossiers de candidature seront évalués sur base des informations mentionnées dans le formulaire standard.

Lors de cette étape, le Comité de Direction analysera la (les) différente(s) candidature(s) et désignera éventuellement le (les) lauréat(s).

Etape 3 - Résultats de l'évaluation des compétences techniques et génériques - Décision quant à la suite de la procédure.

Le (les) candidat(s) sera (seront) ensuite informé(s) par note de service de la décision prise par le Comité de Direction ainsi que des possibilités de recours.

La Présidente du Comité de Direction,
I. MAZZARA

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00448]

Stafdienst Personeel en Organisatie. — Planning en Selectie

Betreft : Incompetitiestelling in de klasse A3, adviseur bij de diensten van de FOD Binnenlandse Zaken.

I. ONDERWERP

In toepassing van artikel *6bis* van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel worden de volgende betrekkingen waaraan de titel van attaché is verbonden, in competitie gesteld via bevordering naar de hogere klasse :

- 1 betrekking van Adviseur A3 - Gesloten centra- Centrum voor Illegalen te Brugge;
- 1 betrekking van Adviseur A3 - Directeur Open Terugkeercentrum te Holsbeek.

II. TOEPASSELIJKE REGLEMENTERING

De toekenning van deze betrekkingen wordt geregeld door :

- het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;
- het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel;
- de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

De benoemingen worden toegekend binnen de grenzen van het personeelsplan 2014.

III. BENOEMINGSVOORWAARDEN

Deze betrekkingen zijn toegankelijk voor de statutaire personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken die op het tijdstip van de bevordering :

- ofwel ten minste 4 jaar klasseanciënniteit in de klasse A2 hebben.
- ofwel ten minste 6 jaar klasseanciënniteit in de klasse A1 hebben.
- ofwel ten minste 6 jaar klasseanciënniteit in de klassen A1 en A2 samen hebben.

IV. SOLLICITATIEPROCEDURE

1. Hoe voor een betrekking solliciteren?

De ambtenaren die hun kandidatuur wensen te stellen, maken gebruik van het standaardformulier met als titel « versie 2014 ». Dit formulier is beschikbaar op de intranetsite van de FOD Binnenlandse Zaken, op het internetadres www.job.ibz.be of kan aangevraagd worden op het e-mailadres promo@ibz.fgov.be of per telefoon 02/500.26.16.

De ingevulde, gedateerde en ondertekende kandidatu(u)r(en) moet(en), op straffe van nietigheid, worden ingediend bij een ter post aangetekend schrijven, binnen een termijn van tien werkdagen die

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00448]

Service d'encadrement Personnel et Organization Planning et Sélection

Concerne : Mise en compétition dans la classe A3, conseiller auprès des Services du SPF Intérieur.

I. OBJET

En application de l'article *6bis* de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat les emplois suivants, auxquels est lié le titre d'attaché, sont mis en compétition via promotion à la classe supérieure :

- 1 emploi de Conseiller A3 - Centres fermés - Centre pour Illégaux de Bruges;
- 1 emploi de Conseiller A3 - Directeur Centre Ouvert de Retour de Holsbeek.

II. REGLEMENTATION APPLICABLE

L'attribution de ces emplois est réglée par :

- l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;
- l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat;
- les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

Les nominations sont attribuées dans les limites du plan de personnel 2014.

III. CONDITIONS DE NOMINATION

Ces emplois sont accessibles aux agents statutaire du Service public fédéral Intérieur, qui au moment de la promotion :

- soit au moins quatre années d'ancienneté dans la classe A2.
- soit au moins 6 années d'ancienneté dans la classe A1.
- soit au moins 6 années d'ancienneté dans les classes A1 et A2 ensemble.

IV. PROCEDURE DE SOLLICITATION

1. Comment solliciter un emploi ?

Les agents qui désirent postuler feront usage du formulaire standard, intitulé « version 2014 ». Ce formulaire est disponible sur le site intranet du SPF Intérieur, à l'adresse internet www.job.ibz.be ou peut être demandé à l'adresse e-mail promo@ibz.fgov.be ou par téléphone 02/500.26.16.

La (les) candidature(s) complétée(s), datée(s) et signée(s) doit (doivent), sous peine de nullité, être introduite(s), par pli recommandé à la poste, dans un délai de dix jours ouvrables qui commence à courir le

ingaat de eerste werkdag volgend op de publicatie van de incompetentiestelling in het *Belgisch Staatsblad* (poststempel geldt als bewijs), op volgend adres : Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, ter attentie van de Voorzitster van het Directiecomité, Leuvenseweg 1 te 1000 Brussel.

De kandida(t)en moet(en)zijn/haar (hun)kandidatu(u)r(en) motiveren en deze motivering(en) bijvoegen bij de voormelde zending.

Wij vragen u ook om deze documenten door te sturen naar het e-mailadres promo@ibz.fgov.be.

De kosten van de aangetekende zending zijn ten laste van de kandidaten en het gebruik van administratieve omslagen is ter zake verboden.

Om alle betwistingen betreffende het exacte aantal stukken in eenzelfde omslag te vermijden, wordt aan de kandidaten nadrukkelijk gevraagd om deze stukken doorlopend te nummeren en wel zo dat het mogelijk is het totaal aantal stukken vast te stellen ('stuk 1 van ... stukken', 'stuk 2 van ... stukken', enz.).

Teneinde de kandidaten in staat te stellen hun aanspraken beter te doen gelden, hebben zij op volgende manier toegang tot de functiebeschrijvingen :

— op het intranet via volgende link : thema's loopbaan loopbaanmogelijkheden bevorderingen.

— op volgende internetsite : www.job.ibz.be vacatures niveau A.

— indien u geen toegang hebt tot het intranet, kan u steeds een uitgeprinte versie bekomen bij uw P&O-correspondent bij de overhandiging van de dienstnota.

Indien het onmogelijk is de functiebeschrijvingen op één van de bovenstaande manieren te verkrijgen, kan u contact opnemen met promo@ibz.fgov.be

Er zal ontvangst worden gemeld van de kandidaturen. Het is belangrijk na te gaan of u deze hebt ontvangen. Indien u na enkele weken vaststelt niets te hebben ontvangen, gelieve dan contact op te nemen met de Dienst Planning en Selectie via promo@ibz.fgov.be

2. Welke verschillende fasen volgen er na de sollicitatie ?

Na ontvangst door de cel Bevorderingen doorloopt (doorlopen) de kandidatu(u)r(en) verschillende fasen, met name :

Fase 1 – Onderzoek van de ontvankelijkheid van de sollicitatie.

Tijdens deze fase onderzoekt de Cel Bevorderingen de ontvankelijkheid van de kandidatuur. Indien de kandidatuur na afloop van dit onderzoek niet ontvankelijk blijkt te zijn, wordt ze verworpen. De kandidaat ontvangt (op zijn/haar thuisadres) een brief die hem/haar hiervan in kennis stelt en waarin de redenen van de verwerping worden meegegeeld. De eerste fase is dus eliminerend.

Fase 2 – Evaluatie van de technische en generieke competenties.

De kandidaturen zullen geëvalueerd worden op basis van de op het standaardformulier vermelde informatie.

De kandidaten worden ervan geïnformeerd dat zij, vòòr de behandeling van hun kandidatuurstelling zullen worden uitgenodigd voor een interview. Zowel het interview als de schriftelijke kandidatuur zullen gebruikt worden om vast te stellen of de kandidaten de gevraagde competenties uit het functieprofiel bezitten.

In deze fase zal het Directiecomité de kandidatu(u)r(en) analyseren en de eventuele laurea(a)t(en) aanwijzen.

Fase 3 – Resultaten van de evaluatie van de technische en generieke competenties – Beslissing omtrent het vervolg van de procedure.

De kandida(t)en wordt (worden) vervolgens per dienstnota geïnformeerd over de beslissing genomen door het Directiecomité alsook over de beroepsmogelijkheden.

De Voorzitster van het Directiecomité,
I. MAZZARA

premier jour ouvrable qui suit la publication de la mise en compétition au *Moniteur belge* (cachet de la poste faisant foi) à l'adresse suivante : Service public fédéral Intérieur, à l'attention de la Présidente du Comité de Direction, rue de Louvain, 1 - 1000 Bruxelles.

Le(s) candidat(s) doit (doivent) motiver leur(s) candidature(s) et joindre cette (ces) motivation(s) à l'envoi précité.

Il vous est également demandé de transmettre l'ensemble de votre dossier de candidature à l'adresse e-mail promo@ibz.fgov.be.

Les frais d'envoi recommandé sont à charge des candidats et l'utilisation d'enveloppes administratives est interdite à cette occasion.

En vue d'éviter toute contestation quant au nombre exact de pièces reprises dans un même pli, il est instamment demandé que les candidats procèdent à une numérotation continue de celles-ci et que cette numérotation permette d'en fixer le nombre total (pièce 1 sur, pièce 2 sur).

Afin de permettre aux candidats de mieux mettre leurs titres en valeur, il leur est donné accès aux descriptions de fonction de la manière suivante :

— sur l'intranet via le lien suivant : thèmes carrière possibilités de carrière promotions.

— sur le site internet suivant : www.job.ibz.be offres d'emploi niveau A.

— si vous n'avez pas accès à l'intranet, il vous est toujours possible d'obtenir une version imprimée auprès de votre correspondant P&O à la remise de la note de service.

S'il vous est impossible de recevoir les descriptions de fonction de l'une des manières susmentionnées, vous pouvez prendre contact avec promo@ibz.fgov.be

Il sera accusé réception des candidatures. Il est important de contrôler si celui-ci vous est bien parvenu. Si après quelques semaines, vous remarquez n'avoir rien reçu, veuillez contacter le service Planning et Sélection via promo@ibz.fgov.be.

2. Quelles sont les différentes étapes qui font suite à la sollicitation ?

Une fois la (les) candidature(s) réceptionnée(s) par la cellule Promotion, celle(s)-ci suit (suivent) différentes étapes, à savoir :

Etape 1 - Examen de la recevabilité de la candidature.

Lors de cette étape, la cellule Promotion vérifie la recevabilité de la candidature. A l'issue de cet examen, si la candidature n'est pas recevable, elle est rejetée. Une lettre informant du rejet de la candidature et motivant les raisons de ce rejet sera communiquée au candidat par courrier (à son domicile). L'étape 1 est donc éliminatoire.

Etape 2 - Evaluation des compétences techniques et génériques.

Les dossiers de candidature seront évalués sur base des informations mentionnées dans le formulaire standard.

Les candidats seront préalablement au traitement de leur candidature invités à une interview. Cette interview ainsi que la candidature écrite serviront à déterminer si les candidats possèdent les compétences reprises dans la description de fonction.

Lors de cette étape, le Comité de Direction analysera la (les) différente(s) candidature(s) et désignera éventuellement le (les) lauréat(s).

Etape 3 - Résultats de l'évaluation des compétences techniques et génériques - Décision quant à la suite de la procédure.

Le (les) candidat(s) sera (seront) ensuite informé(s) par note de service de la décision prise par le Comité de Direction ainsi que des possibilités de recours.

La Présidente du Comité de Direction,
I. MAZZARA

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2013/55231]

Erfloze nalatenschap van Dumont, Berth Alice Vitaline

Dumont, Berth Alice Vitaline, geboren te Strépy-Bracquegnies op 11 november 1919, wonende te La Louvière, rue du Moulin 54, is overleden te La Louvière op 19 februari 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene administratie van de patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 24 juni 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 5 november 2013.

De directeur a.i.,
Christian Honorez.

(55231)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2013/55231]

Succession en déshérence de Dumont, Berth Alice Vitaline

Dumont, Berth Alice Vitaline, née à Strépy-Bracquegnies le 11 novembre 1919, domiciliée à La Louvière, rue du Moulin 54, est décédée à La Louvière le 19 février 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 24 juin 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 5 novembre 2013.

Le directeur régional a.i.,
Christian Honorez.

(55231)

[2014/55278]

Erfloze nalatenschap van Rasson, Maurice

De heer Rasson, Maurice, geboren te Dottignies op 3 augustus 1919, wonende te Moeskroen, rue Jean Beaucarne 10, is overleden te Moeskroen op 15 april 2011, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, bij beschikking van 29 januari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 11 februari 2014.

De directeur a.i.,
Christian Honorez

(55278)

[2013/55278]

Succession en déshérence de Rasson, Maurice

Rasson, Maurice, né à Dottignies le 3 août 1919, domicilié à Mouscron, rue Jean Beaucarne 10, est décédé à Mouscron le 15 avril 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai, a, par ordonnance du 29 janvier 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 11 février 2014.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55278)

Erfloze nalatenschap van Rotthier, Marcel Stanislas

Rotthier, Marcel Stanislas, geboren te Beveren-Waas op 3 juli 1940, weduwnaar van Van de Vijver, Betsij Mathilda Louis, laatst wonende te Beveren-Waas, Lindenlaan 87, is overleden te Beveren-Waas op 30 juli 2012, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde, bij vonnis van 28 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 12 februari 2014.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen a.i.,
F. Rober

(55279)

Succession en déshérence de Rotthier, Marcel Stanislas

Rotthier, Marcel Stanislas, né à Beveren le 3 juillet 1940, veuf de Van de Vijver, Betsij Mathilda Louis, domicilié à Beveren-Waas, Lindenlaan 87, est décédé à Beveren-Waas le 30 juillet 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Termonde, a, par jugement du 28 novembre 2013, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 12 février 2014.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
F. Rober

(55279)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/09298]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

Attaché in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie : 2, waarvan 1 vanaf 26 mei 2014.

Voor bovenvermelde plaatsen kan men zich kandidaat stellen wanneer men voldoet aan de voorwaarden van art. 260 Ger. Wetboek en men geslaagd is in het vergelijkend wervingsexamen dat werd afgesloten op 8 mei 2014.

Aan deze vereisten en de benoemingsvoorwaarden opgenomen in het Gerechtelijk Wetboek moet worden voldaan op het ogenblik van het afsluiten van de termijn voor kandidatuurstelling.

De rangschikking van de kandidaten in het vergelijkend wervingsexamen geldt als volgorde voor benoeming.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde dienen gesteld te worden binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (art. 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek) en dit op één van volgende manieren :

- bij voorkeur via e-mail op het adres exsel@just.fgov.be met vermelding van 'Vacatures attaché in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie – 04.06.2014' in het onderwerp;
- via een ter post aangetekend schrijven aan de « FOD JUSTITIE, DIRECTORAAT GENERAAL RECHTERLIJKE ORGANISATIE – DIENST HR GERECHTSPERONEEL – SECTIE SELECTIES EN PERSONEELSBEWEGINGEN – CEL EXAMENS EN SELECTIES – WATERLOOLAAN 115, 1000 BRUSSEL ».

De kandidaten die hun kandidatuur via e-mail stellen, zullen een ontvangstbevestiging ontvangen.

Ondanks het grote voordeel van het solliciteren via e-mail, zullen kandidaturen die ons alsnog per aangetekend schrijven bereiken niet geweigerd worden.

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het vergelijkend wervingsexamen met vermelding van hun rangschikking.

Zij dienen eveneens een kopie van hun diploma toe te voegen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/09298]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

Attaché au service de la documentation et de la concordance des textes près la Cour de Cassation : 2, dont 1 à partir du 26 mai 2014..

Peuvent postuler les candidats satisfaisant aux conditions de l'art. 260 du Code judiciaire et ayant réussi l'examen comparative de recrutement qui a été clôturé le 8 mai 2014.

Ces conditions et les conditions de nomination reprises dans le Code judiciaire doivent être remplies au moment de la clôture du dépôt des candidatures.

Le classement des candidats à l'examen comparative de recrutement sert pour les nominations.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287sexies du Code judiciaire) et ce d'une des manières suivantes :

- de préférence par e-mail à l'adresse exsel@just.fgov.be, avec en objet la mention 'Places vacantes attaché au service de la documentation et de la concordance des textes près la Cour de Cassation – 04.06.2014';
- par lettre recommandée à la poste au « SPF JUSTICE, DIRECTION GENERALE DE L'ORGANISATION JUDICIAIRE – SERVICE RH PERSONNEL JUDICIAIRE – SECTION SELECTIONS ET MOUVEMENTS DU PERSONNEL – CELLULE EXAMENS ET SELECTIONS – BOULEVARD DE WATERLOO 115, 1000 BRUXELLES ».

Les candidats qui introduiront leur candidature par e-mail recevront un accusé de réception.

Quoique les candidatures envoyées par e-mail présentent un gros avantage, les envois par lettre recommandée ne seront pas refusés.

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen comparative de recrutement mentionnant leur classement.

Ils sont également priés de joindre à leur envoi une copie de leur diplôme.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11362]

Belgische Mededingingsautoriteit. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-14/0012 : Arla Foods amba (Arla) en Eupener Genossenschaftsmolkerei – Laiterie Coopérative Eupenoise (EGM-LCE)

Op 22 mei 2014, ontving de auditeur-generaal van de Belgische Mededingingsautoriteit een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel IV.10. § 1 van de wet van 3 april 2013 houdende invoering van boek IV en van boek V in het Wetboek van economisch recht (B.S., 26 april 2013). Daaruit Arla Foods amba de zeggenschap verwerft over Eupener Genossenschaftsmolkerei – Laiterie Coopérative Eupenoise.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de zuivelproducten.

Overeenkomstig artikel IV.63, § 1 van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 2 juni 2014.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie MEDE-C/C-14/0012, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Belgische Mededingingsautoriteit
Auditoraat
City Atrium
6^{de} verdieping
Vooruitgangstraat 50
B-1210 Brussel

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11362]

Autorité belge de la Concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-14/0012 : Arla Foods amba (Arla) et Eupener Genossenschaftsmolkerei — Laiterie Coopérative Eupenoise (EGM-LCE)

Le 22 mai 2014, l'auditeur général de l'Autorité belge de la Concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article IV.10. § 1^{er} de la loi du 3 avril 2013 portant insertion du livre IV et du livre V dans le Code de droit économique (M.B., 26 avril 2013). Il en ressort que Arla Foods amba acquiert le contrôle de Eupener Genossenschaftsmolkerei – Laiterie Coopérative Eupenoise.

Selon la notification, la concentration concerne le secteur des produits laitiers.

Conformément à l'article IV.63, § 1^{er} de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 2 juin 2014.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence MEDE-C/C-14/0012 à l'adresse suivante :

Autorité belge de la Concurrence
Auditorat
City Atrium
6^e étage
Rue du Progrès 50
B-1210 Bruxelles

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Algemene vergaderingen en berichten voor de aandeelhouders

Assemblées générales et avis aux actionnaires

**CANDRIAM SUSTAINABLE, société anonyme,
sicav de droit belge — Catégorie O.P.C.V.M.**

Siège social : avenue des Arts 58, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0471.368.431

Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire

Les actionnaires de la société sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le vendredi 20 juin 2014, à 15 heures, en l'immeuble Rogier Tower, place Rogier 11, à 1210 Bruxelles, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

- 1) Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 31 mars 2014.
- 2) Lecture du rapport du commissaire sur l'exercice clôturé au 31 mars 2014.
- 3) Approbation des comptes annuels de l'exercice clôturé au 31 mars 2014.

Proposition de décision : « L'assemblée approuve, globalement et par compartiment, les comptes annuels de l'exercice clôturé au 31 mars 2014. »

- 4) Affectation des résultats.

Proposition de décision : « L'assemblée approuve, par compartiment, la proposition du conseil d'administration de la répartition du résultat pour l'exercice clôturé au 31 mars 2014. »

- 5) Décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice clôturé au 31 mars 2014.

Proposition de décision : « L'assemblée donne décharge, globalement et par compartiment, aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice clôturé au 31 mars 2014. »

- 6) Nominations statutaires.

Proposition de décision : « L'assemblée décide, sous réserve d'approbation de la FSMA, de renouveler les mandats de MM. Jan Vergote, Johan Wuytack, Marc Vermeiren, et Vincent Hamelink, de la société privée à responsabilité limitée Musenius, administrateur indépendant, dont le représentant permanent est Monsieur Wim Moesen, et de la société anonyme Candriam Belgium, dont le représentant permanent est Madame Isabelle Cabie.

Le mandat des administrateurs ainsi nommés sera exercé à titre gratuit, à l'exception de celui de l'administrateur indépendant, dont la rémunération est fixée à 2.000 euros. Leurs fonctions prendront fin à l'assemblée générale ordinaire de 2015. »

Les actionnaires au porteur sont informés que pour être admis à l'assemblée générale ordinaire, ils doivent déposer leurs actions cinq jours ouvrables avant la date de l'assemblée au siège social de la société ou dans les agences des établissements assurant le service financier, à savoir :

En Belgique : Belfius Banque SA, boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles

Au grand-duché du Luxembourg : RBC Investor Services Bank SA

En France : RBC Investor Services Bank France

En Suisse : RBC Investor Services Bank SA, Esch-sur-Alzette, succursale de Zurich

En Allemagne : Marcard, Stein & Co AG

En Autriche : Erste Bank der Oesterreichischen Sparkassen AG

En Suède : Skandinaviska Enskilda Banken AB

En Italie : BNP PARIBAS Securities Services, Milan Branch

En Grande-Bretagne : Kinetic Partners LLP

Les propriétaires d'actions nominatives doivent, dans le même délai, informer par écrit le conseil d'administration (c/o place Rogier 11 - RT 10/43, B-1210 Bruxelles) de leur intention d'assister à l'assemblée et indiquer le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote.

Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent, dans le même délai, déposer au siège social de la société ou aux guichets des institutions susmentionnées, une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité desdites actions jusqu'à la date de l'assemblée.

Le prospectus, les documents d'informations clés pour l'investisseur, le rapport annuel et le rapport semi-annuel de Candriam Sustainable sont disponibles gratuitement (en français et en néerlandais) au siège social de la société ou dans les agences des établissements mentionnés ci-dessus, ainsi que sur les sites internet suivants www.candriam.com et www.belfius.be

Le conseil d'administration.
(17969)

**CANDRIAM SUSTAINABLE, naamloze vennootschap,
bevek naar Belgisch recht — Categorie I.C.B.E.**

Maatschappelijke zetel : Kunstlaan 58, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0471.368.431

Oproepingsbericht voor de gewone algemene vergadering

De aandeelhouders van de vennootschap worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die plaats zal vinden op vrijdag 20 juni 2014, om 15 uur in het gebouw Rogier Tower, Rogierplein 11, 1210 Brussel om te beraadslagen over de volgende agendapunten :

- 1) Lezing van het verslag van de raad van bestuur voor het boekjaar afgesloten op 31 maart 2014.
- 2) Lezing van het verslag van de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 31 maart 2014.
- 3) Goedkeuring van de jaarrekeningen voor het boekjaar afgesloten op 31 maart 2014.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering keurt de globale jaarrekening alsook de jaarrekening van elk compartiment van het boekjaar afgesloten op 31 maart 2014 goed. »

4) Bestemming van het resultaat.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering keurt, per compartiment, het voorstel van de raad van bestuur betreffende de bestemming van het resultaat van het per 31 maart 2014, afgesloten boekjaar goed. »

5) Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 31 maart 2014.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering verleent kwijting, globaal en per compartiment, aan de bestuurders en aan de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 31 maart 2014. »

6) Statutaire benoemingen.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering beslist, onder voorbehoud van goedkeuring door de FSMA, om de mandaten te hernieuwen van de heren Jan Vergote, Johan Wuytack, Marc Vermeiren, en Vincent Hamelink, van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Musenius, onafhankelijk bestuurder, vast vertegenwoordigd door de heer Wim Moesen, en van de naamloze vennootschap Candriam Belgium, vast vertegenwoordigd door mevrouw Isabelle Cabie.

Deze mandaten zullen ten kosteloze titel worden uitgeoefend behalve dat van de onafhankelijk bestuurder waarvan de bezoldiging is vastgesteld op 2.000 euro. Hun functies zullen een einde nemen op de gewone algemene vergadering van 2015. »

De aandeelhouders aan toonder worden erop gewezen dat om te worden toegelaten tot de vergadering zij uiterlijk vijf werkdagen vóór de datum van de vergadering hun aandelen moeten neerleggen op de zetel van de vennootschap of de hierna genoemde instellingen die de financiële dienst verzekeren of bij hun agentschappen :

In België : Belfius Bank NV, Pachecolaan 44, 1000 Brussel

In het Groothertogdom Luxemburg : RBC Investor Services Bank SA

In Frankrijk : RBC Investor Services Bank France

In Zwitserland : RBC Investor Services Bank S.A., Esch-sur-Alzette, Bijkantoor te Zurich

In Duitsland : Marcard, Stein & Co AG

In Oostenrijk : Erste Bank der Oesterreichischen Sparkassen AG

In Zweden : Skandinaviska Enskilda Banken AB

In Italië : BNP PARIBAS Securities Services, Milan Branch

In Groot-Brittannië : Kinetic Partners LLP

De eigenaars van aandelen op naam moeten, binnen dezelfde periode, de raad van bestuur schriftelijk op de hoogte brengen (c/o Rogierplein 11 - RT 10/43, B-1210 Brussel) van hun intentie om de vergadering bij te wonen en van het aantal effecten waarvoor ze van plan zijn aan de stemming deel te nemen.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen moeten, binnen dezelfde termijn, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of aan de loketten van de hierbovenvermelde instellingen, een attest neerleggen dat opgesteld werd door de erkende rekeninghouder of vereffeningsinstelling en dat de onbeschikbaarheid van de bovenvermelde aandelen vaststelt tot de datum van de vergadering.

Het prospectus, de documenten met essentiële beleggersinformatie, het jaarverslag en het halfjaarverslag van Candriam Sustainable zijn gratis (in het Nederlands en in het Frans) beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of aan de loketten van de bovenstaande instellingen, en op de volgende websites www.candriam.com en www.belfius.be

De raad van bestuur.
(17969)

APHILION Q²

**Openbare Beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal
naar Belgisch recht, Naamloze Vennootschap
Instelling voor collectieve belegging in Effecten (ICBE)**

Havenlaan 86C, bus 320, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0475.805.685

—
Oproepingsbericht aan de aandeelhouders

De aandeelhouders van de Naamloze Vennootschap APHILION Q², openbare bevek naar Belgisch recht, worden uitgenodigd op de Gewone Algemene Vergadering die zal plaatsvinden op donderdag 19 juni 2014, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Havenlaan 86C, bus 320, te 1000 Brussel (Tour & Taxis) met volgende agenda :

1. Verslag van de Raad van Bestuur.

2. Verslag van de Commissaris.

3. Goedkeuring van de jaarrekening voor het op 31 maart 2014 afgesloten boekjaar.

Voorstel : de Raad van Bestuur stelt voor om de jaarrekening goed te keuren en het resultaat van het compartiment aan het kapitaal toe te wijzen.

4. Kwijting aan de Bestuurders en de Commissaris voor het op 31 maart 2014 afgesloten boekjaar.

Voorstel : de Raad van Bestuur stelt voor om kwijting te verlenen aan de Bestuurders en aan de Commissaris.

5. Benoeming van nieuwe Bestuurders.

Voorstel : de Raad van Bestuur stelt voor om, onder voorbehoud van de goedkeuring door de FSMA, de Heren Nico Goethals en Jan Holvoet te benoemen als bestuurder en effectieve leider, en dit voor een duur van zes jaar. De heren Holvoet en Goethals zullen hun mandaat onbezoldigd uitoefenen.

6. Hernieuwing van het mandaat van de Bestuurders.

Voorstel : de Raad van Bestuur stelt voor om, onder voorbehoud van de goedkeuring door de FSMA, het mandaat van Jan Van Nuland en Michel Tison voor een duur van zes jaar te hernieuwen. De heren Van Nuland en Tison zullen elk een jaarlijkse vergoeding van 1.800,00 EUR ontvangen.

7. Hernieuwing van het mandaat van de Commissaris.

Voorstel : de Raad van Bestuur stelt voor om, onder voorbehoud van de goedkeuring van de FSMA, het mandaat van de heer André Clybouw, Oosterveldlaan 246, 2610 Wilrijk, voor een duur van 3 jaar te hernieuwen. Het ereloon bedraagt 2.159,85 EUR per jaar, voor het compartiment Aphilion Q² Equities, exclusief btw.

8. Antwoorden op de vragen van de aandeelhouders overeenkomstig artikel 540 Wetboek van Vennootschappen.

Teneinde te kunnen deelnemen aan de Vergadering, moeten de houders van de gedematerialiseerde aandelen overeenkomstig artikel 19 van de statuten, een attest (opgesteld door de erkende rekeninghouder BNP Paribas Fortis, Warandeberg 3, 1000 Brussel), dat de onbeschikbaarheid tot de datum van de Algemene Vergadering vaststelt, indienen op de zetel van CACEIS Belgium NV, Havenlaan 86C, bus 320, te 1000 Brussel, ten laatste vijf volledige dagen vóór de Gewone Algemene Vergadering.

Het blokkeringscertificaat moet geldig zijn tot en met de datum van de Algemene Vergadering. Er wordt aangeraden om een kopij van het blokkeringscertificaat mee te nemen naar de Algemene Vergadering.

De houders van aandelen op naam die deze Algemene Vergadering wensen bij te wonen, moeten vijf volledige dagen vóór de Vergadering, aan de Raad van Bestuur door bemiddeling van CACEIS Belgium NV (Havenlaan 86C, bus 320, te 1000 Brussel), hun verlangen te kennen geven om de Algemene Vergadering bij te wonen.

De aandeelhouders die voldoen aan de hierboven vermelde formaliteiten kunnen schriftelijk, ten laatste zes volle dagen vóór de vergadering, vragen stellen met betrekking tot het verslag van de bestuurders, het verslag van de commissaris en/of de opgesomde

agendapunten. Deze vragen kunnen langs elektronische weg tot APHILION Q² worden gericht op het volgende adres info@aphilion.be. Deze vragen zullen tijdens de vergadering naargelang het geval, worden beantwoord door de bestuurders of de commissaris.

Een volmacht is ter beschikking van de aandeelhouders van de bevek. Deze kan schriftelijk aangevraagd worden op de maatschappelijke zetel van CACEIS Belgium NV (Havenlaan 86C, bus 320, te 1000 Brussel). De ingevulde volmacht moet voorgelegd worden op de maatschappelijke zetel van CACEIS Belgium NV en dit ten laatste vijf volledige dagen vóór de Gewone Algemene Vergadering.

De punten die op de agenda van de vergadering staan, zullen aangenomen worden indien ze door een gewone meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders zijn goedgekeurd. Elk aandeel beschikt over een stemrecht in overeenkomst met artikel 541 van het Wetboek van Vennootschappen.

Het jaarverslag, het daaropvolgende halfjaarverslag, het prospectus en de essentiële beleggersinformatie zijn kosteloos verkrijgbaar in het Nederlands op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap of bij CACEIS Belgium NV (Havenlaan 86C, bus 320, te 1000 Brussel) die instaat voor de financiële dienst.

Ten slotte informeren we u dat de netto-inventariswaarde gepubliceerd wordt in het nationale dagblad "De Tijd".

De Raad van Bestuur.
(17970)

**U&I LEARNING, naamloze vennootschap,
Maatschappelijke zetel te 9032 Wondelgem, Industrieweg 78**

Oproeping tot de algemene vergadering van 20 juni 2014

1. Benaming, vorm, maatschappelijke zetel (facturatie-adres) U&I Learning N.V., Industrieweg 78, 9032 Wondelgem (België)
2. Datum, plaats en uur van de algemene vergadering :
 - a. datum en uur : 20 juni 2014, om 14 uur;
 - b. plaats : Industrieweg 78, 9032 Wondelgem.
3. Rechtspersonenregister : RPR Gent
4. btw-nummer : 0460.563.918
5. Agenda met instructies van de algemene vergadering : U&I Learning, naamloze vennootschap, Industrieweg 78, 9032 Wondelgem, ondernemingsnummer : 0460.563.918

Bijeenroeping tot de jaarvergadering

De effectenhouders van de naamloze vennootschap U&I Learning, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9032 Wondelgem, Industrieweg 78, en ingeschreven bij de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nr. 0460.563.918 (hierna de "Vennootschap"), worden door huidige bijeenroeping uitgenodigd om de jaarvergadering van de vennootschap bij te wonen die op 20 juni 2014, om 14 uur, zal plaats vinden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

De dagorde van de jaarvergadering is de volgende :

1. Lezing en bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de commissaris met betrekking tot de statutaire jaarrekening over het boekjaar eindigend op 31 december 2013.
2. Lezing, bespreking en stemming van de statutaire jaarrekening over het boekjaar eindigend op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit :

"De vergadering keurt de statutaire jaarrekening over het boekjaar eindigend op 31 december 2013 goed."

3. Bestemming van het resultaat van het boekjaar eindigend op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit :

"Conform de statuten van de vennootschap, stelt het bestuursorgaan voor het te bestemmen verliessaldo ten belope van 938.301,49 EUR toe te voegen aan het overgedragen resultaat."

4. Verlenen van kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris over het boekjaar eindigend op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit : "De vergadering verleent kwijting aan de bestuurders die gedurende het boekjaar eindigend op

31 december 2013 in functie waren, voor de uitoefening van hun mandaat tijdens dat boekjaar. De vergadering verleent eveneens kwijting aan de commissaris."

5. Ontslag en benoeming bestuurders

De vergadering neemt akte van het ontslag van de bestuurder LS CAPITAL MANAGEMENT BVBA op 19 maart 2014 en van het verstrijken van de termijn van het bestuurdersmandaat van GUY HERREGODTS CONSULTING BVBA onmiddellijk na de jaarvergadering van 2013. De vergadering heeft tevens het verzoek ontvangen om ter stemming te brengen het benoemen als bijkomende bestuurder van HENDEKA BVBA.

Voorstel tot besluit :

"De vergadering benoemt tot bestuurder voor een termijn die onmiddellijk verstrijkt na de jaarvergadering van 2018 :

HENDEKA BVBA, met maatschappelijke zetel te Blauwdreef 185, 9870 Zulte, ingeschreven bij de Kruispuntbank van Ondernemingen 0883.427.795, met als vaste vertegenwoordiger de heer Piet Van Waes, wonende te Blauwdreef 185, 9870 Zulte.

GUY HERREGODTS CONSULTING BVBA, met zetel te 9831 Deurle, Antoon de Pesseroeylaan 13, met ondernemingsnummer BE 0462.047.127, met als vaste vertegenwoordiger de heer Guy Herregodts, wonende te Antoon de Pesseroeylaan 13, 9831 Deurle.

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten, moeten de eigenaars van effecten op naam minstens vijf (5) dagen voor de algemene vergadering aan de raad van bestuur te kennen geven dat zij de bedoeling hebben de algemene vergadering bij te wonen en voor hoeveel aandelen zij aan de stemming zullen deelnemen.

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten, moeten de eigenaars van effecten aan toonder of gedematerialiseerde effecten hun effecten neerleggen bij de financiële tussenpersoon van hun keuze minstens vijf (5) dagen voor de algemene vergadering, middels voorlegging van het blokkeringscertificaat.

De aandeelhouders mogen zich, conform artikel 30 van de statuten, door een ander persoon laten vertegenwoordigen mits geschreven volmacht die overeenstemt met het op de zetel van Vennootschap beschikbaar model dat op eenvoudige aanvraag verkregen kan worden.

De volmachten dienen minstens vijf (5) dagen voor de algemene vergadering op de zetel van de Vennootschap te worden neergelegd.

De houders van obligaties en warrants mogen de algemene vergadering bijwonen, doch enkel met raadgevende stem en op voorwaarde dat ze de toelatingsvoorwaarden naleven.

(18435)

**HANSA-HUIS, naamloze vennootschap,
Van Eycklei 2, bus 8, 2018 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer : 0426.515.631

De certificaathouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 25 juni 2014, om 11 uur, ten kantore van notaris P.I.J.M. de Lepper, DLB notarissen, gevestigd te Bergen op Zoom (NL) aan de Dahliastraat 94A. Op de agenda staat : 1. Opening en ingekomen stukken 2. het verslag van het bestuur over het gevoerd beleid, waarvoor décharge zal gevraagd worden. 3. Bespreking financiering gebouw en noodzakelijke verkoop van enkele kantoren.

4. Wat verder ter tafel komt. 5. Sluiting. De certificaathouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(AOPC-1-14-00284/04.06-14.06)

(18612)

**NV MENSTRA IN VEREFFENING, naamloze vennootschap,
Engelse Wandeling 74, 8510 MARKE-KORTRIJK**

Ondernemingsnummer : 0405.354.585

Algemene vergadering ter zetel op 24/06/2014, om 18 u. 30 m. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoeemingen. Divers.

(AOPC-1-14-00236/04.06)

(18613)

Voorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488*bis*

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488*bis*

Vrederecht Beringen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Beringen, uitgesproken op 16 mei 2014, werd Clementine BOSMANS, geboren te Beverlo op 22 januari 1926, wonende te 3581 Beringen, Stalsesteenweg 4, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : THEUNIS, Josef, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Hoensbroeckstraat 53.

Beringen, 16 mei 2014.

De griffier, (get.) Vanheel, Christel.

(67565)

Vrederecht Beringen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Beringen, uitgesproken op 16 mei 2014, werd Maria NUYTS, geboren te Tessenderlo op 6 mei 1931, wonende te 3582 Beringen, Grootveldweg 17, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DRIES, Michel, advocaat, te 3550 Heusden-Zolder, Koolmijnlaan 123, als voorlopig bewindvoerder.

Beringen, 16 mei 2014.

De griffier, (get.) Vanheel, Christel.

(67566)

Vrederecht Deinze

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton vrederecht Deinze, d.d. 13 mei 2014, werd mevrouw VASTOWEC, Lena Antonia, geboren te Rostow (USSR) op 13 augustus 1927, wonende te 9830 Sint-Martens-Latem, Lage Heirweg 22, doch verblijvende te 9800 Deinze, Schutterijstraat 34, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. DE KESEL, Henk, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Coupure Rechts 864.

Deinze, 19 mei 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Stevens, Dora.

(67567)

Vrederecht Gent III

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Gent 3, verleend op 13 mei 2014, werd beslist dat DE PAEPE, Marietta, geboren te Gent op 3 januari 1922, wonende te 9032 Wondelgem (Gent), Morekstraat 311, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voegt haar toe als voorlopige bewindvoerder : FERDINANDE, Achiel, wonende te 9070 Destelbergen, Goudenhandwegel 32.

Mandaat aanvang nemend op 10 april 2014, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vrederecht derde kanton Gent.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Hemberg, Gaëlle, griffier.

(67568)

Vrederecht Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 8 mei 2014, werd de heer WARSINSKI, Tom, geboren te Vilvoorde op 10 november 1980, wonende te 1800 Vilvoorde, Trooststraat 13 01/1, verblijvende in het Sint-Alexiusinstituut, te 1850 GRIMBERGEN, Grimbergsesteenweg 40, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Mr. GERLO, Wim, advocaat, met kantoor te 1800 Vilvoorde, Rooseveltlaan 70, 1800 Vilvoorde.

Grimbergen, 16 mei 2014.

De griffier, (get.) Maria Van den Bosch.

(67569)

Vrederecht Hasselt I

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Hasselt, verleend op 14 mei 2014, werd STEVENS, François, met rijksregisternummer 30030315716, geboren te Grâce-Hollogne op 3 maart 1930, wonende te 3500 Hasselt, Herkenrodesingel 23, bus 6, verblijvende rusthuis Zonnestraal, te 3500 HASSELT, Zeven Septemberlaan 13, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : STEVENS, Nicole, wonende te 4432 Alleur, rue Nolden 29.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 maart 2014.

Hasselt, 16 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marleen Jouck.

(67570)

Vrederecht Hasselt I

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Hasselt, verleend op 13 mei 2014, werd SARO, Lucien, met rijksregisternummer 29052324104, geboren te Hasselt op 23 mei 1929, WZC 't Gaerveld, 3500 Hasselt, Runkstersteenweg 418, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : JACOBS, Gilberte, wonende te 3500 Hasselt, Runkstersteenweg 418.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 maart 2014.

Hasselt, 15 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marleen Jouck.

(67571)

Vrederecht Sint-Genesius-Rode

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem - Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, d.d. 9 mei 2014, werd Jeanne CRAEMERS, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 28 maart 1923, verblijvende in het rusthuis « De Groene Linde », te 1640 Sint-Genesius-Rode, Zoniënwoudlaan 68, niet in staat verklaard haar goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Arlette MARCELIS, wonende te 1090 Brussel, Tentoonstellinglaan 442, bus 45.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 april 2014.

Sint-Genesius-Rode, 15 mei 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) Diane LEFAIBLE.

(67572)

Vrederecht Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het Vrederecht Lier, verleend op 7 mei 2014, werd Van Dingenen, Elien, geboren te HERENTALS op 16 april 1996, wonende te 2560 KESSEL (NIJLEN), Voetweg 65, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van den Plas, Christel, advocaat, met kantoor te 2500 LIER, Guldensporenlaan 136.

Lier, 19 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Dirk Poortmans.
(67573)

Vrederecht Sint-Truiden

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 16 mei 2014: verklaart DENDOOVEN, Eddy, geboren te Brussel op 18 juni 1958, wonende te 3800 Sint-Truiden, Montenakenweg 55/001, deels onbekwaam om zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: RAMAKERS, Els, advocaat, te 3800 SINT-TRUIDEN, Tongersesteenweg 328.

Sint-Truiden, 16 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Diane HOUWAER.
(67574)

Vrederecht Tienen

Bij beslissing van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Tienen, verleend op 19 mei 2014, werd FREDERICKX, Georges, geboren te Leuven op 23 mei 1952, ambtenaar, gescheiden, gedomicilieerd in het kader van VZW HESTIA, te 3300 Tienen, Leopoldvest 29, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: STEVENS, Patricia, advocaat, met kantoor te 3130 Begijnendijk, deelgemeente Betekom, Raystraat 61.

Tienen, 19 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Anja Peeters.
(67575)

Vrederecht Ukkel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ukkel, in datum van 16-05-2014, ingevolge de ambtshalve inschrijving d.d. 16 mei 2014, werd de heer Eric Lucien André Roland Jean MARMITTE, geboren te Brussel, op 20-11-1979, wonende te 1081 Koekelberg, Jetselaan 27NE01, opgenomen in de instelling Kliniek Fond'Roy, Jacques Pasturlaan 49, te 1180 Ukkel, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, Mr. Petra DIERICKX, advocaat, kantoorhoudende te 1090 Jette, A. Vandenschriekstraat 92.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Pascal GOIES.
(67576)

Vrederecht Veurne-Nieuwpoort

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, d.d. 15 mei 2014, verklaart HOOFT, Maria, geboren te Beveren op 8 februari 1929, wonende te 8670 KOKSIJDE, Jaak van Buggenhoutlaan 24/0102, verblijvende Koningin Elisabeth Instituut, te 8670 KOKSIJDE, Dewittelaan 1, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: DEWERCHIN, Rudy, wonende te 6141 FONTAINE-L'EVEQUE, rue Royale 144.

Veurne, 16 mei 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Gina Huyghe.
(67577)

Vrederecht Zomergem

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zomergem, verleend op 16 mei 2014, werd BEKAERT, Bart, geboren te Gent op 12 april 1968, ongehuwd, wonende te 9920 Lovendegem, Golfstraat 17, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder met de algemene bevoegdheid zoals voorzien in artikel 488bis f § 1, § 3 en § 5 van het Burgerlijk Wetboek: Mr. DECONINCK, Geertrui, advocaat, te 9080 Lochristi, Koning Albertlaan 48.

Zomergem, 19 mei 2014.

(Get.) Henri Maes, hoofdgriffier.
(67578)

Vrederecht Sint-Truiden*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

De beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 14 mei 2014: ontheffen Mr. JORIS, Erwin, advocaat, te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder inzake het patrimonium van mevrouw VAN HERLE, Monique, geboren te Diest op 23.09.1970, op heden verblijvende te 3800 Sint-Truiden, Halmaalweg 2, zoals aangesteld bij beschikking van 20.04.2000, gewezen door de vrederechter te Brasschaat,

Stellen aan als nieuwe bewindvoerder, Mr. ONKELINX, Greet, advocaat, Prins Albertlaan 27, 3800 SINT-TRUIDEN.

Stellen vast dat de opdracht van Mr. JORIS eindigt op de dag van aanvaarding door de nieuwe bewindvoerder.

Sint-Truiden, 15 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Diane HOUWAER.
(67579)

Vrederecht Willebroek*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 16 mei 2014, werd MOONEN, Emma, geboren te Maaseik op 21 september 1947, wonende te 2830 WILLEBROEK, Camille Huysmansstraat 55, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen op 19 juni 2008 (rolnummer 08B358 - Rep.R.nr. 2070/2008 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 2008, blz. 33037 en onder nummer 67310), in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over Pieter BIJLO, geboren te Schoten op 3 oktober 1977, wonende te 2830 Willebroek, Bosstraat 16, met ingang van 16 mei 2014 ontslagen van de opdracht.

Derhalve voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. VERBRUGGEN, Anne, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Groene Laan 29G.

Willebroek, 16 mei 2014.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) BORGONIE, Mike.
(67580)

Vrederecht Brugge IV*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking, d.d. 19 mei 2014, gewezen op verzoekschrift van 13 mei 2014, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. MISSAULT, Francis, advocaat, te 8000 Brugge, Koningin Elisabethlaan 34, aangewezen bij beschikking, d.d. 21 september 2001 (rolnummer 01B7 - Rep. nr. 82/2001) als voorlopige bewindvoerder over VANHOUTTE, Yolande, geboren te Meulebeke op 19 juli 1925, laatst wonende in het W.Z.C. Sint-Jozef, Spoorwegstraat 250, 8200 Brugge, ontlast is van zijn opdracht aangezien de beschermde persoon overleden is op 05 april 2014.

Brugge, 19 mei 2014.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(67581)

Vrederecht Grimbergen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 15 mei 2014, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. DE LENTDECKER, Jean, advocaat, met kantoor te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, François Sebrecthsaan 42, bus 18, aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen op 2 juli 2009 (A.R. 09A620 — rep. nr. 1679/2009), als voorlopig bewindvoerder over de heer Yusein ISINOV, geboren te Bulgarije op 13 april 1973, wonende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Jennartstraat 8, die in staat werd verklaard vanaf heden zelf zijn goederen te kunnen beheren.

Grimbergen, 16 mei 2014.

De griffier, (get.) Maria Van den Bosch.

(67582)

Vrederecht Leuven III*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 16 mei 2014.

Verklaart LEROY, Brigitte, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Leuven 3 op 11.12.2012 (rolnummer 12A4306-Rep.R. 6143/2012) tot voorlopige bewindvoerder over LEROY, Louis, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21.12.2012), laatst wonende te 3090 Overijse, Puttestraat 19A, vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 19 mei 2014.

De griffier, (get.) De Queker, Francisca.

(67583)

Vrederecht Leuven III*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 16 mei 2014.

Verklaart VANDERLINDEN, Anne-Marie, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Leuven 3, op 27.01.2012 (rolnummer 11A4212-Rep.R. 617/2012) tot voorlopige bewindvoerder over VERHEYDEN, Yvonne, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 06.02.2012), laatst wonende te 3060 Bertem, Egenhovenstraat 22, vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 19 mei 2014.

De griffier, (get.) De Queker, Francisca.

(67584)

Vrederecht Leuven III*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 16 mei 2014.

Verklaart URBAIN, Fabienne, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Leuven 3, op 14.01.2010 (rolnummer 09A4407-Rep.R. 133/2010) tot voorlopige bewindvoerder over MUNNICHES, Simonne, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22.01.2010), laatst wonende te 3001 Heverlee, Tervuursesteenweg 290, vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 19 mei 2014.

De griffier, (get.) De Queker, Francisca.

(67585)

Vrederecht Leuven III*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 16 mei 2014 :

Verklaart CEUPPENS, Roger, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Leuven 3, op 24.10.2013 (rolnummer 13B428-Rep.R. 5042/2013) tot voorlopige bewindvoerder over REEKMANS, Albert, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 06.11.2013), laatst wonende te 3080 Tervuren, Kouterweg 5, vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 19 mei 2014.

De griffier, (get.) De Queker, Francisca.

(67586)

Vrederecht Mechelen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 16 mei 2014, werd vastgesteld dat de opdracht van VERHAEGEN, Johan, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Gestel (BERLAAR), Molenveld 8, tot voorlopig bewindvoerder over DE PRINS, Luciana Josephina Fransina, geboren te Bonheiden op 22 maart 1935, verblijvende in «HOME AVONDRUST», te 2812 Mechelen, Rateaulaan 24A, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen op 7 september 1999 (rolnummer 99B211 - Rep.V. 2885/1999), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 september 1999, blz. 36088 en 36089, onder nr. 65875, van rechtswege beëindigd is op 5 mei 2014, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Mechelen op 5 mei 2014.

Mechelen, 19 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter VANKEER, griffier.

(67587)

Vrederecht Ninove*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 19 mei 2014.

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Ninove, op 19 mei 2014, werd Mr. R. Coppens, advocaat, te 9470 Denderleeuw, Zonnestraat 49, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het Vrederecht Ninove, op 26 april 2012 (rolnummer 12A326-Rep.R. 822) tot voorlopig bewindvoerder over Maria-Theresia MOLLAERT, geboren te Galmaarden op

17 december 1934, wonende en verblijvende in het WZC Ter Bake, te 9470 Denderleeuw, Steenweg 732, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 mei 2012 blz. 27448 en onder nr. 66180) ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Aalst op 1 december 2013.

Ninove, 19 mei 2014.

De griffier, (get;) Annick VOLCKAERT.

(67588)

Justice de paix d'Anderlecht I

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 15 mai 2014, faisant suite à la requête du 31 mars 2014, la nommée LEVRIER, Madeleine, née à Schaerbeek, le 1^{er} février 1941, domiciliée à 1070 ANDERLECHT, « Home SCHEUT », rue du Bien-Etre 15, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : DIERICKX, Petra, avocat, domiciliée à 1090 BRUXELLES, rue A. Vandenschrieck 92.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Carine PAUWELS.

(67589)

Justice de paix de Boussu

Suite à la requête déposée le 3 avril 2014, par ordonnance du juge de paix délégué du canton de Boussu, rendue le 8 mai 2014, Madame Yvette Emila WAUQUIER, née à Jemappes le 24 avril 1934, pensionnée, domiciliée à 7300 Boussu, Résidence « Caraman », voie d'Hainin 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de sa fille : Madame Annick Marcelle VANDYSTADT, née à Mons le 16 mars 1961, secrétaire, domiciliée à 7080 Frameries, rue de Genly 86.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-France POCHEZ.

(67590)

Justice de paix de Charleroi III

Suite à la requête déposée le 12-03-2014, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi rendue le 13 mai 2014, Madame Christiane Elvire Marie DUVIVIER, née à Farcennes le 11 mars 1939, domiciliée à 6200 Châtelaineau, rue de Soleilmont 15, mais résidant à 6043 Ransart, « Les Petites Amandes », rue Baudoux 27, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Pascale ROUSSEL, sans profession, domiciliée à 6200 Châtelaineau, rue de Taillis Pré 49.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Desart Valérie.

(67591)

Justice de paix de Charleroi V

Par ordonnance du Juge de paix de Charleroi V en date du 14 mai 2014, la nommée Madame Marie-Jeanne Bertha Joséphine BERGER, née à Charleroi le 18 janvier 1949, domiciliée à 6000 Charleroi, rue de l'Alouette 9/011, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Maître Frédéric MOHYMONT, avocat à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 21/5.

Requête déposée le 18 avril 2014.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Laurence MEERMAN.

(67592)

Justice de paix de Charleroi V

Par ordonnance du juge de paix de Charleroi V, en date du 14 mai 2014, la nommée Mme Viviane Josette Marcelle Vanbellengen, née à Ecaussinnes-d'Enghien le 23 octobre 1948, domiciliée à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée 409, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant M. Jean-Marie Hautenuven, domicilié à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée 409.

Requête déposée le 18 avril 2014.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Laurence Meerman.

(67593)

Justice de paix de Charleroi V

Par ordonnance du juge de paix de Charleroi V, en date du 14 mai 2014, le nommé M. Daniel Julien Jakupczyk, né à Dampremy le 27 juillet 1953, domicilié à 6020 Dampremy, rue Léopold Gendarme 23/A000, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant Me Caroline Dorigato, avocat à 6000 Charleroi, rue de France 8.

Requête déposée le 18 avril 2014.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Laurence Meerman.

(67594)

Justice de paix de Châtelet

Suite à la requête déposée le 28 mars 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 8 mai 2014, Mme Jeannine Lekenne, née à Louvain le 24 août 1938, domiciliée à 6224 Fleurus, rue Reine Elisabeth 25, résidant à 6240 Farcennes, home « Le Phalanstère », rue de Lambusart 46, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Hervé Gysbergh, domicilié à 6250 Roselies, rue des Français 23.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud Deschacht.

(67595)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Suite à la requête déposée le 9 avril 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 12 mai 2014, M. Henri Centritto, né à Frameries le 12 novembre 1958, domicilié à 7080 Frameries, rue Sainte-Philomène 68/12, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Bérénice Gallez, avocate, dont le cabinet est établi à 7000 Mons, rue du Gouvernement 50.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doye, Géraldine.

(67596)

Justice de paix de Florennes-Walcourt

Sur requête du 18 avril 2014, par ordonnance du 14 mai 2014 de M. le juge de paix du canton de Florennes-Walcourt, siégeant à Walcourt, Dargent, Simonne, née à Gerpinnes le 3 août 1929, domiciliée rue de Moncheret 141, 6280 Gerpinnes, résidant à 5651 Thy-le-Château, rue Louis Piret 20, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Francq, Maryse, domiciliée à 6280 Gerpinnes, cité Hector Pouleur 58.

Certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Fany Rolin.

(67597)

Justice de paix de Florennes-Walcourt

Sur requête du 10 avril 2014, par ordonnance du 14 mai 2014 de M. le juge de paix du canton de Florennes-Walcourt, siégeant à Walcourt, Blariaux, Tiffany, née à Charleroi le 5 septembre 1995, domiciliée rue Reine-Astrid 56, 5660 Couvin, résidant à 5651 Thy-le-Château, rue de l'Institut Louis-Marie 33, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Bénédicte Vanolst, avocat, rue de la Gare 35, 5660 Couvin.

Certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Fany Rolin.
(67598)

Justice de paix de Hamoir

Suite à la requête déposée le 9 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Hamoir, rendue le 19 mai 2014, Kolcon, Nicole, née le 4 mai 1947 à MONS, domiciliée à 4100 Seraing, rue des Bas Sarts 190, résidant à 4557 Fraiture (Tinlot), champ des Alouettes 30, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Delespinette, Thierry, employé, domicilié à 4100 Boncelles (Seraing), Voie Offenbach 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maryse Simon.
(67599)

Justice de paix de La Louvière

Suite à la requête déposée le 4 avril 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 29 avril 2014, Mlle Devos, Sylvie, née le 2 avril 1981 à La Louvière, domiciliée à 7110 Strépy-Bracquegnies (La Louvière), rue Saint Alphonse 15, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Devos, Albert, domicilié à 7110 Strépy-Bracquegnies (La Louvière), rue Saint-Alphonse 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Isabelle Poliart.
(67600)

Justice de paix de Malmedy-Spa-Stavelot

Par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa, rendue le 22 avril 2014, M. Jean Paul Maurice Marie Joseph Leyh, né le 16 septembre 1931 à Spa, domicilié place Achille Salée 10, à 4900 Spa, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vincent Dupont, avocat, ayant ses bureaux sis place Achille Salée 1, à 4900 Spa.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Boisdequin, Cécile.
(67601)

Justice de paix de Nivelles

Suite à la requête déposée le 26-03-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 29 avril 2014, Mme Claudine Léonie Marcelle Ghislaine Vanvilthoven, né à Nivelles le 8 juillet 1941, domicilié à 1400 Nivelles, rue Warichet 12, résidant à 1400 Nivelles, Maison de retraite « Nos Tayons », rue Sainte-Barbe 19, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Francis Noël Courtain, né à Nivelles le 13 janvier 1968, domicilié à 1401 Baulers, avenue de la Gare 27.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Vanpé.
(67602)

Justice de paix de Nivelles

Suite à la requête déposée le 26 mars 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 29 avril 2014, M. Ferdinand Jules Paul Germain Ghislain Courtain, né à Baulers le 3 septembre 1933, domicilié à 1400 Nivelles, rue Warichet 12, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Francis Noël Courtain, né à Nivelles le 13 janvier 1968, domicilié à 1401 Baulers, avenue de la Gare 27.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Vanpé.
(67603)

Justice de paix de Nivelles

Suite à la requête déposée le 28 mars 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 29 avril 2014, M. Paul Hubert Ghislain Marcoux, né à Luttre le 11 juillet 1933, domicilié à 1400 Nivelles, Maison de retraite « Nos Tayons », rue Sainte Barbe 19, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Pierre Marcoux, né à Uccle le 28 novembre 1961, domicilié à 06530 Peymeinade (France), avenue des Jaisous 67.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Vanpé.
(67604)

Justice de paix de Nivelles

Suite à la requête déposée le 28 mars 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 29 avril 2014, Mme Monique Marie Marguerite Ghislaine Tournay, né à Thiméon le 28 janvier 1935, domiciliée à 1400 Nivelles, Maison de retraite « Nos Tayons » rue Sainte Barbe 19, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Pierre Marcoux, né à Uccle le 28 novembre 1961, domicilié à 06530 Peymeinade, (France) avenue des Jaisous 67.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marc Vanpé.
(67605)

Justice de paix de Schaerbeek I

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 14 mai 2014, la nommée Monville, Jeanine, née à Spa le 26 août 1923, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Thomas Vinçotte 36, en la Maison de Repos Albert De Latour, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Van Der Sypt, Chantal, avocat, dont le cabinet est établi à 1020 Bruxelles, boulevard Emile Bockstael 137.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilt.
(67606)

Justice de paix de Schaerbeek I

Par ordonnance du juge de paix de complément du premier canton de Schaerbeek en date du 14 mai 2014, la nommée DE GEYTER, Irène, née à Desteldonk le 29 juillet 1924, domiciliée à la Maison de Repos Albert de Latour, sise à 1030 SCHAERBEEK, rue Thomas Vinçotte 36, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : DERVEAUX, Dominique, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 IXELLES, avenue Louise 50.

Pour copie conforme : le greffier en chef faisant fonction, Karin VAN NUFFEL.
(67607)

Justice de paix de Schaerbeek II

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 27 février 2014, suite à la requête déposée au greffe le 7 février 2014, la nommée, Mme FORNER, Graziella Lauretta, née à Asolo (talie) le 23 avril 1944, domiciliée à 1040 ETTERBEEK, rue des Erables 1, résidant à l'établissement Seigneurie LINTHOUT, à 1030 Schaerbeek, rue de Linthout 65, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Me Marie-Dominique COPPIETERS 't WALLANT, avocat, ayant son cabinet à 1050 Ixelles, avenue du Pesage 61, bte 18.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Evelien Leyns.
(67608)

Justice de paix de Schaerbeek II

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 7 mai 2014 suite à la requête déposée au greffe le 25 mars 2014, le nommé, M. MATAGNE, Charles, né à Kikwit (Congo belge) le 23 octobre 1954, domiciliée à 1030 Schaerbeek, boulevard Auguste Reyers 104, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Me Isabelle MATAGNE, avocat, ayant son cabinet à 1000 Bruxelles, galerie du Roi 27 et comme personne de confiance Mme Nadine REUL, domiciliée à 1030 Schaerbeek, lien de parenté : belle-fille.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Evelien Leyns.
(67609)

Justice de paix de Schaerbeek II

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 8 mai 2014 suite à la requête déposée au greffe le 15 avril 2014, le nommé, M. MANDABA, Gabriel, né à Fort-Archambault (Tchad) le 1^{er} janvier 1944, domicilié à 1030 SCHAERBEEK, boulevard Lambertmont 227, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Me Quentin POLET, avocat, ayant son cabinet à 1200 Bruxelles, boulevard Brand Whitlock 64.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Evelien Leyns.
(67610)

Justice de paix de Schaerbeek II

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 8 mai 2014 suite à la requête déposée au greffe le 7 avril 2014, le nommé, M. LEPOT, Christian André Louis, né à Ixelles le 5 février 1951, domicilié à 1030 SCHAERBEEK, boulevard Lambertmont 227; à la Résidence « BEL AIR », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Me Quentin POLET, avocat, ayant son cabinet à 1200 Bruxelles, boulevard Brand Whitlock 64.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Evelien Leyns.
(67611)

Justice de paix de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont en date du 6 mai 2014 : LALOUX, Shannon Alexandra Catherine, célibataire, née à Liège, le 26 mars 1996, domiciliée place Joseph Thiry 35, à 4920 Aywaille, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : UHODA, Emmanuelle, avocate, domiciliée place Emile Dupont 8, à 4000 Liège.

Sprimont, le 16 mai 2014.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Frédérique Seleck.
(67612)

Justice de paix de Tournai II

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 9 mai 2014, BOUKHALAH, Akim, né à Lille le 27 mars 1973, domicilié à 7500 Tournai, rue Sainte-Catherine 5/A, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de NUTTIN, Julie, avocate, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue de la Justice 7.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Yann Beghain.
(67613)

Justice de paix de Tournai II

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 16 mai 2014, LECLERCQ, Murielle, née à Tournai le 10 novembre 1963, domiciliée à 7500 Tournai, place Saint-Pierre 9/33, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de DELECLUSE, Nicolas, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Yann Beghain.
(67614)

Justice de paix de Tubize

Par jugement du juge de paix du canton de Tubize en date du 12-05-2014, sur requête déposée le 14 avril 2014, la nommée MARINUS, Denise, née le 19-02-1930 à Uccle, domiciliée chaussée de Mons 754, à 1480 Tubize, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : FIXELLES, Alain, rue des Déportés 72, 7850 Enghien.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Bruylant.
(67615)

Justice de paix de Tubize

Par jugement du juge de paix du canton de Tubize en date du 12-05-2014, sur requête déposée le 14 avril 2014, le nommé FIXELLES, André, né le 22-02-1932 à Tubize, domicilié chaussée de Mons 754, à 1480 Tubize, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : FIXELLES, Alain, rue des Déportés 72, 7850 Enghien.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Bruylant.
(67616)

Justice de paix de Binche*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance de Madame le Juge de paix du canton de Binche, en date du treize mai deux mille quatorze, il a été mis fin au mandat de DEVILLEZ, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, et désignons pour la remplacer, TSIOURA, Karim, domicilié à 7131 Waudrez, rue Prince Baudouin 24, en qualité d'administrateur provisoire de TSIOURA, Mohamed, né à Meknes (Maroc) le 11 janvier 1940, résidant à 7130 Binche, résidence « Jeanne Mertens », rue du Moulin Blanc 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.
(67617)

Justice de paix de La Louvière*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 29-04-2014, il a été mis fin au mandat de Monsieur CAGNASSO, Dino Angelo, sans profession, domicilié à 7021 Havré (Mons), rue de l'Europe 226, en sa qualité d'administrateur provisoire de Madame RUSSO, Angela, née le 18-08-1938 à ARAGONA (ITALIE), domiciliée à 7021 Havré (Mons), rue de l'Europe 226, déclarée incapable par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de La Louvière, en date du 07/09/2010.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Madame DESCORNEZ, Tatiana, avocate, domiciliée à 7070 LE RCEULX, rue Sainte-Gertrude 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Isabelle Poliart.
(67618)

Justice de paix de Tournai I*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 14 mai 2014, il a été procédé au remplacement de Maître Martine VLOEBERGS par Maître Alain SCHAMPS, avocat, dont le cabinet est sis à 7700 Mouscron, drève Gustave Fache 3, en qualité d'administrateur provisoire des biens de VERBANCK, Nicolas, né à LEUZE le 23 décembre 1979, domicilié à 7700 Mouscron, rue Saint-Pierre 15/23.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pauline Batteur.
(67619)

Justice de paix de Tournai I*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 14 mai 2014, il a été procédé au remplacement de Maître Anne JACMIN par Maître Alain SCHAMPS, avocat, dont le cabinet est sis à 7700 Mouscron, drève Gustave Fache 3, en qualité d'administrateur provisoire des biens de WARLOP Francine, née à Rekkem le 16 avril 1935, domiciliée à 7730 Leers-Nord (Estaimpuis), rue Arthur François 14, mais résidant à 7500 Tournai, chaussée de Renaix 194.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pauline Batteur.
(67620)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 13 mai 2014 par ordonnance du juge de paix du canton d'Etalle, rendue le 19 mai 2014, Monsieur Jean-Luc PAYOT, né à Arlon le 10 septembre 1961, domicilié à 6630 Martelange, Grand-rue 23, incapable de gérer ses biens, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Maître Laurent MICHEL, avocat à 6740 Etalle, rue du Moulin 21, en fonction depuis le 19 mai 2014, en la personne de Maître Marie LIMBOURG, avocate dont le cabinet est sis à 6740 Etalle, rue du Moulin 21.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marenne, Alfred.
(67621)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 13 mai 2014 par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Etalle-Florenville, siège d'Etalle, rendue le 19 mai 2014, Monsieur Dominique GUILLAUME, né à Saint-Mard, le 10 décembre 1968, domicilié à 6740 Etalle, rue des Ecoles 85, incapable de gérer ses biens, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Maître Laurent MICHEL, avocat à 6740 Etalle, rue du Moulin 21, en fonction depuis le 4 juin 2012, en la personne de Maître Marie LIMBOURG, avocate, dont le cabinet est sis à 6740 Etalle, rue du Moulin 21.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marenne, Alfred.
(67622)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 14 mai 2014 par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Etalle-Florenville, siège d'Etalle, rendue le 19 mai 2014, Madame Elvire Marguerite DEBATTY, née à Izel, le 6 février 1928, domiciliée à 6730 Tintigny, rue des Minières 40, mais résidant actuellement à la « Résidence Mathelin Euroster », à 6780 Messancy, rue de la Gare 49, incapable de gérer ses biens, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Maître Laurent MICHEL, avocat à 6740 Etalle, rue du Moulin 21, en fonction depuis le 25 juillet 2011, en la personne de Maître Marie LIMBOURG, avocate dont le cabinet est sis à 6740 Etalle, rue du Moulin 21.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marenne, Alfred.
(67623)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 13 mai 2014 par ordonnance du juge de paix du canton d'Etalle, rendue le 19 mai 2014, Madame Marie-Josée DESSART, née à Ivoz-Ramet le 25 mai 1926, domiciliée au Home « Le Refuge », à 6724 Marbehan (Habay), Grand-rue 4, incapable de gérer ses biens, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Maître Laurent MICHEL, avocat à 6740 Etalle, rue du Moulin 21, en fonction depuis le 23 avril 2012, en la personne de Maître Marie LIMBOURG, avocate dont le cabinet est sis à 6740 Etalle, rue du Moulin 21.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marenne, Alfred.
(67624)

Justice de paix de Tubize

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize en date du 9 mai 2014, il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire Maître Dominique LANOY, avocat à 1331 Rixensart, rue de La Hulpe 27A, a cessé de plein droit au décès de l'administré, Madame LAURENT, Léa, née à Quenast le 2 janvier 1924, domiciliée à 1430 Rebecq, rue de l'Ecole 25, en date du 12 avril 2014.

Le greffier, (signé) Anne Bruylant.

(67625)

Justice de paix de Tubize

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize en date du 5 mai 2014, il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire Madame DELEAU, Régine Olympe Fernande Ghislaine, domiciliée à 7181 Seneffe, chaussée de Monstreux 35, a cessé de plein droit au décès de l'administré, Madame BAUDUIN, Anne-Marie, née à Feluy le 25 avril 1926, domiciliée à 1460 Ittre, rue de Huleu 61, en date du 21 avril 2014.

Le greffier, (signé) Anne Bruylant.

(67626)

Justice de paix de Tubize

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 19 mai 2014, il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Maître Luc Van Malderen dont le cabinet est sis à 1440 Braine-le-Château, rue Mathias 45, à l'égard de Madame Jeannine VANDERPERRE, née à La Hulpe, le 3 juillet 1942, domiciliée à 1460 Ittre, rue Planchette 44, a été levée, celle-ci étant en pleine possession de ses facultés mentales.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sylvianne Lambert.

(67627)

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793

—

Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Code civil - article 793

—

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen op twintig mei tweeduizend veertien, hebben :

Cogen, Robert Joannes L., geboren te Antwerpen op 7 maart 1959, wonende te 2100 Deurne, Jules Steursstraat 52;

Bauwens, Isabella Charles H., geboren te Antwerpen op 15 januari 1940, wonende te 2660 Hoboken, Grasmuslaan 25, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Janssens, Gilberte Maria, geboren te Antwerpen op 19 maart 1952, in leven laatst wonende te 2170 Merksem (Antwerpen)

Strengen 4/7, en overleden te Brasschaat op 29 augustus 2010, en van wijlen Wauters, Joanna Josepha, geboren te Antwerpen op 2 augustus 1923, in leven laatst wonende te 2000 Antwerpen, Van der Sweeptstraat 3, bus 12, en overleden te Antwerpen district Antwerpen op 21 oktober 2010.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Michoel, Eric, te 2100 Deurne, Cogelsplein 21.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 20 mei 2014.

De griffier, (get.) N. Vangeel.

(17971)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

—

Op twintig mei tweeduizend veertien, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout.

Voor ons, S. Nietvelt, afgev. griffier bij dezelfde rechtbank.

Is verschenen :

Verwaest, Jozef Philippe C., geboren te Turnhout op 24 augustus 1959, wonende 2650 Edegem, Willem Herreynsstraat 10, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel de dato 12 september 2013 en tevens handelend ingevolge de bijzondere machtiging van dezelfde vrederechter voornoemd de dato 30 januari 2014, over Verwaest, Frederik Jean Marie Willy, geboren te Turnhout op 11 april 1969, wonende te 2300 Turnhout, Steenweg op Zevendonk 42.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid als voorlopig bewindvoerder en ingevolge de voormelde bijzondere machtiging, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap, te aanvaarden van wijlen Verwaest, Alphonsus Franciscus Maria Josephus, geboren te Turnhout op 13 juli 1927, in leven laatst wonende te 2300 Turnhout, Steenweg op Zevendonk 42, en overleden te Turnhout op 26 augustus 2013.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een kopie van de voormelde beschikkingen overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, de afgev. griffier, heeft ondertekend.

(Get.) S. Nietvelt; J. Verwaest.

(17972)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

—

Op acht mei tweeduizend veertien.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout.

Voor ons, I. Sterckx, griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank.

Is verschenen :

Dijkmans, Irene Margaretha Maria, advocaat, kantoorhoudende te 2431 Laakdal, Oude Geelsebaan 96, bus 1.

handelend als gevolmachtigde van Cuypers, Alfons Rene August, geboren te Meerhout op 25 oktober 1930, wonende te 2430 Laakdal, Meerlaarstraat 65.

Handelend in hoedanigheid van voogd hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo de dato 04 december 2007 en tevens handelend ingevolge de machtiging van

de Vrederechter van het kanton Westerlo d.d. 1 april 2014, over Cuypers, Maria Monica Gabriella, geboren te Vorst op 3 maart 1925, wonende te 2431 Laakdal, Oude Geelsebaan 33, in staat van verlengde minderjarigheid verklaart bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg Turnhout de dato 3 januari 1979.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, dat haar lastgever in zijn voormelde hoedanigheid en tevens ingevolge de voormelde machtiging, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Cuypers, Lodewijk Jozef Marcel, geboren te Vorst op 21 februari 1926, in leven laatst wonende te 2431 Laakdal, Oude Geelsebaan 33, en overleden te Laakdal op 26 december 2013.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een onderhandse volmacht en de nodige beschikkingen overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, de griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

(Get.) I. Sterckx; I. Dijkmans.

(17973)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, afdeling Turnhout, op 19 mei 2014, heeft mevrouw Loots, Kristel, geboren te Mol op 11 februari 1983, wonende te 2470 Retie, Pontfort 32, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarig inwonende kinderen, te weten mejuffrouw Cara Buffoni, geboren te Geel op 16 maart 2010, en Mej. Ilia Buffoni, geboren te Geel op 15 juni 2012, de nalatenschap van wijlen de heer Buffoni Tim Juliana Modesto, geboren te Turnhout op 15 juli 1982 en overleden te Retie op 8 maart 2014, laatst wonende te 2470 Retie, Pontfort 32, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Louis Dierckx te 2300 Turnhout, Gasthuisstraat 7, bus 1.

(Get.) Louis Dierckx, notaris.

(17974)

Rechtbank van eerste aanleg Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op twaalf mei tweeduizend veertien, heeft de heer Raman, Willem, wonende te 9940 Evergem, Hovenierstraat 26, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder hiertoe aangesteld door de vrederechter van het derde kanton Gent, d.d. 20 september 2011, van Lippens, Filip, geboren te Sleidinge op 12 oktober 1967, wonende te 9940 Evergem, Koestraat 47, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Veirman, Maria Celina, geboren te Lochristi op 10 december 1920, in leven laatst wonende te 8000 Brugge, Stijn Streuvelsstraat 1a, en overleden te Brugge op 5 juni 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Pierre Moulin, geassocieerd notaris, te 9070 Destelbergen, Dendermondesteeweg 432.

Destelbergen, 13 mei 2014.

De heer RAMAN, Willy.

(17975)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, op eenentwintig mei tweeduizend veertien, heeft Stefaan Frans L. Ottoy, geboren te Aalst op 13 juli 1971, wonende te 9300 Aalst, Ten Berg 16, handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de nog bij hem inwonende minderjarige zoon, zijnde OTTOY, SAM, geboren te Aalst op 8 april 1999.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : VINCKE, Ghislain Robert Clement, geboren te Zottegem op 1 maart 1945, in leven laatst wonende te 9300 AALST, Dr. Jozef Kluyskensstraat 24, en overleden te Aalst op 19 november 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. notaris Olivier Van Maele, met standplaats Aalst.

Dendermonde, 21 mei 2014.

De griffier, (get.) V. DURINCK.

(17976)

Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Tongeren

Ten jare tweeduizend veertien, op twee april, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Limburg, afdeling Tongeren, voor ons Monique Nicolai, griffier is verschenen; BRABANDERS, Didier, geboren te Genk op 3 september 1968 en wonende te 3910 Neerpelt, Peerderbaan 31, in eigen naam en in zijn hoedanigheid van ouder en wettelijke vertegenwoordiger over de persoon en de goederen van zijn minderjarige kinderen :

BRABANDERS, Liam, geboren te Genk op 13 oktober 1999 en wonende te 3910 Neerpelt, Peerderbaan 31, en

BRABANDERS, Zita, geboren te Genk op 12 november 2002 en wonende te 3910 Neerpelt, Peerderbaan 31;

hiervoor gemachtigd door de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, bij beschikking van 25 maart 2014 en gekend onder nr. 14B176; die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen OLAERTS, Brigitte Mathilde, geboren te Genk op 14 juli 1970, in leven wonende te 3600 Genk, Keinkesstraat 52, overleden te Genk op 27 februari 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris Emile Jageneau, Stationsstraat 25, te 3590 Diepenbeek.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijner en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons griffier.

(Get.) M. NICOLAI; D. Brabanders.

(17977)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, op twintig mei tweeduizend veertien, hebben :

1. BECKX, Patrick Petrus Ingeborg, geboren te Deurne (Antwerpen) op 19 december 1962, wonende te 2180 Ekeren, Sneeuwbesstraat 61, handelend in eigen naam;

2. BECKX, Martina Alfons Carolina, geboren te Deurne (Antwerpen) op 6 september 1965, wonende te 2910 Essen, Steenovenstraat 38, handelend in eigen naam en als gevolmachtigde van :

CORNILLIE, Johan, geboren te Borgerhout op 16 juni 1986, wonende te 2930 Brasschaat, Lage Kaart 634, B2002, handelend in eigen naam;

CORNILLIE, An, geboren te Borgerhout op 24 november 1989, wonende te 2910 Essen, Steenovenstraat 38, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BECKX, Raoul Henri Regina, geboren te Borgerhout op 1 juli 1937, in leven laatst wonende te 8400 Oostende, Sint-Franciscusstraat 0028, en overleden te Oostende op 2 mei 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Hendrickx, Dirk, notaris, te 8200 Sint-Michiels, Koning Albert I-laan 201.

Brugge, 20 mei 2014.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Lodewijk LANGELET. (17978)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 14-890), passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles, le 20 mai 2014.

Par M. Gutierrez Arroyo, Juan Carlos, domicilié à 1020 Bruxelles, square des Combattants 17, en qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 16 mai 2014 et donnée par Mme Piciorlung, Amalia Loredana, domiciliée 1190 Forest, Ch. de Neerstalle 115/0002, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Piciorlung, Adrian Sorin, né à Panciu (Roumanie) le 19 octobre 1967, de son vivant domicilié à Forest, chaussée de Neerstalle 115, bte 2, et décédé le 13 septembre 2013 à Mangalia (Roumanie).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Geradin, Marie-Pierre, notaire à 1000 Bruxelles, Lloyd Georgelaan 11.

Le greffier, (signé) Dimitri Sturbois. (17979)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 14-895) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles, le 21 mai 2014, par Mme Martine Claudine Pringier, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue Buffon 117, agissant en qualité de :

1° en son nom personnel;

2° mandataire, en vertu de trois procurations sous seing-privé ci-annexées, datées du 20 mai 2014 et données par :

M. Jeremy Denis H. Joris, domicilié à 1430 Rebecq, sentier de la Genette 12;

M. Sébastien Martin E. Joris, domicilié à 1700 Dilbeek, Hoogveldlaan 44;

Mme Laetitia Véronique A. Joris, domiciliée à 1440 Braine-le-Château;

3° Mère et détentrice de l'autorité parentale sur son enfant mineur Gladys Denise Emile Joris, par ordonnance du juge de paix du deuxième canton d'Anderlecht, datée du 15 mai 2014, ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Joris, Claude Victor Henri, né à Anderlecht le 15 juillet 1953, de son vivant domicilié à Bruxelles, rue de la Violette 35/019, et décédé le 5 avril 2014 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Pierre Vermeulen, notaire à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Edmond Machtens 57/17.

Le greffier, (signé) Dimitri Sturbois. (17980)

Gericht Erster Instanz Eupen

Im Jahre zweitausendvierzehn am 20. Mai in der Kanzlei des Gerichts Erster Instanz Eupen vor Horst Rasuchen, Chefgreffier.

Ist erschienen :

Frau Aima Rauw, Ehefrau des Notars Edgar Huppertz, wohnhaft in 4780 Sankt Vith, Bahnhofstraße 3, handeind aufgrund einer privatschriftlichen Vollmacht, welche in Sankt Vith am 23. April 2014 erteilt wurde und hier beigefügt ist im Namen von :

- Frau Martina Barbara Hüwels, geboren in Manderfeld am 16. Juni 1966, wohnhaft in 4780 Sankt Vith (Schönberg), Manderfelder Straße 18, handeind aufgrund eines Beschlusses des Friedensgerichts des Kantons ankt Vith vom 15. Mai 2014 in ihrer Eigenschaft als Vormund ihrer minderjährigen Tochter :

- Mandy Maria Michaelis, geboren in Prum (Deutschland) am 15. Juli 1999, wohnhaft in 4780 Sankt Vith, Schönberg, Manderfelder Straße 18.

Die Erschienene erklärt in deutscher Sprache den Nachlass der in Raeren am 16. Februar 2014 verstorbenen Frau Rosa Catharina Michaelis, geboren in Thommen am 7. September 1926, zu Lebzeiten wohnhaft in 4730 Raeren, Spitalstraße 60unter Vorbehalt eines Inventars anzunehmen.

Worüber Urkunde, welche die Erschienene mit dem Greffier nach Vorlesung unterzeichnet hat.

Die Gläubiger und Erben werden aufgefordert ihre Rechte innerhalb einer Frist von drei Monaten ab vorliegender Veröffentlichung per Einschreiben an Notar Huppertz, mit Amtsstube in 4780 Sankt Vith, Bahnhofstraße 3, geltend zu machen.

Für gleichlautende Abschrift : (gez.) A. Rauw; (gez.) H. Rauschen. (17981)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, le 20 mai 2014.

A comparu :

M. Stas de Richelle, Maxime Patrick, né à Schaerbeek le 7 novembre 1986, domicilié à Braine-l'Alleud, rue Scolasse 41, porteur d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée à Genappe, le 16 mai 2014 par M. Moukhir, Moutià, né à Casablanca (Maroc) le 18 janvier 1970, domicilié à Genappe, rue de la Cressonnière 23, agissant en qualité de tuteur de l'enfant mineur d'âge, à savoir Meulenijzer, Kylian Didier, né à Bruxelles le 7 août 2003, domicilié à Braine-l'Alleud, rue des Salanganes 64.

Procuracion non légalisée que Nous annexons ce jour au présent acte.

M. Moukhir, Moutià, ès dites qualités, désigné à cette fonction par ordonnance de M. le Juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, en date du 3 février 2014, et dûment habilité aux fins des présentes par ordonnance du même juge de paix cantonal en date du 10 avril 2014, que nous annexons ce jour au présent acte, en copie conforme.

Le comparant, agissant pour et au nom de son mandant, nous a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Meulenijzer, Véronique Murielle, née à Tubize le 6 avril 1969, en son vivant domiciliée à Soignies, rue du Viaduc 13, et décédée le 14 août 2013 à Soignies.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Sterckmans, Pierre, notaire de résidence à 1480 Tubize, rue des Frères Taymans 34, bte 2.

Le greffier délégué, (signé) C. Sebret. (17982)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, le 16 mai 2014.

Ont comparu :

Mme Desmecht, Sabine Carinne N., née à Soignies le 16 novembre 1976, domiciliée à 7050 Jurbise, rue d'Erbesœul 11, agissant en son nom personnel;

Mme Desmecht, Christelle Carinne S., née à Soignies le 12 février 1980, domiciliée à 7850 Enghien, rue Benjamin Lebrun 5, agissant en son nom personnel;

Mme Desmecht, Adrienne Maria E., née à Horrues le 3 février 1946, domiciliée à 7060 Soignies, chemin du Largepiéd 27/B, agissant en son nom personnel;

Mme Desmecht, Andrée Julie M., née à Horrues le 27 décembre 1944, domiciliée à 7830 Sully, rue Wastine 4, agissant en son nom personnel.

Les comparantes nous ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Descamps, Marthe Ghislaine, née à Braine-le-Comte le 15 décembre 1922, en son vivant domiciliée à Soignies (ex-Horrues), chemin du Long Chêne 1, et décédée le 4 novembre 2013 à Soignies (Neufvilles).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Hachez, Etienne, notaire de résidence à 7060 Soignies, chemin Saint-Landry 8.

Le greffier délégué, (signé) P. Turu. (17983)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, le 19 mai 2014.

A comparu :

Me Gérard, Isabelle, avocate à 7000 Mons, rue de Cantimpret 2, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Filleux, Marie-Anne Florianne Carmen, née à Mons le 15 février 1955, domiciliée à 7000 Mons, avenue Jean d'Avesnes 7.

La comparante, ès dites qualités, désignée à cette fonction par ordonnance de Mme le juge de paix du second canton de Mons, en date du 28 mars 2007 et dûment habilitée aux fins des présentes, par ordonnance du même juge de paix cantonal en date du 14 mai 2014, que nous annexons, ce jour, au présent acte, en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, nous a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Rifaut, Blanche Fernande, née à Flénu le 9 juillet 1925, en son vivant domiciliée à Mons, route d'Obourg 40/222, et décédée le 5 décembre 2013 à Mons.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Franeaux, Julien, notaire associé de résidence à 7000 Mons, rue d'Enghien 19.

Le greffier, (signature illisible). (17984)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

L'an deux mille quatorze, le vingt mai, par devant nous, Claudine Verschelden, greffier au tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai, a comparu :

Lemaître, Elise, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Rogier 45, agissant en qualité de mandataire de Baudart, Nicolas, avocat, dont le cabinet est établi à 6460 Chimay, rue du Château 2, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Hubeau, Maurice, né à Mons le 18 mars 1978, domicilié à 6440 Froidchapelle, Parc Résidentiel Le Cul de Cheval 301, désigné à cette fonction par ordonnance rendue le 4 mars 2013 par M. le juge de paix du premier canton de Namur et autorisé par ordonnance rendue le 11 mars 2014 par M. le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont, en vertu d'une procuration qui restera annexée à l'acte,

laquelle comparante agissant, comme dit ci-dessus, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Hubeau, Roger Maurice, né à Leers-Nord le 31 janvier 1929, en son vivant domicilié à Ath, avenue de la Roselle 41/RDC0, et décédé le 7 janvier 2014 à Ath.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Cornil, Baudouin, notaire de résidence à 7870 Lens, Grand-Place 20.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé adressé au domicile élu, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Claudine Verschelden. (17985)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

L'an deux mille quatorze, le vingt et un mai, par devant nous, Claudine Verschelden, greffier au tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai, a comparu :

Scoufnaire, Isabelle, avocat, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56, agissant en qualité de tutrice ad-hoc des enfants mineurs :

Rama Martinez, Carole, née à Tournai le 30 mai 2003;

Rama Martinez, Maxime né à Tournai le 30 mai 2003, tous deux domiciliés à 7500 Tournai, rue du Logis 29, désignée à cette fonction par ordonnance rendue le 6 septembre 2013 par M. le juge de paix du second canton de Tournai et autorisée par le même juge le 2 mai 2014, laquelle comparante agissant comme dit ci-dessus a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Cacheux, Isabelle, née à Tournai le 1^{er} avril 1973, en son vivant domiciliée à Tournai, avenue des Saules 33, et décédée le 1^{er} janvier 2013 à Tournai.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Quievy, Christian, de résidence à 7640 Antoing, avenue du Stade 29.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Claudine Verschelden. (17986)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quatorze, le vingt mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, division Liège, ont comparu :

Varetto, Louis, né à Liège le 22 septembre 1952, domicilié rue de la Belle-Jardinière 135, à 4031 Liège (Angleur), agissant conjointement avec Mme Libioule, Cécile, née à Mons le 1^{er} mars 1968, domiciliée rue Blandot 1, à 4130 Esneux, en qualité de père et mère, représentants légaux de leur fils mineur d'âge Varetto, Denis, né à Liège le 25 janvier 1997, domicilié avec son père, rue de la Belle-Jardinière 135, à 4031 Liège (Angleur), et à ce autorisés par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Liège IV, rendue en date du 18 avril 2014, ordonnance produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte,

lesquels comparants ont déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Varetto, Henri, Louis, né à Seraing le 15 septembre 1924, de son vivant domicilié à Angleur, rue de la Belle-Jardinière 133, et décédé le 27 janvier 2014 à Seraing.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Me Coëme, Paul-Arthur, notaire, rue Haute-Wez 170, à 4030 Liège (Grivegnée).

Dont acte signé, lecture faite par les comparants et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signature illisible).

(17987)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quatorze, le vingt et un mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, division Liège, a comparu :

Me Omari, Fatima, avocat au Barreau de Liège, dont les bureaux sont situés rue de Rotheux 39, à 4100 Seraing, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de Wera, Francine, née le 29 août 1936, domiciliée rue de la Boverie 697, à 4100 Seraing,

laquelle comparante a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Zanetti, Michel Fernand Marcel, né à Seraing le 20 mars 1959, de son vivant domicilié à Seraing, rue de la Boverie 531, et décédé le 3 janvier 2014 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Canavesi, Julie, notaire, rue du Commerce 1, à 4100 Seraing.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signature illisible).

(17988)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quatorze, le vingt mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Coheur, Isabelle, domiciliée rue Momelette 33, à 4350 Momalle, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de Nacef, Djemaïa, née à Sidi Akkacha (Algérie) le 24 mars 1964, agissant en qualité de mère et d'administratrice légale des biens de sa fille mineure d'âge, Pochon, Sarah, née à Liège le 8 mai 1998, toutes deux domiciliées rue de Herve 97, à 4030 Grivegnée, à ce autorisé par ordonnance du juge de paix du canton de Liège IV, rendue en date du 25 avril 2014, produite en copie et qui restera annexée au présent acte,

laquelle comparante a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Pochon, Fernand Joseph, né à Couillet le 16 juillet 1931, de son vivant domicilié à Liège, rue de Campine 405, et décédé le 17 février 2014 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Françoise Wéra, chaussée de Roosevelt 274, à 4420 Montegnée.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(17989)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille quatorze, le vingt-trois avril, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Jammaer, Thierry, avocat à Liège, rue de Campine 293, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Mievis, Madeleine, née à Ans le 31 août 1962, domiciliée à Liège, quai du Longdoz 79, désigné à cette fonction par ordonnance de la justice de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 12 mars 1997, et à ce autorisé par ordonnance de la justice de paix du canton de Liège IV du 16 août 2013, ordonnances qui sont produites en photocopies et qui resteront annexées au présent acte,

lequel comparant a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Kaiser, Joséphine, née à Liège le 4 avril 1924, de son vivant domiciliée à Ans, avenue de l'Énergie 22, et décédée le 29 mars 2013 à Ans.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude à Liège, rue de Campine 293.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles).

(17990)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quatorze, le vingt-trois avril.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Me Jean-Yves Evrard, avocat à 4020 Liège, quai Van Beneden 4, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Pirotte, Michel, né à Liège le 10 octobre 1957, domicilié à 4920 Aywaille, rue de la Hé Copin 1, mais résidant en fait à 4920 Aywaille, rue de la Hé Copin 3, désigné à cette fonction par ordonnance de la justice de paix du canton de Sprimont rendue en date du 18 février 2014, et à ce autorisé par ordonnance de la même justice de paix du 15 avril 2014, ordonnances produites en copie, et qui resteront annexées au présent acte,

lequel comparant a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Lejeune, Jeanne Constantine Jenny, née à Aubry en Exmes (France) le 23 mai 1928, de son vivant domiciliée à Ans, rue de Loncin 91, et décédée le 17 janvier 2014 à Ans.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Amory, notaire à 4141 Louveigné, rue du Perréon 19.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signé) Jean-Yves Evrard, avocat.

(17991)

**Tribunal de première instance du Luxembourg,
division Neufchâteau**

Au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau, le 20 mai 2014, Martin, Miguel, André, M., né à Saint-Mard le 20 février 1975, domicilié à 6830 Bouillon, rue de Germauchamps 72, a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Martin, André Serge Jules Jean, né à Bellevaux le 3 novembre 1953, de son vivant domicilié à Nollevaux, rue Saint-Urbain 19, et décédé le 31 décembre 2013 à Yvoir.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, conformément à l'article 793 du Code civil, par avis recommandé adressé dans les trois mois de la présente insertion en l'étude du notaire François Gilson, à 6850 Paliseul, Grand-Place 43, où il est fait élection de domicile.

Neufchâteau, le 20 mai 2014.

Le greffier délégué, (signé) A. Brasseur.

(17992)

**Tribunal de première instance du Luxembourg,
division Marche-en-Famenne**

L'an deux mille quatorze, le vingt et un mai, au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne, a comparu :

M. le notaire Vincent Stasser, de résidence à Gouvy, agissant en vertu d'une procuration sous seing privé pour M. Duchesne, Georges Edmond Francine, né à Vielsalm le 29 janvier 1964, domicilié à 6690 Vielsalm, rue des Coqlis, Rencheux 15, lequel agissant en sa qualité de père et porteur de l'autorité parentale sur Mlle Duchesne, Fanny Nicolas Nathalie, née à Malmedy le 12 juin 1988, domiciliée à 6698 Grand-Halleux (Vielsalm), rue des Raines 16A, et en vertu d'une ordonnance du 22 avril 2014 de M. le juge de paix du canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de Vielsalm, qui autorise M. Duchesne, Georges à accepter, sous bénéfice d'inventaire, au nom de l'enfant mineure précitée, la succession lui échue à la suite du décès de sa maman, Mme Brédo, Fabienne Rosa Omer Ghislaine, née à Grand-Halleux le 29 juin 1965, domiciliée de son vivant à 6698 Grand-Halleux (Vielsalm), rue des Raines 16A, lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Brédo, Fabienne Rosa Omer Ghislaine, née à Grand-Halleux le 29 juin 1965, de son vivant domiciliée à Grand-Halleux (Vielsalm), rue des Raines 16/A000, et décédée le 7 mars 2014 à Malmedy, rue Devant les Religieuses 2.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code Civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de ...

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(17993)

Tribunal de première instance de Nivelles

Il résulte d'une déclaration faite le 9 mai 2014 auprès du greffe civil du tribunal de première instance de Nivelles, sous le numéro de répertoire 14-499, que M. Henry, Philippe Georges Jean, né à Nieuwpoort le 24 juin 1961, domicilié et demeurant à 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve (Limelette), clos du Chamois 4, agissant en sa qualité de père et détenteur de l'autorité parentale sur ses deux enfants mineurs, à savoir :

Mlle Henry, Mélanie Rose Marie, née à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 19 février 2001;

Mlle Henry, Charline Jacqueline Marie, née à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 10 avril 2002, dûment autorisé à agir dans la présente succession par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Wavre,

du 29 avril 2014, a accepté, sous bénéfice d'inventaire, pour compte de ses enfants, Mlle Henry, Mélanie, précitée, et Mlle Henry, Charline, précitée, la succession de la mère de ces derniers, à savoir la succession de Mme Brugmans, Nadine Marie Justine Marcelle, née à Saint-Trond le 1^{er} octobre 1966, épouse de M. Henry, Philippe, prénommé, en son vivant domiciliée et demeurant à 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve (Limelette), clos du Chamois 4, et décédée à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 3 mars 2014.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la présente insertion à Me L. Meulders, notaire à la résidence d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue Francisco Ferrer 5.

(Signé) L. Meulders, notaire.

(17994)

Tribunal de première instance de Liège, division Verviers

L'an deux mille quatorze, le vingt et un mai, au greffe du tribunal de première instance, séant à Verviers, a comparu :

Mlle Céline Marie-José Erika Duchâteau, clerk de notaire, née à Verviers le 10 décembre 1992, célibataire, domiciliée à 4801 Stembert, rue Chemin Menotte 26, agissant en qualité de mandataire de M. Patrick Jean Simon Julien Thonon, né à Verviers le 17 février 1963, veuf de Mme Annick Emilie Andrée Picquereau, domicilié à 4910 Theux, rue du Ry Sauvage 13, agissant en qualité d'administrateur légal des biens de son fils mineur d'âge, Thonon, Jordan Jessica Jenathan, né à Verviers le 9 mai 1999, célibataire, domicilié à 4910 Theux, rue du Ry Sauvage 13, dûment autorisé aux fins de la présente par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Verviers, en date du 24 avril 2014, laquelle restera ci-annexée, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Desnié le 12 mai 2014, laquelle restera ci-annexée,

laquelle comparante a déclaré ès dites qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Picquereau, Annick Emilie Andrée, née à Ensisval le 12 janvier 1961, époux, en son vivant domiciliée à 4910 Theux rue du Ry Sauvage 13, et décédée à Verviers le 1^{er} novembre 2013.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Fassin, notaire à Spa, avenue R. Astrid 238.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Fassin, notaire à Spa, avenue R. Astrid 238.

Le greffier, (signé) M. Solheid.

(17995)

Tribunal de première instance de Liège, division Verviers

L'an deux mille quatorze, le vingt et un mai, au greffe du tribunal de première instance, séant à Verviers, a comparu :

Mlle Duchâteau, Céline Marie-José Erika, clerk de notaire, née à Verviers le 10 décembre 1992, célibataire, domiciliée à 4801 Stembert, rue Chemin Menotte 26, agissant en qualité de mandataire de M. Garcia Gil, Gaëtan Sébastien Michaël, né à Verviers le 2 mars 1980, et Mme Gabant, Stéphanie Ghislaine, née à Tournai le 2 novembre 1977, domiciliés à 4900 Spa, avenue des Lanciers 25, agissant conjointement en leur qualité de père et mère et administrateurs légaux des biens de leurs enfants mineurs, à savoir :

Garcia Gil, Léna André Angélique Sébastien Ghislaine née à Verviers le 5 novembre 2003, petite-fille de la défunte;

Garcia Gil, Loïc André Dominique Frédéric Ghislain, né à Verviers le 14 novembre 2006, petit-fils de la défunte;

Garcia Gil, Elyne, André Rébecca Yorik Ghislaine, née à Verviers le 10 novembre 2008, petite-fille de la défunte, dûment autorisés aux fins de la présente par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa, en date du 17 décembre 2013, laquelle restera ci-annexée, en vertu d'une procuration donnée sous seing privé à Spa, le 31 octobre 2013, laquelle restera ci-annexée,

laquelle comparante a déclaré ès dites qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Beer, Ilse Maria Anna, née en Allemagne le 18 juillet 1924, en son vivant domiciliée à 4900 Spa, avenue des Lanciers 12, et décédée à Verviers le 7 juillet 2013.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Fassin, notaire à Spa, avenue R. Astrid 238.

Le greffier chef de service, (signé) M. Solheid.

(17996)

Gerechtelijke reorganisatie

Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis, d.d. 19/05/2014, van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, werd de procedure tot verlenging van de gerechtelijke reorganisatie ingevolge het verzoekschrift neergelegd ter griffie op 30 april 2014, toegestaan voor de RA-SE GENETICS HOLDING NV, met zetel te 9160 Lokeren, Oeverstraat 21, met ondernemingsnummer 0479.074.090, hebbende als raadsman Mr. Bart Van Baeveghem, advocaat, te 9200 Dendermonde, Brusselsestraat 108.

Gedelegeerd rechter : de heer Bruno Vuylsteke.

Datum verlenging van de opschorting : maandag 30 juni 2014.

Datum neerlegging van het reorganisatieplan : 30 april 2014.

Datum stemming over het herstelplan : maandag 23 juni 2014, om 9 u. 30 m.

Datum homologatie en sluiting van de procedure gerechtelijke reorganisatie : maandag 30 juni 2014, te 9 uur.

Dendermonde, 19 mei 2014.

De griffier, (get.) Kim BLANCKAERT.

(17997)

Rechtbank van koophandel Tongeren

De vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft op 16/05/2014 een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/14/00003 i.z. de gerechtelijke reorganisatie op naam van HATTUKAI, KUBAN, wonende te 3640 KINROOI, BREEER-STEENWEG 389, ondernemingsnummer : 0885.440.051.

Het vonnis kent een verlenging van de opschorting toe eindigend op 27/06/2014 met het oog op een collectief akkoord.

Het beveelt verzoekster om de verbeterde lijst van schuldeisers voorzien in art. 46, § 6 W.C.O. en het plan bedoeld in art. 47, § 1 W.C.O. neer te leggen ter griffie uiterlijk op 30/05/2014. Het bepaalt verder dat zal gestemd worden over het reorganisatieplan ter zitting van 27/06/2014, om 9 uur, voor dezelfde kamer van deze rechtbank, zetelend te Tongeren, Kielenstraat 22, zaal C, gelijkvloers.

Het beveelt tenslotte dat verzoekster binnen de 14 dagen de schuldeisers individueel in kennis moet stellen van de gegevens vermeld in art. 26, § 1 W.C.O., met bijvoeging van de in art. 17, § 2, 7° W.C.O. bedoelde lijst van schuldeisers, en hiervan, alsook van alle ontvangstbewijzen en de nadien ontvangen opmerkingen van de schuldeisers, de griffie op de hoogte te brengen.

Als gedelegeerd rechter is benoemd : H. JOOSSENS (p/a : rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, 3700 Tongeren, e-mail : peggy.dumoulin@just.fgov.be).

De griffier, (get.) P. DUMOULIN.

(17998)

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Par jugement prononcé le 21 mai 2014, la première chambre du tribunal de commerce de Liège, division Dinant :

Déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par accord collectif, de la SPRL MODAVE AGRÏ, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0421.963.658, dont le siège social est situé à 5555 BIEVRE, rue Grande 48, ayant une activité de négociant en tracteurs et machines agricoles.

Déclare que ce sursis prend cours ce jour, pour se terminer le 21 octobre 2014.

Fixe au mercredi 24 septembre 2014, à 11 h 30 m, devant la première chambre du tribunal de commerce de Liège, division Dinant, siégeant en ses locaux situés à 5500 DINANT, rue Arthur Defoin 215, bâtiment B, l'audience où, sauf prorogation du sursis, aura lieu le vote sur ce plan et où il sera statué sur l'homologation.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi (comprenant la dénomination exacte du créancier, son siège social ou adresse, le numéro de B.C.E. ainsi que le montant de la créance) au moins 20 jours avant cette audience, soit le 29 août 2014, au plus tard.

Prend acte de la désignation en qualité de juge délégué de Mme le juge consulaire N. HOUGARDY.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX.

(17999)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement prononcé le 27 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par transfert et en octroie le bénéfice à la SA SOUFIMO, dont le siège social est établi à 4620 FLERON, avenue des Martyrs 289, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0431.773.229, l'objectif étant le transfert de la société ou de tout ou partie de ses activités. La durée du sursis est fixée à quatre mois prenant cours le 27 mai 2014, pour se terminer le 27 septembre 2014. Maître François ANCION, avocat à 4020 LIEGE, rue des Écoliers 7, est désigné en qualité de mandataire de justice chargé d'organiser et de réaliser le transfert, l'objet du transfert étant laissé à son appréciation.

F. Ancion, avocat.

(18000)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 27 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a :

- homologué le plan de réorganisation du 29 avril 2014 de la SCS MONDO STYLE PRIVILEGE, dont le siège social est à 4300 Waremmes, rue de Huy 28, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0837.025.767, ayant pour conseils Maîtres Françoise BAERT et Julien DELVENNE, avocats au barreau de Liège;

- clôturé la procédure, sous réserve des contestations découlant de l'exécution du plan.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Yolande HESELMANS.

(18001)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 27 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a :

- homologué le plan de réorganisation du 30 avril 2014 de la SPRL LE ROBUST, ayant son siège social à 4460 Grâce-Hollogne, rue de Jemeppe 20, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0449.583.914, ayant pour conseil Maître Olivier ESCHWEILER, avocat au barreau de Liège,

- clôturé la procédure, sous réserve des contestations découlant de l'exécution du plan.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Yolande HESELMANS.
(18002)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 27 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a :

- prorogé les sursis jusqu'au 28 septembre 2014 accordé à la SA ERYX CONSULTING, ayant son siège social à 4020 Liège, rue Lassaux 14, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0458.751.897, ayant pour conseil Maître Olivier ESCHWEILER, avocat au barreau de Liège,

- fixé une nouvelle date au mercredi 10 septembre 2014 à 9 heures à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège, division Liège, (salle COA) Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Yolande HESELMANS.
(18003)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 27.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a :

- déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif et a accordé un sursis de six mois prenant cours le 27 mai 2014 pour se terminer le 27 novembre 2014, à la SPRL DIL, ayant son siège social à 4340 Awans, rue de Bruxelles 96, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0843.248.912, pour l'exploitation sous la dénomination « LE WAROUX », ayant pour conseil Maître Thierry CAVENAILE, avocat au barreau de Liège,

- fixé au mercredi 12 novembre 2014 à 9 heures à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège, division Liège, (salle COA) Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Benoît BURNOTTE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Yolande HESELMANS.
(18004)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 27 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a :

- déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif et a accordé un sursis de six mois prenant cours le 27 mai 2014 pour se terminer le 27 novembre 2014, à Mademoiselle Audrey FAUTRE, domiciliée à 4000 Liège, Haute-Voie 22, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0807.405129, ayant pour conseil Maître Laurent FRANKIGNOUL, avocat au barreau de Liège;

- fixé au mardi 4 novembre 2014 à 10 h 15 m à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège, division Liège, (salle COA) Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Pierre NEURAY

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Yolande HESELMANS.
(18005)

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Par jugement du 27 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Namur, a homologué le plan de réorganisation et a clôturé la procédure de réorganisation judiciaire de la SPRL WAUTIER TERRAS-SEMENTS, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0890.847.604, dont le siège social est sis à 5300 Andenne, rue du Chauffour 64, bte D.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.
(18006)

Tribunal de commerce de Nivelles

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de LADELA COPYRIGHT SPRL, dont le siège social est établi à 1420 BRAINE-L'ALLEUD, BOULEVARD DE FRANCE KINOPOLIS IMAGIBRAINE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0875.794.291, le tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 19/05/2014 :

- constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009,

- homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires,

- clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK.
(18007)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 19/05/2014, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de HAUTPHENNE SA, dont le siège social est établi à 1420 BRAINE-L'ALLEUD, CHAUSSEE DE TUBIZE 475, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0462.805.806, activité : fabrication et pause de placards et meubles de salle de bain.

Juge délégué : KACEM, KHEMAIS.

Un sursis prenant cours le 19/05/2014 et venant à échéance le 17/11/2014 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 10/11/2014 à 10 heures en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins vingt jours avant cette audience, soit le 20/10/2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK.
(18008)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 19/05/2014, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de PATRIMOINE CONSEIL SPRL, dont le siège social est établi à 1301 BIERGES, RUE PROVINCIALE 62, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0446.498.126, activité : domaine de la construction, de la transformation et de la rénovation de bâtiments.

Juge délégué : DE KEYZER, ERWIN.

Un sursis prenant cours le 19/05/2014 et venant à échéance le 17/11/2014 a été accordé à l'entreprise.

Invite la requérante à conclure avec tous ses créanciers ou deux ou plusieurs d'entre eux un accord amiable sous la surveillance du juge délégué et, le cas échéant, à saisir le tribunal dans le cadre de l'octroi des délais modérés visés à l'article 1244 du Code civil.

Refixe la cause à l'audience de la troisième chambre du tribunal de céans le 17/11/2014 à 10 heures.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK. (18009)

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Infracties liées à l'état de faillite

Rechtbank van eerste aanleg Hasselt, afdeling Hasselt

Bij definitief vonnis, d.d. 19/03/2014, heeft de rechtbank eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt, correctionele afdeling, 15^e kamer, op tegenspraak; ESEN, Hüsnü, geboren te Heusden op 01/09/1975, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Berkenstraat 13.

Plichtig verklaard van :

Te Heusden-Zolder, op 18 februari 2011 voor wat betreft de valsheid en te Hasselt, op 21 maart 2011 voor wat betreft het gebruik

A. Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, in handels- of bankgeschriften of in private geschriften valsheid te hebben gepleegd door overeenkomsten, beschikkingen, verbintenissen of schuldbevrijdingen valselijk op te maken of achteraf in de akten in te voegen, en met hetzelfde bedrieglijk opzet of met hetzelfde oogmerk om te schaden, van de hiervoren vermelde valse akte of van het hiervoren vermelde valse stuk gebruik te hebben gemaakt, namelijk door :

I. de maatschappelijke zetel van de BVBA BOUWSEN, onderneming gekend in de KBO onder nummer 0821.534.372 en waarvan de gedaagde zaakvoerder was, te hebben doen verplaatsen van het adres Pastoor Paquaylaan 17, 3550 Heusden-Zolder naar het adres rue Général Freyberg 14bis, 7860 Lessines en deze zetelverplaatsing in de vennootschapsakten te hebben doen opnemen alsmede in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* te hebben doen publiceren, terwijl deze zetelverplaatsing louter fictief was en de BVBA BOUWSEN in werkelijkheid op het adres rue Général Freyberg 14bis, 7860 Lessines niet gevestigd noch aan te treffen was, dit met bedrieglijk opzet of de invordering der schulden door haar schuldeisers onmogelijk te maken

II. met betrekking tot de BVBA BOUWSEN, onderneming gekend in de KBO onder nummer 0821.534.372 over te gaan tot het ontslag als zaakvoerder van Hüsnü ESEN en over te gaan tot aanstelling van Yasar BAYRAKTAR als nieuwe zaakvoerder en dit ontslag en deze benoeming in de vennootschapsakten te hebben doen opnemen alsmede in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* te hebben doen publiceren met bedrieglijk opzet elke burgerrechtelijke en strafrechtelijke aansprakelijkheid met betrekking tot een faillissement van de BVBA BOUWSEN in hoofde van Hüsnü ESEN te ontlopen.

Heusden-Zolder, 9 maart 2011.

B. Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap, met name van BOUWSEN BVBA, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0821.534.372, waarvan de voornaamste handelsactiviteit bestond in bouwonderneming, met maatschappelijke zetel te rue Général Freyberg 14bis, 7860 Lessines, die zich in staat van faillissement bevond en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het hof van beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, uitgesproken op 6 oktober 2011, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement wat reeds het geval was op 8 februari 2011.

Hem veroordeelde tot :

Verklaart beklagde ESEN schuldig aan de hem ten laste gelegde feiten sub A.I en A.II, zoals in de dagvaarding omschreven, en sub B zoals hoger omschreven.

Stelt vast dat de feiten werden gepleegd na 29.02.2004, doch voor 01.01.2012, zodat de wet van 07.02.2003 op de opdecimen van toepassing is op de geldboete.

Veroordeelt beklagde voor deze vermengde feiten samen tot een WERKSTRAF van 130 uren én een geldboete van 50,00 euro, door verhoging met 45 opdecimen gebracht op 275,00 euro

Stelt vast dat de werkstraf dient te worden uitgevoerd binnen de termijn van twaalf maanden na het in kracht van gewijsde treden van dit vonnis en bepaalt de duur van de gevangenisstraf die van toepassing wordt ingeval van niet uitvoering van de werkstraf op 10 maanden.

Zegt dat de duur van de gevangenisstraf waardoor de geldboete zal vervangen worden bij gebrek aan betaling binnen de termijn vermeld in artikel 40 Sw. bepaald wordt op 15 dagen.

Zegt dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis zal worden uitgesteld gedurende een termijn van 3 JAAR voor de gehele opgelegde geldboete, hetzij 50,00 euro, door verhoging met 45 opdecimen gebracht op 275,00 euro, ondergeschikt een vervangende gevangenisstraf van 15 dagen.

Legt in toepassing van artikel 1 en 1bis van het KB nr. 22 van 24 oktober 1934 aan beklagde gedurende 6 jaar het verbod op om, persoonlijk of door een tussenpersoon, een koopmansbedrijf of de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen.

Verplicht de veroordeelde om bij wijze van bijdrage tot de financiering van het bijzonder fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders een bedrag te betalen van 25,00 euro, gebracht op 150,00 euro door verhoging met 50 opdecimen.

Verwijst veroordeelde tot de kosten van de publieke vordering, tot op heden begroot op de som van 36,70 euro.

Legt aan de veroordeelde in toepassing van artikel 91 K.B. van 28.12.1950, gewijzigd bij artikel 1 K.B. 13.11.2012, de verplichting op tot het betalen van een geïndexeerde vergoeding van 51,20 euro.

Beveelt dat dit vonnis op kosten van de veroordeelde bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, het uittreksel bevattende : de naam, voornamen, plaats en datum van geboorte alsmede het adres en het inschrijvingsnummer in het handelsregister van de veroordeelde en, in voorkomend geval, de handelsnaam of de

benaming en de zetel van de faillietverklaarde handelsvennootschappen waarvan hij in rechte of in feite bestuurder is, de datum van het vonnis van veroordeling en het gerecht dat het heeft uitgesproken, de strafbare feiten die tot de veroordeling aanleiding hebben gegeven en de uitgesproken straffen.

Hasselt, 9 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) J. BAILLIEN.

(18010)

Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt

Bij definitief vonnis, d.d. 19/03/2014, heeft de rechtbank eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt, correctionele afdeling, 15e Kamer, op tegenspraak; LEENAERTS, Patrick, geboren te Neerpelt op 03/11/1969, wonende te 3520 Zonhoven, Kleine Hemmenweg 29, bus 4.

Plichtig verklaard van te:

Te Hasselt en bij samenhang elders in het rijk,

A.

Tussen 9 februari 2009 en 18 december 2009, meermaals, in meerdere malen, op niet nader te bepalen data:

Als verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, namelijk als zaakvoerder van de BVBA A2M Woningbouw, ondernemingsnummer 0889.009.552, met zetel te 3500 Hasselt, Boerenkrijgsingel 76, bus 1, op bekentenis failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 17 december 2009

I. met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden de boeken of bescheiden, bedoeld in hoofdstuk I van de wet op de boekhouding der ondernemingen, geheel of gedeeltelijk, te hebben doen verdwijnen, namelijk alle boekhoudkundige stukken (de wettelijke boeken én alle onderliggende verantwoordingsstukken) voor de jaren 2007 en 2008, dit met bedrieglijk opzet elke controle op de samenstelling, de waarde en de bestemming van het actief onmogelijk te maken

II. met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, namelijk mede bij gebreke aan volledige, conforme en betrouwbare boekhouding de hierna beschreven activabestanddelen, namelijk

a) de hierna bepaalde goederen welke volgens de afschrijvingstabel van het boekjaar 2009 nog aanwezig hadden moeten zijn doch welke níet aangetroffen werden en waarover geen verantwoording inzake hun bestemming voorligt (zie bijlagen aan PV8597/10):

1. de hierna bepaalde burelmaterialen:

datum aankoop	omschrijving	waarde
13.08.2007	flatscreens kantoor	1.202,49 EUR
08.09.2007	fotoapparaat werven	247,69 EUR
10.10.2007	douchekantoor	328,93 EUR
19.12.2007	lamellen kantoor	2.231,40 EUR
30.01.2008	fototoestel werven	147,93 EUR
01.02.2008	keuken kantoor	2.743,80 EUR
22.04.2008	bewakingscamera	1.675,00 EUR
Totaal		8.577,24 EUR

2. de hierna bepaalde in 2009 aangekochte goederen:

datum aankoop	omschrijving	waarde
23.03.2009	promokleding Logo	1.784,50 EUR
24.03.2009	stroomgroep	1.261,00 EUR

04.06.2009	GSM Samsung	230,58 EUR
04.06.2009	GSM Samsung	230,58 EUR
Totaal		3.506,66 EUR

b) de hierna beschreven geldsommen, welke zonder afdoende bedrijfsmatige verantwoording inzake hun bestemming van de hierna bepaalde vennootschapsrekeningen werden afgenomen.

1. afnames van de rekening 001-5213899-31 zonder verantwoordingsstukken inzake de redenen der betalingen met bankkaart/met VISA/naar de privérekening van de zaakvoerder, te weten (zie PV 3967/11):

datum opname	opname	wijze van afname
10.03.2009	3.573,69 EUR	VISA
30.03.2009	400,00 EUR	betaling meedrinkcafé
30.09.2009	17.500,00 EUR	overschrijving naar privérek
03.04.2009	800,00 EUR	betaling meedrinkcafé
13.04.2009	4.452,75 EUR	VISA
18.04.2009	220,00 EUR	betaling meedrinkcafé
22.04.2009	173,00 EUR	betaling meedrinkcafé
25.04.2009	254,00 EUR	betaling meedrinkcafé
25.04.2009	72,00 EUR	betaling meedrinkcafé
26.04.2009	330,00 EUR	betaling meedrinkcafé
02.05.2009	192,00 EUR	betaling meedrinkcafé
02.05.2009	155,00 EUR	betaling meedrinkcafé
05.05.2009	501,00 EUR	bankkaart
05.05.2009	500,00 EUR	bankkaart
05.05.2009	400,00 EUR	bankkaart
05.05.2009	300,00 EUR	bankkaart
06.05.2009	162,00 EUR	betaling meedrinkcafé
08.05.2009	10.000,00 EUR	bankcheque
10.05.2009	3.932,36 EUR	VISA
23.05.2009	1.000,00 EUR	bankkaart
24.05.2009	223,00 EUR	betaling Intermotel Lummen
06.06.2009	600,00 EUR	bankkaart
09.06.2009	2.755,37 EUR	VISA
10.06.2009	600,00 EUR	bankkaart
10.06.2009	350,00 EUR	bankkaart
12.06.2009	860,00 EUR	bankkaart
17.06.2009	700,00 EUR	bankkaart
09.07.2009	6.256,32 EUR	VISA
09.08.2009	4.181,70 EUR	VISA
31.08.2009	3.500,00 EUR	overschrijving naar privérek
09.09.2009	4.876,97 EUR	VISA
24.09.2009	84,00 EUR	betaling meedrinkcafé
30.09.2009	5.000,00 EUR	overschrijving naar privérek
11.10.2009	4.770,16 EUR	VISA
10.11.2009	4.697,11 EUR	VISA
Totaal	84.372,43 EUR	

2. Afnames van de rekening 001-5216645-61 zonder tegenboeking van de cash afnames in het kasboek zonder verantwoordingsstukken inzake de redenen der overschrijvingen naar de privérekening van de zaakvoerder, te weten (zie PV 3967/11) :

datum —	opname bedrag —	wijze van afname —
03.03.2009	9.000,00 EUR	cash
11.03.2009	10.000,00 EUR	overschrijving naar privérek
11.03.2009	5.000,00 EUR	overschrijving naar privérek
Totaal	24.000,00 EUR	

B. Op 11 maart 2009 :

Als verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, namelijk in de hoedanigheid en de omstandigheden nader omschreven onder de tenlastelegging A, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement, namelijk binnen een maand nadat hij opgehouden heeft te betalen, wat reeds het geval was op 10 februari 2009.

C. Van 17 december 2009 tot 12 oktober 2010 :

Als verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, namelijk in de hoedanigheid en de omstandigheden nader omschreven onder de tenlastelegging A, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven, namelijk geen gevolg te hebben gegeven aan alle oproepingen die hij heeft ontvangen van de rechter - commissaris of van de curator of hen alle vereiste inlichtingen niet te hebben verstrekt, te weten geen medewerking te hebben verleend aan de curatele door het niet ter beschikking stellen van de boekhouding van de BVBA A2M Woningbouw.

D. Tussen 30 augustus 2008 en 17 december 2009, meermaals, in meerdere malen :

Bij inbreuk op de artikelen 53, § 1, 2° en 3° en 73 van het Wetboek van de Belasting over de Toegevoegde Waarde, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden als belastingsplichtige niet iedere maand, desgevallend niet om de drie maanden, aangifte te hebben gedaan van de al of niet belastbare handelingen die tijdens de vorige maand of drie maanden in de uitoefening van zijn economische activiteiten zijn verricht, en van alle gegevens die nodig zijn voor het berekenen van de verschuldigde belasting en van de toe te passen aftrek en/of niet de verschuldigd geworden belasting te hebben voldaan binnen de termijn van indiening van de aangifte van de al of niet belastbare handelingen die tijdens de vorige maand, desgevallend drie vorige maanden in de uitoefening van zijn economische activiteiten zijn verricht, d.i. binnen de daarop volgende maand, namelijk als zaakvoerder van de BVBA A2M Woningbouw, zoals nader omschreven onder tenlastelegging A, de aangegeven en geïnde BTW ten bedrage van in totaal 138.115,06 EUR niet te hebben afgedragen aan de Belgische Staat.

Hem veroordeelde tot : op strafgebied.

Verklaart beklagde schuldig aan de hem ten laste gelegde feiten sub Ai, A.H., B, C en D, zoals in de dagvaarding omschreven.

Stelt vast dat de feiten werden gepleegd na 29 februari 2004, doch voor 1 januari 2012, zodat de wet van 7 februari 2003 op de opdecimen van toepassing is op de geldboete.

Veroordeelt beklagde voor deze vermengde feiten samen tot een hoofdgevangenisstraf van 12 maanden en een geldboete van 250,00 EUR, door verhoging met 45 opdecimen gebracht op 1.375,00 EUR.

Zegt dat de duur van de gevangenisstraf waardoor de geldboete zal mogen vervangen worden bij gebrek aan betaling binnen de termijn vermeld in artikel 40 Sw. bepaald wordt op 60 dagen.

Zegt dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis zal worden uitgesteld gedurende een termijn van vijf jaar voor de volledige opgelegde hoofdgevangenisstraf van twaalf maanden.

Legt aan de veroordeelde het verbod op overeenkomstig artikel 1, K.B. nr. 22 van 24 oktober 1934 om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om één van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen, gedurende een termijn van zeven jaar.

Verklaart verbeurd ten laste van beklagde, in toepassing van de artikelen 42, 3e en 43bis SW, de som van 84.372,43 EUR uit hoofde van de feiten sub A.II.b.1, de som van 24.000,00 EUR uit hoofde van de feiten sub A.II.b.2 en de som van 138.115,06 EUR uit hoofde van de feiten sub D.

Beveelt de preferentiële toekenning van de som van 138.115,06 EUR aan de burgerlijke partij ten belope van de haar hierna toegekende schadevergoeding.

Verplicht de veroordeelde om bij wijze van bijdrage tot de financiering van het bijzonder fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders een bedrag te betalen van 25,00 EUR, gebracht op 150,00 EUR door verhoging met 50 opdecimen.

Verwijst veroordeelde tot de kosten van de publieke vordering, tot op heden begroot op de som van 47,23 EUR.

Legt aan de veroordeelde in toepassing van artikel 91 K.B. van 28 december 1950, gewijzigd bij art. 1 K.B. 13 november 2012, de verplichting op tot het betalen van een geïndexeerde vergoeding van 51,20 EUR.

Beveelt dat dit vonnis op kosten van de veroordeelde bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, het uittreksel bevattende : de naam, voornamen, plaats en datum van geboorte alsmede het adres en het inschrijvingsnummer in het handelsregister van de veroordeelde en, in voorkomend geval, de handelsnaam of de benaming en de zetel van de faillietverklaarde handelsvennootschappen waarvan hij in rechte of in feite bestuurder is, de datum van het vonnis van veroordeling en het gerecht dat het heeft uitgesproken, de strafbare feiten die tot de veroordeling aanleiding hebben gegeven en de uitgesproken straffen.

II. Op burgerlijk gebied :

Verklaart zich bevoegd om kennis te nemen van de vorderingen van de burgerlijke partij de Belgische Staat, Administratie van de btw.

Verklaart de vordering van deze burgerlijke partij ontvankelijk en in de voormelde mate gegrond.

Veroordeelt beklagde tot het betalen aan deze burgerlijke partij van een schadevergoeding van 1,00 EUR provisioneel, te vermeerderen met de vergoedende intresten aan de wettelijke intrestvoet vanaf 17 december 2009 tot heden, meer de gerechtelijke intresten vanaf heden.

Veroordeelt beklagde tot de kosten van deze burgerlijke partij, begroot op 165,00 EUR rechtsplegingvergoeding in eerste aanleg.

Hasselt, 9 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) J. Baillien.

(18011)

Faillissement**Faillite****Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20/05/2014, werd het faillissement LUMEX BVBA, KERKSTRAAT 27, 2060 ANTWERPEN-6, ondernemingsnummer : 0474.374.045, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DE HEER FRANZ BOLLENGIER, SAXON COURT HADLOVV DOWN, EAST SUSSEX TN 22 4 DT, VERENIGD KONINKRIJK.

De curator : Mr. GROSS, MARC, VAN EYCKLEI 20, 2018 ANTWERPEN-1.

De griffier hoofd van dienst, (get.) M. CAERS. (Pro deo) (18013)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20/05/2014, werd het faillissement INVESTI BVBA, BREDABAAN 174, BUS 1, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0474.433.730, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DE HEER VLADO DURMIS, KORENSTRAAT 6/13, 2170 MERKSEM.

De curator : Mr. GROSS, MARC, VAN EYCKLEI 20, 2018 ANTWERPEN-1.

De griffier hoofd van dienst, (get.) M. CAERS. (Pro deo) (18014)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20/05/2014, werd het faillissement FLEXIBILITY EXPORT-IMPORT D.O.O. BREZA VENNOOTSCHAP NAAR RECHT BOSNIE-HERZEGOVINA VAN STRALENLEI 70/80, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0810.176.266, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DE HEER MARKOVIC, VLADO, STEENWEG OP WORTEL 1, 2330 MERKSPLAS.

De curator : Mr. SCHAERLAEKENS, TOM, KAPUCINESSENSTRAAT 13, 2000 ANTWERPEN-1.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. CAERS. (Pro deo) (18015)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20/05/2014, werd het faillissement LUC CANDRIES BVBA, LAGE VOSBERGSTRAAT 62A, 2840 RUMST, ondernemingsnummer : 0443.005.730, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DE HEER LUC CANDRIES, BINNENWEG 72, 2570 DUFFEL.

De curator : Mr. QUANJARD, BENJAMIN, ADMIRAAL DE BOISOTSTRAAT 20, 2000 ANTWERPEN-1.

De griffier hoofd van dienst, (get.) M. CAERS. (Pro deo) (18016)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20/05/2014, werd het faillissement EUCV DAWLIZ LTD DEPT. 410 43 OWSTON ROAD CARCROFT DN6 8DA DONCASTER, GROOT-BRITANNIE, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DE HEER KALID SABIR, ZEGEPRALSTRAAT 23, 2140 BORGERHOUT.

De curator : Mr. VAN MOORLEGHEM, STEPHANE, FRANKRIJKLEI 105, 2000 ANTWERPEN-1.

De griffier hoofd van dienst, (get.) M. CAERS. (Pro deo) (18017)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20/05/2014, werd het faillissement MAES BVBA, BOOMGAARDSTRAAT 31, BUS 11, 2018 ANTWERPEN-1, ondernemingsnummer : 0426.837.018, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DE HEER HENRI MAES, BAAN 28, 2275 POEDERLEE.

De curator : Mr. VAN RAEMDONCK, MARC, MECHELSESTEENWEG 166, 2018 ANTWERPEN-1.

De griffier hoofd van dienst, (get.) M. CAERS. (Pro deo) (18018)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20/05/2014, werd het faillissement A. CLASS CONSTRUCTIONS BVBA, DIEPESTRAAT 72, 2060 ANTWERPEN-6, Ondernemingsnummer : 0870.701.791, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DE HEER BAKCACI, ROBEN, NIKKELSTRAAT 38, 2060 ANTWERPEN.

De curator : Mr. MARINOWER, CLAUDE, CONSCIENCESTRAAT 7, 2018 ANTWERPEN-1

De griffier hoofd van dienst, (get.) M. CAERS. (Pro deo) (18019)

Rechtbank van koophandel Antwerpen,

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20 mei 2014, werd het faillissement Groeninger BVBA, Ooievaarstraat 30, 2060 Antwerpen 6.

Ondememingsnummer : 0882.303.684.

Gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Ben Chaour Tahar, Ooievaarstraat 30, 2060 Antwerpen 6.

De curator : Mr. Marinower, Claude, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18020)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20 mei 2014, werd het faillissement Aspendos BVBA, Strijdhoflaan 108, 2600 Berchem (Antwerpen). Ondememingsnummer : 0881.355.757.

Gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Haouati, Abdelilah, Strijdhoflaan 108, 2600 Berchem.

De curator : Mr. Mertens, Ilse, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18021)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20 mei 2014, werd het faillissement Van Maerlant Consultancy BVBA, Van Maerlantstraat 11, 2060 Antwerpen-6.

Ondememingsnummer : 0479.692.417.

Gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Leonard Hubert Peter, Th. Van Hoytestraat 37, 1062 CG Amsterdam (Nederland).

De curator : Mr. Mertens, Ilse, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18022)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20 mei 2014, werd het faillissement Romeco CVBA, Toeffelhoek 36, 2531 Vremde.

Ondememingsnummer : 0440.409.791.

Gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Roger Meeuwis, Toeffelhoek 36, 2531 Vremde.

De curator : Mr. Mertens, Ilse, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18023)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20 mei 2014, werd het faillissement Frituur Frithouse Ltd, vennootschap naar Engels recht, Ertbrandstraat 175, 2950 Kapellen (Antwerpen).

Ondememingsnummer : 0899.507.823.

Gesloten bij Ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : mevrouw Ilse Waegemans, Pesthofstraat 135/2, 2600 Berchem.

De curator : Mr. Ilse Mertens, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18024)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20 mei 2014, werd het faillissement Susu World BVBA, Krijgsbaan 118, 2640 Mortsel.

Ondememingsnummer : 0819.798.171

Gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : mevrouw Kuatamon Sukanya, Krijgsbaan 118, 2640 Mortsel.

De curator : Mr. De Ferm, Patrick, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (18025)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 20 mei 2014, werd het faillissement Asmin BVBA,

Ondememingsnummer : 0811.344.523.

Gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Emin Mehmed Mustafa, zonder gekende, woon- of verblijfplaats in België noch in het buitenland.

De curator : Mr. Present, Myriam, Mechelsesteenweg 64, B101, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (18026)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement AMB GROUP CONSTRUCTION BVBA, PETERSELIESTRAAT 18, BUS 11, 3600 GENK, ondernemingsnummer : 0885.859.923, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DHR. SHABAN YAKUB, ZONDER GEKENDE WOON- OF VERBLIJFPLAATS IN BELGIE OF IN HET BUITENLAND.

De curator : Mr. LEYSEN, LOUIS J. R., JAN VAN RIJSWIJCK-LAAN 17, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS. (Pro deo) (18027)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement ROYAL BEEF BVBA, KEMPHAANLAAN 15, 2960 BRECHT, ondernemingsnummer : 0466.251.383, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaars : DHR. MARCOEN, WOHRMANN, KEMPHAAN 15, 2960 BRECHT, EN DHR. BEN WOHRMANN, VAN BAELLAAN 11, 2960 BRECHT.

De curator : Mr. VAN STEENWINKEL, Johan, J. VAN RIJSWIJCK-LAAN 164, 2020 ANTWERPEN 2.

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS. (18028)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement MG COATING BVBA, CONSTANT DE JONGSTRAAT 6, BUS 19B, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer: 0823.145.265, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: DHR. GUMUS, MAHMUT, ZONDER GEKENDE WOON- OF VERBLIJFPLAATS IN BELGIE OF IN HET BUITENLAND.

De curator: Mr. DE PRETRE, LUC, AMERIKALEI 160, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS. (Pro deo) (18029)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement WILLEMEN SERVICE BVBA, LAMBRECHTSHOEKENLAAN 69, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer: 0890.954.995, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: DHR. M. CLAEYS, EIKVAREN-LAAN 43, 2950 KAPELLEN.

De curator: Mr. TALBOOM, CONSTANT, LOMBARDENVEST 34, bus 2, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS. (18030)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement VIBESHOUSE BVBA, GROTE PIETER POTSTRAAT 14, 2000 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer: 0867.884.437, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: DHR. MICHAEL BROWN, LANGE KOE POORTSTRAAT 59, 2000 ANTWERPEN.

De curator: Mr. LANNOY, CATHERINE, FRANKRIJKLEI 133, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS. (Pro deo) (18031)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement DN CLAES BVBA, LANGE LEEMSTRAAT 85, BUS 2B, 2018 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer: 0884.172.321, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: DHR. DIETER CLAES, LANGE LEEMSTRAAT 85, BUS 2B, 2018 ANTWERPEN.

De curator: Mr. MATTHEESSENS, PIETER, LANGE LOZANASTRAAT 24, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS. (Pro deo) (18032)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement TAPA BAR HACIENDA BVBA, ADOLF GREINERSTRAAT 12, 2660 HOBOKEN (ANTWERPEN), ondernemingsnummer: 0809.937.825, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: DHR. J. JUAN LUIS RODRIGUES VOLLARRUBIA, KROMSTRAAT 67, 2520 RANST.

De curator: Mr. MICHEL MARTIN, FRANKLIN ROOSEVELT-PLAATS 12/18, 2060 ANTWERPEN 6.

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS. (Pro deo) (18033)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement KACHANO BVBA, ANTWERPSESTEENWEG 39, 2950 KAPELLEN (ANTW.), ondernemingsnummer: 0465.927.325, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: DHR. JAN VAN BRUSSEL, OOST-HOEVESTRAAT 3, 2950 KAPELLEN.

De curator: Mr. COOLS, VEERLE, MECHELSESTEENWEG 12 ZESDE VERD. 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18034)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement DOLMEZ BVBA, BREDABAAN 659, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer: 0811.651.062, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: DHR. TEKIN, VEDAT, BREDABAAN 659, 2170 MERKSEM.

De curator: Mr. COOLS, VEERLE, MECHELSESTEENWEG 12, ZESDE VERD., 2000 ANTWERPEN 1

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18035)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement EGASY BVBA, DRABSTRAAT 205, BUS 14, 2640 MORTSEL, ondernemingsnummer: 0817.869.950, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar: DHR. PATRICK BROCK, ZONDER GEKENDE WOON- OF VERBLIJFPLAATS IN BELGIE NOCH IN HET BUITENLAND.

De curator: Mr. COOLS, VEERLE, MECHELSESTEENWEG 12, ZESDE VERD., 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18036)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement TR ONLINE MEDIA BVBA, APOLLOSTRAAT 44, 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0829.256.562, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DHR. RICHARS NUYEN, ZONDER GEKENDE WOON- OF VERBLIJFPLAATS IN BELGIE OF IN HET BUITENLAND.

De curator : Mr. COOLS, VEERLE, MECHELSESTEENWEG 12, ZESDE VERD., 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18037)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement CHIDI JOE BVBA, VAN ARTEVELDESTRAAT 37, 2060 ANTWERPEN 6, ondernemingsnummer : 0835.706.567, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DHR. KODJO, AMESSIKOU, HEUVELSTRAAT 65, 2620 HEMIKSEM.

De curator : Mr. HENDRICKX, CHRISTIAAN, QUINTEN MATSISLEI 34, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18038)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement AJS DECOR GCV, DASCOTTELEI 8, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0824.681.132, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DHR. SERGE WOLLENS, CALLE PINTOR RUBENS 17, 03724 MORAIRA, ALICANTE, SPANJE,

SERGE WOLLENS, CALLE PINTOR RUBENS 17, 03724 MORAIRA, ALICANTE (SPANJE), gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF, NIET VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. TALBOOM, CONSTANT, LOMBARDENVEST 34, bus 2, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18039)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement SIBA CONSTRUCT VOF, BRAZILIESTRAAT 12, 2000 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0835.489.011, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaars : DHR. VALDAS GUZYS EN DHR. ROLANDAS VAICAITAS, BEIDEN ZONDER GEKENDE WOON- OF VERBLIJFPLAATS IN BELGIE OF IN HET BUITENLAND.

VALDAS GUZYS, ZONDER GEKENDE WOONPLAATS, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF, NIET VERSCHOONBAAR.

ROLANDAS VAICAITAS, ZONDER GEKENDE WOONPLAATS, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF, NIET VERSCHOONBAAR.

De curator : Mr. VAN CAENEGHEM, WIM, QUINTEN MATSYSLEI 34, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18040)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement VINICIUS GCV, KIOSKPLAATS 107, BUS 2, 2660 HOBOKEN (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0825.695.870, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DHR. ROMAN WUYTACK, ZONDER GEKENDE WOON- OF VERBLIJFPLAATS IN BELGIE OF IN HET BUITENLAND.

ROMAN WUYTACK, ZONDER GEKENDE WOONPLAATS, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF, NIET VERSCHOONBAAR.

De curator : Mr. SCHAEERLAEKENS, TOM, KAPUCINESSENSTRAAT 13, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (18041)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement TOTAL SOLUTIONS GCV, STEENOVENSTRAAT 18, 2390 MALLE, ondernemingsnummer : 0819.461.443, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DHR. HENRI VAN HOVE, BAAN 44, 2275 LILLE, HENRI VAN HOVE, BAAN 44, 2275 LILLA, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF, VERSCHOONBAAR.

De curators :

Mr. DE HAES, INGE, MECHELSESTEENWEG 64, bus 101, 2018 ANTWERPEN 1;

Mr. STEVERLYNCK, YOURI, MECHELSESTEENWEG 64, bus 101, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18042)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 20/05/2014, werd het faillissement SMILE BVBA, TEN BOSCHSTRAAT 12, 2650 EDEGEM, ondernemingsnummer : 0891.545.707, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : DHR. THOMAS TRAPPENIERS, COLLEGELAAN 127, 2140 BORGERHOUT.

De curator : Mr. HAAREN, ANNE-MARIE, PETER BENOIT-LAAN 15, 2550 KONTICH.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18043)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 20/05/2014, is N INVEST NV, NOORDERLAAN 29, 2030 ANTWERPEN 3, ondernemingsnummer : 0478.628.979, discotheken, dancings en dergelijke OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curatoren :

Mr. SCHOENAERTS, BRUNO, AMERIKALEI 31, te 2000 ANTWERPEN 1;

Mr. VERSTRAETEN, PETER, KIELSEVEST 2-4, BUS 1, te 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 20/05/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 19/06/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 18/07/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (18044)

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 20/05/2014, is A.H.U. BVBA, TORFBRUG 10, 2000 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0453.306.536, eetgelegenheden met beperkte bediening OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. DE PRETRE, LUC, AMERIKALEI 160, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 20/05/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 19/06/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 18/07/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18045)

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 20/05/2014, is GALUX NV IN VEREFFENING, KROMSTRAAT 64, 2520 RANST, ondernemingsnummer : 0450.297.358, op bekentenis in falingsverklaard en afgesloten wegens ontoereikend actief.

Datum staking van betaling : 20/05/2014.

Vereffenaar : Mr. SCHOENAERTS, BRUNO.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18046)

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 20/05/2014, is INTERHAYATI BVBA IN VEREFFENING, BREDERODESTRAAT 93, 2018 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0872.545.781, op bekentenis in falingsverklaard en afgesloten wegens ontoereikend actief.

Datum staking van betaling : 20/05/2014.

Vereffenaar : Mr. SCHOENAERTS, BRUNO.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18047)

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 20/05/2014, is IMMO 2 BVBA, KLEISTRAAT 109, 2630 AARTSELAAR, ondernemingsnummer : 0458.368.253, algemene bouw van residentiële gebouwen OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. DE PRETRE, LUC, AMERIKALEI 160, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 20/05/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 19/06/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 18/07/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (18048)

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 21/05/2014, werd DE STEIGERBOUWER BVBA STELLINGBOUW, ZWAANAARDESTRAAT 119B, 9112 SINT-NIKLAAS, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0541.363.136

Rechter-Commissaris : DIRK DE CUYPER.

Curator : Mr. IVAN REYNS, 9120 BEVEREN-WAAS, GROTE BAAN 68.

Datum staking van betaling : 15/04/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 4/7/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) B. Wicke. (18049)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 21/05/2014, werd DE ROOZE LESLEY STELLINGBOUW, ZWAAN-AARDESTRAAT 119B, 9112 SINAAI (SINT-NIKLAAS), in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0835.728.541

Rechter-Commissaris : DIRK DE CUYPER.

Curator : Mr. IVAN REYNS, 9120 BEVEREN-WAAS, GROTE BAAN 68.

Datum staking van betaling : 15/04/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 4/7/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) B. Wicke. (18050)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 21/05/2014, werd het faillissement van SUCRE COEUR GCV, HEIKENSTRAAT 29, 9250 WAASMUNSTER, ondernemingsnummer : 0837.681.211, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : mevrouw Tamara De Wandel, wonende te 9160 Lokeren, Gustaaf Drossenstraat 6.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT. (18051)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 21/05/2014, werd het faillissement van BAETENS, JOZEF, SCHRIJNWERKER, VERMORGENSTRAAT 43, bus 3, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 0679.375.627, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (18052)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 21/05/2014, werd het faillissement van DEGROOTE, KIMBERLY, CAFE, GROTE STEENWEG 139, 9340 OORDEGEM, ondernemingsnummer : 0500.960.557, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (18053)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 21/05/2014, werd het faillissement van ÉLPERS, DAVID, VENNOOT VAN DE VOF TRANS MOBILE SERVICE, PONT-STRAAT 61, bus 11, 9300 AALST, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (18054)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 21/05/2014, werd het faillissement van FAVARON, CRISTIANO, BURGEMEESTERSPLEIN 18, 9300 AALST, ondernemingsnummer : 0849.669.322, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (18055)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 21/05/2014, werd het faillissement van DEROMA BVBA, KLEINHANDEL IN SLAAPMEUBELN, KASTEELSTRAAT 37, 9255 BUGGENHOUT, ondernemingsnummer : 0465.752.923, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Roland Heirman, wonende te 8301 Knokke-Heist, Pannestraat 50.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (18056)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 21/05/2014, werd het faillissement van VGJ BVBA, SCHRIJNWERK, LANGE DWEERSSTRAAT 41, 9190 STEKENE, ondernemingsnummer : 0897.828.139, gestoten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer John Van Gasse, wonende te 9111 Belsele, Nieuwe Baan 39.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (18057)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne, van 21/05/2014, werd op dagvaarding in staat van faillissement verklaard: de naamloze vennootschap PERIGORD SERVICES BENELUX, met maatschappelijke- en uitbatingszetel te 8630 Veurne, Noordstraat 24, module 3, met ondernemingsnummer 0472.482.248, met als gekende handelsactiviteiten « overige vervoerondersteunende activiteiten; adviesbureaus op het gebied van public relations en communicatie », met als handelsbenaming « Perigord Services ».

Rechter-Commissaris : VINCENT DECONINCK.

Curator : Mr. JOACHIM VANSPEYBROUCK, advocaat, KALLE-BEEKWEG 1, 8691 BEVEREN AAN DE YZER.

Staking van betalingen : 21/05/2014.

Indienen schuldvorderingen voor 11/06/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel Gent, afdeling Veurne, Peter Benoitlaan 2.

Eerste Proces-Verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 07/07/2014, om 10 uur, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel Gent, afdeling Veurne, Peter Benoitlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Ger.W.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Giraldo. (18058)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van TERLAEKEN, KENNETH, JUST. LIPSIUS-PLEIN 18, 3090 OVERIJSE.

(O.N. : 0869.667.554)

Faillissementsnummer : 20120889.

Curator : Mr. VAN DE MIEROP, Ilse.

VERSCHOONBAAR.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18059)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van DEMAERSCHALK, ERIC, ALSEMBERGSE-STEENWEG 175, 1501 BUIZINGEN.

(O.N. : 0542.330.265)

Faillissementsnummer : 20121369.

Curator : Mr. PARYS, RONALD.

VERSCHOONBAAR.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18060)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de DAELMAN, RONNY, WINKELVELDSTRAAT 25/101, 1700 DILBEEK.

(O.N. : 0735.234.759)

Faillissementsnummer : 20122359.

Curator : Mr. VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

VERSCHOONBAAR.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18061)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief het faillissement van de ETL BVBA, RODENEM WEG 89, 1500 HALLE.

(O.N. : 0435.830.896).

Faillissementsnummer : 20110280.

Curator : Mr. VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Vereffenaar : DARIUSZ KLEPACKI, wonend te 1500 HALLE, Rode-nemweg 89.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18062)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de INTERNATIONAL MANAGEMENT INCENTIVE BVBA IN HET KORT : « I.M.I. », JAN VANDERSTRAE-TENSTRAAT 60, 1600 SINT-PIETERS-LEEUEW.

(O.N. : 0477.555.942)

Faillissementsnummer : 20040363.

Curator : Mr. VAN DE MIEROP, Ilse.

Vereffenaar : BALLINTIJN, Marc, wonend te 1600 SINT-PEETERS-LEEUEW, Jan Vanderstraetenstraat 60.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18063)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de IMMO EURO HOME BVBA, BEGONIA-STRAAAT 40, 1730 ASSE.

(O.N. : 0455.105.390)

Faillissementsnummer : 20031221.

Curator : Mr. PARYS, RONALD.

Vereffenaar : AREYS, Jozef, wonend te 8600 DIKSMUIDE, Groignestraat 13.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18064)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de PROFONDO BRUSSELS BVBA, HENDRIK I-LEI 114, 1800 VILVOORDE.

(O.N. : 0863.699.084)

Faillissementsnummer : 20130452.

Curator : Mr. PARYS, RONALD.

Vereffenaars : NOTEN, Franky en NAGEL AD, 4970 STAVELLOT, rue Neuve 15.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18065)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de EURO CAMPER BVBA, HUINHOFEN-STRAAAT 51, 1800 VILVOORDE.

(O.N. : 0438.254.314)

Faillissementsnummer : 20130665.

Curator : Mr. VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Vereffenaar : Mevr. LAMMENS, Odette, wonend te 1800 VILVOORDE, Huinhaenstraat 51.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18066)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de FEESTZAAL ERPA BVBA, HOOG-STRAAAT 10, 1650 BEERSEL.

(O.N. : 0820.111.145)

Faillissementsnummer : 20132640.

Curator : Mr. VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Vereffenaar : de heer NEUFKENS, Eric, wonend te 1650 BEERSEL, Hoogstraat 12-b1.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18067)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van HUMANREACH MANAGEMENT BVBA, GODSHUISSTRAAT 14, 1861 WOLVERTEM.

(O.N. : 0473.775.516)

Faillissementsnummer : 20060148.

Curator : Mr. VERSCHUREN, Gerry.

Voor eensluitend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18068)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van MARCO DECOUP BVBA, SCHOOL-STRAAAT 24, 1780 WEMMEL.

(O.N. : 0471.118.607)

Faillissementsnummer : 20130453.

Curator : Mr. PARYS, RONALD.

Voor eensluitend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18069)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van DE ZOOM-L'OREE BVBA, DRIESBOS-STRAAAT 114, 1640 SINT-GENESIUS-RODE.

(O.N. : 0423.463.693)

Faillissementsnummer : 20121370.

Curator : Mr. PARYS, RONALD.

Voor eensluitend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18070)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van EILANT BVBA, BEIGEMSE-STEENWEG 146, 1850 GRIMBERGEN.

(O.N. : 0465.206.753)

Faillissementsnummer : 20100381.

Curator : Mr. VERSCHUREN, Gerry.

Voor eensluitend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18071)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van CABRIOMANIA BVBA, AMERIKAANSE-STRAAAT 76, 1050 ELSENE.

(O.N. : 0862.936.348)

Faillissementsnummer : 20080053.

Curator : Mr. VERSCHUREN, Gerry.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(18072)

—————
Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles
—

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de CABRIOMANIA SPRL, RUE AMERICAINE 76, 1050 IXELLES.

(N.E. : 0862.936.348)

Numéro de faillite : 20080053.

Curateur : Me VERSCHUREN, Gerry.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.
(18072)

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van MARVANA BVBA, RODE KRUISLAAN 17/5, 1020 LAKEN.

(O.N. : 0415.557.007)

Faillissementsnummer : 20081913.

Curator : Mr. VERSCHUREN, Gerry.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(18073)

—————
Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles
—

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de MARVANA SPRL, AVENUE CROIX ROUGE 17/5, 1020 LAEKEN.

(N.E. : 0415.557.007)

Numéro de faillite : 20081913.

Curateur : Me VERSCHUREN, Gerry.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.
(18073)

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van DELIVERY MEDICAL EXPRESS BVBA, DE BROQUEVILLELAAN 297/5, 1200 SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE.

(O.N. : 0474.255.665)

Faillissementsnummer : 20030998.

Curator : Mr. VERSCHUREN, Gerry.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(18074)

Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles
—

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de DELIVERY MEDICAL EXPRESS SPRL, AVENUE DE BROQUEVILLE 297/5, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

(N.E. : 0474.255.665)

Numéro de faillite : 20030998.

Curateur : Me VERSCHUREN, Gerry.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.
(18074)

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan aktief het faillissement van de KOOLKRAFT BVBA, LOUIZALAAN 89, BUS 6 V, 1050 ELSENE.

(O.N. : 0471.713.275)

Faillissementsnummer : 20120422.

Curator : Mr. VANOSSELAER, ROBERT.

Vereffenaar : de heer LETTANI, Steven, wonend te 2500 LIER, Mallekotstraat 63B.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(18075)

—————
Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles
—

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de KOOLKRAFT SPRL, AVENUE LOUISE 89, BTE 6 V, 1050 IXELLES.

(N.E. : 0471.713.275)

Numéro de faillite : 20120422.

Curateur : Me VANOSSELAER, ROBERT.

Liquidateur : LETTANI, Steven, 2500 LIER, Mallekotstraat 63B.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.
(18075)

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan aktief het faillissement van de MELDY BVBA, DRUKPERSSTRAAT 4, 1000 BRUSSEL.

(O.N. : 0808.523.902)

Faillissementsnummer : 20120420.

Curator : Mr. VANOSSELAER, ROBERT.

Vereffenaar : VAN BOXSTAEL, Freddy, wonend te 9340 LEDE, Serskampstraat 57.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(18076)

Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de MELDY SPRL, RUE DE LA PRESSE 4, 1000 BRUXELLES.

(N.E. : 0808.523.902)

Numéro de faillite : 20120420.

Curateur : Me VANOSSELAER, ROBERT.

Liquidateur : VAN BOXSTAEL, Freddy, 9340 LEDE, Serskampstraat 57.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (18076)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de THE MARATHON FILM COMPANY BVBA, NIEUWE GRAANMARKT 22, 1000 BRUSSEL.

(O.N. : 0872.930.714)

Faillissementsnummer : 20120421.

Curator : Mr. VANOSSELAER, ROBERT.

Vereffenaar : KASANDER, CORNELIS, wonend te Nederland, 4171 CG HERWIJNEN, Waaldijk 72.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18077)

Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de THE MARATHON FILM COMPANY SPRL, PLACE NOUVEAU MARCHÉ AUX GRAINS 22, 1000 BRUXELLES.

(N.E. : 0872.930.714)

Numéro de faillite : 20120421.

Curateur : Me VANOSSELAER, ROBERT.

Liquidateur : KASANDER, CORNELIS, PAYS BAS, 4171 CG HERWIJNEN, Waaldijk 72.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (18077)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de AGENCE DE DEVELOPPEMENT & MANAGEMENT BVBA, KEYENVELDSTRAAT 12, 1050 ELSENE.

(O.N. : 0474.413.043)

Faillissementsnummer : 20080411.

Curator : Mr. VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Vereffenaar : de heer WALID MEHIRI, wonend te 1050 BRUSSEL, Keyenveldstraat 12.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18078)

Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de l'AGENCE DE DEVELOPPEMENT & MANAGEMENT SPRL, RUE KEYENVELD 12, 1050 IXELLES.

(N.E. : 0474.413.043).

Numéro de faillite : 20080411.

Curateur : Me VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Liquidateur : WALID MEHIRI, 1050 BRUXELLES, rue Keyenveld 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (18078)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de VASTANO CONSULTING BVBA, WINSTON CHURCHILLAAN 21, 1180 UKKEL.

(O.N. : 0893.745.528)

Faillissementsnummer : 20120851.

Curator : Mr. VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Vereffenaar : VASTANO, Gerald, wonend te 1180 UKKEL, Winston Churchillaan 21.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18079)

Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de VASTANO CONSULTING SPRL, AVENUE WINSTON CHURCHILL 21, 1180 UCCLE.

(N.E. : 0893.745.528)

Numéro de faillite : 20120851.

Curateur : Me VAN BUGGENHOUT, CHRISTIAN.

Liquidateur : VASTANO, Gerald, 1180 UCCLE, avenue Winston Churchill 21.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (18079)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de DAMIANDE MANAGEMENT BVBA, VAN BEVERLAAN 5, 1180 UKKEL.

(O.N. : 0821.649.980)

Faillissementsnummer : 20140241.

Curator : Mr. PARYS, RONALD.

Vereffenaars : de heer Andrew David WEBB en Mevr. Desiree GROSS DE -WEBB, 1640 Sint-Genesius-Rode, Hof-ten-hout 102.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18080)

Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de DAMIANDE MANAGEMENT SPRL, AVENUE VAN BEVER 5, 1180 UCCLE.

(N.E. : 0821.649.980)

Numéro de faillite : 20140241.

Curateur : Me PARYS, RONALD.

Liquidateurs : Andrew David WEBB et Desiree GROSS DE -WEBB, 1640 Sint-Genesius-Rode, Hof-ten-hout 102.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (18080)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de VAN BEECK B & J & R BVBA, WARMOESBERG 3, 1000 BRUSSEL-1.

(O.N. : 0821.098.862)

Faillissementsnummer : 20132421.

Curator : Mr. PARYS, RONALD.

Vereffenaar : VAN BEECK, Joeri, wonend te 2540 HOVE, Kapelstraat 54.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18081)

Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de VAN BEECK B & J & R SPRL, RUE POTAGERE 3, 1000 BRUXELLES-1.

(N.E. : 0821.098.862)

Numéro de faillite : 20132421.

Curateur : Me PARYS, RONALD.

Liquidateur : VAN BEECK, Joeri, 2540 HOVE, Kapelstraat 54.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (18081)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 20.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de PROPERTIES EN IMMOBILIEN NV, EDELKNAAPSTRAAT 14, 1050 ELSENE.

(O.N. : 0438.380.513)

Faillissementsnummer : 20071405.

Curator : Mr. VAN DE MIEROP, Ilse.

Vereffenaar : SAVELBERG, Gilbert, wonend te 1060 Brussel, Veydtstraat 27.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (18082)

Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles

Par jugement du 20.5.2014, le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de PROPERTIES EN IMMOBILIEN SA, RUE DU PAGE 14, 1050 IXELLES.

(N.E. : 0438.380.513)

Numéro de faillite : 20071405.

Curateur : Me VAN DE MIEROP, Ilse.

Liquidateur : SAVELBERG, Gilbert, 1060 Bruxelles, rue Veydt 27.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (18082)

Tribunal de commerce de Liège, division Arlon

Par jugement du 15/05/2014, le tribunal de commerce de Liège, division ARLON, a déclaré en faillite, sur citation, de la SPRL APM GROUP, établie et ayant légalement son siège social à 6769 MEIX-DEVANT-VIRTON, rue de Virton 31, inscrite au registre de la B.C.E sous le n° 0454.830.723.

Le curateur est Maître Pierre LEPAGE, avocat à 6769 MEIX-DEVANT-VIRTON, rue de Virton 104.

Les créances doivent être déclarées au greffe de ce tribunal, Palais de Justice, Bâtiment A, Place Schalbert, à 6700 Arlon, avant le 15/06/2014.

Dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de ce siège par le curateur le 11/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Carole CREMER. (18083)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 20 mai 2014, le tribunal de commerce de LIEGE a prononcé la clôture par liquidation de la faillite de la SA GLAM, dont le siège social était sis à 4050 CHAUDFONTAINE, Esplanade 1 & 2, numéro d'entreprise B.C.E. n° 0869.935.887, et indique en qualité de liquidateur M. Philippe BAELUS, domicilié à 4053 EMBOURG, avenue Eugène Ysaye 18.

Le curateur, (signé) Maître Jean-Luc Dewez, avocat. (18084)

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

PAR JUGEMENT DU 20/05/2014, le tribunal de commerce de Liège, division Namur a déclaré sur aveu la faillite de la SPRL LA MANNE.BE, dont le siège social est établi à 5100 Wépion, chaussée de Dinant 1137, ayant une activité dans le domaine des tritres-services, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0824.847.022.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 20/05/2014 l'époque de la cessation des paiements.

JUGE-COMMISSAIRE : M. AJVAZOV, NADIA, juge consulaire.

CURATEUR : Me STEINIER, KARL, RUE DES FAUCONS 61, 5004 BOUGE.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Namur le 30/06/2014, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour copie conforme : le greffier, (signé) A.-Pascale DEHANT. (18085)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi
—

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL AUTO B & M, dont le siège social est sis à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, avenue du Centenaire 247, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0873.168.858, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 06.10.2010.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Moutaz MAHROUS, domicilié à 6000 CHARLEROI, rue Draily 40/000A.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18086)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi
—

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SPRL DBF CONSTRUCT, dont le siège social est sis à 6180 COURCELLES, rue des Déportés 3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0473.901.715, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 22.03.2010.

Monsieur Yannick LEMOR, domicilié en France, à 59129 AVESNES-LES-AUBERT, rue Henri Barbusse 25.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18087)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi
—

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SA EGEMI (ENTREPRISES GENERALES DE MENUISERIE), dont le siège social est sis à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, rue du Centenaire 271, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0414.077.261, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 29.03.2011.

Monsieur Vincent LIESENS, domicilié à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, avenue du Centenaire 275.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18088)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi
—

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de Monsieur Richard LACROIX (fils), né le 07/05/1967, domicilié à 7141 MORLANWELZ, chaussée Brunehault 259, bte A000, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0663.214.041, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 05.05.1992.

Déclare Monsieur Richard LACROIX (fils) excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18089)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi
—

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de Monsieur Francisc AGRAMUNT SERRA, domicilié à 6560 ERQUELINNES, rue Saule Godaux 51, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0880.934.796, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 11.10.2011.

Déclare Monsieur Francisc AGRAMUNT SERRA excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18090)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi
—

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SPRL LA VIDEOTHEQUE TOURNAI, dont le siège social est sis à 6060 GILLY, rue des Vanniers 46, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0476.574.955, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 13.05.2009.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Philippe ROGGMAN, domicilié à 6060 GILLY, rue des Vanniers 46.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18091)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi
—

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SA SOCIETE PRIVEE D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER, dont le siège social est sis à 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE, rue Pasteur 75, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0474.143.027, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 14.12.2009.

Considère comme liquidateurs de la société faillie Madame Ehsan LAMARTI, domiciliée à 4460 GRACE-HOLLOGNE, rue des Champs 1, bte 0001.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18092)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SNC irrégulière LACROIX RICHARD PÈRE ET FILS, dont le siège social est sis à COURCELLES, avenue de la Wallonie 27, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 05.05.1992.

Considère comme liquidateurs de la société faillie Monsieur Richard LACROIX (père), né le 24.04.1938, domicilié à 7141 CARNIERES, rue du Houssu 133, bte 1 et Monsieur Richard LACROIX (fils), né le 07/05/1967, domicilié à 7141 MORLANWELZ, chaussée Brunehaut 259, bte A000.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18093)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de Monsieur Richard LACROIX (père), né le 24.04.1938, domicilié à 7141 CARNIERES, rue du Houssu 133, bte 1, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0623.387.326, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 13.01.1992.

Déclare Monsieur Richard LACROIX (père) excusable.
Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18094)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de Monsieur Alfonso SCAROTTA, domicilié à 6041 GOSELIES, rue Georges Gay 29/031, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0663.414.276, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 13.06.2010.

Déclare Monsieur Alfonso SCAROTTA excusable.
Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18095)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de Madame Wanda KARWAS, domiciliée à 6031 MONCEAU-SUR-SAMBRE, avenue Jules Destrée 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0660.219.711, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 24.04.2012.

Déclare Madame Wanda KARWAS excusable.
Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18096)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de Monsieur David LEFEBVRE, domicilié à 7130 BINCHE, rue des Archers 25, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0811.322.549, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 28.06.2013.

Déclare Monsieur David LEFEBVRE excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18097)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SPRL CAMEN, dont le siège social est sis à 6060 GILLY, chaussée de Charleroi 96, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0465.536.256, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 11.06.2012.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Lahousine ABOUAM, domicilié à 6060 GILLY, chaussée de Charleroi 96.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18098)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL PYRAMIS, dont le siège social est sis à 7181 ARQUENNES, avenue du Petit Rœulx 2, bte A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0821.518.833, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 26.01.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Michel SERGEEF, domicilié au Brésil à RUA 2 CASA 38 - VILA OPERARIA.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18099)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SCS GOLD COMMUNICATION, dont le siège social est sis à 6010 COUILLET, route de Philippeville 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0812.321.451, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 05.03.2012.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Olivier FRANCOIS, domicilié à 6010 COUILLET, route de Philippeville 1, bte A011.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18100)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de Monsieur Olivier FRANCOIS, domicilié à 6010 COUILLET, route de Philippeville 1, bte A011, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0859.333.391, déclaré par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 05.03.2012.

Dit ne pas avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité à Monsieur Olivier FRANCOIS excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18101)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL DIANGE, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, boulevard Mayence 1A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0839.359.707, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 21.08.2012.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Dimitri SPANOS, domicilié à 6001 MARCINELLE, avenue de Philippeville 121/0011.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18102)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 20.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL CAKMAK Y., dont le siège social est sis à 6060 GILLY, chaussée de Montigny 103/1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0465.424.806, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi en date du 18.08.2009.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Yilmaz CAKMAK, domicilié à 5651 SOMZEE, rue des Aubépines 3.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (18103)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 19/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de FERCOF SA, dont le siège social est sis à 7330 SAINT-GHISLAIN, rue d'Ath 4, y ayant exercé les activités d'entreprise générale de construction, B.C.E. n° 0441.080.873.

Curateur : Maître VINCENT DIEU, avocat, ASSOCIE DE LA SPRL PIERRE DUMONT, RUE DE LA FONTAINE 47, à 7301 HORNU.

Cessation des paiements : provisoirement le 19/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 18/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le : 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (18104)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 19/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de LE PETIT SHOPPING SPRL, dont le siège social est sis à 7033 CUESMES, rue de l'Etang Derbaix 14, exploitant une solderie à 7033 CUESMES, rue Ferrer 10, B.C.E. n° 0886.381.050.

Curateur : Maître TONY BELLAVIA, avocat, POUR LA SC SPRL TONY BELLA VIA AVOCAT, AVENUE DES EXPOSITIONS 8A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 19/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 18/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le : 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (18105)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 19/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, d'AU FIL DE MONS SPRL, dont le siège social est sis à 7000 MONS, place des Grands Prés 39, y ayant exercé les activités de débit de boissons et restaurant sous la dénomination « AU FIL DE MONS », B.C.E. n° 0810.181.612.

Curateur : Maître TONY BELLAVIA, avocat, POUR LA SC SPRL TONY BELLA VIA AVOCAT, AVENUE DES EXPOSITIONS 8A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 19/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 18/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites;

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le : 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (18106)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 19/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de CAPRON, PATRICK, né à Bousso, le 22.12.1960, de nationalité belge, domicilié à 7300 BOUSSU, rue de l'Alliance 55, y exerçant le commerce de débit de boissons à 7300 BOUSSU, rue Alfred Dendal 251, sous la dénomination « La Maison du Peuple », B.C.E. n° 0834.136.058.

Curateur : Maître VINCENT DIEU, avocat, ASSOCIE DE LA SPRL PIERRE DUMONT, RUE DE LA FONTAINE 47, à 7301 HORNU.

Cessation des paiements : provisoirement le 19/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 18/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le : 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (18107)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 19/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de RG METAL RECYCLING SPRL-S, dont le siège social est sis à 7830 HOVES, place de Hoves 17, B.C.E. n° 0843.647.305.

Curateur : Maître BERNARD POPYN, avocat, POUR LA SC SPRL B. POPYN - AVOCAT, RUE DE LA GRANDE TRIPERIE 15, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 19/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 18/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le : 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (18108)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 19/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de BETANE SCRL, dont le siège social est sis à 7090 HENNUYERES, rue du Grand Péril 108, B.C.E. n° 0437.792.177.

Curateur : Maître BERNARD POPYN, avocat, POUR LA SC SPRL B. POPYN - AVOCAT, RUE DE LA GRANDE TRIPERIE 15, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 19/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 18/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le : 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (18109)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Faillite de SANDRAS, Julien, né à La Louvière, le 05.02.1979, domicilié à 7100 LA LOUVIERE, rue de Baume 164, B.C.E. n° 0764.291.704, déclaré en faillite par jugement du 5 mai 2014.

Par jugement du 19 mai 2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a désigné Maître Stéphane BRUX, avocat à 7100 SAINT-VAAST, rue des Chasseurs 151, en qualité de curateur, en remplacement de Maître Bernard POPYN.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (18110)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Avis aux créanciers inscrits à la faillite de Monsieur BALES, Damien, RUE DES POSTES 39, à 7331 BAUDOUR.

Conformément aux dispositions des articles 76 et 80, § 2 de la loi sur les faillites et à l'ordonnance rendue par Monsieur François GOUDAILLEZ, juge-commissaire à la faillite, les créanciers sont invités à comparaître à l'assemblée générale qui sera tenue en la salle d'audience F du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 Mons, le mardi 09/09/2014, à 9 heures précises, pour délibérer sur l'excusabilité du failli.

Cet avis tient lieu de convocation des créanciers.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (18111)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 28/04/2014 le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20090218, de S.D. CONSULTING BELGIUM LTD, dont le siège social était sis RUE DE L'ECHAUFFOUREE 1, à 7700 MOUSCRON, ayant le n° B.C.E. 0890.925.796, et a déchargé Maître OPSOMER, THIERRY, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire STORME, JEAN-FRANCOIS, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : MILLI, SOFIANE, RUE JEAN JAURES 76, F-59370 MONS-EN-BARGEUL.

Pour extrait conforme : le greffier, C. MARIEST. (18112)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 28/04/2014 le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20100025, de RENO CASA SPRL, dont le siège social était sis RUE TRUHAUT(AW) 1, à 7910 ANVAING, ayant le n° B.C.E. 0872.248.546, et a déchargé Maître DESBONNET, CAROLINE, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DEGAUQUIER, BERNARD de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : VANTHUYNE STEPHAN, TRUHAUT 1, 7910 ARC-WATTRIPONT.

Pour extrait conforme : le greffier, C. MARIEST. (18113)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 28/04/2014 le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20120153, de RESTAURANT LE NOIR PIGNON, dont le siège social était sis CHAUSSEE DE LILLE 956B, à 7522 HERTAIN ayant le n° B.C.E. 0825.105.754, et a déchargé Maître DEBETENCOURT, PAUL, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG, ROBERT de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : DESPREZ, SYLVIE, RUE ARTHUR BEAREZ 18, F-59152 CHERENG (FRANCE).

Pour extrait conforme : le greffier, C. MARIEST. (18114)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 28/04/2014 le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20060177, de GABET JOELLE, RUE CHARLES CASTERMAN 34, à F-59150 WATTRELOS, ayant le n° B.C.E. 0671.398.366, et a déchargé Maître MERCIER, OLIVIER, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire BEN YAHIA, KARIM de ses fonctions de juge-commissaire.

La faillie n'est pas déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, C. MARIEST. (18115)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 28/04/2014 le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20040103, de JIAN, dont le siège social était sis PASSAGE SAINT-PIERRE SN, à 7700 MOUSCRON, ayant le n° B.C.E. 0445.700.251, et a déchargé Maître MERCIER, OLIVIER, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire BEN YAHIA, KARIM, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : VANNESTE, GIL, RUE DE LA FONTAINE BLEUE 126, 7700 MOUSCRON.

Pour extrait conforme : le greffier, C. MARIEST. (18116)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 28/04/2014 le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20070047, de CBE BELGIUM SPRL, dont le siège social était sis BOULEVARD INDUSTRIEL 80, à 7700 MOUSCRON, ayant le n° B.C.E. 0885.284.158, et a déchargé Maître MERCIER, OLIVIER, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DEDECKER, PATRICE, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateurs :

PERACCHIO, FRANCESCO, RUE MARTIN LUTHER KING 54, F-59126 LINSSELLES.

MEAUZOONE, LYSIANE, RUE MARTIN LUTHER KING 54, F-59126 LINSSELLES.

Pour extrait conforme : le greffier, C. MARIEST. (18117)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 28/04/2014 le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20030123, d'EFEC SPRL, dont le siège social était sis RUE DE FAVARCQ (BEL) 128, à 7970 BELCEIL, ayant le n° B.C.E. 0474.209.046, et a déchargé Maître BROTCORNE, PIERRE, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DEGAUQUIER, BERNARD, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : FOURNEAUX, EMMANUEL, RUE FARVACQ 128, 7970 BELCEIL.

Pour extrait conforme : le greffier, C. MARIEST. (18118)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 28/04/2014 le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20100177, de TRANSPORTS MARQUETTE, dont le siège social était sis RUE DU PLAVITOUT 135, à 7700 MOUSCRON, ayant le n° B.C.E. 0429.289.732, et a déchargé Maître MERCIER, OLIVIER, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire BEN YAHIA, KARIM, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : MARQUETTE, WILLY, RUE DE LA TRANQUILITE 5, 7730 ESTAIMPUIS.

Pour extrait conforme : le greffier, C. MARIEST. (18119)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 28/04/2014 le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20080078, de CRTI-EUROPE SPRL, dont le siège social était sis RUE TERRAQUE(W) 8 à 7861 WANNEBECQ, ayant le n° B.C.E. 0880.365.070, et a déchargé Maître VAN MALLEGHEM, FRANZ, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire BEAUJEAN, GABRIEL, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : VANDERMOUSE, PASCAL, RUE TERRAQUE 8, 7861 WANNEBECQ.

Pour extrait conforme : le greffier, C. MARIEST. (18120)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 28/04/2014 le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20120105, de SERRY, FRANZ, RUE DES PECHERIES(LIG) 12, à 7812 LIGNE, ayant le n° B.C.E. 0717.420.314, et a déchargé Maître VAN MALLEGHEM, HENRY, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DEGAUQUIER, BERNARD, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, C. MARIEST. (18121)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 12/05/2014 le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de LA BORDELAISE DES VINS SPRL, AVENUE NORMANDE 4-6, 1332 GENVAL, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0823.424.684, déclarée ouverte par jugement du 18/03/2013.

A constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Madame Laurence Nadia BRIHI, domiciliée en France à 33370 TRESSE, hameau de Fabre 48.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (18122)

Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris J. Uytterhaegen te Wetteren op 21 mei 2014, hebben de echtgenoten De Vos, Alex Vanden Bossche, Liliane, samenwonende te 9620 Zottegem, Gentse Steenweg 163, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, evenwel zonder wijziging van het stelsel, waarbij onder meer door de heer De Vos hem eigen zijnde onroerende goederen in de gemeenschap werden gebracht.

(Get.) Jeroen Uytterhaegen, geassocieerd notaris te Wetteren. (18123)

Ingevolge akte verleden voor notaris Cédric Honorez te Tienen op 6 mei 2014, hebben de heer Struyf, Sammy, geboren te Leuven op 7 oktober 1980, en zijn echtgenote, mevrouw Denruyter, Ellen, geboren te Tienen op 16 juli 1982, beide wonende te 3300 Tienen, Begijnenstraat 87, beiden van Belgische nationaliteit, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd als volgt :

Dat de echtgenoten het wettelijk stelsel waaronder zij gehuwd zijn wensen te behouden met toevoeging van het verblijfsbeding/keuzebeding en een inbreng van een onroerend goed door beide echtgenoten. Inbreng door de heer Struyf : een studio in residentie « Kennedy » te Leuven, Tervuursestraat 44-46, evenals een hypothecaire kredietopening in het voordeel van Ethias Bank te Brussel. Inbreng door mevrouw Denruyter Ellen, een studio in een flatgebouw te Leuven, Naamsestraat 169-171.

(Get.) Cédric Honorez, notaris. (18124)

Bij akte, verleden voor notaris Ivan Schaubroeck, met standplaats te Oosterzele, op 2 april 2014, en dragende volgende melding van registratie : « Geregistreerd te eerste kantoor Gent 1 de 14 mei 2014, boek 247, blad 94, vak 4. Vier rollen, geen verz. Ontvangen 50,00 EUR. De eerstaanwezende inspecteur S. Haegeman », hebben de heer De Spiegeleer, Geert Victor Marie, geboren te Wetteren op 31 december 1945, en mevrouw Batjoens, Liliane Marie Louise, geboren te Gontrode op 27 april 1947, samenwonende te 9050 Gent (Gentbrugge), Emiel Verhaerenlaan 58, oorspronkelijk gehuwd onder het gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Bouckaert Edgard te Oosterzele op 31 mei 1969, tot op heden

niet gewijzigd, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel door de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en de toevoeging van een beding in verband met de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen bij ontbinding door overlijden.

Namens de echtgenoten De Spiegeleer-Batjoens : Ivan Schaubroeck, notaris te Oosterzele. (18125)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Henri Van Eeckhoudt op 25 mei 2014, blijkt dat de heer Magnus, Michaël Félix, geboren te Vlezenbeek op vijftientwintig mei negentienhonderd vijftig en zijn echtgenote mevrouw De Mesel, Christiane Julia Joseph, geboren te Smetlede op dertien mei negentienhonderd vijftig, samenwonende te 1750 Lennik (Sint-Martens-Lennik), Brusselsestraat 60/A.

Oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap ingevolge hun huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Roosens te Wichelen op achttien maart negentienhonderd zevenenzeventig, dit stelsel hebben gewijzigd en dat voormelde de heer inbreng deed in het gemeenschappelijk vermogen van 1) de woning te Vlezenbeek, Domstraat 19; 2) een perceel bouwland gelegen te Vlezenbeek, wijk B, nr. 291.

Sint-Martens-Lennik, 27 mei 2014.

Henri Van Eeckhoudt, geassocieerd notaris. (18126)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Henri Van Eeckhoudt op 26 mei 2014, blijkt dat de heer Limbourg, Amedeus, geboren te Borchtlombeek op vijftientwintig april negentienhonderd drieëndertig en zijn echtgenote mevrouw Guldemont, Mariette Alice, geboren te Ternat op drieëntwintig augustus negentienhonderd vierëndertig, samenwonende te 1761 Roosdaal (Borchtlombeek), Kraanstraat 86.

Oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap ingevolge hun huwelijkscontract verleden voor notaris Pierre Lambert Goossens te Ternat op eenentwintig augustus negentienhonderd zevenenvijftig, dit stelsel hebben gewijzigd en dat voormelde Heer inbreng deed in het gemeenschappelijk vermogen van de woning te Borchtlombeek, Kraanstraat 86.

Sint-Martens-Lennik, 27 mei 2014.

Henri Van Eeckhoudt, geassocieerd notaris. (18127)

Uit een akte, verleden voor Mr. Bram Vuylsteke, notaris te Riemst (Zichen-Zussen-Bolder) op 8 mei 2014, geregistreerd op het eerste registratiekantoor Tongeren 2 op 15 mei 2014, blijkt dat :

de heer Panis, Kamiel, Marie, Hubert, gepensioneerde, geboren te Lanaken op 12 december 1952, en zijn echtgenote mevrouw Gorissen, Catharina, Adèle, Henriette, Caroline, zonder beroep, geboren te Mopertingen op 18 februari 1955, samenwonende te 3620 Lanaken, Bosstraat 109;

gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente gemeente Mopertingen op 25 juni 1975 onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge akte verleden voor notaris Lucien Barthels, verbleven hebbende te Kanne op 23 juni 1975;

een notariële akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken met invoeging van een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen;

zowel mevrouw Gorissen als de heer Panis, hebben onroerende goederen in het toegevoegd intern gemeenschappelijk ingebracht, zoals bedoeld in artikel 1401 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Bram Vuylsteke, notaris. (18128)

Uit een akte verleden voor notaris Frank De Wilde, met standplaats te Gingelom, op 18 april 2014, blijkt dat de heer Hombrouckx, Paul Jacques, geboren te Tienen op 12 mei 1948 (NN 48.05.12-391.01), (I.K. 591-3525991-46), en zijn echtgenote mevrouw Lacroix, Gisèle Josephine Marie, geboren te Gingelom op 17 november 1945 (NN 45.11.17-282.36) (I.K. 590-4590515-16), samenwonende te 3400 Landen, Interleuvenlaan 23. Gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Pierre Daenen te Montenaken op 4 juni 1971.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd een intern toegevoegd gemeenschappelijk vermogen toegevoegd aan hun huwelijkscontract.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Frank De Wilde, notaris. (18129)

Uit een akte verleden voor notaris P. Odeurs te Sint-Truiden, op 15 mei 2014, blijkt dat de heer Bovy, Willy Jean (geboren te Heers op 15 mei 1954), en zijn echtgenote mevrouw Lecoq, Magda Sabine M., (geboren te Tienen op 28 oktober 1965) te Heers, Raes Van Heerslaan 11, gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, overeenkomstig artikel 1394 BW, hun huwelijksvermogensstelsel omgezet hebben in een stelsel van scheiding van goederen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Philip Odeurs, notaris. (18130)

Ondergetekende Mr. Joseph Thiery, geassocieerd notaris te Roeselare, verklaart bij deze dat de echtgenoten de heer Decaigny, Gery Dirk, geboren te Roeselare op 23 juli 1959 en zijn echtgenote mevrouw Vannieuwenhuysse, Marian Georgette, geboren te Roeselare op 7 maart 1962, samenwonende te 8800 Roeselare (Rumbeke), Oude Zilverbergstraat 53, gehuwd te Roeselare op 22 februari 1985 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan voorafgaandelijke huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangevuld blijkens akte verleden voor zijn ambt op 28 april 2014, zonder dat deze aanvulling de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft, onder meer door inbreng van onroerend goed door de heer Gery Decaigny voornoemd.

(Get.) Joseph Thiery, geassocieerd notaris. (18131)

Bij akte, verleden voor Meester Yves Tuerlinckx, notaris met standplaats te Bilzen, op 5 mei 2014, geregistreerd zes bladen, geen verzendingen, op het eerste registratiekantoor Tongeren 1 op 9 mei 2014, register 5, boek 578, blad 16, vak 16, ontvangen de som van vijftig euro (50,00 EUR). De ontvanger, (get.) E. Hubrechts, hebben de echtgenoten, de heer Houbrechts, Nicolas en mevrouw Vrancken Marijke, beide wonende te 3742 Bilzen (Martenslinde), Reekstraat 18B, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel bedongen met aanneming van het wettelijk stelsel der gemeenschap en vereffening van het vorig stelsel.

(Get.) Yves Tuerlinckx, notaris. (18132)

Bij akte verleden voor notaris Henri Thevelin te Mesen op 30 april 2014, hebben de heer D'Hallewin, Dries, en zijn echtgenote mevrouw Deraedt, Elke, samenwonende te 8920 Langemark-Poelkapelle, Ieperstraat 4, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek volgende wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel :

inbreng door de heer D'Hallewin, Dries en door mevrouw Deraedt, Elke, van een eigen onroerend goed in hun beperkt gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Henri Thevelin, notaris. (18133)

Uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel van de heer en mevrouw Coussement, Fernand-Franck, Annick, verleden op 23 april 2014, voor mij, Mr. Benjamin Van Hauwermeiren, notaris met standplaats te Oordegem (Lede), geregistreerd te Dendermonde 1, op 12 mei 2014, reg. 5, boek 129, blad 31, vak 10. Ontvangen 50,00 EUR. (Get.) de ontvanger, M. Kindermans, blijkt dat de heer Coussement, Fernand en mevrouw Franck, Annick, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijkscontract, bevattende een uitbreng uit het gemeenschappelijk vermogen in het voordeel van de eigen vermogens van beide echtgenoten.

Oordegem (Lede), op 19 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Benjamin Van Hauwermeiren, notaris. (18134)

Uittreksel uit de akte verleden voor notaris Veerle Geens, notaris te Mechelen, op 10 april 2014, dragende volgende melding van registratie : « F/1.579 Geregistreerd 2 bladen, 0 verzendingen op het eerste registratiekantoor Brussel 3 op 24 april 2014, boek 5-5, blad 14, vak 1. Ontvangen vijftig euro (50,00 EUR). De adviseur-ontvanger, (get.) Arnaut Wim ».

Krachtens deze akte hebben de heer Heymans, Vincent Stéphane Bernard, geboren te Brussel op 23 december 1942 (NN 42.12.23-137.42), en zijn echtgenote mevrouw Van Immerzeel, Jeannine Renée, geboren te Sint-Jans-Molenbeek op 25 juli 1943 (NN 43.07.251-160.42), samenwonende te 8430 Middelkerke, Zeedijk 256, bus 302.

Zij zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Sint-Agatha-Berchem op 23 mei 1964.

Zij zijn gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan huwelijkscontract.

De regels inzake vereffening-verdeling van hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd. en werd een onroerend goed te 1082 Sint-Agatha-Berchem, rue Louis De Smet 16, ingebracht in de huwelijksgemeenschap.

Voor eensluidend analytisch uittreksel :(get.) Veerle Geens, notaris. (18135)

Bij akte verleden voor notaris Bert Valkeniers te Tienen op 6 mei 2014 hebben de heer Sempels, Gilbert René Cornelius, geboren te Drieslinter op 10 oktober 1943 en zijn echtgenote mevrouw Deboes, Denise Ursula Nicole, geboren te Tienen op 6 december 1946, samenwonende te 3300 Tienen, Oplintersesteenweg 626, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Wijziging : behoud van het wettelijk stelsel mits inbreng van het onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Bert Valkeniers, notaris. (18136)

Blijkens akte verleden voor notaris Greet Van Eepoel te Lille op 28 april 2014, geregistreerd twee bladen geen verzendingen op het eerste kantoor der registratie Turnhout 1, op 13 mei 2014, boek 702, folio 72, vak 05, hebben: de heer Van Den Bosch, Marcel Romaan Maria, geboren te Lille op 18 november 1940, en zijn echtgenote mevrouw Breugelmans, Irma Philomena Josephus, geboren te Turnhout op 8 juni 1945, samenwonende te 2275 Lille, De Schrans 35, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht door:

1. inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed door de echtgenoot, de heer Van den Bosch Marcel;

2. aanvulling met een keuzebeding, doch met behoud van hun stelsel.

Lille, 20 mei 2014.

Voor ontledend uittreksel: (get.) Greet Van Eepoel, notaris te Lille.
(18137)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Tom Degryse te Ieper op 24 april 2014, werd door de heer Rudy Gérard Cyrille Herreman, geboren te Ieper op 1 mei 1962 en zijn echtgenote mevrouw Carine Maria Cornelia Deroo, geboren te Poperinge op 15 januari 1964, samenwonende te Ieper, Hommelhofstraat 12, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel doorgevoerd, weliswaar met behoud van het wettelijk stelsel waaronder zij gehuwd zijn, door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Rudy Herreman van een onroerend goed.

Ieper, 21 mei 2014.

Namens de verzoekers: (get.) Tom Degryse, geassocieerd notaris.
(18138)

Uittreksel uit akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op veertien mei tweeduizend veertien, voor notaris Ward Van de Poel te Putte (Beerzel), tussen de heer Van Uffel, Daniel Véronique Francis, geboren te Mechelen op zeven december negentienhonderd vijftien, en zijn echtgenote, mevrouw Publie, Ann Marie Louisa, geboren te Mechelen op vijftien april negentienhonderd zeventig, samenwonende te 2830 Willebroek, Moerstraat 3.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel blijkt dat de echtgenoten gehuwd blijven onder het wettelijk stelsel met modaliteiten, na inbreng van een persoonlijk onroerend goed door de man.

Voor ontledend uittreksel: (get.) Ward Van de Poel, notaris.
(18139)

Ingevolge akte wijziging huwelijkscontract verleden voor geassocieerd notaris Jan Goeminne, te Ronse op 15 mei 2014, hebben de heer De Lange Wesley geboren te Geraardsbergen op 21 mei 1978, en zijn echtgenote mevrouw Trouwaert Cindy geboren te Ronse op 14 augustus 1977, samenwonend te Vloesberg, D'Hoppe 21, gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke stand te Vloesberg op 9 juli 2011 oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebreke aan huwelijkscontract een wijziging aan voormeld stelsel toegebracht door inbreng door mevrouw Trouwaert Cindy van een onroerend goed te Vloesberg.

Ronse, 20 mei 2014.

(Get.) Jan Goeminne, geassocieerd notaris te Ronse.
(18140)

In een akte verleden voor Meester Tim Carnewal, geassocieerd notaris, te Brussel, op 14 mei 2014, hebben de heer Libotton Dirk Bert Eugene, geboren te Leuven op 30 maart 1963 (RN 63.03.30-141.12), en zijn echtgenote mevrouw Simon, Valerie Severine, geboren te Asse op 25 oktober 1973 (RN 73.10.25-078.96), samenwonende te 3220 Holsbeek, Leuvensebaan 160, ons verzocht hun bestaand huwelijksstelsel te wijzigen.

Voor de echtgenoten Libotton-Simon: (get.) Tim Carnewal, geassocieerd notaris.

(18141)

Er blijkt uit een akte verleden op negentien mei, het jaar tweeduizend veertien, voor mij, Mr. Laurent Rens, notaris met standplaats te Geraardsbergen, dat zijn verschenen:

1. De heer Vantilborgh, Anton Johanna Lodewijk, geboren te Steenhuize-Wijnhuize op vierentwintig juli negentienhonderd vijftien; en zijn echtgenote:

2. Mevrouw De Beul, Martine Josephine, geboren te Aalst op drie september negentienhonderd zevenenvijftig.

Beiden wonend te Geraardsbergen, Wijngaardstraat 52, gehuwd te Geraardsbergen op zeventien mei tweeduizend veertien.

Dat voormelde echtgenoten, in gemeenschappelijk overleg, in uitvoering van artikel 1394 van het burgerlijk wetboek, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel, vastgesteld in een akte verleden voor notaris Laurent Rens met standplaats te Geraardsbergen op twaalf maart tweeduizend veertien, hebben gewijzigd.

Volgen de handtekeningen.

Neergelegd ter registratie.

Voor uittreksel: (get.) Laurent Rens, notaris.
(18142)

Bij akte verleden voor notaris Kristien Puype, te Poperinge, op 20 mei 2014 hebben de echtgenoten, de heer Vanbeselaere, André Paul Corneel, geboren te Poperinge op 7 januari 1941, en zijn echtgenote mevrouw Dequeker, Paula Lia Cornelia, geboren te Poperinge op 23 juli 1942, samenwonende te 8970 Poperinge, Lenestraat 2, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door inbreng van eigen onroerende goederen van de heer Vanbeselaere André en van mevrouw Dequeker, Paula, in het gemeenschappelijk vermogen van het wettelijk stelsel tussen hen bestaande bij gebrek aan huwelijkscontract.

Poperinge, 20 mei 2014.

(Get.) Kristien Puype, notaris.
(18143)

Par acte reçu par le notaire Anne-Cécile de Ville de Goyet, à Trois-Ponts, le 16 mai 2014, M. Taeter, Philippe François Christian, né à Verviers le 29 septembre 1982, et son épouse Mme Dewez, Elodie Marie Marcelle, née à Malmedy le 27 août 1984, domiciliés ensemble à Liège 5, impasse des Drapiers, mariés sans contrat de mariage, ni modification depuis lors, ont modifié leur régime matrimonial par apport par Mme Elodie Dewez d'un bien propre au patrimoine commun.

(Signé) Anne-Cécile de Ville de Goyet, notaire.
(18144)

Aux termes d'un acte modificatif reçu le 10 avril 2014 par le notaire Didier Nellessen, notaire associé à la résidence de Huy, il résulte que M. Chaltin, Jean Louis Fernand Adolphe Thérèse Gérard, né à Namur le 12 avril 1947, Mme Humbled, Micheline Nelly Ellse Ghislaine, née à Bruxelles le 5 janvier 1948, domicilié à 4500 Huy, rue Saint-Mengold 5, marié à Jumet le 2 août 1974, sous le régime de la séparation de biens avec société d'acquêts régie par les articles 1498 et 1499 du Code civil, suivant acte passé devant le notaire Marcq, Emile, à Anderlues en date du 30 juillet 1974, ont apporté conventionnellement une modification à leur régime matrimonial.

Ladite modification concerne l'apport à la société d'acquêts d'un immeuble appartenant à M. Chaltin, Jean, et sis à Namur.

Pour extrait conforme : (signé) Didier Nellessen, notaire associé.
(18145)

Par acte reçu par Me Stéphane Watillon, notaire associé, à Namur, le 4 avril 2014, M. Colin, Christophe Manuel Ronald, né à Namur le 20 avril 1971, et son épouse Mme Baudart, Caroline Jeanine Marcelle, née à Namur le 25 avril 1977, domiciliés ensemble à 5000 Namur, rue Henri Lecocq 37, mariés à Namur le 15 juillet 2000, sous le régime légal de communauté, sans avoir fait précéder leur union d'un contrat de mariage, ont apporté une modification à leur régime matrimonial en adoptant les dispositions suivantes :

Maintien du régime légal de communauté, tel qu'il est établi par les articles 1398 à 1450 du Code civil;

Apport d'un bien immeuble par M. Colin à la communauté;

Adopter des dispositions en cas de séparation.

Fait à Namur, le 20 mai 2014.

(Signé) Stéphane Watillon, notaire associé.
(18146)

Aux termes d'un acte dressé par le notaire associé Aurélie Léonard, notaire associée à Liège, le 4 avril 2014, M. Couturier, Nicolas Joseph Marie Hubert, né à Jupille-sur-Meuse le 17 juin 1929 (NN 29.06.17-063.78), et son épouse Mme Feder, Marguerite, née à Esch-sur-Alzette (Luxembourg) le 2 février 1933, domiciliés à 4000 Liège, place Saint-Paul 7, bte 041, mariés à Liège le 4 septembre 1954 sous le régime légal de la communauté, à défaut d'avoir fait précéder leur union de conventions matrimoniales, ont modifié leur régime matrimonial en date du 26 septembre 1984 par acte de Me Philippe de Ville, notaire à Liège, en confirmant le régime légal existant entre eux et y ont ajouté une clause d'attribution totale du patrimoine commun. Ceci exposé, les époux déclarent maintenir leur régime légal de communauté tel que convenu aux termes de leur contrat de mariage précité du 26 septembre 1984 en supprimant la clause d'attribution totale et en y insérant une clause d'attribution optionnelle.

Pour les époux Couturier-Feder : (signé) Aurélie Léonard, notaire.
(18147)

Par acte reçu le 21 mars 2014 par Me Philippe Labé, notaire à Liège, substituant Me Michel Tulippe-Hecq, notaire associé à Templeuve, M. Gilliquet, Frédéric Véronique Henri, né à Verviers le 28 septembre 1977, domicilié à Verviers, rue Filanneux 22, et son épouse Mme Pirotte, Florence Madeleine Henri Chantal, née à Verviers le 24 mars 1977, domiciliée à Verviers, rue de la Ferme Modèle 72/B, ont maintenu le régime de séparation de biens et ont procédé au règlement transactionnel de leurs droits respectifs. Leur contrat de mariage n'a pas été précédé d'un inventaire de leurs biens.

Fait à Tournai (Templeuve), le 21 mai 2014.

(Signé) Michel Tulippe-Hecq, notaire associé.
(18148)

Suivant acte reçu par le notaire François Gilson, de résidence à Paliseul, en date du 19 mai 2014, les époux Quentin-Robert Wanlin, né à Libramont-Chevigny le 19 juin 1986 et Elodie-Marie-Rosa-Andrée-Julia François, née à Libramont-Chevigny le 20 mars 1989, domiciliés et demeurant ensemble à Fays-les-Veneurs (Paliseul), rue de Menu-champs 9, et mariés à Paliseul le 28 avril 2012 sous le régime de la communauté légale en l'absence de contrat de mariage, ont apporté des modifications à leur régime matrimonial, par apport, par Mme Elodie François, au patrimoine commun, d'immeubles lui appartenant en propres.

(Signé) François Gilson, notaire.
(18149)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Emmanuel Lambin, à Fontaine-l'Évêque, le 7 mai 2014, M. Cobert, Alain Pierre Maurice Ghislain, né à Marchienne-au-Pont le 22 juin 1951 et son épouse Mme Arrotin, Barbara Brigitte, née à Charleroi le 16 décembre 1961, domiciliés à 6142 Leernes, rue de la Paix 13, ont modifié leur régime matrimonial par l'apport au patrimoine commun par Mme Barbara Arrotin, d'une maison propre sise à Fontaine-l'Évêque (Leernes), rue de la Paix 13.

(Signé) E. Lambin, notaire associé.
(18150)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Charles DASSELEER, à Boussu le 18 avril 2014, portant la mention d'enregistrement suivante : « Enregistré au premier bureau de l'enregistrement de Mons II à Mons le 28 avril 2014, volume 399, folio 68, case 18, rôles cinq, renvoi un, reçu : cinquante euros, le receveur : (signé) B. CORNELY, Monsieur LIGAS, Dante, né à Wasmes le 10 septembre 1963, et son épouse, Madame ESPOSITO, Immacolata, née à Jemappes le 28 juillet 1968, demeurant à 7390 Quaregnon, rue du Plat Rie 138, de nationalité italienne, mariés à Quaregnon le 16 mai 1987, sans avoir fait précéder leur union d'un contrat de mariage, ayant modifié leur régime matrimonial aux actes reçus par le notaire Anny LHOIR, à Jemappes le 14 mars 2006, portant adoption du régime de la séparation de biens, ont modifié le régime matrimonial existant entre eux.

Le contrat modificatif prévoit :

- la constitution d'une société d'acquêts accessoire à ladite séparation de biens;

- l'apport à la société d'acquêts ainsi constituée, avec les charges qui les grèvent :

- par Monsieur Dante LIGAS, des biens suivants lui appartenant en propre :

1) une maison d'habitation avec dépendances et jardin, sise à Quaregnon (2^e division, rue Camille Huysmans 154, cadastrée section D, numéro 1090B5, pour un are cinquante-six centiares;

2) une maison d'habitation avec dépendances et jardin, sise à Quaregnon (2^e division), rue Camille Huysmans 156, cadastrée section D, numéro 1090 Y 4, pour un are septante-sept centiares;

- par les époux LIGAS-ESPOSITO, du bien suivant leur appartenant chacun à concurrence d'une moitié indivise en pleine propriété une maison d'habitation avec dépendances et jardin sise à Quaregnon (1^{ère} division), rue du Plat Rie 138, cadastrée selon le dernier titre transcrit et selon un extrait de la matrice cadastrale délivré le 13 mars 2014, section B, numéro 318 D 2, pour dix ares quarante-deux centiares.

- l'adoption de dispositions pour cause de mort.

(Signé) Jean-Charles DASSELEER, notaire.
(18151)

Aux termes d'un acte passé par le notaire Etienne PHILIPPART, à Stavelot, le 16 mai 2014, Monsieur PONCIN, Jules François Joseph Corneille, né à Stavelot le vingt-quatre mars mil neuf cent trente et un, et son épouse, Madame DEPOUHON, Liliane Georgette Juliette Ghislaine, née à Francorchamps le six avril mil neuf cent trente-deux, domiciliés ensemble à 4970 Stavelot, Rivage 4, tous deux de nationalité belge, ont modifié leur régime matrimonial de la communauté légale. Aux termes de cet acte, Monsieur PONCIN, Jules, prénommé, a déclaré apporter au patrimoine commun des immeubles lui appartenant en propre, sis sur la commune de Stavelot.

Pour extrait analytique conforme: (signé) Etienne PHILIPPART, notaire.

(18152)

Par acte du 20.05.2014, du notaire Emmanuel Estienne, à Genappe, les époux PECRIAUX, Jean François Rachel, né à Arquennes le 6 décembre 1940, et VAN HAEREN, Anne-Marie Jeanne Guillemine Andrée Ghislaine dite: « Annie », née à Morlanwelz le 18 avril 1940, domiciliés à 1400 Nivelles, rue de Sotriamont 2, mariés le 15 juillet 1965, sous le régime ancien de la communauté réduite aux acquêts suivant contrat de mariage reçu par le notaire André Vanderborght, à Waterloo, le 13 juillet 1965, ont modifié leur régime matrimonial. Le contrat modificatif comporte le maintien du régime existant avec apport à la communauté de biens propres à Monsieur PECRIAUX, situé à Nivelles, et clause d'attribution de la communauté.

(Signé) Emmanuel ESTIENNE, notaire.

(18153)

Onbeheerde nalatenschap

Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg Gent

Bij beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, d.d. 8 mei 2014, werd Katlijn De Wispelaere, advocaat, met kantoor te 9000 GENT, Molenaarsstraat 111 - 1a, aangesteld tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Antoinette Elvira Vanhauwe, in leven gepensioneerde, geboren te Wachtebeke op dertig november negentienhonderd achtendertig, laatst wonende te Zelzate, Pierets-De Colvenaerplein 6/0001 en overleden te Gent op twintig april tweeduizend en twaalf.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de 3 maand vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Katlijn De Wispelaere, curator.

(18154)